

(6) A scheme may be revoked by order of the President of the Union either on the application of any of such bodies as are mentioned in sub-section (1) of this section or otherwise.

(7) In this section references to a port include references to part of a port.

5. The President of the Union may make loans towards the cost of the operation of schemes to such persons and on such terms as he may determine.

## လယ်ယာအလုပ်သမား အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ အက်ဥပဒေ။

[၁၉၄၈ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၄၄။] (၁၉၄၈ ခု၊ ဒီဇင်ဘာလ ၃၀ ရက်။)

အောက်ပါအတိုင်း ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ (၁) ဤဥပဒေကို လယ်ယာအလုပ်သမားအနည်းဆုံးအခကြေးငွေ အက်ဥပဒေ ဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤဥပဒေသည် နိုင်ငံတော်သမ္မတက ပြန်တမ်းထုတ်ပြန် ကျေညာ၍ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း သတ်မှတ်သည့်ဒေသတွင် ကန့်သတ်သည့်ရက်<sup>၁</sup> ၌ အတည်ဖြစ်စေရမည်။

၂။ ။ ဤဥပဒေတွင် ရှေ့နောက်စကားစဉ်၌သော်၎င်း၊ အကြောင်းအရာ၌သော်၎င်း ဆန့်ကျင်ခြင်းမရှိသော်—

- (က) “လယ်ယာလုပ်ငန်း” ဆိုသည်မှာ ကိုင်း၊ ကျွန်း၊ ဥယျာဉ်လုပ်ငန်းနှင့် ကျွန်း၊ နွားမွေးမြူရေးလုပ်ငန်းတို့လည်းပါဝင်သည်။
- (ခ) “လယ်ယာအလုပ်သမား” ဆိုသည်မှာ လယ်ယာလုပ်ငန်းများတွင်၎င်း၊ လယ်ယာလုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်သည့်လုပ်ငန်းများတွင်၎င်း မိမိတို့၏လုပ်အားကို အဓိကအသက်မွေးဝမ်းကျောင်းအဖြစ် ငှားရမ်း၍နေထိုင် စားသောက်ရသူကိုဆိုလိုသည်။
- (ဂ) “သူရင်းငှား” ဆိုသည်မှာ ရာသီအလိုက် ငှားရမ်းသောလယ်ယာအလုပ်သမားကို ဆိုလိုသည့်ပြင်၊ တနှစ်ပတ်လုံးငှားထားသော ပင်တိုင်သူရင်းငှား၊ သီးနှံစိုက်ပျိုးရန် စတင်လုပ်ကိုင်သည့်နေ့မှစ၍ သီးနှံကို ရိတ်သိမ်းကျိတ်သွင်းပြီး သည်အထိ ငှားရမ်းသော ကျီဝင် သူရင်းငှား၊ သီးနှံစိုက်ပျိုးရန် စတင်လုပ်ကိုင်သည့်နေ့မှစ၍ ထွန်ယက် စိုက်ပျိုးပြီးသည်အထိ ငှားရမ်းသော ထွန်တုံးပိတ် သူရင်းငှား၊ သီးနှံရိတ်သိမ်းချိန် နွေရာသီအတွက် ငှားရမ်းသော နွေရာသီ သူရင်းငှားများပါဝင်သည်။

<sup>၁</sup> ဤအက်ဥပဒေသည် ၁၉၄၈ ခု၊ ဒီဇင်ဘာလ ၃၀ ရက်နေ့မှစ၍ (ချင်းဝိသေသတိုင်းနှင့် ရှမ်းပြည်နယ်၊ ကရင်နီပြည်နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်တို့ကို ချန်လှပ်၍) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအတွင်း အာဏာတည်သည်။ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း ၁၉၄၉ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၁၅၅ တွင် ကြည့်။

- (ဃ) “ပုတ်ပြတ်လယ်ယာအလုပ်သမား” ဆိုသည်မှာ လယ်ယာနှင့်ပတ်သက်သည့်လုပ်ငန်းတခုခုအတွက် အခကြေးငွေကို ပုတ်ပြတ်နှုန်းဖြင့်ငှားသည့် လယ်ယာအလုပ်သမားများကိုဆိုလိုသည်။
- (င) “နေ့စား လယ်ယာအလုပ်သမား” ဆိုသည်မှာ လယ်ယာနှင့်ပတ်သက်သည့်လုပ်ငန်းတွင် လုပ်သည့်နေ့အတွက် အခကြေးငွေဖြင့်ငှားသည့် လယ်ယာအလုပ်သမားကိုဆိုလိုသည်။
- (စ) “အလုပ်ရှင်” ဆိုသည်မှာ လယ်ယာအလုပ်သမားကိုငှားရမ်း၍အခကြေးငွေထုတ်ပေးသူကိုဆိုလိုသည်။

၃။ ။မည်သည့်အလုပ်ရှင်မဆို သူရင်းငှားတယောက်ကို ငှားသည်ရှိသော်၊ ထိုသူရင်းငှားအား—

- (က) တတိုးထွန်ထက်ပိုမိုသည့်လုပ်ခွင်ကို ချထားလုပ်ကိုင်စေခြင်းမပြုရ။
- (ခ) လယ်ယာထွန်ယက်ခြင်း မပြုလုပ်သည့်အချိန်တွင် ခိုင်းနှားတရှဉ်း ထိန်းကျောင်း ကျွေးမွေးရန် တာဝန်ထက်ပိုသော တာဝန်ကို ချထားခြင်းမပြုရ။

၄။ ။(၁) (က) ကျီဝင်သူရင်းငှားတဦး၏ အခကြေးငွေမှာ ထိုသူ၏လုပ်ခွင်မှထွက်သည့်သီးနှံ၏ ၃၅ ရာခိုင်နှုန်း အနည်းဆုံးဖြစ်စေရမည်။ ထို့ပြင်အလုပ်ရှင်က ထိုသူရင်းငှားအား၊ ငှားရမ်းသည့်အချိန်ကာလပတ်လုံးကျွေးမွေးထားရမည်။

(ခ) ကျီဝင်သူရင်းငှားမှအပ အခြားသူရင်းငှားများ၊ ပုတ်ပြတ်လယ်ယာအလုပ်သမားများ၊ နေ့စားလယ်ယာအလုပ်သမားများအတွက် အခကြေးငွေကို နိုင်ငံတော်သမတက ကျီဝင်သူရင်းငှားများ၏ နှုန်းနှုတ်နှိုင်းယှဉ်ပြီး သင့်တော်သည့်နှုန်းကို ကန့်သတ်ပေးရမည်။ သို့သော်တနှစ်ပတ်လုံးလုပ်ကိုင်ရသည့်သူရင်းငှားများကို ပိုမို၍ငှားရမ်းစေခြင်းငှါ၊ နှုန်းများကိုနိုင်ငံတော်သမတက ပြုပြင်ပေးနိုင်သည်။

(၂) အခကြေးငွေပေးရာ၌ သီးနှံကိုပေးရမည်။ အကယ်၍ငွေဖြင့်ပေးယူလိုသော် နိုင်ငံတော်အစိုးရက ကန့်သတ်သည့်ဈေးနှုန်းရှိပါမူ ထိုကန့်သတ်သည့်ဈေးနှုန်းနှင့်အညီ တွက်၍ပေးယူရမည်။ ယင်းသို့ကန့်သတ်သည့်ဈေးနှုန်းမရှိလျှင် ပေးယူသည့်နေ့တွင် လယ်ယာအလုပ်သမားလုပ်ကိုင်ရသည့်လုပ်ခွင်တည်ရာရပ်ရွာတွင် ဖြစ်ပေါ်လျက်ရှိသော သီးနှံဈေးနှုန်းနှင့်အညီ တွက်၍ပေးယူရမည်။

၅။ ။လယ်ယာအလုပ်သမားတဦးသည် မိမိရမည့်အခကြေးငွေအချို့အဝက်ကို ကာလအားလျော်စွာ အလုပ်ရှင်ထံမှကြိုတင်၍ တောင်းယူခွင့်ရှိသည်။ သို့သော် ထိုသို့ကာလအားလျော်စွာ ကြိုတင်၍တောင်းယူသော အခကြေးငွေစုစုပေါင်းသည် ထိုလယ်ယာအလုပ်သမားတဦးရမည့်အခကြေးငွေ၏ တဝက်ထက်မပိုစေရ။

၆။ ။(၁) သူရင်းငှား၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုတ်ပြတ်လယ်ယာအလုပ်သမားတဦးတယောက်သည်၊ မိမိအားငှားရမ်းသည့်အချိန်အတွင်း ဖျားနာလျှင်၊ ထိုဖျားနာသည့်အချိန်တွင် အလုပ်ရှင်က လူစားအခြားတဦးတယောက်ကို အခကြေးငွေပေး၍ငှားရမ်းရမည်။ ထိုလူစားငှားရသည့်အတွက် ကုန်ကျသောစရိတ်တဝက်ကို သူရင်းငှား၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုတ်ပြတ်လယ်ယာအလုပ်သမားကပေးဆောင်၍၊ ကျန်တဝက်ကို အလုပ်ရှင်ကပေးရမည်။ သူရင်းငှားက၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုတ်ပြတ်လယ်ယာအလုပ်သမားက ပေးရမည့်တဝက်သောစရိတ်ကို အလုပ်ရှင်ကခိုက်ထုတ်ပေးထား၍၊ ထိုသူရင်းငှား၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုတ်ပြတ်လယ်ယာအလုပ်သမား၏ အခကြေးငွေကို ရှင်းသောအခါ၊ ထိုပေးထားရသည့်စရိတ်ကိုခွန်ခံ၍ရှင်းရမည်။

(၂) သူရင်းငှား၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုတ်ပြတ်လယ်ယာအလုပ်သမားတဦးတယောက်၏ အခကြေးငွေကို မိမိအားငှားရမ်းသည့်အချိန်အတွင်း ပုဒ်မခွဲ (၁) ၌ ပါရှိသော ဖျားနာသည့် အကြောင်းမှအပ အခြားမည်သည့် အကြောင်းနှင့်မျှ ဖြတ်တောက်ခြင်းမပြုရ။ သို့သော် ဖျားနာခြင်းကြောင့် ပျက်ကွက်သည့် ရက်အပိုင်းအခြားသည် သူရင်းငှားအတွက်ဆိုသော်၊ မိမိအားငှားသည့် အချိန်ကာလ၏ ရှစ်ပုံတပုံထက်မပိုရ။ ပုတ်ပြတ်အလုပ်သမားအတွက်ဆိုသော် မိမိအားငှားသည့် အလုပ်၏ရှစ်ပုံတပုံထက်မပိုရ။

(၃) သူရင်းငှားတဦးတယောက်သည် ဖျားနာ၍ မိမိအားငှားရမ်းသည့်အချိန်ကာလ၏ ရှစ်ပုံတပုံထက်ပို၍ အလုပ်အကိုင်ပျက်ကွက်ခဲ့လျှင်သော်၎င်း၊ ပုတ်ပြတ်အလုပ်သမားတဦးတယောက်သည် ဖျားနာ၍ မိမိအားငှားရမ်းသည့် အလုပ်၏ရှစ်ပုံတပုံထက်ပို၍ ပျက်ကွက်လျှင်သော်၎င်း ထိုသူရင်းငှား၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုတ်ပြတ်အလုပ်သမားသည် မိမိ၏လုပ်ကိုင်သည့်ရက်၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ကိုင်သည့်အလုပ်အတွက်ကိုသာ အခကြေးငွေအချိုးကျရမည်။

(၄) သူရင်းငှား၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုတ်ပြတ်လယ်ယာအလုပ်သမားတဦးတယောက်သည် မိမိ၏လုပ်ငန်းကို လုပ်နေစဉ်အတွင်း လုံလောက်သော အကြောင်းတစုံတခုကြောင့် လုပ်ငန်းကို ဆက်လက်မလုပ်ကိုင်လျှင်၊ ထိုသူလုပ်ခဲ့သည့်ရက်၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ပြီးသည့်အလုပ်အတွက် အချိုးကျအခကြေးငွေကို ထိုသူအားပေးရမည်။

(၅) သူရင်းငှား၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုတ်ပြတ်လယ်ယာအလုပ်သမားတဦးတယောက်သည် မိမိ၏လုပ်ငန်းမပြီးဆုံးမီသေသော် မိမိလုပ်ခဲ့သည့်ရက်၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ပြီးသည့်အလုပ်အတွက် အချိုးကျအခကြေးငွေကို ထိုသူ၏အမွေဆက်ခံသူအား ပေးရမည်။

၇။ ။လယ်ယာအလုပ်သမားများသည် မိမိတို့နေထိုင်စားသောက်ရေး၊ အခကြေးငွေတိုးတက်မှုတို့အတွက် စည်းရုံးခွင့်ရှိသည်။

၈။ ။နိုင်ငံတော်သမ္မတသည် ဤအက်ဥပဒေပါ အကြောင်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အငြင်းဖြစ်ပွားမှုများ ရှင်းလင်းဆုံးဖြတ်ရန်အတွက် သင့်တော်သောခုံရုံးများကို ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသို့ဖွဲ့စည်းရန် နိုင်ငံတော်သမ္မတက သင့်တော်သည် ထင်မြင်သည့်ရုံး၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာပိုင်များအား လွှဲအပ်ဖွဲ့စည်းစေနိုင်သည်။

၉။ ။ပုဒ်မ ၈ အရဖွဲ့စည်းသောခုံရုံးများမှာ အောက်ပါကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ တရားမကျင့်ထုံးဥပဒေအရ တရားရုံးများအား အပ်နှံထားသည့်အာဏာများရှိစေရမည်။

- (က) ဆိုင်ရာအကြောင်းအရာနှင့် စာချုပ်စာတမ်းစသည်များကို ဖွင့်လှစ်ထုတ်ဖော်ခြင်းနှင့်ကြည့်ရှုစစ်ဆေးခြင်း၊
- (ခ) သက်သေများကို လာရောက်စေရန် အတင်းအကြပ်ဆင့်ဆိုခေါ်ယူခြင်း၊
- (ဂ) စာချုပ်စာတမ်းများကို တပ်ပြစေရန် အတင်းအကြပ်ပြုလုပ်ခြင်း၊
- (ဃ) သက်သေများကို ကျမ်းတိုက်စစ်ဆေးခြင်း၊
- (င) ကျင်းကျိန်လွှာကို သက်သေခံအဖြစ်လက်ခံခြင်း၊ ထို့ပြင်
- (စ) သက်သေများကို စစ်ဆေးရန်လွှဲအပ်သည့်ကော်မရှင်အမိန့်များထုတ်ပေးခြင်း။

ထိုခုံရုံးများသည် ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံးဥပဒေပုဒ်မ ၄၀၀ နှင့်ပုဒ်မ ၄၀၂ တို့၏ အဓိပ္ပါယ်အရ၊ တရားမတရားများဖြစ်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

၁၀။ ။နိုင်ငံတော်သမ္မတသည် ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် သင့်တော်သောနည်းဥပဒေများကို ပြုလုပ်နိုင်သည်။

၁၁။ ။ဤဥပဒေကို ကျူးလွန်လျှင် သော် ၎င်း၊ ဤဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသော ခုံရုံးများကို နှောင့်ယှက်ပိတ်ဝင်လျှင်သော်၎င်း၊ မည့်သူမဆို ထောင်ဒဏ် ၃ နှစ်အထိ၊ သို့မဟုတ် ငွေဒဏ် ၁,၀၀၀ အထိ၊ သို့မဟုတ် ထောင်ဒဏ် ငွေဒဏ် နှစ်ရပ်စလုံး ကျခံစေရမည်။

**အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာစာရင်းစစ်တမ်းယူခြင်း အက်ဥပဒေ။**

[၁၉၄၀ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၅၄။]

အလုပ်သမားများနှင့် ပတ်သက်၍ အချို့စာရင်းစစ်တမ်းကောက်ယူရန် လွယ်ကူစိမ့်သောငှါ၊ အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အမည်တိုတည်ရာ နယ်အဝှန်းနှင့် စတည်ရန် နေ့ရက်။

၀။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ စာရင်းစစ်တမ်းယူခြင်း အက်ဥပဒေဟူ၍ ခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည် ပြည်ထောင်စုပြန်မာနိုင်ငံ တဝှန်းလုံးနှင့် သက်ဆိုင်ရမည့်။  
(၃) ဤအက်ဥပဒေစ၍ အာဏာတည်ရန်အလို့ငှါ၊ နိုင်ငံတော်သမတက အခါကာလအားလျော်စွာ အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်ကြော်ငြာ၍ သတ်မှတ်သည့်နယ်များနှင့် နေ့ရက်တွင် အာဏာတည်စေရမည်။

အမိန့်ငယ်ဖော်ပြချက်။

၂။ ။ဤဥပဒေတွင် “ပြဋ္ဌာန်းသည်” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုလုပ်သည့် နည်းဥပဒေများတွင်ဖြစ်စေ၊ ထိုနည်းဥပဒေများအရ ပြဋ္ဌာန်းသည့်ပုံစံတခုတွင်ဖြစ်စေ၊ ပြဋ္ဌာန်းသည်ကို ဆိုလိုသည်။

စာရင်းစစ်တမ်းကောက်ယူခြင်း။

၃။ ။နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်ကြော်ငြာ၍၊ ထိုအမိန့်ကြော်ငြာစာတွင် သီးခြားဖော်ပြသည့် နေရာများတွင်၊ အလုပ်သမားများအကျိုး တိုးပွားရေးမှစ၍၊ အလုပ်သမားများ၏ အလုပ်အကိုင်အခြေအနေများနှင့် ဆိုင်သမျှ ကိစ္စများကို စာရင်းကောက်ယူရန် ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။ ထိုကိစ္စများတွင်၊ အထူးသဖြင့် အောက်ပါတို့လည်း ပါဝင်သည်။

- (၁) အသုံးအဆောင်ပစ္စည်းဈေးနှုန်းများ။
- (၂) အလုပ်ဆင်းသူ၊ မဆင်းသူ။
- (၃) နေရေး၊ ထိုင်ရေးအခြေအနေများ၊ ဤအချက်တွင် နေအိမ်စီမံပေးရေး၊ ရေပေးရေးမှစ၍ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်ရေးလည်းပါဝင်သည်။
- (၄) ကြေးမြီတင်ရှိခြင်း။
- (၅) နေအိမ်ငှားရမ်းခများ။
- (၆) လုပ်ပေးမှုနှင့် အခြားဝင်ငွေများ။
- (၇) အိန်နာစာရံငွေနှင့် အခြားရံငွေများ။
- (၈) အကျိုးခံစားခွင့်များနှင့် အခြားသက်သာခွင့်များ။
- (၉) အလုပ်ချိန်နာရီများ။
- (၁၀) အလုပ်လက်ရှိနှင့် အလုပ်လက်မဲ့။
- (၁၁) လုပ်ကိုင်ရေး ငြင်းခုံမှုများ၊ ဤအချက်တွင် အလုပ် ရပ်စဲခြင်းကြောင့် ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံပိတ်ထားခြင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ထိခိုက်နစ်နာသည့် အလုပ်သမားဦးရေနှင့် အလုပ်မလုပ်ရ၍ ဆုံးရှုံးရသည့် နေ့ရက်များပါဝင်သည်။
- (၁၂) ဖျားနာခြင်း။



- (၁၃) အလုပ်သမားဦးရေနှင့် လုပ်သားအမျိုးအစား။
- (၁၄) အားလပ်ခွင့်နှင့် အလုပ်ပိတ်ရက်များ။
- (၁၅) ကုန်ထွက်စွမ်းရည်။

ထို့ကြောင့် ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ဤကဲ့သို့ကောက်ယူသော စာရင်းစစ်တမ်းများနှင့် လည်း သက်ဆိုင်မည်။

၄။ ။ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ စာရင်းစစ်တမ်း ကောက်ယူရန်ကိစ္စအလို့ငှါ၊ အချို့တစ်ဦးကို စာရင်းစစ်တမ်း ကောက်ယူရေး အာဏာပိုင်အဖြစ် ခန့်ထားနိုင်သည်။

စာရင်းစစ်တမ်း ကောက်ယူရေး အာဏာပိုင်ခန့်ခြင်း။

၅။ ။ (၁) စာရင်းစစ်တမ်းကောက်ယူရေးအာဏာပိုင်သည်၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့်အချိန် ကာလအပိုင်းအခြားတွင်၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့် ပုံစံဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည့် အကြောင်းအရာများ ပါဝင်သောစာရင်း ကောက်ယူမည့် ကိစ္စတစ်ခုခုနှင့် ပတ်သက်သောအကြောင်းအရာ၊ သို့တည်းမဟုတ် စာရင်းချုပ်ကို ပြဋ္ဌာန်းသည့်နည်းလမ်းဖြင့်၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့် အချိန်များ၌၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့်အာဏာပိုင်ထံ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြဋ္ဌာန်းသောသူထံ တင်သွင်းရန်၊ တဦး တယောက်သောသူသို့ နှိတ်စာချအပ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ချအပ်စေနိုင်သည်။

စာရင်းချုပ် များနှင့်အ ကြောင်းအရာ များ တောင်း ယူရန် စာရင်း ကောက်ယူရေး အာဏာပိုင်၏ အာဏာ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁) တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် နှိတ်စာကို စာတိုက်မှ ချအပ်နိုင်သည်။

၆။ ။ စာရင်းစစ်တမ်း ကောက်ယူရေး အာဏာပိုင်ကဖြစ်စေ၊ ထိုအာဏာပိုင်က ကြည့်ရှုရန်ကိစ္စအလို့ငှါ စာဖြင့်အာဏာလွှဲအပ်ထားသူ တဦးတယောက်ကဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ စာရင်းစစ်တမ်းများ ကောက်ယူရန် ကိစ္စများအလို့ငှါ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ အကြောင်းအရာ၊ သို့တည်းမဟုတ် စာရင်းချုပ် တစ်ခုခု တင်သွင်းရန် ဆင့်ဆိုထားသူ၏ လက်ရှိသက်ဆိုင်ရာမှတ်တမ်း၊ သို့တည်းမဟုတ် စာချုပ်စာတမ်းတစ်ခုခုကို ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။ ထို့ပြင်ဤသို့သောမှတ်တမ်း၊ သို့တည်းမဟုတ် စာချုပ်စာတမ်းရှိမည်ဟု မိမိယုံကြည်သော အဆောက်အဦများသို့ သွင်းတော်သည့်အချိန်နှင့် ဝင်ရောက်နိုင်သည့်ပြင်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ တင်သွင်းရန် ဆင့်ဆိုထားသည့် အကြောင်းအရာ တခုခုရှိနိုင်ရန်အလို့ငှါ မေးမြန်းလိုသည့် ကိစ္စများကိုလည်း မေးမြန်းစုံစမ်းနိုင်သည်။

မှတ်တမ်း၊ သို့ တည်းမဟုတ် စာချုပ် စာတမ်းကို ဝင် ရောက် ကြည့် ရှုနိုင်သည့် အခွင့်အရေး။

၇။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများအလို့ငှါ တင်သွင်းထားသည့် စာရင်းချုပ်တခု ကို၎င်း၊ ထိုစာရင်း၏ အစိတ်အပိုင်း ကို၎င်း၊ သီးခြား ဖြစ်သော လုပ်ငန်းတခုနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းအရာကို၎င်း၊ အခါကာလအားလျော်စွာ ထိုစာရင်းချုပ်၊ သို့တည်းမဟုတ် အကြောင်း အရာနှင့်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းပိုင်ဆိုင်သူကဖြစ်စေ၊ ပိုင်ဆိုင်သူ၏အာဏာရ ကိုယ်စားလှယ်ကဖြစ်စေ၊ သဘောတူကြောင်းစာကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ အကြောင်း တခုခုတည်း သီးခြားဖြစ်သော လုပ်ငန်း တခုကို ရည်ညွှန်းသည်ဟု ညွှန်ပြယူဆလိမ့်နိုင်ရန် ဖော်ပြသည့်နည်းလမ်းမျိုးဖြင့် ထုတ်ပြန်ကြော်ငြာ ခြင်းမပြုရ။

စာရင်း ချုပ်များနှင့် အ ကြောင်းအရာ များကို ထုတ် ပြန် ကြော်ငြာ ခြင်းနှင့် ပတ် သက်သည့် ကန့်သတ်ချက်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ ရာဇသတ်ကြီးဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ တရားစွဲဆိုရန် ကိစ္စ များမှတစ်ပါး၊ ဤအက်ဥပဒေအရ စာရင်းစစ်တမ်းကောက်ယူခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ လုပ်ကိုင်သူမဟုတ်သူ မည်သူ့ကိုမျှ ပုဒ်မခွဲ(၁) တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် စာရင်းချုပ်၊ သို့တည်းမဟုတ် အကြောင်းအရာ တစ်ခုခုကို ကြည့်ရှုခွင့်မပြုရ။

ဖြစ်ပေါ်။

၈။ ။တဦးတယောက်သောသူအား၊ အကြောင်းအရာတခုခု၊ သို့တည်းမဟုတ် စာရင်းချုပ်တခုခုကို တင်သွင်းရန် ဆင့်ဆိုသောအခါ၊ ထိုသူက—

- (က) ဤအက်ဥပဒေအရ လိုအပ်သည့်အကြောင်းအရာ၊ သို့တည်းမဟုတ် စာရင်းချုပ်ကိုတင်သွင်းရန် တမင်သက်သက်ငြင်းဆို၊ သို့တည်းမဟုတ် တရားသောအကြောင်းပြချက်မရှိဘဲ ပျက်ကွက်လျှင်သော်၎င်း၊
- (ခ) မမှန်ဟု မိမိသိသောအကြောင်းအရာ၊ သို့တည်းမဟုတ် စာရင်းချုပ်တစုံတရာကို တမင်သက်သက်တင်သွင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် တင်သွင်းစေလျှင်သော်၎င်း၊
- (ဂ) ဤအက်ဥပဒေအရတင်သွင်းရန် လိုအပ်သည့် အကြောင်းအရာတခုခု ရရှိရန် လိုအပ်သည့် မေးခွန်းတခုခုကို ဖြေဆိုရန်ငြင်းပယ်၊ သို့တည်းမဟုတ် တမင်သက်သက် မမှန်သောအဖြေကို ပေးလျှင်သော်၎င်း

တဦးတယောက်သောသူက၊ ပုဒ်မ ၆ အရ ပေးအပ်ထားသော သက်ဆိုင်ရာမှတ်တမ်းများနှင့်စာချုပ်စာတမ်းများကို ကြည့်ရှုနိုင်သည့်အခွင့်အရေး၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက်အဦတခုခုသို့ ဝင်ရောက်နိုင်သည့် အခွင့်အရေးကို တားမြစ်ပိတ်ပင်လျှင်သော်၎င်း၊ ထိုသူကို ပြစ်မှုအသီးသီးအတွက် တမှုကို ငါးရာထိ ငွေဒဏ်စီရင်ခြင်း ခံထိုက်စေရမည်။ ထို့ပြင်ဆက်လက်ကျူးလွန်သည့်ပြစ်မှုတစုံတရာဖြစ်သည့် အချက်တွင်၊ ပဌမ ပြစ်မှုကျူးလွန်ပြီးနောက်၊ နောက်ထပ်ဆက်လက်ကျူးလွန်သောပြစ်မှု၏ ကာလ အပိုင်းဒေခြားအတွက် တနေ့လျှင် နှစ်ရာထိ ငွေဒဏ် စီရင်ခြင်း ခံထိုက်စေရမည်။ ထို့ပြင်မမှန်သော အကြောင်းအရာ၊ မမှန်သော စာရင်းချုပ်များ၊ သို့တည်းမဟုတ် မမှန်သောအဖြေများနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ ပြစ်မှုကိုမှန်သောအကြောင်းအရာ၊ သို့တည်းမဟုတ် မှန်သောစာရင်းချုပ်၊ သို့တည်းမဟုတ် မှန်သော အဖြေများကို ရရှိသည်တိုင်အောင် ဆက်လက်ကျူးလွန်နေသည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

အကြောင်း အရာ၊ သို့တည်းမဟုတ် စာရင်းချုပ်များကို နည်းလမ်း တကျ မဟုတ်ဘဲ ပေါက်ကြားအောင် ပြုလုပ် ထုတ်ဖော်ခြေ ဆိုသည့် အတွက် ဖြစ်ပေါ်။

၉။ ။ဤအက်ဥပဒေအရ စာရင်းကောက်ယူခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍၊ လုပ်ကိုင်သူတဦး တယောက်က ဤအက်ဥပဒေအရ အလုပ်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရန်ကိစ္စများမှတစ်ပါး၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ ရာဇသတ်ကြီးဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ ပြစ်မှုတစုံတရာအတွက် တရားစွဲဆိုရန်ကိစ္စများမှတစ်ပါး၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပေးသည့်အကြောင်းအရာ တခုခုကိုဖြစ်စေ၊ တင်သွင်းသည့် စာရင်းချုပ်ပါအကြောင်းအရာများကိုဖြစ်စေ၊ အစိုးရက စာရင်းကို ထုတ်ပြန်ကြော်ငြာခြင်းမပြုမီ နည်းလမ်းမကျဘဲ တမင်သက်သက် ပေါက်ကြားအောင် ပြုလုပ်ထုတ်ဖော်ခြေ ဆိုသည့် အတွက် ဖြစ်ပေါ်လျှင်၊ ထိုသူသည်ခြောက်လထိ ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ တထောင်ထိငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ထောင်ဒဏ်နှင့်ငွေဒဏ် နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ခြင်း ခံရမည်။

ပြစ်မှုများကို အရေးယူခြင်း။

၁၀။ ။စာရင်းစစ်တမ်းကောက်ယူရေးအာဏာပိုင်ကဖြစ်စေ၊ ထိုအာဏာပိုင်၏အခွင့်အမိန့်နှင့်ဖြစ်စေ၊ စွဲဆိုသည်မဟုတ်လျှင်၊ ပုဒ်မ ၈ အရ မည်သည့်တရားစွဲဆိုမှုကိုမျှမပြုမလုပ်ရ။ ထို့ပြင် အစိုးရကဖြစ်စေ၊ အစိုးရ အခွင့်အမိန့်နှင့်ဖြစ်စေ၊ စွဲဆိုသည်မဟုတ်လျှင်၊ ပုဒ်မ ၉ အရ၊ မည်သည့်တရားစွဲဆိုမှုကိုမျှ ပြုလုပ်ရ။

နည်းဥပဒေများ ပြုလုပ်ရန် နိုင်ငံတော် သမတ၏ အာဏာ။

၁၁။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမတ ပြုလုပ်မည့်နည်းဥပဒေများကို အမိန့်ကြော်ငြာစာတွင် ကြိုတင်ထုတ်ပြန်ကြော်ငြာရမည်ဆိုသောစည်းကမ်းချက်ကိုမဆန့်ကျင်ဘဲ၊ ဤအက်ဥပဒေဝါကိစ္စ များကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှာ နည်းဥပဒေများ ကို ပြုလုပ်နိုင်သည်။

၁ ဤအက်ဥပဒေအရ နည်းဥပဒေများကို၊ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၄ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၁၄ တွင် ထုတ်ပြန်ကျေညာသည်။

(၂) အသက်ဆိုခဲ့သည့် အာဏာများ၏ ယေဘုယျသဘောကို မထိခိုက်စေဘဲ ပုဒ်မ ၆ အရ၊ အပ်နှံထားသော စာချုပ်စာတမ်းများ ကြည့်ရှုနိုင်သည့် အခွင့်အရေးနှင့် အဆောက်အဦသို့ ဝင်ရောက်နိုင်သည့်အခွင့်အရေးကို ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စည်းမျဉ်းသတ်မှတ်ရန် နည်းဥပဒေများကို ဤပုဒ်မအရ ပြုလုပ်နိုင်သည်။

**အနည်းဆုံးအခကြေးငွေအက်ဥပဒေ။\***

[၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၆၆။] (၁၉၄၉ ခု၊ နိုဝင်ဘာလ ၈ ရက်။)

စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း အရပ်ရပ်တို့၌ လုပ်ကိုင်လျက် ရှိကြသော အလုပ်သမားများအား သင့်တင့်လျောက်ပတ်စွာ နေထိုင်စားသောက် နိုင်လောက်သော အခကြေးငွေကို၎င်း၊ မျှတသင့်တော်သော အလုပ် စည်းကမ်းချက်များကို၎င်း ရရှိစေရန် ရည်ရွယ်၍၊ အဆိုပါ အလုပ်သမားများ၏ အခကြေးငွေနှင့် အလုပ်စည်းကမ်းချက်များအတွက် စည်းမျဉ်းသတ်မှတ်ရန် ပြဋ္ဌာန်းသင့်သည် ဖြစ်သောကြောင့်၊ အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

**အပိုင်း ၁။**

**အနည်းဆုံးအခကြေးငွေကောင်စီများ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ခြင်း။**

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ အက်ဥပဒေဟု ခေါ်တွင် အမည်ရမည်။

၂။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေတွင် အကြောင်းအရာ၌ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက်စကားတို့၌ ဖြစ်စေ၊ အဓိပ္ပါယ်ဖော်ဆန်ကျင် ကွဲလွဲချက်မပါလျှင်— အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြချက်။

“ အလုပ်ရှင် ” ဆိုသည့်စကားရပ်တွင်၊ အစိုးရဌာနတခုခုကဖြစ်စေ၊ အစိုးရကိုယ်စားလှယ်က လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သည့် စီးပွားရေး လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်လျှင်၎င်း၊ စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်း၊ ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်လျှင်၎င်း၊ ဤကိစ္စအသို့ငှါပြဋ္ဌာန်းထားသောအာဏာပိုင်ကို ဆိုလိုသည်။ အကယ်၍ ထိုသို့အာဏာပိုင်ကို ပြဋ္ဌာန်းထားခြင်းမရှိလျှင် ဌာနဆိုင်ရာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်ဆိုင်ရာ အကြီးအကဲကိုဆိုလိုသည်။

“ အဖွဲ့အစည်း ” ဆိုသည့်စကားရပ်တွင်၊ အလုပ်သမားနှင့် ပတ်သက်လျှင်၊ အလုပ်သမား အစည်းအရုံး၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ချုပ်အလုပ်ရှင်များနှင့် ပတ်သက်လျှင် အလုပ်ရှင်အဖွဲ့၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ချုပ်ပါဝင်သည်။

“ အနည်းဆုံးအခကြေးငွေကောင်စီ ” နှင့် “ စုံစမ်းရေးကော်မရှင်အဖွဲ့ ” ဆိုသည့် စကားရပ်တို့သည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ဖွဲ့စည်းသည့် အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ ကောင်စီနှင့် စုံစမ်းရေး ကော်မရှင်အဖွဲ့တို့ကို ဆိုလိုသည်။

“ အလုပ်သမား ” ဆိုသောစကားရပ်တွင်၊ အလုပ်ရှင်နှင့် ပဋိညာဉ် ပြုလုပ်ခဲ့သူ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပဋိညာဉ်အရ၊ အလုပ် လုပ်ကိုင်နေဆဲဖြစ်သူကို ဆိုလိုသည်။

\* မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၄၉ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၁၀၇၃ တွင် ထုတ်ပြန်ကျေညာသည်။

ထိုပဋိညာဉ်သည်ကား အလုပ်ကြမ်းအတွက်ဖြစ်စေ၊ စာရေးစာချီအလုပ်အတွက် ဖြစ်စေ၊ အခြားအလုပ်မျိုးအတွက်ဖြစ်စေ ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်လည်း ဖြစ်နိုင် သည်။ အတည့်အလင်း ဖော်ပြ၍သော်ငြင်း၊ သဘောသက်ရောက်စေခြင်း အားဖြင့်သော်ငြင်း ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်လည်း ဖြစ်နိုင်သည်။ နှုတ်ဖြင့်သော် ငြင်း၊ စာဖြင့်သော်ငြင်း ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်လည်း ဖြစ်နိုင်သည်။ အလုပ် လုပ်ရန်ပဋိညာဉ်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်သင်ရန် ပဋိညာဉ်လည်း ဖြစ်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်တခုခုကိုသော်ငြင်း၊ အလုပ်ကြမ်းတခုခုကိုသော်ငြင်း မိမိကိုယ်တိုင် လုပ်ကိုင်ရန်ပြုလုပ်သော၊ ပဋိညာဉ်လည်းဖြစ်နိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထို “အလုပ်သမား” ဆိုသောစကားရပ်တွင် အောက်ပါအလုပ်သမား မပါ ဝင်စေရ။

- (က) အလုပ်ရှင်၏စီးပွားရေး လုပ်ငန်းအတွက် မဟုတ်ဘဲ အခြားကိစ္စအတွက် ခေတ္တခဏ ခိုင်းစေခြင်းခံရသူ၊
- (ခ) အစိုးရ ဌာနကဖြစ်စေ၊ အစိုးရကိုယ်စားလှယ်က ဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်ဆောင် ရွက်သော စီးပွားရေးလုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး လုပ်ငန်းမှတစ်ပါး၊ အခြားကိစ္စ အတွက် ခိုင်ခံ့တော်အစိုးရက ခိုင်းစေခြင်းခံရသူ၊ ထို့ပြင်
- (ဂ) ၁၉၄၈ ခုနှစ်၊ လယ်ယာအလုပ်သမား အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ အက်ဥပဒေနှင့် သက်ဆိုင်သော အလုပ်သမား။

“အခကြေးငွေ” ဆိုသည်မှာ လစာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ငွေကြေးအဖြစ်ဖြင့် ပေးရမည့် အချိန်စား အလုပ်အတွက်ဖြစ်စေ၊ ပုတ်ပြတ်အလုပ်အတွက် ဖြစ်စေ၊ အချိန်အလုပ်အတွက်ဖြစ်စေ၊ အခ၊ သို့တည်းမဟုတ် ရှားပါးစရိတ်နှင့် အခြားစရိတ်များ၊ သို့တည်းမဟုတ် အမြတ်ငွေ ခွဲဝေပေးသည့် သဘောဖြင့်သော်ငြင်း၊ အလုပ် ကောင်းသောကြောင့် သော်ငြင်း၊ အကျင့်စာရိတ္တ ကောင်းသောကြောင့် သော်ငြင်း၊ အခြားအကြောင်းကြောင့် သော်ငြင်း ပေးသည့် ဆုငွေကိုဆိုလိုသည်။

“လုပ်တွက်ခံစားခွင့်” ဆိုသောစကားရပ်တွင်၊ အခကြေးငွေများ၊ သို့တည်းမဟုတ် နေခင်းထိုင်ခင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် စီး၊ ရေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျန်းမာရေး၊ သို့တည်းမဟုတ် ပင်စင်ရုံငွေ သို့ဖြစ်စေ၊ အိနာစာရုံငွေသို့ဖြစ်စေ၊ ထောက်ပံ့မှုအာမခံ စီမံကိန်းအရဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရှင်က ထည့်သွင်းရသော ဝေပုံကျ ထောက်ပံ့ကြေး၊ ထို့ပြင် အခြားကျေးဇူး ခံစားခွင့်များပါဝင်သည်။

(၂) ထုတ်မြန် ကျေညာရမည့်နည်းကို ပြဋ္ဌာန်းရန် ဤအက်ဥပဒေဖြင့် အပ်နှင်းထားသည့် အာဏာတွင်၊ ဤအက်ဥပဒေအလို့ငှါ ထုတ်ပြန်ဥပဒေသည့် နေ့ရက်အဖြစ် မှတ်ယူရမည့် နေ့ရက် ကို ပြဋ္ဌာန်းရန် အာဏာလည်း ပါဝင်သည်။

(၃) အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ အမိန့်ဖြင့်သတ်မှတ်သည့် (အလုပ်နားရက်အခ ကြေးငွေ လည်း ပါဝင်သော) လုပ်တွက်ခံစားခွင့်ကို၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ နောက်အပိုဒ်တို့တွင် “အက်ဥပဒေ ဝင်အနည်းဆုံး လုပ်တွက်ခံစားခွင့်” ဟူ၍ရည်ညွှန်းထားသည်။

၃။ ။အလုပ်သမားများ၏ လုပ်တွက်ခံစားခွင့်ကို ထိ ထိ ရောက် ရောက် သတ်မှတ် ရန် လုံလောက်သော ယန္တရားမရှိဟူ၍ငြင်း၊ ထို့ပြင်အလုပ်သမားများဖြစ်စေ၊ အလုပ်သမား တဦးဦး ဖြစ်စေ၊ ရလျက်ရှိသောလုပ်တွက် ခံစားခွင့်ကို ထောက်ထား၍ အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ ကောင်စီ တခုကို ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်သင့်သည်ဟု နိုင်ငံတော် သမ္မတက ထင်မြင်ယူဆလျှင်၊ နိုင်ငံတော်

အနည်းဆုံး အ  
ခကြေးငွေ  
ကောင်စီဖွဲ့စည်း  
တည်ထောင်

သမတသည် အိမ်ထောင်ပြန်ကျေညာလျက်၊ ထိုအိမ်ထောင်တွင် ဖော်ပြထားသည့် အလုပ်သမားများနှင့် ရန် နိုင်ငံတော်  
ဝတ်သက်၍ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရှင်များနှင့် ပတ်သက်၍ဖြစ်စေ ဤအက်ဥပဒေရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် သမတ၏  
သီးခြားဖော်ပြထားသော အလုပ်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ အနည်းဆုံး အခ အာဏာ။  
ကြေးငွေ ကောင်စီတစ်ခုကို၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ  
ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်နိုင်သည်။

၄။ ။နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အလုပ်သမားများနှင့် တကွ ထိုအလုပ်သမားများ၏ အ စုံစမ်းရေးကော်  
လုပ်ရှင်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ အနည်းဆုံး အခကြေးငွေကောင်စီ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင် သင့်မသင့် မရှင်အဖွဲ့သို့  
ကိစ္စကို စုံစမ်းရေးကော်မရှင်အ သို့ လွှဲအပ်နိုင်သည်။ လွှဲအပ်ခြင်း။

၅။ ။(၁) နိုင်ငံတော် သမတ သည်၊ အဆိုပါကိစ္စကို စုံစမ်းရေး ကော်မရှင်အဖွဲ့သို့ စုံစမ်းရေးကော်  
လွှဲအပ်သည့်အခါ၊ ထိုသို့လွှဲအပ်သည့် ကိစ္စကို သာမဟုတ်ဘဲ၊ ထိုကိစ္စနှင့်သက်ဆိုင်သည်ဟု ကော်မရှင်  
အဖွဲ့ကထင်မြင်ယူဆသော အခြားကိစ္စကိုပါ စိစစ်ရန်မှာ ကော်မရှင်အဖွဲ့၏ တာဝန်ဝတ်တရား ဖြစ်  
ရမည်။ ထို့ပြင် အထက်ဆိုခဲ့သည့် အတိုင်း သီးခြားဖော်ပြထားသော အလုပ်သမားများ၏ အခြေအ  
နေ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်သမားအချို့၏ အခြေအနေနှင့် အတူတကွ စဉ်းစားရမည့် အခြေအနေ  
ရှိသော အခြားအလုပ်သမား ရှိမရှိကို အထူးသဖြင့် စဉ်းစားရန်မှာလည်း ကော်မရှင်အဖွဲ့၏  
တာဝန်ဝတ်တရား ဖြစ်ရမည်။ (ထိုအခြားအလုပ်သမားဟူသည်မှာ လွှဲအပ်သည့် ကိစ္စတွင် သီးခြား  
ဖော်ပြထားသော အလုပ်သမားများက ဖြစ်စေ၊ အလုပ်သမားများအနက် တဦးဦးကဖြစ်စေ၊  
ဆောင်ရွက်သည့်အလုပ်ကို ပြီးမြောက်အောင် ဖြည့်စွက်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် အထောက်အပံ့  
ဖြစ်စေသော၊ သို့တည်းမဟုတ် အလွန်နီးစပ်သော အလုပ်တွင် လုပ်ကိုင်နေသည်ဟု ကော်မရှင်  
အဖွဲ့က ထင်မြင်ယူဆသော အလုပ်သမား များကိုဆိုလိုသည်။) ထို့ပြင် စုံစမ်းရေးကော်မရှင်အဖွဲ့  
သို့ လွှဲအပ်သည့် ကိစ္စတွင်ကော်မရှင်အဖွဲ့နှင့် သက်ဆိုင်သော အလုပ်သမားများကို ညွှန်းသည့်  
ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းပါ ရည်ညွှန်းချက်သည်၊ ထိုသို့ သီးခြားဖော်ပြထားသည့် အလုပ်သမား  
များကို၎င်း၊ အထက်ဆိုခဲ့သည့် အခြားအလုပ်သမားများကို၎င်း ရည်ညွှန်းသည်ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်  
ကောက်ယူရမည်။

(၂) ကော်မရှင်အဖွဲ့နှင့် သက်ဆိုင်သည့် အလုပ်သမားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ၊ သီးခြား  
စဉ်းစားရမည့် အခြေအနေရှိသည်ဟု ကော်မရှင်အဖွဲ့က ထင်မြင်ယူဆသည့် အလုပ်သမားများနှင့်  
စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ—

- (က) အလုပ်သမားများ အဖွဲ့အစည်းနှင့် အလုပ်ရှင်များ အဖွဲ့အစည်းများ အချင်းချင်း  
သဘော တူညီချက်ဖြင့် တည်ထောင် ထားသော ယန္တရားသည်၊ လုပ်ကွက်  
ခံစားခွင့်နှင့် အလုပ်စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်ရေး အတွက် လုံလောက်  
သည် ဟူ၍သော်၎င်း၊ တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ထိုယန္တရားကို ပြုပြင်ခြင်း  
အားဖြင့် သင့်လျော်သော အချိန်အတွင်းတွင် လုံလောက် လာစေနိုင်သည်ဟူ၍  
သော်၎င်း ကော်မရှင်အဖွဲ့က ထင်မြင်ယူဆလျှင်၊ ထို့ပြင်
- (ခ) ထိုယန္တရားသည် ဆက်လက် တည်မြဲမည့် လက္ခဏာမရှိဟူ၍သော်၎င်း၊ ထိုကိစ္စ  
အလို့ငှါ၊ ထိုယန္တရားသည် လုံလောက်မည့် လက္ခဏာ မရှိဟူ၍သော်၎င်း၊  
ကော်မရှင်အဖွဲ့က ထင်မြင်ယူဆရန် အကြောင်းမရှိလျှင်၊ ကော်မရှင်အဖွဲ့သည်  
မိမိထင်မြင်ယူဆသည့် အတိုင်း နိုင်ငံတော် သမတထံ အစီရင်ခံရမည့်ပြင်၊  
အစီရင်ခံစာတွင် ထိုယန္တရားကို တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ပြုပြင်ခြင်းနှင့်

ပတ်သက်၍ မိမိတို့ သင့်တော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် အကြံပေးချက်ကိုလည်း ထည့်သွင်းနိုင်သည်။

(၃) အစီရင်ခံစာတွင် ထိုသို့သောအကြံပေးချက် ပါရှိသောအခါ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ အကြံပေးချက်အရ တိုးတက် ကောင်းမွန်အောင်ပြုပြင်သင့်သည်သာမက၊ ပြုပြင်နိုင်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆလျှင် ပြုပြင်စေရန် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။

(၄) ကော်မရှင်အဖွဲ့နှင့် သက်ဆိုင်သည့် အလုပ်သမားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ၊ သီးခြား စဉ်းစားရမည့် အခြေအနေရှိသည်ဟု ကော်မရှင်အဖွဲ့က ထင်မြင်ယူဆသည့် အလုပ်သမားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ—

- (က) ထိုအလုပ်သမားများ၏ လုပ်တွက်ခံစားခွင့်နှင့် အလုပ်စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်သော ယန္တရားသည်၊ ထိုကိစ္စအလို့ငှါ လုံလောက်သည် မဟုတ်ဟူ၍ သော်၎င်း၊ တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ပြုပြင်ခြင်းအားဖြင့်၊ လုပ်တွက် ခံစားခွင့်နှင့် အလုပ် စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်သော ယန္တရားသည်၊ ထိုကိစ္စအလို့ငှါ သင့်လျော်သော အချိန်အတွင်း လုံလောက်လာနိုင်မည် မဟုတ်ဟူ၍ သော်၎င်း၊ ထိုအလုပ်သမားများ၏ လုပ်တွက်ခံစားခွင့်နှင့် အလုပ်စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်သော ယန္တရား မရှိဟူ၍သော်၎င်း၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ခ) တည်ထောင်ထားသော ယန္တရားသည်၊ ရပ်စဲမည့်လက္ခဏာ ရှိသည်ဟူ၍သော်၎င်း၊ ထိုကိစ္စအလို့ငှါ ထိုယန္တရားသည်၊ လုံလောက်ခြင်းမှ ရပ်စဲမည့်လက္ခဏာ ရှိသည် ဟူ၍သော်၎င်း

ထို့ပြင် အထက်ပါ အကြောင်းတစ်ခုခုကြောင့် အလုပ်သမားများသည်၊ မိမိတို့ လုပ်တွက်ခံစားခွင့်ကို ရသင့်သလောက်မရ၊ သို့တည်းမဟုတ် ရသင့်သလောက် ရလိမ့်မည်မဟုတ်ဟူ၍ ကော်မရှင်အဖွဲ့က ထင်မြင်ယူဆလျှင်၊ ကော်မရှင်အဖွဲ့သည်၊ ထိုအလုပ်သမားများနှင့် ပတ်သက်၍ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရှင်များနှင့်ပတ်သက်၍ဖြစ်စေ၊ အနည်းဆုံး အခကြေးငွေကောင်စီ ဖွဲ့စည်းရန်အတွက် (ဤအက်ဥပဒေတွင် “အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ ကောင်စီ” ဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သောထောက်ခံချက်” ဟူ၍ရည်ညွှန်းသော) ထောက်ခံချက်ပါရှိသည့် အစီရင်ခံစာကို၊ နိုင်ငံတော် သမ္မတထံတော်သွင်းနိုင်သည်။

(၅) နိုင်ငံတော် သမ္မတသည်၊ အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ ကောင်စီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သော ထောက်ခံချက်ကို ရရှိသောအခါ၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ထောက်ခံချက်ကို မိမိသင့်သည်ဟုထင်မြင်သည့် ပြောင်းလဲပြင်ဆင်ချက်များ ပြုလုပ်၍၊ ထိုပြုလုပ်ထားသည့်အတိုင်း အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ ကောင်စီအမိန့်တရပ်ကို ထုတ်ရမည်။ သို့သော် ထောက်ခံချက်တွင် ပါရှိသည့် အခြေခံမူသဘောနှင့် များစွာမဆန့်ကျင်ဟု မိမိထင်မြင်ယူဆသော အချက်ကိုသာလျှင် ပြောင်းလဲပြင်ဆင်နိုင်သည်။

(၆) ဤပုဒ်မအားလျှော့၍၊ လုပ်တွက်ခံစားခွင့်နှင့် အလုပ်စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်သော ယန္တရားသည် လုံလောက်သည် မလုံလောက်သည်ကို သော်၎င်း၊ လုံလောက်မည့် လက္ခဏာရှိသည် ဖြစ်သည်ကို၎င်း စဉ်းစားရာ၌၊ ကော်မရှင်အဖွဲ့သည်၊ ထိုယန္တရားက ဆောင်ရွက်နိုင်သည့် ကိစ္စများကို သာမဟုတ်ဘဲ၊ ထိုကိစ္စများသည် ဆိုခဲ့သည့်သဘောတူညီချက်တွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသဘောတူညီချက်အရ ပြုသောအဆုံးအဖြတ်များတွင် မည်ရွှေ့မည်မျှ အကျိုးဝင်သည်ကို၎င်း၊ ထိုသဘောတူညီချက်၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆုံးအဖြတ်နှင့်အညီ ဆိုခဲ့သည့်ကိစ္စမျိုးကို မည်ရွှေ့မည်မျှ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆောင်ရွက်မည့် လက္ခဏာရှိသည်ကို၎င်း စဉ်းစားရမည်။

အနည်းဆုံးအခကြေးငွေကောင်စီအမိန့်များထုတ်ပြန်ခြင်း။

၆။ ။(၁) အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ ကောင်စီစည်းခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သော ထောက်ခံချက်ကို လိုက်နာလျက်ဖြစ်စေ၊ ပုဒ်မခွဲ (၃) အရဖြစ်စေ၊ အနည်းဆုံး အခကြေးငွေကောင်စီ အမိန့်တရပ်ကိုမထုတ်မီ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ မိမိအမိန့်ထုတ်ရန် ကြံရွယ်ကြောင်းပါရှိသော နှိုတ်စာကို ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အတိုင်း တုတ်ပြန်ကျေညာရမည်။ အမိန့်ကြမ်း၏ မိတ္တူများကို ရရှိနိုင်မည့်နေရာကို၎င်း၊ ထိုအမိန့်ကြမ်းနှင့် ဝတ်သက်၍ ကန့်ကွက်လွှာ တင်သွင်းရမည့် ကာလအပိုင်းအခြားကို၎င်း ထိုနှိုတ်စာတွင် သီးခြားဖော်ပြရမည်။ ထိုကာလ အပိုင်းအခြားသည်၊ အမိန့်တုတ်ပြန်ကျေညာသည့် နေ့ရက်မှ ရက်ပေါင်းသုံးဆယ်အောက် မနည်းစေရ။

(၂) ထိုသို့တင်သွင်းသော ကန့်ကွက်လွှာ အသီးသီးတွင်—

(က) ကန့်ကွက်ချက်နှင့် ပတ်သက်၍ အကြောင်းပြချက်များကို သေချာစွာဖော်ပြရမည့်ပြင်၊

(ခ) ချန်လှပ်စေလိုသည့် အချက်များ၊ ဖြည့်စွက်စေလိုသည့် အချက်များ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြောင်းလဲပြင်ဆင်စေလိုသည့် အချက်များကိုလည်း ဖော်ပြရမည်။

နိုင်ငံတော် သမတသည်၊ နှစ်နာခံရသည်ဟု မိမိထင်မြင်သောသူက ဖြစ်စေ၊ ထိုသူ့အတွက် ဖြစ်စေ နှိုတ်စာတွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း တင်သွင်းသော ကန့်ကွက်လွှာကို စဉ်းစားရမည်။ သို့သော် အခြားကန့်ကွက်လွှာကို စဉ်းစားရန် နိုင်ငံတော်သမတ၌ တာဝန်မရှိစေရ။

(၃) တဆက်တည်းဖြစ်သော အထက်ပုဒ်မခွဲအရ နိုင်ငံတော်သမတက စဉ်းစားရန် လိုအပ်သည့် ကန့်ကွက်လွှာများ မရှိလျှင်သော်၎င်း၊ အကယ်၍ ကန့်ကွက်လွှာများရှိလျှင် ထိုကန့်ကွက်လွှာအားလုံးကို စဉ်းစားပြီးသည့်နောက်—

(က) အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ ကောင်စီစည်း ခြင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် ထောက်ခံချက်နှင့်အညီ တုတ်ပြန်မည့် အမိန့်ဖြစ်လျှင်၊ ထောက်ခံချက် တင်သွင်းသည့် စုံစမ်းရေးကော်မရှင်အဖွဲ့သို့၊ ထိုကန့်ကွက်လွှာပါ အချက်အားလုံးကို တင်သွင်းပြီး ဖြစ်သည့်ပြင်၊ ထောက်ခံချက်ပါရှိသည့် အစီရင်ခံစာတွင် ထိုကန့်ကွက်လွှာပါ အချက်အားလုံးကို အတည့်အလင်း စဉ်းစားဝေဖန်ထားသည်ဟု၊ သို့တည်းမဟုတ်

(ခ) မည်သို့ဖြစ်စေကာမူ၊ နိုင်ငံတော်သမတက၊ အမိန့်ကြမ်းတွင် ဤပုဒ်မခွဲအရ ပြုလုပ်ရန်ကြံရွယ်သည့် ပြောင်းလဲ ပြင်ဆင်ချက်များကို ထောက်ထားခြင်းဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် အကြောင်းမရှိတော့ချေဟု၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုကန့်ကွက်လွှာများတွင် အရေးယူလောက်သော အကြောင်းပြချက်များ မပါရှိဟု၊ နိုင်ငံတော်သမတက ထင်မြင်သဘော ရရှိလျှင်သော်၎င်း

နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အမိန့်ကြမ်းအတိုင်းဖြစ်စေ၊ မိမိသင့်တော်သည်ဟု ထင်မြင်သော ပြောင်းလဲပြင်ဆင်ချက် ပြုလုပ်၍ဖြစ်စေ အမိန့်ထုတ်ပြန်နိုင်သည်။

(၄) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ ကောင်စီအမိန့်ကို ထုတ်လျှင်၊ အမိန့်နှင့်ပတ်သက်၍ စုံစမ်းရေးကော်မရှင်အဖွဲ့၏ အစီရင်ခံစာနှင့်အတူ အမိန့်ကို ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အတိုင်းထုတ်ပြန်ကျေညာရမည်။ ထိုအမိန့်သည်၊ ထိုကဲ့သို့ထုတ်ပြန်ကျေညာသည့် နေ့ရက်၌ဖြစ်စေ၊ ထိုနေ့ရက်ထက် နောက်ကျသောနေ့ရက်ကို အမိန့်တွင် သီးခြားဖော်ပြထားလျှင်၊ ထိုသီးခြားဖော်ပြထားသည့် နေ့ရက်၌ဖြစ်စေ အာဏာတည်ရမည်။



အနည်းဆုံးအခ  
ကြေးငွေ  
ကောင်စီအမိန့်  
ကို ပြောင်းလဲ  
ခြင်းနှင့်ရပ်  
သိမ်းခြင်း။

၇။ ။ (၁) မည်သည့်အချိန်၌မဆို အမိန့်ထုတ်ပြန်၍ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အနည်းဆုံး အခကြေးငွေကောင်စီကို ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ထိုကောင်စီ၏ တာဝန်ဆောင်ရွက်ရာ လုပ်ငန်းနယ်ကို ပြောင်းလဲနိုင်သည်။ တဆက်တည်းဖြစ်သော အထက်ပုဒ်မရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ ကောင်စီအမိန့်နှင့် သက်ဆိုင်သကဲ့သို့ ဤအမိန့်နှင့်လည်း သက်ဆိုင်စေ ရမည်။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ ကောင်စီတစ်ခုအား အလုပ်သမားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ တာဝန်ဆောင်ရွက်ခြင်းမှ ရပ်စဲစေလျက်၊ အခြားအနည်းဆုံး အခကြေးငွေ ကောင်စီတစ်ခု အား ထိုအလုပ်သမားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ တာဝန်ဆောင်ရွက်စေရန် အမိန့်ဖြင့် ဆင့်ဆိုသောအခါ၊ ထိုအမိန့်သည် ဤအမိန့်ထုတ်ပြန်သည့်အတိုင်း ကောင်စီ ပြောင်းစေခြင်းမှတစ်ပါး ကောင်စီ၏ တာဝန် ဆောင်ရွက်ရာ လုပ်ငန်းနယ်ကို မထိခိုက်လျှင်—

- (က) တဆက်တည်းဖြစ်သော အထက်ပုဒ်မရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် ဤအမိန့်နှင့် မသက်ဆိုင်စေရ၊ သို့သော်
- (ခ) ဤအမိန့်ကို မထုတ်မီ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ဆိုင်ရာကောင်စီများနှင့် တိုင်ပင် ရမည်၊ ထို့ပြင်
- (ဂ) ဤအမိန့်ကို ထုတ်သောအခါ နိုင်ငံတော် သမတသည်၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အတိုင်း ကျေညာရမည်။ ဤအမိန့်သည် ထိုကဲ့သို့ကျေညာသည့် နေ့ရက်၌ဖြစ် စေ၊ ထိုနေ့ရက်ထက် နောက်ကျသောနေ့ရက်ကို အမိန့်တွင် သီးခြားဖော်ပြ ထားလျှင်၊ ထိုသီးခြားဖော်ပြထားသည့် နေ့ရက်၌ဖြစ်စေ အာဏာတည်ရမည်။

(၂) အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ ကောင်စီတစ်ခုအား အလုပ်သမားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ တာဝန် ဆောင်ရွက်ခြင်းမှ ရပ်စဲစေလျက်၊ အခြားအနည်းဆုံး အခကြေးငွေ ကောင်စီတစ်ခုအား၊ ထိုအလုပ်သမားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ တာဝန်ဆောင်ရွက်စေရန် နိုင်ငံတော် သမတက အမိန့်ဖြင့် ဆင့်ဆိုသောအခါ၊ ပဌမဖော်ပြထားသည့် ကောင်စီကပြုပြီးသည့် ကိစ္စများသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုကောင်စီ၏ အကြံပေးချက်အတိုင်း ပြုပြီးသည့် ကိစ္စများသည်၊ ဒုတိယဖော်ပြထားသည့် ကောင်စီ ကပြုပြီးသည့် ကိစ္စများဖြစ်သကဲ့သို့၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုကောင်စီ၏ အကြံပေးချက်အတိုင်း ပြုပြီး သည့်ကိစ္စများဖြစ်သကဲ့သို့၊ ထိုအလုပ်သမားများနှင့် ပတ်သက်၍ အကျိုးသက်ရောက် စေရမည်ဟု ဤအမိန့်တွင် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။ ထို့ပြင် အကူးအပြောင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်သမတက လိုအပ် သည်ဟု ထင်မြင်သော ပြဋ္ဌာန်းချက်ကိုလည်း ဤအမိန့်တွင်ပြုနိုင်သည်။

(၃) အနည်းဆုံး အခကြေးငွေကောင်စီကို ဖျက်သိမ်းရမည်ဟု နိုင်ငံတော်သမတက အမိန့် ပြင်ဆင့်ဆိုသောအခါ၊ ဤအမိန့်တွင် အခြားပြဋ္ဌာန်းချက် မပါရှိလျှင်၊ ထိုကောင်စီက ပြုပြီးသည့်ကိစ္စ များသည်၎င်း၊ ထိုကောင်စီ၏ အကြံပေးချက်အတိုင်း ပြုပြီးသည့် ကိစ္စများသည်၎င်း၊ အကျိုးသက် ရောက်ခြင်းမှ ရပ်စဲရမည်။ အလုပ်သမားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ထိုကောင်စီ၏ တာဝန်ဆောင်ရွက်ခြင်း ကို ရပ်စဲရမည်ဟု အမိန့်ဖြင့် ဆင့်ဆိုသောအခါ၊ ဤအမိန့်တွင် အခြားပြဋ္ဌာန်းချက် မပါရှိလျှင်၊ ထိုကောင်စီက ပြုပြီးသောကိစ္စများသည်၎င်း၊ ထိုကောင်စီ၏ အကြံပေးချက်အတိုင်း ပြုပြီးသည့် ကိစ္စ များသည်၎င်း၊ ထိုကောင်စီ၏ တာဝန်ဆောင်ရွက်မှု ရပ်စဲခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသော အလုပ်သမားများ အတွက်၊ အကျိုးသက်ရောက်ခြင်းမှ ရပ်စဲရမည်။ သို့ရာတွင် ထိုကောင်စီ၏ အကြံပေးချက်အရ၊ ယခင်က ပြုပြီးသည့်ကိစ္စများနှင့် ထိုကဲ့သို့သော ယခင်က ပျက်ကွက်မှုပြုပြီးသည့် ကိစ္စများမှာမူကား အတည်ဖြစ်မြဲ ဖြစ်စေရမည်။



၈။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေရှိ ပဌမဇယားပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် အနည်းဆုံး အခကြေးငွေကောင်စီ ဖွဲ့စည်းပုံ၊ ထိုကောင်စီ၏ အရာရှိများနှင့် ထိုကောင်စီ၏ ဆောင်ရွက်မှုများနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အနည်းဆုံးအခကြေးငွေကောင်စီနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အရပ်ရပ်ဆိုင်ရာ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ။

(၂) အလုပ်သမားများ၊ အလုပ်ရှင်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အနည်းဆုံး အခကြေးငွေကောင်စီက တာဝန်ဆောင်ရွက်ရာ၌ ထိုကောင်စီသည်၊ မိမိထံ နိုင်ငံတော်သမတထံ၊ ထိုအလုပ်သမားများ၊ အလုပ်ရှင်များနှင့် သက်ဆိုင်သည့် လက်ရှိအလုပ်အကိုင် အခြေအနေများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ လွှဲအပ်လိုက်သည့် ကိစ္စကို၊ အခါကာလအားလျော်စွာ စဉ်းစားပြီးလျှင်၊ ထိုကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အစီရင်ခံစာကို နိုင်ငံတော်သမတထံ တင်သွင်းရမည်။ ထို့ပြင် အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ ကောင်စီသည်၊ ဆိုခဲ့သည့် အခြေအနေများနှင့် ပတ်သက်၍၊ နိုင်ငံတော်သမတထံ ထောက်ခံချက် တင်သွင်းရန် သင့်သည်ဟု ထင်မြင်လျှင်၊ မိမိတို့ အလိုအလျောက် ထောက်ခံချက်ကို နိုင်ငံတော် သမတထံ တင်သွင်းနိုင်သည်။ ထိုသို့တင်သွင်းလျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမတသည် ထိုထောက်ခံချက်ကို ချက်ခြင်း စဉ်းစားရမည်။

၉။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေရှိ ဒုတိယ ဇယားပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် စုံစမ်းရေးကော်မရှင်အဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းပုံကို အဖွဲ့၏အရာရှိများနှင့် ထိုအဖွဲ့၏ဆောင်ရွက်မှုများနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

စုံစမ်းရေးကော်မရှင် အဖွဲ့နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အရပ်ရပ်ဆိုင်ရာပြဋ္ဌာန်းချက်များ။

(၂) ပြဿနာတခုခု၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားကိစ္စ တခုခုကို စုံစမ်းရေး ကော်မရှင်အဖွဲ့သို့၊ ဤအက်ဥပဒေ၏ ဤအပိုင်းအရ လွှဲအပ်လျှင် ကော်မရှင်အဖွဲ့သည်၊ လိုအပ်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် အတိုင်း စုံစမ်းစစ်ဆေးပြီးလျှင်၊ မိမိတို့အား လွှဲအပ်ထားသည့် အလျောက်စိစစ်ရန် တာဝန်ရှိသည့် ပြဿနာများကို ဖော်ပြသည့် နို့တစ်စာ တစောင်ကို ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အတိုင်း ထုတ်ပြန်ကျေညာရမည်။ ထို့ပြင် နို့တစ်စာတွင် ဖော်ပြထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း၊ ထိုပြဿနာများနှင့် ပတ်သက်၍ ပြောလိုချက် စာလွှာများကို စဉ်းစားလိမ့်မည်ဟု နို့တစ်စာတွင် ဖော်ပြပါရှိရမည်။ နို့တစ်စာတွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားသည်၊ နို့တစ်စာကို ထုတ်ပြန်ကျေညာသည့် နေ့ရက်မှရက်ပေါင်း ဆယ့်ငါးရက်အောက် မနည်းစေရ။ ကော်မရှင်အဖွဲ့သည် ထိုကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း မိမိတို့ထံတင်သွင်းသည့် စာလွှာများကို စဉ်းစားရမည်။ နောက်ထပ် စုံစမ်းရန် လိုအပ်သည်ဟု ထင်မြင်လျှင် စုံစမ်းရမည်။ ထိုသို့စုံစမ်းရာ၌၊ နှုတ်သက်သေခံကို ကြားနာရန် လိုအပ်သည်ဟု ထင်မြင်လျှင် ကြားနာရမည်။

အပိုင်း ၂။

အနည်းဆုံးအခကြေးငွေအမိန့်များ။

၁၀။ ။(၁) ဤပုဒ်မရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ထိုပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ၊ အနည်းဆုံး အခကြေးငွေကောင်စီ၌ အောက်ပါကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ နိုင်ငံတော် သမတထံ (ဤအက်ဥပဒေတွင် “ အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ အကြံပေးချက် ” ဟုရည်ညွှန်းသော) အကြံပေးချက် တင်သွင်းနိုင်သည့် အာဏာရှိရမည်။

လုပ်တွက်ခံစားခွင့်နှင့် အလုပ်နားရက်များကို သတ်မှတ်ရန် အာဏာ။

(က) ကောင်စီ၏ တာဝန်ဆောင်ရွက်မှုနှင့် သက်ဆိုင်သော အလုပ်သမား အားလုံးကိုသော်၎င်း၊ တဦးတယောက်ကိုသော်၎င်း၊ အလုပ်အရပ်ရပ် အတွက်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်တခုခုအတွက်ဖြစ်စေ ထိုသူတို့၏ အလုပ်ရှင်များက ပေးရမည့်လုပ်တွက်ခံစားခွင့်ကိုသတ်မှတ်ခြင်း။

(ခ) ဆိုခဲ့သည့် အလုပ်သမားအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တဦးတယောက်ကိုဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရှင်က အလုပ်နားရက်ပေးရမည်ဟု သတ်မှတ်ခြင်း။

လုပ်တွက်ခံစားခွင့် သတ်မှတ်ရန်အတွက် အကြံပေးချက် တင်သွင်းနိုင်သည့် အာဏာတွင်၊ အလုပ်နားရက် အခကြေးငွေသတ်မှတ်ရန် အကြံပေးချက်တင်သွင်းနိုင်သည့် အာဏာလည်းပါဝင်ရမည်။

(၂) အလုပ်သမားတယောက်အား၊ အလုပ်နားရက်ပေးရမည်ဟု သတ်မှတ်ရန်အနည်းဆုံးအခကြေးငွေအကြံပေးချက်တွင်—

- (က) ထိုအလုပ်သမားအား ပေးရမည့် အလုပ်နားရက် ကာလ အပိုင်း အခြားနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ အလုပ်နားရက် အခကြေးငွေကို သတ်မှတ်ရမည်။
- (ခ) အလုပ်နားရက်ပေးရမည့် အလုပ်ရှင်က အလုပ်သမားအားခိုင်းစေသည့် ကာလ အပိုင်းအခြားကို ထောက်ထားလျက် အလုပ်နားရက် ကာလအပိုင်းအခြားကို ပြဋ္ဌာန်းရမည်။
- (ဂ) အလုပ်နားရက်ပေးရမည့် အချိန်အခါ၊ သို့တည်းမဟုတ် အကြောင်းကိစ္စနှင့် ကာလအပိုင်းအခြားကို ပြဋ္ဌာန်းရမည်။
- (ဃ) အလုပ်နားရက် အခကြေးငွေထိုက်သင့်ရမည်၊ ထို့ပြင် ပေးရမည့်အချိန် အခါနှင့် စည်းကမ်းချက်များကို သတ်မှတ်ပေးရမည်။
- (င) အလုပ်သမားသည်၊ မိမိအားခိုင်းစေသော အလုပ်ရှင်ထံမှ အလုပ်နားရက် ရထိုက်ခွင့်မရှိသေးမီ၊ အလုပ်ရှင်ကခိုင်းစေခြင်းကိုရပ်စဲလျှင်၊ ယင်းသို့ရပ်စဲစေကာမူ၊ ထိုအလုပ်သမားကို အလုပ်ရှင် ခိုင်းစေသည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း၊ ထိုအလုပ်သမားရထိုက်ပြီးဖြစ်သည့် အဆိုပါအလုပ်နားရက် အခကြေးငွေကို အလုပ်ရှင်ကအလုပ်သမားအား ပေးရမည်ဟုပြဋ္ဌာန်းရမည်။

(၃) အနည်းဆုံးအခကြေးငွေကောင်စီက၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတထံ အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ အကြံပေးချက်ကို မတင်သွင်းမီ၊ မိမိတို့သင့်သည်ထင်မြင်သည့်အတိုင်း စုံစမ်းစစ်ဆေးပြီးလျှင် အကြံပေးချက်များပါရှိသည့် နှိုက်စာကို ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အတိုင်း ထုတ်ပြန်ကျေညာရမည်။ ထိုနှိုက်စာတွင် အကြံပေးချက်များ၏မိတ္တူများ ရရှိနိုင်မည့်နေရာကို၎င်း၊ ထိုအကြံပေးချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ ကောင်စီသို့ ပြောလိုချက်စာလွှာများ တင်သွင်းရမည့် ကာလအပိုင်းအခြားကို၎င်း ဖော်ပြရမည်။ ထို့ပြင်ကောင်စီသည်၊ မိမိတို့ထံ သတ်မှတ်ထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း တင်သွင်းသော ထိုစာလွှာများကို စဉ်းစားရမည်ဖြစ်။ နောက်ထပ်စုံစမ်းရန် လိုအပ်သည်ဟု ထင်မြင်လျှင်လည်း စုံစမ်းရမည်။ ထို့ပြင်ကောင်စီသည် အကြံပေးချက်များကို မပြင်ဆင်ဘဲဖြစ်စေ၊ ထိုစာလွှာများကို ထောက်ထားလျက် မိမိတို့သင့်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း ပြင်ဆင်၍ဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတထံ တင်သွင်းနိုင်သည်။

(၄) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ အကြံပေးချက်ကို ရရှိလျှင်—

- (က) (ဤအက်ဥပဒေတွင် “အနည်းဆုံးအခကြေးငွေအမိန့်” ဟု ရည်ညွှန်းသော) အမိန့်တရပ်ထုတ်ကာ၊ ထိုအမိန့်၌သီးခြားဖော်ပြသော နေ့ရက်မှအစပြုလျက်၊ အဆိုပါအကြံပေးချက်ကို အတည်ပြုရမည်။ သို့တည်းမဟုတ်
- (ခ) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ မိမိကသင့်သည်ထင်မြင်လျှင်၊ အဆိုပါအကြံပေးချက်ကို ကောင်စီသို့ပြန်ပို့နိုင်သည်။ ထိုသို့ပြန်ပို့သောအခါ ကောင်စီသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ၏ ထင်မြင်ယူဆချက်ကို အထောက်အထားပြုကာ အဆိုပါ အကြံပေးချက်ကို ပြန်လည်စဉ်းစားပြီးလျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ၏ ထင်မြင်ယူဆချက်

ကိုပင် အထောက်အထားပြုကာ၊ မိမိတို့ကသင့်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း ပြင်ဆင်ချက်မပါဘဲဖြစ်စေ၊ ပြင်ဆင်ချက်နှင့်ဖြစ်စေ အဆိုပါအကြံပေးချက်ကို နိုင်ငံတော်သမ္မတထံ ပြန်လည်တင်သွင်းရမည်။ ထိုအခါနိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ အဆိုပါ အကြံပေးချက်အတိုင်းဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံတော်အကျိုးကို ထောက်ထား ဝံ့ညွှာလျက်၊ မိမိကပြုသည့် ပြင်ဆင်ချက်များပါသော အကြံပေးချက်အတိုင်း ဖြစ်စေ အနည်းဆုံးအခကြေးငွေအမိန့်တရပ်ကို အဆိုပါအမိန့်၌ သီးခြားဖော်ပြ ထားသော နေ့ရက်မှအစပြုလျက် အတည်ပြုရမည်။

ထိုသို့သီးခြားဖော်ပြထားသော နေ့ရက်သည်၊ အမိန့်ထုတ်သောနေ့ရက်ထက်နောက်ကျသော နေ့ရက်ဖြစ်ရမည်။ ထိုသို့သီးခြားဖော်ပြထားသောနေ့ရက်သည်၊ အလုပ်သမားတဦးဦးနှင့်ပတ်သက်၍ အခပေးရမည့် ကာလအပိုင်းအခြား၏ အစဖြစ်သော နေ့ရက်နှင့်မညီလျှင်၊ အမိန့်သည် ထိုအလုပ် သမားနှင့်ပတ်သက်၍ အမိန့်တွင်သီးခြားဖော်ပြထားသောနေ့ရက် နောက်လာမည့်အခပေးရမည့် ကာလအပိုင်းအခြား၏ အစနေ့ရက်မှစ၍ အတည်ဖြစ်ရမည်။

(၅) အများသိစေရန်အလို့ငှာ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းနှင့် ညီညွတ်နိုင်သမျှညီညွတ်စွာ ကောင်စီသည်၊ နိုင်ငံတော် သမ္မတက ထိုသို့အမိန့်ထုတ်ပြန်ကြောင်းနှင့် အမိန့်တွင် ပါရှိသော အကြောင်းအရာများ ကို သက်ဆိုင်သူအားလုံးသို့ အကြောင်းကြားရမည်။

(၆) အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ အမိန့်တွင် ကိစ္စအသီးသီးအတွက် ပြဋ္ဌာန်းချက် အသီးသီး ခွဲခြားပြုနိုင်သည့်ပြင်၊ ယခင်ကထုတ်ထားသော အနည်းဆုံးအခကြေးငွေအမိန့်ကို ပြင်ဆင်ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရုပ်သိမ်းရန် ပြဋ္ဌာန်းချက်လည်းပြုနိုင်သည်။

(၇) အနည်းဆုံးအခကြေးငွေအမိန့်သည် ဤအက်ဥပဒေကဖြစ်စေ၊ အခြားအက်ဥပဒေအရ ဖြစ်စေ အလုပ်သမားတဦးဦးအား ပေးထားသည့်လုပ်တွက် ခံစားခွင့်နှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသို့ ပေးထားသည့် အလုပ်နားရက်များနှင့် စပ်လျဉ်းသော အခွင့်အရေးများကို မထိခိုက်စေရ။

၁၁။ ။ (၁) အနည်းဆုံးအခကြေးငွေအမိန့်နှင့်ပတ်သက်သော အလုပ်သမားက မိမိ၏ အလုပ်ရှင်နှင့်ပြုသည့် ပဋိညာဉ်တွင် အက်ဥပဒေဝင်အနည်းဆုံးလုပ်တွက်ခံစားခွင့်အောက်နည်းသော လုပ်တွက်ခံစားခွင့်ကို ပေးရန်သတ်မှတ်လျှင်၊ ထိုပဋိညာဉ်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် လုပ်တွက်ခံစား ခွင့်အစား၊ အက်ဥပဒေဝင်အနည်းဆုံး လုပ်တွက်ခံစားခွင့်သာလျှင် အတည်ဖြစ်စေရမည်။ ထို့ပြင် ပဋိညာဉ်တွင် အလုပ်နားရက် အခကြေးငွေပေးရန်အတွက် သတ်မှတ်ထားသော အချိန်များ၊ သို့တည်းမဟုတ် စည်းကမ်းချက်များသည်၊ အမိန့်တွင်သီးခြားဖော်ပြထားသည့်အချိန်များ၊ သို့တည်း မဟုတ် စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကွဲလွဲလျှင်၊ ပဋိညာဉ်တွင်သတ်မှတ်ထားသောအချိန်များ၊ သို့တည်း မဟုတ် စည်းကမ်းချက်များအစား၊ အမိန့်တွင်ဖော်ပြထားသည့် အချိန်များ၊ သို့တည်းမဟုတ် စည်းကမ်းချက်များသာလျှင် အတည်ဖြစ်စေရမည်။

အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ အမိန့်များ သက်ဆိုင်စေ မြင်းနှင့်အတည် ဖြစ်စေခြင်း။

(၂) အလုပ်ရှင်သည်၊ အနည်းဆုံးအခကြေးငွေအမိန့်နှင့် သက်ဆိုင်သောအလုပ်သမား အား၊ အက်ဥပဒေဝင် အနည်းဆုံးလုပ်တွက် ခံစားခွင့်အောက်မနည်းသော လုပ်တွက်ခံစားခွင့်ကို ပေးရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်တွင်သီးခြားဖော်ပြထားသည့်အချိန်များ၌၊ အမိန့်တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသော စည်းကမ်းချက်များအရ၊ ထိုကဲ့သို့သောအလုပ်သမားအားအလုပ်နားရက် လုပ်တွက်ခံစားခွင့်ကိုပေးရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုကဲ့သို့သောအလုပ်သမားအား၊ အမိန့်တွင်သတ်မှတ်ထားသည့် အလုပ်နားရက်များကို ပေးရန်ပျက်ကွက်လျှင် ထိုအလုပ်ရှင်သည် (ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်း ခံရသောအခါ) ပြစ်မှုအသီးသီးအတွက် ငွေနှစ်ရာငါးဆယ်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရမည်။ ထို့ပြင်အလုပ်ရှင်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ်ပြုလုပ်မှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ပျက်ကွက်

မှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူအဖြစ် စွပ်စွဲခံရသော အခြားသူသည်၊ အက်ဥပဒေဝင်အနည်းဆုံး လုပ်တွက်ခံစားခွင့်အောက် မနည်းသော လုပ်တွက်ခံစားခွင့်ကိုပေးရန် ပျက်ကွက်သည့်အတွက် ဤပုဒ်မအရ ပြစ်မှုကျူးလွန်သည်ဟု စီရင်ခြင်းခံရလျှင်၊ တရားရုံးက၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ၊ ထိုအလုပ်သမားအားပေးထိုက်သည့် အခကြေးငွေပေါင်းမှ ထိုအလုပ် သမားအား အမှန်စင်စစ်ပေးပြီးသည့် အခကြေးငွေပေါင်းကိုနုတ်၍၊ ကျန်သောငွေပေါင်းကို အခ ကြေးငွေအဖြစ် ထိုအလုပ်သမားအား၊ ပြည့်စွက်ပေးရမည်ဟု အလုပ်ရှင်အပေါ်တွင် အမိန့်ချမှတ် နိုင်သည်။

(၃) အက်ဥပဒေဝင်အနည်းဆုံး လုပ်တွက်ခံစားခွင့်အောက်မနည်းသော လုပ်တွက်ခံစား ခွင့်ကိုပေးရန် ပျက်ကွက်သည့်ပြစ်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ တဆက်တည်းဖြစ်သော အထက်ပုဒ်မခွဲအရ တရားစွဲဆိုသည့်အခါ၊ ဤသို့တရားစွဲဆိုရန် ကြံရွယ်ကြောင်း နှိုတ်စာကို သမ္မာန်စာနှင့်၊ သို့တည်း မဟုတ် ဝါရင်းစာနှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် တိုင်တန်းချက်နှင့်အတူ ပေးအပ်ပြီးဖြစ်လျှင်—

(က) အလုပ်ရှင်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြုလုပ်မှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ပျက်ကွက်မှုကြောင့် ဖြစ်စေ၊ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူအဖြစ် စွပ်စွဲခံရသော အခြားသူသည်၊ ပြစ်မှုကျူးလွန် သည်ဟု စီရင်ခြင်းခံရသောအခါ၊ ပြစ်မှုကျူးလွန်သည့်နေ့မှ အထက်အခြား မဲ့သော နှစ်နှစ်အတွင်းတွင် အလားတူဆန်ကျင်မှုမျိုးကို အလုပ်ရှင်ကျူးလွန် ခဲ့ကြောင်း သက်သေပြနိုင်ခွင့်ရှိသည်။ ထို့ပြင်

(ခ) ပျက်ကွက်ကြောင်း ထင်ရှားသောအခါ၊ တရားရုံးက ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်း ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ၊ ထိုကာလအပိုင်းအခြားအတွင်းတွင် ထိုအလုပ် သမားအား၊ ပေးထိုက်သည့် အခကြေးငွေပေါင်းမှ၊ ထိုအလုပ်သမားအား အမှန်စင်စစ်ပေးပြီးဖြစ်သည့် အခကြေးငွေပေါင်းကိုနုတ်၍၊ ကျန်ငွေပေါင်းကို လုပ်တွက်ခံစားခွင့် အဖြစ်ဖြင့် ထိုအလုပ်သမားအား ပြည့်စွက်ပေးရမည်ဟု အလုပ်ရှင်အပေါ်တွင် အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။

(၄) အလုပ်သမားသို့ ပေးရန်ရှိသော အခကြေးငွေကို၊ အလုပ်ရှင်ထံမှရယူရန် ဤပုဒ်မက ပေးအပ်သော အာဏာများသည်၊ ထိုအခကြေးငွေများကို တရားမကြောင်းစွဲဆို၍ တောင်းယူနိုင် သည့်အခွင့်အရေးကို မထိခိုက်စေရ။

ချိန့်သူများနှင့် မစွမ်းမသန် သူများအား ထုတ်ပေးသော ခွင့်ပြုလက်မှတ် များ။

၁၂။ ။(၁) အလုပ်တခုတွင် ခိုင်းစေခြင်းခံရသဖြင့် အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ အမိန့်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်တခုတွင် ခိုင်းစေခြင်းခံလိုသဖြင့် အနည်းဆုံး အခ ကြေးငွေအမိန့်နှင့်သက်ဆိုင်မည့် အလုပ်သမားနှင့်ပတ်သက်၍၊ အလုပ်သမားကသော်၎င်း၊ အလုပ် ရှင်ကသော်၎င်း၊ အလုပ်ရှင်ဖြစ်မည့်သူကသော်၎င်း၊ ဤပုဒ်မအရ ခွင့်ပြုလက်မှတ်တခုကိုရလိုကြောင်း အနည်းဆုံးအခကြေးငွေကောင်စီထံ လျှောက်ထားသောအခါ၊ ထိုကောင်စီက ထိုအလုပ်သမား သည် အက်ဥပဒေဝင် အနည်းဆုံးလုပ်တွက် ခံစားခွင့်ကို မရနိုင်လောက်အောင် ချိန့်သည်ဟု၊ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်အင်္ဂါမစွမ်းမသန်ဖြစ်သည်ဟု ယူဆလျှင်၊ ကောင်စီသည် မိမိတို့သတ်မှတ်သည့် စည်းကမ်းချက်များရှိပါက၊ ထိုစည်းကမ်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ အက်ဥပဒေဝင်အနည်းဆုံး လုပ်တွက်ခံစားခွင့်အောက်လျော့သည့် လုပ်တွက်ခံစားခွင့်ကိုပေး၍ ခိုင်းစေခွင့်ပြုသည့်ခွင့်ပြုလက်မှတ် ကို ထုတ်ပေးသင့်သည်ထင်မြင်က ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ထို့ပြင် ထိုခွင့်ပြုလက်မှတ်အတည်ဖြစ်နေစဉ်၊ ဆိုခဲ့သည့်စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်၊ ထိုခွင့်ပြုလက်မှတ်အရ၊ ထိုအလုပ် သမားအားပေးရန် ခွင့်ပြုထားသော လုပ်တွက်ခံစားခွင့်သည် အက်ဥပဒေဝင်အနည်းဆုံး လုပ်တွက် ခံစားခွင့်ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

(၂) တဆက်တည်းဖြစ်သော အထက်ပုဒ်မခွဲအရ၊ ခိုင်းစေခွင့်ပြုသည့် ခွင့်ပြုလက်မှတ် အနေနှင့် ထုတ်ပေးသည့် စာတမ်းအမှတ်အသားကို အထောက်အထားပြုလျက်၊ အလုပ်သမားအား အလုပ်ရှင်ကခိုင်းစေရာတွင်၊ အလုပ်ရှင်ကအနည်းဆုံး အခကြေးငွေ ကောင်စီအား၊ မိမိသည် ထိုစာတမ်းအမှတ်အသားကို အထောက်အထားပြုလျက် သတ်မှတ်ထားသည့် လုပ်တွက်ခံစားခွင့်နှင့် ထိုအလုပ်သမားကို ခိုင်းစေနေသည်ဟု၊ သို့တည်းမဟုတ် ခိုင်းစေရန်ကြံရွယ်သည်ဟု အကြောင်း ကြားပြီးဖြစ်လျှင်၊ ထိုစာတမ်းအမှတ်အသားသည် မခိုင်လုံကြောင်း နှိုင်းစာတမ်းကိုကောင်စီထံမှ အလုပ် ရှင်ကမရရှိသမျှကာလပတ်လုံး၊ ထိုစာတမ်းပါစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ၎င်း၊ ကောင်စီသို့အကြောင်း ကြားပြီးသည့်နောက် ကာလအပိုင်းအခြားအတွက်သာလျှင်၎င်း ခိုင်လုံသောလက်မှတ်ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၀၃။ ။(၁) ဤပုဒ်မရှိပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ဤအပိုင်း လုပ်တွက်ခံစား ခွင့်ကို တွက်စစ် တွင် ရည်ညွှန်းထားသော လုပ်တွက်ခံစားခွင့်သည် အခကြေးငွေပေးရေး အက်ဥပဒေ(၁၉၃၆ ခု နှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၄)နှင့်အညီ တရားသဖြင့်နုတ်ယူသည့်ငွေမှတစ်ပါး အခြားကိစ္စများအတွက် နုတ်ယူရှင်းလင်းပြီးသည်နောက်၊ အလုပ်ရှင်ထံမှ အလုပ်သမားကရရှိသော လက်ငင်းငွေပေါင်း၊ သို့ တည်းမဟုတ် လက်ငင်းရရန်ရှိသော ငွေပေါင်းဖြစ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ကောက်ယူရမည်။

(၂) ဤပုဒ်မပါပုဒ်မခွဲ(၁)တွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ အကြံ ပေးချက်များနှင့် အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ အမိန့်များတွင် သီးခြား အကျိုးခံစားခွင့်များကို ခွင့်ပြုသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များအပြင်၊ အခပေးရန်တွက်စစ်ရာ၌ ထိုအကျိုးခံစားခွင့်များကို တန်ဖိုး မည်ရွှေမည်မျှ ထားရမည်ကို ဖော်ပြသည့်ပြဋ္ဌာန်းချက်များလည်းပါနိုင်သည်။ ထိုအကျိုးခံစားခွင့်များသည်၊ အလုပ် စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အလုပ်ရှင်ကသော်၎င်း၊ အလုပ်ရှင်နှင့်ပြုသည့် စည်းကမ်းချက်များအရ အခြားသူကသော်၎င်း၊ ပေးရန်စီမံထားသည့် (အခကြေးငွေပေးရေးအက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ အခြား အက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ ဥပဒေနှင့်ညီသဖြင့် ပေးနိုင်သည်လည်းဖြစ်သော) အကျိုးခံစားခွင့်များ ဖြစ် သည့်အပြင်၊ ငွေလက်ငင်းအစား အလုပ်ရှင်က အခကြေးငွေအဖြစ်ဖြင့် ထည့်သွင်းတွက်စစ်၍ပေးရန် ဖြစ်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်များလည်းဖြစ်သည်။

(၃) တဆက်တည်းဖြစ်သော အထက်ပုဒ်မခွဲတွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း အကျိုးခံစား ခွင့်ကို တန်ဖိုးထား၍ အလုပ်သမား၏အခကြေးငွေမှ နုတ်ယူရာတွင်—

- (က) ထို ပုဒ်မခွဲအရ ပေးရသည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကို ထိုပုဒ်မခွဲတွင် ဖော်ပြထားသည့် အတိုင်း တန်ဖိုးထား၍တွက်စစ်ရလျှင်၊ ထိုသို့တွက်စစ်ရန်ကိစ္စအလို့ငှါ ဖော်ပြ ထားသည့်အတိုင်း တန်ဖိုးထားလျက်တွက်စစ်၍ရသောငွေကို အလုပ်သမားက ရရန်ရှိသည့် လုပ်တွက်ခံစားခွင့် တန်ဖိုးငွေပေါင်းမှ နုတ်ယူရမည်။
- (ခ) ဤ ပုဒ်မ၏ ပုဒ်မခွဲ(၁)အလို့ငှါ ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း၊ အကျိုးခံစားခွင့်ကို တန်ဖိုးထားလျက် တွက်စစ်၍ရသော ငွေပေါင်းသည် အလုပ်သမားကရရန် ရှိသည့် လုပ်တွက်ခံစားခွင့် တန်ဖိုးငွေပေါင်းထက် ပိုနေလျှင်၊ ထိုငွေပိုသည် အခကြေးငွေပေးရေး အက်ဥပဒေအရ နုတ်ယူနိုင်သော နုတ်ယူငွေမဟုတ်ဟု မှတ်ယူရမည်။
- (ဂ) အက်ဥပဒေဝင် အနည်းဆုံး လုပ်တွက်ခံစားခွင့်ကို သတ်မှတ်ရာ၌၊ ထည့်သွင်း တွက်စစ်သော အကျိုးခံစားခွင့်အဖြစ်ဖြင့် အကျိုးခံစားခွင့်တခုခုကို အနည်းဆုံး အခကြေးငွေအမိန့်တွင် သီးခြားဖော်ပြထားလျှင်၊ ထိုအကျိုးခံစားခွင့်ကိုတန်ဖိုး

ထား၍ နတ်ယူရသောနတ်ယူငွေပေါင်းသည်၊ ဤပုဒ်မ၏ပုဒ်မခွဲ (၁) အလို့ငှါ အခကြေးငွေပေးရေး အက်ဥပဒေအရ နတ်ယူနိုင်သော နတ်ယူငွေမဟုတ်ဟု မှတ်ယူရမည်။

(၄) အခကြေးငွေပေးရေး အက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ အခြားအက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ ဥပဒေနှင့်မညီဟု ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အခကြေးငွေပေးခြင်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် နတ်ယူခြင်းကို၊ ဤပုဒ်မအရ ခွင့်ပြုသည်ဟု အဓိပ္ပါယ်မကောက်ယူရ။

အလုပ်ရှင်က အလုပ်သင်ကြေးမယူရခြင်း။

၁၄။ ။(၁) အနည်းဆုံး အခကြေးငွေအမိန့်နှင့် သက်ဆိုင်သော အလုပ်သမားတစ်ဦးသည် အလုပ်သင်အလုပ်သမား၊ သို့တည်းမဟုတ် ပညာသင်အလုပ်သမားဖြစ်လျှင်၊ ထိုသူထံမှဖြစ်စေ၊ ထိုသူအတွက် အခြားသူတစ်ဦးဦးထံမှဖြစ်စေ၊ အလုပ်သင်ကြေးအဖြစ်ဖြင့် မည်သည့် ငွေကိုမျှ အလုပ်ရှင်က တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ လက်ခံမယူရ။ သို့ရာတွင် ဤခြွင်းချက်အလို့ငှါ၊ အနည်းဆုံးအခကြေးငွေကောင်စီက သဘောတူညီပြီးဖြစ်သော အလုပ်သင် ပညာသင်နှင့်အညီ ပေးသည့်ငွေသည်၊ ဤပုဒ်မခွဲနှင့် မသက်ဆိုင်စေရ။

(၂) အလုပ်ရှင်သည် ဤပုဒ်မကိုဆန့်ကျင်၍ပြုလျှင်၊ ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရသောအခါ၊ ပြစ်မှုအသီးသီးအတွက်၊ ငွေနှစ်ရာငါးဆယ်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရမည်။ ထို့ပြင် တရားရုံးက ထိုသူအပေါ်တွင် ငွေဒဏ်အပြင်၊ အလုပ်သင်ကြေး အဖြစ်ဖြင့် လက်ခံယူထားသောငွေကို ထိုငွေပေးရသည့်အလုပ်သမားအား၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်သမားအတွက် ပေးရသောသူအား ပြန်ပေးရမည်ဟုလည်း အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။

မှတ်တမ်းနှင့် နှိုင်းစာများ။

၁၅။ ။(၁) အနည်းဆုံး အခကြေးငွေအမိန့်နှင့် သက်ဆိုင်သော အလုပ်သမားများ၏ အလုပ်ရှင်သည် အလုပ်သမားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ၊ ဤအပိုင်းပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ထိုက်နာလျက်ရှိသည်မရှိသည်ကို သိရှိနိုင်ရန်လိုအပ်သည့် မှတ်တမ်းများကိုထားရှိရမည်။ ထို့ပြင် ထိုမှတ်တမ်းများကို ဆိုင်ရာမှတ်တမ်းအသီးသီးတွင် နောက်ဆုံးရေးသွင်းချက်ပြုသည့် နေ့မှစ၍၊ သုံးနှစ်တိုင်အောင် အလုပ်ရှင်ကသိမ်းဆည်းထားရမည်။

(၂) အလုပ်ရှင်သည် အလုပ်သမားနှင့် သက်ဆိုင်သော အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ အကြံပေးချက်များကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အနည်းဆုံးအခကြေးငွေအမိန့်ကို အလုပ်သမားတို့သိရှိရန် အလို့ငှါ၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့်နှိုင်းစာများကို ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းအတိုင်း ကပ်ထားရမည်။ ထို့ပြင်ဆိုခဲ့သည့် အကြောင်းအရာများကို၎င်း၊ အခြားအကြောင်းအရာများပြဋ္ဌာန်းထားလျှင်၊ ထိုအကြောင်းအရာများကို၎င်း၊ အဆိုပါအလုပ်သမားများသိရှိရန်အလို့ငှါ အခြားနည်းဖြင့်နှိုင်းစာပေးပို့ရမည်ဟုပြဋ္ဌာန်းထားလျှင်၊ ထိုသူပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းအတိုင်း နှိုင်းစာပေးပို့ရမည်။

(၃) အလုပ်ရှင်သည် ဤပုဒ်မပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရသောအခါ၊ နှစ်ရာငါးဆယ်ထက်မပိုသောငွေဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရမည်။

အလုပ်ရှင်၏ ကိုယ်စားလှယ်နှင့် အလုပ်ရှင်အကြီးအကဲတို့ရာဇဝတ်ဖြစ်အစေ ထိုက်သင့်ခြင်းနှင့် အလုပ်ရှင်ရရှိသော အထူးထုချေခွင့်။

၁၆။ ။(၁) အလုပ်သမားကို တိုက်ရိုက်ခိုင်းစေသော အလုပ်ရှင်သည်၊ မိမိကိုယ်တိုင် အခြားသူ၏အလုပ်တွင် လုပ်နေသူလည်းဖြစ်လျက်၊ ထိုအလုပ်သမားသည် ထိုအခြားသူ၏ဥပစာတွင် အလုပ်လုပ်လျှင်၊ ထိုအခြားသူသည်၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ၊ အလုပ်သမားကို တိုက်ရိုက် ခိုင်းစေသောအလုပ်ရှင်နှင့် တွဲဘက်၍၊ ထိုအလုပ်သမား၏ အလုပ်ရှင် ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းအရ ပြစ်မှုကျူးလွန်ကြောင်း စွပ်စွဲခံရသောအခါ၊ အလုပ်ရှင်သည် ထိုပြစ်မှုကိုအခြားသူက ပြုလုပ်မှုဖြင့်သော်၎င်း၊ ပျက်ကွက်မှုဖြင့်သော်၎င်း၊ ကျူးလွန်သည်ဟု နည်းလမ်းတကျအကြောင်းကြားလျက်၊ ထိုအခြားသူကို မိမိက စွပ်စွဲရန်ကြံရွယ်ကြောင်း နှိုင်းစာ

ထား၍ နုတ်ယူရသောနုတ်ယူငွေပေါင်းသည်၊ ဤပုဒ်မ၏ပုဒ်မခွဲ (၁) အလို့ငှါ အခကြေးငွေပေးရေး အက်ဥပဒေအရ နုတ်ယူနိုင်သော နုတ်ယူငွေမဟုတ်ဟု မှတ်ယူရမည်။

(၄) အခကြေးငွေပေးရေး အက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ အခြားအက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ ဥပဒေနှင့်မညီဟု ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အခကြေးငွေပေးခြင်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် နုတ်ယူခြင်းကို၊ ဤပုဒ်မ အရ ခွင့်ပြုသည်ဟု အဓိပ္ပါယ်မကောက်ယူရ။

အလုပ်ရှင်က အလုပ်သင်ကြေးမယူရခြင်း။

၁၄။ ။(၁) အနည်းဆုံး အခကြေးငွေအမိန့်နှင့် သက်ဆိုင်သော အလုပ်သမားတဦးသည် အလုပ်သင်အလုပ်သမား၊ သို့တည်းမဟုတ် ပညာသင်အလုပ်သမားဖြစ်လျှင်၊ ထိုသူထံမှဖြစ်စေ၊ ထိုသူအတွက် အခြားသူတဦးဦးထံမှဖြစ်စေ၊ အလုပ်သင်ကြေးအဖြစ်ဖြင့် မည်သည့် ငွေကိုမျှ အလုပ်ရှင်က တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ လက်ခံမယူရ။ သို့ရာတွင် ဤခြွင်းချက်အလို့ငှါ၊ အနည်းဆုံးအခကြေးငွေကောင်စီက သဘောတူညီပြီးဖြစ်သော အလုပ်သင် ပဋိညာဉ်နှင့်အညီ ပေးသည့်ငွေသည်၊ ဤပုဒ်မခွဲနှင့် မသက်ဆိုင်စေရ။

(၂) အလုပ်ရှင်သည် ဤပုဒ်မကိုဆန့်ကျင်၍ပြုလျှင်၊ ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရသောအခါ၊ ပြစ်မှုအသီးသီးအတွက်၊ ငွေနှစ်ရာငါးဆယ်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရမည်။ ထို့ပြင် တရားရုံးက ထိုသူအပေါ်တွင် ငွေဒဏ်အပြင်၊ အလုပ်သင်ကြေး အဖြစ်ဖြင့် လက်ခံယူထားသောငွေကို ထိုငွေပေးရသည့်အလုပ်သမားအား၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်သမားအတွက် ဝေးရသောသူအား ပြန်ပေးရမည်ဟုလည်း အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။

မှတ်တမ်းနှင့် နို့တစ်စာများ။

၁၅။ ။(၁) အနည်းဆုံး အခကြေးငွေအမိန့်နှင့် သက်ဆိုင်သော အလုပ်သမားများ၏ အလုပ်ရှင်သည် အလုပ်သမားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ၊ ဤအပိုင်းပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာလျက်ရှိသည်မရှိသည်ကို သိရှိနိုင်ရန်လိုအပ်သည့် မှတ်တမ်းများကိုထားရှိရမည်။ ထို့ပြင် ထိုမှတ်တမ်းများကို ဆိုင်ရာမှတ်တမ်းအသီးသီးတွင် နောက်ဆုံးရေးသွင်းချက်ပြုသည့် နေ့မှစ၍၊ သုံးနှစ်တိုင်အောင် အထုပ်ရှင်ကသိမ်းဆည်းထားရမည်။

(၂) အလုပ်ရှင်သည် အလုပ်သမားနှင့် သက်ဆိုင်သော အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ အကြံဓေးချက်များကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အနည်းဆုံးအခကြေးငွေအမိန့်ကို အလုပ်သမားတို့သိရှိရန် အလို့ငှါ၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့်နို့တစ်စာများကို ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းအတိုင်း ကပ်ထားရမည်။ ထို့ပြင်ဆိုခဲ့သည့် အကြောင်းအရာများကို၎င်း၊ အခြားအကြောင်းအရာများပြဋ္ဌာန်းထားလျှင်၊ ထိုအကြောင်းအရာများကို၎င်း၊ အဆိုပါအလုပ်သမားများသိရှိရန်အလို့ငှါ အခြားနည်းဖြင့်နို့တစ်စာပေးပို့ရမည်ဟုပြဋ္ဌာန်းထားလျှင်၊ ထိုသူပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းအတိုင်း နို့တစ်စာပေးပို့ရမည်။

(၃) အလုပ်ရှင်သည် ဤပုဒ်မပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရသောအခါ၊ နှစ်ရာငါးဆယ်ထက်မပိုသောငွေဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရမည်။

အလုပ်ရှင်၏ ကိုယ်စားလှယ်နှင့် အလုပ်ရှင်အကြီးအကဲတို့ရာဇဝတ်ဖြစ်ဒဏ် ထိုက်သင့်ခြင်းနှင့် အလုပ်ရှင်ရရှိသော အထူးထုချေခွင့်။

၁၆။ ။(၁) အလုပ်သမားကို တိုက်ရိုက်ခိုင်းစေသော အလုပ်ရှင်သည်၊ မိမိကိုယ်တိုင် အခြားသူ၏အလုပ်တွင် လုပ်နေသူလည်းဖြစ်လျက်၊ ထိုအလုပ်သမားသည် ထိုအခြားသူ၏ဥပစာတွင် အလုပ်လုပ်လျှင်၊ ထိုအခြားသူသည်၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ၊ အလုပ်သမားကို တိုက်ရိုက် ခိုင်းစေသောအလုပ်ရှင်နှင့် တွဲဘက်၍၊ ထိုအလုပ်သမား၏ အလုပ်ရှင် ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းအရ ပြစ်မှုကျူးလွန်ကြောင်း စွပ်စွဲခံရသောအခါ၊ အလုပ်ရှင်သည် ထိုပြစ်မှုကိုအခြားသူက ပြုလုပ်မှုဖြင့်သော်၎င်း၊ ပျက်ကွက်မှုဖြင့်သော်၎င်း၊ ကျူးလွန်သည်ဟု နည်းလမ်းတကျအကြောင်းကြားလျက်၊ ထိုအခြားသူကို မိမိက စွပ်စွဲရန်ကြံရွယ်ကြောင်း နို့တစ်



စာကို ၃ ရက်အောက်မနည်း ကြိုတင်၍ တရားလိုသို့ပေးခြင်းဖြင့်၊ မိမိအပေါ်တွင် စွပ်စွဲထားသော စွပ်စွဲချက်ကို ကြားနာရန်ချိန်းဆိုထားသည့်အချိန်တွင် ထိုသို့မိမိစွပ်စွဲသောအခြားသူကို တရားရုံးသို့ ခေါ်ဆောင်လာစေရန် တောင်းဆိုနိုင်ခွင့် ရှိရမည်။ ထိုပြစ်မှုကိုကျူးလွန်ကြောင်း ထင်ရှားသော အခါ၊ အလုပ်ရှင်က ထိုပြစ်မှုသည် ထိုအခြားသူ၏ပြုလုပ်မှုကြောင့် သော်ငြား၊ ပျက်ကွက်မှုကြောင့် သော်ငြား၊ ဖြစ်သည်ဟုထင်ရှားစွာပြုလျှင်၊ ထိုအခြားသူကို ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်နိုင်သည်။ ထိုအလုပ် ရှင်က မိမိသည် ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းနှင့်အညီငြင်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေ များနှင့်အညီ၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်နှင့်အညီငြင်း၊ လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်စေရန် မိမိကနည်း လမ်းကျနစွာ အားထုတ်ကြောင်းကိုလည်း၊ ထပ်မံထင်ရှားစွာပြုလျှင်၊ ထိုအလုပ်ရှင်ကို တရားသေ လွှတ်ရမည်။

(၃) တရားခံက ဤပုဒ်မ၏ပုဒ်မခွဲ (၂) ရှိပြဋ္ဌာန်းချက်များကပေးထားသည့်အခွင့်အရေးကို အသုံးပြုလျှင်—

- (က) ပြစ်မှုကျူးလွန်သည်ဟုတရားခံ၏စွပ်စွဲခြင်းခံရသူနှင့် တရားလိုထိုသည်တရားခံက သက်သေအဖြစ် အစစ်ခံလျှင် တရားခံကိုငြင်း၊ တရားခံပြု အခြားသက်သေများ ကိုငြင်း တုံ့ပြန်စစ်မေးနိုင်ခွင့် ရှိရမည်ပြင်၊ အချေအပ သက်သေခံကိုလည်း တင်ပြနိုင်ခွင့်ရှိရမည်။
- (ခ) အမှုနှင့်ပတ်သက်၍ အမှုသည်တဦးက အခြားအမှုသည် တဦးသို့ တရားစရိတ် ပေးရန် တရားရုံးက သင့်သည်ထင်မြင်သည့်အတိုင်း အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။

(၄) ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းအရ အလုပ်ရှင်အပေါ်တွင် တရားစွဲဆိုနိုင်သောပြစ်မှုကို ကျူးလွန်သည်ဟု ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်နေသောအရာရှိက ထင်မြင် သဘောရှိလျှင်ငြင်း၊ တိုင်တန်းထားသောဖြစ်မှုသည် အခြားသူ၏ပြုလုပ်မှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ပျက်ကွက် မှုကြောင့်ဖြစ်စေ ဖြစ်သည်ဟု၊ ထို့ပြင် အလုပ်ရှင်က ဤပုဒ်မ၏ ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ ထုချေနိုင်သည်ဟု လည်း အရာရှိကယူဆနိုင်ရန် အကြောင်းရှိလျှင်ငြင်း၊ ထိုအရာရှိသည် အလုပ်ရှင်အပေါ်တွင် ရှေး ဦးစွာ တရားစွဲဆိုခြင်းမပြုဘဲ၊ ထိုအခြားသူအပေါ်တွင် တရားစွဲဆိုနိုင်သည်။

အထက်ပါကိစ္စမျိုးတွင် အလုပ်ရှင်အပေါ်၌ တရားစွဲဆိုနိုင်သည့် ပြစ်မှုဖြင့် တရားခံအား တရားစွဲဆိုနိုင်သည်။ ထို့ပြင် ထိုပြစ်မှုသည် တရားခံ၏ပြုလုပ်မှုကြောင့် ဖြစ်စေ၊ ပျက်ကွက်မှုကြောင့် ဖြစ်စေ ဖြစ်သည်ဟုထင်ရှားသောအခါ၊ ထိုတရားခံကို ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်နိုင်သည်။

၁၇။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းပါကိစ္စများကို ဆောင် အရာရှိများ၊ ရွက်စေရန် အရာရှိများခန့်ထားနိုင်သည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်သော အရာရှိ အသီးသီးအား နိုင်ငံတော်သမတက၊ ထိုသို့ဆောင်ရွက်ရန် ခန့်ထားသည့်လက်မှတ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသို့ဆောင် ရွက်ခွင့်ပြုသည့်လက်မှတ် ပေးအပ်ထားရမည်။ ထို့ပြင် အရာရှိအသီးသီးသည်၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤ အပိုင်းအရ ဆောင်ရွက်နေစဉ်၊ သက်ဆိုင်သူ တဦးဦးက လက်မှတ်ကို အပြိုင်လျှင်၊ ထိုသူအား လက်မှတ်ကိုပြရမည်။

(၃) ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်သော အရာရှိ၌၊ မိမိ၏အလုပ် ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ—

- (က) အလုပ်ရှင်ကထားသော အခစာရင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရှင်ကထားသော အခြားအခမှတ်တမ်း၊ အပြင်အလုပ်ပေးသူက၊ အပြင် အလုပ်သမားများအား ပေးသည့်အခမှတ်တမ်း၊ အလုပ်ရှင်က၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းအရ ထား



ရန်လိုအပ်သည့် မှတ်တမ်းတို့ကို ထုတ်ပြန်ရန်တောင်းဆိုနိုင်သည့် အာဏာရှိရမည်။ ထိုအခစာရင်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် မှတ်တမ်းကို ကြည့်ရှု စစ်ဆေး၍၊ ထိုအခစာရင်း၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုမှတ်တမ်း၏ အရေးကြီးသော အစိတ်အပိုင်းကို ကူးယူနိုင်သည့်အာဏာလည်းရှိရမည်။

(ခ) အပြင်အလုပ်ပေးသူနှင့် အပြင်အလုပ်သမားတို့၏ အမည်များ၊ နေရပ်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ထုတ်ဖော်နိုင်သည့် အကြောင်းအရာကို၎င်း၊ အလုပ်အတွက် ပေးသည့်အခနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ထုတ်ဖော်နိုင်သည့် အကြောင်း အရာကို၎င်း၊ အပြင်အလုပ်ပေးသူနှင့် အပြင်အလုပ်သမားများက ထုတ်ဖော်ကြရန် တောင်းဆိုနိုင်သည့်အာဏာ ရှိရမည်။

(ဂ) အနည်းဆုံး အခကြေးငွေအမိန့်နှင့် သက်ဆိုင်သော အလုပ်ရှင်၏လုပ်ငန်းဥပစာအတွင်းသို့ သင့်တော်သော အချိန်များတွင် ဝင်နိုင်သည့်အာဏာ ရှိရမည်။ [“ဥပစာ” ဆိုသည့်စကားရပ်တွင်၊ ထိုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ အပြင်အလုပ်သမားတို့အား အလုပ်ပေးရန်အသုံးပြုသည့်နေရာနှင့်၊ အလုပ်သမားတို့နေထိုင်ရန်အလို့ငှါ အလုပ်ရှင်ကဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရှင်နှင့်ပြုသည့်စီစဉ်ချက်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အသုံးပြုသည်ဟု အရာရှိကယုံကြည်ရန် အကြောင်းရှိသော နေရာလည်းပါဝင်သည်။]

(ဃ) အလုပ်ရှင်ကဖြစ်စေ၊ အပြင်အလုပ်သမားများအားအလုပ်ပေးသူကဖြစ်စေ ယာယီသော အပြင် အလုပ်သမားများ၏ စာရင်းကို စစ်ဆေး၍၊ စာရင်း၏အရေးကြီးသော အစိတ်အပိုင်းကို ကူးယူနိုင်သည့် အာဏာရှိရမည်။

(င) ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းပါကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မိမိတဦးတည်းဖြစ်စေ၊ မိမိသင့်သည် ထင်မြင်သောအခြားသူ၏ ရှေ့တွင်ဖြစ်စေ၊ အနည်းဆုံးအခကြေးငွေအမိန့်နှင့် သက်ဆိုင်သော အလုပ်သမားဖြစ်သည်ဟု၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်ဆိုင်သော အလုပ်သမားဖြစ်သည်ဟု ယုံကြည်ရန် အကြောင်းရှိသော သူကို သော်၎င်း၊ အလုပ်ရှင်ကိုသော်၎င်း၊ အလုပ်ရှင်၏ လုပ်ငန်းတွင် ဆောင်ရွက်ရသောသူကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်ကိုသော်၎င်း စစ်မေးနိုင်သည့် အာဏာရှိရမည်။ ထိုသူအသီးသီးကိုစစ်မေးရန် ဆင့်ခေါ်နိုင်သည့် အာဏာနှင့် ထိုသူအား စစ်မေးရာ၌ ထွက်ဆိုချက်သည် မှန်ကန်ကြောင်း လက်မှတ်ရေးထိုးနိုင်နိုင်သည့် အာဏာလည်းရှိရမည်။

သို့ရာတွင် မည်သူ့ကိုမျှ၊ မိမိအပေါ်တွင် ရာဇဝတ် ပြစ်ဒဏ် ကျရောက်စေမည့် အကြောင်းအရာကို ထုတ်ဖော်ရန် ဤပုဒ်မခွဲရှိ အပိုဒ် (င) အရမပြုစေရ။

(၄) ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်သော အရာရှိသည်၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းအရ ပြစ်ဒဏ်ထိုက်သင့်သောပြစ်မှုကို ကျူးလွန်သူအား တရားစွဲဆိုနိုင်သည့်ပြင်၊ ထိုအရာရှိသည် ထိုအမှုမျိုးတွင်၊ ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံးဥပဒေပါ အဓိပ္ပါယ်အရ ရှေ့နေမဟုတ်သော်လည်း၊ အမှုကိုဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

(၅) အလုပ်သမားသို့ အလုပ်ရှင်ကပေးရန် ရှိသောငွေကို တောင်းယူရန်ကိစ္စ အလို့ငှါ၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်သော အရာရှိအား၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ၏ သာမန်ညွှန်ကြားချက်ဖြင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အထူးညွှန်ကြားချက်ဖြင့်အာဏာပေးအပ်ထားလျှင်၊ ထိုအရာရှိသည် အက်ဥပဒေဝင် အနည်းဆုံးလုပ်တွက်ခံစားခွင့် အောက်နည်း၍ အလုပ်သမားသို့ အလုပ်ရှင်က ပေးသောကြောင့် ကျန်ငွေကို အလုပ်သမားသို့ အလုပ်ရှင်ကပေးရန် သင့်သည်ဟု ထင်မြင်

ပါမူ၊ ထိုအလုပ်သမားကိုယ်စား၊ ထိုအလုပ်သမား၏ အမည်ဖြင့်၊ ကျန်ငွေကို အလုပ်ရှင်ထံမှ တောင်းယူရန်အလို့ငှါ၊ တရားမကြောင်းစွဲဆိုနိုင်သည်။ ထိုအမှုမျိုးတွင် ထိုအရာရှိသည်၊ အမှုသည် တဦးအဖြစ်ဖြင့် တရားစရိတ်ပေးရန် တရားရုံးကအမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။

အလုပ်သမားသို့ အလုပ်ရှင်က ပေးရန်ရှိသော ငွေကို တောင်းယူရန်အလို့ငှါ၊ ဤပုဒ်မခွဲက ပေးအပ်ထားသောအာဏာသည်၊ တရားမကြောင်းဖြင့် ထိုငွေကို တောင်းယူနိုင်သည့် အလုပ်သမား၏ အခွင့်အရေးကို မထိခိုက်စေရ။

(၆) ဤပုဒ်မအရ အပ်နှံထားသည့် အာဏာကို သုံးစွဲ၍၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်နေသော အရာရှိအား ဟန့်တားသူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအာဏာကို သုံးစွဲ၍ ထိုအရာရှိက စေခိုင်းသည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် ပြင်းဆိုသူသည်၊ ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်း ခံရသောအခါ၊ နှစ်ရာငါးဆယ်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရမည်။

၁၀။ ။ တဦးတယောက်သောသူသည်၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းအရ အလုပ်ရှင်က ထားရန် လိုအပ်သည့် မှတ်တမ်းတွင် အရေးပါသော အချက်၌ မမှန်ဟု မိမိသိလျက်နှင့် ရေးသွင်း လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရေးသွင်းစေလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရေးသွင်းခွင့်ပြုလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေရှိ ဤအပိုင်းနှင့် သက်ဆိုင်သော ကိစ္စများအလို့ငှါ၊ အရေးပါသည့် အချက်တွင် မမှန် ဟု မိမိသိသောအခါ စာရင်းကိုဖြစ်စေ၊ မှတ်တမ်းကိုဖြစ်စေ၊ အလုပ်သမား စာရင်းကိုဖြစ်စေ၊ အကြောင်းအရာကိုဖြစ်စေ ထုတ်ပြုလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် တင်သွင်းလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထုတ်ပြု စေလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် တင်သွင်းစေလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထုတ်ပြုခွင့်ပြုလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် တင်သွင်းခွင့်ပြုလျှင်၊ ထိုသူသည် ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်း ခံရသောအခါ၊ တထောင်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်သော်၎င်း၊ သုံးလထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ်သော်၎င်း၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးသော်၎င်း စီရင် ခြင်းခံရမည်။

မှတ်တမ်း များမမှန်ရေး သွင်းထားခြင်း အတွက်၊ မမှန် မှတ်တမ်းများ ကိုထုတ်ပြုခြင်း အတွက်၊ သို့တည်း မဟုတ် မမှန်အ ကြောင်းအရာ များ ထုတ်ဖော် ခြင်းအတွက်ပြစ် ဒဏ်။

အပိုင်း ၃။

အထွေထွေနှင့် အရပ်ရပ်ဆိုင်ရာ။

၁၉။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အမိန့်ထုတ်ပြန်ကျေညာ၍၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအတိုင်းပြီးမြောက်အောင်ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှါ နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

နည်းဥပဒေ များပြုလုပ်ရန် အာဏာ။

(၂) အထက်ပါအာဏာ၏ ယေဘုယျသဘောကို မထိခိုက်စေဘဲ၊ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အောက်ပါနည်းဥပဒေများကိုပြုနိုင်သည်။

- (က) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ နှိုတစ်စာကို ထုတ်ပြန်ကျေညာရမည့်နည်းလမ်း ကိုပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (ခ) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၄) အရ အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ ကောင်စီအမိန့်ကို ထုတ် ပြန်ကျေညာရမည့် နည်းလမ်းကိုပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (ဂ) ပုဒ်မ ၇၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ အမိန့်ကို ထုတ်ပြန်ကျေညာရမည့် နည်းလမ်းကို ပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (ဃ) ပုဒ်မ ၉၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ နှိုတစ်စာကို ထုတ်ပြန်ကျေညာရမည့်နည်းလမ်းကို ပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (င) ပုဒ်မ ၁၀၊ ပုဒ်မခွဲ (၃) အရ အကြံပေး ချက်များပါရှိသည့် နှိုတစ်စာကို ထုတ်ပြန်ကျေညာရမည့် နည်းလမ်းကို ပြဋ္ဌာန်းရန်။

- (စ) ပုဒ်မ ၁၀၊ ပုဒ်မခွဲ (၅) အရ ထုတ်သည့်အမိန့်နှင့် သက်ဆိုင်သူအား အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ ကောင်စီက အမိန့်ထုတ်ကြောင်း နှိုက်စာပေးရမည့်နည်းလမ်းကို ပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (ဆ) ပုဒ်မ ၁၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ အကြံပေးချက်များပါသော၊ သို့တည်းမဟုတ် အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ အမိန့်ပါသော နှိုက်စာများကို အလုပ်ရှင်က၊ ကပ်ထားရမည့်နည်းလမ်းကို ပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (ဇ) အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ ကောင်စီလူကြီး၏ ရာထူး စည်းကမ်းချက်များကို ပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (ဈ) အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ ကောင်စီလူကြီးများသို့၊ သို့တည်းမဟုတ် ကော်မတီလူကြီးများသို့ ပေးရမည့်အခကြေးငွေ၊ ခရီးနှင့် အခြားစရိတ်များကို မြဋ္ဌာန်းရန်။
- (ည) စုံစမ်းရေး ကော်မရှင်အဖွဲ့ လူကြီးများနှင့် အဆက်ဆာလူကြီးများသို့ ပေးရမည့် အခကြေးငွေ၊ ခရီးစရိတ်နှင့် အခြားစရိတ်များကို ပြဋ္ဌာန်းရန်။

(၃) ဤအက်ဥပဒေရှိ အပိုင်း ၁ အရ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတက ထုတ်ပြန်သော အမိန့်ကို၊ ထိုအမိန့်နှင့် ပတ်သက်၍ စုံစမ်းရေးကော်မရှင်အဖွဲ့က တင်သွင်းသော အစီရင်ခံစာနှင့်အတူ၊ လျင်မြန်နိုင်သမျှ လျင်မြန်စွာ ပါလီမန်ဆိုင်ရာ လွှတ်တော်အသီးသီးသို့တင်သွင်းရမည်။ ထိုသို့တင်သွင်းပြီးနောက်၊ သုံးလအတွင်းတွင် ပါလီမန်ဆိုင်ရာ လွှတ်တော်နှစ်ရပ်လုံးက ထိုအမိန့်ပျက်ပြယ်ရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းလျှင်၊ ထိုအမိန့်သည်၊ ထိုအချိန်မှစ၍ပျက်ပြယ်စေရမည်။ သို့ရာတွင် ထိုပြဋ္ဌာန်းချက်သည်၊ ထိုအမိန့်မပျက်ပြယ်မီက ထိုအမိန့်အရပြုပြီးသော ကိစ္စကိုမထိခိုက်စေရ။ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်သစ်တစ်ရပ်ထုတ်နိုင်ခြင်းကို မထိခိုက်စေရ။

(၄) ဆိုခဲ့သည့် သုံးလ ကာလ အပိုင်းအခြားကို တွက်စစ်ရာ၌၊ ပါလီမန်ကို ဈာန်သိမ်းထားသော၊ သို့တည်းမဟုတ် ရုပ်သိမ်းထားသော ကာလကိုဖြစ်စေ၊ လေးရက်ထက်ကျော်လွန်၍ လွှတ်တော်နှစ်ရပ်လုံး ရွှေ့ဆိုင်းထားသောကာလကိုဖြစ်စေ ထည့်သွင်း ရေတွက်ခြင်းမပြုရ။

ဇယားများ။

ပဌမဇယား (ပုဒ်မ ၈)။

အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ ကောင်စီများဖွဲ့စည်းခြင်း၊ ထိုကောင်စီများ၏ အရာရှိများနှင့် ကောင်စီများ၏ ဆောင်ရွက်မှုများ။

၁။ ။အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ ကောင်စီတွင် နိုင်ငံတော်သမ္မတက ခန့်ထားသူများပါဝင်ရမည်။ ထိုသူများသည်—

- (က) အလုပ်ရှင်၊ အလုပ်သမားတို့နှင့် မသက်ဆိုင်သော ပုဂ္ဂိုလ်များထဲမှ နိုင်ငံတော်သမ္မတက ရွေးချယ်သည့် သုံးဦးထက်မပိုသောသူများ။
- (ခ) အနည်းဆုံး အခကြေးငွေကောင်စီက ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အလုပ်ရှင်များ၏ ကိုယ်စားဖြစ်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတက ထင်မြင်သဘောရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်များထဲမှ၊ မိမိသင့်သည် ထင်မြင်သည့် အရေအတွက်အတိုင်းခန့်ထားသည့်သူများ။

(ဂ) အနည်းဆုံး အခကြေးငွေကောင်စီက ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အလုပ်သမားများ၏ ကိုယ်စားဖြစ်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတက ထင်မြင်သဘောရှိသောပုဂ္ဂိုလ်များထဲမှ၊ မိမိသင့်သည်ထင်မြင်သည့် အရေအတွက်အတိုင်း ခန့်ထားသည့်သူများ။

၂။ ။ဤဇယား၏အပိုဒ် ၁၊ အပိုဒ်ခွဲ (က)အရခန့်ထားသည့်ပုဂ္ဂိုလ်များအနက်၊ တဦးကို ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ်ဆောင်ရွက်ရန် နိုင်ငံတော်သမ္မတက ခန့်ထားရမည်။ အခြားတဦးကို ဥက္ကဋ္ဌမရှိသည့်အခါ၊ ဆောင်ရွက်ရန်ဒုတိယ ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် နိုင်ငံတော်သမ္မတက ခန့်ထားနိုင်သည်။

၃။ ။ဆိုခဲ့သည့်အပိုဒ် ၁၊ အပိုဒ်ခွဲ (ခ)အရဖြစ်စေ၊ အပိုဒ်ခွဲ (ဂ)အရဖြစ်စေ၊ တဦးတယောက်သောသူကို မခန့်ထားမီ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ဆိုင်ရာအလုပ်ရှင်များ ကိုယ်စားဖြစ်သည်ဟု မိမိထင်မြင်သော အဖွဲ့အစည်းများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုင်ရာအလုပ်သမားများကိုယ်စား ဖြစ်သည်ဟု မိမိထင်မြင်သော အဖွဲ့အစည်းများ ဆိုင်သင့် ရာရာနှင့် တိုင်ပင်ရမည်။ ထို့ပြင် ထိုအပိုဒ်ခွဲများအရ ခန့်ထားသော သူအရေအတွက်သည် ညီတူညီမျှဖြစ်ရမည်။

၄။ ။နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ အနည်းဆုံးအခကြေးငွေကောင်စီ အတွင်းရေးမှူးတဦးနှင့် မိမိသင့်သည်ထင်မြင်သော အခြားအရာရှိများကို ခန့်ထားနိုင်သည်။

၅။ ။အနည်းဆုံးအခကြေးငွေကောင်စီ၏ ဆောင်ရွက်မှုများသည်၊ ကောင်စီတွင် ရာထူးလစ်လပ်နေသော်လည်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ကောင်စီလူကြီးများကိုခန့်ထားရာ၌ ချို့ယွင်းချက်ရှိသော်လည်းအတည်ဖြစ်ရမည်။

၆။ ။အနည်းဆုံးအခကြေးငွေကောင်စီသည် (အနည်းဆုံးအခကြေးငွေအကြံပေးချက်များ တင်သွင်းရန်အာဏာမှတစ်ပါး) ဤအက်ဥပဒေအရ မိမိတို့ရှိသော အခြားအာဏာများကို၊ မိမိတို့သင့်သည်ထင်မြင်သည့် ကောင်စီလူကြီး ဦးရေပါဝင်သောကော်မတီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆက်ကော်မတီတီဆိုင်သင့် ရာရာသို့ လွှဲအပ်ရန် သင့်သည်ထင်မြင်လျှင်လွှဲအပ်နိုင်သည်။

သို့ရာတွင် ကော်မတီတို့၌၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆက်ကော်မတီတို့၌ ပါဝင်သောအလုပ်ရှင်ကိုယ်စား ဖြစ်သောကောင်စီလူကြီးဦးရေသည်၊ ထိုကော်မတီတို့၌၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆက်ကော်မတီတို့၌ ပါဝင်သော အလုပ်သမားကိုယ်စားဖြစ်သောကောင်စီ လူကြီးဦးရေနှင့် ညီတူညီမျှဖြစ်ရမည်။

၇။ ။နိုင်ငံတော် သမ္မတသည်၊ အနည်းဆုံး အခကြေးငွေကောင်စီ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ကော်မတီ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆက်ကော်မတီ၏ အစည်းအဝေးများ၊ လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။ ထိုသို့ပြုသည့်နည်းဥပဒေများတွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရေးအတွက် လိုအပ်သော လူကြီးဦးရေအပြင်၊ မဲဆန္ဒပေးနည်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့်နည်းဥပဒေများလည်း ပါဝင်နိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ဤအက်ဥပဒေရှိ မြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်၎င်း၊ ထိုကဲ့သို့ ပြုသောနည်းဥပဒေများနှင့်၎င်း မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ ကောင်စီနှင့် ကော်မတီသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆက်ကော်မတီသည်၊ မိမိတို့၏ လုပ်ငန်းစဉ်ကို သင့်သည်ဟုထင်မြင်သည့် အတိုင်းသတ်မှတ်နိုင်သည်။

၈။ ။အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ ကောင်စီလူကြီး၏ ရာထူးသက်တမ်းကို၊ ထိုလူကြီးကိုခန့်ထားစဉ်က နိုင်ငံတော်သမ္မတ သတ်မှတ်သည့်အတိုင်းဖြစ်ရမည်။

ဒုတိယဇယား (ပုဒ်မ ၉)။

စုံစမ်းရေးကော်မရှင် အဖွဲ့များဖွဲ့စည်းခြင်း၊ ကော်မရှင်အဖွဲ့၏ အရာရှိများနှင့် ကော်မရှင် အဖွဲ့များ၏ ဆောင်ရွက်မှုများ။

၁။ ။စုံစမ်းရေးကော်မရှင် အဖွဲ့တွင် နိုင်ငံတော် သမတက ခန့်ထားသူများ ဝါဝင်ရမည်။  
ထိုသူများသည်—

- (က) အလုပ်ရှင်အလုပ်သမားတို့နှင့် မသက်ဆိုင်သော ပုဂ္ဂိုလ်များ အနက်၊ နိုင်ငံတော် သမတက ရွေးချယ်သည့်သုံးဦးထက် မပိုသောသူများ။
- (ခ) အလုပ်ရှင်ကိုယ်စားအဖြစ်၊ နိုင်ငံတော်သမတက ရွေးချယ်သည့်နှစ်ဦးထက် မပိုသောသူများ။
- (ဂ) အလုပ်သမား ကိုယ်စားအဖြစ်၊ နိုင်ငံတော်သမတက ရွေးချယ်သည့်နှစ်ဦးထက် မပိုသောသူများ။

၂။ ။ဤဇယား၏အပိုဒ် ၁၊ အပိုဒ်ခွဲ(က) အရ၊ ခန့်ထားသည့် ပုဂ္ဂိုလ်များ အနက် တဦးကိုဥက္ကဋ္ဌအဖြစ်ဆောင်ရွက်ရန်၊ နိုင်ငံတော်သမတကခန့်ထားရမည်။ အခြားတဦးကိုဥက္ကဋ္ဌမရှိ သည့်အခါ ဆောင်ရွက်ရန်၊ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် နိုင်ငံတော်သမတကခန့်ထားနိုင်သည်။

၃။ ။နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ဆိုခဲ့သည့်အပိုဒ် ၁၊ အပိုဒ်ခွဲ(ခ) အရ၊ခန့်ထားသောသူ အရေအတွက်နှင့်အပိုဒ်ခွဲ (ဂ) အရခန့်ထားသောအရေအတွက်မှာညီတူညီမျှဖြစ်ရမည်။ ထိုသူများကို မခန့်ထားမီ၊ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ မိမိသင့်သည်ထင်မြင်သည့် အလုပ်ရှင် အလုပ်သမားများ၏ ကိုယ်စားဖြစ်သောအဖွဲ့ အစည်းများနှင့်မိမိလိုအပ်သည်ဟု ယူဆသည့်အတိုင်း တိုင်ပင်ရမည်။ ထို့ပြင် ထိုသူများသည်၊ ကော်မရှင်အဖွဲ့ကစုံစမ်းရမည့်ကိစ္စများနှင့် မသက်ဆိုင်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် သက် ဆိုင်မည့် လက္ခဏာမရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်များဖြစ်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမတက ထင်မြင်သဘောရှိသူများ ဖြစ်ရမည်။

၄။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ မည်သည့် စုံစမ်းရေး ကော်မရှင်အဖွဲ့အတွက် မဆို မိမိသင့်တော်သည် ထင်မြင်သည့် အရေအတွက်ရှိသော အဆက်ဆာ လူကြီးများ ခန့်ထားနိုင် သည်။ ထိုလူကြီးများသည်၊ ကော်မရှင်အဖွဲ့ကစုံစမ်းရမည့်ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ တတ်ကျွမ်းနားလည် သည်ဟုနိုင်ငံတော်သမတကထင်မြင်သဘောရှိသူများဖြစ်ရမည်။

(၂) အဆက်ဆာလူကြီးသည်မဲဆန္ဒမပေးရ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကော်မရှင်အဖွဲ့၏ အစီရင်ခံ စာကိုဖြစ်စေ၊ ထောက်ခံချက်ကိုဖြစ်စေ ရေးသားရာ၌မပါဝင်ရ။

၅။ ။နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ စုံစမ်းရေးကော်မရှင်အဖွဲ့အတွင်းရေးမှူးနှင့် မိမိသင့်သည်ထင် မြင်သော အရာရှိများခန့်ထားနိုင်သည်။

၆။ ။စုံစမ်းရေးကော်မရှင်အဖွဲ့၏ ဆောင်ရွက်မှုများသည်၊ ကော်မရှင်အဖွဲ့တွင်ရာထူးလစ် လပ်နေသော်လည်း၊ သို့တည်းမဟုတ် မကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင် လူကြီးခန့်ထားရာ၌ ချို့ယွင်းချက် ရှိသော် လည်းအာည်ဖြစ်ရမည်။

၇။ ။နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ စုံစမ်းရေးကော်မရှင်အဖွဲ့များ၏ အစည်းအဝေးများ၊ လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။ ထိုသို့ပြုသည့် နည်းဥပဒေများတွင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရေးအတွက် လိုအပ်သောကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင် လူကြီး ဦးရေနှင့် စပ်လျဉ်း

သည့် နည်းဥပဒေများလည်း ပါဝင်နိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ဤအက်ဥပဒေရှိပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်၎င်း၊ ထိုသို့ပြုသည့်နည်းဥပဒေများနှင့်၎င်း မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ စုံစမ်းရေးကော်မရှင်အဖွဲ့သည်၊ အဖွဲ့၏လုပ်ငန်း စဉ်ကို မိမိတို့သင့်သည်ဟုထပ်မြင်သည့်အတိုင်းသတ်မှတ်နိုင်သည်။

**အလုပ်အကိုင်နှင့် သင်ကြားလေ့ကျင့်ရေး အက်ဥပဒေ။**

[၁၉၅၀ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၃၇။] (၁၉၅၁ ခု၊ ဇွန်လ ၁ ရက်။)

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

**အပိုင်း ၁။**

အလုပ်အကိုင်ရှာဖွေရေး လုပ်ငန်းဆောင်တာများ။

၁။ ။ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ထုတ်ပြန် သတ်မှတ်သည့်နေ့၌ အာဏာတည်ရမည်။

၂။ ။ဤအက်ဥပဒေတွင် ရှေ့နောက်စကားတို့၏အဓိပ္ပါယ်ကို ထောက်ထားရန်မလိုလျှင်—

(က) “ ကျောင်းအုပ်ချုပ်သူ ” ဆိုသည်မှာ၊ ကျောင်းကိုစီမံအုပ်ချုပ်ရန် တာဝန် ရှိသည့်ပုဂ္ဂိုလ်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ကိုဆိုလိုသည်။

(ခ) “ စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း ” ဆိုသည်မှာ၊ အလုပ်ရုံအမျိုးအစားတခုကို၊ သို့တည်း မဟုတ် အများကိုဖြစ်စေ၊ လုပ်ငန်း အမျိုးအစား တခုကို၊ သို့တည်း မဟုတ် အများကိုဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံခွဲ၊ လုပ်ငန်းခွဲ၊ အလုပ်ရုံဌာနခွဲ၊ လုပ်ငန်း ဌာနခွဲ တခုခု၏ အမျိုးအစားတခုကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အများကိုဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ၊ စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းဖြစ်သည်ဟု အလုပ် သမားဌာနဝန်ကြီးက ပြဋ္ဌာန်း၍၊ မည်သည့်အရပ်ဒေသ၌မဆို တည်ရှိသော အဆိုပါအလုပ်ရုံလုပ်ငန်း၊ အလုပ်ရုံခွဲ၊ လုပ်ငန်းခွဲ၊ အလုပ်ရုံဌာနခွဲ၊ လုပ်ငန်း ဌာနခွဲတခုခု၏ အမျိုးအစား တခုကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အများကိုဖြစ်စေ ဆိုလိုသည်။

၃။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ မိမိတို့၏ အသက် အရွယ်စွမ်းအားနှင့် သင့်လျော်သည့် အလုပ်အကိုင်ရွေးချယ်ရေး၊ မိမိတို့ကိုယ်ကို ထိုအလုပ် အကိုင်နှင့် သင့်လျော်အောင်ပြုရေး၊ ထိုအလုပ်အကိုင်ရရှိရေးနှင့်ရရှိပြီး တည်မြဲရေးတို့တွင် အလုပ် အကိုင်လုပ်လိုသူများအား၊ ကူညီရန်ကိစ္စအတွက်၎င်း၊ သင့်လျော်သော အလုပ်သမားများရရှိ အောင် အလုပ်ရှင်များအား ကူညီရန်ကိစ္စအတွက်၎င်း၊ သက်ဆိုင်ရာလူစု၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် အညီ၊ အလုပ်အကိုင်အခြေအနေကို ယေဘုယျအားဖြင့် တိုးတက်ကောင်းမွန်စေရန် ကိစ္စအ တွက်၎င်း၊ ဝန်ကြီးသည်၊ မိမိကလိုအပ်သည်ဟု၊ သို့တည်းမဟုတ် သင့်လျော်သည်ဟုထင်မြင်သည့် အတိုင်း လွယ်ကူမှုအခွင့်အလမ်းများနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်တာများကို စီမံထားရှိရမည်။

<sup>၁</sup> ၁၉၅၁ ခု၊ ဇွန်လ ၁ ရက်။ ။မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၁ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၃၄၄ တွင်ကြည့်။

(၂) ဝန်ကြီးသည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ မိမိ၏အလုပ်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌၊ မိမိအား အကြံဉာဏ်နှင့် အကူအညီပေးရန်အလို့ငှါ၊ မိမိသင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အကြံပေး ကော်မတီများကို ခန့်ထားနိုင်သည်။ ထိုကော်မတီများအနက် မည်သည့်ကော်မတီကိုမဆို၊ ပြည် ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတဝှမ်းလုံးအတွက်ဖြစ်စေ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအတွင်း ဒေသတခုခု အတွက်ဖြစ်စေ ခန့်ထားနိုင်သည်။

(၃) ဝန်ကြီးသည်၊ အဆိုပါ အကြံပေးကော်မတီ ဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံနှင့်စပ်လျဉ်း၍၎င်း၊ ထိုကော်မတီ၏ အလုပ်ဝတ်တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍၎င်း စည်းမျဉ်းဥပဒေများ ပြုနိုင်သည်။

၄။ ။(၁) ဝန်ကြီးသည်၊ မိမိသင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့် နေရာများတွင် အလုပ် အကိုင်နှင့် အလုပ်သမားရှာဖွေရေးဌာနများ တည်ထောင်ထားရှိနိုင်သည်။ ထိုဌာနများသည် အလုပ်သမားငှါးလိုသူများ၊ အလုပ်အကိုင်ရှာဖွေသူများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မှတ်ပုံတင်အုပ်စုများ ထားရှိ ခြင်းဖြင့်သော်၎င်း၊ အခြားနည်းဖြင့်သော်၎င်း၊ အကြောင်းအရာ စုဆောင်းထုတ်ပေးရာရုံးများ၊ သို့တည်းမဟုတ် နေရာများဖြစ်သည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေဘဲ၊ ပုဒ်မ ၃ တွင် ဖော်ပြထား သည့်ကိစ္စတရပ်ရပ်အတွက် အကြောင်းအရာစုဆောင်းခြင်း၊ ထုတ်ပေးခြင်းကိုပြုရန်၎င်း၊ (အလုပ် အကိုင်လက်ရှိဖြစ်စေ၊လက်မဲ့ဖြစ်စေ) မည်သည့်လူမျိုးအစားအတွက်မဆို အကြံဉာဏ်ပေးခြင်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် လမ်းညွှန်ခြင်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားနည်းဆောင်ရွက်ပေးခြင်းကို ပြုရန်၎င်း၊ အလုပ်အကိုင်နှင့် အလုပ်သမားရှာဖွေရေးဌာနများ ဖွင့်လှစ်ခြင်းဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အခြားနည်းဖြင့်ဖြစ်စေ ဝန်ကြီးသည်၊ မိမိကလိုအပ်သည်ဟု၊ သို့တည်းမဟုတ် သင့်လျော်သည်ထင်မြင်သည့် အစီအစဉ်များ ပြုနိုင်သည်။

(၃) ဝန်ကြီးသည်၊ ဤပုဒ်မတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အလုပ်အကိုင်နှင့် အလုပ်သမား ရှာဖွေရေးဌာနများကို စီမံအုပ်ချုပ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍၎င်း၊ ဤပုဒ်မအရ မိမိကဆောင်ရွက်ရမည့် အလုပ်ဝတ်တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍၎င်း၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

(၄) မိမိလုပ်ကိုင်သည့် အလုပ်မျိုးနှင့်သက်ဆိုင်သည့် ဝါဏီဥပဒို့ပက္ခမှ ဖြစ်ပွားနေသည် ဟူသော အကြောင်းပြချက်ဖြင့်သော်၎င်း၊ မိမိအတွက်ရှာဖွေပေးသည့်အလုပ်အကိုင်မှ မိမိရရှိမည့် အခကြေးငွေသည် ထိုအလုပ်အကိုင်ရှိရာခရိုင်အတွင်း၊ ထိုအလုပ်မျိုးတွင် အခြားသူများရရှိနေသော အခကြေးငွေအောက် ယုတ်လျော့သည်ဟူသော အကြောင်းပြချက်ဖြင့်သော်၎င်း၊ အလုပ်အကိုင်နှင့် အလုပ်သမားရှာဖွေရေးဌာနတခုခုက ရှာဖွေပေးသည့်အလုပ်အကိုင်ကို လက်မခံဘဲငြင်းပယ်လျှင်၊ ထိုသူအား ထိုသို့ငြင်းပယ်ကာမျှဖြင့် အထက်ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း အဆိုပါဌာနကပေးသည့် လွယ် ကူမှုအခွင့်အလမ်းများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အကျိုးခံစားခွင့်မဆုံးရှုံးစေရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားနည်း အကျိုးမယုတ်စေရ။

(၅) ဤပုဒ်မ၌ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် လုပ်ငန်းဆောင်တာများ၏ အကျိုးကျေးဇူးကိုခံစားရန် အလုပ်အကိုင်နှင့် အလုပ်သမားရှာဖွေရေးဌာနတခုခုသို့ဖြစ်စေ၊ အခြားတနေရာရာသို့ဖြစ်စေ၊ ခရီး သွားသူများအား၊ သို့တည်းမဟုတ် တက်ရောက်သူများအား၊ ဝန်ကြီးက မိမိသင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့် အချက်များတွင် သင့်လျော်သည်ထင်မြင်သည့် စည်းကမ်းများဖြင့် ငွေထောက်ပံ့ နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ငွေချေးနိုင်သည်။ ထို့ပြင် ဆိုခဲ့သည့်လုပ်ငန်းဆောင်တာများ၏အကျိုး ကျေးဇူးကိုခံစားသူများအား စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဝန်ကြီးသည်၊ ဆရာဝန်များအား သတ်မှတ်သည့်အခကို ပေးနိုင်သည်။

သို့ရာတွင် ထိုသို့ငွေထောက်ပံ့ခြင်းကိုဖြစ်စေ၊ ငွေချေးခြင်းကိုဖြစ်စေ၊ ဆရာဝန်များအား သတ်မှတ်သည့် အခပေးခြင်းကိုဖြစ်စေ ပြုရန်အတွက်၊ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီး၏ သဘောတူညီချက်ကို ရယူရမည်။

(၆) မည်သူမဆို အလုပ်အကိုင်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်သမားကို ရရှိရန်အလို့ငှါ၊ ဤပုဒ်မအရဝန်ကြီးကထားရှိသော အလုပ်အကိုင်နှင့် အလုပ်သမားရှာဖွေရေးဌာနတစ်ခုခု၏ အရာရှိထံဖြစ်စေ၊ အဆိုပါဌာန၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နေသူ တဦးတယောက်ထံဖြစ်စေ၊ အဆိုပါဌာနဆိုင်ရာကိစ္စများအတွက် ဆောင်ရွက်နေသူ တဦးတယောက်ထံဖြစ်စေ မမှန်ဟုသိလျက်နှင့် မမှန်သော ဖော်ပြချက်ကိုသော်၎င်း၊ မမှန်သော ပြောဆိုချက်ကိုသော်၎င်း ပြုလျှင်၊ ထိုသူသည် အကျဉ်းအားဖြင့် စီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသော ပြစ်မှုကျူးလွန်သည်မည်၏။ ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရသော အခါ၊ ငါးဆယ်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရမည်။

သို့ရာတွင် ထိုသို့ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခံရခြင်းကြောင့် ဤအက်ဥပဒေအရ စီမံထားရှိသည့်ဌာနက ပေးသည့် လွယ်ကူမှုအခွင့်အလမ်းများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သင့်လျော်သော အကျိုးခံစားခွင့်အတွက်၊ ထိုသူမှာ အရည်အချင်းပျက်ယွင်းသည်ဟု မယူဆရ။

(၇) အလုပ်ရှင်များက မိမိတို့၏အလုပ်အကိုင်တွင် လစ်လပ်လျက်ရှိသော၊ သို့တည်းမဟုတ် လစ်လပ်မည်ဖြစ်သော နေရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အလုပ်အကိုင်နှင့် အလုပ်သမားရှာဖွေရေးဌာနများသို့ အကြောင်းကြားစေရန်၊ ဝန်ကြီးသည် ဖြစ်နိုင်သမျှသောအစီအစဉ်များကို အလုပ်ရှင်များနှင့်ပြုရမည်။

၅။ ။(၁) အလုပ်လက်ရှိဖြစ်စေ၊ အလုပ်လက်မဲ့ဖြစ်စေ အသက် ဆယ်နှစ်နှစ်ထက် ကျော်လွန်သူများအတွက်၊ ဝန်ကြီးသည်၊ ပုဒ်မ ၃ တွင်ဖော်ပြထားသည့်ကိစ္စများအလို့ငှါ၊ မိမိက လိုအပ်သည်ဟု၊ သို့တည်းမဟုတ် သင့်လျော်သည်ဟုထင်မြင်သည့်အတိုင်း သင်တန်းများကိုဖွင့်လှစ်နိုင်သည်ပြင်၊ ထိုကိစ္စများအတွက် အဆောက်အဦများ၊ အသုံးအဆောင်များနှင့် ဆရာများ လုံလောက်စွာထားရှိနိုင်သည်။

(၂) ဤပုဒ်မတွင် သင်တန်းဖွင့်လှစ်ခြင်းဟုဆိုရာ၌၊ အောက်ပါကိစ္စများ ဆောင်ရွက်ခြင်းကိုလည်းဆိုလိုသည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ကောက်ယူရမည်။

- (က) ဆိုခဲ့သည့် သင်တန်းတစ်ခုခု၌ တက်ရောက်နေသူများအား၊ အထောက်အပံ့စရိတ်နှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခရီးစရိတ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငွေပေးခြင်း။
- (ခ) ထိုသူများအတွက် နေရာထိုင်ခင်း၊ အစားအသောက်ထားရှိခြင်း၊ ကစားပျော်ရွှင်မှုနှင့်အကျိုးရှိမှုအတွက် စီမံဆောင်ရွက်ပေးခြင်း။
- (ဂ) သင်တန်းကိစ္စများနှင့် အကြောင်းသင့်ဆက်စပ်နေသော လွယ်ကူမှုအခွင့်အလမ်းများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ငန်းဆောင်တာများကို ထားရှိခြင်း။

(၃) ဝန်ကြီးနှင့်ပြုသည့်အစီအစဉ်များအရ၊ အလုပ်ရှင်တဦးက မိမိ၏အလုပ်သမားများကို သင်ကြားလေ့ကျင့်ပေးရန် ထားရှိသည့်အချက်တွင်၊ ဤပုဒ်မပါ အထက်ကဖော်ပြခဲ့သော ပြဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေဘဲ၊ ဝန်ကြီးသည်၊ ထိုအလုပ်သမားများအား ဤပုဒ်မအရ၊ မိမိကထားရှိသောသင်တန်းသို့ တက်ရောက်နေသူများဖြစ်ဘိသကဲ့သို့၊ အလုပ်သမားများသို့ဖြစ်စေ၊ ထိုအလုပ်သမားများ၏ အကျိုးကျေးဇူးအတွက်ဖြစ်စေ မိမိကပေးနိုင်သော ငွေကြေးပေးခြင်းကိုသော်၎င်း၊ မိမိကထားရှိနိုင်သော လွယ်ကူမှု အခွင့်အလမ်းထားရှိခြင်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ငန်းဆောင်တာများထားရှိခြင်းကိုသော်၎င်း ပြုနိုင်သည်။



(၄) ဝန်ကြီးသည်၊ ဤပုဒ်မအရ၊ မိမိကဖွင့်လှစ်ထားသည့်သင်တန်းများကို ကြီးကြပ်စီမံအုပ်ချုပ်ရန် စည်းမျဉ်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

၆။ ။(၁) စက်မှုလုပ်ငန်းတစ်ရပ်ရပ်တွင် ပိုမို၍ မှန်မှန်အလုပ်အကိုင်ပေးနိုင်ရန် ပြုထားသည့်စီမံကိန်းတစ်ရပ်ရပ်ကို ဝန်ကြီးက သဘောတူညီချက်ပေးရန် အလို့ငှါ၊ ထိုလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အလုပ်ရှင်များ၏ အဖွဲ့နှင့် အလုပ်သမားများ၏ အဖွဲ့တို့က တွဲဘက်လျှောက်ထားသဖြင့် ဝန်ကြီးက သဘောတူလျှင် ဝန်ကြီးသည် ထိုစီမံကိန်းအရဆောင်ရွက်မှုတွင် ကူညီရန် အစိုးရ အရာရှိများကို ဝင်ရောက်ဆောင်ရွက်စေခြင်းဖြင့် သော်လည်း၊ မိမိသင့်လျော်သည်ထင်မြင်သော အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်သော်လည်း ထိုစီမံကိန်းအရဆောင်ရွက်မှု၌ အကူအညီပေးနိုင်သည်။

သို့ရာတွင် ထိုသို့ အစိုးရအရာရှိများကို ဝင်ရောက်ဆောင်ရွက်စေခြင်းဖြင့်သော်လည်း၊ အခြားငွေကြေးကုန်ကျရန် နည်းလမ်းများဖြင့်သော်လည်း ဝန်ကြီးက အကူအညီပေးရန်အတွက် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီး၏ သဘောတူညီချက်ကို ရယူရမည်။

(၂) စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းတွင် ပိုမို၍မှန်မှန် အလုပ်အကိုင်ပေးနိုင်ရန် စီမံကိန်းတစ်ခုအရ လုပ်ကိုင်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုစက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းအတွက် နောက်ထပ် စီမံကိန်းတစ်ခုပြုလုပ်ရာ၌ဖြစ်စေ တွေ့ကြုံရသော အခက်အခဲနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ထိုစက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အလုပ်ရှင်များ၏ အဖွဲ့နှင့် အလုပ်သမားများ၏ အဖွဲ့တို့က နိုင်ငံတော်အစိုးရထံ တွဲဘက်လျှောက်ထားလျှင် ဝန်ကြီးသည် အခက်အခဲဖြစ်စေသည့် အကြောင်းခြင်းရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စုံစမ်းပြီးနောက် အစီရင်ခံစာ တင်သွင်းစေရန် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဖြစ်စေ၊ အများကိုဖြစ်စေ ခန့်နိုင်သည်။

၇။ ။(၁) ဝန်ကြီးသည်၊ပုဒ်မ ၃ အရ၊ မိမိ၏အလုပ်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှါ၊ အောက်ပါကိစ္စများအတွက် ငွေထောက်ပံ့ခြင်းကိုသော်လည်း၊ ငွေချေးခြင်းကိုသော်လည်း၊ အခြားနည်းဖြင့် စီမံခြင်းကိုသော်လည်း ပြုနိုင်သည်။

- (က) အလုပ်အကိုင် ရရှိစေရန် အတွက် မည်သူ့ကိုမဆို မိမိအပေါ် မီဒီနေသူများ ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ မြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအတွင်း တနေရာမှ တနေရာသို့ ပြောင်းရွှေ့မှုအတွက် လွယ်ကူမှု အခွင့် အလမ်းများထားရှိစေခြင်း။
- (ခ) ထိုသို့ ပြောင်းရွှေ့ပေးခြင်းခံရသူတို့ကို အလုပ်အကိုင်ပြန်လည် ချထားပေးခြင်း။
- (ဂ) အလုပ်အကိုင်ရရှိစေရန်၊ ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း မြောင်းရွှေ့ပေးခြင်းခံရသူများသည် အလုပ်အကိုင်မရှိလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသူများရရှိသည့် အလုပ်အကိုင်သည် ပြီးဆုံးလျှင်၊ ထိုသူများကို မိမိတို့အပေါ် မီဒီနေသူများ ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ၊ မြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း မည်သည့်နေရာသို့ မဆို နောက်ထပ် ပြောင်းရွှေ့မှု အတွက် လွယ်ကူမှု အခွင့် အလမ်းများထားရှိ စေခြင်း။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (ဝ) အရ၊ မိမိသို့ဖြစ်စေ၊ မိမိနှင့်စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ချေးငွေပေးခြင်းခံရသူ အတွက် အလုပ်အကိုင် တွေ့ရှိပါလျက်နှင့် ထိုသူသည် သင့်လျော်သောအကြောင်းမရှိဘဲ၊ ထိုအလုပ် အကိုင်တွင် ဝင်ရောက်လုပ်ကိုင်ရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအလုပ်အကိုင်တွင်ဝင်ရောက် လုပ်ကိုင်သည့်နေ့မှ တလအတွင်း သင့်လျော်သောအကြောင်းမရှိဘဲ၊ထိုအလုပ်အကိုင်မှ ထွက် လျှင်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ၊ ထိုသူအားပေးထားသောငွေကို မြေခွန်တော်မပြေကျန်ငွေကဲ့သို့ ထိုသူထံမှတောင်းယူနိုင်သည်။

အပိုင်း ၂။

ငယ်ရွယ်သူများအတွက် အလုပ်အကိုင်ရှာဖွေရေး လုပ်ငန်းဆောင်တာ။

၈။ ။ ဤအက်ဥပဒေပါ ဤအပိုင်းသည်၊ အသက် ဆယ့်ရှစ်နှစ် အောက်ရှိသူများနှင့်၎င်း၊ ကျောင်း၌ ပညာသင်ကြားဆဲဖြစ်သော အသက် ဆယ့်ရှစ်နှစ်ထက် ကျော်လွန်သူများနှင့်၎င်း သက်ဆိုင်သည်။

၉။ ။ (၁) ပုဒ်မ ၃ အရ၊ ဝန်ကြီးကပြုသည့် စည်းမျဉ်းဥပဒေများတွင် ဝန်ကြီးသတ်မှတ်သည့် ဒေသများ၌ ငယ်ရွယ်သူများအတွက် အလုပ်အကိုင် ရှာဖွေရေးကော်မီတီဟု ခေါ်သည့်အကြံပေးကော်မီတီများဖွဲ့စည်းရန် ပြဋ္ဌာန်းထားရမည်။ ထိုကော်မီတီများသည် ဤအပိုင်းနှင့် သက်ဆိုင်သူများအတွက် ထိုဒေသများ၌ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ဝန်ကြီးက အလုပ်ဝတ်တရားများ ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အကြံဉာဏ်ပေးရန်ဖြစ်သည့်ပြင်၊ အဆိုပါအလုပ်ဝတ်တရားများနှင့် ဆက်စပ်လျက်ရှိသည်လည်းဖြစ်၍ စည်းမျဉ်း ဥပဒေများတွင် သီးခြား ဖော်ပြထားသည်လည်း ဖြစ်သော အခြားတာဝန် ဝတ်တရားများကို ထိုဒေသများရှိ ထိုသူများအတွက် အောင်ရွက်ရန်လည်း ဖြစ်သည်။

(၂) အဆိုပါကော်မီတီ၏ ဥက္ကဋ္ဌနှင့် အဖွဲ့ဝင်များကို ဝန်ကြီးက ခန့်ရမည်။ ကော်မီတီတွင် ဤအပိုင်းနှင့် သက်ဆိုင်သူများ၏ အကျိုးရှိမှုဆိုင်ရာ ပညာရေးနှင့်၎င်း၊ အလုပ်အကိုင်နှင့်၎င်း၊ အခြားအကြောင်းအရာများနှင့်၎င်း စပ်လျဉ်း၍ အတွေ့အကြုံအသိပညာနှင့် ပြည့်စုံသူများပါဝင်ရမည်။

၁၀။ ။ (၁) ကျောင်းထွက်သည့် ကျောင်းသူကျောင်းသားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍သော်၎င်း၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်သည့် အသက်အရွယ်သို့ ရောက်ပြီးဖြစ်သည့် ကျောင်းတက်နေဆဲ ကျောင်းသူ ကျောင်းသားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သော်၎င်း စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်သည့် အကြောင်းအချက်များကို ထိုသို့သတ်မှတ်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း မိမိအားပေးရမည်ဟု ကျောင်းအုပ်ချုပ်သူများကို ဆင့်ဆိုရန် ဝန်ကြီးက စည်းမျဉ်းဥပဒေများ ပြုနိုင်သည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) ပါကိစ္စများအတွက် အဆိုပါစည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်သည့် အကြောင်း အချက်များသည်၊ သက်ဆိုင်သူများ၏ ကုန်းမာရေး၊ စွမ်းရည်၊ ပညာအရည်အချင်း၊ ဝါသနာများနှင့်သက်ဆိုင်သည်လည်းဖြစ်၍၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ ထိုသူများအား လိုသမျှ အကြံဉာဏ်နှင့် အကူအညီပေးနိုင်ရန် ဝန်ကြီး၏ထင်မြင်ချက်၌ လိုအပ်သည်လည်း ဖြစ်သော အကြောင်း အချက်များဖြစ်ရမည်။

(၃) ဤပုဒ်မအရပြုသည့် စည်းမျဉ်းဥပဒေများတွင်၊ ထိုစည်းမျဉ်း ဥပဒေများအရပေးရသည့် အကြောင်းအချက်ဖော်ထုတ်ခြင်းကို ကန့်သတ်ရေးအတွက်၎င်း၊ ထိုအကြောင်းအချက်များ၏ မှတ်တမ်းများကို ထားရှိခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် စည်းကမ်းချက်များကို သတ်မှတ်ရေး အတွက်၎င်း၊ ထိုမှတ်တမ်းများအသုံးပြုခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သော ရည်ရွယ်ချက်များကို သတ်မှတ်ရေးအတွက်၎င်း၊ စည်းမျဉ်း ဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်သည့် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးပြီးနောက်၊ ထိုမှတ်တမ်းများကို၊ ဖျက်ဆီးစေရေးအတွက်၎င်း ပြဋ္ဌာန်းချက်များပြုရမည်။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ပေးရသည့်အကြောင်း အချက်များနှင့် သက်ဆိုင်သော လူ၏ မိဘတဦးဦးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အုပ်ထိန်းသူသည်၊ ထိုအကြောင်းအချက်များကို ထိန်းသိမ်းရသည့် အရာရှိထံ လျှောက်ထားလျှင်၊ ထိုအကြောင်း အချက်များကို ထိုအရာရှိရှေ့၌ စစ်ဆေးကြည့်ရှုနိုင်ခွင့် ရှိရမည်။ သို့ရာတွင် ထိုအကြောင်းအချက်များ၏ မိတ္တူများရနိုင်ခွင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကူးယူနိုင်ခွင့် မရှိစေရ။

(၄) မည်သူမဆို ဤပုဒ်မ အရပြသသည့်စည်းမျဉ်း ဥပဒေများဖြင့် မိမိအပေါ်၌ ချအပ်သည့် ဆင့်ဆိုချက်တစ်ခုခုကိုဆန့်ကျင်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆင့်ဆိုချက်အတိုင်း လိုက်နာရန်ပျက်ကွက်လျှင်၊ ထိုသူသည် အကျဉ်းအားဖြင့် စီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသောပြစ်မှု ကျူးလွန်သည် မည်၏။ ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်း ခံရသည့်အခါ ငါးဆယ်ထက် မပိုသော ငွေဒဏ်ကို စီရင်ခြင်း ခံရမည်။

အပိုင်း ၃။

ဖြည့်စွက်ပြဋ္ဌာန်းချက်။

၁၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရပြစ်ဒဏ်စီရင်နိုင်သည့် ပြစ်မှုတစ်ခုခု အတွက် အမှုအခင်းများကို၊ ဝန်ကြီးမှတစ်ပါး၊ သို့တည်းမဟုတ် ဝန်ကြီး၏ သဘောတူချက်အရမှတစ်ပါး မည်သူမျှမစွဲဆိုရ။

**ရေနံမြေ (အလုပ်သမားများနှင့် သက်သာချောင်ချိရေး) အက်ဥပဒေ။**

[၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၂၁။] (၁၉၅၁ ခု၊ ဇွန်လ ၁ ရက်။)

အောက်ဝါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အခန်း ၁။

စကားချီး။

အမည်၊ တည်ရာနယ်အဝှန်းနှင့် အာဏာတည်သည့် နေ့။ ၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ ရေနံမြေ (အလုပ်သမားများနှင့်သက်သာချောင်ချိရေး) အက်ဥပဒေဟူ၍ခေါ်ရမည်။  
(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတဝှန်းလုံးနှင့် သက်ဆိုင်ရမည်။  
(၃) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ ကအမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်သတ်မှတ်သည့်နေ့ ၌ အာဏာတည်ရမည်။

အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြချက်များ။ ၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင် အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက်စကားတို့၏ အဓိပ္ပါယ်နှင့် ဖြစ်စေ မဆန့်ကျင်လျှင်—  
(က) “ကလေး” ဆိုသည်မှာ အသက်ဆယ်ငါးနှစ် မပြည့်သေးသူကိုဆိုလိုသည်။  
(ခ) “လူရွယ်” ဆိုသည်မှာ၊ အသက် ဆယ်ငါးနှစ် ပြည့်ပြီးဖြစ်လျက်၊ အသက် ၁၈ နှစ် မပြည့်သေးသူကို ဆိုလိုသည်။  
(ဂ) “လူငယ်” ဆိုသည်မှာ၊ “ကလေး” နှင့် “လူရွယ်” ကို ဆိုလိုသည်။  
(ဃ) “လူကြီး” ဆိုသည်မှာ၊ အသက် ၁၈ နှစ်ပြည့်ပြီးသူကို ဆိုလိုသည်။  
(င) “နေ့”၊ သို့တည်းမဟုတ် “ရက်” ဆိုသည်မှာ၊ ညဉ့်သန်းခေါင် ချိန်မှစ၍ ရေတွက်သော ၂၄ နာရီ ကာလအပိုင်းအခြားကိုဆိုလိုသည်။

° ၁၉၅၁ ခု၊ ဇွန်လ ၁ ရက်။ ။ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၁ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၃၃၄ တွင် ဩဇာ။

- (စ) “ရက်သတ္တပတ်” ဆိုသည်မှာ၊ စနေနေ့ ညဉ့်သန်းခေါင်ချိန်မှစ၍ ရေတွက်သော ခုနစ်ရက် ကာလအပိုင်းအခြားကို ဆိုလိုသည်။
- (ဆ) “အား” ဆိုသည်မှာ၊ လျှပ်စစ်ဓါတ်အားကိုသော်၎င်း၊ လူ၊ သို့တည်းမဟုတ် တိရစ္ဆာန်ကို အသုံးပြုခြင်းဖြင့် ဖြစ်ပွားစေသည့်အားမဟုတ်ဘဲ၊ စက်ကိရိယာဖြင့် ဖြစ်ပွားစေသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပေးပို့သည့် အခြားအား တမျိုးမျိုးကို သော်၎င်း ဆိုလိုသည်။
- (ဇ) “အားပေးစက်” ဆိုသည်မှာ၊ အားဖြစ်ပွားစေသော၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားနည်းဖြင့်အားပေးသောအင်ဂျင်စက်၊ မော်တော်စက်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားစက်ကိရိယာကို ဆိုလိုသည်။
- (ဈ) “အားပို့စက်ကိရိယာ” ဆိုသည်မှာ၊ ဝင်ရိုး၊ ဘီး၊ ဒရမ် (drum)၊ ပူလီ၊ ပူလီသေနှင့် ပူလီရှင် (system of fast and loose pulleys)၊ ကပ္ပလင် (coupling)၊ ကလတ် (clutch)၊ သားရေပတ်ကြိုး (belt)၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားကြီးစည်ပြုလုပ်ထားသည့် ကိရိယာကိုဆိုလိုသည်။ အားပေးစက်မှ အားကို အခြားစက်ကိရိယာသို့ ပေးပို့သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားစက်ကိရိယာများကခံယူသည့် ကိရိယာကိုဆိုလိုသည်။
- (ည) “ရေနံအလုပ်သမား” ဆိုသည်မှာ၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေရှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရေနံဓါတ်ငွေ့ထုတ်လုပ်မှုတွင်ဖြစ်စေ၊ ရေနံ၊ သို့တည်းမဟုတ် ရေနံဓါတ်ငွေ့ ထုတ်လုပ်မှုအတွက် အသုံးပြုသည့်စက်ကိရိယာ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက်အဦ၏ အစိတ်အပိုင်းတခုခုကို စင်ကြယ်အောင် တိုက်ခွက်ရာတွင်ဖြစ်စေ၊ ရေနံ၊ သို့တည်းမဟုတ် ရေနံဓါတ်ငွေ့ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်ဆိုင်သော အခြားအလုပ်အကိုင်တခုခုတွင် ဖြစ်စေ၊ အခန့်သော်၎င်း၊ အခမဲ့သော်၎င်း၊ တိုက်ရိုက်မိုင်းစေခံရသော၊ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်မှတဆင့် မိုင်းစေခံရသော သူကိုဆိုလိုသည်။

သို့ရာတွင် စာရေးစာချိအလုပ် သက်သက်လုပ်ကိုင်သူနှင့် အလုပ်ရုံများအက်ဥပဒေတွင်၊ အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြလျက် အကျုံးဝင်သည့် အလုပ်သမားမျိုးကို မဆိုလို။

- (၄) “အသိအမှတ်ပြုသာမန် အလုပ်ပိတ်ရက်” ဆိုသည်မှာ၊ အလုပ်သမားအားလုံးအတွက်ဖြစ်စေ သီးခြားဖြစ်သော အလုပ်သမား အတန်းအစား သို့တည်းမဟုတ် အမျိုးအစားအတွက်ဖြစ်စေ ဆိုင်ရာအလုပ်ရှင်များနှင့်အလုပ်သမားတို့ ထုံးစံအားဖြင့်သော်၎င်း၊ သဘောတူစာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းဖြင့်သော်၎င်း သာမန် အလုပ်ပိတ်ရက်ဖြစ်သည်ဟု သဘောတူသည့် (တနင်္ဂနွေနေ့မှတပါး အခြား) နေ့ တနေ့နေ့ကိုဆိုလိုသည်။
- (၅) တနေ့တည်းတွင် တမျိုးတည်းသောအလုပ်ကို အလုပ်သမားစု နှစ်စုဖြစ်စေ၊ နှစ်စုထက်ပို၍ဖြစ်စေ၊ ကာလခွဲခြား၍လုပ်ကိုင်လျှင်၊ ယင်းသို့သောအလုပ်သမားစု အသီးသီးကို “အလှည့်ကျလူစု” ဟု ခေါ်သည်။ ထို့ပြင် ထိုအလှည့်ကျလူစုလုပ်ကိုင်သည့်ကာလအပိုင်းအခြားကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ကာလအပိုင်းအခြားများကို “အလှည့်” ဟု ခေါ်သည်။
- (၆) “ပြဋ္ဌာန်းသည့်” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ ပြုလုပ်သည့် နည်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည်ကို ဆိုလိုသည်။

- (ဃ) “ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေ” ဆိုသည်မှာ၊ရေနံမြေအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၃ အရ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံပြေဖြစ်ကြောင်း သတ်မှတ်ထားသော ဒေသကို ဆိုလိုသည်။
  - (ဏ) “ရေနံ” ဆိုသည်မှာ၊သဘာဝရေနံကိုဆိုလိုသည်။ထိုစကားရပ်တွင် °[ရေနံစိမ်း၊ အကြွင်းမဲ့ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ဖြစ်စေ၊] ချေးချွတ်ပြီးရေနံနှင့် ရေနံမှထွက်သော မည်သည့်အရည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခဲမဆိုပါဝင်သည်။
  - (တ) “အလုပ်ရှင်” ဆိုသည်မှာ၊ ° [ရေနံတူးဖော်ရန်မြေငှားကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ရှာဖွေခွင့်လိုင်စင်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် တူးဖော်ရန်ဂရံကိုဖြစ်စေ၊ ထိုမြေငှားမှ၊ သို့တည်းမဟုတ်လိုင်စင်မှ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဂရံမှဆင်းသက်သည့် တဆင့်အငှားစာချုပ်ကိုဖြစ်စေ၊ထိုမြေငှား၌၊သို့တည်းမဟုတ်ရှာဖွေခွင့်လိုင်စင်၌၊ သို့တည်းမဟုတ် ဂရံ၌ရှိသော] အကျိုးသက်ဆိုင်ခွင့် တချက်ဖြစ်စေ လက်ရှိဖြစ်သူ မည်သူ့ကိုမဆို ဆိုလိုသည့်အပြင်၊ ထိုရေနံ၊ သို့တည်းမဟုတ် ရေနံဓါတ်ငွေ့၊ ရယူသည့်အလုပ်ကို ကြီးကြပ်လုပ်ကိုင်သူ မည်သူ့ကိုမဆို ဆိုလိုသည်။
- သို့ရာတွင် အလုပ်ရှင်၏ လုပ်ငန်းဆောင်တာများကို ပုဒ်မ ၇၀ အရ ခန့်ထားသည့် ကြီးကြပ်လုပ်ကိုင်သော ကိုယ်စားလှယ်အား၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားသူအား လွှဲအပ်လျက်၊ ယင်းသို့ ခန့်ထား သည်ကို အင်စပက်တော်အား၊ ကြိုတင် အကြောင်းကြားထားပြီးဖြစ်လျှင်၊ ထိုကိုယ်စားလှယ်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားသူသည် အလုပ်ရှင်ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။
- (ထ) “ရေနံဝန်နှင့်လက်ထောက်ရေနံဝန်” ဆိုသည်မှာ၊ ရေနံမြေအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၄ အရ ခန့်အပ်ထားသည့် ရေနံဝန်နှင့်လက်ထောက်ရေနံဝန်များကို ဆိုလိုသည်။

အချိန်နာရီ  
ရည်ညွှန်း  
ခက်မာအ

၃။ ။ဤအက်ဥပဒေ၌ အချိန်နာရီကို ရည်ညွှန်းလျှင်၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် စံတော်ချိန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အခန်း ၂။

ကြည့်ရှုစစ်ဆေးသည့်ရာထမ်းမှုထမ်းအဖွဲ့။

၄။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်ကျေညာ၍၊မိမိသင့်တော်သည့် ထင်မြင်သူကို၊ ထိုသူအတွက် မိမိသင့်တော်သည့်ထင်မြင်သည့် နယ်နိမိတ်သတ်မှတ်၍ ဤအက်ဥပဒေအလို့ငှါ အင်စပက်တော်အဖြစ် ခန့်ထားနိုင်သည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်ကျေညာ၍၊ မိမိသင့်တော်သည့် ထင်မြင်သူကို အင်စပက်တော်ချုပ်အဖြစ် ခန့်ထားနိုင်သည်။ ထိုအင်စပက်တော်ချုပ်သည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ အင်စပက်တော်ချုပ်အားအပ်နှင်းသည့် အာဏာများအပြင် အင်စပက်တော်၏ အာဏာများကိုလည်း သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရမည်။

(၃) အင်စပက်တော်သည်၊ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်သည့် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း၊ အဆောက်အဦကိုကြည့်ရှု စစ်ဆေးခြင်း၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် မှတ်ပုံတင် စာအုပ်များနှင့်တကွ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေနှင့် သက်ဆိုင်သော အခြားစာချုပ်စာတမ်းများကို ထုတ်ပြစေခြင်း ပြုနိုင်သည့်အပြင်၊ ထိုနေရာတွင်ပင်ဖြစ်စေ၊ အခြားတနည်းနည်းနှင့်ဖြစ်စေ (လိုအပ်

° ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၄၀ အရ ပြင်ဆင်သည်။

သည် ထင်မြင်သည့်) မည်သူ့သက်သေခံချက်ကိုမဆို ရေးမှတ်ယူနိုင်သည်။ ထို့ပြင် အင်စပက်တော် သည် ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြဋ္ဌာန်းသည့် အခြားအာဏာများ ကိုလည်း သုံးစွဲနိုင်သည်။

သို့ရာတွင် ရာဇဝတ် ပြစ်ဒဏ် မိမိအားထိုက်သင့်စေနိုင်သည့် အမြေကို ပေးရမည်ဟူ၍ သော်ငှား၊ ရာဇဝတ်ပြစ်ဒဏ် မိမိအားထိုက်သင့်စေနိုင်သည့် သက်သေခံချက်ကို ထွက်ဆိုရမည်ဟူ၍ သော်ငှား မည်သူ့ကိုမျှ ဤပုဒ်မအရတောင်းဆိုပိုင်ခွင့်မရှိစေရ။

(၄) ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင်ဖြစ်စေ၊ ထိုကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေအတွင်း လုပ်ကိုင်သည့် ရေနံထုတ် လုပ်ငန်းတွင်ဖြစ်စေ၊ ထိုလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် မှတ်ပုံတင်မှုပိုင်ခွင့် လက်မှတ်၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာတွင်ဖြစ်စေ၊ အခြားစီးပွားရေးလုပ်ငန်းတခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ တိုက်ရိုက်သော်ငှား၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်ငှား အကျိုးသက်ဆိုင်သူ၊ သို့တည်းမဟုတ် အကျိုးသက်ဆိုင် လာသူ မည်သူ့ကိုမျှ၊ ဤအက်ဥပဒေ အာဏာတည်ပြီးနောက်၊ အင်စပက်တော်ချုပ်ဖြစ်စေ၊ အင်စပက်တော်ဖြစ်စေ မခန့်ရ။ ခန့်ပြီးလျှင်လည်း၊ ထိုရာထူးလက်ရှိနှင့် ဆက်လက်၍မနေစေရ။

၅။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ မိမိသင့်မည်ထင်မြင်သည့် မှတ်ပုံတင် ဆရာဝန်တို့ကို ကိုသူကိုအသီးသီးအတွက် နယ်နိမိတ်အသီးသီးသတ်မှတ်၍သော်ငှား၊ ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေကို သတ်မှတ်၍သော်ငှား ဤအက်ဥပဒေကိစ္စများအလို့ငှါ တာဝန်ခံလက်မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်များ အဖြစ် ခန့်ထားနိုင်သည်။

တာဝန်ခံ  
လက်မှတ်ပေး  
သည့် ဆရာဝန်  
များ။

(၂) တာဝန်ခံ လက်မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်သည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ ၏သဘော တူညီချက်ဖြင့် မှတ်ပုံတင်ဆရာဝန်တစ်ဦးတယောက်ကို မိမိသတ်မှတ်သည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း နိုင်ငံတော်သမ္မတ ကသင့်သည်ထင်မြင်သည့်အတိုင်း သတ်မှတ်သည့်စည်းကမ်းချက်များနှင့်မဆန့်ကျင် စေဘဲ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ မိမိ၏အာဏာများကို သုံးစွဲခွင့်ပြုနိုင်သည်။ ထို့ပြင် ဤအက်ဥပဒေတွင် တာဝန်ခံလက်မှတ်ပေးသည့်ဆရာဝန်ကို ရည်ညွှန်းသည့်အခါတိုင်း၊ ယင်းကဲ့သို့ အာဏာအပ်နှင်း ထားသည့် မှတ်ပုံတင်ဆရာဝန်ကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

(၃) ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေဆိုင်ရာ အလုပ်ရှင်ဖြစ်သူ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရှင် ဖြစ်လာသူကိုသော်ငှား၊ ထိုကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင်ဖြစ်စေ၊ ထိုကြော်ငြာထားသည့် ရေနံ မြေအတွင်း ကန်ထုတ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင်ဖြစ်စေ၊ ထိုလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် မှတ်ပုံတင်မှုပိုင်ခွင့်လက်မှတ်၊ [သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာတွင်ဖြစ်စေ] တိုက်ရိုက်၊ သို့တည်းမဟုတ် သွယ်ဝိုက်၍ အကျိုးသက်ဆိုင်သူကိုသော်ငှား၊ ထိုကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် အခြားနည်းဖြင့် ခိုင်းစေထားသူကိုသော်ငှား တာဝန်ခံလက်မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်အဖြစ် မခန့် ထားရ။ သို့တည်းမဟုတ် တာဝန်ခံလက်မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်၏ အာဏာများသုံးစွဲခွင့်မပြုရ။ ခန့်ထားပြီးဖြစ်လျှင်လည်း၊ တာဝန်ခံလက်မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်၏ အာဏာများကို ဆက်လက် သုံးစွဲခွင့်မပြုရ။

(၄) တာဝန်ခံလက်မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်သည်၊ အောက်ပါ ကိစ္စများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပြဋ္ဌာန်းသည့် တာဝန်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရမည်—

- (က) ဤအက်ဥပဒေအရ၊ လူငယ်များကိုစစ်ဆေးခြင်းနှင့် တာဝန်ခံလက်မှတ်ပေးခြင်း။
- (ခ) ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် ပြဋ္ဌာန်းသည့် ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေနိုင်သော အလုပ်၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ငန်းတွင် လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်နေသူများကို စစ်ဆေးခြင်း။

° ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၄၀ အရ ပြင်ဆင်သည်။

(ဂ) ° [ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတခုခုတွင် သော်၎င်း၊ အလုပ်သမားအမျိုးအစားအတွက်သော်၎င်း] —

- (၁) လုပ်ရသည့် လုပ်ငန်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ခွင် အခြေအနေကြောင့် ဖြစ်စေ ဖြစ်ပွားသည်ဟု လုံကြည်ရသော ရောဂါဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော်၊
- (၂) လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုလုပ်ငန်းတွင် အသုံးပြုသည့် ပစ္စည်းပြောင်းလဲမှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ လုပ်ငန်းသစ်၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ငန်းအတွက် ပစ္စည်းသစ်ကို အသုံးပြုမှုကြောင့်ဖြစ်စေ ထိုလုပ်ငန်းတွင် လုပ်ရသည့် ရေနံအလုပ်သမားများ၏ ကျန်းမာရေးကို ထိခိုက်ဘွယ်ရာရှိခဲ့သော်
- (၃) လူငယ်များ၏ ကျန်းမာရေးကို ထိခိုက်ဘွယ်ရာ ရှိသည့်အလုပ်တွင် လူငယ်များကို ခိုင်းစေသော်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခိုင်းစေရန် အကြောင်းရှိသော်

ပြဋ္ဌာန်းသည့်အတိုင်း ကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်စေရန် ကြပ်မတ်ကြည့်ရှုခြင်း။

ရှင်းလင်းချက်။ ။ဤပုဒ်မတွင် “မှတ်ပုံဝင်ဆရာဝန်” ဆိုသည်မှာ၊ မြန်မာနိုင်ငံဆေးဘက်ဆိုင်ရာ အက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ ဆရာဝန်များ၏ မှတ်ပုံတင် စာအုပ်ထားရန် ပြဋ္ဌာန်းသည့် တည်ဆဲဥပဒေတရပ်ရပ်အရဖြစ်စေ မှတ်ပုံတင်ထားသူ မည်သူကိုမဆို ဆိုလိုသည့်အပြင်၊ ထိုစကားရပ်တွင် ထိုကဲ့သို့သော မှတ်ပုံတင် စာအုပ်မျိုးမထားသည့် အရပ်ဒေသတခုခုအတွင်း ဤပုဒ်မအလို့ငှါ မှတ်ပုံဝင်ဆရာဝန်ဖြစ်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့်ပြဋ္ဌာန်းသူလည်းပါဝင်သည်။

အခန်း ၃။

ကျန်းမာရေး။

သောက်ရေ။

၆။ ။(၁) ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတိုင်းတွင် သင့်တော်၍ အသွားအလာလွယ်ကူသော နေရာများ၌ အလုပ်သမား အားလုံးအတွက် သန့်ရှင်းစင်ကြယ်သော သောက်ရေကို လုံလောက်စွာ ထားရှိရန် ° [အလုပ်ရှင်က] ထိရောက်စွာ စီမံဆောင်ရွက်ပေးရမည်။

(၂) ရေထားပေးသော နေရာအားလုံးကို ပြီသသောစာလုံးများဖြင့် “သောက်ရေ” ဟု ရေးမှတ်ထားရမည့်အပြင်၊ ထိုနေရာများကို အဝတ်လျှော်စွပ်ရာအရပ်၊ အိမ်သာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျင်ငယ်စွန့်ရန်နေရာမှ ပေ နှစ်ဆယ်အတွင်း မထားရှိစေရ။

(၃) သောက်ရေပေးရာ၌ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေး အာဏာပိုင်များက စစ်ဆေးရန် နည်းလမ်းများကို၎င်း၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေ တစိတ်တဒေသကို သန့်ရှင်းစင်ကြယ်သော သောက်ရေပေးရန် အခြားလိုအပ်သည့် အချက်များကို၎င်း နိုင်ငံတော်သမ္မတက ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

အိမ်သာများနှင့် ကျင်ငယ်စွန့်ရန် နေရာများ။

၇။ ။(၁) ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေအသီးသီးတွင်—

- (က) အလုပ်သမားများ အချိန်မရွေး လွယ်ကူစွာသွားလာနိုင်သည့် နေရာများ၌ အိမ်သာများနှင့် ကျင်ငယ်စွန့်ရန် နေရာများကို သတ်မှတ်သော ပုံစံအတိုင်း လုံလောက်စွာ ထားရှိရမည်။

° ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၄၀ အရအစားထည့်သွင်းသည်။

- (ခ) မိန်းမ ရေနံအလုပ်သမားများအတွက် အိမ်သာများနှင့် ကျင်ငယ်စွန့်ရန် နေရာများကို ယောက်ျား ရေနံ အလုပ်သမားများအတွက် ထားရှိသော အိမ်သာများနှင့် ကျင်ငယ်စွန့်ရန်နေရာများမှ သီးခြားစီမံထားပေးရမည်။
- (ဂ) ထိုအိမ်သာများ၏ အဝင်ဝတွင် ယောက်ျားသွားရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် မိန်းမသွားရန်ဟု သက်ဆိုင်ရာ စာတမ်းကိုဖြစ်စေ၊ အမှတ် အသားကိုဖြစ်စေ ထင်ရှားအောင် ကပ်ထားရမည်။
- (ဃ) အိမ်သာများနှင့် ကျင်ငယ်စွန့်ရန် နေရာများကို အလင်းရောင်နှင့်လေလုံလောက်စွာရှိရန် စီမံထားရှိရမည်။ မည်သည့်အိမ်သာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျင်ငယ်စွန့်ရန်နေရာကိုမျှ ကြားနေရာလပ်၊ သို့တည်းမဟုတ် လေဝင်လေထွက်နိုင်သော လင်းမရှိဘဲ အလုပ်ခန်းနှင့် ဆက်သွယ်၍ မထားရ။
- (င) အိမ်သာနှင့် ကျင်ငယ်စွန့်ရန် နေရာများကို မည်သည့်အချိန်၌မဆို သန့်ရှင်းစင်ကြယ်၍၊ ကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်သော အခြေအနေတွင် ထားရှိရမည်။
- (စ) တံမြက်လှည်းသူများ ထားရှိရမည်။ ထိုတံမြက်လှည်းသူများ၏ အဓိကအလုပ်ဝတ်တရားမှာ၊ အိမ်သာများ၊ ကျင်ငယ်စွန့်ရန်နေရာများနှင့် လျှော်ဖွပ်ရန် နေရာများကို သန့်ရှင်းစင်ကြယ်အောင် ပြုလုပ်ရန်ပင်ဖြစ်သည်။

(၂) အင်စပက်တော်သည်၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတိုင်းတွင် သာမန်ခိုင်းစေထားသော ယောက်ျားရေနံအလုပ်သမားနှင့် မိန်းမရေနံအလုပ်သမားတို့၏ အရေအတွက် အချိုးအစားကို လိုက်၍ အိမ်သာနှင့် ကျင်ငယ်စွန့်ရန် နေရာအရေအတွက်ကို သတ်မှတ်နိုင်သည့်ပြင်၊ ထိုရေနံမြေအတွင်း ခိုင်းစေထားသော ရေနံအလုပ်သမားတို့၏ ကျန်းမာရေးအတွက် လိုအပ်မည်ဟု မိမိယူဆသော သန့်ရှင်းစင်ကြယ်ရေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ရေနံအလုပ်သမားတို့၏ တာဝန် ဝတ်တရားနှင့်တကွ၊ အခြားကိစ္စများအတွက်လည်း စီမံပေးနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

### အခန်း ၄။

#### ဘေးရန်ကင်းရှင်းမှု။

၈။ ။(၁) ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေအသီးသီးတွင် အောက်ပါ စက်ကိရိယာများကို စက်ကိရိယာထိုစက်ကိရိယာများ လည်နေစဉ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုစက်ကိရိယာများကို အသုံးပြုနေစဉ် အခိုင်များကို ကာရံအခုံ ဆောက်လုပ်ထားသည့် အကာအရံများဖြင့် လုံခြုံစွာကာရံထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ထိုအကာအရံများကို အစဉ်အမြဲပြုပြင်၍ နေရာတကျထားရှိရမည်။

(က) အားပေးစက်များ—

- (၁) အားပေးစက်၏ လှုပ်ရှားနေသော အစိတ်အပိုင်းနှင့် အားပေးစက်နှင့် တိုက်ရိုက် ဆက်သွယ်ထားသော အားပေးစက်ဘီး (ထိုအားပေးစက်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အားပေးစက်ဘီးသည် စက်ခန်းအတွင်း၌ ရှိသည်ဖြစ်စေ၊ မရှိသည်ဖြစ်စေ) ။
- (၂) ရေအားဘီး (water-wheel) နှင့် ရေရဟတ် (water turbine) ၏ ရွှေ့စွန်းနှင့် နောက်ခြီးစွန်းများ။
- (၃) လျှပ်စစ် ဂျင်နရေတာ (electric generator) ၏ အစိတ်အပိုင်း၊ မော်တော်စက်၏ အစိတ်အပိုင်းအား ပြောင်းလှဲစက် (rotary converter)။



၏ အစိတ်အပိုင်းအသီးသီး (အကယ်၍ ထိုအစိတ်အပိုင်းသည် တည်နေပုံကြောင့်သော်၎င်း၊ တည်ထားပုံကြောင့်သော်၎င်း၊ ကာရံထားခြင်း မရှိသော်လည်း၊ ကာရံထားခြင်း ရှိဘိသကဲ့သို့ အဆောက်အဦတွင် ဖြစ်စေ၊ အနီးတွင်ဖြစ်စေ ခိုင်းစေခံရသူ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ကိုင်နေသူတိုင်းအား ဘေးရန်ကင်းရှင်းစေလျှင်၊ ကာရံထားရှိရန်မလို)။

(ခ) အားပို့စက် ကိရိယာများ—

အားပို့စက်ကိရိယာများ၏ အစိတ်အပိုင်းအသီးသီး (အကယ်၍ ထိုအစိတ်အပိုင်းအသီးသီး တည်နေပုံကြောင့်သော်၎င်း၊ တည်ထားပုံကြောင့်သော်၎င်း၊ ကာရံထားခြင်း မရှိသော်လည်း၊ ကာရံထားခြင်း ရှိဘိသကဲ့သို့ အဆောက်အဦတွင်ဖြစ်စေ၊ အနီးအနားတွင်ဖြစ်စေ ခိုင်းစေခံရသူ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ကိုင်နေသူတိုင်းအား ဘေးရန်ကင်းရှင်းစေလျှင်၊ ကာရံထားရှိရန်မလို)။

(ဂ) အခြားစက်ကိရိယာများ—

(၁) အခြားစက်ကိရိယာများ၏ ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်စေတတ်သော အစိတ်အပိုင်းအသီးသီး (အကယ်၍ ထိုအစိတ်အပိုင်းသည် တည်နေပုံကြောင့်သော်၎င်း၊ တည်ထားပုံကြောင့်သော်၎င်း၊ ကာရံထားခြင်း မရှိသော်လည်း၊ ကာရံထားခြင်း ရှိဘိသကဲ့သို့ အဆောက်အဦတွင် ဖြစ်စေ၊ အနီးအနားတွင် ဖြစ်စေ ခိုင်းစေခံရသူ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ကိုင်နေသူတိုင်းအား ဘေးရန်ကင်းရှင်းစေလျှင်၊ ကာရံထားရှိရန်မလို)။

(၂) တွင်းခုံ၏ ခေါင်းပိုင်းမှ အစွန် ထွက်နေသော ပစ္စည်း၏ အစိတ်အပိုင်း။

သို့ရာတွင် အထက်ဆိုသည့် ပုဒ်မခွဲ(၁) ၏ အပိုဒ်(ခ)နှင့် (ဂ)ပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ၊ အကယ်၍ စက်ကိရိယာအစိတ်အပိုင်း တခုသည် တည်နေပုံကြောင့်သော်၎င်း၊ တည်ထားပုံကြောင့်သော်၎င်း၊ ကာရံထားခြင်းမရှိသော်လည်း၊ ကာရံထားခြင်း ရှိဘိသကဲ့သို့ အဆောက်အဦတွင် ဖြစ်စေ၊ အနီးအနားတွင်ဖြစ်စေ ခိုင်းစေခံရသူ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ကိုင်နေသူတိုင်းအား ဘေးရန်ကင်းရှင်းစေသည် မကင်းရှင်းစေသည် ဆုံးဖြတ်ရာ၌၊ ထိုစက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်းလည်နေစဉ်သာ၊ စစ်ဆေးရန်လိုသည့် စက်ကိရိယာစစ်ဆေးမှုကို ပြုလုပ်နေသူကိုဖြစ်စေ၊ စက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်းလည်နေစဉ်သာ၊ စစ်ဆေးရာ၌ လိုအပ်သည် ထင်မြင်သော၊ သားရေကြိုးတပ်ဆင်ခြင်း၊ စက်ဆီထည့်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားစက်ကိရိယာ နေရာတကျရှိအောင် ပြင်ဆင်မှု ပြုလုပ်နေသူကို ဖြစ်စေ၊ ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်းမပြုရ။

ထို့ပြင်—

(၁) စက်ကိရိယာများကို ကာရံထားရမည့် အခြားတာဝန်များအပြင် အထိန်းဝက်အူ၊ လည်သည့်ဝင်ရိုးတံ၏ သော့ချက်၊ ဝင်ရိုး၊ ဘီး၊ သို့တည်းမဟုတ် ဝင်နယ်၊ သံဆူးတက် အားလုံး၊ ဝက်အူရစ်တံ အားလုံးနှင့် အသွား တပ်ထားသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပွတ်၍လည်သည့် အခြားကိရိယာအားလုံးကို ကာရံထားခြင်း မရှိလျှင်၊ ဤပုဒ်မခွဲနှင့် သက်ဆိုင်သော အလုပ်ကိုလုပ်နေသူအား ထိခိုက်ဘွယ် အကြောင်းရှိမည်ဖြစ်၍၊ ၎င်းစက်ကိရိယာများကို လုံခြုံစွာ ကာရံထားရမည်။

(၂) တသားတည်းဖြစ်အောင် ဆက်ထားသော၊ သားရေပတ်ကြိုးမှလွဲ၍ အခြားသားရေပတ်ကြိုးများကို၊ လည်နေသော ပူလီပေါ်တပ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ချခြင်း အလို့ငှါ ကိုင်တွယ်ခြင်းမပြုစေရ။ ထို့ပြင်

(၃) သားရေဝတ်ကြီးတင်ခြင်း၊ ချခြင်းစသော အလုပ်လုပ်သူသည်၊ ထိုအလုပ်အတွက် အထူး သင်ကြားထားသော ယောကျ်ားလူကြီး ရေနံအလုပ်သမား ဖြစ်ရမည့် အပြင်၊ ထိုသူ့ကို ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ရေနံအလုပ်သမား မှတ်ပုံတင် စာအုပ် တွင် ထိုအလုပ်လုပ်သူအဖြစ် အမည်ရေးသွင်းထားရမည်။ ထို့ပြင် ထိုအလုပ်ကို လုပ်နေစဉ်၊ ထိုသူအား ကိုယ်ကြပ်အဝတ်ကို ဝတ်ဆင်စေရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ စက်ကိရိယာတခုခုအတွက်၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာ ၏ အစိတ်အပိုင်းတခုခုအတွက်၊ မိမိလိုအပ်သည့်ထင်မြင်လျှင်၊ နောက်ထပ်ကာကွယ်ရေးစီမံချက် များကို၊ နည်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာတခုခုကိုဖြစ်စေ၊ စက် ကိရိယာ၏ အစိတ်အပိုင်းတခုခုကိုဖြစ်စေ၊ အလုပ်သမားတို့ ဘေးရန်ကင်းရှင်းရန်အတွက် လိုအပ် သည်ဟု မိမိထင်မြင်သောစည်းကမ်းချက်ထား၍၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ်(ခ) နှင့် (ဂ) ၏ ပြဋ္ဌာန်း ချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမှ နည်းဥပဒေများဖြင့် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

၉။ ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတိုင်းတွင်—

အားမြတ်  
တောငှာရန်  
ကိရိယာများ။

(က) အားပို့စက်ကိရိယာ၏ အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သော ပူလီရှင်မှ ပူလီသေသို့၎င်း၊ ပူလီ သေမှ ပူလီရှင်သို့၎င်း၊ သားရေပတ်ကြိုးများရွှေ့ပြောင်းရန် သင့်တော်သော ကိရိယာ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားထိရောက်စွာစီမံထားသော ကိရိယာကို အသုံးပြုရမည်။ ထို့ပြင် ဆိုခဲ့သည့်ကိရိယာများကို ပူလီသေပေါ်သို့သားရေကြိုး ပြန်၍ မရွှေ့စေရန် တနည်းနည်းအားဖြင့် စီမံထားရှိရမည်။

(ခ) သားရေပတ်ကြိုးများကို အသုံးမပြုသောအခါ လည်နေသော ဝင်ရိုးပေါ်တွင် တင်မထားရ၊ သို့တည်းမဟုတ် မကျရောက်စေရ။

၁၀။ ။(၁) မည်သည့်မိန်းမကိုမျှ၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သည့်ကလေးကိုမျှ စက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်းလည်နေစဉ်၊ ထိုအစိတ်အပိုင်းကို တိုက်ခွက်ရန်၊ စက်ဆီထည့်ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် နေရာတကျရှိအောင် ပြင်ဆင်ရန်သော်၎င်း၊ လည်နေသည့်စက်ကိရိယာ၏ လည်နေသော အစိတ် အပိုင်းစပ်ကြားတွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုံသေတပ်ထားသည့် အစိတ်အပိုင်းနှင့်လည်နေသော အစိတ် အပိုင်းစပ်ကြားတွင်၊ အလုပ်လုပ်ရန်သော်၎င်း ခွင့်မပြုရ။

စက်ကိရိယာ  
များအနီးတွင်  
လုပ်ရသော အ  
လုပ်နှင့် စပ်  
လျဉ်းသည့်  
ကန့်သတ်ချက်  
များ။

(၂) ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေများတွင်ဖြစ်စေ၊ ထိုရေနံမြေတစ်တဒေသတွင်ဖြစ်စေ သီးခြားဖော်ပြထားသည့် စက်ကိရိယာအစိတ်အပိုင်းများလည်နေစဉ်၊ ထိုအစိတ်အပိုင်းများကို မည်သူ မျှ တိုက်ခွက်ခြင်း၊ စက်ဆီထည့်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် နေရာတကျရှိအောင် ပြင်ဆင်ခြင်းမပြုရဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် တားမြစ်နိုင်သည်။

၁၁။ ။(၁) ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေအတွင်းရှိ မြှောက်စက်(hoist)၊ ပင့်စက် (lift)၊ ကရိန်းစက် (crane) နှင့် အခြားပင့်စက်အားလုံးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

ပင့်စက် (lift)၊  
မြှောက်စက်  
(hoist)၊ ကရိန်း  
စက်(crane)နှင့်  
အခြားပင့်စက်  
များ။

(က) ပုံသေတပ်ထားသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့်၊ ခုတ်မောင်းကိရိယာ (working gear) ကြိုးများနှင့် ကွင်းဆက်သံကြိုးများ၊ ဆွဲထိန်းသည့်ကိရိယာ (anchoring and fixing appliances) အမျိုးမျိုးပါဝင်သည့် ပင့်စက် အစိတ်အပိုင်းကို—

- (၁) တောင့်တင်းခိုင်ခံ့သောပစ္စည်းဖြင့် ကောင်းမွန်စွာဆောက်လုပ်ထားရမည်။
- (၂) နေရာတကျလည်းပြုပြင်ထားရှိရမည်။ ထို့ပြင် စစ်ဆေးပိုင်ခွင့်ရှိသူက ဆယ်နှစ်

လလျှင် အနည်းဆုံးတကြိမ်ကျ စေ့သေချာစွာစစ်ဆေးရမည်။ ထိုသို့ စစ်ဆေးခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ပြဋ္ဌာန်းထားသော အကြောင်းအရာများ ရေးမှတ်ထားသည့် မှတ်တမ်းစာအုပ်ထားရှိရမည်။

- (ခ) ဘေးရန်ကင်းရှင်းစွာ သယ်ယူနိုင်သည့်ဝန်ချိန်ထက်ပို၍သယ်ယူရန် ထိုစက် ကိရိယာများကို အသုံးပြုရ၊ ထိုစက်ကိရိယာပေါ်တွင် သယ်ယူနိုင်သည့်ဝန်ချိန်ကို ထင်ရှားစွာရေးသားထားရမည်။
- (ဂ) ကရိန်းစက် (crane) သွားလာရာဘီးလမ်းပေါ်၌ဖြစ်စေ၊ ဘီးလမ်းအနီး၌ ဖြစ်စေ၊ ခိုင်းစေခံရသူကိုသော်၎င်း၊ အလုပ်လုပ်နေသူကိုသော်၎င်း၊ မည်သည့် နေရာတွင်မဆို၊ ကရိန်းစက် (crane) နှင့် ထိခိုက်ဘွယ်ရာအကြောင်းရှိလျှင်၊ ထိုနေရာမှ မေနုတ်ဆယ်အတွင်းသို့ ကရိန်းစက် (crane) မရောက်နိုင်ရန် ကျနစွာ စီမံထားရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင်၊ ပင့်စက်တခုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ၊ ပင့်စက်အမျိုးအစားတခုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ—

- (က) ဤပုဒ်မရှိ လိုအပ်ချက်များကိုဖြည့်စွက်ရန် နောက်ထပ်လိုအပ်ချက်များကို ပြဋ္ဌာန်းသည့်၊
- (ခ) ဤပုဒ်မပါ လိုအပ်ချက်အားလုံး၊ သို့တည်းမဟုတ် လိုအပ်ချက်တခုခုအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် မလိုဟုသော်၎င်း၊ မဖြစ်နိုင်ဟုသော်၎င်း ထင်မြင်သဘောရရှိလျှင်၊ ယင်းသို့လိုက်နာဆောင်ရွက်ရခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည့်

နည်းဥပဒေများကို ပြုလုပ်နိုင်သည်။

လည်သောစက်  
ကိရိယာ။

၁၂။ ။(၁) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေအတွင်း၌ ကျောက်ဖြင့်ကြိတ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပွတ်တိုက်ခြင်းစသော လုပ်ငန်းကိုလုပ်ကိုင်သည့် နေရာတိုင်းတွင်အသုံးပြုသည့် ကြိတ်စက်၏ ဘေးရန်ကင်းရှင်းစွာ အမြန်ဆုံးလည်နိုင်သောအရှိန် (Peripheral speed) ကို၎င်း၊ ထိုစက်၏ ဝင်ရိုးအရှိန်ကို၎င်း၊ ဘေးရန်ကင်းရှင်းစွာ အမြန်ဆုံးလည်နိုင်သော အရှိန်ထက်ပို၍မလည်စေရန် လိုအပ်သည့် ပုလီ၏အချင်းကို၎င်း ဖော်ပြသည့်နှိုင်းစာကို၊ အသုံးပြုနေသောစက်အသီးသီး၌ အမြဲကပ်ထားရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် စက်အသီးသီးနားတွင် အမြဲထားရှိရမည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရကပ်ထားသည့်နှိုင်းစာများတွင် ဖော်ပြထားသော အရှိန်ထက် ပို၍ ကျောက်စက်ကိုမလည်စေရ။

(၃) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင် စက်အားဖြင့်လည်သည့်ခွက် (vessel)၊ ချိုင့် (cage)၊ ချင်းတောင်း (basket)၊ အားပေးစက်ဘီး၊ ပုလီ၊ အပြားပိုင်း (disc)၊ သို့တည်းမဟုတ် အလားတူကိရိယာ အသီးသီး၏အရှိန်သည်၊ ဘေးရန်ကင်းရှင်းစွာလည်နိုင်သော အရှိန်ထက် ပို၍မလည်ရအောင် တားဆီးနိုင်သည့်စီမံချက်များပြုလုပ်ထားရမည်။

တိုးအားစက်  
Pressure  
plant)။

၁၃။ ။(၁) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင် အသုံးပြုသည့် စက်ကိရိယာ၏ အစိတ်အပိုင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်၏အစိတ်အပိုင်းသည်၊ သဘာဝလေတိုးအားထက် သာလွန်သော တိုးအားကိုအသုံးပြုလျှင်၊ ထိုအစိတ်အပိုင်းအသုံးပြုနေသောတိုးအားကို၊ ဘေးရန်ကင်းရှင်းစွာအသုံးပြုနိုင်သည့် တိုးအားထက်မပိုရအောင် ကျနစွာစီမံထားရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့်စက်၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာတခုခုကိုစစ်ဆေးခြင်း၊ စမ်းသပ်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြဋ္ဌာန်းထားသောနည်းဥပဒေများကို ၎င်း၊ ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေအတွင်းတွင် ထိုစက်၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာနှင့်စပ်လျဉ်း၍

ဘေးရန်ကင်းရှင်းအောင် ပြုလုပ်ရန်လိုအပ်သည်ဟု မိမိထင်မြင်သည့်အခြားစီမံချက်များကို ပြဋ္ဌာန်းသော နည်းဥပဒေများကို၎င်း ပြုလုပ်နိုင်သည်။

၁၄။ ။ (၁) ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတိုင်းတွင် ပုံသေတပ်ဆင်ထားသောခွက် (vessel)၊ လှောင်တွင်း (sump)၊ လှောင်ကန် (tank)၊ တွင်း (pit)၊ ကြမ်းပေါက်၊ သို့တည်းမဟုတ် တွင်းပေါက်အသီးသီး၏ စောက်အနက် အနေအထား၊ တည်ထားပုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထည့်သွင်းထားသည့်အရာများကို ထောက်ချင့်ခြင်းအားဖြင့် ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်ပွားရန်အကြောင်း ရှိလျှင်၊ ထိုခွက်၊ ကန်၊ တွင်း၊ အပေါက်စသည်များကို လုံခြုံစွာဖုံးအုပ်ထားရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် ခိုင်ခံ့စွာကာရံထားရမည်။

လှောင်တွင်း (sump)၊ တွင်း (pit)၊ ကြမ်းပေါက် စသည်များ။

သို့ရာတွင် ရေနံတူးဖော်လုပ်ယူရာ၌ မောင်းစက်ကြမ်းပြင် (derrick floor) တွင် အောက်ခန်းနှင့် တည့်တည့်အပေါက်တခုထားမှအလုပ်လုပ်နိုင်မည်ဖြစ်လျှင်၊ ဤပုံစံမခွဲပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် ထိုလုပ်ငန်းနှင့်သက်ဆိုင်စေရ။

(၂) ပြန်ဆက် (casing joint)၊ သို့တည်းမဟုတ် ကြိုးကိရိယာအဆက် (cable tool joint) ကို ပြင်၍တပ်ဆင်နေစဉ် အလုပ်သမားများအောက်ခန်းတွင်းထဲသို့ လိမ့်ကခြင်းမရှိနိုင်အောင် အခန်းအထက်ရှိအပေါက်ကို အလုပ်ရှင်က ထိုကိရိယာ၏ပတ်လည်တွင် ကာရံဖုံးပိတ်ထားရမည်။

၁၅။ ။ (၁) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင် မည်သည့်မိန်းမ၊ လူရွယ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကလေးကိုမျှ၊ လေးလံလွန်းသဖြင့် ထိခိုက်နာကျင်စေမည့်လက္ခဏာရှိသောဝန်ချိန်ကိုပင့်ရန်၊ သယ်ယူရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရွှေ့ပြောင်းရန်မခိုင်းစေရ။

အလွန်အမင်း လေးလံသော ဝန်ချိန်များ။

(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင်၊ သာမန်အားဖြင့်လုပ်သူတို့ ပင့်ရမည့်၊ သယ်ယူရမည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရွှေ့ပြောင်းရမည့်အများဆုံးဝန်ချိန်ကို ပြဋ္ဌာန်းသည့် နည်းဥပဒေများပြုလုပ်နိုင်သည်။

၁၆။ ။ ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင်—

- (က) လုပ်သည့်လုပ်ငန်းအရာ၊ လုပ်ရာမှထွက်သောအမှုန်များကြောင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အပိုင်းအစများကြောင့် မျက်စိကိုထိခိုက်ဘွယ်ရာရှိသော လုပ်ငန်းဖြစ်သည်ဟူ၍ သော်၎င်း၊
- (ခ) အလင်းရောင် အလွန်အမင်းသီးသဖြင့် မျက်စိဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်ဘွယ်ရာရှိသည့် လုပ်ငန်းဖြစ်သည်ဟူ၍သော်၎င်း

မျက်စိကို ကာကွယ်ခြင်း။

ပြဋ္ဌာန်းသောလုပ်ငန်းတခုနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ယင်းသို့လုပ်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ လုပ်သည့်နေရာ၏အနီး၌ဖြစ်စေ ခိုင်းစေခံရသူတို့ကို ကာကွယ်ပေးရန်အလို့ငှာ၊ အလင်းရောင်ကိုထိရောက်စွာ တားဆီးနိုင်သည့်အကာအရံများ၊ သို့တည်းမဟုတ် သင့်တော်သောအလင်းကာမျက်မှန်များကိုစီမံထားပေးရန် နိုင်ငံတော်သမ္မတ ကနည်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

၁၇။ ။ (၁) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင် လူများ မူးမေ့သွားလောက်အောင် ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေတတ်သည့်အခိုးအငွေ့များရှိတတ်သောအခန်း၊ လှောင်ကန်၊ လှောင်စည် (vat)၊ တွင်း၊ ပြွန်း၊ လေလင်း (flue)၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားပိတ်လှောင်ထားသည့်နေရာတွင် လူတယောက် ထွက်နိုင်အောင် ကျယ်သောကယ်ပေါက်တခု၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားထွက်ပေါက်တခု စီမံထားပေးခြင်းမရှိလျှင်၊ ထိုအတွင်းသို့မည်သူမျှမဝင်ရ၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သူ့ကိုမျှဝင်ခွင့်မပြုရ။

ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်စေတတ်သည့် အခိုး အငွေ့များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ကြိုတင် ကာကွယ်ချက်များ။

(၂) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင် ပုဒ်မခွဲ (၁) ၌ ရည်ညွှန်းထားသည့်ပိတ်လှောင်သော နေရာအတွင်း၌ နှစ်ဆယ့်လေးဗို့ (volt) ထက်ပိုသော လက်ဆွဲလျှပ်စစ်ဓါတ်မီးကို အသုံးမပြုစေရ။ ထို့ပြင် ထိုနေရာအတွင်း၌ရှိသော ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေတတ်သည့်အခိုးအငွေ့များသည် မီးတောက် လောင်နိုင်စေသည့်ဓါတ်သဘာဝဖြစ်လျှင်၊ မီးမကူးနိုင်အောင် ပြုလုပ်ထားသည့်မီးအိမ်၊ သို့တည်း မဟုတ် ဓါတ်မီးမှလွှဲ၍၊ အခြားမီးအိမ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဓါတ်မီးကို အသုံးမပြုစေရ။

(၃) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေ၌၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ပိတ်လှောင် သောနေရာ၌ ရှိနေတတ်သည့်အခိုးအငွေ့များကိုဖယ်ရှားရန်နှင့် အခိုးအငွေ့များမဝင်စေရန် အစွမ်း ကုန် စီမံထားခြင်း၊ ထို့ပြင် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ထားခြင်းမရှိလျှင်၊ မည်သူမျှ ထို ပိတ်လှောင်သည့်နေရာသို့မဝင်ရ။ သို့တည်းမဟုတ် မည်သူ့ကိုမျှဝင်ခွင့်မပြုရ။

(က) စမ်းသပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသူကမိမိကိုယ်တိုင်ထိုနေရာကိုစမ်းသပ်ပြီးနောက် ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်စေတတ်သော အခိုးအငွေ့များကင်းရှင်းကြောင်း၊ ထိုနေရာသို့ လူများ ဝင်ရောက်ရန်သင့်တော်ပြီဖြစ်ကြောင်း၊ တာဝန်ခံလက်မှတ်ပေးခြင်း၊ သို့တည်း မဟုတ်

(ခ) ရေနံအလုပ်သမားသည် သင့်တော်သော အသက်ရှူတန်းဆာပလာကို တပ်ဆင် ထား၍၊ ခါးပတ်ပတ်သည့်ပြင်ထိုခါးပတ်တွင် ကြိုးတချောင်းခိုင်မြဲစွာချည်ထား ပြီးနောက် လွှတ်နေသောကြိုးစကို ပြင်ပ၌ရှိနေသောလူတယောက်က ကိုင် ထားခြင်း။

(၄) သင့်တော်သော အသက်ရှူတန်းဆာပလာ၊ သင့်တော်သောပြန်လည်သတိရအောင် ပြုနိုင်သည့်တန်းဆာပလာ၊ သင့်တော်သော ခါးပတ်နှင့် ကြိုးများကို တဦးတယောက်သောသူ ဝင်ရောက်သည့် ပိတ်လှောင်သောနေရာ၏ အနီးအနား၌၊ ချက်ခြင်း သုံးပြုနိုင်ရန် အသင့်ထားရှိ ရမည်။ ထိုတန်းဆာပလာအားလုံးကိုစစ်ဆေးပိုင်ခွင့်ရှိသူက ကာလအပိုင်းအခြားအားဖြင့်မှန်မှန်စစ် ဆေး၍ အသုံးပြုရန် သင့်တော်ကြောင်းတာဝန်ခံရမည်။ ထို့ပြင်ခိုင်းစေခံရသူများအနက် လုံလောက် သောဦးရေကို ထိုတန်းဆာပလာများ အသုံးပြုနည်းနှင့် အသက်ပြန်လည် ရှူရှိုက်စေနိုင်သည့် နည်း လမ်းများကို သင်ကြားလေ့ကျင့်ပေးရမည်။

(၅) လူတို့အတွက် ဘေးရန်ကင်းရှင်းစွာ ဝင်ရောက်နိုင်ရန်အလို့ငှာ၊ ဘျိုင်လာ၊ ဘျိုင်လာ မီးလမ်း၊ ဘျိုင်လာမီးဖို၊ ပေါင်းအိုး (still)၊ အခန်း၊ လှောင်ကန်၊ လှောင်စည်၊ ပြွန်၊ သို့တည်း မဟုတ် အခြားပိတ်လှောင်သောနေရာကို လေသွင်းခြင်းဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အခြားနည်းဖြင့်ဖြစ်စေ၊ လုံလောက်စွာ အေးအောင်မပြုလုပ်ရသေးမီ၊ ထိုနေရာအသီးသီးသို့ အလုပ်လုပ်ရန်ဖြစ်စေ၊ စမ်းသပ် စစ်ဆေးရန်ဖြစ်စေ မည်သူ့ကိုမျှဝင်ခွင့်မပြုရ။

(၆) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ကယ်ပေါက်များ အတွက် အငယ်ဆုံးအကျယ်အဝန်း မည်ရွှေ့မည်မျှရှိရမည်ကို မြဉ်းနန်းသည့် နည်းဥပဒေများပြုလုပ်နိုင် သည့်ပြင်၊ မိမိသင့်တော်မည်ထင်သည့် စည်းကမ်းချက်များထား၍ မည်သည့်ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေကိုမဆို ဤပုဒ်မပါပြဋ္ဌာန်းချက်တခုခုအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်းမှ အမိန့်စာဖြင့်ကင်း လွတ်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

ပေါက်ကွဲစေ  
တတ်သည့်၊  
သို့တည်းမဟုတ်

၁၀။ ။(၁) ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် ကျောက်ဖြင့်ကြိတ်ခြင်း၊ ဆန်ခါချခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားနည်းလုပ်ငန်း တခုခုကြောင့်ဖြစ်သည့်အမှန်၊ အခိုး၊ သို့တည်းမဟုတ် အငွေ့ သည်၊ မီးကူးလျှင်ပေါက်ကွဲနိုင်သည့် အမျိုးအစားဖြစ်၍၊ ပေါက်ကွဲလောက်အောင် များပြားလျှင်၊

ဤကဲ့သို့ပေါက်ကွဲခြင်းကို အစွမ်းကုန်တားဆီးရန် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း စီမံထားရမည်။

မီးတောက်  
လောင်စေတတ်  
သည့်အမှုန်၊  
အခိုးအငွေ့  
စသည်များ။

- (က) လုပ်ငန်းတွင်အသုံးပြုသည့်စက်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာကိုထိရောက်စွာကာရံထားခြင်း။
- (ခ) အမှုန်၊ အခိုး၊ သို့တည်းမဟုတ် အငွေ့ကို များပြားအောင် မစုဖြစ်ရန်ပြုလုပ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသို့စုမိလျှင်ထိုစုခြင်းကိုပယ်ရှားခြင်း။
- (ဂ) မီးကူးစေနိုင်သည့် အရာအားလုံးကို ကင်းလွတ်စွာထားခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် လုံခြုံစွာကာရံထားခြင်း။

(၂) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေအတွင်း ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့်လုပ်ငန်း၌ အသုံးပြုသောစက်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာကို၊ ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း ပေါက်ကွဲသည့် အရှိန်ကိုခံနိုင်အောင် တည်ဆောက်ထားခြင်းမရှိလျှင်၊ စက်၌၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာ၌ အပိတ်အဆို့များ (chokes)၊ အတားအဆီးများ (baffles)၊ လွှတ်ပေါက်များ (vents)၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားအလားတူထိရောက်စွာ တားဆီးနိုင်သည့်ကိရိယာများ စီမံထားပေးခြင်းဖြင့် ပေါက်ကွဲခြင်းကိုမမြန်အောင်နှင့် ပေါက်ကွဲခြင်းကြောင့် ထိခိုက်သည့်အပျက်အစီးကို နည်းနိုင်သမျှ နည်းအောင်တားဆီးရန်အလို့ငှာ၊ အစွမ်းကုန်ဆောင်ရွက်ပေးရမည်။

(၃) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေအတွင်းစက်၏၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာ၏ အစိတ်အပိုင်းတွင် ပေါက်ကွဲစေတတ်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးတောက်လောင်စေတတ်သောအခိုးသည် ၎င်း၊ အငွေ့သည်၎င်း၊ သဘာဝလေအားထက်ကြီးသော တိုးအားရှိလျှင်၊ ထိုအစိတ်အပိုင်းကို အောက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် ဧည့်ညွှတ်လျှင်မခွင့်ရ။

- (က) စက်၏၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာ၏အစိတ်အပိုင်းနှင့် ဆက်သွယ်လျက်ရှိသော ပြွန်ဆက်ကိုတင်းကြပ်ခြင်းမပြုမီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအစိတ်အပိုင်းရှိ အပေါက်၏ တင်းကြပ်စွာပိတ်ထားသည့်အဖုံးကို မလျှော့မီ ထိုအစိတ်အပိုင်းထဲသို့၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုပြွန်ထဲသို့အခိုး၊ သို့တည်းမဟုတ် အငွေ့မဝင်အောင် အပိတ်အဆို့ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အခြားတနည်းနည်းဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ကျနစွာပိတ်ဆို့ထားရမည်။
- (ခ) အထက်ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း၊ တင်းကြပ်စွာပိတ်ဆို့ထားသည့်ပြွန်ဆက်၊ ပိတ်ဆို့သည့် အပိတ်အဆို့ကို မဖြုတ်မီ၊ ပြွန်တွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်၏ အစိတ်အပိုင်းတွင်ရှိသောအခိုး၊ သို့တည်းမဟုတ် အငွေ့၏တိုးအားကိုသဘာဝလေအားနှင့်ညီအောင် လျော့ရန်အစွမ်းကုန်စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။
- (ဂ) အထက်ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း၊ တင်းကြပ်ထားသည့်ပြွန်ဆက်၊ ပိတ်ဆို့ထားသည့် အပိတ်အဆို့ကို လျော့ပြီးလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖြုတ်ပြီးလျှင်၊ ထိုအပိတ်အဆို့၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြွန်ဆက်ကိုပြန်လည်တင်းကြပ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ခိုင်ခံ့စွာပြန်လည်တပ်ဆင်ခြင်း၊ မပြုလုပ်မီ၊ ပေါက်ကွဲစေတတ်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးတောက်လောင်စေတတ်သောအခိုးကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အငွေ့ကို ထိုပြွန်တွင်းသို့ဖြစ်စေ၊ စက်၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာအစိတ်အပိုင်းအတွင်းသို့ဖြစ်စေ၊ မဝင်စေရန် ကျနစွာစီမံထားရှိရမည်။

(၄) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေအတွင်း ပေါက်ကွဲစေတတ်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးတောက်လောင်စေတတ်သောအရာရှိသော၊ သို့တည်းမဟုတ် ရှိခဲ့ပြီးဖြစ်သောစက်၊ လှောင်ကန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခွက်မှ ထိုအရာနှင့် ထိုအရာမှဖြစ်သော အခိုးအငွေ့များကို ပယ်ရှားရန်၊ သို့တည်းမဟုတ်

မဟုတ် ထိုအရာနှင့် အခိုးအငွေများကို မပေါက်ကွဲအောင်၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးမတောက်လောင် အောင်ပြုလုပ်ရန် လုံလောက်စွာ စီမံဆောင်ရွက်သားခြင်းမရှိလျှင်၊ ထို့ပြင်စမ်းသပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသူက မိမိ ကိုယ်တိုင်ထိုစက်၊ လှောင်ကန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခွက်ကိုစမ်းသပ်ပြီးနောက်၊ ထိုအရာတို့သည် ပေါက် ကွဲစေတတ်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးတောက်လောင်စေတတ်သည့် အငွေ့မရှိကြောင်းစာဖြင့်ရေး၍ တာဝန်ခံလက်မှတ်မထုတ်ပေးလျှင်၊ ထိုစက်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် လှောင်ကန်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ခွက်ကိုသံဂဟေဆော်ခြင်း (welding)၊ ကြေးဂဟေဆော်ခြင်း (brazing)၊ သို့တည်းမဟုတ် ခဲဂဟေဆော်ခြင်း (soldering)၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးအားဖြင့်ဖြတ်တောက်ခြင်းမပြုလုပ်ရ။

(၅) ပုဒ်မခွဲ (၄) တွင်ပါရှိသော ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ဂဟေဆော်ခြင်း ပြုလုပ်ပြီးသည့်နောက် စက်၊ လှောင်ကန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခွက်စသည်များသည်၊ ဆိုခဲ့သည့်အရာ ကို မီးမကူးနိုင်လောက်အောင် မအေးသေးမီ၊ ထိုစက်၊ လှောင်ကန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခွက်ထဲသို့ ထိုအရာမရောက်စေရ။

မီးသင့်လောင် လျှင် ဆောင် ရွက်ရမည့် နိမိတ် များ။

၁၉။ ။(၁) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင် အကယ်၍ မီးသင့်လောင်လျှင် လွတ် မြောက်ရန်နည်းလမ်းများကို ပြဋ္ဌာန်းသည့်အတိုင်း စီမံထားရှိရမည်။ ဤကဲ့သို့စီမံထားခြင်းမရှိဟု အင် စပက်တော်က ထင်မြင်လျှင်၊ အင်စပက်တော်သည်၊ အလုပ်ရှင်ထံသို့ အမိန့်စာချအပ်၍၊ ထိုအမိန့် စာတွင် ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေကို ဤပုဒ်မနှင့်၎င်း၊ ဤပုဒ်မအရ ပြုလုပ်သည့်နည်းဥပဒေ များပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်၎င်း ညီညွတ်စွာဆောင်ရွက်သင့်သည်ဟု မိမိထင်မြင်သောစီမံချက်များ ဖော်ပြ၍၊ အမိန့်စာတွင် ဖော်ပြသည့်နေ့ရက်မတိုင်မီ ထိုစီမံချက်များဖော်ပြ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်ဟု ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

(၂) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင်၊ အခန်းတခုခုမှထွက်နိုင်သည့် တံခါးများကိုအခန်း တွင်း၌ လူတစ်ဦးတယောက်ရှိနေစဉ်၊ အတွင်းမှရုတ်တရက် အလွယ်တကူမဖွင့်နိုင်အောင်သောတံ တားခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပိတ်ထားခြင်းမပြုရ။ ထိုတံခါးများသည် အံထိုးတံခါးမျိုးမဟုတ်လျှင် အပြင်ဖွင့်တံခါးများဖြစ်ရမည်။

(၃) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင် သာမန်အသုံးပြုသည့်ထွက်ပေါက်များမှလွဲ၍ မီးသင့် လောင်လျှင် ထွက်နိုင်သည့် ပြုတ်ပေါက်တံခါး၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားထွက်ပေါက်အသီးသီး တွင်၊ ရေနံအလုပ်သမား အများနားလည်သည့်စာဖြင့် ထင်ရှားစွာရေးထားသော စာလုံးနီများနှင့် ဖြစ်စေ၊ အခြားကောင်းစွာသိသာနိုင်သည့် အမှတ်အသားနှင့်ဖြစ်စေ၊ ထင်ရှားစွာမှတ်သားထား ရမည်။

(၄) မီးသင့်လောင်လျှင်၊ ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင် ခိုင်းစေခံရသူတိုင်းကောင်းစွာ ကြားသိနိုင်အောင် အချက်ပေးကိရိယာများကို ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေအသီးသီးတွင် တပ်ဆင် ထားရမည်။

(၅) မီးသင့်လောင်လျှင် ထွက်ပေါက်များသို့ အလွယ်တကူသွားနိုင်သည့် လမ်းကိုကြော်ငြာ ထားသည့်ရေနံမြေအတွင်းအခန်းအသီးသီးရှိ ရေနံအလုပ်သမားအားလုံးအသုံးပြုနိုင်ရန် ရှင်းလင်း ထားရှိရမည်။

(၆) (က) အောက်ဆုံးထပ်၏ မည်သည့်နေရာတွင်မဆို အလုပ်သမားလူနှစ်ဆယ်ထက် ပို၍ ခိုင်းစေသောကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေ၌ဖြစ်စေ၊

(ခ) ပေါက်ကွဲစေတတ်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးအလွန်တောက်လောင်စေတတ် သည့်ပစ္စည်းများကို သိုလှောင်ထားသော၊ သို့တည်းမဟုတ် အသုံးပြုသော ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေအသီးသီးတွင်ဖြစ်စေ

မီးသင့်လောင်လျှင် အသုံးပြုနိုင်သည့်ထွက်ပေါက်များကို ရေနံအလုပ်သမားအားလုံးသိနေစေရန်၎င်း၊



မီးသင့်လောင်လျှင် ထိုသူတို့မီးဘေးမှလွတ်မြောက်အောင် လိုက်နာရမည့်နည်းလမ်းကို ကောင်းစွာ သင်ကြားပေးရန်၎င်း ကျနစွာစီမံဆောင်ရွက်ရမည်။

(၇) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မီးလောင်လျှင် အသုံးပြုရန်စီမံထားရှိရမည့်ထွက်ပေါက်များနှင့်တကွ၊ မီးသတ်ကိရိယာအမျိုးအစားနှင့် အရေအတွက် ကို ပြဋ္ဌာန်းသည့်နည်းဥပဒေများပြုလုပ်နိုင်သည်။

၂၀။ ။ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေရှိ အဆောက်အဦ၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက်အဦ ၏ အစိတ်အပိုင်းသော်၎င်း၊ လမ်းများ၊ စက်ကိရိယာများ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်၏အစိတ်အပိုင်း သည်သော်၎င်း လူ့အသက်ကိုဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေမည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် လူတို့ဘေးရန်ကင်းရှင်း မှုကိုထိခိုက်စေမည့် အခြေအနေတွင်ရှိသည်ဟု အင်စပက်တော်ကထင်မြင်လျှင် သတ်မှတ်သည့်နေ့ ရက်မတိုင်မီ၊ အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်ဟု အလုပ်ရှင်ထံအမိန့်စာချအပ်နိုင်သည်။

(က) ယင်းသို့သော အဆောက်အဦ၊ လမ်းများ၊ စက်ကိရိယာ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိုဘေးရန်ကင်းရှင်းစွာ အသုံးပြုနိုင် မပြု နိုင်ဆုံးဖြတ်ရန်အတွက် လိုအပ် သည့်ပုံစံများ၊ အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်များနှင့် အခြားအကြောင်းအရာများကို ပေးအပ်ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ်

(ခ) အမိန့်တွင်ဖော်ပြသည့် စမ်းသပ်မှုများကို ဖော်ပြသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း ပြုလုပ်၍၊ ထိုစမ်းသပ်မှုများမှ သိရှိရသည့်အကြောင်းအရာများကို၊ အင်စပက်တော်ထံ အကြောင်းကြားရန်။

၂၁။ ။(၁) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေရှိအဆောက်အဦ၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက် အဦ၏အစိတ်အပိုင်းသော်၎င်း၊ လမ်းများ၊ စက်ကိရိယာ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်၏အစိတ်အပိုင်း သည်သော်၎င်း လူ့အသက်ကိုဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေမည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် လူတို့ဘေးရန်ကင်းရှင်း မှုကို ထိခိုက်စေမည့် အခြေအနေတွင်ရှိသည်ဟု အင်စပက်တော်က ထင်မြင်လျှင်၊ အင်စပက်တော် သည် အလုပ်ရှင်ထံသို့ အမိန့်စာချမှတ်၍ ထိုအမိန့်စာတွင်လိုက်နာဆောင်ရွက်သင့်သည်ဟု မိမိထင်မြင် ချက်များကို ဖော်ပြလျက်၊ အမိန့်စာတွင်ဖော်ပြသည့်နေ့ရက်မတိုင်မီ ထိုစီမံချက်များကို ဆောင်ရွက်ရ မည်ဟုဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

(၂) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေရှိ အဆောက်အဦ၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက်အဦ ၏ အစိတ်အပိုင်းကိုဖြစ်စေ၊ လမ်းများ၊စက်ကိရိယာ၊သို့တည်းမဟုတ် စက်၏အစိတ်အပိုင်းကိုဖြစ်စေ၊ အသုံးပြုခြင်းသည်၊ လူ့အသက်ကို ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေမည့်ဆဲ၊ သို့တည်းမဟုတ် လူတို့ဘေး ရန်ကင်းရှင်းမှုကို ထိခိုက်စေမည့်ဆဲဖြစ်သည်ဟု အင်စပက်တော်ကထင်မြင်လျှင် ထိုအဆောက် အဦ စသည်များ၊ အစိတ်အပိုင်းများကို၊ နေရာကျပြင်ဆင်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြောင်းလဲ ပြုပြင် ခြင်းမပြုလုပ်ရသေးမီ၊ အသုံးမပြုရန်တားမြစ်သည့်အမိန့်စာကို အင်စပက်တော်က အလုပ်ရှင်ထံ ချ အပ်နိုင်သည်။

၂၂။ ။နိုင်ငံတော် သမ္မတသည်၊ ဤအခန်းတွင် ဖော်ပြထားသော ကိစ္စများနှင့်ဆိုင်သည့် ကာကွယ်ချက်များအပြင် အောက်ပါ အချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ နောက်ထပ်ကာကွယ်ချက်များကို၊ နည်းဥပဒေများဖြင့် ဖြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

- (က) သီးခြားဖြစ်သည့် စက်များ ဘေးရန်ကင်းရှင်းအောင် နောက်ထပ်ကာရံခြင်း၊
- (ခ) စက်လည် နေသည့်အခါ၊ ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်စေတတ်သည့် စက်၏ အစိတ် အပိုင်းကို မပေါ်စေရန် ကာကွယ်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ် လျှင်၊ စက်ကိုရပ်စေသည့် ကိရိယာများကိုစီမံထားရှိခြင်း၊

ချို့ယွင်းသော အစိတ်အပိုင်း များကို သီးခြား ဖော်ပြရန်ဖြစ် စေ၊ နိုင် မခိုင် စမ်းသပ်ခြင်းပြု လုပ်ရန်ဖြစ်စေ ဆင့်ဆိုနိုင်သည့် အာဏာ။

အဆောက် အဦများနှင့် စက်ကိရိယာ များဘေးရန် ကင်းရှင်းမှု။

ဤအခန်းကို နောက်ထပ် ဖြည့်စွက်ရန် နိုင်ငံတော် သမ္မတက၊ နည်းဥပဒေများ ပြုလုပ် နိုင်သည့် အာဏာ။



- (ဂ) တေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေနိုင်သည့်စက်အစိတ်အပိုင်းနှင့် အလုပ်သမားကို မထိခိုက်နိုင်အောင် ပုံသေကာကွယ်ထားရန် မဖြစ်နိုင်လျှင်၊ အလိုအလျောက် အကာအကွယ်ဖြစ်နိုင်သည့် အကာအကွယ်မျိုးစုံစီမံထားရှိခြင်း၊
- (ဃ) စက်ပေါ်တင်၍လုပ်ကိုင်ရသဖြင့်၊ စက်လည်နေစဉ် တေးအန္တရာယ် ဖြစ်စေတတ်သောအရာများကို ကာရံထားခြင်း၊ ထို့ပြင်
- (င) ဤအခန်းပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်စေရန်အလို့ငှါ သင့်တော်သည့်အခြားကိစ္စ။

အခန်း ၅။

သက်သာချောင်ချိရေး။

ဖွပ်လျော်  
ဆေးကြောရန်  
လွယ်ကူမှု  
အခွင့်အလမ်း။

၂၃။ ။နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေအတွက်ဖြစ်စေ၊ထိုရေနံမြေတစ်ဝိုက်ဒေသအတွက်ဖြစ်စေ ဖွပ်လျော် ဆေးကြောနိုင်ရန် သင့်တော်လုံလောက်သော လွယ်ကူမှုအခွင့်အလမ်းများကို မည်သည့်ပုံစံအတိုင်း ထားရှိရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းသည့်နည်းဥပဒေများ ပြုလုပ်နိုင်သည်။

သူနာပြု  
ကိရိယာများ။

၂၄။ ။(၁) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတိုင်းတွင်၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပစ္စည်းများထည့်ထားသောသူနာပြုဆေးသေတ္တာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆေးဘီရိုတလုံးကို၊ အလုပ်ချိန်အတွင်း၊ အလွယ်တကူ အသုံးပြုနိုင်ရန် အင်စပက်တော်က ညွှန်ကြားသည့် သင့်လျော်သောနေရာတွင်၊ အလုပ်ရှင်က အသင့်စီမံထားရှိရမည်။ အလုပ်သမား တရားဝင်ဆယ်ထက် ပို၍ခိုင်းစေလျှင်၊ နောက်ထပ် အလုပ်သမားတရားဝင်ဆယ်အတွက်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထို့ထက်နည်းသော နောက်သပ်အလုပ်သမားများအတွက်၊ နောက်ထပ် ဆေးသေတ္တာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆေးဘီရိုတလုံးထားရှိရမည်။

(၂) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်ပစ္စည်းများမှလွဲ၍၊ အခြားမည်သည့်အရာကိုမျှ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင်၊ ရည်ညွှန်းထားသည့် သူနာပြုဆေးသေတ္တာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆေးဘီရိုတွင်မထားရ။ ထို့ပြင် ထိုသူနာပြု ဆေးသေတ္တာနှင့် ဆေးဘီရိုများကို၊ သူနာပြုအတတ် တတ်မြောက်ပြီးသော တာဝန်ခံတယောက်၏ လက်အောက်တွင် ထားရှိရမည်။ ထိုသူသည် အလုပ်ချိန်တွင် အမြဲရှိနေရမည်။

(၃) အလုပ်ရှင်က အလုပ်သမား နှစ်ရာထက်ပို၍ ခိုင်းစေလျှင်၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပစ္စည်းများနှင့်တကွ၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့် အကျယ်အဝန်းရှိသော သူနာပြုခန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆေးပေးရုံတခုထားရှိရမည်။ ထိုသူနာပြုခန်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆေးပေးရုံကိုပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ဆရာဝန်နှင့် သူနာပြုဆရာများကကြီးကြပ်စီမံရမည်။

သို့ရာတွင် အင်စပက်တော်သည်၊ အချင်းဝက်နှစ်မိုင်ရှိသော နယ်မြေစက်ဝိုင်းအတွင်း စုစုပေါင်း အလုပ်သမားနှစ်ရာ၊ သို့တည်းမဟုတ် နှစ်ရာထက်ပို၍ ခိုင်းစေသော အလုပ်ရှင်နှစ်ဦး၊ သို့တည်းမဟုတ် နှစ်ဦးထက်ပိုသောအလုပ်ရှင်များအား၊ မိမိညွှန်ကြားသည့် သင့်တော်သောနေရာတွင်၊ သူနာပြုခန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆေးပေးရုံတခုကို၊ ပုဒ်မခွဲ (၃) နှင့်အညီ တွဲဘက်စီမံထားရှိရန် ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

အလုပ်နား  
ရုံများ၊ အလုပ်  
နားခန်းများနှင့်  
ထမင်းစားခန်း  
များ။

၂၅။ ။(၁) အလုပ်သမားနှစ်ရာထက်ပို၍ ခိုင်းစေသော အလုပ်ရှင်တိုင်းသည် အလုပ်သမားများအသုံးပြုရန်၊ သင့်တော်လုံလောက်သော အလုပ်နားရုံများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်နားခန်းများနှင့်သင့်တော်လုံလောက်သောထမင်းစားခန်း စီမံထားရှိရမည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရစီမံထားရှိရမည့် အလုပ်နားရုံများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်နားခန်းများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထမင်းစားခန်းများကို၊ အလင်းရောင်နှင့် လေလုံလောက်စွာ ရရှိအောင်လည်း စီမံထားရှိရမည်။ ထို့ပြင် ထိုအလုပ်နားရုံစသည်များကို သန့်ရှင်းစင်ကြယ်အောင်ထားရမည်။

(၃) နိုင်ငံတော်သမတ သည်—

(က) ဤပုဒ်မအရထားရှိရမည့် အလုပ်နားရုံများ၊ အလုပ်နားခန်းများနှင့် ထမင်းစားခန်းများကို ဆောက်လုပ်ရမည့်ပုံစံ၊ နေရာထိုင်ခင်းထားရှိရမည့်ပုံစံ၊ ထိုအလုပ်နားရုံ စသည်များတွင် ထားရှိရမည့် ပရိဘောဂနှင့် အခြား ပစ္စည်းများကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

(ခ) ပြန်တမ်းတွင် အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်ကျေညာ၍ အလုပ်ရှင် တဦးတယောက်ကို၊ ဤပုဒ်မရှိ လိုအပ်ချက်များနှင့်သက်ဆိုင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

၂၆။ ။ နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များ ပါဝင်သော အလုပ်သမားဆိုင်ရာ တွဲဘက် အကြံပေး အဖွဲ့တခုကို—

အလုပ်သမားဆိုင်ရာ တွဲဘက် အကြံပေး အဖွဲ့။

(က) ရေနံမြေအလုပ်သမားတို့၏ သက်သာချောင်ချိမှုများ၊

(ခ) ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းစေသော စီမံမှုများ နှင့်

(ဂ) အလုပ်ရှင်များနှင့် အလုပ်သမားများ သင့်မြတ်စွာဆက်ဆံရေးများ ပိုမိုရရှိရေး

အတွက်ဆောင်ရွက်ရန် ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေအသီးသီးတွင် ခန့်ထားရမည်။ အဖွဲ့ဝင်များ၏ သက်တမ်းများမှာ ၁ နှစ်ဖြစ်ရမည်။

(၁) ရေနံစနစ် (ဥက္ကဋ္ဌ)။

(၂) အစိုးရအလုပ်သမားအရာရှိ (အမှုဝင်နှင့်အတွင်းရေးမှူး)။

(၃) အထုပ်ရှင်၏ ကိုယ်စားလှယ် (ခြောက်ဦးထက်မပိုရ)။

(၄) ရေနံအလုပ်သမားအစည်းအရုံး၏ ကိုယ်စားလှယ် (ခြောက်ဦးထက်မပိုရ)။

### အခန်း ၆။

#### အလုပ်သက်ဆိုင်စေခြင်း။

၂၇။ ။ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံပြေတွင်၊ လုပ်ရသည့်အလုပ်သည်၊ အလုပ်သမားတို့၏ ကိုယ်အင်္ဂါကို ထိခိုက်နာကျင်စေမည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်သမားကိုအဆိပ်မိစေမည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရောဂါဖြစ်စေမည့် လက္ခဏာရှိသည့် အလုပ်ဖြစ်သည်ဟု နိုင်ငံတော် သမတကထင်မြင်သဘောရှိလျှင်၊ အလုပ်လုပ်နေသည့် ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေအတွင်းရှိ ဒေသတခုခုနှင့် သက်ဆိုင်သည့်နည်းဥပဒေများကို ပြုလုပ်နိုင်သည်။

ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်စေတတ်သည့် အလုပ်များ။

(က) အလုပ်ကို သီးခြား သတ်မှတ်၍ ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်စေတတ်သော အလုပ်ဖြစ်သည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

(ခ) ထိုအလုပ်တွင်၊ မိန်းမများအား၊ သို့တည်းမဟုတ် လူရွယ်များအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကလေးများအား ခိုင်းစေခြင်းကို တားမြစ်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ကန့်သတ်နိုင်သည်။

(ဂ) ထိုအလုပ်တွင်၊ ခိုင်းစေခံရသော အလုပ်သမားများကိုသော်၎င်း၊ ထိုအလုပ်တွင် လုပ်ရန် လျှောက်ထားသူများကိုသော်၎င်း၊ ကာလအပိုင်းအခြားနှင့် ဆေးဘက်

ဆိုင်ရာစစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်ရန်အတွက် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည့်ပြင်၊ ထိုအလုပ်တွင်လုပ်ရန် သင့်တော်ကြောင်း ဆေးလက်မှတ်မရသူများကို မခိုင်းစေရဟုတားမြစ်နိုင်သည်။

(သ) ထိုအလုပ်တွင် ခိုင်းစေခံရသူအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ ထိုအလုပ်လုပ်ရာ နေရာများအနီး၌ ခိုင်းစေခံရသူအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ပေးရန်ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

(င) အလုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သီးခြားဖော်ပြပါ ဝတ္တည်းများ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်သည့် လုပ်ငန်းများ၊ အသုံးပြုခြင်းကို တားမြစ်နိုင်သည်၊ ကန့်သတ်နိုင်သည်၊ သို့တည်း မဟုတ် ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်နိုင်သည်။

ရောဂါများ ဖြစ်ပွားကြောင်း ကို နှိုတ်စာ ပေးပို့ခြင်း။

၂၈။ ။ (၁) ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင်၊ အလုပ်လုပ်သော ရေနံအလုပ်သမား တဦးတယောက်ကို အလုပ်သမားလျော်ကြေး အက်ဥပဒေ၏ဇယား ၃ တွင် သီးခြား ဖော်ပြထား သည့် ရောဂါတမျိုးမျိုးစွဲကပ်လျှင်၊ ထိုသို့စွဲကပ်ကြောင်းကို အလုပ်ရှင်က အင်စမက်တော်ထံသို့၎င်း၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေရှိရာ ခရိုင်အတွက် တာဝန်ခံလက်မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်ထံသို့၎င်း ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်ပုံစံဖြင့်၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အကြောင်းအရာများဖော်ပြလျက်၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အချိန်အတွင်း နှိုတ်စာပေးပို့ရမည်။

(၂) ဆရာဝန်တဦးတယောက်သည်၊ အလုပ်သမားလျော်ကြေး အက်ဥပဒေ၏ ဇယား ၃ တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် ရောဂါတမျိုးမျိုးစွဲကပ်နေသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် စွဲကပ်နေသည်ဟု မိမိယုံကြည်သည့်၊ ကြော်ငြာထားသောရေနံမြေ၌ အလုပ်လုပ်သူကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ခဲ့ သူကို ဆေးကုသနေလျှင်၊ ထိုဆရာဝန်သည်၊ အင်စပက်တော်ရုံးသို့ အောက်ပါအချက်များဖော်ပြသည့် အစီရင်ခံစာပေးပို့ရမည်။

(က) သူနာ၏အမည်နှင့်နေရပ်အပြည့်အစုံ၊

(ခ) မိမိသဘောအရ သူနာစွဲကပ်နေသည့်ရောဂါ၏အမည်၊ ထို့ပြင်

(ဂ) သူနာကိုခိုင်းစေသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် နောက်ဆုံးခိုင်းစေခဲ့သည့် အလုပ်ရှင်၏ အမည်နှင့်နေရပ် အပြည့်အစုံ။

(၃) ထိုဆရာဝန်မှာ၊ ဤပုဒ်မအရပေးပို့သော အစီရင်ခံစာနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပြဋ္ဌာန်းသည့် အခါကို ရနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

(၄) ဆရာဝန်တဦးတယောက်သည်၊ ဤပုဒ်မခွဲ (၂) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ ထိုဆရာဝန်သည်၊ ငွေငါးဆယ်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရမည်။

မတော်တဆ ဖြစ်ပွားမှုများကို နှိုတ်စာ ပေးပို့ခြင်း။

၂၉။ ။ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင်၊ မတော်တဆဖြစ်ပွား၍ သေဆုံးလျှင်သော်၎င်း၊ ကိုယ်အင်္ဂါထိခိုက်နာကျင်ပြီးနောက် လေးဆယ်ရှစ်နာရီမျှ၊ သို့တည်းမဟုတ် လေးဆယ်ရှစ်နာရီထက် ပို၍ အလုပ်မလုပ်နိုင်လျှင်သော်၎င်း၊ ဤကိစ္စအလို့ငှါ ပြဋ္ဌာန်းသတ်မှတ်ထားသည့်အမျိုးအစားဖြစ်သော မတော်တဆဖြစ်ပွားမှုဖြစ်လျှင်သော်၎င်း၊ သက်ဆိုင်ရာအလုပ်ရှင်သည်၊ ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း မတော်တဆ ဖြစ်ပွားသည့်အကြောင်းကို၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့်ပုံစံဖြင့် နှိုတ်စာရေးသား၍ ပြဋ္ဌာန်းသည့်အချိန်အတွင်း၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့်အာဏာပိုင်တို့ထံ ပေးပို့ရမည်။

### အခန်း ၇။

#### လူကြီးများ အလုပ်လုပ်သည့် အချိန်နာရီများ။

ရက်သတ္တပတ် အလုပ်အချိန် နာရီများ။

၃၀။ ။ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင်၊ မည်သည့်လူကြီး ရေနံအလုပ်သမားကိုမျှ၊ ရက် သတ္တပတ်တပတ်လျှင်၊ လေးဆယ်လေးနာရီထက်ပို၍ အလုပ်မလုပ်စေရ၊ သို့တည်းမဟုတ်လုပ်ခွင့်မပြုရ။

သို့ရာတွင် အလုပ်လုပ်နည်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းထူးများကြောင့် တရက်ပတ်လုံး အဆက်မပြတ်လုပ်ရမည့် အလုပ်တွင်၊ လုပ်သည့်လူကြီး ရေနံအလုပ်သမားသည်၊ ရက်သတ္တပတ် တွင် လေးဆယ်ရှစ်နာရီမျှ အလုပ်လုပ်နိုင်သည်။

၃၁။ ။ (၁) မည်သည့်လူကြီး ရေနံအလုပ်သမားကိုမျှ အောက်ပါအချက်များနှင့်မညီညွတ် ရက်သတ္တပတ် လျှင်၊ တနင်္ဂနွေနေ့၌ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင်အလုပ်မလုပ်စေရ။သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ခွင့်မပြုရ။ အလုပ်ပိတ် ရက်များ။

(က) ထိုအလုပ်သမားသည်၊ တနင်္ဂနွေနေ့မတိုင်မီ သုံးရက်အနက် တရက်ရက်တွင် အလုပ်ပိတ်ရက် တရက်လုံး ရပြီးဖြစ်ရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် ထိုတနင်္ဂနွေနေ့ နောက်သုံးရက်အနက်၊ တရက်ရက်တွင် အလုပ်ပိတ်ရက်တရက်လုံးရမည် ဖြစ် ရမည်။ ထို့ပြင်

(ခ) အလုပ်ရှင်သည်၊ ထိုတနင်္ဂနွေနေ့၊ သို့တည်းမဟုတ် အပိုဒ် (က) အရ၊ ထိုနေ့အဘို့ အစားသွင်းသည့်နေ့၊ ထိုနေ့များအနက် အလျင်ကျသည့်နေ့မတိုင်မီ—

(၁) ထိုရေနံအလုပ်သမားကို၊ ထိုတနင်္ဂနွေနေ့၌ အလုပ် လုပ်စေရန် မိမိကြံရွယ် ကြောင်း၊ ထိုနေ့အဘို့ မည်သည့်နေ့ကို အစားသွင်းကြောင်း၊ အင်စပက် တော်၏ရုံးသို့ နှိုတစ်စာပေးပြီးဖြစ်ရမည်။ ထို့ပြင်

(၂) တနင်္ဂနွေနေ့တွင်ဖြစ်စေ၊ အစားသွင်းသည့်နေ့တွင်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်စတင်လုပ် သည့်အချိန်မတိုင်မီ၊ အနည်းဆုံး နှစ်ဆယ်လေးနာရီက ကြိုတင်၍ ယင်းသို့ ကြံရွယ်ကြောင်း နှိုတစ်စာကိုမြင်သာအောင် ကပ်ထားပြီး ဖြစ်ရမည်။

သို့ရာတွင်၊ ရေနံအလုပ်သမား တဦးတယောက်အား၊ အလုပ်ပိတ်ရက်တရက်လုံး မရစေဘဲ၊ အဆက်မပြတ် ဆယ်ရက်ထက်ပို၍ အလုပ်လုပ်ရခြင်းကို ဖြစ်စေမည်၊ မည်သည့်ရက်အစားသွင်းခြင်း ကိုမျှမပြုရ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရပေးသည့်နှိုတစ်စာများကို တနင်္ဂနွေနေ့၊ သို့တည်းမဟုတ် ပယ် ဖျက်မည်ဖြစ်သည့် အလုပ်ပိတ်ရက်၊ ထိုနေ့များအနက် အလျင်ကျသည့်နေ့မတိုင်မီ ရက်တရက်ထက် နောက်မကျဘဲ၊ အင်စပက်တော်၏ရုံးသို့ပေးအပ်သည့် နှိုတစ်စာဖြင့်၎င်း၊ ပုဒ်မ ၃၈ အရ ကပ်ထား သည့် အလုပ်ချိန်နှိုတစ်စာ၏အနီးတွင်မြင်သာအောင် ကပ်ထားသည့်နှိုတစ်စာဖြင့် [၎င်း]° ပယ်ဖျက် နိုင်သည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ (၁) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ၊ ရေနံအလုပ်သမားသည်၊ တနင်္ဂနွေနေ့၌ အလုပ်လုပ်၍၊ ထိုနေ့မတိုင်မီသုံးရက်အနက်၊ တရက်ရက်တွင် အလုပ်ပိတ်ရက် ရပြီးဖြစ်သည့် အချက် တွင် ထိုတနင်္ဂနွေနေ့ကို၊ ထိုအလုပ်သမား ရက်သတ္တပတ် အလုပ်လုပ်သည့်အချိန် တွက်မျက်ရန် အလို့ငှါ၊ လွန်ခဲ့သည့်ရက်သတ္တပတ်တွင် ထည့်သွင်းရမည်။

၃၂။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေကို၊ အစားပေး သည့် အလုပ် ပိတ်ရက်များ။ သို့တည်းမဟုတ် ရေနံအလုပ်သမားများကို ပုဒ်မ ၃၁ ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်များမှ ကင်းလွတ် ခွင့်ပြုသည့် အခိန်ချမှတ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ နည်းဥပဒေပြုလုပ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်စေ ထိုပုဒ်မရှိ ပုဒ်မခွဲ (၁)ဖြင့်၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့်ရက်သတ္တပတ် အလုပ်ပိတ်ရက်များအနက် တရက်ရက်ကိုအလုပ်သမားအား ခံစားခွင့် မပေးလျှင် ထိုသူအားအလုပ်ပိတ်ရက်များ ရသင့်သည့်ဖြက္ခဒိန်လအတွင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ နောက်လာမည့် ပြက္ခဒိန်လ နှစ်လအတွင်းတွင်ဖြစ်စေ မိမိဆုံးရှုံးသောအလုပ်ပိတ်ရက် အရေအတွက်နှင့် ညီမျှသော အစားပေးသည့်အလုပ်ပိတ်ရက်များကို ခွင့်ပြုရမည်။

° ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၄၀ အရ ထည့်သွင်းသည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အလုပ်ပိတ်ရက်များကို မည်သို့မည်ပုံခွင့်ပြုရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

နေ့စဉ် အလုပ်  
ချိန်နာရီများ။

၃၃။ ။ပုဒ်မ ၃၀ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ မည်သည့်လူကြီး ရေနံအလုပ်သမားကိုမျှ ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေ၌၊ မည်သည့်ရက်တွင်မဆို၊ အလုပ်ချိန်နာရီပေါင်း ၅၈နာရီထက်ပို၍ အလုပ်မလုပ်စေရ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ကိုင်ခွင့်မပြုရ။

အားလပ်ချိန်  
များ။

၃၄။ ။လူကြီး ရေနံအလုပ်သမားများ ရက်အသီးသီးတွင် အလုပ်လုပ်သည့် ကာလအပိုင်းအခြားများကို သတ်မှတ်ရာ၌၊ မည်သည့်ကာလအပိုင်းအခြားမျှ ငါးနာရီထက်မပိုစေရ။ ထို့ပြင် မည်သည့်ရေနံအလုပ်သမားကိုမျှ အနည်းဆုံးနာရီဝက်နားနေရန် အားလပ်ချိန်မရသေးမီ၊ ငါးနာရီထက်ပို၍သော်ငှား၊ အားလပ်ချိန်နှစ်ကြိမ်မရသေးမီ၊ ၅၈နာရီထက်ပို၍သော်ငှား အလုပ်မလုပ်စေရ။

အလုပ်လုပ်ရန်  
အချိန် နာရီ  
ပေါင်း။

၃၅။ ။လူကြီးရေနံအလုပ်သမား အလုပ်လုပ်သည့် ကာလအပိုင်းအခြားများနှင့် ပုဒ်မ ၃၄ အရ ထိုသူရရှိသည့်အားလပ်ချိန်များသည်၊ တနေ့လျှင်နာရီပေါင်းဆယ်နာရီထက်ပို၍ မကြာရအောင် စီမံထားရမည်။ သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမ္မတ၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်၊ ယေဘုယျအားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ကြော်ငြာထားသည့် သီးခြားရေနံမြေအတွက်ဖြစ်စေ နိုင်ငံတော်သမ္မတ ပြဋ္ဌာန်းသည့်စည်းကမ်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ထိုနာရီပေါင်းထက်ပို၍ စီမံထားနိုင်သည်။

ညလှည့်များ။

၃၆။ ။ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင် ရေနံအလုပ်သမားသည်၊ ညဉ့်သန်းခေါင်ချိန်ထက် ကျော်လွန်၍ လုပ်သည့်အလှည့်၌၊ အလုပ်လုပ်လျှင်၊ ထိုသူ့အတွက် နောက်လာမည့်နေ့မှာ၊ ယင်းသို့သော အလှည့်ကုန်သည့်အခါကစ၍၊ နှစ်ဆယ်လေးနာရီ ကာလအပိုင်းအခြားဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်ပြင်၊ ညဉ့်သန်းခေါင် ချိန်ကျပြီးနောက်၊ ထိုသူအလုပ်လုပ်သည့် အချိန်နာရီများကို လွန်ခဲ့သည့်ရက်ထဲသို့ ထည့်၍တွက်ရမည်။

သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ သီးခြားကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေဖြစ်လျှင်၊ နောက်လာမည့်ရက်မှာ ယင်းသို့သောအလှည့်အစပြုသည့် အခါကစ၍ ရေတွက်သော နှစ်ဆယ်လေးနာရီ ကာလအပိုင်းအခြားဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်ဟူ၍ငှား၊ ညဉ့်သန်းခေါင်မတိုင်မီ အလုပ်လုပ်သည့် အချိန်နာရီများကို၊ နောက်လာမည့်ရက်ထဲသို့ ထည့်၍တွက်ရမည်ဟူ၍ငှား အမိန့်စာဖြင့်ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

ထပ်နေသော  
အလှည့်များကို  
တားမြစ်ခြင်း။

၃၇။ ။(၁) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင် တမျိုးတည်းသော အလုပ်၌၊ တချိန်တည်း အလှည့်ကျ လူစုတစုထက်ပို၍လုပ်ရန် စီစဉ်ထားသော အလှည့်ကျလုပ်သည့်စံနှုန်းဖြင့် အလုပ်မလုပ်ရ။  
(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတခုခုကိုဖြစ်စေ၊ တစိတ်တဒေသကိုဖြစ်စေ ပြဋ္ဌာန်းသည့်စည်းကမ်းချက်များနှင့်မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ပုဒ်မခွဲ(၁) နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်စေသည့်နည်းဥပဒေများကို ပြုလုပ်နိုင်သည်။

လူကြီးရေနံ  
အလုပ်သမား  
အတွက်အလုပ်  
လုပ်ရန် ကာလ  
အပိုင်းအခြား  
ဆိုင်ရာနှုန်း  
တစ်စာ။

၃၈။ ။(၁) လူကြီးများ အလုပ်လုပ်ရန် ကာလအပိုင်းအခြားများဆိုင်ရာ နှိုင်းစာတစ်စာကို၊ သို့တည်းမဟုတ် နှိုင်းစာများကို၊ နေ့စဉ်မည်သည့်ကာလအပိုင်းအခြားတွင် လူကြီးရေနံအလုပ်သမားများအား၊ အလုပ်လုပ်စေမည့်အကြောင်း၊ နေ့တိုင်းအတွက်ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြလျက်၊ မြင်သာသောနေရာ၊ သို့တည်းမဟုတ် နေရာများတွင် ကပ်ထားရမည်ပြင်၊ မှန်ကန်စွာလည်း ထားရှိရမည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁)အရ လိုအပ်သည့်နှိုင်းစာများတွင် ဖော်ပြထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားများကို ဤပုဒ်မရှိ အောက်ဖော်ပြပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ ကြိုတင် သတ်မှတ် ရမည်ပြင်၊ ထိုကာလ အပိုင်းအခြားများအတွက်အလုပ်လုပ်နေသည့်ရေနံအလုပ်သမားများမှာ၊ ပုဒ်မ ၃၀၊ ၃၁၊ ၃၂၊

၃၃၊ ၃၄ နှင့် ၃၅ ရှိပြဋ္ဌာန်းချက်များအနက် ပြဋ္ဌာန်းချက်တခုခုကိုဆန့်ကျင်၍ အလုပ်လုပ်ရာမရောက် အောင်လည်း သတ်မှတ်ထားရမည်။

(၃) ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေရှိ လူကြီးရေနံအလုပ်သမား အားလုံးကို တချိန်တည်း ဖြစ်သောကာလအပိုင်းအခြားများအတွင်း အလုပ်လုပ်စေလျှင်၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေဆိုင်ရာ အလုပ်ရှင်သည် ထိုကာလအပိုင်းအခြားများကိုယေဘုယျအားဖြင့် ထိုရေနံအလုပ်သမားများအတွက် သတ်မှတ်ရမည်။

(၄) ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေရှိ လူကြီးရေနံအလုပ်သမားအားလုံးကို တချိန်တည်းဖြစ် သော ကာလအပိုင်းအခြားများအတွင်း အလုပ်လုပ်စေသည် မဟုတ်လျှင်၊ ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံ မြေဆိုင်ရာ အလုပ်ရှင်သည်၊ ထိုရေနံအလုပ်သမားတို့ကို သူတို့၏အလုပ်အမျိုးအစားအလိုက်လူစုများ ခွဲခြားထားရမည်။

(၅) အလှည့်ကျ လုပ်ရသည့်စံနှစ်အရ အလုပ်လုပ်ရန် မလိုသည့် လူစုအသီးသီး အတွက် ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေဆိုင်ရာ အလုပ်ရှင်သည် ထိုလူစုအား မည်သည့်ကာလအပိုင်းအခြား အတွင်း အလုပ်လုပ်စေမည်ကို သတ်မှတ်ရမည်။

(၆) လူစုတစုကို အလှည့်ကျလုပ်သည့်နည်းစံနှစ်အရ၊ အလုပ်လုပ်စေသည့်ပြင်၊အလှည့်ကျ လူစုများကိုလည်း ကြိုတင်သတ်မှတ်ထားသည့် ကာလ အပိုင်းအခြားအားဖြင့် အလှည့် ပြောင်းလဲ၍ အလုပ်မလုပ်စေလျှင်၊ ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေဆိုင်ရာအလုပ်ရှင်သည်၊ ထိုလူစုမှအလှည့်ကျ လူစု အသီးသီးအား မည်သည့်ကာလအပိုင်းအခြားများအတွင်း အလုပ်လုပ်စေမည်ကို သတ်မှတ်ရမည်။

(၇) လူစုတစုကို အလှည့်ကျ လုပ်သည့် နည်းစံနှစ်အရ အလုပ်လုပ်စေမည် ဖြစ်သည့်ပြင်၊ အလှည့်ကျ လူစုများကိုလည်း ကြိုတင်သတ်မှတ်ထားသည့် ကာလ အပိုင်းအခြားအားဖြင့် အလှည့် ပြောင်းလဲ၍ အလုပ်လုပ်စေရမည်ဖြစ်လျှင်၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေဆိုင်ရာ အလုပ်ရှင်သည် ထို လူစုမှအလှည့်ကျလူစုအားမည်သည့်ကာလအပိုင်းအခြားများအတွင်းအလုပ်လုပ်စေမည့်အကြောင်း နှင့်၊ ဆိုင်ရာရက်အတွင်း ဆိုင်ရာအချိန်အခါ၌ အလုပ်လုပ်မည့် ကြိုတင်အလှည့်ကျလူစုကို၊ မည်သည့် ရက်တွင်မဆို ကြိုတင်သိရှိစေနိုင်မည့် စီမံချက်တရပ်ကို စီစဉ်ရေးဆွဲရမည်။

(၈) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ ပုဒ်မခွဲ(၁)အရ၊ လိုအပ်သည့်နို့တစ်စာကို မည်သည့် ပုံစံ များဖြင့် မည်သို့ထားရှိရမည်ကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

(၉) အလုပ်ရှင်သည်၊ ဤအက်ဥပဒေ အာဏာတည်သည့် နေ့နောက်မှ အလုပ်စတင်လုပ် လျှင်၊ ပုဒ်မခွဲ(၁)တွင်ရည်ညွှန်းထားသည့် နို့တစ်စာ၏မိတ္တူနှစ်စောင်ကို ထိုအလုပ်ရှင်စတင်အလုပ် လုပ်သည့် နေ့ရက်မတိုင်မီ အင်စပက်တော်ထံသို့ ပေးပို့ရမည်။

(၁၀) ပုဒ်မခွဲ(၁)တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် နို့တစ်စာတွင် ပြောင်းလဲရန် လိုအပ်စေမည့် အလုပ်လုပ်သောနည်းစံနှစ် ပြောင်းလဲရန်စီမံသည့်အကြောင်း နို့တစ်စာ၏မိတ္တူနှစ်စောင်ကို ပြောင်း လဲခြင်းမပြုလုပ်မီ၊ အလုပ်ရှင်က အင်စပက်တော်ထံသို့ ပေးပို့ရမည်။ ထို့ပြင် ယင်းသို့ပြောင်းလဲခြင်း ကို အင်စပက်တော်၏အခွင့်အခွန်ကို ကြိုတင်မရဘဲ နောက်ဆုံးပြောင်းလဲခြင်း ပြုခဲ့သည့်နေ့ရက်မှ ရက် သတ္တတပတ်မကျော်လွန်မီမပြုလုပ်ရ။

၃၉။ ။(၁) အလုပ်ရှင်အသီးသီးသည်—

- (က) လူကြီးရေနံ အလုပ်သမား အသီးသီး၏အမည်၊
- (ခ) ထိုသူလုပ်သည့် အလုပ်အမျိုးအစား၊
- (ဂ) ထိုသူပါဝင်သည့်လူစုရှိလျှင်၊ ထိုလူစု၊

လူကြီးရေနံ အလုပ်သမား များ မှတ်ပုံတင် စာအုပ်။

(ဃ) ထိုသူပါဝင်သည့်လူစုသည် အလှည့်ကျအလုပ်လုပ်လျှင်၊ ထိုသူအားမည်သည့် အလှည့်ကျလူစုသို့ သတ်မှတ်ချထားကြောင်း၊

(င) ပြဋ္ဌာန်းသည့် အခြားအကြောင်းအရာများ

ကို ဖော်ပြသည့် လူကြီးရေနံ အလုပ်သမားများ မှတ်ပုံတင်စာအုပ်ကို ထားရှိရမည်။ ထိုစာအုပ်ကို အလုပ်ချိန်အတွင်း အင်စပက်တော်က အချိန်မရွေး ကြည့်ရှုနိုင်အောင် ထားရှိရမည်။

သို့ရာတွင် အလုပ်ရှင်ထားရှိသည့်အလုပ်သမားစာရင်းသည်၊ သို့တည်းမဟုတ်မှတ်ပုံတင်စာအုပ် သည် ထိုသူခိုင်းစေထားသည့် ရေနံအလုပ်သမား တဦးတယောက်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရေနံအလုပ် သမားအားလုံးနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ ဤပုဒ်မအရ၊ လိုအပ်သည့် အကြောင်းအရာများကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြ သည်ဟု အင်စပက်တော်ကထင်မြင်လျှင်၊ ထိုအလုပ်သမားစာရင်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် မှတ်ပုံတင်စာ အုပ်ကို အဆိုပါအကြောင်းအရာများပါရှိသည်နှင့်အမျှ၊ ထိုအလုပ်ရှင် ခိုင်းစေထားသည့် လူကြီးရေနံ အလုပ်သမားများ မှတ်ပုံတင်စာအုပ်အစား ထားရှိရမည်ဟု၎င်း၊ ထိုစာအုပ်ဖြစ်ဘိသကဲ့သို့ မှတ်ယူ ရမည်ဟု၎င်း အမိန့်စာဖြင့်ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ လူကြီးရေနံအလုပ်သမား မှတ်ပုံတင် စာအုပ်ပုံစံ၊ ထိုမှတ်ပုံ တင်စာအုပ်ကို ထားရှိရမည့်နည်းလမ်း၊ ထို့ပြင် ထိုမှတ်ပုံတင်စာအုပ်ကို မပျက်မစီးအောင်သိမ်းထား ရမည့် ကာလအပိုင်းအခြားကိုပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

အလုပ်လုပ် သည့်အချိန် နာရီများသည်၊ ပုဒ်မ ၃၀ အရ ကပ်ထားရမည့် နို့ တစ် စာ နှင့် ၎င်း၊ ပုဒ်မ ၃၉ အရ ထားရှိရ မည့် မှတ်ပုံတင် စာအုပ် နှင့်၎င်း ညီ ညွတ် စေ ခြင်း၊

၄၀။ ။မည်သည့်လူကြီးရေနံအလုပ်သမားကိုမျှ၊ ပုဒ်မ ၃၀ ရှိ ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ မြင်သာ အောင် ကပ်ထားသည့်လူကြီးများ အလုပ်လုပ်ရန်ကာလအပိုင်းအခြားများဆိုင်ရာ နို့တစ်စာနှင့်အညီ မှလွဲ၍၊ ထို့ပြင် ပုဒ်မ ၃၉ အရထားရှိသည့် လူကြီး ရေနံအလုပ်သမားများ မှတ်ပုံတင်စာအုပ်တွင်၊ ထိုသူ၏အမည်နှင့်ယှဉ်လျက် ကြိုတင်ရေးသွင်းထားသည့်ရေးသွင်းချက်များနှင့်အညီမှလွဲ၍၊ ကြော်ငြာ ထားသည့် ရေနံမြေတွင် အခြားနည်းဖြင့်ခိုင်းစေခြင်းမပြုရ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ခွင့်မပြုရ။

ကင်း လွတ် ခွင့် ပြုသည့်နည်းဥပ ဒေများ ပြုလုပ် ပိုင်ခွင့်အာဏာ။

၄၁။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင် ကြီးကြပ်ကြည့်ရှု သည့်အလုပ်၊ သို့တည်းမဟုတ် စီမံအုပ်ချုပ်သည့်အလုပ်လုပ်သူတို့ကိုသော်၎င်း၊လျှို့ဝှက်အပ်သည့် အ လုပ်တွင်ခိုင်းစေထားသူကိုသော်၎င်း အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြသည့်နည်းဥပဒေများပြုလုပ်နိုင်သည့်ပြင်၊ ပုဒ်မ ၄၃ ရှိ ပုဒ်မခွဲ(၁)၊ အပိုဒ် (၁) ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် ထိုပုဒ်မခွဲရှိခြင်းချက်မှလွဲ၍၊ ဤအခန်းရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် ယင်းသို့သော အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြထားသူ တဦးတယောက်နှင့်မျှ မသက်ဆိုင် စေရ။

(၂) နိုင်ငံတော် သမ္မတ သည်၊ လူကြီး ရေနံအလုပ်သမားများအတွက် နည်းဥပဒေများ ပြုလုပ်နိုင်သည်။ ထိုနည်းဥပဒေများသည် ပြဋ္ဌာန်းထားသည် စည်းကမ်းချက်များနှင့်ဆန့်ကျင်စေဘဲ ပြဋ္ဌာန်းထားသည်အထိ—

(က) အရေးတကြီးပြင်ရန် အလုပ်တွင် လုပ်သည့် ရေနံအလုပ်သမားများကို၊ ပုဒ်မ ၃၀၊ ၃၁၊ ၃၂၊ ၃၃၊ ၃၄ နှင့် ၃၅ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်သက်ဆိုင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်စေနိုင်သည်။



- (ခ) ကန့်သတ်ထားသည့် အလုပ်ချိန်မှ လွန်လျက်လုပ်ရန် လိုအပ်သည့် ကြိုတင်စီမံ လုပ်ရသော အလုပ်မျိုးနှင့် ပြည့်စုံစေရန် လုပ်ရသော အလုပ်မျိုးတွင်လုပ်သည့် ရေနံအလုပ်သမားများကို ပုဒ်မ ၃၀၊ ၃၁၊ ၃၄ နှင့် ၃၅ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်စေနိုင်သည်။
- (ဂ) ကြိုးကြားကြိုးကြားမျှသာ လုပ်ရန်လိုခြင်းကြောင့်၊ အလုပ်သမားများ အလုပ် ဝတ်တရားဆောင်ရွက်နေစဉ် ထိုသူတို့အလုပ်မလုပ်ဘဲနေရသည့် ကြားအချိန် နာရီများမှာ၊ သာမန်အားဖြင့် ပုဒ်မ ၃၄ အရ လိုအပ်သည့် အားလပ်ချိန် များထက်ပိုလျှင်၊ ထိုအလုပ်မျိုးတွင်လုပ်သည့် ရေနံအလုပ်သမားများကို ပုဒ်မ ၃၀၊ ၃၁၊ ၃၄ နှင့် ၃၅ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမှကင်းလွတ် စေနိုင်သည်။
- (ဃ) အလုပ်လုပ်နည်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းတူးများကြောင့်၊ တရက်ပတ်လုံး အဆက်မပြတ် လုပ်ရမည့် အလုပ်တခုခုတွင် လုပ်သည့် ရေနံအလုပ်သမားများ ကို၊ ပုဒ်မ ၃၀၊ ၃၁၊ ၃၂၊ ၃၄ နှင့် ၃၅ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင် ခြင်းမှ ကင်းလွတ်စေနိုင်သည်။
- (င) ရေနွေးအိုး ရုံများတွင်ဖြစ်စေ၊ စက်ခန်းများတွင်ဖြစ်စေ လုပ်သည့်၊ သို့တည်း မဟုတ် အားဝေးစက်ကိုဖြစ်စေ၊ အားပိုစက်ကိုဖြစ်စေ၊ကြည့်ရှုလုပ်သည့် ရေနံ အလုပ်သမားများကို ပုဒ်မ ၃၀ နှင့် ၃၁ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်စေနိုင်သည်။

(၃) ကင်းလွတ်ခွင့်တခုခုပြဋ္ဌာန်းသည့် ပုဒ်မခွဲ(၂) အရပြုလုပ်သော နည်းဥပဒေများ သည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က သင့်သည်ထင်မြင်သည့်အတိုင်း၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ ပြဋ္ဌာန်းသည့်စည်း ကမ်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ပုဒ်မ ၃၀ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရန် ပြဋ္ဌာန်း နိုင်သည်။

(၄) ဤပုဒ်မအရနည်းဥပဒေများပြုလုပ်ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ ရေနံ အလုပ် သမား အမျိုးအစား အားလုံးအတွက်၊ ရက်သတ္တပတ်တွင် အများဆုံးအလုပ်လုပ်သည့် အချိန်နှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ ကန့်သတ်ချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်ရ။

(၅) ဤပုဒ်မအရပြုလုပ်သည့်နည်းဥပဒေများမှာ သုံးနှစ်ထက်ပို၍ အာဏာမတည်စေရ။

(၆) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ ဤအခန်းရှိပြဋ္ဌာန်းချက်များကို အကျိုး သက်ရောက်စေ ရန်အလို့ငှါ၊ သင့်သည်ထင်မြင်သည့်အတိုင်း၊ အခြားကိစ္စတခုခုအတွက်ပြဋ္ဌာန်းရန် နည်းဥပဒေ များ ပြုလုပ်နိုင်သည်။

၄၂။ ။ (၁) လုပ်သည့် အလုပ်အမျိုးအစားကြောင့်သော်၎င်း၊ အခြားအကြောင်း အ ကင်း လွတ်ခွင့် ချက်များကြောင့်သော်၎င်း၊ လူကြီးရေနံအလုပ်သမားများ အလုပ်လုပ်သည့် အချိန်ကာလအပိုင်း အ ပြုသည့် အမိန့် ခြားများကို၊ ကြိုတင်၍ သတ်မှတ်ရန် မသင့်ဟုနိုင်ငံတော် သမ္မတက ထင်မြင်လျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ များ ပြုလုပ် ပိုင် ခွင့်အာဏာ။ သည်၊ မိမိသင့်လျော်သည်ထင်မြင်သမျှ၊ သင့်လျော်သည့် ထင်မြင်သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း၊ အလုပ် လုပ်သည့် ကာလအပိုင်းအခြားများကို၊ ထိရောက်စွာ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်နိုင်ရန် မိမိသင့်သည် ထင် မြင်သော စည်းကမ်းချက်များကိုထားလျက်၊ ထိုအလုပ်သမားများနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ပုဒ်မ ၃၀ ရှိပြဋ္ဌာန်း ချက်များကို၊ အမိန့်စာဖြင့် လျှော့ပေါ့အတည်ပြုနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ပြင်ဆင်နိုင်သည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတ ကသော်၎င်း၊ နိုင်ငံတော် သမ္မတ ၏ကြီးကြပ် အုပ်ချုပ်ခြင်းကို လိုက်နာ၍၊ အင်စပက်တော်ကသော်၎င်း ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေအား၊သို့တည်းမဟုတ် ထိုရေနံ မြေ၏တစ်စိတ်တဒေသအား၊ အထူးသဖြင့် များပြားလှသောအလုပ်များကို လုပ်နိုင်စေရန်အလို့ငှါ။



ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရန် လိုအပ်သည်ဟူသော အကြောင်းကြောင့်၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် လုပ်သည့်လူကြီး ရေနံအလုပ်သမားတဦးတယောက်၊ သို့တည်းမဟုတ် လူကြီးရေနံ အလုပ်သမား အားလုံးကို၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က၊ သို့တည်းမဟုတ် အင်စပက်တော်ကသင့်သည်ထင်မြင်သည့် စည်းကမ်းချက်များထား၍ ပုဒ်မ ၃၀၊ ၃၁၊ ၃၂၊ ၃၄၊ ၃၅ နှင့် ၃၈ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်တခုခုမှ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြဋ္ဌာန်းချက်အားလုံးမှ အမိန့်စာဖြင့် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

(၃) ရက်သတ္တပတ်လျှင် အလုပ်လုပ်သည့်အချိန်နှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ၊ ဧည့်သည်ကင်းလွတ်ချက်သည်၊ ပုဒ်မ ၄၁ ရှိ ပုဒ်မခွဲ (၄) အရ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အများဆုံးအချိန်ကန့်သတ်ချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေရ။

(၄) ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ ထုတ်ဆင့်သည့်အမိန့်သည်၊ ထိုအမိန့်တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားမျှသာ အတည်ဖြစ်ရမည်။ သို့ရာတွင် အလုပ်ရှင်အား၊ ထိုအမိန့် ထုတ်ဆင့်ကြောင်း နှိုက်စာပေးသည့်နေ့မှစ၍ နှစ်လထက်ပို၍ အတည်မဖြစ်စေရ။

သို့ရာတွင် ပြည်လူ့အကျိုးငှါ၊ လိုအပ်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတ ကထင်မြင်သဘောရှိလျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ ပြန်တမ်းတွင် အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်ကျေညာ၍ ထိုအမိန့် အတည်ဖြစ်သည့်ကာလအပိုင်းအခြားကို အမိန့်ကြော်ငြာစာတွင် သီးခြားဖော်ပြသည့် ကာလအပိုင်းအခြားအထိ အခါအားလျော်စွာ တိုးမြှင့်ပေးနိုင်သည်။ ထိုသို့တိုးမြှင့်သော ကာလအပိုင်း အခြားသည် တကြိမ်လျှင်ခြောက်လထက်မပိုစေရ။

မိန်းမများ ခိုင်းစေခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ နောက်ထပ် ကန့်သတ်ချက်များ။

၄၃။ ။ (၁) ဤအခန်းရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင်လုပ်သည့် မိန်းမ ရေနံအလုပ်သမားနှင့် သက်ဆိုင်စေရာတွင်၊ အောက်ပါ နောက်ထပ် ကန့်သတ်ချက်များဖြင့် ထပ်ဖြည့်စွက်ရမည်။

(က) မိန်းမတိုင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ပုဒ်မ ၃၃ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များမှ ကင်းလွတ်ခွင့်မပြုရ။

(ခ) ညနေ ခြောက်နာရီမှ နံနက်ခြောက်နာရီထိ အချိန်အတွင်း မည်သည့်မိန်းမကိုမျှ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် မခိုင်းစေရ။ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ခွင့်မပြုရ။ ထို့ပြင်

(ဂ) (၁) ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် ခိုင်းစေခံရသော မိန်းမအားလုံးအတွက် အလုပ်လုပ်ချိန်ကာလအပိုင်းအခြားမှာ အတူတူပင်ဖြစ်မည်။ ထို့ပြင်

(၂) အထူးအကြောင်းများကြောင့် အင်စပက်တော်က ခွင့်ပြုသည့်အခါမှတစ်ပါး၊ မိန်းမအလုပ်သားတို့၏ အလုပ်လုပ်ချိန်ကာလ အပိုင်းအခြားကို၊ ပြက္ခဒိန်လ မည်သည့်လတွင်မဆို၊ တကြိမ်ထက်ပို၍ ပြောင်းလဲခြင်းမပြုရ။

အချိန်ပို လုပ်ရသည့် အတွက် အခပို။

၄၄။ ။ (၁) ရေနံ အလုပ်သမား တဦးတယောက်သည်၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင်၊ ပုဒ်မ ၃၀ နှင့် ၃၃ တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် အချိန်ထက်ပို၍ လုပ်ရလျှင် ထိုသူသည်မိမိအချိန်ပို လုပ်ရသည့်အတွက် မိမိသာမန်ရရှိသည့်အခနှုန်း၏ နှစ်ဆရစေရမည်။

(၂) ရေနံအလုပ်သမားတဦးတယောက်သည်၊ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် သာဓန အလုပ်ပိတ်ရက်၌ အလုပ်လုပ်ရလျှင်၊ ထိုသူသည် မိမိလုပ်ရသည့်အချိန်နာရီအတွက်၊ မိမိသာမန်ရရှိသည့် အခနှုန်း၏ နှစ်ဆရစေရမည်။

(၃) ရေနံအလုပ်သမားများကို ပုတ်ပြတ်နှုန်းပေါ်တွင် အခြေပြု၍ အခပေးလျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ဖွဲ့စည်းသည့် အလုပ်သမားဆိုင်ရာ တွဲဘက်အကြံပေးအဖွဲ့နှင့်တိုင်ပင်၍၊ ဤပုဒ်မ

အလို့ငှါ၊ အချိန်နာရီအလိုက် အခနှုန်းများကို၊ <sup>၁</sup> [ထိုရေနံအလုပ်သမားများ] လုပ်၍ရသည့် ငွေ၏ ပျမ်းမျှရ နှုန်းနှင့် တူညီနိုင်သမျှတူညီအောင် သတ်မှတ်ရမည်ဖြစ်၊ ယင်းသို့ သတ်မှတ်သည့် အခနှုန်း များသည်၊ ထိုရေနံအလုပ်သမားများ၏ သာမန်အခနှုန်းများဖြစ်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

(၄) နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ ဤပုဒ်မရှိပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာစေရန်အလို့ငှါ၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် ထားရှိရမည့် မှတ်ပုံတင်စာအုပ်များ ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

ရှင်းလင်းချက်။ ။ဤပုဒ်မအရပေးရမည့် အခပိုကို တွက်ချက်ရန်အလို့ငှါ၊ “ အခ ” ဆို သည်မှာ၊ မည်သည့်စရိတ်မျှ မပါသော အခသက်သက်ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

အခန်း ၈။

အခမပျက်ခွင့်ရက်များ။

၁၄၅—၅၁။ ။ \* \* \* \*

အခန်း ၉။

လူငယ်များခိုင်းစေခြင်း။

၅၂။ ။အသက်ဆယ့်သုံးနှစ်မပြည့်သေးသည့် မည်သည့်ကလေးကိုမျှ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် အလုပ်မလုပ်စေရ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ခွင့်မပြုရ။

ငယ် ရွယ်သော ကလေးများ ခိုင်းစေခြင်းကို တားမြစ်ခြင်း။

၅၃။ ။အသက် ဆယ့်သုံးနှစ် ပြည့်ပြီးသည့် မည်သည့်ကလေးကိုမျှ၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သည့်လူရွယ်ကိုမျှ—

အထိမ်းအမှတ် များကို လူကြီး အလုပ်သမား မဟုတ်သည့် ရေနံ အလုပ်သမား များက ဆောင်ထားရ ခြင်း။

(က) ပုဒ်မ ၅၄ အရ၊ ထိုသူအားရည်ညွှန်း၍ ထုတ်ပေးသည့် အလုပ် လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်ကို အလုပ်ရှင်ကသိမ်းဆည်းထားလျှင်၊ ထို့ပြင်

(ခ) ထိုသူသည်၊ မိမိအလုပ်လုပ် နေစဉ်၊ ယင်းသို့သော တာဝန်ခံလက်မှတ်ကို ရည် ညွှန်းသည့် အထိမ်းအမှတ်ကို ဆောင်မထားလျှင်

ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် အလုပ်မလုပ်စေရ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ် ခွင့်မပြုရ။

၅၄။ ။(၁) တာဝန်ခံလက်မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်သည်၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံ မြေတွင် အလုပ်လုပ်လိုသည့် လူငယ်ကဖြစ်စေ၊ ထိုသူ၏ မိဘက၊ သို့တည်းမဟုတ် အုပ်ထိန်းသူက ဖြစ်စေ၊ ထိုသူ့ကို ခိုင်းစေလိုသည့် အလုပ်ရှင်ကဖြစ်စေ လျှောက်ထားမှုလျှင်၊ ယင်းသို့သော အလုပ်ကို ထိုသူလုပ်ရန် သင့်လျော်သည် မသင့်လျော်သည်ကို အမှန်သိရှိရအောင် ထိုသူ့ကို စမ်းသပ်စစ်ဆေး ရမည်။

အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော် ကြောင်း တာဝန်ခံ လက်မှတ်များ။

<sup>၁</sup> ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၀ အရပြင်ဆင်သည်။  
<sup>၂</sup> ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၀ အရပယ်ဖျက်သည်။

(၂) တာဝန်ခံလက်မှတ် ပေးသည့်ဆရာဝန်သည်၊ စမ်းသပ် စစ်ဆေးခြင်း ပြုပြီးကာလ၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်ပုံစံဖြင့် ရေးသားသော အောက်ပါ တာဝန်ခံလက်မှတ်ကို ထိုသူအား ထုတ်ပေး နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် အသစ်လဲလှယ်ပေးနိုင်သည်။

(က) ထိုလူငယ်သည်၊ အသက် ဆယ့်သုံးနှစ်ပြည့်ပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ကာယမလ အဆင့်အတန်းများသို့ ရောက်ရှိပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ ထို့ပြင် ယင်းသို့ သောအလုပ်ကို လိုလူငယ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်းများဖြင့် တာဝန်ခံ လက် မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်ကကျေနပ်လျှင်၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် ကလေးအဖြစ် အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်။

(ခ) ထိုလူငယ်သည်၊ အသက်ဆယ့်ငါးနှစ်ပြည့်ပြီးဖြစ်၍၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံ မြေတွင် တရက်လုံးအတွက် အလုပ်လုပ်ရန်သင့်လျော်ကြောင်းဖြင့် တာဝန်ခံ လက်မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်က ကျေနပ်လျှင်၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေ တွင် လူကြီးအဖြစ် အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်။

သို့ရာတွင် တာဝန်ခံလက်မှတ် ပေးသည့်ဆရာဝန်သည်၊ လူငယ်အလုပ်လုပ်ရန် ကြံရွယ်သည့် နေရာနှင့်၊ ထိုသူ့ကိုခိုင်းစေမည့် အလုပ်အကြောင်းကို ကိုယ်တိုင်သိရှိပြီးမဟုတ်လျှင်၊ ထိုနေရာကို စစ်ဆေးပြီးမှသာလျှင် ပုဒ်မခွဲ(၁) အရ၊ တာဝန်ခံလက်မှတ်ကို ထုတ်ပေးရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် အသစ်လဲလှယ်ပေးရမည်။

(၃) (က) ပုဒ်မခွဲ(၂)အရ ထုတ်ပေးသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အသစ်လဲလှယ်ပေးသည့် တာဝန်ခံလက်မှတ်သည်၊ ထုတ်ပေးသည့်နေ့မှစ၍ ဆယ့်နှစ်လအတွက်သာ အတည်ဖြစ်ရမည်။

(ခ) ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ ထုတ်ပေးသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အသစ်လဲလှယ်ပေးသည့် တာဝန် ခံလက်မှတ်ကို၊ ခိုင်းစေခံရမည့်လူငယ်နှင့် ပတ်သက်သည့် အလုပ်အမျိုးအစားနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ စည်း ကမ်းချက်များထား၍ ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆယ့်နှစ်လမစေ့မီလူငယ်ကို ပြန်လည် စမ်းသပ်စစ်ဆေးရမည်ဟု တာဝန်ခံလက်မှတ်တွင် စည်းကမ်းချက် ထည့်သွင်းရေးသားနိုင်သည်။

(င) ပုဒ်မခွဲ(၂)အရ ထုတ်ပေးသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အသစ်လဲလှယ်သည့် သက်သေ ခံလက်မှတ်ရရှိသူသည်၊ ထိုလက်မှတ်တွင် ရေးသား ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်းကလေး၊ သို့တည်း မဟုတ် လူကြီးအဖြစ်ဖြင့်ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် ဆက်လက်အလုပ်လုပ်ရန် မသင့်လျော် တော့ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်ကထင်မြင်သဘောရရှိလျှင်၊ ဆရာဝန်သည် တာဝန်ခံလက်မှတ်ကိုရုပ်သိမ်းရမည်။

(၅) တာဝန်ခံလက်မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်သည်၊ တာဝန်ခံလက်မှတ်ကိုဖြစ်စေ၊ တောင်း ဆိုသည့် တာဝန်ခံလက်မှတ်မျိုးကိုဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် အသစ်လဲလှယ်ပေးရန် ငြင်းဆိုလျှင်သော်ငြား ရုပ်သိမ်းလျှင်သော်ငြား တာဝန်ခံလက်မှတ် တောင်းဆိုပိုင်ခွင့်ရှိသူက မည်သည့် အကြောင်းကြောင့် ယင်းသို့ငြင်းဆိုသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရုပ်သိမ်းသည်ကို ဖော်ပြရန် ဆရာဝန်အားတောင်းဆိုလျှင်၊ ထိုအကြောင်းများကို ရေးသားဖော်ပြရမည်။

(၆) ပုဒ်မခွဲ(၃)၊အပိုဒ်(ခ)တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် စည်းကမ်းချက်များထားလျက်၊ တာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်ကလူငယ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ ဤပုဒ်မအရ တာဝန်ခံလက် မှတ်ကိုထုတ်ပေးလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အသစ်လဲလှယ်ပေးလျှင်၊ ထိုလူငယ်ကို စည်းကမ်းချက်များ နှင့်အညီမှလွဲ၍ ခိုင်းစေခြင်းမပြုရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ခွင့်မပြုရ။

(၇) ဤပုဒ်မအရထုတ်ပေးသည့် တာဝန်ခံလက်မှတ်အတွက် ပေးဆောင်ရမည့်အခငွေကို ဆိုင်ရာအလုပ်ရှင်က ပေးဆောင်ရမည်။ လူငယ်ထံမှ ဖြစ်စေ၊ သူ၏ဒီဘထံမှဖြစ်စေ၊ အုပ်ထိန်းသူထံမှ ဖြစ်စေ မတောင်းဆိုရ။

၅၅။ ။(၁) ပုဒ်မ ၅၄၊ ပုဒ်မခွဲ(၂)၊ အပိုင်း(ခ) အရကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေ<sup>၁</sup> [လူရှယ်သို့ တွင် လူကြီးအဖြစ် အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ် ရသည့်ပြင်၊ ကြော်ငြာ ထားသည့် ရေနံမြေတွင် အလုပ်လုပ်နေစဉ်၊ ထိုတာဝန်ခံလက်မှတ်ကို ရည်ညွှန်းသည့်အထိမ်းအမှတ် ကိုလည်း ဆောင်ထားသည့် လူရှယ်သည်၊ အခန်း ၇ '[ \* \* ] ပါ ကိစ္စ အားလုံးအလို့ငှါ လူကြီးဖြစ်သည်ဟူ၍မှတ်ယူရမည်။

° [လူရှယ်သို့ ထုတ်ပေးသည့် လက်မှတ်၏ အကျိုးသက် ရောက်ခြင်း။]

(၂) ပုဒ်မ ၅၄၊ ပုဒ်မခွဲ(၂)၊ အပိုင်း(ခ) အရကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် လူကြီးအ ဖြစ် အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ် မရသည့်လူရှယ်သည်၊ အသက်မည်မျှပင် ရှိစေကာမူ၊ ဤအက်ဥပဒေအလို့ငှါ ကလေးဖြစ်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

၅၆။ ။(၁) မည်သည့်ကလေးကိုမျှ၊ ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေ၌—

ကလေးများ အလုပ်လုပ် သည့် အချိန်။

- (က) မည်သည့်ရက်တွင်မဆို ပေါင်းလေးနာရီထက်ပို၍ မခိုင်းစေရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ခွင့်မပြုရ။
- (ခ) ညနေ ခြောက်နာရီမှ နံနက် ခြောက်နာရီထိ အချိန်အတွင်း မခိုင်းစေရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ခွင့်မပြုရ။

(၂) ကလေးအားလုံးတို့၏ အလုပ်လုပ်ချိန် ကာလအပိုင်းအခြားကို၊ အလှည့်ချင်းမသပ် သော အလှည့်နှစ်လှည့်သာ ကန့်သတ်ထားရမည့်ပြင်၊ တလလှည့်လျှင်လည်း လေးနာရီထက်မပိုစေ ရ၊ အလုပ်ရှင်ခိုင်းစေသည့် ကလေးအသီးသီးကို အလှည့်ကျလူစုတွင်သာခိုင်းစေရမည်။ ထို့အပြင် ခိုင်းစေခံရသောကလေး ပါဝင်လုပ်ကိုင်သောအလှည့်ကျလူစုကို၊ အင်စပက်တော်၏ သဘောတူညီ ချက်မရရှိဘဲ၊ တလလျှင် တကြိမ်ထက်ပို၍ ပြောင်းလဲခြင်းမပြုရ။

(၃) ပုဒ်မ ၃၁ ရှိပြဋ္ဌာန်းချက်သည် ကလေးအလုပ်သမားများနှင့်လည်းသက်ဆိုင်စေရမည်။ ထို့ပြင်ကလေးနှင့်ပတ်သက်၍ ထိုပုဒ်မရှိပြဋ္ဌာန်းချက်မှ ကင်းလွတ်ခွင့်မပြုရ။

(၄) မည်သည့်ကလေးကိုမျှ၊ အလုပ်ရှင်တဦးလက်အောက်၌ အလုပ်လုပ်ပြီးဖြစ်သောရက် တွင်၊ အခြားအလုပ်ရှင်လက်အောက်၌ ခိုင်းစေခြင်းမပြုရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ခွင့် မပြုရ။

၅၇။ ။(၁) ကလေးများအလုပ်လုပ်ရန် ကာလအပိုင်းအခြားဆိုင်ရာနှုတ်စာတစောင် ကို၊ နေ့စဉ်မည်သည့် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ကလေးများအား အလုပ်လုပ်စေမည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ခွင့် ပြုမည့်အကြောင်း ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြလျက်၊ ပုဒ်မ ၇၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) ပါ ပြဋ္ဌာန်း ချက်များနှင့်အညီ၊ ကလေးများကိုခိုင်းစေသည့် ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင်၊ မြင်သာအောင် ကပ်ထားရမည့်အပြင်၊ မှန်ကန်စွာလည်း ထားရှိရမည်။

ကလေးများ အလုပ်လုပ်ရန် ကာလ အပိုင်း အခြား ဆိုင်ရာ နှုတ်စာ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁) အရလိုအပ်သည့် နှုတ်စာတွင် ဖော်ပြထားသည့် ကာလအပိုင်း အခြားများကို ပုဒ်မ ၃၀ တွင်၊ လူကြီးများအတွက်ပြဋ္ဌာန်းသည့်နည်းလမ်းနှင့်အညီ ကြိုတင်သတ်မှတ်ရမည့်အပြင်၊ ထိုကာလအပိုင်းအခြားများအတွက်၊ အလုပ်လုပ်နေသည့် ကလေးများသည်၊ ပုဒ်မ ၅၆ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်ဆန့်ကျင်၍၊ အလုပ်လုပ်ရာ မရောက်အောင်လည်း သတ်မှတ်ထား ရမည်။

(၃) ပုဒ်မ ၃၀၊ ပုဒ်မခွဲ(၉) နှင့် (၁၀) ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ဤပုဒ်မ၏ပုဒ်မခွဲ(၁) အရ လိုအပ်သည့်နှုတ်စာနှင့်လည်း သက်ဆိုင်စေရမည်။

<sup>၁</sup> ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၀ အရအစားထည့်သွင်းသည်။

<sup>၂</sup> ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၀ အရပယ်ဖျက်သည်။

(၄) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ ကလေးများအလုပ်လုပ်ရန် ကာလ အပိုင်းအခြားများဆိုင်ရာ နှိတ်စာအတွက် ပုံစံများနှင့် ထိခိုက်စာကို ထားရှိရမည့်နည်းလမ်းကို၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့် နည်းဥပဒေများ ပြုလုပ်နိုင်သည်။

ကလေး ရေနံ အလုပ်သမား များ မှတ်ပုံတင် စာအုပ်။

၅၀။ ။(၁) ကလေးများကိုခိုင်းစေသည့် အလုပ်ရှင်အသီးသီးသည်—

- (က) ကလေး ရေနံအလုပ်သမား အသီးသီး၏အမည်၊
- (ခ) ထိုကလေးလုပ်သည့် အလုပ်အမျိုးအစား၊
- (ဂ) ထိုကလေးပါဝင်သည့် လူစုရှိလျှင်၊ ထိုလူစု၊
- (ဃ) ထိုကလေးပါဝင်သည့်လူစုသည်၊ အလှည့်ကျအလုပ်လုပ်လျှင်၊ ထိုကလေးအား မည်သည့် အလှည့်ကျလူစုသို့ သတ်မှတ်ချထားကြောင်း၊
- (င) ပုဒ်မ ၅၄ အရထုတ်ပေးသည့်၊ ထိုကလေး၏ အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်၏အမှတ်၊ ထို့ပြင်
- (စ) ပြဋ္ဌာန်းသည့် အခြားအကြောင်းအရာများကို ဖော်ပြသည့်ကလေး အလုပ်သမားများ မှတ်ပုံတင် စာအုပ်ကို ထားရှိရမည့်ပြင်၊ ထိုစာအုပ်ကို အလုပ်ချိန်အတွင်း အင်စပက်တော်က အချိန်မရွေး ကြည့်ရှုနိုင်ရန်တာဝန်ရှိရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ ကလေးရေနံ အလုပ်သမားများမှတ်ပုံတင်စာအုပ်ပုံစံ၊ ထိုမှတ်ပုံတင် စာအုပ်ကို ထားရှိရမည့်နည်းလမ်း၊ ထို့ပြင် ထိုမှတ်ပုံတင်စာအုပ်ကို မပျက်မစီးအောင် သိမ်းထားရမည့် ကာလအပိုင်းအခြားကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

အလုပ်လုပ်သည့်အချိန် နာရီများသည် ပုဒ်မ ၅၇ အရ ကပ်ထားရမည့် နှိတ်စာနှင့် ၎င်း၊ ပုဒ်မ ၅၈ အရ ထားရှိရမည့် မှတ်ပုံတင် စာအုပ်နှင့် ၎င်း ညီညွတ်စေခြင်း။

၅၉။ ။မည်သည့်ကလေးကိုမျှ၊ ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင် မြင်သာအောင် ကပ်ထားသည့် ကလေးများအလုပ်လုပ်ရန် ကာလအပိုင်းအခြားများဆိုင်ရာ နှိတ်စာနှင့် ဆန့်ကျင်လျက် ၎င်း၊ ထို့ပြင်ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေရှိ ကလေးရေနံအလုပ်သမားများ မှတ်ပုံတင် စာအုပ်တွင်၊ ထိုကလေး၏ အမည်နှင့်ယှဉ်လျက်၊ ကြိုတင်ရေးသွင်းထားသည့် ရေးသွင်းချက်များနှင့် ဆန့်ကျင်လျက် ၎င်း ခိုင်းစေခြင်းမပြုရ။

ဆရာဝန်ဖြင့် စမ်းသပ် စစ်ဆေးခြင်းကို ပြုလုပ်ရန် ဆင့်ဆိုပိုင်ခွင့် အာဏာ။

- ၆၀။ ။(က) အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန် ခံလက်မှတ်မရှိဘဲကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် အလုပ်လုပ်နေသူသည်၊ လူငယ်ဖြစ်သည်ဟူ၍သော်၎င်း၊
- (ခ) အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း၊ တာဝန်ခံ လက်မှတ်နှင့် ကြော်ငြာထားသည့်ရေနံမြေတွင် အလုပ်လုပ်နေသည့် လူငယ်သည်၊ ထိုတာဝန်ခံလက်မှတ်တွင်ရေးသားဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း၊ ကလေး၊ သို့တည်းမဟုတ် လူကြီးအဖြစ်ဖြင့် ဆက်လက် အလုပ်လုပ်ရန် မသင့်လျော်တော့ဟူ၍ သော်၎င်း

အင်စပက်တော်က ထင်မြင်သဘောရှိလျှင်၊ ထိုအင်စပက်တော်သည်၊ ယင်းသို့သော လူငယ်ကို တာဝန်ခံ လက်မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်ဖြင့် စမ်းသပ်စစ်ဆေးရမည်ဟု ဆင့်ဆိုသည့် နှိတ်စာကို အလုပ်ရှင်ထံပေးနိုင်သည်။ ထို့ပြင် ယင်းသို့သော သူကို၊ ဤကဲ့သို့ စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်းပြုရသေးမီ၊ ထို့ပြင် ပုဒ်မ ၅၄ အရ၊ အလုပ်လုပ်ကိုင်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်၊ သို့တည်း

မဟုတ် အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်သစ်၊ ဆိုင်သင့်ရာရာကိုလည်း ထုတ်ပေးခြင်းမပြုရသေးမီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသူအား စစ်ဆေးသော တာဝန်ခံလက်မှတ်ပေးသည့်ဆရာဝန်က၊ ထိုသူသည် လူငယ် မဟုတ်ကြောင်း တာဝန်ခံ လက်မှတ် မပေးရသေးမီ၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် မခိုင်းစေရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ခွင့် မပြုရဟု အင်စပက်တော်က ဆင့်ဆိုလျှင်၊ ထိုသို့ဆင့်ဆိုသည့်အတိုင်း မခိုင်းစေရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ခွင့်မပြုရ။

၆၁။ ။ နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ အောက်ပါကိစ္စများ အလို့ငှါ၊ နည်းဥပဒေများပြုလုပ် နည်းဥပဒေများ ပြုလုပ်နိုင်သည့်အာဏာ။

- (က) ပုဒ်မ ၅၄ အရထုတ်ပေးမည့် အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်များ အတွက်၊ ပုံစံများကို ပြဋ္ဌာန်းရန်၊ မူရင်း တာဝန်ခံ လက်မှတ်ပျောက်ဆုံးသည့် အခါ၊ မိတ္တူများ ထုတ်ပေးရန် အတွက် ပြဋ္ဌာန်းရန်၊ ထို့ပြင် ယင်းသို့သော တာဝန်ခံလက်မှတ်များအသစ် လဲလှယ်ထုတ်ပေးသည့် တာဝန်ခံ လက်မှတ်များနှင့် ယင်းသို့သော မိတ္တူများအတွက်၎င်း၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့် အခြားစမ်းသပ် စစ်ဆေးမှုများအတွက်၎င်း၊ တောင်းဆိုပိုင်ခွင့်ရသည့် အခများကို သတ်မှတ်ရန်၊
- (ခ) ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် အလုပ်လုပ်သည့် ကလေးများနှင့် လူရွယ်များ ရောက်ရမည့် ကာယဗလ အဆင့်အတန်းများကို ပြဋ္ဌာန်းရန်၊
- (ဂ) တာဝန်ခံလက်မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်များက၊ ဤအခန်းအရ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် နည်းလမ်းကို၊ စည်းမျဉ်းသတ်မှတ်ရန်၊ ထို့ပြင် ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေများတွင် လူငယ်များအား ခိုင်းစေခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ ထိုတာဝန်ခံလက်မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်တို့က ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်သည့် <sup>၁</sup> [အခြားတာဝန်ဝတ်တရားများကို] သီးခြားဖော်ပြရန်၊ <sup>၂</sup> [ထိုတာဝန် ဝတ်တရားများအတွက်] တောင်းဆိုနိုင်သည့် အခဋ္ဌေများနှင့် ထိုအခဋ္ဌေများပေးဆောင်ရမည့်သူများကို ပြဋ္ဌာန်းရန်၊ ထို့ပြင်
- (ဃ) ဤအခန်းရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်စေရန် အလို့ငှါ၊ သင့်လျော်သည့် အခြားအကြောင်းအရာ တခုခုကို ပြဋ္ဌာန်းရန်။

အခန်း ၁၀။

ပြစ်ဒဏ်များနှင့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် နည်းလမ်း။

၆၂။ ။ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေဆိုင်ရာ အလုပ်ရှင်သည်၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုလုပ်သည့်နည်းဥပဒေကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရ စာဖြင့် ရေးသားချမှတ်သည့် အမိန့်ကိုဖြစ်စေ ဆန့်ကျင်လျှင်၊ ထိုအလုပ်ရှင်သည်၊ ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရသောအခါ သုံးလထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ငါးရာထက်မပိုသော ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။ ထို့ပြင် ယင်းသို့ ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရပြီးနောက်၊ ဆက်လက်ဆန့်ကျင်ပါက၊ ထိုအလုပ်ရှင်သည် နောက်ထပ် ပြစ်မှု ထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရမည်ဖြစ်၊ ဤကဲ့သို့ ဆက်လက်ဆန့်ကျင်သည့် ရက်များအတွက်၊ တရက်လျှင် ခုနစ်ဆယ့်ငါးကျပ်ထက် မပိုသော ငွေဒဏ်ကိုလည်း စီရင်ခြင်းခံရမည်။

<sup>၁</sup> ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၄၀ အရ ပြင်ဆင်သည်။

အထက်က  
ပြစ်ဒဏ်စီရင်  
ခြင်း ခံရဘူးသူ  
များကိုပြစ်ဒဏ်  
တိုး၍စီရင်ခြင်း။

၆၃။ ။ပုဒ်မ ၆၂ အရ ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရဘူးသူသည်၊ ယခင်က ဆန့်ကျင်ခဲ့သော ပြဋ္ဌာန်းချက်ကို နောက်ထပ် ဆန့်ကျင်သည့် ပြစ်မှုအတွက်၊ ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရလျှင်၊ ထိုသူ သည် နောက်ထပ် ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်း ခံရသောအခါ၊ ခြောက်လထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ အနည်းဆုံး နှစ်ရာမှ အများဆုံး တထောင်ထိ ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံး ဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။

သို့ရာတွင် ဤပုဒ်မအရပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရရန် အလို့ငှါ နှစ်နှစ်ကျော်က ချမှတ်သည့်ပြစ်ဒဏ် ကို ထည့်သွင်း အရေးမယူရ။

ရေနံအလုပ်  
သမားများက  
ကျူးလွန်သည့်  
ပြစ်မှုများ။

၆၄။ ။(၁) ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် ခိုင်းစေခံရသူ ရေနံအလုပ်သမား တဦးတယောက်က၊ ရေနံအလုပ်သမားများသို့၊ တာဝန်ဝတ်တရားများ ချအပ်သည့်၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက် တခုခုကိုဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုလုပ်သည့် နည်းဥပဒေ တခုခုကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့် တခုခုကိုဖြစ်စေ ဆန့်ကျင်လျှင်၊ ထိုသူသည် တလထက် မပိုသော ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ နှစ်ဆယ်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ ပြစ်ဒဏ်စီရင်ထိုက်သည့်ပြစ်မှုအတွက်၊ ရေနံအလုပ်သမားကိုပြစ်ဒဏ် စီရင်လျှင်၊ ထိုဆန့်ကျင်မှုကို [ကာကွယ်ရန်] သင့်လျော်သော ဆောင်ရွက်မှုများကို အလုပ်ရှင်က မပြုလုပ်ကြောင်း ထင်ရှားအောင် မပြနိုင်လျှင်၊ ထိုအလုပ်ရှင်ကို ထိုဆန့်ကျင်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ ပြစ်မှု ကျူးလွန်သည်ဟု မမှတ်ယူရ။

အင်စပက်  
တော်ကို ဟန့်  
တားသည့်  
အတွက်  
ပြစ်ဒဏ်။

၆၅။ ။မည်သူမဆို၊ ဤအက်ဥပဒေအရအပ်နှင်းထားသည့် အာဏာကို သုံးစွဲနေသော အင်စပက်တော်ကို၊ တမင်ဟန့်တားလျှင်သော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့်အညီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤ အက်ဥပဒေအရပြုလုပ်သည့် နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ၊ မိမိထားရှိသည့် မှတ်ပုံတင်စာအုပ်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားစာရွက်စာတမ်းများကို ထုတ်ပြရန် အင်စပက်တော်က တောင်းဆိုသည့်အခါ ထုတ်ပြရန် ပျက်ကွက်လျှင်သော်၎င်း၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေအတွင်းရေနံအလုပ်သမားတဦး တယောက်ကို အင်စပက်တော် ရှေ့သို့ လာရောက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အင်စပက်တော်၏ အစစ် အဆေးခံခြင်း မပြုနိုင်အောင် ဂှက်ထားလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် တားဆီးလျှင်သော်၎င်း ထိုသူသည် သုံးလထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ငါးရာထက်မပိုသော ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။

အမိန့်များ  
ချမှတ်နိုင်သည့်  
တရားရုံး၏  
အာဏာ။

၆၆။ ။(၁) တရားရုံးသည် အလုပ်ရှင်ကို၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြစ်ဒဏ်ထိုက်သင့်သည့် ပြစ်မှုအတွက် ပြစ်ဒဏ်စီရင်နိုင်သည့်ပြင်၊ အမိန့်တရပ်လည်း ချမှတ်နိုင်သည်။ ထိုအမိန့်တွင် ကျူးလွန် သည့် ကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ တရားအတိုင်း ဖြစ်စေရန်အလို့ငှါ အမိန့်တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် ဆောင်ရွက်မှုများကို ထိုအမိန့်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုလုပ်ရမည်ဟု ပါရှိရမည်။ တရားရုံးသည် ကာလအပိုင်းအခြားကို ထပ်တိုးရန် လျှောက်ထားသည့်အခါ၊ ထိုသို့ ထပ်တိုးရန် သင့်သည်ဟု ထင်မြင်လျှင်၊ အခါအားလျော်စွာ ထပ်တိုးနိုင်သည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရအမိန့်ကိုချမှတ်လျှင်၊ အလုပ်ရှင်သည် တရားရုံးက ခွင့်ပြုသည့် ကာလ အပိုင်း အခြား အတွင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ထပ်တိုးသော ကာလ အပိုင်း အခြား အတွင်း၊ ထိုပြစ်မှုကို ဆက်လက် ကျူးလွန်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤအက်ဥပဒေအရပြစ်ဒဏ်မထိုက်သင့်စေရ။ သို့ရာတွင် ထိုခွင့်ပြုသည့် ကာလအပိုင်းအခြား၊ သို့တည်းမဟုတ် ထပ်တိုးသော ကာလအပိုင်းအခြား

<sup>၁</sup> ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၀ အရ ပြင်ဆင်သည်။

စေ့ကုန်သောအခါ၊ တရားရုံး၏ အမိန့်အတိုင်း အကြွင်းမဲ့ လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိသေးလျှင်၊ အလုပ်ရှင်သည် နောက်ထပ်ပြစ်မှု ကျူးလွန်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။ ထိုကာလ အပိုင်းအခြား စေ့ကုန်ပြီးနောက် အမိန့်အတိုင်း လိုက်နာရန် စတင်ပျက်ကွက်သည့်နေ့မှစ၍ တနေ့လျှင် တရာထက် မပိုသော ငွေဒဏ် စီရင်ခြင်းခံရမည်။

၆၇။ ။ဤအက်ဥပဒေရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် ဆန့်ကျင်လျက်၎င်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤ အက်ဥပဒေအရ ပြုလုပ်သည့် နည်းဥပဒေ၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်နှင့် ဆန့်ကျင်လျက်၎င်း ကြော်ငြာ ထားသည့် ရေနံမြေတွင်၊ မည်သူ့ကိုမဆို ခိုင်းစေလျှင်၊ ဤသို့ ခိုင်းစေခံရသူ အသီးသီးနှင့် ပတ်သက်၍၊ သီးခြားဖြစ်သော ပြစ်မှုများကျူးလွန်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

သီးခြားဖြစ်သော ပြစ်မှုများ။

၆၈။ ။မည်သူမဆို၊ ပုဒ်မ ၅၄ အရ၊ သူတပါးသို့ ပေးအပ်သည့် အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်ကို၊ ထိုပုဒ်မအရ၊ မိမိသို့ပေးအပ်သည့် တာဝန်ခံ လက်မှတ်အဖြစ် လိမ်လည်၍ ယူလျက်နှင့် အသုံးပြုလျှင် သော်၎င်း၊ အသုံးပြုရန်အားထုတ်လျှင်သော်၎င်း၊ ထိုပုဒ်မအရ တာဝန်ခံလက်မှတ်ကို ရယူပြီးနောက်၊ သိလျက်နှင့် အခြားသူတစ်ဦးတယောက်အား အသုံးပြုခွင့် ပေးလျှင် သော်၎င်း၊ အသုံးပြုရန် အားထုတ်မှုကို ခွင့်ပြုလျှင်သော်၎င်း၊ ထိုသူသည် နှစ်ဆယ်ထက် မပိုသော ငွေဒဏ် စီရင်ခြင်း ခံရမည်။

အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်းမမှန်သည့်တာဝန်ခံလက်မှတ်ကို အသုံးပြုသည့်အတွက် ပြစ်ဒဏ်။

၆၉။ ။အလုပ်ရှင်တစ်ဦး လက်အောက်တွင် ကလေးတယောက်သည်၊ လုပ်ပြီးသောရက်၌ အခြားအလုပ်ရှင်တစ်ဦး လက်အောက်တွင် မိဘ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် စောင့်ရှောက်သူ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အုပ်ထိန်းသူ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အုပ်ချုပ်သူ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အခများမှ တိုက်ရိုက် အကျိုးခံစားရသူ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် တမင်လျစ်လျူရှုချက်ဖြင့် အလုပ်လုပ်သည်ဟု တရားရုံးက ထင်မြင်လျှင်၊ ကလေး၏မိဘသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အုပ်ထိန်းသူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် စောင့်ရှောက်သူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အုပ်ချုပ်သူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အကျိုးခံစားရသူသည်၊ နှစ်ဆယ်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ် စီရင်ခြင်းခံရမည်။

ကလေးကို တရက်ထည်း၌ အလုပ်ရှင် နှစ်ဦးထံတွင် အလုပ်လုပ်ခွင့် ပြုသည့်အတွက် ပြစ်ဒဏ်။

၇၀။ ။(၁) အလုပ်ရှင်သည်၊ ဘက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် သီးခြားပုဂ္ဂိုလ်များ ပါဝင်သည့် အဖွဲ့ဖြစ်လျှင်၊ ထိုဘက်စပ် လုပ်ငန်းတွင် ဘက်စပ်ပါဝင်သူများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဖွဲ့တွင် ပါဝင်သူများအနက် မည်သူ့ကိုမဆို၊ အလုပ်ရှင်အား ပြစ်ဒဏ်ပေးနိုင်သည့် ပြစ်မှုတခုခု အတွက် ဤအခန်းအရ တရားစွဲဆို၍ ပြစ်ဒဏ်စီရင်နိုင်သည်။

မည်သူသည် အလုပ်ရှင်ဖြစ်ကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခြင်း

သို့ရာတွင် ထိုဘက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့တွင် ပါဝင်သူတို့အနက်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ၌ နေထိုင်သူ တဦးတယောက်ကို၊ ဤအခန်းပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ၊ အလုပ်ရှင် အဖြစ် အမည်တပ်မြှောက် ခန့်ထားပြီး ဖြစ်ကြောင်းဖြင့် ထိုဘက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့က အင်စပက်တော်အား နှိုက်စာပေးနိုင်သည်။ ထို့ပြင် ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည်၊ ယင်းသို့ နေထိုင်သမျှ ကာလ စက်လုံး၊ မိမိအား အမည်တပ်မြှောက် ခန့်ထားခြင်းကို ပယ်ဖျက်သည့် နောက်ထပ် နှိုက်စာကို အင်စပက်တော်က မရရှိသော်၎င်း၊ မိမိသည် ထိုဘက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့တွင်အစု ပါဝင်သူအဖြစ်မှ၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ဝင်အဖြစ်မှ ရပ်စဲခြင်းမပြုမီ သော်၎င်း၊ ဤအခန်းပါ ကိစ္စများ အလို့ငှါ၊ အလုပ်ရှင်ဖြစ်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

(၂) အလုပ်ရှင်သည်၊ အများပိုင် ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင်၊ ထိုကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ လူကြီးများအနက် မည်သည့် ဒါရိုက်တာ လူကြီးကိုမဆို၊ သို့တည်းမဟုတ် အနည်းပိုင် ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင်၊ ထိုကုမ္ပဏီတွင် အစုပါဝင်သူများအနက် မည်သည့် အစုပါဝင်သူကိုမဆို၊ အလုပ်ရှင်အား ပြစ်ဒဏ် ပေးနိုင်သည့် ပြစ်မှုတခုခုအတွက်၊ ဤအခန်းအရ တရားစွဲဆို၍ ပြစ်ဒဏ်စီရင်စေနိုင်သည်။



သို့ရာတွင် ထိုအများပိုင် ကုမ္ပဏီသည်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတွင် နေထိုင်သည့် ဒါရိုက်တာ လူကြီးတဦးကိုသော်၎င်း၊ အနည်းပိုင် ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင် အစု ပါဝင်သူတဦးကိုသော်၎င်း၊ ဤအခန်းပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ၊ အလုပ်ရှင်အဖြစ် အမည်တင်မြှောက် ခန့်ထားပြီး ဖြစ်ကြောင်းဖြင့် အင်စပက်တော်အား နှိပ်စက်စာ ပေးပို့နိုင်သည်။ ထို့ပြင်ထိုဒါရိုက်တာလူကြီးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အစုပါဝင်သူသည်၊ ယင်းသို့နေထိုင်သမျှ ကာလပတ်လုံး၊ မိမိအား အမည်တင်မြှောက်ခန့်ထားခြင်းကို ပယ်ဖျက်သည့် နောက်ထပ် နှိပ်စက်စာကို အင်စပက်တော်က မရမီသော်၎င်း၊ မိမိသည် ဒါရိုက်တာ လူကြီးအဖြစ်မှ၊ သို့တည်းမဟုတ် အစုပါဝင်သူအဖြစ်မှ ရပ်စဲခြင်းမပြုမီသော်၎င်း၊ ဤအခန်းပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ အလုပ်ရှင်ဖြစ်သည် ဟူ၍မှတ်ယူရမည်။

အလုပ်ရှင်မှာ  
တာဝန်ကင်း  
လွတ်ခြင်း။

၇၁။ ။ (၁) အလုပ်ရှင်အပေါ်တွင် ဤအက်ဥပဒေအရ ပြစ်ဒဏ်ထိုက်သင့်သည့် ပြစ်မှုနှင့် တရားစွဲဆိုလျှင်၊ ထိုအလုပ်ရှင်သည်၊ ပြစ်မှုကို အခြားသူက ကျူးလွန်ကြောင်းနှင့် ကိုယ်တိုင် နေရာကျ တိုင်တန်း လျှောက်ထား၍ ယင်းသို့ တိုင်တန်းလျှောက်ထားရန် ကြိစ္ဆယ်ကြောင်း နှိပ်စက်စာကို၊ သုံးရက်အောက်မနည်း ကြိုတင်၍ တရားလိုဘက်သို့ ပေးပြီးကာလ၊ ထိုသို့စွပ်စွဲခံရသူကို စွဲချက် အတိုင်း ကြားနာစစ်ဆေးရန် ချိန်းဆိုသည့် အချိန်တွင်၊ တရားရုံးသို့ ခေါ်ဆောင်လာစေရန် ပြောဆို ပိုင်ခွင့်ရှိရမည်။ ထို့ပြင် ပြစ်မှုကျူးလွန်ကြောင်း ထင်ရှားပြီးနောက် ထိုအလုပ်ရှင်က—

- (က) ဤအက်ဥပဒေအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ကိုယ်တိုင်နေရာကျ လုံ့လ ပြုကြောင်း၊ ထို့ပြင်
- (ခ) မိမိမသိဘဲ၊ သဘောမတူဘဲ၊ တမင် လျစ်လျူရှု၍ နေခြင်းကြောင့်မဟုတ်ဘဲ၊ ထိုစွပ်စွဲခံရသော အခြားသူသည်၊ ပြစ်မှုကို ကျူးလွန်ကြောင်း

တရားရုံးက ကျေနပ်အောင် ထင်ရှားပြသလျှင်၊ ထိုပြစ်မှုအတွက်၊ ထိုအခြားသူကို ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ရမည်။ ထို့ပြင်အခြားသူသည် အလုပ်ရှင် ဖြစ်သကဲ့သို့ အလားတူ ပြစ်ဒဏ်မျိုး စီရင်ခြင်း ခံရမည်။ ထို့ပြင် အလုပ်ရှင်သည် ထိုပြစ်မှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤအက်ဥပဒေအရ မည်သည့်တာဝန်မှ မဆို ကင်းလွတ်စေရမည်။ ဤအမှုမျိုးတွင် အလုပ်ရှင်က သက်သေခံလျှင်၊ ထိုအလုပ်ရှင်ကို၎င်း၊ စွဲချက်ကို ထောက်ခံရန် ထိုသူကပေးသည့် သက်သေများကို၎င်း၊ [တရားလိုက] ပြန်လွန် စစ်ဆေးနိုင်ခွင့် ရှိသည်ပြင်၊ သက်သေ ထွက်ချက်များကိုလည်း ချေပရန် သက်သေတင်ပြနိုင်သည်။

(၂) အမှုစွဲဆိုခြင်းမပြုမီ၊ မည်သည့်အချိန်တွင်မဆို—

- (က) အလုပ်ရှင်က ဤအက်ဥပဒေအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ကိုယ်တိုင်နေရာကျ လုံ့လပြုကြောင်း၊
- (ခ) ပြစ်မှုကျူးလွန်သူမှာ မည်သူဖြစ်ကြောင်း၊ ထို့ပြင်
- (ဂ) ပြစ်မှု ကျူးလွန်သည့်အခါ၊ အလုပ်ရှင်မသိဘဲ၊ သို့တည်းမဟုတ် သဘောမတူဘဲ၊ သို့တည်းမဟုတ် တမင်လျစ်လျူရှု၍ နေခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ လူ၏အမိန့်ကို ဖီဆန် ကျူးလွန် ကြောင်းဖြင့်၊ အင်စပက်တော် ကျေနပ်အောင် ထင်ရှားပြသည့်အခါ အလုပ်ရှင်အပေါ်တွင် ရှေးဦးစွာ တရားစွဲဆိုခြင်းမပြုဘဲ၊ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူ အမှန်ဖြစ်ကြောင်း၊ မိမိယုံကြည်သူကို၊ အင်စပက်တော်က တရားစွဲဆိုရမည်။ ထိုသူမှူလည်း၊ အလုပ်ရှင်ဖြစ်သကဲ့သို့ အလားတူပြစ်ဒဏ်မျိုး စီရင်ခြင်းခံရမည်။

° ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၀ အရ ပြင်ဆင်သည်။

၇၂။ ။ ထမင်းစားချိန်နှင့် အားလပ်ချိန်များမှလွဲ၍၊ အလုပ်လုပ်နေသည့် အချိန်တွင်ဖြစ်စေ၊ ခိုင်းစေခံရသူ စက်ကိရိယာ လည်နေသည့် အချိန်တွင်ဖြစ်စေ၊ မည်သည့် အချိန်တွင် မဆို၊ တဦးတယောက်သော ဘုရား၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေ၌ တွေ့ရှိလျှင်၊ ထိုသူသည် ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် ခိုင်းစေခံရသူမဟုတ်ဟု ထင်ရှားအောင် ပြနိုင်ပါက၊ ထိုသူကို ဤအက်ဥပဒေ အလို့ငှါ၎င်း၊ ဤအက် ဥပဒေအရ၊ ပြုလုပ်သည့်နည်း ဥပဒေများအလို့ငှါ၎င်း၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် ထိုအချိန်၌ ခိုင်းစေခံရသူ ဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

ခိုင်းစေခံရသူ ဟူ၍မှတ်ယူခြင်း။

၇၃။ ။ (၁) တဦးတယောက်သောသူသည်၊ သတ်မှတ်ထားသည့် အသက်အောက် ငယ်ပါက၊ ပြုလုပ်မှုသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖျက်ကွက်မှု တခုခုသည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ပြစ်ဒဏ် ထိုက်သည့်ဖြစ်မှု ဖြစ်၍၊ ထိုသူသည် ယင်းသို့ သတ်မှတ်ထားသည့် အသက်အောက် ငယ်ကြောင်း ယုတ္တိထင်ရှားသည်ဟု တရားရုံးက ထင်မြင်သဘောရှိလျှင်၊ ထိုသူသည်၊ ဆိုခဲ့သည့် အသက်အောက် မငယ်ကြောင်း ထင်ရှားအောင် ပြရန်မှာ တရားခံ၏ တာဝန်ဖြစ်ရမည်။

အသက်အရွယ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ထင်ရှားအောင်ပြရန် တာဝန်။

(၂) ရေနံအလုပ်သမား တဦးတယောက်နှင့် ပတ်သက်၍ တာဝန်ခံ လက်မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်၏ ထုတ်ဖော်ရေးသားချက်တွင်၊ ထိုရေနံအလုပ်သမားကို၊ မိမိကိုယ်တိုင် စမ်းသပ်ကြောင်း၊ ထို့ပြင် ထိုရေနံ အလုပ်သမားသည် ထုတ်ဖော်ရေးသား ချက်တွင် ဖော်ပြထားသည့် အသက် အောက် ငယ်သည်ဟု ယုံကြည်ကြောင်း ပါရှိသည်ဖြစ်လျှင်၊ ထိုထုတ်ဖော်ရေးသားချက်ကို၊ ဤအက် ဥပဒေနှင့်တကွ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ပြုလုပ်ထားသည့် နည်းဥပဒေများအလို့ငှါ၊ ထိုရေနံအလုပ်သမား ၏ အသက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် သက်သေခံအဖြစ် လက်ခံရမည်။

၇၄။ ။ (၁) အင်စပက်တော်ကဖြစ်စေ၊ အင်စပက်တော်၏စာဖြင့်ပေးသော အခွင့်အမိန့် ကိုကြိုတင်ရရှိပြီးမှဖြစ်စေ စွဲဆိုသည့်အမှုမှတစ်ပါး၊ မည်သည့် တရားရုံးကမျှ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ပြစ်မှု တခုခုကို အရေးယူရ။

ပြစ်မှုများကို အရေးယူခြင်း။

° \* \* \* \*

(၂) ဤအက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုလုပ်သည့် နည်းဥပဒေ၊ သို့တည်း မဟုတ် အမိန့်အရဖြစ်စေ ပြစ်ဒဏ်ထိုက်သည့် ပြစ်မှုတခုခုကို ပဌမတန်း ရာဇဝတ်တရားသူကြီး အောက်ငယ်သည်မည်သည့် တရားရုံးကမျှ စစ်ဆေးခြင်းမပြုရ။

၇၅။ ။ ဤအက်ဥပဒေ အရဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုလုပ်သည့် နည်းဥပဒေ၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်အရဖြစ်စေ၊ ပြစ်ဒဏ်ထိုက်သည့် ပြစ်မှုကိုကျူးလွန်သည်ဟု အင်စပက်တော် သိရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်း၊ တိုင်တန်းလျှောက်ထားခြင်း မရှိလျှင်၊ ထိုပြစ်မှုကိုမည်သည့် တရားရုံးကမျှ အရေးယူရ။

တရားစွဲဆို နိုင်သည့်ကာလ အပိုင်းအခြား ကို ကန့်သတ် ခြင်း။

သို့ရာတွင် ထိုပြစ်မှုသည်၊ အင်စပက်တော် စာဖြင့် ရေးသားချမှတ်သည့် အမိန့်ကို မလိုက် နာသည့် ပြစ်မှုဖြစ်သည့်အခါ၊ ထိုပြစ်မှုကျူးလွန်ကြောင်းကို ထိုပြစ်မှုကျူးလွန်သည်ဟု ဆိုသည့်နေ့မှ ဆယ်နှစ်လအတွင်း တိုင်တန်းလျှောက်ထားနိုင်သည်။

° ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၀ အရ မြှင်းချက်ကို ပယ်ဖျက်သည်။

အခန်း ၁၁။

နောက်ထပ်ပြဋ္ဌာန်းချက်များ။

နို့တစ်စာများ  
ကိုမြင်သာ  
အောင်ကပ်  
ထားခြင်း။

၇၆။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေအရ ၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုလုပ်သည့် နည်းဥပဒေများ အရ၎င်း၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် မြင်သာအောင် ကပ်ထားရန် လိုအပ်သည့် နို့တစ် စာများအပြင်၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့် ဤအက်ဥပဒေနှင့် ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုလုပ်သည့် နည်းဥပဒေများ ၏ အကျဉ်းချုပ်များနှင့်တကွ အင်စပက်တော်နှင့် တာဝန်ခံ လက်မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်၏ အမည် နှင့် နေရပ် ပါရှိသော နို့တစ်စာကို၊ ရေနံအလုပ်သမားတို့ နားလည်နိုင်သည့် စာဖြင့်ရေးသား၍ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေအသီးသီးတွင် မြင်သာအောင် ကပ်ထားရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေအရ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင်၊ မြင်သာအောင် ကပ်ထားရန် လိုသည့် နို့တစ်စာ အားလုံးကို၊ အင်စပက်တော်က ညွှန်ကြားသည့်အတိုင်း ထင်ရှားသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် လွယ်ကူသည့် နေရာ၌ ကပ်ထားရမည်။ ထိုနို့တစ်စာများကို [ဘတ်ရှုနိုင် အောင် သန့်ရှင်း စင်ကြယ်စွာ ထားရှိရမည်။]

(၃) အင်စပက်တော်သည်၊ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင်၊ ရေနံအလုပ်သမားတို့၏ ကျန်းမာမှု၊ ဘေးရန်ကင်းရှင်းမှု၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်သာချောင်ချိမှုနှင့် ဆိုင်သည့် အခြား နို့တစ် စာကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ကြော်ငြာစာကို မြင်သာအောင် ကပ်ထားရမည်ဟု အလုပ်ရှင်အား အမိန့် စာဖြင့် ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

အစီရင်ခံစာ  
ရင်းများ။

၇၇။ ။နိုင်ငံတော် သမတ သည်၊ ဤအက်ဥပဒေ အလို့ငှါ လိုအပ်သည်ဟု မိမိထင်မြင် သောအစီရင်ခံ စာရင်းများကို ရံဖန်ရံခါဖြစ်စေ၊ ကာလ အပိုင်းခြားနှင့် ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရှင်များက တင်သွင်းရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းသည့်နည်းဥပဒေများ ပြုလုပ်နိုင်သည်။

နည်းဥပဒေများ  
ပြုလုပ်နိုင်သည့်  
ယေဘုယျ  
အာဏာ။

၇၈။ ။နိုင်ငံတော်သမတ်သည်၊ ဤအက်ဥပဒေ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှါ၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအနက် ပြဋ္ဌာန်းချက် တခုခုအရ ပြဋ္ဌာန်းရမည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်မည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် လိုအပ်သည်ဟု ယူဆနိုင်သည့် မည်သည့် ကိစ္စအတွက်မဆို ပြဋ္ဌာန်းသည့် နည်းဥပဒေများ ပြုလုပ်နိုင်သည်။

နည်းဥပဒေများ  
ကိုထုတ်ပြန်  
ကျေညာခြင်း။

၇၉။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုလုပ်သည့် နည်းဥပဒေ အားလုံးသည် ကြိုတင်၍ ထုတ်ပြန်ကျေညာရမည် ဟူသော စည်းကမ်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေရ။ ထို့ပြင် မြန်မာနိုင်ငံတော် ယေဘုယျစကားရပ် အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၃၊ ပုဒ်မခွဲ (၃)အရ၊ သီးခြားဖော်ပြရမည့်နေ့ရက်သည်၊ ပြုလုပ်ရန် ကြံရွယ်သည့် နည်းဥပဒေကြမ်းများကို ထုတ်ပြန် ကျေညာသည့် နေ့ရက်မှ သုံးလ အောက် မနည်းစေရ။

(၂) ထိုနည်းဥပဒေ အားလုံးကို၊ ပြန်တမ်းတွင် ထုတ်ပြန်ကျေညာ ရမည်ပြင်၊ ယင်းသို့ ထုတ်ပြန်ကျေညာသည့် နေ့ရက်ထက်နောက်မကျသော နေ့ရက်ကို မသတ်မှတ်လျှင်၊ ဤနည်းဥပဒေ များသည်၊ ယင်းသို့ ထုတ်ပြန်ကျေညာသည့် နေ့ရက်ကစ၍ အာဏာတည်ရမည်။

ရေနံ အလုပ်  
သမားများ၏  
တာဝန် ဝတ်  
တရားများ။

၈၀။ ။၁ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင်၊ မည်သည့်ရေနံ အလုပ်သမားမျှ—

(က) ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် အလုပ်လုပ် သူများ၏ ကျန်းမာမှု၊ ဘေးရန် ကင်းရှင်းမှု၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်သာချောင်ချိမှုများ အတွက် စီမံထားသည့်

၁ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၀ အရ ပြင်ဆင်သည်။

ကိရိယာများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားအရာများကို တမင် အနှောင့်အယှက် မပြုရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလွဲအသုံးမပြုရ။

- (ခ) မိမိကိုယ်ကိုသော်၎င်း၊ အခြားသူများကို သော်၎င်း၊ ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်ဘွယ်ရာ လက္ခဏာရှိသည့်အရာကို၊ အကြောင်း လုံလောက်စွာမရှိဘဲ တမင်မပြုလုပ်ရ၊ ထို့ပြင်
- (ဂ) ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် အလုပ်လုပ်သည့် ရေနံအလုပ်သမားများ၏ ကျန်းမာမှု၊ သို့တည်းမဟုတ် ဘေးရန် ကင်းရှင်းမှုအတွက် ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေတွင် ထားရှိသည့် ကိရိယာများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားအရာကို အသုံးပြုခြင်းမှ တမင်မပျက်ကွက်ရ။

၈၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရ သဘောရိုးဖြင့် ဆောင်ရွက်သည့် သို့တည်းမဟုတ် ဆောင်ရွက် ရန် အားထုတ်သည့် ကိစ္စအတွက် မည်သူ့ကိုမျှ တရားမမှုဖြစ်စေ၊ ရာဇဝတ်မှုဖြစ်စေ၊ အခြား တရားမူခင်း ဖြစ်စေ မစွဲဆိုရ။

ဤအက်ဥပဒေ အရဆောင် ရွက်သူတို့ကို ကာကွယ်ခြင်း။

### ခွင့်ရက်နှင့်အလုပ်ပိတ်ရက်အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၅၈။] (၁၉၅၂ ခု၊ ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်။)

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ ခွင့်ရက်နှင့်အလုပ်ပိတ်ရက် အက်ဥပဒေ အမည်နှင့်စတင် ဟု ခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတကအာဏာတည်ရမည်ဟု အမိန့်ထုတ်ပြန် သတ်မှတ်သည့် နေ့ တွင် အာဏာ တည်ရမည်ဖြစ်၊ ဒေသအသီးသီး ပိုင်းခြား၍ ဤအက်ဥပဒေပါ ဇယား၌ သီးခြားဖော်ပြထားသည့် အလုပ်အမျိုးအစား အသီးသီးကိုဖြု .စေ၊ လုပ်ငန်းအသီးသီးကို ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ဌာန အသီးသီးကိုဖြစ်စေ၊ ပိုင်းခြား၍ အာဏာတည်ရန် နေ့များကို ခွဲခြားသတ်မှတ် နိုင်သည်။

အမည်နှင့်စတင် အာဏာ တည် သည့်နေ့။

၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင် အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက်စကားတို့၏အဓိပ္ပါယ် အဓိပ္ပါယ် ဖော် နှင့်ဖြစ်စေ မဆန့်ကျင်လျှင်—

(၁) “နေ့”၊ သို့တည်းမဟုတ် “ရက်” ဆိုသည်မှာ၊ ညဉ့် သန်းခေါင် ချိန်မှ စ၍ ရေတွက်သည့် နှစ်ဆယ့်လေးနာရီ ကာလအပိုင်းအခြားကိုဆိုလိုသည်။

(၂) “ခွင့်ရက်” ဆိုသည်တွင်၊ လုပ်သက် ခွင့်ရက်၊ ရှောင်းတခင် ခွင့်ရက် နှင့် ဆေးလက်မှတ်ခွင့်ရက် ပါဝင်သည်။

(၃) “လုပ်သက်ခွင့်ရက်” ဆိုသည်မှာ၊ အလုပ်လုပ်ခဲ့သည့် ကာလအပိုင်းအခြား အတွက်သော်၎င်း၊ တာဝန်ဝတ်တရား ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် ကာလ အပိုင်း အခြားအတွက်သော်၎င်း၊ ရထိုက်ခွင့်ရှိသော ခွင့်ရက်ကိုဆိုလိုသည်။

(၄) “အလုပ်သမား” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ဇယား၌ သီးခြား ဖော်ပြ ထားသည့်အလုပ်တွင်၊ သို့တည်းမဟုတ်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းတွင်၊ သို့တည်း

အဓိပ္ပါယ် ဖော် ပြချက်များ။

° ၁၉၅၂ ခု၊ ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်။ ။ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၁ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၉၄၈ တွင်ကြည့်။

မဟုတ် အလုပ်ဌာနတွင် အမြဲတမ်း ဖြစ်စေ၊ ခေတ္တ ဖြစ်စေ<sup>၁</sup> [တလလျှင် ကျပ်လေးရာ] ထက် မပိုသော အခကြေးငွေနှင့် သော်ငှား၊ လစာငွေနှင့် သော်ငှား၊လုပ်နေသူကိုဆိုလိုသည်။ သို့ရာတွင်အောက်ပါတို့မပါဝင်ချေ—

- (က) ကိုယ်ပိုင်အလုပ်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်ပိုင်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ်ကိုယ်ပိုင်အလုပ်ဌာနကိုလုပ်နေသည့် အလုပ်ရှင်ဖြစ်လျှင်၊ ထိုအလုပ်ရှင်၏ အိမ်ထောင်စုသားများ။
- (ခ) အလုပ်ကဖြစ်စေ၊ စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းကဖြစ်စေ၊ အလုပ်ဌာနကဖြစ်စေ၊ ရရှိသော အမြတ် အစွန်း ထဲမှ အခကြေးငွေကို မိမိ၏ ဝေခုအဖြစ်ဖြင့် ရရှိသူများ။
- (ဂ) အိမ်တွင်းကိစ္စအတွက် ခိုင်းစေခံရသူများ။
- (ဃ) ၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ အက်ဥပဒေ အရ၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်ခွင့်ရက်နှင့် အလုပ်ပိတ်ရက်ရသော အလုပ်သမားများ။
- ° (င) အခြားတည်ဆဲတရားဥပဒေတခုအရ၊ အကြောင်းအားလျော်စွာ အခကြေးငွေနှင့်သော်ငှား၊လစာငွေနှင့်သော်ငှား၊ ပေးရန်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အားလပ်ခွင့်နှင့် အလုပ် ပိတ်ရက်များ ရသော ပြည်ထောင်စု အစိုးရ၏ ရာထမ်း မှုထမ်းများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အစိုးရက ဖွဲ့စည်း ထားသည့် အဖွဲ့၏ ရာထမ်းမှုထမ်းများ၊ သို့တည်း မဟုတ် အခြား ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်၏ ရာထမ်းမှုထမ်းများ။

ရှင်းလင်းချက်။ ။ “အလုပ်ရှင်၏ အိမ်ထောင်စုသား” ဆိုသည်မှာ၊ အလုပ်ရှင်၏ မိဘ၊ ခင်ပွန်း၊ သားသမီး၊ ညီအစ်ကို (အရင်း)၊ မောင်နှမ (အရင်း) ကို ဆိုလိုသည်။

- (၅) “အလုပ်ရှင်” ဆိုသည်တွင်၊ ကျနစွာဖွဲ့စည်းသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ်မဖွဲ့စည်းသည့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးနှင့်အလုပ်ရှင်၏ အုပ်ချုပ်မှုကိုယ်စားလှယ်ပါဝင်သည့်ပြင်၊ ကွယ်လွန်သူ အလုပ်ရှင်၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်လည်းပါဝင်သည်။
- (၆) “လစာငွေ” ဆိုသည်မှာ၊ အခြေခံလစာငွေကို ဆိုလိုသည်။ ရှားပါး စရိတ်ရှိလျှင်၊ အခြေခံလစာငွေနှင့် ရှားပါးစရိတ်နှစ်ရပ်ပေါင်းကို ဆိုလိုသည်။
- (၇) “မှတ်ပုံဝင်ဆရာဝန်” ဆိုသည်မှာ၊ မြန်မာနိုင်ငံဘယဆေးဆိုင်ရာအက်ဥပဒေ အရဖြစ်စေ၊ ဆရာဝန်များ၏ မှတ်ပုံတင်စာရင်းထားရှိရေးအတွက် ပြဋ္ဌာန်းသည့်<sup>၁</sup> [တည်ဆဲတရားဥပဒေတရပ်ရပ်အရ] ဖြစ်စေ၊ မှတ်ပုံတင်ထားသူကို ဆိုလိုသည်။ ထိုကဲ့သို့ မှတ်ပုံဝင် ဆရာဝန် မရှိသည့် အရပ်ဒေသ တခုခုအတွက်၊ ဤအက်ဥပဒေအလို့ငှါ မှတ်ပုံဝင်ဆရာဝန်ဖြစ်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသူသည်လည်း၊ ထိုစကားရပ်တွင် ပါဝင်သည်။
- (ဂ) “ပြဋ္ဌာန်းသည်” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေများဖြင့် ဖြစ်စေ၊ ထိုနည်းဥပဒေများအရပြဋ္ဌာန်းသည့် ပုံစံတွင်ဖြစ်စေပြဋ္ဌာန်းသည်ကို ဆိုလိုသည်။

<sup>၁</sup> ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၇၅ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

(၉) “အခကြေးငွေ”ဆိုသည်မှာ၊အခကြေးငွေပေးရေးအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၂ (၆) တွင် အဓိပ္ပါယ် ဖော်ပြထားသည့် အခကြေးငွေကို ဆိုလိုသည်။

၃။ ။(၁) အလုပ် ရှင်က၊ မိမိ၏အလုပ်သမားအသီးသီးအား၊ သက်ဆိုင်ရာရာ အခ အများ အလုပ် ကြေးငွေ၊ သို့တည်းမဟုတ်လစာငွေအပြည့်နှင့် အောက်ပါနေ့များကိုအများအလုပ်ပိတ်ရက်အဖြစ်ဖြင့် ပိတ်ရက်။  
ခွင့်ပြုရမည်။

လွတ်လပ်ရေးနေ့	....	တရက်။
တပေါင်းလပြည့်နေ့	....	တရက်။
မဟာသင်္ကြန်တော်	....	သုံးရက်။
မြန်မာနိုင်ငံတော်နှစ်ဆန်းတရက်နေ့	....	တရက်။
အလုပ်သမားနေ့	....	တရက်။
ကဆုန်လပြည့်နေ့	....	တရက်။
တော်လှန်ရေးနေ့	....	တရက်။
ဝါဆိုလပြည့်နေ့	....	တရက်။
ခေါင်းဆောင်ကြီးများဘုဆုံးသောနေ့	....	တရက်။
သီတင်းကျွတ်လပြည့်နေ့	....	တရက်။
တန်းဆောင်မုန်းလပြည့်နေ့	....	တရက်။
အမျိုးသားအောင်ပွဲနေ့	....	တရက်။

(၂) အများအလုပ်ပိတ်ရက် တရက်သည်၊ ရက်သတ္တပတ် အလုပ်ပိတ်ရက်နှင့် ဖြစ်စေ၊ အခြားအများအလုပ်ပိတ်ရက်နှင့်ဖြစ်စေ တိုက်ဆိုင်နေလျှင်၊အခြားနေ့တနေ့ကို အများအလုပ်ပိတ်ရက် အဖြစ်ဖြင့် ပြောင်းလဲ၍ခွင့်မပြုရ။ ထိုသို့တိုက်ဆိုင်သည့် အလုပ်ပိတ်ရက်ကို အများအလုပ်ပိတ်ရက်ဖြစ် သည်ဟု ယူဆရမည်။ သို့ရာတွင် အလုပ်သမားသည် အများအလုပ်ပိတ်ရက်တွင် အလုပ်လုပ်ရလျှင်၊ ထိုအလုပ်သမားအားသက်ဆိုင်ရာရာအခြေခံအခကြေးငွေကိုသော်၎င်း၊အခြေခံလစာငွေကိုသော်၎င်း၊ ထိုနေ့အတွက် ပေးမြဲနှုန်း၏နှစ်ဆရထိုက်စေရမည့်အပြင်၊ ရှားပါးစရိတ်ရနေလျှင် ထိုနေ့အတွက်ပေးမြဲ နှုန်းအတိုင်း ရှားပါးစရိတ်ကိုလည်း ရထိုက်စေရမည်။

(၃) ဗုဒ္ဓဘာသာဝင်မဟုတ်သည့် အလုပ်သမားများအတွက် ထိုအလုပ်သမား များနှင့် အလုပ်ရှင်များ အချင်းချင်း သဘောတူညီချက်အတိုင်း သက်ဆိုင်ရာရာဘာသာရေးအခကြီးရက်ကြီး များကို လစာမရှိ အလုပ်ပိတ်ရက်အဖြစ်ဖြင့် ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

၄။ ။(၁) အလုပ်ရှင်သည်၊ မိမိ၏အလုပ်ကို တဆတ်တည်း ဆယ့်နှစ်လပြည့်အောင် လုပ်သက်ခွင့် လုပ်ခဲ့သည့် အလုပ်သမားအသီးသီးအား၊ နောက်လာမည့် ဆယ့်နှစ်လအတွင်းတွင်— လုပ်သက်ခွင့် ရက်။

- (က) အသက် ဆယ့်ငါးနှစ် ပြည့်ပြီးသည့် အလုပ်သမား ဖြစ်လျှင်၊ သက်ဆိုင်ရာရာ ပျမ်းမျှအခကြေးငွေနှင့်ဖြစ်စေ၊ပျမ်းမျှလစာငွေနှင့်ဖြစ်စေ၊လုပ်သက်ခွင့်ရက်ကို ဆယ်ရက်တဆက်တည်း ခွင့်ပြုရမည်၊ ထို့ပြင်
- (ခ) အသက်ဆယ့်ငါးနှစ် မပြည့်သေးသောအလုပ်သမားဖြစ်လျှင်၊သက်ဆိုင်ရာရာ ပျမ်းမျှအခကြေးငွေနှင့် ဖြစ်စေ၊ ပျမ်းမျှလစာငွေနှင့် ဖြစ်စေ၊ လုပ်သက် ခွင့် ရက်ကို ဆယ့်လေးရက်တဆက်တည်းခွင့်ပြုရမည်။

(၂) အလုပ်သမားသည်၊တလလျှင်အနည်းဆုံးနှစ်ဆယ့်လေးရက်အလုပ်လုပ်ခဲ့သူလည်း ဖြစ်၍၊ အလုပ်ကိုတဆက်တည်း ဆယ့်နှစ်လပြည့်အောင် လုပ်ပြီးသည်လည်းဖြစ်လျှင်၊ လုပ်သက်

ခွင့်ရက်ကို ခွင့်ပြုရမည်။ သို့ရာတွင် အလုပ်သမားသည်၊ နှစ်ဆယ့်လေးရက်ပြည့်အောင်မလုပ်ခဲ့သော လတိုင်းအတွက်၊ မိမိလုပ်သက်ခွင့်ရက်မှ တရက်ကျစီ အမြတ်ခံရမည်။

ရှင်းလင်းချက်။ ။အလုပ်သမားသည်ဆယ့်နှစ်လအတွင်းမကျန်းမာသောကြောင့်ဖြစ်စေ၊ မတော်တဆထိခိုက်မှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုသော အခြားပျက်ကွက်မှုကြောင့်ဖြစ် စေ (ထိုပျက်ကွက်မှုသုံးမျိုးပေါင်းသည်ရက် ကိုးဆယ်ထက်မကျော်လွန်စေဘဲ) အလုပ်ပျက်ကွက်စေ ကာမှု၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရှင်ကအလုပ်ပိတ်ထားခြင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ဥပဒေနှင့်မညီညွတ်လည်း မဟုတ်သော သပိတ်မှောက်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ မိမိအလိုအတိုင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ရံဖန်ရံခါအလုပ်မရှိခြင်း ကြောင့်ဖြစ်စေ၊ (ထိုပျက်ကွက်မှုသုံးမျိုး စုစုပေါင်းသည် ရက်သုံးဆယ်ထက် မကျော်လွန်စေဘဲ) ပျက်ကွက် စေကာမူ၊ ထိုအလုပ်သမားသည် မိမိ၏အလုပ်ကို တဆက်တည်း ဆယ့်နှစ်လပြည့်အောင် လုပ်ခဲ့သူဟုမှတ်ယူရမည်။

(၃) အလုပ်ရှင်သည်၊ မိမိအလုပ်သမားအား၊ လုပ်သက်ခွင့်ရက် ယူနိုင်စေရန်ထိုသူ၏ လုပ်သက်ခွင့်ရက်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တဆယ့်နှစ်လဖြစ်သော ကာလအပိုင်းအခြား၏နောက်ဆုံးနေ့မှ စ၍ သုံးလအတွင်းအချိန်ကို သတ်မှတ်ပေးရမည်။ သို့ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာအလုပ်သမားနှင့်အလုပ်ရှင် အချင်းချင်းသဘောတူညီလျှင်၊ သုံးနှစ်ထက်မပိုသောကာလအပိုင်းအခြားအတွက်လုပ်သက်ခွင့်ရက်ကို စုစည်း၍ မည်သည့်အချိန်တွင်မဆိုပေးနိုင်သည်။

(၄) လုပ်သက်ခွင့်ရက်ရသည့်အလုပ်သမားအား၊ ခွင့်ပြုသည့်လုပ်သက်ခွင့်ရက် ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက် သက်ဆိုင်ရာရာ အခကြေးငွေကိုဖြစ်စေ၊ လစာငွေကိုဖြစ်စေ၊ လုပ်သက်ခွင့်ရက် ကာလမစမီ လုတ်ပေးရမည်။ အဆိုပါအခကြေးငွေကိုဖြစ်စေ၊ လစာငွေကိုဖြစ်စေ ထုတ်ပေးခြင်းအရပ်၌ အလုပ်သမားအား သော်ငှား၊ အလုပ်သမားက လွှဲအပ်ထားသည့် ကိုယ်စားလှယ်အား သော်ငှား ထုတ်ပေးရမည်။

(၅) လုပ်သက်ခွင့်ရက်ရထိုက်သည့်အလုပ်သမားသည်မိမိရထိုက်သည့်၊သို့တည်းမဟုတ် စုထားသည့် ခွင့်ရက် များကို မယူ သေးမီ အလုပ်မှ နုတ်ထွက်လျှင်၊ သို့တည်း မဟုတ် အလုပ်ရှင်၏ အလုပ်မှ ထုတ်ပစ်ခြင်း ခံရလျှင်၊ သို့တည်း မဟုတ် သေဆုံးလျှင်၊ ထိုအလုပ်သမားအား ဖြစ်စေ၊ ထိုအလုပ်သမား၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်အားဖြစ်စေ၊ လုပ်သက်ခွင့်ရက်အစား၊ ထိုအလုပ်သမား အလုပ်မှမနုတ်ထွက်မီ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုတ်ပစ်ခြင်းမခံရမီ၊ သို့တည်းမဟုတ် မသေဆုံးမီ တဆက် တည်းဖြစ်သော လွန်ခဲ့သည့် ရက်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွင်း လုပ်ခဲ့သည့်ရက်များအတွက်သက်ဆိုင်ရာရာ အခကြေးငွေကိုဖြစ်စေ၊ လစာငွေကို ဖြစ်စေ၊ အခကြေးငွေ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် လစာငွေ၏ ပျမ်းမျှ နေ့စဉ် နှုန်းထားနှင့် ညီမျှသည့် နှုန်းအတိုင်း တွက်စစ်၍ အလုပ်ရှင်က ပေးရမည်။ ။ [အလုပ်မှ နုတ်ထွက်သည့်၊သို့တည်းမဟုတ်အလုပ်မှထုတ်ပစ်ခြင်းခံရသည့်အလုပ်သမားဖြစ်လျှင်၊ ထိုသို့ပေးရမည့် ငွေကို နုတ်ထွက်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်မှလုတ်ပစ်ခြင်းခံရသည့်နေ့မှ အလုပ်ဖွင့်သည့် ဒုတိယ နေ့မကုန်ဆုံးမီ ထုတ်ပေး ရမည်။ သေဆုံးသည့် အလုပ်သမား ဖြစ်လျှင်၊ ထိုသို့ ပေးရမည့် ငွေကို တောင်းဆိုပြီးနောက် ဆောလျင်နိုင်သမျှ ဆောလျင်စွာထုတ်ပေးရမည်။

ရှောင်းတခင် ခွင့်ရက်။

၅။ ။(၁) အလုပ်သမားသည်၊သက်ဆိုင်ရာရာ အခကြေးငွေနှင့်ဖြစ်စေ၊ လစာငွေနှင့် ဖြစ်စေ၊ ရှောင်းတခင်ခွင့်ရက်ကို တနှစ်လျှင် စုစုပေါင်း ခြောက်ရက် ရနိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ခြင်းချက်။ ။သို့ရာတွင် တံကြိမ်လျှင်အများဆုံးသုံးရက်သာ ရနိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

° ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၇၅ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

- (၂) ရှောင်းတခင်ခွင့်ရက်ကို<sup>၁</sup> [အခြားမည်သည့်ခွင့်ရက်တမျိုးမျိုးနှင့်မျှ] မပေါင်းစပ်ရ။
- (၃) အလုပ်သမားသည်၊ မိမိရထိုက်သော ရှောင်းတခင် ခွင့်ရက်ကို သက်ဆိုင်ရာ နှစ်အတွင်း မယူလျှင်၊ ထိုခွင့်ရက်သည် ပျက်ပြယ်စေရမည်။

၆။ ။(၁) အလုပ်သမားသည်၊ သက်ဆိုင်ရာရာ အခကြေးငွေနှင့်ဖြစ်စေ၊ လစာငွေနှင့် ဆေးလက်မှတ် ဖြစ်စေ၊ တနှစ်လျှင် ရက်ပေါင်းသုံးဆယ်ထက် မပိုသော ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် ဆေးလက်မှတ် ခွင့်ရက်ကို ရနိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ခြင်းချက်။ ။သို့ရာတွင် အလုပ်သမားသည် အနည်းဆုံး ခြောက်လပြည့်အောင် အလုပ် မလုပ်ခဲ့သေးသမျှ၊ ဆေးလက်မှတ်ခွင့်ရက်ကို ရထိုက်ခွင့် မရှိစေရ။ အဆိုပါခွင့်ရက်ပေးရာတွင် သုံးရက်ဆိုင်ငံပြီးမှ ပေးရမည်။ ထိုသို့ဆိုင်ငံရသည့် သုံးရက်အတွက် ထိုအလုပ်သမားအား သက်ဆိုင်ရာရာ ပေးမြဲလစာငွေ၏ထက်ဝက်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပေးမြဲအခကြေးငွေ၏ ထက်ဝက်ပေး ရမည်။

သို့ရာတွင် အလုပ်သမားသည်၊ အနည်းဆုံးခြောက်လပြည့်အောင် အလုပ်မလုပ်ခဲ့ရသေး လျှင်၊ ဆေးလက်မှတ် လစာမရှိခွင့်ရက်ကို ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

(၂) အလုပ်ဆိုင်ရာ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ဌာနဆိုင်ရာ ဆရာဝန်ထံမှသော်၎င်း၊ ထိုသို့မရှိလျှင်၊ အလုပ်ဌာနက၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းဌာနက၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ဌာနက သဘောတူသည့် ဆရာဝန်ထံမှ သော်၎င်း၊ ထိုသို့မရှိလျှင်၊ အခြားမှတ်ပုံဝင် ဆရာဝန်ထံမှသော်၎င်း၊ အစိုးရအမှုထမ်းများ ဖြစ်လျှင်၊ အစိုးရဆရာဝန်ထံမှသော်၎င်း၊ ထိုသို့မရှိလျှင် အခြားမှတ်ပုံဝင် ဆရာဝန်ထံမှသော်၎င်း၊ မီးရထား အလုပ်သမားဖြစ်လျှင် မီးရထားဘက်ဆိုင်ရာ ဆရာဝန်ထံမှသော်၎င်း၊ ထိုသို့မရှိလျှင် အခြားမှတ်ပုံဝင် ဆရာဝန်ထံမှသော်၎င်း၊ ဆေးလက်မှတ်တင်ပြလျှင် ထိုဆေးလက်မှတ်ဖြင့် ခွင့်ရက်ကိုပေးရမည်။

(၃) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ဆရာဝန်များအား အဆိုပါ လက်မှတ်များအတွက် ပေးရမည့်အခကြေးငွေကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

(၄) ဆေးလက်မှတ် ခွင့်ရက်ရသော အလုပ်သမားသည် ခွင့်ရက်နှင့်နေသည့် ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်းတွင် သက်ဆိုင်ရာရာ မိမိရထိုက်ခွင့်ရှိသော အခကြေးငွေကိုဖြစ်စေ၊ လစာငွေကို ဖြစ်စေ၊ ရက်သတ္တပတ်စဉ်ပေးရန် တောင်းဆိုလျှင် တောင်းဆိုသည့်အတိုင်း ပေးရမည်။ အဆိုပါ အခကြေးငွေကိုဖြစ်စေ၊ လစာငွေကိုဖြစ်စေ၊ လုပ်ပေးမြဲအရပ်၌၊ အလုပ်သမားအား သော်၎င်း၊ အလုပ်သမားက လွှဲအပ်ထားသည့် ကိုယ်စားလှယ်အားသော်၎င်း ထုတ်ပေးရမည်။

(၅) အလုပ်သမားသည် မိမိရထိုက်သော ဆေးလက်မှတ် ခွင့်ရက်ကို သက်ဆိုင်ရာ နှစ်အတွင်း မယူလျှင်၊ ထိုခွင့်ရက်သည် ပျက်ပြယ်စေရမည်။

၇။ ။'[ပုဒ်မ ၆] ၏ ပုဒ်မခွဲ (၅)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ဆေး လက်မှတ်ခွင့်ရက်ကို လုပ်သက်ခွင့်ရက်နှင့် တဆက်တည်းခွင့်ပြုနိုင်သည်။

ခွင့်ရက်ကို ပေါင်း၍ဖြစ် စေ၊ ဆက်၍ဖြစ် စေ ပေးခြင်း။

<sup>၁</sup> ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၇၅ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။  
<sup>၂</sup> ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၆၇ အရ ပြင်ဆင်သည်။



တဆက်တည်း  
ဆယ့်နှစ်လ  
မလုပ်ရသည့်  
အလုပ်နှင့် စစ်  
လျဉ်းသည့်  
ခွင့်ရက်။

၈။ ။ [ပုဒ်မ ၄၊ ပုဒ်မ ၅ နှင့် ပုဒ်မ ၆] တွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ ဆယ့်နှစ်လ ပတ်လုံးတဆက်တည်းမလုပ်ရသည့် အလုပ်တခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းတခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ဌာနတခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ လုပ်သည့်အလုပ်သမားသည်၊ လုပ်သက်ခွင့်ရက်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ° [ရှောင်းတခင် ခွင့်ရက်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆေးလက်မှတ် ခွင့်ရက်ကို] မိမိလုပ်သက်၏ အချိုးကျ အတိုင်းရနိုင်စေရမည်။

ခွင့်ရက် အလုပ်  
ပိတ်ရက်နှင့် စစ်  
လျဉ်းသည့် သ  
ဘောတူစာချုပ်  
ပျက်ပြယ်ခြင်း။

၉။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အောက် အကျိုးယုတ်လျော့သောစည်း ကမ်းချက်များဖြင့် ခွင့်ရက်ကိုဖြစ်စေ၊ အလုပ်ပိတ်ရက်ကိုဖြစ်စေယူရန်၊ အလုပ်သမားက ချုပ်ဆိုသည့် အလုပ်သဘောတူစာချုပ်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ပဋိညာဉ် စာချုပ်သည် အလုပ်ရှင်၏တာဝန်ကို ယုတ်လျော့စေသည့် သဘောသက်ရောက်သည်နှင့်အမျှ ပျက်ပြယ်ရမည်။

ကင်းလွတ်  
ချက်များ။

၁၀။ ။ (၁) အလုပ်တွင်သော်၎င်း၊ စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းတွင်သော်၎င်း၊ အလုပ် ဌာနတွင်သော်၎င်း၊ ပိုင်ရှင်အပြောင်းအလဲ မည်သို့ပင်ရှိစေကာမူ၊ ထိုအပြောင်းအလဲကြောင့် ဤအက် ဥပဒေအရ အလုပ်သမားရထိုက်သော အခွင့်အရေးများကို မထိခိုက်စေရ။

(၂) သက်ဆိုင်ရာရာ အခကြေးငွေနှင့် ဖြစ်စေ၊ လစာငွေနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရသည့်ခွင့်ရက်နှင့် သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ပိတ်ရက်နှင့် စစ်လျဉ်း၍ ဤအက်ဥပဒေတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်ထက် ပိုမို ကောင်းမွန်သည့် အခွင့်အရေးများထားရှိသော အခြားဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ အဆုံးအဖြတ်၏၊ သို့တည်း မဟုတ် အလုပ်သဘောတူ စာချုပ်၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ပဋိညာဉ် စာချုပ်၏ စည်းကမ်းချက် များအရဖြစ်စေ၊ ထုံးစံမလေ့အရဖြစ်စေ၊ အလုပ်သမားခံစားခွင့်ရှိသော အခွင့်အရေးများကို ဤအက် ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် တခုခုကြောင့် မနစ်နာစေရ။

မှတ်ပုံစာအုပ်  
များနှင့်မှတ်  
တမ်းများ။  
အင်စပက်  
တော်။

၁၁။ ။ အလုပ်ရှင်တိုင်းသည်၊ မှတ်ပုံစာအုပ်များနှင့် မှတ်တမ်းများကို ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အတိုင်း ထိန်းသိမ်းထားရှိရမည်။

၁၂။ ။ (၁) အလုပ်ရုံများ အက်ဥပဒေအရ ခန့်ထားသည့် အလုပ်ရုံအင်စပက် တော်သည်၊ မိမိအား တာဝန်ချထားသော ဒေသဆိုင်ရာ နယ်နိမိတ်များအတွင်းရှိ အလုပ်ရုံအားလုံး နှင့် စစ်လျဉ်း၍ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ အင်စပက်တော် ဖြစ်ရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော် သမတသည်၊ အမိန့်ထုတ်ပြန်၍ မိမိသင့်တော်သည့် ထင်မြင်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်ကို ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ အင်စပက်တော်အဖြစ် ခန့်ထားနိုင်သည်။ ထို့ပြင် အဆိုပါအင်စပက်တော်၏ အလုပ်ဝတ်တရားကို၎င်း၊ ထိုသူဆောင်ရွက်ရမည့် အလုပ် ဝတ်တရားများနှင့် စစ်လျဉ်းသည့်အလုပ်သမား အတန်းအစားကို၎င်း၊ ထိုသို့စစ်လျဉ်းသည့် အလုပ် မျိုးကို၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းမျိုးကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ဌာနမျိုးကို၎င်း၊ ထိုသူ အလုပ်ဝတ်တရားများ ဆောင်ရွက်ရမည့် ဒေသများကို၎င်း သတ်မှတ်နိုင်သည်။

(၃) အင်စပက်တော်သည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်သည့် ဟု မိမိထင်မြင်သည့် အတိုင်း၊ ထိန်းသိမ်းထားရှိမည့် မှတ်ပုံစာအုပ်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် မှတ်တမ်းကို သင့်လျော်သော အချိန်အခါတွင် မည်သည့်ဥပဒေကိုမဆို ဝင်ရောက်ကြည့်ရှု၍ စစ်ဆေးနိုင်သည်။ ထို့ပြင် လူတဦးဦး၏ သက်သေခံချက်ကို ချက်ခြင်းဖြစ်စေ၊ ဆိုင်းငံ့၍ဖြစ်စေယူနိုင်သည်။ ထို့ပြင် အခြားကြည့်ရှုစစ်ဆေးနိုင်သည့် အာဏာများကိုလည်း သုံးစွဲနိုင်သည်။

(၄) အင်စပက်တော် အသီးသီးသည်၊ ရာဇသတ်ကြီးပုဒ်မ ၂၁ အရ၊ ပြည်သူ့ဝန် ထမ်းဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

° ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၆၇ အရ ပြင်ဆင်သည်။

၁၃။ ။ နိုင်ငံတော် သမတသည်၊ အမိန့်ထုတ်ပြန်၍ အလုပ်အမျိုးအစား တခုခုကို သော်၎င်း၊ စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းအမျိုးအစားတခုခုကို သော်၎င်း၊ အလုပ်ဌာန အမျိုးအစား တခုခုကိုသော်၎င်း၊ အဆိုပါအလုပ်၏၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ဌာန၏ အလုပ်သမား အတန်းစား တခုခုကိုသော်၎င်း ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် အားလုံးမှဖြစ်စေ၊ မြဋ္ဌာန်းချက်တခုမှဖြစ်စေ၊ အဆိုပါထုတ်ပြန်ချက်တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြား အတွက်လည်းဖြစ်၍ ထိုသို့သီးခြား ဖော်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် အညီလည်းဖြစ်သော ကင်းလွတ်ခွင့်ကို ပြုနိုင်သည်။

ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုနိုင်သည့် အာဏာ။

၁၄။ ။ (၁) အလုပ်ရှင်တဦးဦးသည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်တခုခုကို၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရရှိသည့် နည်းဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်တခုခုကို၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေအရ စာဖြင့်ချမှတ်သည့် အမိန့်တခုခုကို၎င်း၊ ကျူးလွန်လျှင်၊ ထိုအလုပ်ရှင်သည်သုံးလထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ်ကိုဖြစ်စေ၊ ငါးရာထက်မပိုသော ငွေဒဏ်ကိုဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးကိုဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။ တရားရုံးသည် အဆိုပါဒဏ်အပြင်၊ အလုပ်သမားအား၊ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ခွင့်ပြုရမည်ဖြစ်သောခွင့်ရက်နှင့် အများအလုပ်ပိတ်ရက်များကို ခွင့်ပြုရန်နှင့် ပေးရမည့် အခကြေးငွေ အားလုံးကိုသော်၎င်း၊ လစာငွေအားလုံးကို သော်၎င်း၊ ပေးရန်အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။

ဖြစ်ပေ။

(၂) မည်သူမဆို ဤအက်ဥပဒေအရ အပ်နှင်းထားသည့် အာဏာကို သုံးစွဲနေသော အင်စပက်တော်ကို တမင်ဟန်တားလျှပ်သော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့်အညီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရရှိသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ၊ မိမိထားရှိသည့် မှတ်ပုံစာအုပ်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြား စာချုပ်စာတမ်းများကို ထုတ်ပြန် အင်စပက်တော်က တောင်းဆိုသည့်အခါ၊ ထုတ်ပြန်ပျက်ကွက်လျှင်သော်၎င်း၊ သက်ဆိုင်ရာ အလုပ်သမားတဦးဦးကို အင်စပက်တော်ရှေ့သို့ လာရောက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အင်စပက်တော်၏ အစစ်ဆေးခံခြင်း မပြုနိုင်အောင် ဝှက်ထားလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် တားဆီးလျှင်သော်၎င်း၊ ထိုသူသည် သုံးလထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ငါးရာထက်မပိုသော ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ၊ စီရင်ခြင်းခံရမည်။

၁၅။ ။ (၁) အလုပ်ရှင်သည်၊ ဘက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် သီးခြားပုဂ္ဂိုလ်များပါဝင်သည့် အဖွဲ့ဖြစ်လျှင်၊ ထိုဘက်စပ်လုပ်ငန်းတွင် ဘက်စပ်ပါဝင်သူများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဖွဲ့တွင် ပါဝင်သူများအနက် မည်သူ့ကိုမဆို၊ အလုပ်ရှင်အား ပြစ်ဒဏ်ပေးနိုင်သည့် ပြစ်မှုတခုအတွက်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ တရားစွဲဆို၍ ပြစ်ဒဏ်စီရင်နိုင်သည်။

မည်သူသည် အလုပ်ရှင် ဖြစ်ကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခြင်း။

သို့ရာတွင် ထိုဘက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့တွင်ပါဝင်သူတို့အနက် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ၌ နေထိုင်သူ တဦးဦးကို၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှာ၊ အလုပ်ရှင်အဖြစ် အမည်တပ်သွင်းထားပြီး ဖြစ်ကြောင်းဖြင့်၊ ထိုဘက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့က အင်စပက်တော်အား နှိပ်စက်စာပေးနိုင်သည်။ ထို့အပြင်ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည် ယင်းသို့နေထိုင်သူ ကာလပတ်လုံးမိမိအား အမည်တပ်သွင်းထားခြင်းကို ပယ်ဖျက်သည့် နောက်ထပ်နှိပ်စက်စာကို အင်စပက်တော်ကမရမီသော်၎င်း၊ မိမိသည် ထိုဘက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့တွင်အရပါဝင်သူအဖြစ်မှ၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ဝင်အဖြစ်မှ ရပ်စဲခြင်းမပြုမီသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှာ၊ အလုပ်ရှင်ဖြစ်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

(၂) အလုပ်ရှင်သည်၊ အများပိုင်ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင်၊ ထိုကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာလူကြီးများအနက်၊ မည်သည့်ဒါရိုက်တာလူကြီးကိုမဆို၊ သို့တည်းမဟုတ် အနည်းပိုင်ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင်၊ ထိုကုမ္ပဏီ

တွင် အစုပါဝင်သူများအနက် မည်သည့်အစုပါဝင်သူကိုမဆို၊ အလုပ်ရှင်အား ပြစ်ဒဏ်ပေးနိုင်သည့် ပြစ်မှုတခုခုအတွက် ဤအက်ဥပဒေအရ တရားစွဲဆို၍ ပြစ်ဒဏ်စီရင်နိုင်သည်။

သို့ရာတွင် ထိုကုမ္ပဏီသည် အများပိုင်ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတွင် နေထိုင်သည့် ဒါရိုက်တာလူကြီးတဦးကိုသော်၎င်း၊ အနည်းပိုင်ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာ နိုင်ငံတွင် နေထိုင်သည့်အစုပါဝင်သူ တဦးကိုသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ၊ လုပ်ငန်း ပိုင်ရှင်အဖြစ် အမည်တင်သွင်းထားပြီး ဖြစ်ကြောင်းဖြင့် အင်စပက်တော်အားနှိုက်စာ ပေးနိုင်သည်။ ထို့ပြင် ထိုဒါရိုက်တာလူကြီးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အစုပါဝင်သူသည်၊ ယင်းသို့နေထိုင်သမျှ ကာလ ပတ်လုံး မိမိအားအမည်တင်သွင်းထားခြင်းကို ဝယ်ဖျက်သည့် နောက်ထပ်နှိုက်စာကို အင်စပက် တော်က မရမီသော်၎င်း၊ မိမိသည်ဒါရိုက်တာလူကြီးအဖြစ်မှ၊ သို့တည်းမဟုတ် အစုပါဝင်သူအဖြစ်မှ ရပ်စဲခြင်းမပြုမီသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ အလုပ်ရှင်ဖြစ်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူ ရမည်။

(၃) အလုပ်ရှင်သည် အစိုးရသော်၎င်း၊ အစိုးရကမ္ဘာစည်း တည်ထောင် ထားသည့် အဖွဲ့သော်၎င်း၊ အခြားဒေသန္တရ အာဏာပိုင်သော်၎င်းဖြစ်လျှင် သက်ဆိုင်ရာအလုပ်ဌာနကို ကြီးကြပ် ရန် အလုပ်ရှင်အား၊ တာဝန်ခံရသော ထိုအလုပ်ဌာန၏ အကြီးအကဲအဖြစ်ဖြင့် အစိုးရက၊ သို့တည်း မဟုတ် အဆိုပါအဖွဲ့က၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါအခြားဒေသန္တရ အာဏာပိုင်က ခန့်ထားသောသူ အား၊အလုပ်ရှင်ကို ပြစ်ဒဏ်ပေးနိုင်သည့် ပြစ်မှုတခုခုအတွက် ဤအက်ဥပဒေအရတရားစွဲဆို၍ပြစ်ဒဏ် စီရင်နိုင်သည်။

ပြစ်မှုများကို  
အရေးယူခြင်း။

၁၆။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်အရဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်အရဖြစ်စေ၊ ပြစ်ဒဏ်ပေးနိုင်သည့် ပြစ်မှုတခုခုအတွက်၊ အင်စပက်တော်မှ တပါး၊ သို့တည်းမဟုတ် အင်စပက်တော်၏ စာဖြင့်ပေးသော ကြိုတင်အခွင့်အမိန့်ကို ရရှိသူမှတစ်ပါး အခြားမည်သူကမျှ တရားစွဲဆိုခြင်းမပြုရ။

(၂) ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်အရဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်အရဖြစ်စေ၊ ပြစ်မှုကို ပဌမတန်းအာဏာရ တရားသူကြီးရုံးအောက် နိမ့်သော မည် သည့်တရားရုံးကမျှ မစစ်ဆေးရ။

ဇယားကို ပြင်  
နိုင်သည့်  
အာဏာ။

၁၇။ ။နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အမိန့်ထုတ်ပြန်၍ ဇယားပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ပြောင်းခြင်းဖြင့်သော်၎င်း၊ ဖြည့်ထည့်ခြင်းဖြင့် သော်၎င်း၊ ရုပ်သိမ်းခြင်းဖြင့်သော်၎င်း၊ ပြင်နိုင်သည်။ ထိုပြင်ချက်သည် ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်ဖြစ်သကဲ့သို့ အာဏာတည်ရမည်။

နည်းဥပဒေ  
များ ပြုလုပ်  
နိုင်သည့်  
အာဏာ။

၁၈။ ။ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှါ၊ နိုင်ငံတော်သမတသည် အမိန့်ထုတ်ပြန်၍ နည်းဥပဒေများကို ပြုနိုင်သည်။

ဇယား။

[ပုဒ်မ ၂ (၄)ကိုကြည့်။]

(၁) အလုပ်ရုံများ အက်ဥပဒေ၌ အဓိပ္ပါယ် ဖော်ပြထားသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအက်ဥပဒေအရ၊ အလုပ်ရုံဖြစ်သည်ဟု ကျေညာထားသည့်အလုပ်ရုံများ။

(၂) မီးရထားအက်ဥပဒေတွင် “ မီးရထား ” ဖြစ်သည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြထားသော အလုပ်ရုံနှင့် လုပ်ငန်းများ။

(၃) ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်များက တိုက်ရိုက်ခန့်ထားသော အလုပ်သမားများနှင့် ပတ်သက်သမျှ ရန်ကုန်မြို့ ဆိပ်ကမ်းအက်ဥပဒေနှင့် ဆိပ်ကမ်းအက်ဥပဒေတွင် အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြထားသော ဆိပ်ကမ်းများ။

(၄) ရေနံမြေ အက်ဥပဒေတွင် အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြထားသော ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေများ။

(၅) သတ္တုတွင်းအက်ဥပဒေတွင် အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြထားသော သတ္တုတွင်းများ။

(၆) ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ ဆိုင်များနှင့် အလုပ်ဌာနများ အက်ဥပဒေအရ အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြထားသောဆိုင်များ ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာနနှင့် အများပျော်ရွှင်ရေး အလုပ်ဌာနများ။

°(၇) နိုင်ငံတော်အစိုးရ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် နိုင်ငံတော်အစိုးရလက်အောက်ရှိ၊ သို့တည်းမဟုတ် အစိုးရကမ္ဘာစည်းတည်ထောင်ထားသည့် အဖွဲ့၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဖွဲ့လက်အောက်ရှိ အလုပ်ဌာနများ။ ထို့ပြင်

°(၈) ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်များ ငွေချေးငှားခြင်း အက်ဥပဒေတွင် အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြထားသည့် အခြားဒေသန္တရ အာဏာပိုင်၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအာဏာပိုင် လက်အောက်ရှိ အလုပ်ဌာနများ။

### ဆိုင်များနှင့်အလုပ်ဌာနများ အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၅၉။] (၁၉၅၂ ခု၊ ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်။)

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ ဆိုင်များနှင့်အလုပ်ဌာနများ အက်ဥပဒေဟု ခေါ်ရမည်။ အမည်၊ တည်ရာနယ် အဝန်းနှင့် အာဏာတည်သည့်နေ့။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတက အခါအားလျော်စွာ အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်သတ်မှတ်သည့်နေ့တွင်၊ ယင်းသို့သတ်မှတ်သည့်အရပ်ဒေသများ၌ အာဏာတည်ရမည်။<sup>၂</sup>

(၃) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတက အခါအားလျော်စွာ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့်၊ သီးခြားဖော်ပြသည့်ဆိုင်များ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ဌာနများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုင်အမျိုးအစားများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ဌာနအမျိုးအစားများနှင့်သက်ဆိုင်ရမည်။<sup>၂</sup>

၂။ ။ဤအက်ဥပဒေတွင်၊ အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက်စကားတို့၏အဓိပ္ပါယ်နှင့်ဖြစ်စေ၊ မဆန့်ကျင်လျှင်— အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြချက်များ။

(က) “ဆိုင်” ဆိုသည်မှာ၊ ကုန်စည်ပစ္စည်းများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ဝတ္ထုပစ္စည်းများကို လက်ငင်းသော်၎င်း၊ အကြွေးသော်၎င်း၊ လက်ကား၊ သို့တည်းမဟုတ် လက်လီရောင်းချရန်အလို့ငှါ၊ လုံးဝဖြစ်စေ၊ တစိတ်တဒေသအားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အသုံးပြုရာဖြစ်သည့် ဥပစာတခုခုကို၎င်း၊ ဆံသလုပ်ငန်းအတွက်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ပြုပြင်ခြင်းလုပ်ငန်းအတွက်ဖြစ်စေ အသုံးပြုရာဖြစ်သည့် ဥပစာ

° ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၇၅ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

<sup>၂</sup> မည်သည့်နေ့ရက်မှစ၍ မည်သည့်ဒေသတွင် မည်သည့်အလုပ်ဌာနနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ဤအက်ဥပဒေအာဏာတည်ကြောင်းကို မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၁ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၉၄၇၊ ၁၉၅၃ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၄၃၆ နှင့် ၁၅၈၃၊ ၎င်းပြင် ၁၉၅၄ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၁၈၈၅ တို့တွင် ထုတ်ပြန်ကျေညာသည်။

တခုခုကိုသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများအလို့ငှါ၊ ဆိုင်ဖြစ်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်သည့် အခြားဥပစာကို၎င်း ဆိုလိုသည်။ သို့ရာတွင် ထိုစကားရပ်တွင်၊ ကုန်သွယ်အလုပ်ငွာန၊ သို့တည်းမဟုတ် အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ငွာန၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်မှုလက်မှုအလုပ်ငွာနမပါဝင်ချေ။

- (ခ) “ကုန်သွယ်အလုပ်ငွာန” ဆိုသည်မှာ၊ ကြော်ငြာလုပ်ငန်းဖြစ်စေ၊ ကော်မရှင်လုပ်ငန်းဖြစ်စေ၊ ကုန်စည်ပေးပို့ရေးကိုယ်စားလှယ်လုပ်ငန်းဖြစ်စေ၊ ကုန်သွယ်ရေး ကိုယ်စားလှယ်လုပ်ငန်းဖြစ်စေ၊ ဆောင်ရွက်သည့်အလုပ်ငွာနကိုသော်၎င်း၊ အလုပ်ရုံ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်း၏ စာရေးစာချုပ်ငွာနကိုသော်၎င်း၊ အာမခံကုမ္ပဏီကိုသော်၎င်း၊ အစုစပ်ကုမ္ပဏီကိုသော်၎င်း၊ ဘဏ်ကိုသော်၎င်း၊ ဥစား အလုပ်တိုက်ကိုသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ၊ ကုန်သွယ်အလုပ်ငွာနဖြစ်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်သည့် အခြားအလုပ်ငွာန၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ငွာန အမျိုးအစားကိုသော်၎င်း ဆိုလိုသည်။ သို့ရာတွင် ထိုစကားရပ်တွင်၊ ဆိုင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ငွာန မပါဝင်ချေ။
- (ဂ) “အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ငွာန” ဆိုသည်မှာ၊ ရုပ်ရှင်ရုံကို၎င်း၊ ဇာတ်ရုံကို၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ၊ အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ငွာန ဖြစ်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်သည့် အခြားအလုပ်ငွာန၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ငွာနအမျိုးအစားကို၎င်း ဆိုလိုသည်။ သို့ရာတွင် ဆိုင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ငွာန၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်မှုလက်မှုအလုပ်ငွာန မပါဝင်ချေ။
- (ဃ) “စက်မှုလက်မှုအလုပ်ငွာန” ဆိုသည်မှာ၊ သတ္တုတွင်းကို၎င်း၊ ရေနံမြေကို၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများအလို့ငှါ စက်မှုလက်မှုအလုပ်ငွာနဖြစ်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်သည့် အခြားအလုပ်ငွာန၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ငွာနအမျိုးအစားကို၎င်း ဆိုလိုသည်။ သို့ရာတွင် ဆိုင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ငွာန၊ သို့တည်းမဟုတ် အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ငွာန၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံမပါဝင်ချေ။
- (င) “အလုပ်ရုံ” ဆိုသည်မှာ၊ အလုပ်ရုံများအက်ဥပဒေ၌ အဓိပ္ပာယ်ဖော်ပြထားသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအက်ဥပဒေအရ၊ အလုပ်ရုံဖြစ်သည်ဟု ကျေညာထားသည့်အလုပ်ရုံကိုဆိုလိုသည်။
- (စ) “အလုပ်ရှင်” ဆိုသည်မှာ၊ ဆိုင်တခု၏လုပ်ငန်းကိုဖြစ်စေ၊ ကုန်သွယ်အလုပ်ငွာနကိုဖြစ်စေ၊ အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ငွာနကိုဖြစ်စေ၊ ပိုင်ဆိုင်သူ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိန်းသိမ်းအုပ်ချုပ်သူကိုသော်၎င်း၊ အလုပ်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်မှုလက်မှုငွာနဖြစ်လျှင်၊ ထိုအလုပ်ရုံ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုစက်မှုလက်မှုအလုပ်ငွာန၏ပိုင်ဆိုင်သူကို၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်ကိုသော်၎င်း ဆိုလိုသည့်ပြင်၊ ထိုစကားရပ်တွင် အဆိုပါဆိုင်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါအလုပ်ငွာနကို အရပ်ရပ်စီမံကြီးကြပ်ရာ၌၊ သို့တည်းမဟုတ်

အုပ်ချုပ်ရာ၌ ထိုသူ၏ကိုယ်စားလှယ်၊ သို့တည်းမဟုတ် မန်နေဂျာနှင့် ထိုသူ့  
ကိုယ်စားဆောင်ရွက်သော အခြားသူလည်းပါဝင်သည်။

(ဆ) အလုပ်သမားဆိုသည်မှာ—

(ကက) ဆိုင်ဖြစ်လျှင်၊ ထိုဆိုင်၏လုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ လုံးဝဖြစ်စေ၊ မူရင်း  
အားဖြင့်ဖြစ်စေ အလုပ်လုပ်သူကိုဆိုလိုသည်။ ထို့ပြင် ထိုအလုပ်ဌာန  
တွင် စာရေးစာချီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ငွေထိန်းအဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း၊ စာပို့  
သူ၊ ဒရဝမ်၊ ထိန်းသိမ်းသူ၊ အစောင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် တံမြက်လှည်း  
အဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း အလုပ်လုပ်သူကိုလည်းဆိုလိုသည်။

(ခခ) ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာနဖြစ်လျှင်၊ ထိုဌာန၏လုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ လုံးဝ  
ဖြစ်စေ၊ မူရင်းအားဖြင့်ဖြစ်စေ အလုပ်လုပ်သူကိုဆိုလိုသည်။ ထို့ပြင်  
ထိုအလုပ်ဌာနတွင် စာရေးစာချီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ငွေထိန်းအဖြစ်ဖြင့်  
သော်၎င်း၊ စာပို့သူ၊ ဒရဝမ်၊ ထိန်းသိမ်းသူ၊ အစောင့်၊ သို့တည်းမဟုတ်  
တံမြက်လှည်းအဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း အလုပ်လုပ်သူကိုလည်းဆိုလိုသည်။

(ဂဂ) အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ဌာနဖြစ်လျှင်၊ ထိုအလုပ်ဌာန၏လုပ်ငန်းနှင့်  
စပ်လျဉ်း၍ လုံးဝဖြစ်စေ၊ မူရင်းအားဖြင့်ဖြစ်စေ အလုပ်လုပ်သူကို ဆိုလို  
သည်။ ထို့ပြင် ထိုအလုပ်ဌာနတွင် စာရေးစာချီ၊ သို့တည်းမဟုတ်  
ငွေထိန်းအဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း၊ စာပို့သူ၊ ဒရဝမ်၊ ထိန်းသိမ်းသူ၊ အစောင့်၊  
သို့တည်းမဟုတ် တံမြက်လှည်းအဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း အလုပ်လုပ်သူကို  
လည်း ဆိုလိုသည်။

(ဃဃ) အလုပ်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်မှုလက်မှုအလုပ်ဌာနဖြစ်လျှင်၊ ထို  
အလုပ်ရုံတွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအလုပ်ဌာနတွင် စာရေးစာချီ၊  
သို့တည်းမဟုတ် ငွေထိန်းအဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း၊ စာပို့သူ၊ ဒရဝမ်၊ ထိန်း  
သိမ်းသူ၊ အစောင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် တံမြက်လှည်းအဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း  
အလုပ်လုပ်သူကိုဆိုလိုသည်။

သို့ရာတွင်၊ ထိုစကားရပ်တွင်၊ အလုပ်ရှင်သော်၎င်း၊ ထိုအလုပ်ရှင်နှင့်အတူ  
နေထိုင်သည်လည်းဖြစ်၍၊ ထိုအလုပ်ရှင်အပေါ် ခွဲခွဲနေသည်လည်းဖြစ်သော  
အလုပ်ရှင်၏ခင်ပွန်း၊ သားသမီး၊ မိဘ၊ ညီအစ်ကို (အရင်း)၊ သို့တည်းမဟုတ်  
မောင်နှမ (အရင်း) တို့ မပါဝင်ချေ။

(ဇ) “ပိတ်ထားသည်” ဆိုသည်မှာ၊ ဝယ်ယူသူတစ်ဦး၏ လိုအင်ကိစ္စကို ဆောင်  
ရွက်ရန်သော်၎င်း၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်သော်၎င်း ဖွင့်၍မထားခြင်းကို  
ဆိုလိုသည်။

(ဈ) “နေ့”၊ သို့တည်းမဟုတ် “ရက်” ဆိုသည်မှာ၊ ညဉ့်သန်းခေါင်ချိန်မှစ၍  
ရေတွက်သော နှစ်ဆယ့်လေးနာရီကာလအပိုင်းအခြားကို ဆိုလိုသည်။

(ည) “ရက်သတ္တဝတ်” ဆိုသည်မှာ၊ စနေနေ့ညဉ့်သန်းခေါင်ချိန်မှစ၍ ရေတွက်  
သော ခုနစ်ရက်ကာလအပိုင်းအခြားကို ဆိုလိုသည်။

(ဋ) “ပြဋ္ဌာန်းထားသည်” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေ  
များဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထားသည်ကို ဆိုလိုသည်။

(ဌ) “နည်းဥပဒေများ” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများ  
ကို ဆိုလိုသည်။

အချိန်နာရီရည်  
ညွှန်းချက်များ။  
နိုင်ငံတော်  
သမ္မတ၏  
အာဏာများ။

၃။ ။ ဤအက်ဥပဒေ၌ အချိန်နာရီကိုရည်ညွှန်းလျှင် မြန်မာနိုင်ငံတော် စံတော်ချိန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

၄။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်အားလုံး၏ သို့ တည်းမဟုတ် ပြဋ္ဌာန်းချက်တခုခု၏ကိစ္စများအလို့ငှါ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့်—

- (က) ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၊ သို့တည်းမဟုတ် အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ဌာန၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်မှုလက်မှုအလုပ်ဌာနမဟုတ်သော မည်သည့်အလုပ်ဌာနကိုမဆို၊ ဆိုင်ဖြစ်သည်ဟု ကျေညာနိုင်သည်။
- (ခ) ဆိုင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ဌာန၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်မှုလက်မှု အလုပ်ဌာန မဟုတ်သော မည်သည့်အလုပ်ဌာနကိုမဆို၊ ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာနဖြစ်သည်ဟု ကျေညာနိုင်သည်။
- (ဂ) ဆိုင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်မှုလက်မှုအလုပ်ဌာနမဟုတ်သော မည်သည့်အလုပ်ဌာနကိုမဆို၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သည့်အလုပ်ဌာနအမျိုးအစားကိုမဆို၊ အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ဌာနဖြစ်သည်ဟု ကျေညာနိုင်သည်။
- (ဃ) ဆိုင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၊ သို့တည်းမဟုတ် အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ဌာန၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံမဟုတ်သော မည်သည့် အလုပ်ဌာနကိုမဆို၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သည့်အလုပ်ဌာနအမျိုးအစားကိုမဆို၊ စက်မှုလက်မှုအလုပ်ဌာနဖြစ်သည်ဟု ကျေညာနိုင်သည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာတွင် သီးခြားဖော်ပြထားသော ဤအက်ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ထိုပုဒ်မခွဲပါပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ၊ ဆိုင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၊ သို့တည်းမဟုတ် အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ဌာန၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်မှုလက်မှုအလုပ်ဌာနဖြစ်သည်ဟု ကျေညာထားသော မည်သည့်အလုပ်ဌာနနှင့်မဆို သက်ဆိုင်စေရမည်။

(၃) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့်အလုပ်ပိုက်ရက်အတွက်ဖြစ်စေ၊ ပြဋ္ဌာန်းသည် အခြားအခါသမယအတွက်ဖြစ်စေ၊ မည်သည့်ဆိုင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၊ သို့တည်းမဟုတ် အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ဌာန၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်မှုလက်မှုအလုပ်ဌာနနှင့်မဆို၊ စပ်လျဉ်း၍သော်၎င်း၊ မည်သည့်ဆိုင်အမျိုးအစား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန အမျိုးအစား၊ သို့တည်းမဟုတ် အများပျော်ရွှင်ရေး အလုပ်ဌာနအမျိုးအစား၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံ အမျိုးအစား၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်မှုလက်မှုအလုပ်ဌာန အမျိုးအစားနှင့်မဆို စပ်လျဉ်း၍သော်၎င်း၊ မိမိသင့်တော်သည်ထင်မြင်သည့်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက်၊ မိမိသင့်တော်သည်ထင်မြင်သည့် စည်းကမ်းချက်များထား၍၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်အားလုံး၏ သို့တည်းမဟုတ် ပြဋ္ဌာန်းချက်တခုခု၏အာဏာသက်ရောက်ခြင်းကို၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် ရပ်ဆိုင်းထားနိုင်သည်။

အက်ဥပဒေ  
သည်၊ အချို့  
အလုပ်ဌာန  
များ၊ ဆိုင်များ၊  
ပုဂ္ဂိုလ်များနှင့်  
မသက်ဆိုင်  
ခြင်း။

၅။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ အောက်ပါတို့နှင့် မသက်ဆိုင်စေရ။

- (က) အလုပ်ရုံတခုခု၏ အလုပ်တိုက်မဟုတ်သော အစိုးရရုံးများနှင့် လုပ်ငန်းများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အစိုးရလက်အောက်ခံရုံးများနှင့် လုပ်ငန်းများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်ရုံးများနှင့် လုပ်ငန်းများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရအာဏာပိုင် လက်အောက်ခံရုံးများနှင့်လုပ်ငန်းများ။

- (ခ) ကုန်းကြောင်း သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး လုပ်ငန်းများ၊ ရေကြောင်း သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်းများ၊ လေကြောင်း သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်းများ။
- (ဂ) မီးရထား ဘူတာရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် သင်္ဘောဆိပ်၊ သို့တည်းမဟုတ် သင်္ဘောတံတား၊ သို့တည်းမဟုတ် လေယာဉ်ဆိပ်၊ စားသောက်ဆိုင်နှင့် အခြားဆိုင်များ။
- (ဃ) လင်းဘေးဈေးဆိုင်များ။
- (င) အများဆိုင်ရာပြပွဲ ရောင်းသောစားသောက်ဆိုင်များနှင့် အခြားဆိုင်များ။
- (စ) ယာယီမျှသာ ကင်းပသောပွဲများတွင် တည်ခင်းသည့်ပျော်ရွှင်ရေး အလုပ်ဌာနများ၊ စားသောက်ဆိုင်နှင့် အခြားဆိုင်များ။
- (ဆ) မန်နေဂျာအလုပ်လုပ်သူ။
- (ဇ) နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် ဤအက်ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်အားလုံး၏ သို့တည်းမဟုတ် ပြဋ္ဌာန်းချက်တခုခု၏ အာဏာသက်ရောက်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည့် အခြားအလုပ်ဌာနများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုင်များ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ဌာနအမျိုးအစားများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုင်အမျိုးအစားများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်အမျိုးအစားများ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ နိုင်ငံတော် သမ္မတသည် အမိန့်ကြော်ငြာစာဟုတ်ပြန်၍၊ ထိုပုဒ်မခွဲတွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် မည်သည့်ဆိုင်ကိုမဆို၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သည့်အလုပ်ဌာနကိုမဆို၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို၊ ထိုအမိန့်ကြော်ငြာစာတွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၏ အာဏာသက်ရောက်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ရှိစေရမည်။ အဆိုပါအမိန့်ကြော်ငြာစာတွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့်ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ထိုဆိုင်နှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအလုပ်ဌာနနှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုပုဂ္ဂိုလ်နှင့်သက်ဆိုင်စေရမည်ဟူ၍၎င်း ကျေညာနိုင်သည်။

(၃) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ(၁) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ အောက်ပါတို့နှင့်မသက်ဆိုင်စေရ။

- (က) စားသောက်ဆိုင်များ။
- (ခ) အသား၊ ငါး၊ နွားနို့နှင့် နွားနို့ထွက် စားဘွယ်သောက်ဘွယ်နှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်စီးလွယ်သော ကုန်ပစ္စည်းများကိုအဓိကအားဖြင့်၊ ရောင်းချသည့် ဆိုင်များ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုင်အမျိုးအစားများ (ဤဝတ္ထုပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသမျှသာ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုခြင်းဖြစ်သည်)။
- (ဂ) ဆန်၊ ဆီ၊ ဆား၊ ငါးပိ၊ ငံပြာရည်၊ ဟင်းမွေးပစ္စည်း၊ သို့တည်းမဟုတ် နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသော အခြားစားဖိုဆောင်သုံး စားသောက်ဘွယ်ပစ္စည်းများကို လက်လီရောင်းချသည့် ဆိုင်များ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုင်အမျိုးအစားများ (ဤဝတ္ထု ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသမျှသာ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုခြင်းဖြစ်သည်)။
- (ဃ) ဟင်းသီးဟင်းရွက်၊ သစ်သီး၊ ပန်း၊ ငါးစိမ်းကုန် ရောင်းချသည့်ဆိုင်များ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုင်အမျိုးအစားများ (ဤဝတ္ထု ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသမျှသာ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုခြင်းဖြစ်သည်)။



- (င) အသုဘကိစ္စ၊ မြေမြှုပ်သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကိစ္စ၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးသင်္ဂြိုဟ်ခြင်း ကိစ္စအတွက် လိုအပ်သည့် ဝတ္ထုပစ္စည်းများ ရောင်းချသော ဆိုင်များ (ဤဝတ္ထုပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသမျှသာ ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုခြင်းဖြစ်သည်)။
- (စ) ထင်း၊ မီးသွေး၊ သို့တည်းမဟုတ် အိမ်သုံးအတွက် ရေနံထွက်ပစ္စည်းများ၊ လက်လီရောင်းချသည့်ဆိုင်များ။
- (ဆ) ဆေးလိပ်အမျိုးမျိုး၊ ဆေးတံသောက်ဆေး၊ ကွမ်းယာ၊ ဆိုင်ဥပစာတွင် သောက်ရန် လက်လီရောင်းချသည့်သောက်ဘွယ်အမျိုးမျိုး၊ ရေနံ၊ သို့တည်း မဟုတ် သတင်းစာနှင့် အချိန်မှန်ထုတ်ဝေသော စာစောင်များ ရောင်းချ သည့်ဆိုင်များ (ဤဝတ္ထုပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသမျှသာ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုခြင်းဖြစ်သည်)။
- (ဇ) မော်တော်ယာဉ်များအတွက် ရေနံထွက်ဝတ္ထုပစ္စည်းများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကိရိယာအစိတ်အပိုင်းများ လက်လီရောင်းချသည့်ဆိုင်များ။
- (ဈ) ဆံသဌာနများ။
- (ည) အင်စပက်တော်ချုပ်က စာဖြင့်ခွင့်ပြုထားသည်လည်းဖြစ်လျက် ပင်လယ်ကူး သင်္ဘောများအတွက် လိုအပ်သောဝတ္ထုပစ္စည်း အမျိုးမျိုးရောင်းချသည့် ဆိုင်များ (ဤဝတ္ထုပစ္စည်းများကို ပင်လယ်ကူးသင်္ဘောများအတွက်ရောင်းချ ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသမျှသာ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုခြင်းဖြစ်သည်)။

(၄) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ(၁)နှင့် ပုဒ်မ ၇၊ ပုဒ်မခွဲ(၁)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် များသည် အောက်ပါတို့နှင့် မသက်ဆိုင်စေရ။

- (က) ကလပ်များ၊ တည်းခိုစားသောက်ရာ ဟော်တယ်များ၊ အခဝေးတည်းခို စားသောက်ရာအိမ်များ။
- (ခ) ဘယဆေး၊ ခွဲစိတ်ကုသရန် ကိရိယာတန်းဆာ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြား ဘယဆေးဆိုင်ရာ လိုအပ်သည့်အသုံးအဆောင်ကို အဓိကအားဖြင့်လက်လီ ရောင်းချသည့်ဆိုင်များ (ဤဝတ္ထုပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း သမျှသာ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုခြင်းဖြစ်သည်)။
- (ဂ) ပြည်သူတို့အား ဓါတ်အား၊ သို့တည်းမဟုတ် ဓါတ်ဗီး၊ သို့တည်းမဟုတ် ဓါတ်ငွေ့၊ သို့တည်းမဟုတ် ရေပေးသောလုပ်ငန်း၊ ထို့ပြင် နိုင်ငံတော် သမ္မတက အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည့် အခြားပြည်သူ့ အတွက် အသုံးဝင်သောလုပ်ငန်းများ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ငန်းအမျိုး အစားများ။

ရက်သတ္တပတ်  
စဉ် အလုပ်  
မိတ်ရက်။

၆။ ။(၁) ဆိုင်နှင့် ကုန်သွယ်ဌာနအသီးသီးကို ရက်သတ္တပတ်လျှင် အနည်းဆုံး တရက်လုံးဝပိတ်ထားရမည်။ ထို့ပြင် ထိုဆိုင်၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၏ အလုပ် သမားကို ထိုနေ့တွင်အားလပ်ခွင့်ပေးရမည်။ ယင်းသို့အားလပ်ခွင့်ပေးရသည့်အတွက် ထိုအလုပ် သမား၏ အခကြေးငွေမှ ဖြတ်တောက်ခြင်းမပြုရ။

ခြွင်းချက်။ ။သို့ရာတွင် ဆိုင်တဆိုင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာနတခု၊ နှစ်မျိုးဖြစ်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် နှစ်မျိုးထက်ပိုသော ကုန်သွယ်မှုကို၊ သို့တည်းမဟုတ် စီးပွားရေး လုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ရာတွင် တမျိုးမျိုးသည်၊ အကယ်၍ ထိုဆိုင်၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုကုန်သွယ်

အလုပ်ငွာန၏ တခုတည်းသောကုန်သွယ်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် တခုတည်းသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်း ဖြစ်ခဲ့သော်၊ ဤပုဒ်မခွဲပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် ထိုဆိုင်နှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုကုန်သွယ်အလုပ် ငွာနနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိသည့်အခါ၊ ထိုဆိုင်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုကုန်သွယ်အလုပ်ငွာနသည်၊ ထိုကုန်သွယ်မှုနှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုစီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်းသမျှသောဤပုဒ်မခွဲ၏အာဏာ သက်ရောက်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်စေရမည်။ ထို့ပြင် အလုပ်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် သတ္တုတွင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ရေနံမြေကိုပိတ်မထားလျှင်၊ ထိုအလုပ်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် သတ္တုတွင်း၊ သို့တည်း မဟုတ်ရေနံမြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ကုန်သွယ်အလုပ်ငွာနကို ဤပုဒ်မခွဲ၏ပြဋ္ဌာန်းချက်အရ ပိတ်ထား ရန်မလိုချေ။

(၂) ပုဒ်မ ၅ (၃) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့်ဆိုင်၌၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ် အလုပ်ငွာန၌ဖြစ်စေ၊ အများပျော်ရွှင်ရေးလုပ်ငန်းငွာန၌၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံ၌၊ သို့တည်း မဟုတ် စက်မှုလက်မှုအလုပ်ငွာန၌ဖြစ်စေ၊ အလုပ်သမားအား ရက်သတ္တတဝတ်လျှင် အနည်းဆုံး တရက်ကို အလုပ်ပိတ်ရက်အဖြစ် ခွင့်ပြုရမည်။ ယင်းသို့အားလပ်ခွင့်ပေးရသည့်အတွက် ထိုအလုပ် သမား၏ အခကြေးငွေမှဖြစ်တောက်ခြင်းမပြုရ။

(၃) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အဖွဲ့အစည်းများနှင့်၎င်း၊ အလုပ်ရှင်များ၏ကိုယ်စားလှယ် များနှင့်၎င်း၊ အလုပ်သမားများ၏ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့်၎င်း၊ တိုင်ပင်၍ဖြစ်စေ၊ အခြားနည်းဖြင့် ဖြစ်စေ၊ သီးခြားဖော်ပြထားသည့် တုန့်စည်များကို အရောင်းအဝယ်ပြုသော၊ သို့တည်းမဟုတ် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် အရပ်ဒေသတွင်တည်ရှိသော ကုန်သွယ်အလုပ်ငွာနနှင့် ဆိုင်အားလုံးထို ရက်သတ္တပတ်တိုင်း ပိတ်ထားရမည့်နေ့တနေ့ကို သတ်မှတ်နိုင်သည်။

၇။ ။ (၁) ဆိုင်နှင့် ကုန်သွယ်အလုပ်ငွာနတိုင်းကို ညဉ့်ကိုးနာရီနှင့် နံနက်ငါးနာရီ အလုပ်လုပ်ချိန်၊ စပ်ကြားတွင် ပိတ်ထားရမည်။ သို့ရာတွင် ညဉ့်ကိုးနာရီအချိန်တွင် ဆိုင်၌ ဝယ်ယူနေဆဲဖြစ်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် ဝယ်ယူရန်စောင့်ဆိုင်းနေသောသူအား၊ အဆိုပါအချိန်ကုန်လွန်ပြီးနောက် တဆက် တည်းဖြစ်သော မိနစ်သုံးဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်းတွင် တုန့်စည်ကိုရောင်းချနိုင်သည်။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် စားသောက်ဆိုင်များကို နံနက် ၁ နာရီအထိဖွင့်ထားနိုင်သည်။ ထို့ပြင် ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာရေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အချိန်ကာလအားလျော်စွာ အင်စပက်တော် ချုပ်က စည်းကမ်းချက်သတ်မှတ်၍ ခွင့်ပြုသော စားသောက်ဆိုင်ကို ယင်းသို့ခွင့်ပြုချက်နှင့် အညီ ဖွင့်ထားနိုင်သည်။

ထို့ပြင်ဆိုင်တဆိုင်၌၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ငွာနတခု၌ နှစ်မျိုးဖြစ်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် နှစ်မျိုးထက်ပိုသောကုန်သွယ်မှုကို၊ သို့တည်းမဟုတ် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက် ရာတွင် တမျိုးမျိုးသည် အကယ်၍ထိုဆိုင်၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုကုန်သွယ်အလုပ်ငွာန၏ တခု တည်းသောကုန်သွယ်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် တခုတည်းသောစီးပွားရေးလုပ်ငန်းဖြစ်ခဲ့သော်၊ ဤပုဒ်မခွဲပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ထိုဆိုင်နှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုကုန်သွယ်အလုပ်ငွာနနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိ သည့်အခါ၊ ထိုဆိုင်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုကုန်သွယ်အလုပ်ငွာနသည်၊ ထိုကုန်သွယ်မှုနှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုစီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်းသမျှသော ဤပုဒ်မခွဲ၏အာဏာသက်ရောက်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်စေရမည်။

(၂) ဆိုင်၌၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ငွာန၌၊ သို့တည်းမဟုတ် အများပျော် ရွှင်ရေးအလုပ်ငွာန၌၊ အလုပ်သမားအား ထိုဆိုင်၊ ကုန်သွယ်အလုပ်ငွာန၊ အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ် ငွာနအသီးသီး၌ တရက်လျှင် ရှစ်နာရီထက်ပို၍၎င်း၊ ရက်သတ္တတပတ်လျှင် လေးဆယ့်ရှစ်နာရီထက် ပို၍၎င်း အလုပ်မလုပ်စေရ။ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ခွင့်မပြုရ။

ခြွင်းချက်။ ။သို့ရာတွင် ကုန်စည်ပစ္စည်းစာရင်းယူသည့် သို့တည်းမဟုတ် ငွေစာရင်းချုပ်သည့် သို့တည်းမဟုတ် စာရင်းရှင်းလင်းသည့် သို့တည်းမဟုတ် ပြဋ္ဌာန်းသည့် အခြားလုပ်ငန်းဆောင်တာများ ဆောင်ရွက်သည့်ရက်တွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရက်သတ္တပတ်တွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြဋ္ဌာန်းသည့် အခြားကာလအပိုင်းအခြားများအတွင်းတွင်၊ ထိုဆိုင်၊ ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၊ အများပျော်ရွှင်ရေး အလုပ်ဌာနအသီးသီး၌ အလုပ်သမားတဦးဦးကို၊ ထိုဆိုင်၊ ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၊ အများပျော်ရွှင်ရေး အလုပ်ဌာနအသီးသီး၌ အဆိုပါရက်တွင် ရှစ်နာရီထက်ပို၍၎င်း၊ အဆိုပါရက်သတ္တပတ်တွင် လေးဆယ့်ရှစ်နာရီထက် ပို၍၎င်း၊ အချိန်ပို လုပ်စေနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသူထိုကဲ့သို့ အချိန်ပိုလုပ်သော နာရီစုစုပေါင်းသည်၊ မည်သည့်နှစ်၌မဆို ဖြောက်ဆယ်ထက်မပိုစေရ။

(၃) ဆိုင်၌၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၌ ထိန်းသိမ်းသူများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အစောင့်များမှတစ်ပါး အခြား မည်သည့်အလုပ်သမားကိုမျှ ညဉ့် ကိုးနာရီခွဲ အချိန်မှ ကျော်လွန်၍ အလုပ်မလုပ်စေရ။ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ခွင့်မပြုရ။

ခြွင်းချက်။ ။သို့ရာတွင် တနှစ်လျှင် အချိန်ပိုလုပ်သည့် အများဆုံး နာရီပေါင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ဖုန်မခွဲ (၂) ၏ ခြွင်းချက်တွင် ပါရှိသည့် ကန့်သတ်ချက်နှင့်မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ စာရင်းဝင်ဘဏ်၌ အလုပ်လုပ်သူများသည်၊ ညဉ့်သန်းခေါင်ဆယ့်နှစ်နာရီထိ အချိန်ပိုလုပ်နိုင်သည်။

(၄) ဆိုင်၌၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၌၊ သို့တည်းမဟုတ် အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ဌာန၌၊ အလုပ်သမားကို ထိုဆိုင်၊ ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၊ အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ဌာနအသီးသီးတွင် မည်သည့်ရက်၌မဆို အနည်းဆုံး နာရီဝက်မျှ အနားယူရန် အားလပ်ချိန်မပေးဘဲ၊ ငါးနာရီထက်ပို၍ အလုပ်မလုပ်စေရ။ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ခွင့်မပြုရ။

(၅) အများပျော်ရွှင်ရေး အလုပ်ဌာနတိုင်းကို နံနက်တနာရီနှင့် နံနက်ကိုးနာရီစပ်ကြား ပိတ်ထားရမည်။

ခြွင်းချက်။ ။သို့ရာတွင် တနှစ်လျှင် အလုပ်လုပ်သောရက်ပေါင်း၊ အလုပ်လုပ်သော အထူးပွဲနှင့် ဆင်ဆာကိစ္စအတွက်ပွဲကို ပြသောနေ့တွင်သော်၎င်း၊ နံနက်ခုနစ်နာရီခွဲမှစ၍ ဖွင့်ထားနိုင်သည်။

(၆) ဆိုင်၌၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၌၊ သို့တည်းမဟုတ် အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ဌာန၌ အလုပ်သမားအသီးသီး အလုပ်လုပ်သည့်ကာလ အပိုင်းအခြားများနှင့် အနားယူရန် အားလပ်ချိန်အပိုင်းအခြားများကို အလုပ်ရှင်ကစီစဉ်ရမည်။ ထိုသို့စီစဉ်ရာ၌၊ ထိုဆိုင်၊ ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာနအသီးသီးတွင် ထိုဆိုင်၊ ကုန်သွယ်ဌာန ကာလအပိုင်းအခြား စုစုပေါင်းသည်၊ တရက်လျှင် ဆယ့်တနာရီထက် မပိုစေရ။ အများပျော်ရွှင်ရေး အလုပ်ဌာန၌မူကား၊ တရက်လျှင် ဆယ့်လေးနာရီထက်မပိုစေရ။

ခြွင်းချက်။ ။သို့ရာတွင် ထိန်းသိမ်းသူများအဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း၊ အစောင့်များအဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း အလုပ်လုပ်သူတို့အတွက် အနားယူရန် အားလပ်ချိန်မပေးဘဲ နေနိုင်သည်။

ငယ်ရွယ်သူများ။

၈။ ။(၁) အသက်ဆယ့်သုံးနှစ် မဖြည့်သေးသောသူကို ဆိုင်၌၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၌၊ သို့တည်းမဟုတ် အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ဌာန၌၊ အလုပ်မလုပ်စေရ။ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ခွင့်မပြုရ။

(၂) ဆိုင်၌၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၌၊ သို့တည်းမဟုတ် အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ဌာန၌ အသက်ဆယ့်ရှစ်နှစ်မပြည့်သေးသူအား၊ မည်သည့်အချိန်နာရီမှ ကျော်လွန်၍ အလုပ်လုပ်ခွင့်မပြုရဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတက အချိန်နာရီသတ်မှတ်နိုင်သည်။

၉။ ။ဆိုင်၌၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၌၊ သို့တည်းမဟုတ် အများပိုင် အခကြေးငွေ ရှင်ရေးအလုပ်ဌာန၌၊ အလုပ်သမားအားပေးရမည့် အခကြေးငွေ ဘေးလုံးကို၊ ထို အခကြေးငွေပေး လေးခြင်း။ ရမည့် လကုန်လွန်သည့်နောက် တဆက်တည်းဖြစ်သော ခုနစ်ရက်ပြောက်နေ့ထက် နောက်မကျ စေဘဲ ထုတ်ပေးရမည်။

၁၀။ ။ဆိုင်၌၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၌၊ သို့တည်းမဟုတ် အများ ပိုင်ရှင်ရေးအလုပ်ဌာန၌ အလုပ်သမားကို၊ ထိုဆိုင်၊ ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၊ အများပိုင်ရှင်ရေး အလုပ်ဌာနအသီးသီးတွင် ပုဒ်မ ၇၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) ၌ သီးခြားဖော်ပြထားသော အများဆုံးကန့်သတ် ထားသည့် အလုပ်လုပ်ရသည့်နှာရီထက်ပို၍ အချိန်ပိုထုပ်စေသည့်အခါ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ရန် ခွင့်ပြုသည့်အခါ၊ ထိုသို့အချိန်ပိုလုပ်သည့် အလုပ်အတွက်၊ ထိုသူအား ပေးရမည့်အခကြေးငွေကို ထိုသူအားပေးရမည့် သာမန်အခကြေးငွေနှုန်း၏ နှစ်ဆထား၍ တွက်ချက်ရမည်။ ထို့ပြင် ထိုသာ မန်အခကြေးငွေနှုန်းများကိုလည်း ပြဋ္ဌာန်းသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း တွက်ချက်ရမည်။

ဤပုဒ်မအလို့ငှါ “အခကြေးငွေများ” ဆိုသည်မှာ၊ မည်သည့်စရိတ်မျှမပါသော အခ သက်သက်ကိုသာဆိုလိုသည်။

၁၁။ ။ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ၊ အလုပ်ရှင်တိုင်းသည် ပြဋ္ဌာန်းသည့်မှတ် တမ်းများနှင့် မှတ်ပုံစာအုပ်များကို ထားရှိရမည်ဖြစ်၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့် နှိုတစ်စာကိုလည်း မြင်သာ အောင်ပြထားရမည်။

မှတ်တမ်းများ၊ မှတ်ပုံစာအုပ် များနှင့်နှိုတစ် စာများထားရှိ ခြင်း။

၁၂။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်၍၊ မိမိသင့်တော်သည် ထင်မြင်သူကို၊ ဤအက်ဥပဒေအလို့ငှါ၊ အင်စပက်တော်အဖြစ် ခန့်ထားနိုင်သည်။ ၎င်းပြင် ထိုသူ အတွက် မိမိသင့်တော်သည် ထင်မြင်သည့် နယ်နိမိတ်ကို သတ်မှတ်ပေးနိုင်သည်။

အင်စပက် တော်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်၍၊ မိမိ သင့်တော်သည် ထင်မြင်သူကို အင်စပက်တော်ချုပ်အဖြစ် ခန့်ထားနိုင်သည်။ ထိုအင်စပက်တော်ချုပ်သည်၊ ဤအက် ဥပဒေအရ အင်စပက်တော်ချုပ်အား အပ်နှံသည့်အာဏာများအပြင်၊ ပြည်ထောင်စုပြန်မာနိုင်ငံ တဝှန်းလုံးတွင် အင်စပက်တော်၏ အာဏာများကိုလည်း သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရမည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ (၁) နှင့် (၂) အရ အင်စပက်တော်ချုပ်နှင့် အင်စပက်တော်အသီးသီး သည်၊ ရာဇသတ်ကြီးပုဒ်မ ၂၁ အရ ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည့်အပြင်၊ ရာထူးနှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်း ဤကိစ္စအလို့ငှါ နိုင်ငံတော်သမတက သီးခြားဖော်ပြထားရာ အာဏာပိုင်လက် အောက်ဖြစ်ရမည်။

၁၃။ ။ဤကိစ္စအလို့ငှါ နိုင်ငံတော်သမတကပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့် မဆန့်ကျင် အင်စပက်တော် စေဘဲ၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ခန့်ထားသည့် အင်စပက်တော်သည်၊ မိမိအား ခန့်ထားရာဖြစ်သော နယ်နိမိတ်အတွင်းတွင်၊ ဆိုင်သော်၎င်း၊ ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာနသော်၎င်း၊ အများပိုင်ရှင်ရေးအလုပ် ဌာနသော်၎င်း ဖြစ်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဖြစ်သည်ဟု မိမိယုံကြည်ရန်အကြောင်းရှိသည့် နေရာသို့၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ အမှုထမ်းများဖြစ်ကြသောသူများရှိလျှင်၊ ထိုသူများ၏အကူ အညီဖြင့် သင့်လျော်သည့် အချိန်အခါ၌ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများအလို့ငှါ ဝင်ရောက်၍၊ ထိုနေ ရာကို၎င်း၊ ထိုနေရာတွင်ထားရှိသော ပြဋ္ဌာန်းသည့်မှတ်တမ်း၊ သို့တည်းမဟုတ် မှတ်ပုံစာအုပ်၊ သို့တည်းမဟုတ် နှိုတစ်စာကို၎င်း၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့်အတိုင်း ကြည့်ရှုစစ်ဆေးရမည်ဖြစ်၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့် မှတ်တမ်း၊ သို့တည်းမဟုတ် မှတ်ပုံစာအုပ်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် နှိုတစ်စာကို ရှင်းလင်းဖော်ပြ

အင်စပက်တော် ၏ အာဏာ။

စေခြင်းနှင့် အခြားစုံစမ်းမေးမြန်းမှုများကိုလည်း ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ လိုအပ်သည်ဟု မိမိထင်မြင်သည့်အတိုင်းပြုနိုင်သည်။

ခြွင်းချက်။ ။သို့ရာတွင် ရာဇဝတ်ပြစ်ဒဏ် မိမိအား ထိုက်သင့်စေနိုင်သည့် အဖြေကို ပေးရမည်ဟူ၍သော်၎င်း၊ ရာဇဝတ်ပြစ်ဒဏ် မိမိအားထိုက်သင့်စေနိုင်သည့် သက်သေခံချက်ကို ထွက်ဆိုရမည်ဟူ၍သော်၎င်း၊ မည်သူ့ကိုမျှ ဤပုဒ်မအရ တောင်းဆိုပိုင်ခွင့်မရှိစေရ။

ပြစ်ဒဏ်များ။

၁၄။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်တခုခုကို ဆန့်ကျင်သူ မည်သူမဆို၊ ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရလျှင်၊ ထိုသူသည် သုံးလထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ငါးရာထက် မပိုသော ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁)အရ ခြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရသူ သူသည်၊ ယခင်ကဆန့်ကျင် ခဲ့သော ပြဋ္ဌာန်းချက်ကို နောက်ထပ် ဆန့်ကျင်သည့်ပြစ်မှုအတွက် ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရလျှင်၊ ထိုသူသည် နောက်ထပ် ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရသောအခါ၊ ခြောက်လထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ် ဖြစ်စေ၊ အနည်းဆုံးနှစ်ရာမှ အများဆုံး တထောင်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။

သို့ရာတွင် ဤပုဒ်မအရ ပြစ်ဒဏ်စီရင်ရန်အလို့ငှါ နှစ်နှစ်ကျော်က ထိုသူအပေါ်တွင် ချမှတ်သည့်ပြစ်ဒဏ်ကို ထည့်သွင်းအရေးမယူရ။

(၃) မည်သူမဆို ဤအက်ဥပဒေအရ အပ်နှင်းထားသည့်အာဏာကို သုံးစွဲနေသော အင်စပက်တော်ကို တမင် ဟန့်တားလျှင်သော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့်အညီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ မိမိထားရှိသည့် မှတ်ပုံစာအုပ်ကို၊ သို့တည်း မဟုတ် အခြားစာချုပ်စာတမ်းများကို ထုတ်ပြန် အင်စပက်တော်က တောင်းဆိုသည့်အခါ ထုတ်ပြန်ပျက်ကွက်လျှင်သော်၎င်း၊ ဆိုင်၌ဖြစ်စေ၊ ကုန်သွယ်အလုပ်ငွာနှင့်ဖြစ်စေ၊ အများပျော်ရွှင် ရေးအလုပ်ငွာနှင့်ဖြစ်စေ ရှိသောအလုပ်သမားတဦးဦးကို အင်စပက်တော်ရှေ့သို့ လာရောက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အင်စပက်တော်၏ အစစ်အစဆေးခံခြင်း မပြုနိုင်အောင် ဓှက်ထားလျှင်၊ သို့တည်း မဟုတ် တားဆီးလျှင်သော်၎င်း၊ ထိုသူသည် သုံးလထက်မပိုသောထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ငါးရာထက် မပိုသော ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။

ကျင့်ထုံး။

၁၅။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေအရ ဖြစ်စေ၊ ပြစ်ဒဏ်ထိုက်သင့်သည့် ပြစ်မှုတခုခုကို ပဌမတန်းရာဇဝတ် တရားသူကြီးအောက်ငယ်သည့် မည်သည့်တရားရုံးကမျှ စစ်ဆေးခြင်းမပြုရ။

(၂) မည်သည့်တရားရုံးမှာမျှ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြစ်ဒဏ်ထိုက်သင့်သော ပြစ်မှုကို၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ခန့်ထားသော အင်စပက်တော်က တိုင်တန်းသည့်အခါတွင်မှတပါး၊ အရေးသူ ပိုင်ခွင့်မရှိစေရ။

မည်သူသည် အလုပ်ရှင် ဖြစ်ကြောင်းဆုံး ဖြတ်ချက်။

၁၆။ ။(၁) အလုပ်ရှင်သည် ဘက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် သီးခြားပုဂ္ဂိုလ် များပါဝင်သည့် အဖွဲ့ဖြစ်လျှင်၊ ထိုဘက်စပ်လုပ်ငန်းတွင် ဘက်စပ်ပါဝင်သူများ၊ ထိုတည်းမဟုတ် ထိုအဖွဲ့တွင်ပါဝင်သူများအနက် မည်သူ့ကိုမဆို အလုပ်ရှင်အား ပြစ်ဒဏ်ပေးနိုင်သည့် ပြစ်မှုတခုခု အတွက်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ တရားစွဲဆို၍ ပြစ်ဒဏ်စီရင်နိုင်သည်။

သို့ရာတွင် ထိုဘက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့တွင်ပါဝင်သူတို့အနက်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ၌ နေထိုင်သူတဦးဦးကို ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများအလို့ငှါ၊ အလုပ်ရှင်အဖြစ် အမည် တင်သွင်းပြီးဖြစ်ကြောင်းဖြင့် ထိုဘက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့က အင်စပက်တော်အား

နှိုက်စာပေးပို့နိုင်သည်။ ထို့ပြင် ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည် ယင်းသို့နေထိုင်သမျှကာလပတ်လုံး မိမိအား အမည်တင်သွင်းခြင်းကို ပယ်ဖျက်သည့် နောက်ထပ်နှိုက်စာကို အင်စပက်တော်ကမရမိသော်၎င်း၊ မိမိသည် ထိုဘက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့တွင် အစုပါဝင်သူအဖြစ်မှ၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ဝင်အဖြစ်မှ ရပ်စဲခြင်းမပြုမိသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများအလို့ငှါ အလုပ်ရှင်ဖြစ်သည် ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

(၂) အလုပ်ရှင်သည်၊ အများပိုင် ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင်၊ ထိုကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာလူကြီး များအနက် မည်သည့်ဒါရိုက်တာလူကြီးကိုမဆို၊ သို့တည်းမဟုတ် အနည်းပိုင် ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင်၊ ထိုကိုယ်ပိုင်ကုမ္ပဏီတွင် အစုပါဝင်သူများအနက် မည်သည့်အစုပါဝင်သူကိုမဆို အလုပ်ရှင်အား ပြစ်ဒဏ်ပေးနိုင်သည့် ပြစ်မှုတခုခုအတွက် ဤအက်ဥပဒေအရ တရားစွဲဆို၍ ပြစ်ဒဏ် စီရင်စေ နိုင်သည်။

သို့ရာတွင် ထိုကုမ္ပဏီသည် အများပိုင်ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတွင် နေထိုင်သည့် ဒါရိုက်တာလူကြီးတဦးကိုသော်၎င်း၊ အနည်းပိုင်ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာ နိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့် အစုပါဝင်သူတဦးကိုသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ အလုပ် ရှင်အဖြစ် အမည်တင်သွင်းပြီးဖြစ်ကြောင်းဖြင့် အင်စပက်တော်အား နှိုက်စာပေးနိုင်သည်။ ထို့ပြင် ထိုဒါရိုက်တာလူကြီးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အစုပါဝင်သူသည် ယင်းသို့နေထိုင်သမျှကာလပတ်လုံး၊ မိမိအား အမည်တင်သွင်းခြင်းကို ပယ်ဖျက်သည့် နောက်ထပ်နှိုက်စာကို အင်စပက်တော်က မရမိသော်၎င်း၊ မိမိသည် ဒါရိုက်တာလူကြီးအဖြစ်မှ၊ သို့တည်းမဟုတ် အစုပါဝင်သူအဖြစ်မှ ရပ်စဲ ခြင်းမပြုမိသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများအလို့ငှါ အလုပ်ရှင်ဖြစ်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

၁၇။ ။သဘောရိုးဖြင့်၊ ဤအက်ဥပဒေအရသော်၎င်း၊ နည်းဥပဒေများအရ သော်၎င်း လွှတ်ငြိမ်းခွင့်၊ ပြုသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြုရန်ကြံရွယ်သည့်ကိစ္စအတွက် မည်သူ့ကိုမှ တရားမမှုဖြစ်စေ၊ ရာဇဝတ် မှုဖြစ်စေ၊ အခြားတရားမှုခံခဲ့ရခြင်းမရှိစေ မစွဲရ။

၁၈။ ။ဆိုင်၌ဖြစ်စေ၊ ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာန၌ဖြစ်စေ၊ အများပျော်ရွှင်ရေးအလုပ်ဌာန၌ အခွဲအခွင်အ ဖြစ်စေ အလုပ်သမားများ၊ ဤအက်ဥပဒေအာဏာတည်သည့်နေ့၌၊ တည်ဆဲဖြစ်သော အခြား ရေးများနှင့် အထူး အခွင့်အ ရေးဆိုင်ရာခြင်း ချက်။ တရားဥပဒေအရသော်၎င်း၊ ပဋိညာဉ်အရသော်၎င်း၊ ထိုနေ့တွင်တည်ဆဲဖြစ်သော ဓလေ့ထုံးစံအရ သော်၎င်း၊ ခံစားခွင့်ရှိသောအခွင့်အရေးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အထူးအခွင့်အရေးသည်၊ ဤအက် ဥပဒေဖြင့် ထိုသူအား အပ်နှံသောအခွင့်အရေးထက်၊ သို့တည်းမဟုတ် အထူးအခွင့်အရေးထက် သာလျှင်၊ ခံစားရင်းဖြစ်သော အခွင့်အရေးကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အထူးအခွင့်အရေးကို ဤအက် ဥပဒေက မထိခိုက်စေရ။

၁၉။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန် နည်းဥပဒေများ အလို့ငှါ၊ နည်းဥပဒေများ ကို ကြိုတင်ထုတ်ပြန်ပြီးနောက် ပြုနိုင်သည်။ နည်းဥပဒေများ ပြုရန် အာဏာ။

(၂) အထက်ပါအာဏာ၏ ယေဘုယျသဘောကို မထိခိုက်စေဘဲ၊ အထူးအားဖြင့် အဆိုပါ နည်းဥပဒေများသည် အောက်ပါကိစ္စများအတွက် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

(က) ပုဒ်မ ၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၃) အရ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် ကျေညာရမည့်ဖြစ်သော အလုပ်ပိတ်ရက်များနှင့် အခြားအခါသမယများ။

(ခ) ဆိုင်များ၊ ကုန်သွယ်အလုပ်ဌာနများနှင့် အများပျော်ရွှင်ရေး အလုပ်ဌာန များတွင်၊ အလုပ်သမားများက အချိန်ပို၍ဖြစ်စေ၊ ပုဒ်မ ၇၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)

၁ ဤအက်ဥပဒေအရ နည်းဥပဒေများကိုမြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၃ ခု၊အပိုင်း ၁၊စာမျက်နှာ ၈၃၀ တွင် ထုတ်ပြန်ကျေညာသည်။

- တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အကန့် အသတ်ထက်ပို၍ဖြစ်စေ လုပ်နိုင်သော လုပ်ငန်းဆောင်တာများနှင့် အချိန်ကာလအပိုင်းအခြားများ။
- (ဂ) ပုဒ်မ ၁၀ ပါကိစ္စများအလို့ငှါ၊ သာမန်အခကြေးငွေနှုန်းများကို တွက်ချက်ရန် နည်းလမ်း။
  - (ဃ) ပုဒ်မ ၁၀ အရ၊ အလုပ်ရှင်က ထားရှိရမည့် မှတ်တမ်းများနှင့် မှတ်ပုံစာအုပ်များ၊ ထို့ပြင် မြင်သာအောင်ပြထားရမည့် နှိုင်းတစ်စာများ။
  - (င) ပုဒ်မ ၁၂ အရ၊ အင်စပက်တော်များကိုခန့်ထားရန် နည်းလမ်းနှင့် ထိုပုဂ္ဂိုလ်များ၏ အရည်အချင်းများ။
  - (စ) ပုဒ်မ ၁၂ အရ ခန့်ထားသော အင်စပက်တော်များက၊ ပုဒ်မ ၁၃ အရ အပ်နှံသော အာဏာများကို သုံးစွဲရန်နည်းလမ်း။

## ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊အလုပ်ရုံများ အက်ဥပဒေ။

မာတိကာ။

အခန်း ၁။

စကားချီး။

- ၁။ အမည်၊တည်ရာနယ်အဝှန်းနှင့် အာဏာတည်သည့်နေ့။
- ၂။ အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြချက်များ။
- ၃။ အချိန်နာရီရည်ညွှန်းချက်။
- ၄။ အလုပ်ရုံအတွက် ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုအခြားနေရာများတွင် သုံးစွဲနိုင်သောအာဏာ။
- ၅။ အလုပ်ရုံ၌ ပြောင်းလဲမှုရှိသောအခါ ကင်းလွတ်စေခွင့်ပြုနိုင်သည့်အာဏာ။
- ၆။ အလုပ်ရုံများကို သဘောတူညီခြင်း၊ လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနှင့် မှတ်ပုံတင်ခြင်း။
- ၇။ တိုင်းပြည်၌ အရေးကြီးအခြေဖြစ်ပေါ်နေသည့်ကာလအတွင်း ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုနိုင်သည့်အာဏာ။
- ၈။ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်ကပေးရန်နှိုင်းတစ်စာ။
- ၉။ အလုပ်ဌာနများကို သီးခြားအလုပ်ရုံများဖြစ်ကြောင်း ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည့်အာဏာ။

အခန်း ၂။

ကြည့်ရှုစစ်ဆေးသည့်ရာထမ်းမှုထမ်းအဖွဲ့။

- ၁၀။ အင်စပက်တော်။
- ၁၁။ အင်စပက်တော်၏ အာဏာများ။
- ၁၂။ တာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်များ။

## အခန်း ၃။

ကျန်းမာရေး။

- ၁၃။ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်မှု။  
 ၁၄။ စွန့်ပစ်သည့်ပစ္စည်းများနှင့် ယိုစီးသည့်အရာများ သုတ်သင် ရှင်းလင်းခြင်း။  
 ၁၅။ လေဝင်လေထွက်ရရှိအောင်နှင့် အပူအအေးမျှတအောင် ပြုခြင်း။  
 ၁၆။ အမှုန်များနှင့် အခိုးအငွေ့များ။  
 ၁၇။ လေကို စိုထိုင်းစေခြင်း။  
 ၁၈။ လူထူထပ်ခြင်း။  
 ၁၉။ အလင်းရောင်ရရှိစေခြင်း။  
 ၂၀။ သောက်ရေး။  
 ၂၁။ အိမ်သာများနှင့် ကျင်ငယ်စွန့်ရန်နေရာများ။  
 ၂၂။ ထွေးခံများ။

## အခန်း ၄။

ဘေးရန်ကင်းရှင်းမှု။

- ၂၃။ ကိရိယာများကို ကာရံထားခြင်း။  
 ၂၄။ နေသော စက်ကိရိယာ၌၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုစက်ကိရိယာအနီး၌ အလုပ် လုပ်ခြင်း။  
 ၂၅။ ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေတတ်သော စက်ကိရိယာများ၌ လူငယ်များကို ခိုင်းစေခြင်း။  
 ၂၆။ အားဖြတ်တောက်ရန်ကိရိယာများ။  
 ၂၇။ ရွှေတိုးနောက်ငင်သွားသောစက်များ။  
 ၂၈။ စက်ကိရိယာသစ်ကို အိမ်ဖွဲ့၍တား၍ခြင်း။  
 ၂၉။ ဝါဖတ်စက်အနီးအနားတွင် မိန့်မများနှင့် ကလေးများအား ခိုင်းစေ ခြင်းကိုတား ခြစ်ခြင်း။  
 ၃၀။ မြှောက်စက် (hoist) နှင့်ပင့်စက်များ (lift)။  
 ၃၁။ ကရိန်းစက် (crane) နှင့်အခြားအလားတူ ပင့်မြှောက်စက်များ။  
 ၃၂။ လည်သောစက်ကိရိယာ။  
 ၃၃။ တိုးအားစက် (pressure plant)။  
 ၃၄။ ကြမ်းပြင်၊ သွားလမ်း၊ လှေကား၊ သွားလာစေနိုင်မည့်လမ်း။  
 ၃၅။ တွင်းနှင့်ကြမ်းပေါက်စသည်များ။  
 ၃၆။ အလွန်အမင်း လေးလံသောဝန်ချိန်။  
 ၃၇။ မျက်စိကို ကာကွယ်ခြင်း။  
 ၃၈။ ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေတတ်သည့် အခိုးအငွေ့နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ကြိုတင်ကာကွယ်ချက်။  
 ၃၉။ ပေါက်ကွဲစေတတ်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးတောက်လောင်စေတတ်သည့် အမှုန်၊ အခိုးအငွေ့စသည်များ။  
 ၄၀။ မီးလောင်လျှင် ဆောင်ရွက်ရမည့်စီမံချက်များ။



- ၄၁။ ချိုယွင်းသော အစိတ်အပိုင်းများကို သီးခြားဖော်ပြရန်ဖြစ်စေ၊ ခိုင်မခိုင် စမ်းသပ်ခြင်း ပြုရန်ဖြစ်စေ ဆင့်ဆိုနိုင်သည့် အာဏာ။
- ၄၂။ အဆောက်အဦများနှင့် စက်ကိရိယာများ တေးရန်ကင်းရှင်းမှု။
- ၄၃။ ဤအခန်းကို နောက်ထပ်ဖြည့်စွက်ရန် ခိုင်တော်သမတက နည်းဥပဒေများ ပြုနိုင် သည့်အာဏာ။

### အခန်း ၅။

#### သက်သာချောင်ချိရေး။

- ၄၄။ ဖွပ်လျော်ဆေးကြောရန် လွယ်ကူမှုအခွင့်အလမ်း။
- ၄၅။ အဝတ်များထားရန်နှင့် လှန်းရန်အခွင့်အလမ်းများ။
- ၄၆။ အလွယ်တကူထိုင်ရန်အခွင့်အလမ်းများ။
- ၄၇။ သူနာပြုကိရိယာများ။
- ၄၈။ အလုပ်သမားများအတွက်ဆိုင်များ။
- ၄၉။ အလုပ်နားရုံများ၊ အလုပ်နားခန်းများနှင့် အစာစားခန်းများ။
- ၅၀။ ကလေးထိန်းခန်းများ။
- ၅၁။ ဤအခန်းကို ဖြည့်စွက်ရန်နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည့် ခိုင်တော်သမတ၏အာဏာ။

### အခန်း ၆။

#### အထူးသက်ဆိုင်စေခြင်း။

- ၅၂။ တေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေတတ်သည့် အလုပ်များ။
- ၅၃။ မတော်တဆ ထိခိုက်မှုများကို နှိုက်စာပေးခြင်း။
- ၅၄။ ရောဂါများဖြစ်ပွားကြောင်းကို နှိုက်စာပေးခြင်း။
- ၅၅။ မတော်တဆထိခိုက်မှုများနှင့် ရောဂါဖြစ်ပွားမှုများကို စုံစမ်းစစ်ဆေးရန် ဆင့်ဆိုနိုင် သည့်အာဏာ။
- ၅၆။ နမူနာယူရန်အာဏာ။
- ၅၇။ အဆောက်အဦတည်ဆောက်ခြင်းနှင့် အခြားအင်ဂျင်နီယာအလုပ်များ။
- ၅၈။ ပင်လယ်ကူး သင်္ဘောကျင်း၊ ပင်လယ်ကူး သင်္ဘောတံတား၊ ပင်လယ်ကူး သင်္ဘော ဆိပ်ခံတံတား၊ ကုန်လှောင်ရုံနှင့်သင်္ဘောများ။

### အခန်း ၇။

#### လူကြီးများအလုပ်လုပ်ချိန်နာရီများ။

- ၅၉။ ရက်သတ္တပတ်အလုပ်ချိန်နာရီများ။
- ၆၀။ ရက်သတ္တပတ်အလုပ်ပိတ်ရက်များ။
- ၆၁။ အစားပေးသည့်အလုပ်ပိတ်ရက်များ။
- ၆၂။ နေ့စဉ်အလုပ်ချိန်နာရီများ။
- ၆၃။ အားလပ်ချိန်များ။

- ၆၄။ နေ့စဉ်အလုပ်ချိန်အစအဆုံး ကန့်သတ်ချက်။
- ၆၅။ ညဉ့်လှည့်များ။
- ၆၆။ ထပ်နေသော အလှည့်များကို တားမြစ်ခြင်း။
- ၆၇။ လူကြီးများအလုပ်လုပ်ရန်ကာလအပိုင်းအခြားများဆိုင်ရာနိတစ်စာ။
- ၆၈။ လူကြီးအလုပ်သမားမှတ်ပုံစာအုပ်။
- ၆၉။ အလုပ်လုပ်သည့် အချိန်သည်၊ ပုဒ်မ ၆၇ အရ ကပ်ထားရမည့် နှိုတစ်စာနှင့်၎င်း၊  
ပုဒ်မ ၆၈ အရ ထားရှိရမည့် မှတ်ပုံစာအုပ်နှင့်၎င်း၊ ညီညွတ်စေခြင်း။
- ၇၀။ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည့်နည်းဥပဒေများ ပြုပိုင်ခွင့်အာဏာ။
- ၇၁။ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည့်အမိန့်များပြုပိုင်ခွင့်အာဏာ။
- ၇၂။ မိန်းမခိုင်းစေခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နောက်ထပ်ကန့်သတ်ချက်။
- ၇၃။ အချိန်ပိုလုပ်ရသည့်အတွက်အခမဲ့။
- ၇၄။ တရက်တည်း၌ အလုပ်ရုံနှစ်ရုံတွင် အလုပ်လုပ်ခြင်းကိုကန့်သတ်ခြင်း။

အခန်း ၈။

လူငယ်များခိုင်းစေခြင်း။

- ၇၅။ ငယ်ရွယ်သောကလေးများ ခိုင်းစေခြင်းကို တားမြစ်ခြင်း။
- ၇၆။ အထိမ်းအမှတ်များကို လူကြီးအလုပ်သမားမဟုတ်သည့်အလုပ်သမားများက ဆောင်  
ထားရခြင်း။
- ၇၇။ အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်။
- ၇၈။ လူရွယ်သို့ ထုတ်ပေးသည့်တာဝန်ခံလက်မှတ်၏အကျိုး။
- ၇၉။ ကလေးများ အလုပ်လုပ်သည့်အချိန်။
- ၈၀။ ကလေးများ အလုပ်လုပ်ရန် ကာလအပိုင်းအခြားဆိုင်ရာ နှိုတစ်စာ။
- ၈၁။ ကလေးအလုပ်သမား မှတ်ပုံစာအုပ်။
- ၈၂။ အလုပ်လုပ်သည့် အချိန်နာရီများသည်၊ ပုဒ်မ ၈၀ အရ ကပ်ထားရမည့်နှိုတစ်စာနှင့်  
၎င်းပုဒ်မ ၈၁ အရထားရှိရမည့်မှတ်ပုံစာအုပ်နှင့်၎င်း၊ ညီညွတ်စေခြင်း။
- ၈၃။ ဆရာဝန်ဖြင့် စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်းကို ပြုရန် ဆင့်ဆိုပိုင်ခွင့်အာဏာ။
- ၈၄။ နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည့်အာဏာ။

အခန်း ၉။

ပြစ်ဒဏ်များနှင့်လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်နည်းလမ်း။

- ၈၅။ ပြစ်မှုများအတွက်သာမန်ပြစ်ဒဏ်။
- ၈၆။ အထက်က ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရသူများကို ပြစ်ဒဏ်တိုး၍စီရင်ခြင်း။
- ၈၇။ အလုပ်သမား ကျူးလွန်သည့်ပြစ်မှုများ။
- ၈၈။ အင်စပက်တော်ကို ဟန့်တားသည့်အတွက်ပြစ်ဒဏ်။
- ၈၉။ အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည့်တရားရုံး၏အာဏာ။
- ၉၀။ သီးခြားဖြစ်သောပြစ်မှုများ။

- ၉၁။ အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း မမှန်သည့် တာဝန်ခံလက်မှတ်ကို အသုံးပြုသည့် အတွက် ပြစ်ဒဏ်။
- ၉၂။ ကလေးကို တရက်တည်း၌ အလုပ်ရုံနှစ်ရုံတွင် အလုပ်လုပ်ခွင့်ပြုသည့်အတွက် ပြစ်ဒဏ်။
- ၉၃။ မည်သူသည် လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်ဖြစ်ကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခြင်း။
- ၉၄။ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် မန်နေဂျာမှာ တာဝန်ကင်းလွတ်ခြင်း။
- ၉၅။ နှိုင်းစေခံရသူဟူ၍ မှတ်ယူခြင်း။
- ၉၆။ အသက်အရွယ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ထင်ရှားအောင်ပြရန်တာဝန်။
- ၉၇။ ပြစ်မှုများကိုအရေးယူခြင်း။
- ၉၈။ တရားစွဲဆိုနိုင်သည့်ကာလအပိုင်းအခြားကို ကန့်သတ်ခြင်း။

အခန်း ၁၀။

နောက်ထပ်ပြဋ္ဌာန်းချက်များ။

- ၉၉။ နို့တစ်စာကို ခြင်္သေ့အောင် ကပ်ထားခြင်း။
- ၁၀၀။ အစီရင်ခံစာရင်း။
- ၁၀၁။ နည်းဥပဒေများကို ထုတ်ပြန်ခြင်း။
- ၁၀၂။ အစိုးရအလုပ်ရုံများ၊ မြို့နယ်အလုပ်ရုံများနှင့်သက်ဆိုင်ခြင်း။
- ၁၀၃။ ရိပ်မြို့များကို ကင်းလွတ်စေခွင့်အာဏာ။
- ၁၀၄။ အလုပ်သမား၏ တာဝန်ဝတ်တရားများ။
- ၁၀၅။ နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည့် ယေဘုယျအာဏာ။
- ၁၀၆။ လွယ်ကူမှုအခွင့်အလမ်းများအတွက် အခငွေမတောင်းဆိုရခြင်း။
- ၁၀၇။ အကြောင်းအရာထုတ်ဖော်ပြောဆိုခြင်းကို ကန့်သတ်ခြင်း။
- ၁၀၈။ ဤအက်ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်သူများကို ကာကွယ်ပေးခြင်း။
- ၁၀၉။ ရုပ်သိမ်းခြင်းနှင့်ခြွင်းချက်ထားခြင်း။

၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အလုပ်ရုံများအက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၆၅။] (၁၉၅၂ ခု၊ ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်။)

အလုပ်ရုံများတွင် အလုပ်သမားများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စည်းမျဉ်းသတ်မှတ်သော တရားဥပဒေကို စုစည်း ပြင်ဆင်ပြဋ္ဌာန်းသည့် အက်ဥပဒေ။

အလုပ်ရုံများတွင် အလုပ်သမားများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စည်းမျဉ်းသတ်မှတ်သော တရားဥပဒေကို စုစည်းပြင်ဆင်ပြဋ္ဌာန်းရန် လိုအပ်သည်ဖြစ်သောကြောင့်၊ အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အခန်း ၁။

စကားချီး။

၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အလုပ်ရုံများ အက်ဥပဒေဟု ခေါ်ရမည်။ အမည်၊ တည်ရာ နယ်အဝန်းနှင့် အာဏာ တည်သည့်နေ့။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတဝန်းလုံးနှင့်သက်ဆိုင်ရမည်။

(၃) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်သတ်မှတ်သည့်နေ့၌ အာဏာတည်ရမည်။

၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင်၊ အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက်စကားတို့၏အဓိပ္ပါယ်နှင့် အဓိပ္ပါယ်ဖော် ဖြစ်စေ၊ မဆန့်ကျင်လျှင်— ပြချက်များ။

- (က) “ကလေး” ဆိုသည်မှာ၊ အသက် တဆယ့်ငါးနှစ်မပြည့်သေးသူကို ဆိုလိုသည်။
- (ခ) “လူရွယ်” ဆိုသည်မှာ၊ အသက် တဆယ့်ငါးနှစ်ပြည့်ပြီးဖြစ်လျက်၊ အသက် ဆယ့်ရှစ်နှစ်မပြည့်သေးသူကို ဆိုလိုသည်။
- (ဂ) “လူငယ်” ဆိုသည်မှာ၊ “ကလေး” နှင့် “လူရွယ်” ကို ဆိုလိုသည်။
- (ဃ) “လူကြီး” ဆိုသည်မှာ၊ အသက် ဆယ့်ရှစ်နှစ်ပြည့်ပြီးသူကို ဆိုလိုသည်။
- (င) “နေ့” သို့တည်းမဟုတ် “ရက်” ဆိုသည်မှာ၊ ညဉ့်သန်းခေါင်ချိန်မှစ၍ ရေတွက်သော နှစ်ဆယ့်လေးနာရီ ကာလအပိုင်းအခြားကို ဆိုလိုသည်။
- (စ) “ရက်သတ္တပတ်” ဆိုသည်မှာ၊ စနေနေ့ညဉ့်သန်းခေါင်ချိန်မှစ၍ ရေတွက်သော ခုနစ်ရက်ကာလအပိုင်းအခြားကို ဆိုလိုသည်။
- (ဆ) “အား” ဆိုသည်မှာ၊ လျှပ်စစ်ဓါတ်အားကိုသော်၎င်း၊ လူ၊ သို့တည်းမဟုတ် တိရစ္ဆာန်ကို အသုံးပြုခြင်းဖြင့် ဖြစ်ပွားစေသည့်အားမဟုတ်ဘဲ၊ စက်ကိရိယာဖြင့် ဖြစ်ပွားစေသည့် သို့တည်းမဟုတ် ပေးသည့် အခြားအားတမျိုးမျိုးကိုသော်၎င်း ဆိုလိုသည်။
- (ဇ) “အားဝေးစက်” ဆိုသည်မှာ၊ အားဖြစ်ပွားစေသော၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားနည်းဖြင့် အားပေးသောအင်ဂျင်စက်၊ မော်တော်စက်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားစက်ကိရိယာကို ဆိုလိုသည်။
- (ဈ) “အားပို့စက်ကိရိယာ” ဆိုသည်မှာ၊ ဝင်ရိုး၊ ဘီး၊ ဒရမ် (drum)၊ ပူလီ၊ ပူလီသေနှင့် ပူလီရှင် (system of fast and loose pulleys)၊ ကပ္ပလင် (coupling)၊ ကလတ် (clutch)၊ သားရေပတ်ကြိုး (belt)၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားကြံစည်ပြုလုပ်ထားသည့် ကိရိယာကိုဆိုလိုသည်။ အားပို့စက်မှ အားကို အခြားစက်ကိရိယာသို့ပေးသည့် သို့တည်းမဟုတ် အခြားစက်ကိရိယာများက ခံယူသည့် ကိရိယာကိုဆိုလိုသည်။
- (ည) “စက်ကိရိယာ” ဆိုသည်တွင်၊ အားပေးစက်၊ အားပို့စက်ကိရိယာနှင့် အားကို ဖြစ်ပွားစေသည့်၊ ပြောင်းလဲစေသည့်၊ ပေးသည့် သို့တည်းမဟုတ် အသုံးပြုသည့် အခြားကိရိယာများပါဝင်သည်။

၁၉၅၂ ခု၊ ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်။ ။ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၁ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၉၄၇ တွင်

ဤ

(၄) “ပြုလုပ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်” ဆိုသည်မှာ—

- (ကက) အထည်စက္ကူတခုကိုဖြစ်စေ၊ အရာဝတ္ထုတခုခုကိုဖြစ်စေ၊ သုံးစွဲခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်း၊ ပေးအပ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် စီမံခန့်ခွဲခြင်းအလို့ငှါ ပြုလုပ်မှု၊ အသွင်ပြောင်းလဲစေမှု၊ ပြုပြင်မှု၊ မွမ်းမံမှု၊ အပြီးသတ်မှု၊ ထုပ်ပိုးမှု၊ ဆီထည့်မှု၊ ဆေးကြောမှု၊ တိုက်ချွတ်မှု၊ ခွဲစိတ်မှု၊ ခြေမှုန်းမှု၊ အခြားနည်းစီရင်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် သင့်လျော်အောင် အခြားနည်းဖြင့် ပြုပြင် စီရင်မှု၊
- (ခခ) ဆီကိုဖြစ်စေ၊ ရေကိုဖြစ်စေ၊ သို့တည်းမဟုတ် မိလ္လာရေကိုဖြစ်စေ၊ စုတ်မှုထုတ်မှု၊
- (ဂဂ) အားကိုဖြစ်ပွားစေမှု၊ ပြောင်းလဲစေမှု၊ ပေးပို့မှု၊
- (ဃဃ) အကွရာပုံနှိပ်မှု၊ ကျောက်ပုံနှိပ်မှု၊ ဓါတ်ပုံကူးယူပုံနှိပ်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားအလသဘူ လုပ်ကိုင်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သွယ်မှုကိစ္စအတွက် ဖြစ်စေ၊ အမြတ်အစွန်းရရန်ကိစ္စအတွက်ဖြစ်စေ၊ စာအုပ်ချုပ်လုပ်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် ယင်းသို့သော ကိစ္စအတွက် လုပ်သောလုပ်ငန်းနှင့် အကြောင်းအားလျော်စွာ ဆက်သွယ်လုပ်သည့် စာအုပ်ချုပ်လုပ်မှု၊
- (ငင) သင်္ဘောကိုဖြစ်စေ၊ ရေယာဉ်ကိုဖြစ်စေ၊ တည်ဆောက်မှု၊ ပြန်လည်တည်ဆောက်မှု၊ ပြုပြင်မှု၊ ပြန်လည်တပ်ဆင်မှု၊ အပြီးသတ်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖျက်ခွဲမှု

တခုခုအတွက်လုပ်ရသောလုပ်ငန်းကို ဆိုလိုသည်။

(၅) “အလုပ်သမား” ဆိုသည်မှာ၊ ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ် တခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်အတွက် အသုံးပြုသည့်စက်၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက်အအုံ၏ အစိတ်အပိုင်းတခုခုကို စင်ကြယ်အောင် တိုက်ချွတ်ရာတွင်ဖြစ်စေ၊ ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုလုပ်ငန်းစဉ်မှထွက်သော အရာပေါ်ဝင်သော အလုပ်တခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်နှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုလုပ်ငန်းစဉ်မှထွက်သော အရာနှင့်သက်ဆိုင်သော အလုပ်တခုခုတွင်ဖြစ်စေ အခနှင့်သော်ငိုင်း၊ အခွဲသော်ငိုင်း ခိုင်းစေခံရသောသူကို ဆိုလိုသည်။ သို့ရာတွင် ပြုလုပ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်အတိုင်း မလုပ်သည့်အခန်းတွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် နေရာတခုခုတွင် စာရေးအဖြစ်ဖြင့် လုံးလုံးခိုင်းစေခံရသူ မပါဝင်ချေ။

(၆) “အလုပ်ရုံ” ဆိုသည်မှာ၊ အလုပ်သမားပေါင်းတဆယ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုထက် ပိုမိုသည့် အလုပ်သမားများလုပ်နေသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် လွန်ခဲ့သည့်ဆယ်နှစ်လအတွင်း၊ မည်သည့်ရက်တွင်မဆို၊ လုပ်နေခဲ့သည့်ပြင်၊ ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်အတိုင်း လုပ်သောအစိတ်အပိုင်းတခုခုတွင်၊ အားအကူအညီဖြင့် လုပ်နေသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် သာမန်အားဖြင့် လုပ်သည့်အဆောက်အအုံ တခုခုနှင့်တကွ၊ ဥပစာကိုပါဆိုလိုသည်။ ထို့ပြင်၊ အလုပ်ရုံဆိုသည်တွင် အလုပ်သမားပေါင်း နှစ်ဆယ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုထက်ပိုမိုသည့် အလုပ်သမားများလုပ်နေသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် လွန်ခဲ့သည့်ဆယ်နှစ်လအတွင်း မည်သည့်ရက်တွင်မဆို၊ လုပ်နေခဲ့သည့်ပြင်၊ ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်အတိုင်းလုပ်သည့် အစိတ်အပိုင်းတခုခုတွင် အားအကူအညီမရှိဘဲလုပ်နေသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် သာမန်အားဖြင့်၊ ယင်းသို့

လုပ်သည့်အဆောက်အဦတစ်ခုနှင့်တကွ ဥပစာလည်းပါဝင်သည်။ သို့ရာတွင် သတ္တုတွင်းအက်ဥပဒေနှင့်သက်ဆိုင်သည့် သတ္တုတွင်းမပါဝင်ချေ။

( ခ ) “လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်” ဆိုသည်မှာ၊ အလုပ်ရုံနှင့် အလုပ်ရုံတွင် လုပ်သည့်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာကိစ္စများကို ပင်ရင်းကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်သူကိုဆိုလိုသည်။ သို့ရာတွင် အဆိုပါကိစ္စများကို ကြီးကြပ်သူကိုယ်စားလှယ်အား လွှဲအပ်ထားလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၉၃ အရ ခန့်ထားမည်ဟု အင်စပက်တော်အား၊ ကြိုတင်အကြောင်းကြား၍ ခန့်ထားသူအား လွှဲအပ်ထားလျှင်၊ ယင်းသို့သောကိုယ်စားလှယ်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခန့်ထားခံရသူသည် လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်ဖြစ်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

[(က) “မှတ်ပုံဝင် ဆရာဝန်” ဆိုသည်မှာ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ဘယဆေးဆိုင်ရာ အက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ ဆရာဝန်များ၏ မှတ်ပုံဝင်စာရင်း ထားရှိရေးအတွက် ပြဋ္ဌာန်းသည့် တည်ဆဲဥပဒေ တရပ်ရပ်အရဖြစ်စေ၊ မှတ်ပုံတင်ထားသူကို ဆိုလိုသည့်ပြင်၊ ထိုကဲ့သို့ မှတ်ပုံဝင်ဆရာဝန်မရှိသည့် အရပ်ဒေသတစ်ခုခုအတွက် ဤအက်ဥပဒေအလို့ငှါ မှတ်ပုံဝင်ဆရာဝန်ဖြစ်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမတက အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသူသည်လည်း ထိုစကားရပ်တွင်ပါဝင်သည်။

(တ) တနေ့တည်းတွင် တမျိုးတည်းသော အလုပ်ကို အလုပ်သမားစု နှစ်စုဖြစ်စေ၊ နှစ်စုထက်ပို၍ဖြစ်စေ၊ ကာလခွဲခြား၍လုပ်လျှင်၊ ယင်းသို့သော အလုပ်သမားစုအသီးသီးကို “အလှည့်ကျလူစု” ဟု ခေါ်သည်။ ထိုအလှည့်ကျလူစုလုပ်သည့် ကာလ အပိုင်းအခြားကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ကာလ အပိုင်းအခြားများကို “အလှည့်” ဟု ခေါ်သည်။ ထို့ပြင်

(ထ) “ပြဋ္ဌာန်းသည့်” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ နိုင်ငံတော်သမတကပြုသည့် နည်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည်ကို ဆိုလိုသည်။

၃။ ။ ဤအက်ဥပဒေ၌ အချိန်နာရီကိုရည်ညွှန်းလျှင်၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်စံတော်ချိန်ကိုရည်ညွှန်းသည့် အချိန်နာရီရည်ညွှန်းချက်။

၄။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမတသည် အစိုးရပြန်တမ်းတွင် အမိန့်ကျေညာချက်ဖြင့် အလုပ်ရုံများနှင့် သက်ဆိုင်သောပြဋ္ဌာန်းချက်အားလုံးကို၊ သို့တည်းမဟုတ်ပြဋ္ဌာန်းချက်တစ်ခုခုကို အားကိုအသုံးပြုလျက်ဖြစ်စေ၊ အားကိုအသုံးမပြုဘဲလျက်ဖြစ်စေ၊ ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ် ဆောင်ရွက်နေသော၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆောင်ရွက်သော မည်သည့် နေရာနှင့်မဆို သက်ဆိုင်စေရမည်ဟု ကျေညာနိုင်သည်။

အလုပ်ရုံ အတွက်ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုအခြားနေရာများတွင်သုံးစွဲနိုင်သောအာဏာ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ အမိန့်ကျေညာချက်ကို ထိုသို့သော နေရာတစ်ခုခုအတွက်သော်၎င်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသို့သော နေရာအမျိုးအစားအတွက်သော်၎င်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ယေဘုယျအားဖြင့် ထိုသို့သောနေရာအားလုံးအတွက်သော်၎င်း ထုတ်ပြန်နိုင်သည်။

(၃) ပုဒ်မ ၂ ၏ စာပိုဒ် (၃) တွင် မည်သို့ပင်ဆိုထားစေကာမူ၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ အလုပ်ရုံနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်အားလုံးနှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြဋ္ဌာန်းချက် တစ်ခုခုနှင့် သက်ဆိုင်စေသော ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ထိုနေရာကို ယင်းသို့သက်ဆိုင်စေသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များအလို့ငှါ အလုပ်ရုံဟုမှတ်ယူရမည်။

၅။ ။ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင် ပြောင်းလဲသောကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံတွင် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သော ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ် ပြောင်းလဲသောကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံတွင်လုပ်လျက်ရှိသော အလုပ်သမား ဦးရေသည်၊ (အားကိုအသုံးပြုလျှင်) တမာယအောက်၊ (အားကို အသုံးမပြုလျှင်) အလုပ်ရုံ၌ ပြောင်းလဲမှုရှိသောအခါ

ကင်းလွတ်စေ  
ခွင့် ပြုနိုင်သည့်  
အာဏာ။

နှစ်ဆယ်အောက် ယုတ်လျော့သည်ဟူ၍သော်၎င်း၊ ရှေ့လာမည့် ဆယ့်နှစ်လအတွင်း အလုပ်သမား  
ဦးရေသည် (အားကိုအသုံးပြုလျှင်) တဆယ်၊ (အားကိုအသုံးမပြုလျှင်) နှစ်ဆယ်ဖြစ်ရန်၊ သို့တည်း  
မဟုတ် ထိုထက်ပိုရန်အကြောင်းမရှိဟူ၍သော်၎င်း၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတကကျေနပ်လျှင်၊ နိုင်ငံတော်  
သမ္မတသည်၊ အမိန့်စာဖြင့် ထိုအလုပ်ရုံကို ဤအက်ဥပဒေနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့်  
ပြုနိုင်သည်။

သို့ရာတွင် ယင်းသို့ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုခြင်းသည်၊ ထိုအလုပ်ရုံတွင် (အားကိုအသုံးပြုလျှင်)  
အလုပ်သမားဆယ်ယောက်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆယ်ယောက်ထက်ပို၍သော်၎င်း၊ (အားကိုအသုံး  
မပြုလျှင်) အလုပ်သမားနှစ်ဆယ်၊ သို့တည်းမဟုတ်နှစ်ဆယ်ထက်ပို၍သော်၎င်း၊ လုပ်သည့်နေ့မှစ၍  
အတည်ဖြစ်ခြင်းမှရပ်စဲရမည်။

အလုပ်ရုံများကို  
သဘောတူညီ  
ခြင်း၊ လိုင်စင်  
ထုတ်ပေးခြင်း  
နှင့် မှတ်ပုံတင်  
ခြင်း။

၆။ ။ (၁) နိုင်ငံတော် သမ္မတသည် အောက်ပါကိစ္စများအတွက် နည်းဥပဒေများ  
ပြုနိုင်သည်။

- (က) အလုပ်ရုံတည်ရှိမည့် မြေရာကွက်အတွက်၎င်း၊ မည်သည့်အလုပ်ရုံကိုမဆို၊ သို့တည်း  
မဟုတ် မည်သည့်အမျိုးအစားဖြစ်သော အလုပ်ရုံများကိုမဆို ဆောက်လုပ်ရန်၊  
သို့တည်းမဟုတ် တိုးချဲ့ရန်အတွက်၎င်း၊ အင်စပက်တော်ချုပ်၏ ခွင့်ပြုချက်ကို  
ကြိုတင်ရယူရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းရန်ကိစ္စ။
- (ခ) ထိုခွင့်ပြုချက်ရရှိရန်အတွက် လျှောက်လွှာများကို စင်းစားဆင်ခြင်နိုင်ရန်အလို့ငှါ၊  
ပုံစံများနှင့် အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်များကို တင်ပြရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းရန်ကိစ္စ။
- (ဂ) မည်ကဲ့သို့သောပုံစံများနှင့် အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်များကို တင်ပြရမည်ဟူ၍၎င်း၊  
ထိုပုံစံများနှင့် အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်များကို မည်သူက တာဝန်ခံလက်မှတ်  
ရေးထိုးရမည်ဟူ၍၎င်း ပြဋ္ဌာန်းရန်ကိစ္စ။
- (ဃ) အလုပ်ရုံများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သည့်အမျိုးအစားဖြစ်သော အလုပ်ရုံများ  
ကိုမဆို၊ မှတ်ပုံတင်၍ လိုင်စင်ထုတ်ပေးရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းရန်ကိစ္စ။ ထို့ပြင် မှတ်ပုံ  
တင်ခြင်းနှင့် လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းအတွက် ပေးရမည့်အခများကို၎င်း၊ လိုင်စင်  
များ အသစ်လဲလှယ်ခြင်းအတွက် ပေးရမည့်အခများကို၎င်း ပြဋ္ဌာန်းရန်ကိစ္စ။
- (င) ပုဒ်မ ၀ တွင် ဖော်ပြထားသည့် နှိုက်စာမဝေးရသေးလျှင် မည်သည့်လိုင်စင်ကိုမျှ  
မထုတ်ပေးရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အသစ်လဲလှယ်ခြင်းမပြုရဟူ၍ ပြဋ္ဌာန်းရန်ကိစ္စ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (ခ) အရပြုသည့် နည်းဥပဒေများအရ၊ လိုအပ်သည့်ပုံစံများနှင့်  
အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်များပါပူးတွဲ၍၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (က) တွင် ရည်ညွှန်းသည့် ခွင့်ပြုချက်  
ရရှိရန်အတွက် လျှောက်လွှာကို အင်စပက်တော်ချုပ်ထံသို့ စာပို့တိုက်မှ မိမိစွဲကြီးပေးပို့ရာ၊ ယင်းသို့  
ပေးပို့သည့်နေ့မှ သုံးလအတွင်း လျှောက်ထားသူထံသို့ အမိန့်စာမပေးပို့လျှင်၊ ထိုလျှောက်လွှာတွင်  
လျှောက်ထားတောင်းဆိုသည့်ခွင့်ပြုချက်ကို ပေးပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

(၃) အင်စပက်တော်ချုပ်က မြေရာကွက်အတွက် အလုပ်ရုံဆောက်လုပ်ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ်  
တိုးချဲ့ရန်အတွက်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံမှတ်ပုံတင်ရန်နှင့် လိုင်စင်ထုတ်ပေးရန်အတွက် ခွင့်ပြုချက်  
ကို ပေးရန်ငြင်းဆိုလျှင်၊ လျှောက်ထားသူသည် ယင်းသို့ငြင်းဆိုသည့်နေ့မှ ရက်ပေါင်းခြောက်ဆယ်  
အတွင်း အစိုးရထံအယူခံဝင်နိုင်သည်။

ရှင်းလင်းချက်။ ။ စက်၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာတစ်ခုခုကို အသစ်လဲလှယ်ခြင်းကြောင့်  
ဖြစ်စေ၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့်ကန်သတ်ချက်များနှင့်အညီ၊ စက်၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာ တစ်ခုခုကို  
ထပ်ပြည့်တပ်ဆင်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ဤပုဒ်မ၏ အဓိပ္ပါယ်အရ အလုပ်ရုံကို တိုးချဲ့သည်ဟု မမှတ်ယူရ။

၇။ ။တိုင်းပြည်၌ အရေးတကြီးအခြေဖြစ်ပေါ်နေလျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမတသည် အမိန့် ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်၍ မည်သည့်အလုပ်ရုံကိုမဆို၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သည့်အမျိုးအစားဖြစ်သော အလုပ်ရုံများကိုမဆို၊ မိမိသင့်သည်ထင်မြင်သည့်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း၊ သင့်သည်ထင်မြင်သည့် စည်းကမ်းချက်များဖြင့်၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်အားလုံးနှင့်ဖြစ်စေ၊ တခုခုနှင့်ဖြစ်စေသက်ဆိုင် ခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

တိုင်းပြည်၌ အရေးတကြီး အခြေဖြစ်ပေါ်နေသည့် ကာလအတွင်း ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုနိုင်သည့်အာဏာ။

သို့ရာတွင် ထိုအမိန့်ကြော်ငြာစာသည် တကြိမ်လျှင် သုံးလထက်ပို၍ အတည်မဖြစ်စေရ။

၈။ ။(၁) လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်သည်၊ အလုပ်ရုံအဖြစ် မည်သည့် အဆောက်အဦ၌မဆို၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင် စတင်၍ လုပ်ငန်းလုပ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက်အဦကို အသုံးပြုခြင်း မပြုမီ၊ အနည်းဆုံး ကပေးရန် နှိတ်စာ ဆယ်ငါးရက်ကြိုတင်၍၊ အင်စပက်တော်ချုပ်ထံ အောက်ပါအချက်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နှိတ်စာ ပေးပို့ရမည်။

လုပ်ငန်းပိုင်ရှင် ကပေးရန် နှိတ်စာ။

- (က) အလုပ်ရုံ၏အမည်နှင့် တည်ရာအရပ်။
- (ခ) လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်၏အမည်နှင့် နေရပ်အပြည့်အစုံ။
- (ဂ) အလုပ်ရုံနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကြားစာများ ပေးပို့ရမည့် နေရပ် အပြည့်အစုံ။
- (ဃ) ပြုလုပ်မှု လုပ်ငန်းစဉ် အမျိုးအစား—
  - (ကက) ဤအက်ဥပဒေ အာဏာတည်သည့်နေ့တွင် ရှိနေပြီးဖြစ်သော အလုပ်ရုံ များနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ ထိုအလုပ်ရုံတွင် လွန်ခဲ့သည့် ဆယ်နှစ်လအတွင်း လုပ်သည့် ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်။
  - (ခခ) [အလုပ်ရုံ အားလုံးနှင့် စပ်လျဉ်း၍] ° နောက်လာမည့် ဆယ်နှစ်လ အတွင်းလုပ်မည့် ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်။
- (င) အသုံးပြုရမည့်အား အမျိုးအစားနှင့် ပမာဏ။
- (စ) ဤအက်ဥပဒေအလို့ငှါ အလုပ်ရုံမန်နေဂျာဖြစ်သူ၏ အမည်။
- (ဆ) အလုပ်ရုံတွင် ခိုင်းစေဘွယ်ရာရှိသည့် အလုပ်သမားအရေအတွက်။
- (ဇ) ဤအက်ဥပဒေ အာဏာ တည်သည့်နေ့တွင် ရှိနေပြီးဖြစ်သော အလုပ်ရုံများနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ လွန်ခဲ့သည့် ဆယ်နှစ်လအတွင်း ပျမ်းမျှခြင်းအားဖြင့်၊ တနေ့လျှင် ခိုင်းစေသည့် အလုပ်သမားအရေအတွက်။
- (ဈ) ပြဋ္ဌာန်းသည့် အခြားအကြောင်းအရာများ။

(၂) ဤအက်ဥပဒေနှင့် ပဌမအကြိမ် သက်ဆိုင်လာသည့် အလုပ်ရုံအားလုံးနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်သည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ဖော်ပြထားသည့် အကြောင်းအရာများပါရှိသော နှိတ်စာ စာကို၊ ဤအက်ဥပဒေ အာဏာ တည်သည့်နေ့မှ ရက်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်း၊ အင်စပက်တော် ချုပ်ထံ ပေးပို့ရမည်။

(၃) တနှစ်လျှင် အလုပ် လုပ်သည့်ရက်ပေါင်း တရာရှစ်ဆယ်အောက်လျော့၍ သာမန် အားဖြင့်လုပ်သော ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်ကို အသုံးပြုသော အလုပ်ရုံတွင် အလုပ်ပြန်လည်မလုပ်မီ၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်သည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင်၊ ဖော်ပြထားသည့် အကြောင်းအရာများပါရှိသော နှိတ်စာ စာကို အလုပ်စတင်မလုပ်မီ ရက်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်း၊ အင်စပက်တော်ချုပ်ထံ ပေးပို့ရမည်။

° ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၄၇ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။



(၄) မန်နေဂျာ အသစ်ခန့်ထားသည့် အခါတိုင်း လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်သည်၊ မန်နေဂျာအသစ် အလုပ်ဝတ်လဲရာမှ စတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့မှ ခုနစ်ရက်အတွင်း အင်စပက်တော်ချုပ်ထံ နှိုတ်စာ ပေးပို့ရမည်။

(၅) မည်သူ့ကိုမျှ အလုပ်ရုံ မန်နေဂျာအနေဖြင့် ခန့်ထားခြင်း မရှိသေးသော ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်းသော်၎င်း၊ မန်နေဂျာအနေဖြင့် ခန့်ထားခြင်း ခံရသူသည်၊ အလုပ်ရုံကိုအုပ်ချုပ်ခြင်းမပြုသည့် ကာလအပိုင်းအခြား အတွင်းသော်၎င်း၊ မန်နေဂျာအဖြစ် ခေတ္တလုပ်နေသူ၊ သို့တည်းမဟုတ် ယင်းသို့လုပ်သူမရှိလျှင်၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်ကိုယ်တိုင်ပင်၊ ဤအက်ဥပဒေအလို့ငှါ၊ ထိုအလုပ်ရုံ၏ မန်နေဂျာအနေဖြင့် ဖြစ်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

(၆) ဥပဒေအရ ပိတ်ရသည့်အခါမှတစ်ပါး အလုပ်ရုံ တခုကို ခေတ္တ၊ သို့တည်းမဟုတ် အချိန်အကန့်အသတ်မရှိဘဲ၊ ပိတ်ထားရန် လိုအပ်သည့်အခါတွင်၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်သည်၊ အလုပ်ရုံ မပိတ်မီ အနည်းဆုံးတလကြိုတင်၍ အကြောင်းပြချက်များပါရှိသော နှိုတ်စာကို အင်စပက်တော်ချုပ်ထံ ပေးပို့ရမည်။ အကြောင်းတခုခုကြောင့် နှိုတ်စာကို တလကြိုတင်၍မပေးပို့နိုင်လျှင်၊ အလုပ်ရုံကိုမပိတ်မီ ဆောလျင်နိုင်သမျှ ဆောလျင်စွာ အင်စပက်တော်ချုပ်ထံ ကြိုတင် အကြောင်းကြားရမည်။ သို့ရာတွင် မမြေ့လင့်ဘဲ ရုတ်တရက်အခြေဖြစ်ပေါ်လာသော အကြောင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ စက်ကိရိယာများ ချို့ယွင်းပျက်စီးသောကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံကိုပိတ်ရလျှင်၊ ယင်းသို့ ပိတ်သည့် အချိန်မှ လေးဆယ့်ရှစ်နာရီအတွင်း အင်စပက်တော်ချုပ်အား အကြောင်းကြားရမည်။ ပိတ်ရသည့် အလုပ်ရုံမှာ တဆယ့်ငါးယောက်ထက် မများသော အလုပ်သမားများကို ခိုင်းစေသည့် အလုပ်ရုံ ဖြစ်လျှင်၊ ယင်းသို့ ပိတ်သည့်အချိန်မှ ခုနစ်ရက်အတွင်း အင်စပက်တော်ချုပ်ထံ အကြောင်းကြားရမည်။

(၇) ပုဒ်မခွဲ (၆) တွင် ရည်ညွှန်းသည့် လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်သည်၊ အလုပ်ကိုပြန်လည်မလုပ်မီ ဆယ့်ငါးရက်အတွင်း အင်စပက်တော်ချုပ်ထံ ယင်းသို့ ပြန်လည်လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်းကို နှိုတ်စာ ပေးပို့ရမည်။ သို့ရာတွင် တဆယ့်ငါးယောက်ထက် မများသောအလုပ်သမားများကို ခိုင်းစေသည့် အလုပ်ရုံဖြစ်လျှင်၊ အလုပ်ကို ပြန်လည်လုပ်သည့်နေ့မှ ခုနစ်ရက်အတွင်း ယင်းသို့ ပြန်လည်လုပ်ကြောင်းဖြင့် နှိုတ်စာကို အင်စပက်တော်ချုပ်ထံ ပေးပို့ရမည်။

အလုပ်ဌာန  
များကို သီးခြား  
အလုပ်ရုံများ  
ဖြစ်ကြောင်း  
ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည့်  
အာဏာ။

၉။ ။ နိုင်ငံတော် သမ္မတသည် သီးခြား ဖော်ပြထားသည့် အလုပ်ရုံဆိုင်ရာ အမျိုးမျိုးသောဌာနများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ဌာနခွဲများကို၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စအားလုံး၊ သို့တည်းမဟုတ် ကိစ္စတခုခုအတွက်၊ သီးခြားအလုပ်ရုံများအဖြစ် မှတ်ယူရမည်ဟု အမိန့်စာဖြင့် ညွှန်ကြားနိုင်သည်။

အခန်း ၂။

ကြည့်ရှုစစ်ဆေးသည့် ရာထမ်းမှုထမ်းအဖွဲ့။

အင်စပက်  
တော်။

၁၀။ ။ (၁) နိုင်ငံတော် သမ္မတသည် အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်၍၊ မိမိသင့်တော်သည်ထင်မြင်သူကို၊ ဤအက်ဥပဒေအလို့ငှါ၊ အင်စပက်တော်အဖြစ် ခန့်ထားနိုင်သည်။ ၎င်းပြင် ထိုသူအတွက် မိမိသင့်တော်သည် ထင်မြင်သည့် နယ်နိမိတ်ကို သတ်မှတ်ပေးနိုင်သည်။

(၂) နိုင်ငံတော် သမ္မတသည်၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်၍၊ မိမိ သင့်တော်သည်ထင်မြင်သူကို အင်စပက်တော်ချုပ်အဖြစ် ခန့်ထားနိုင်သည်။ ထိုအင်စပက်တော်ချုပ်သည် ဤအက်

ဥပဒေအရ အင်စပက်တော်ချုပ်အား အပ်နှင်းသည့်အာဏာများအပြင်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ တဝှန်းလုံးတွင် အင်စပက်တော်၏ အာဏာများကိုလည်း သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရမည်။

(၃) အလုပ်ရုံတွင်ဖြစ်စေ၊ ထိုအလုပ်ရုံတွင် လုပ်သောလုပ်ငန်းသို့တည်းမဟုတ် စီးပွားရေး လုပ်ငန်းတွင်ဖြစ်စေ၊ ထိုအလုပ်ရုံနှင့်သက်ဆိုင်သည့် မှတ်ပုံတင်မှုပိုင်ခွင့်လက်မှတ်၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာတွင်ဖြစ်စေ၊ အခြားစီးပွားရေးလုပ်ငန်း တခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ တိုက်ရိုက်သော်၎င်း၊ သွယ် ဝိုက်၍သော်၎င်း၊ အကျိုးသက်ဆိုင်သူ၊ သို့တည်းမဟုတ် အကျိုးသက်ဆိုင်လာသူ မည်သူ့ကိုမျှ၊ ပုဒ်မခွဲ(၁)၊ ပုဒ်မခွဲ(၂)၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မခွဲ(၅) အရ အင်စပက်တော်ချုပ်၊ သို့တည်း မဟုတ် အင်စပက်တော်အဖြစ် မခန့်ရ၊ ခန့်ထားပြီးဖြစ်လျှင်လည်း၊ ထိုရာထူးလက်ရှိနှင့်ဆက်လက် မနေစေရ။

(၄) ခရိုင် ရာဇဝတ် တရားသူကြီးတိုင်းသည်၊ မိမိ ခရိုင် အတွက် အင်စပက်တော် ဖြစ်ရမည်။

(၅) နိုင်ငံတော် သမတသည် အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်၍၊ မိမိ သင့်တော်သည် ထပ်မြင်သည့် အစိုးရအရာရှိတို့ကို၊ ထိုသူတို့အတွက်၊ နယ်နိမိတ်အသီးသီးသတ်မှတ်၍၊ ဤအက် ဥပဒေပါ ကိစ္စအားလုံး၊ သို့တည်းမဟုတ် ကိစ္စတခုခုအလို့ငှါ၊ တွဲဘက် အင်စပက်တော်များအဖြစ် ခန့်ထားနိုင်သည်။

(၆) အင်စပက်တော်တဦးထက် ပို၍ရှိသော အရပ်ဒေသတွင်၊ နိုင်ငံတော် သမတသည်၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်၍၊ ထိုအင်စပက်တော်အသီးသီးသုံးစွဲရန် အာဏာများကို၎င်း၊ ပြဋ္ဌာန်း ထားသည့် နှိုက်စာများကို မည်သည့်အင်စပက်တော်ထံ ပေးပို့ရမည်ကို၎င်း ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

(၇) အင်စပက်တော်ချုပ်နှင့် အင်စပက်တော်အသီးသီးသည် [ရာဇသတ်ကြီး ပုဒ်မ ၂၁ အရ] ပြည်သူ့ဝန်ထမ်း ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည့်အပြင်၊ ရာထူးနှင့်စပ်လျဉ်း၍လည်း၊ ဤကိစ္စ အလို့ငှါ နိုင်ငံတော်သမတက သီးခြားဖော်ပြထားရာ အာဏာပိုင် လက်အောက်ဖြစ်ရမည်။

၁၁။ ။ ဤကိစ္စအလို့ငှါ၊ နိုင်ငံတော်သမတကပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ အင်စပက်တော် အင်စပက်တော်သည် မိမိကိုခန့်ထားရာ ရပ်ကွက်နယ်နိမိတ်အတွင်း— ၏ အာဏာ များ၊

(က) အလုပ်ရုံအဖြစ် အသုံးပြုသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ယင်းသို့အသုံးပြုသည်ထု မိမိ ယုံကြည်ရန် အကြောင်းရှိသည့် မည်သည့်နေရာသို့မဆို၊ အစိုးရလက်အောက် တွင်ဖြစ်စေ၊ ဒေသန္တရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားပြည်သူ့အာဏာပိုင် တဦးဦး လက်အောက်တွင်ဖြစ်စေ၊ အမှုထမ်းရွက်သူများဖြစ်သည့် မိမိ သင့်တော်သည် ထပ်မြင်သူများနှင့်ဝင်နိုင်သည်။

(ခ) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် အတိုင်း၊ အဆောက်အဦ၊ စက်၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် မှတ်ပုံစာအုပ်နှင့်တကွ၊ အလုပ်ရုံနှင့် သက်ဆိုင်သော အခြား စာချုပ်စာတမ်းများကို ကြည့်ရှုစစ်ဆေး နိုင်သည့်ပြင်၊ ထိုနေရာတွင်ပင်ဖြစ်စေ၊ တခြားတနည်းနည်းနှင့်ဖြစ်စေ၊ လိုအပ် သည်ဟု ထင်မြင်သည့် မည်သူ့ အစစ်ခံချက်ကိုမဆို ရေးမှတ်ယူနိုင်သည်၊ ထို့ပြင်

(ဂ) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်သည့်အတိုင်း၊ အခြား အာဏာများကိုလည်း သုံးစွဲနိုင်သည်။

၁ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၄၇ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

သို့ရာတွင် ရာဇဝတ်ပြစ်ဒဏ် မိမိအား ထိုက်သင့်စေနိုင်သည့် အဖြေကို ပေးရမည်ဟူ၍ သော်၎င်း၊ ရာဇဝတ်ပြစ်ဒဏ် မိမိအား ထိုက်သင့်စေနိုင်သည့် သက်သေခံချက်ကို တွက်ဆိုရမည် ဟူ၍သော်၎င်း၊ မည်သူ့ကိုမျှ ဤပုဒ်မအရ တောင်းဆိုပိုင်ခွင့် မရှိစေရ။

တာဝန်ခံလက်မှတ် ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်များ။

၁၂။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ မိမိသင့်တော်မည်ထင်မြင်သည့် မှတ်ပုံဝင်ဆရာဝန်တို့ကို၊ ထိုသူတို့အသီးသီးအတွက် နယ်နိမိတ်အသီးသီးသတ်မှတ်၍သော်၎င်း၊ အလုပ်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံအမျိုးအစား သတ်မှတ်၍သော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေ ကိစ္စများအလို့ငှါ တာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်များအဖြစ် ခန့်ထားနိုင်သည်။

(၂) တာဝန်ခံလက်မှတ် ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်သည်၊ နိုင်ငံတော်သမတ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့်၊ မှတ်ပုံဝင် ဆရာဝန် တဦးတယောက်ကို မိမိသတ်မှတ်သည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း၊ နိုင်ငံတော်သမတက သင့်သည်ထင်မြင်သည့်အတိုင်း သတ်မှတ်သည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ မိမိ၏အာဏာများ သုံးစွဲခွင့်ပြုနိုင်သည်။

ထို့ပြင် ဤအက်ဥပဒေတွင် တာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်ကို ရည်ညွှန်းသည့် အခါတိုင်း၊ ယင်းကဲ့သို့ အာဏာအပ်နှင်းထားသည့် မှတ်ပုံဝင်ဆရာဝန်ကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

(၃) လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်ကို သော်၎င်း၊ အလုပ်ရုံတွင်ဖြစ်စေ၊ ထိုအလုပ်ရုံတွင် လုပ်ရသော လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင်ဖြစ်စေ၊ ထိုအလုပ်ရုံနှင့်သက်ဆိုင်သည့် မှတ်ပုံဝင်မူပိုင်ခွင့်လက်မှတ်၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာတွင်ဖြစ်စေ၊ တိုက်ရိုက်၊ သို့တည်းမဟုတ် သွယ်ဝိုက်၍ အကျိုးသက်ဆိုင်သူကိုသော်၎င်း၊ အလုပ်ရုံတွင် အခြားနည်းခိုင်းစေထားသူကိုသော်၎င်း၊ တာဝန်ခံလက်မှတ် ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်အဖြစ် မခန့်ထားရ။ သို့တည်းမဟုတ် တာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်၏ အာဏာများ သုံးစွဲခွင့်မပြုရ။ ခန့်ထားပြီးဖြစ်လျှင်လည်း ထိုတာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်၏ အာဏာများကို ဆက်လက်သုံးစွဲခွင့်မပြုရ။

(၄) တာဝန်ခံလက်မှတ် ထုတ်ပေးသည့်ဆရာဝန်သည်၊ အောက်ပါကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြဋ္ဌာန်းသည့် တာဝန်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရမည်—

- (က) ဤအက်ဥပဒေအရ၊ လူငယ်များကို စစ်ဆေးခြင်းနှင့် တာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးခြင်း။
- (ခ) အလုပ်ရုံများတွင်ပြဋ္ဌာန်းသည့် ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေနိုင်သောအလုပ်၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ငန်းတွင် ဆောင်ရွက်နေသူများကို စစ်ဆေးခြင်း။
- (ဂ) အလုပ်ရုံတခုခုတွင်—
  - (ကက) လုပ်ရသည့် လုပ်ငန်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ခွင် အခြေအနေများကြောင့်ဖြစ်စေ ဖြစ်ပွားသည်ဟု ယုံကြည်ရသောရောဂါဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော်၊
  - (ခခ) လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုလုပ်ငန်းတွင် အသုံးပြုသည့် ပစ္စည်းပြောင်းလဲမှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ လုပ်ငန်းအသစ်၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ငန်းအတွက် ပစ္စည်းသစ်ကို အသုံးပြုမှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ထိုလုပ်ငန်းတွင် လုပ်ရသည့် အလုပ်သမားများ၏ ကျန်းမာရေးကို ထိခိုက်ဘွယ်ရာရှိခဲ့သော်၊
  - (ဂဂ) လူငယ်များ၏ ကျန်းမာရေးကို ထိခိုက်ဘွယ်ရာရှိသည့်အလုပ်တွင်၊ လူငယ်များကို ခိုင်းစေသော်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခိုင်းစေရန် အကြောင်းရှိသော်၊

ပြဋ္ဌာန်းသည့်အတိုင်း ကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်စေရန် ကြပ်မတ်ကြည့်ရှုခြင်း။

အခန်း ၃။

ကျန်းမာရေး။

၁၃။ ။(၁) အလုပ်ရုံတိုင်း၊ အလုပ်ရုံဝင်းတိုင်းကို သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စွာ ထားရမည်။ သန့်ရှင်းစင်  
ရေးမြောင်းမှ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျင်ကြီးကျင်ငယ် စွန့်ရန်နေရာမှ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားနံစော်သည့် ကြယ်မှု။  
အရာမှ ထွက်သည့်အနံ့နှင့်လည်း ကင်းစေရမည်။ ထို့ပြင် အထူးသဖြင့်—

(က) ကြမ်းပြင်များနှင့် အလုပ်ခုံများ၊ လှေကားများနှင့် လမ်းများတွင် တင်ရှိနေသော  
အညစ်အကြေးအမှိုက်သရိုက်စသည်များကို တံမြက်စည်းဖြင့်သော်၎င်း၊ အခြား  
ထိရောက်သော နည်းလမ်းဖြင့်သော်၎င်း၊ နေ့စဉ်လည်းကျင်း၍သင့်တော်သော  
နည်းလမ်းဖြင့်စွန့်ပစ်ရမည်။

(ခ) အလုပ်ခန်းတိုင်း၏ကြမ်းပြင်ကို ရက်သတ္တတပတ်လျှင် အနည်းဆုံးတကြိမ်ကျဆေး  
ကြောရမည်။ အကယ်၍ အပျောက်ဆေးထည်၍ ဆေးကြောရန်လိုလျှင်  
ထည့်၍ဆေးကြောရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် အခြားထိရောက်သောနည်းလမ်းဖြင့်  
သန့်ရှင်းစင်ကြယ်အောင်ပြုရမည်။

(ဂ) ပြုလုပ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်တစ်ခုကြောင့်၊ ကြမ်းပြင်ပေါ်တွင် ရေအိုင်နေရန်အကြောင်း  
ရှိလျှင်၊ ထိုသို့ ရေမအိုင်နေရန် အတွက် ရေဆင်းလမ်း ပြုလုပ် ထားရှိ  
ရမည်။

(ဃ) အလုပ်ခန်း၏ အတွင်းနံရံခန်းဆီး၊ မျက်နှာကြက်၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိုးအောက်  
အားလုံး၊ လမ်းများ၏ နံရံ နှင့် အမိုးအောက် အားလုံး၊ လှေ ကားအား  
လုံးကို—

(ကက) အမြဲသော်၎င်း၊ အခြား အရောင်သော်၎င်း သုတ်ထားရမည်။ ထို့ပြင်  
ဆယ့်နှစ်လလျှင် အနည်းဆုံးတကြိမ်ကျ ထပ်မံသုတ်ရမည်။ သို့တည်းမဟုတ်

(ခခ) သင်္ဘောဆေး သော်၎င်း၊ အရောင်တင်ဆီ သေ့ဇင်း သုတ်ထားလျှင်၊  
သုံးနှစ်လျှင် အနည်းဆုံး တကြိမ်ကျ ထပ်မံသုတ်ရမည်။ ဤကဲ့သို့ဆေး  
သုတ်ထားသောနံရံ၊ ကြမ်းပြင်စသည်များသည်၊ ချောလျက် ရေဆေး၍မပျက်  
နိုင်ပါက ဆယ့်နှစ်လလျှင် အနည်းဆုံး တကြိမ်ကျ ရေနှေးနှင့်ဆပ်ပြာဖြင့်  
ဖြစ်စေ၊ အခြားသင့်တော်သော ချောဂါကင်းစေသည့်ဆေးနှင့်ဖြစ်စေ ဆေး  
ရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် အင်စပက်တော်ချုပ်သဘောတူညီသည့် အခြား  
နည်းများဖြင့် သန့်ရှင်းစင်ကြယ်အောင်ပြုရမည်။

(ဂ) အပိုင်းခွဲ(ဃ)အရ၊ လိုအပ်သည့်အတိုင်း၊ အမြဲဖြစ်စေ၊ အခြားအရောင်ဖြစ်စေ  
သုတ်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် သင်္ဘော ဆေးသုတ်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ်  
အရောင်တင်ဆီ သုတ်သည့် နေ့စွဲများကို နိုင်ငံတော် သမတက ပြဋ္ဌာန်း  
ထားသည့် မှတ်ပုံစာအုပ်တွင် ရေးသွင်းရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော် သမတသည်၊ အမိန့်ဖြင့် မည်သည့် အလုပ်ရုံကိုမဆို၊ သို့တည်းမဟုတ်  
မည်သည့်အလုပ်ရုံအမျိုးအစားကိုမဆို၊ ပုဒ်မခွဲ(၁)ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြု၍၊ အလုပ်  
ရုံကို သန့်ရှင်းစင်ကြယ်သော အခြေအနေ၌ထားရှိရန် အခြားဆောင်ရွက်မှုနည်းလမ်းများကို သီးခြား  
ဖော်ပြနိုင်သည်။

စွန့်ပစ်သည့်  
ပစ္စည်းများနှင့်  
ယိုစီးသည့်အရာ  
များ သုတ်သင်  
ရှင်းလင်းခြင်း။

၁၄။ ။(၁) အလုပ်ရုံတိုင်းတွင်၊ ပြုလုပ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်အရ၊ စွန့်ပစ်သည့် ပစ္စည်းများနှင့် ယိုစီးသည့်အရာများကို၊ သုတ်သင်ရှင်းလင်းရန်အတွက်၊ ထိရောက်သော အစီအစဉ်များပြုရမည်။  
(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ပုဒ်မခွဲ(၁)အရ၊ ပြုရမည့်အစီအစဉ်များကို ပြဋ္ဌာန်းသည့် နည်းဥပဒေများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မခွဲ(၁)အရ ပြုသည့်အစီအစဉ်အတွက် သတ်မှတ်သည့် အာဏာပိုင်၏ သဘောတူညီချက်ကို ရရှိရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းသည့်နည်းဥပဒေများကိုပြုနိုင်သည်။

လေဝင်လေ  
ထွက်ရရှိအောင်  
နှင့် အပူအအေး  
မျှတအောင်ပြု  
ခြင်း။

၁၅။ ။(၁) အလုပ်ရုံ၏ အလုပ်ခန်းတိုင်းတွင် လေကောင်း လေသန့် လုံလောက်စွာ ရရှိရန်နှင့် အလုပ်သမားတို့နေသော ချောင်ချိရေးနှင့် ကျန်းမာရေးအတွက် အပူအအေးမျှတရန် သင့်တော်လုံလောက်သော စီမံချက်များပြုပေးရမည်။

အထူးသဖြင့်—

- (က) အပူချိန်မတိုးဘဲ သေချာနိုင်သမျှသေချာစေရန်၊ နံရံများနှင့် အခိုးများကို သင့်တော်သောပစ္စည်းများနှင့် သင့်တော်သောပုံစံများဖြင့် ပြုရမည်။
- (ခ) အလုပ်ရုံတွင်လုပ်သည့် အလုပ် အမျိုးအစားသည်၊ အပူရှိန်ပြင်း လွန်းသော၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြင်းလွန်းဘွယ်ရှိသော အမျိုးအစားဖြစ်လျှင်၊ အလုပ်သမားများကို အပူရှိန်မှကာကွယ်ရန်အလို့ငှါ အလုပ်ခန်းနှင့်အလုပ်ကို သီးခြားထားခြင်းဖြင့်သော်ငြား၊ ပူသောနေရာနှင့် ခွဲခြားထားခြင်းဖြင့် သော်ငြား၊ အခြားနည်းဖြင့် ထိရောက်စွာ စီမံပေးခြင်းဖြင့်သော်ငြား၊ အစွမ်းကုန် လုံလောက်စွာ စီမံထားပေးရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ မည်သည့်အလုပ်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအလုပ်ရုံ၏ အစိတ်အပိုင်းများအတွက်မဆို၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သည့်အမျိုးအစားဖြစ်သော အလုပ်ရုံများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအလုပ်ရုံများ၏ အစိတ်အပိုင်းများ အတွက်မဆို၊ လေဝင်လေထွက်မည်မျှ ရှိရမည်ဟူ၍၎င်း၊ အပူအအေးမည်မျှ ရှိရမည်ဟူ၍၎င်း၊ ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည့်ပြင်၊ သီးခြားဖော်ပြသည့်နေရာ၌ ပြဒါးတိုင်တခု ထားရှိရမည်ဟု ညွှန်ကြားနိုင်သည်။

(၃) အလုပ်ရုံတခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ အမျိုးအစား တခုခုဖြစ်သော အလုပ်ရုံများတွင် ဖြစ်စေ၊ အပြင်နံရံများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အခိုးများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြုတင်းပေါက်များကို၊ အမြဲသုတ်ခြင်း၊ ရေဖျန်းခြင်း၊ အပူရှိန်မှကာကွယ်ခြင်း စသည့်နည်းလမ်းများဖြင့် ဖြစ်စေ၊ လေဝင်လေထွက် ရရှိအောင် အခိုးကို ဖြိုတင်ပေးခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အခိုးနှစ်ထပ်ထားခြင်းဖြင့် ဖြစ်စေ၊ အပူရှိန် ကာကွယ်နိုင်သည့် ပစ္စည်းများနှင့် မိုးခြင်းဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဖြင်းသန်သောအပူရှိန်ကို လျော့စေနိုင်မည်ဟု နိုင်ငံတော် သမ္မတ က ထင်မြင်လျှင်၊ အလုပ်ရုံတွင် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် အဆိုပါ နည်းလမ်းများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

အမှုန်များနှင့်  
အခိုးအငွေ့  
များ။

၁၆။ ။(၁) အလုပ်ရုံတွင် လုပ်နေသော ပြုလုပ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အလုပ်ရုံတွင် ခိုင်းစေခံရသူများကို၊ ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်ဘွယ်ရာလက္ခဏာရှိသည့် အမှုန်၊ အခိုးအငွေ့၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြား အညစ်အကြေးများ ထွက်လျှင်သော်ငြား၊ အမှုန်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခိုးအငွေ့ အများအပြားထွက်လျှင်သော်ငြား၊ ထိုအခိုးအငွေ့ စသည်များကို၊ မရှုမရှိုက်မိရန်နှင့် အခန်းတွင် အခိုးအငွေ့များစုဝေး မနေနိုင်ရန်၊ အစွမ်းကုန် စီမံဆောင်ရွက် ပေးရမည်။ ထို့ပြင် အခိုးအငွေ့၊ အညစ်အကြေး စသည်များ ထွက်နိုင်ရန်၊ ထွက်ပေါက်များ ပြုလုပ်ပေးရန် လိုအပ်လျှင်၊ ထိုအခိုးအငွေ့၊ အညစ်အကြေးစသည်များဖြစ်ရာ နေရာနှင့် နီးနိုင်သမျှနီးကပ်သော နေရာများတွင် ထွက်ပေါက်များ စီမံထားရှိရမည်။ ထို့ပြင် ထိုနေရာကို တတ်နိုင်သမျှ ပိတ်ဆို့ထားရမည်။

(၂) အလုပ်ရုံတွင် အခိုးထွက်ပေါက် အပြင်ဘက်သို့ ထုတ်မထားလျှင်၊ မရွှေ့ဘဲနေသည့် အင်တာနယ်ကွန်ဘတ်ရှင်း အင်ဂျင်စက်ကို ခုတ်မောင်းခြင်းမပြုရ။ ထို့ပြင် အခန်းတွင် ခိုင်းစေခံရသူ အလုပ်သမားတို့ ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေမည့် အခိုးအငွေ့များ စုဝေးခြင်းကို ကာကွယ်ရန် စီမံထားခြင်းမရှိလျှင်၊ အခြားမည်သည့် အင်တာနယ် ကွန်ဘတ်ရှင်း အင်ဂျင်စက်ကိုမျှ၊ ထိုအခန်းတွင် ခုတ်မောင်းခြင်းမပြုရ။

အင်စပက်တော်ချုပ်သည် ယေဘုယျအားဖြင့် အလုပ်ရုံ အားလုံးတွင် လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်များကို ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံအမျိုးအစား တခုခုတွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံတခုခုတွင်၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်တို့ကို ဖြစ်စေ၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) ပါ လိုအပ်ချက်များနှင့်အညီ၊ မည်သို့ စီမံဆောင်ရွက်ရမည်ဟု ညွှန်ကြားချက်များ အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းပိုင်ရှင်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်များသည်၊ အင်စပက်တော်ချုပ်၏ အမိန့်တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် အချိန်အကန့် အသတ်အတွင်း ဆိုခဲ့သည့် ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၇။ ။ (၁) လေကို ပိုမို စိုထိုင်းအောင် ဖန်တီးရသည့် အလုပ်ရုံ အားလုံးတွင်—

လေကိုစိုထိုင်းစေခြင်း။

- (က) စိုထိုင်းသောလေအတွက်စံချိန်သတ်မှတ်ရန်၊
- (ခ) လေကို ပိုမိုစိုထိုင်းအောင် ဖန်တီးရန် အသုံးပြုသည့် နည်းလမ်းများကို သတ်မှတ်ရန်၊
- (ဂ) လေ၏ စိုထိုင်းခြင်း မည်ရွှေ့မည်မျှရှိကြောင်း အမှန်သိရှိရန်နှင့် မှတ်တမ်းတင်ရန် အတွက် သတ်မှတ်ထားသည့် စမ်းသပ်မှုများကို ဆောင်ရွက်ရမည်ဟု ဆင့်ဆိုရန်၊
- (ဃ) အလုပ်ခန်းများတွင် လေလုံလောက်စွာ ဝင်နိုင်ရန်နှင့် အလုပ်ခန်းတွင်းရှိ လေကို အေးအောင်ပြုရန်အတွက် ဆောင်ရွက်ရမည့် နည်းလမ်းများကို ပြဋ္ဌာန်းရန်၊

နိုင်ငံတော် သမ္မတ က နည်းဥပဒေများ ပြုနိုင်သည်။

(၂) လေကို ပိုမိုစိုထိုင်းအောင် ဖန်တီးရသည့် အလုပ်ရုံတွင်၊ ထိုကိစ္စအလို့ငှါ အသုံးပြုသည့်ရေသည် သောက်ရေ ရယူသည့် နေရာမှ ရေသော်ငှား၊ အသုံးမပြုမီ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်အောင် ပြုထားသည့် ရေသော်ငှား ဖြစ်ရမည်။

(၃) အလုပ်ရုံတွင် သေကို ပိုမိုစိုထိုင်းအောင် အသုံးပြုသည့်ရေကို ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ၊ သန့်ရှင်း စင်ကြယ်အောင် ပြုရန် လိုအပ်သည့်အတိုင်း သန့်ရှင်းစင်ကြယ်အောင် မလုပ်ဘဲ ထင်မြင်လျှင် အင်စပက်တော်သည် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် သင့်သည်ဟု မိမိထင်မြင်သော စီမံချက်များကိုသီးခြား ဖော်ပြ၍၊ သီးခြားဖော်ပြရာပါနေမတိုင်မီ ဆောင်ရွက်ရမည်ဟု ဆင့်ဆိုသော အမိန့်စာကို အလုပ်ရုံ မန်နေဂျာထံ ချအပ်နိုင်သည်။

၁၈။ ။ (၁) အလုပ်ရုံရှိ အခန်းတွင် ခိုင်းစေခံရသူ အလုပ်သမားများ၏ ကျန်းမာရေးကို လူထုထပ်ခြင်း၊ ထိခိုက်နိုင်လောက်အောင် လူထုထပ်ခြင်း မရှိစေရ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် မည်သို့ပင် ပြဋ္ဌာန်းထားစေကာမူ၊ အခန်းတွင် ခိုင်းစေခံရသူ အလုပ်သမား အသီးသီးအတွက်၊ ကုဗအကျယ် အဝန်းသည် ကုဗ ပေငါးရာအောက် မနည်းစေရ။ ကုဗ အကျယ်အဝန်း တွက်စစ်ရန် အလို့ငှါ ကြမ်းပြင်မှ ဆယ့်လေးပေ အထက် မြင့်သောအကျယ် အဝန်းကို ထည့်သွင်းခြင်းမပြုရ။

(၃) အင်စပက်တော်ချုပ်က ဤပုဒ်မရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အလုပ်ခန်းတွင် ခိုင်းစေမည့် အများဆုံး အလုပ်သမားဦးရေ သီးခြားဖော်ပြသည့် နှိုင်းစာကို၊ ထိုအလုပ်ခန်း အသီးသီးတွင် ကပ်ထားရမည်ဟု ဆင့်ဆိုလျှင်၊ ယင်းသို့ ဆင့်ဆိုသည့်အတိုင်း ကပ်ထားရမည်။

(၄) အင်စပက်ဓာတ်ချက်က အလုပ်ခန်းတွင် ခိုင်းစေခံရသူ အလုပ်သမားများ၏ ကျန်းမာရေးအတွက် ဤပုဒ်မရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် မလိုဟု မိမိကျေနပ်လျှင်၊ စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်ရန် လိုအပ်လျှင် သင့်တော်သည့် ထင်မြင်သည့် စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍၊ အလုပ်ခန်းကို အထက်ဆိုခဲ့သည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များမှ အမိန့်စာဖြင့် ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုနိုင်သည်။ ထို့ပြင် နိုင်ငံတော် သမတသည်၊ ဤပုဒ်မရှိ ပုဒ်မခွဲ (၂) တွင် ဖော်ပြထားသည့် စံချိန်အတိုင်း မဟုတ်ဘဲ၊ အကျယ်အဝန်း ခေ့ရွှေ့မည်မျှ ရှိရမည်ဟု အလုပ်ရုံတခုခုအတွက် ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံအမျိုးအစား တခုခုအတွက်ဖြစ်စေ ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

အလင်းရောင် ရရှိစေခြင်း။

၁၉။ ။ (၁) အလုပ်သမားများ အလုပ်လုပ်နေသော၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖြတ်သန်းသွားလာနေသော အလုပ်ရုံ၏ အစိတ်အပိုင်း အသီးသီးတွင်၊ သဘာဝအလင်းရောင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖန်တီး ထားသည့် အလင်းရောင်ကို သင့်တော်လုံလောက်စွာ ရရှိနိုင်ရန် စီမံထားရမည်။

(၂) အလုပ်ရုံတိုင်းတွင် အလုပ်ခန်း လင်းရန်အားလျှော့၊ တပ်ဆင်ထားသည့် မှန်ပြုတင်းနှင့် မှန်ပေါက် အင်းလုံးကို အတွင်းအပြင် ကြည်လင်အောင် ထားရှိရမည်။ ပုဒ်မ ၁၅ ရှိ ပုဒ်မခွဲ (၃) အရ၊ ပြုသည့် နည်းပဒေများပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်သည့်အမျှ ပြုတင်းပေါက် အားလုံးကို စိတ်ကွယ်ခြင်းမရှိစေရန်လည်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၃) အောက်ပါ အချက်များကို အစွမ်းကုန် ကာကွယ်ပေးရန် စီမံချက်ကို ထိရောက်စွာ ပြုရမည်။

(က) အလင်းရောင်ကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ပြောင်လက် ချောမွေ့သော မျက်နှာပြင်မှ ဟပ်သည့် အလင်းရောင်ကြောင့်ဖြစ်စေ၊ မျက်စိကျိန်းလောက်အောင် တောက်ပသော အလင်းရောင်။

(ခ) အလုပ်သမား၏ မျက်စိအားကို စိုက်၍ ကြည့်ရလောက်အောင် မှောင်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်သမားကို မတော်တဆ ထိခိုက်နိုင်လောက်အောင် မှောင်ခြင်း။

(၄) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အလုပ်ရုံများအတွက်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံ အမျိုးအစား တခုခုအတွက် ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံ အစိတ်အပိုင်းများအတွက် ဖြစ်စေ၊ ပြုလုပ်မှု လုပ်ငန်းစဉ် တခုခုအတွက် ဖြစ်စေ၊ သင့်တော်လုံလောက်သော စံချိန်အလင်းရောင်ကို သတ်မှတ်နိုင်သည်။

သောက်ရေ။

၂၀။ ။ (၁) အလုပ်ရုံတိုင်းတွင်၊ သင့်တော်၍ အသွားအလာလွယ်ကူသော နေရာများ၌၊ အလုပ်သမား အားလုံးအတွက် သန့်ရှင်းစင်ကြယ်သော သောက်ရေကို လုံလောက်စွာ ထားရှိရန် ထိရောက်စွာ စီမံဆောင်ရွက်ပေးရမည်။

(၂) ရေထားပေးသော နေရာအားလုံးကို ပြီသသော စာလုံးများဖြင့် “သောက်ရေ”ဟု ရေးမှတ် ထားရမည်။ ထိုနေရာများကို အဝတ်လျှော်စွပ်ရာနေရာ၊ အိမ်သာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျင်ငယ်စွန့်ရန် နေရာမှ ပေးနှစ်ဆယ်အတွင်း မထားရှိစေရ။

(၃) သာမန်အားဖြင့် အလုပ်သမား နှစ်ရာငါးဆယ်ထက်ပို၍ ခိုင်းစေသော အလုပ်ရုံတိုင်းတွင် နေရာသိ၌ သောက်ရေကို ထိရောက်သောနည်းလမ်းဖြင့်၊ အေးအောင် ပြု၍ ဝေငှရန် စီမံထားရှိရမည်။

(၄) သောက်ရေပေးရာ၌ ပြည်သူ့ ကျန်းမာရေးအာဏာပိုင်များက စစ်ဆေးရန် နည်းလမ်းများကို၎င်း၊ အလုပ်ရုံအားလုံး၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံ အမျိုးအစားတခုခုကို သန့်ရှင်းစင်ကြယ်သော သောက်ရေပေးရန်၊ အခြား လိုအပ်သည့် အချက်များကို၎င်း နိုင်ငံတော် သမတ က ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

၂၁။ (၁) အလုပ်ရုံတိုင်းတွင်—

အိမ်သာများနှင့် ကျင်ငယ်စွန့်ရန် နေရာများ။

- (က) အလုပ်သမားများ အချိန်မရွေး လွယ်ကူစွာ သွားလာနိုင်သည့် နေရာများ၌ အိမ်သာများနှင့် ကျင်ငယ်စွန့်ရန် နေရာများကို သတ်မှတ်သော ပုံစံအတိုင်း လုံလောက်စွာ ထားရှိရမည်။
- (ခ) မိန်းမ အလုပ်သမားများအတွက် အိမ်သာများနှင့် ကျင်ငယ်စွန့်ရန် နေရာများကို ယောက်ျား အလုပ်သမားများအတွက် ထားရှိသော အိမ်သာများနှင့် ကျင်ငယ် စွန့်ရန်နေရာများမှ သီးခြား စီမံထားပေးရမည်။
- (ဂ) ထိုအိမ်သာများ၏ အဝင်ဝတွင် “ယောက်ျား”၊ သို့တည်းမဟုတ် “မိန်းမ” ဟုသက်ဆိုင်ရာ စာတမ်းကိုဖြစ်စေ၊ အမှတ်အသားကို ဖြစ်စေ ထင်ရှားအောင် ကပ်ထားရမည်။
- (ဃ) အိမ်သာများနှင့် ကျင်ငယ်စွန့်ရန် နေရာများကို၊ အလင်းရောင်နှင့် လေလုံ လောက်စွာ ရရှိအောင် စီမံထားရှိရမည်။ မည်သည့်အိမ်သာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျင်ငယ်စွန့်ရန် နေရာကိုမျှ၊ ကြားနေရာလပ်၊ သို့တည်းမဟုတ် လေဝင် လေထွက်နိုင်သော လမ်းမရှိဘဲ အလုပ်ခန့်နှင့် ဆက်သွယ်၍မထားရ။
- (င) အိမ်သာများနှင့် ကျင်ငယ်စွန့်ရန် နေရာများကို၊ မည်သည့် အချိန်၌မဆို၊ သန့်ရှင်း စင်ကြယ်၍ ကျန်းမာချေနှင့် ညီညွတ်သော အခြေအနေတွင် ထားရှိရမည်။
- (စ) တံမြက်လှည်းသူ လုံလောက်စွာ ထားရှိရမည်။ ထိုတံမြက်လှည်းသူ၏ အဓိက အလုပ်ဝတ်တရားမှာ၊ အိမ်သာများ၊ ကျင်ငယ်စွန့်ရန် နေရာများနှင့် လျော်ဖွပ် ရန် နေရာများကို သန့်ရှင်း စင်ကြယ်အောင် ပြုရန်ပင်ဖြစ်သည်။

(၂) သာမန်အားဖြင့် အလုပ်သမား နှစ်ရာဇးဆယ်ထက်ပို၍ ခိုင်းစေသော အလုပ်ရုံ တိုင်းတွင်—

- (က) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်ရေးနှင့် ညီညွတ်သည်ဟု သတ်မှတ်ထားသော ပုံစံအတိုင်း အိမ်သာများနှင့် ကျင်ငယ်စွန့်ရန် နေရာများကို စီမံထားရှိရမည်။
- (ခ) ထိုအိမ်သာများ၊ ကျင်ငယ်စွန့်ရန်နေရာများ စသည့် သန့်ရှင်းစင်ကြယ်ရေးနှင့် ဆိုင်သော အဆောက် အဦများ၏ ကြမ်းပြင်များနှင့် ထိုကြမ်းပြင်များမှ သုံးပေအမြင့်ထိ နံရံများကို ကြွေရည်သုတ် ကျောက်ပြား၊ သို့တည်းမဟုတ် ချောမွေ့လျက် ရေစိမ့်မဝနိုင်သော အခြားပစ္စည်းများဖြင့် စီမံထားရှိရမည်။
- (ဂ) ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (င)နှင့်(စ) ဝါပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ယေဘုယျအားဖြင့် ယင်းကဲ့သို့ စီမံပြုလုပ်ပြီးသည့်ကြမ်းပြင်နှင့် နံရံအစိတ် အပိုင်းကို၎င်း၊ ကျင်ကြီး ကျင်ငယ် ခံခွက်များကို၎င်း၊ ရောဂါ ကင်းစေသည့် ဆေးကိုဖြစ်စေ၊ အနံ့ ပျောက်ဆေးကို ဖြစ်စေ၊ နှစ်မျိုးလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အသုံးပြု၍ နေ့စဉ်သန့်ရှင်း စင်ကြယ်အောင် ဆေးကြောထားရမည်။

(၃) နိုင်ငံတော် သမ္မတ သည်၊ အလုပ်ရုံတွင် သာမန်အားဖြင့် ခိုင်းစေထားသည့် ယောက်ျား အလုပ်သမားများနှင့် မိန်းမ အလုပ်သမားများ၏ အရေအတွက် အချိုးအစားကို လိုက်၍ အိမ်သာနှင့် ကျင်ငယ်စွန့်ရန် နေရာ အရေအတွက်ကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည့်ပြင်၊ အလုပ်ရုံများ၏ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်ရေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အလုပ်သမားများ၏ တာဝန်ဝတ်တရားများမှစ၍၊ အလုပ်သမား ၏ ကျန်းမာရေးအတွက် လိုအပ်သော အခြား သန့်ရှင်းစင်ကြယ်ရေး ကိစ္စများအတွက်လည်း ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။



ထွေးခံများ။

၂၂။ ။ (၁) အလုပ်ရုံတိုင်းတွင် သင့်တော်သော နေရာတိုင်း၌ ထွေးခံများကို လုံလောက်စွာ စီမံ ထားရှိရမည်။ ကျန်းမာရေးနှင့် လျော်ညီအောင် သန့်ရှင်းကြယ်စွာ စီမံထားရှိရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော် သမ္မတ သည် မည်သည့် အလုပ်ရုံတွင်မဆို ထွေးခံအမျိုးအစား၊ အရေအတွက်နှင့် ထားရမည့်နေရာကို သတ်မှတ်နိုင်သည့်ပြင်၊ ထိုထွေးခံများကို သန့်ရှင်းစွာနှင့် ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်စွာ ထားရှိစေရန် နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

(၃) အလုပ်ရုံ အတွင်းတွင် ထားရှိသည့် ထွေးခံထဲမှအပ အခြားနေရာတွင် မည်သူမျှ အလုပ်ရုံအတွင်း၌ တံတွေးထွေးရ၊ ယင်းသို့တံတွေးမထွေးရန် တားမြစ်ကြောင်းနှင့် ကျူးလွန်လျှင် ထိုက်သင့်စေနိုင်သည့် အပြစ်ဒဏ်ကို ဖော်ပြသည့်ကြော်ငြာစာများကို၊ သင့်တော်သော နေရာများတွင် ထင်ရှားစွာထားရှိရမည်။

(၄) မည်သူမဆို ပုဒ်မခွဲ (၃)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်ကို ကျူးလွန်လျက် တံတွေးထွေးလျှင် ငါးကျပ်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရမည်။

အခန်း ၄။

ဘေးရန်ကင်းရှင်းမှု။

စက်ကိရိယာများကို ကာရံထားခြင်း။

၂၃။ ။ (၁) အလုပ်ရုံ တိုင်းတွင် အောက်ပါ စက်ကိရိယာများကို၊ ထိုစက်ကိရိယာများလည်နေစဉ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုစက်ကိရိယာများကို အသုံးပြုနေစဉ်၊ အခိုင်အခံဆောက်လုပ်ထားသည့် အကာအရံများဖြင့် လုံခြုံစွာ ကာရံထားရမည်။ ထိုအကာအရံများကို အစဉ်အမြဲ ပြုပြင်၍နေရာတကျထားရှိရမည်။

(က) အားပေးစက်များ—

(ကက) အားပေးစက်၏ လှုပ်ရှားနေသော အစိတ် အပိုင်းနှင့် အားပေးစက်နှင့် တိုက်နှိုက် ဆက်သွယ်ထားသော အားပေးစက်ဘီး (ထိုအားပေးစက်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အားပေးစက်ဘီးသည်၊ စက်ခန်းအတွင်း၌ ရှိသည်ဖြစ်စေ၊ မရှိသည်ဖြစ်စေ)။

(ခခ) ရေအားဘီး (water wheel) နှင့် ရေရဟတ် (water-turbine) ၏ ရွှေ့စွန်းနှင့်နောက်မြီးစွန်းများ။

(ဂဂ) လျှပ်စစ်ဂျင်နရေတာ (electric generator) ၏ အစိတ်အပိုင်း၊ မော်တော်စက်၏ အစိတ်အပိုင်း၊ အား ပြောင်းလဲ စက် (rotary converter) ၏ အစိတ်အပိုင်းအသီးသီး (အကယ်၍၊ ထိုအစိတ်အပိုင်းသည် တည်နေပုံကြောင့်သော်၎င်း၊ တည်ထားပုံကြောင့် သော်၎င်း ကာရံထားခြင်း မရှိသော်လည်း၊ ကာရံထားခြင်း ရှိသကဲ့သို့ အလုပ်ရုံတွင် ခိုင်းစေခံရသူ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်နေသူတိုင်းအား ဘေးရန်ကင်းရှင်းစေလျှင် ကာရံထားရှိစေရန်မလို)။

(ခ) အားပို့စက်ကိရိယာများ—

အားပို့ စက်ကိရိယာ၏ အစိတ်အပိုင်းအသီးသီး (အကယ်၍ ထိုအစိတ်အပိုင်း အသီးသီးသည် တည်နေပုံကြောင့်သော်၎င်း၊ တည်ထားပုံကြောင့်သော်၎င်း ကာရံထားခြင်း မရှိသော်လည်း၊ ကာရံထားခြင်းရှိသကဲ့သို့ အလုပ်ရုံတွင်

ခိုင်းစေခံရသူ၊ သို့တည်းမဟုတ်လုပ်နေသူတိုင်းအား ဘေးရန်ကင်းရှင်းစေလျှင်ကာနိစ္စအားရှိရန်မလို)။

(ဂ) အခြားစက်ကိရိယာများ—

(ကက) အခြား စက်ကိရိယာများ၏ ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်စေတတ်သော အစိတ်အပိုင်း အသီးသီး (အကယ်၍ ထိုအစိတ်အပိုင်း သည် တည်နေပုံကြောင့် သော်၎င်း၊ တည်ထားပုံကြောင့်သော်၎င်း၊ ကာရံထားခြင်း မရှိသော်လည်း၊ ကာရံထားခြင်းရှိသကဲ့သို့ အလုပ်ရုံတွင် ခိုင်းစေခံရသူ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်နေသူတိုင်းအား ဘေးရန်ကင်းရှင်းစေလျှင် ကာရံထားရှိရန်မလို)။

(ခခ) တွင်ခုံ၏ခေါင်းပိုင်းမှအစွန်းထွက်နေသောပစ္စည်း၏အစိတ်အပိုင်း။

သို့ရာတွင် အထက်ဆိုခဲ့သည့် ပုဒ်မခွဲ (၁) ၏ အပိုဒ် (ခ) နှင့် (ဂ) ပါ ကိစ္စများအလို့ငှာ၊ အကယ်၍ စက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်း တခုသည် တည်နေပုံကြောင့် သော်၎င်း၊ တည်ထားပုံကြောင့် သော်၎င်း၊ ကာရံထားခြင်းမရှိသော်လည်း၊ ကာရံထားခြင်းရှိသကဲ့သို့ အဆောက်အဦတွင်ဖြစ်စေ၊ အနီးအနားတွင်ဖြစ်စေ ခိုင်းစေခံရသူ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်နေသူတိုင်းအား ဘေးရန်ကင်းရှင်းစေသည် မကင်းရှင်းစေသည် ဆုံးဖြတ်ရာ၌၊ ထိုစက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်းလည်နေစဉ်သာ စစ်ဆေးရန်လိုသည် စက်ကိရိယာစစ်ဆေးမှုကို ပြုနေသူကိုဖြစ်စေ၊ စက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်း လည်နေစဉ်သာ စစ်ဆေးရာ၌ လိုအပ်သည် ထင်မြင်သော သားရေပတ်ကြိုး တပ်ဆင်ခြင်း၊ စက်ဆီထည့်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားစက်ကိရိယာ နေရာတကျရှိအောင် ပြင်ဆင်မှု ပြုနေသူကိုဖြစ်စေ၊ ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်းမပြုရ။

(၂) နိုင်ငံတော် သမ္မတ သည်၊ စက်ကိရိယာတခုခုအတွက်၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာ၏ အစိတ်အပိုင်း တခုခုအတွက်၊ မိမိလိုအပ်သည် ထင်မြင်လျှင် နောက်ထပ်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်များကို နည်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာ တခုခုကိုဖြစ်စေ၊ စက်ကိရိယာ၏ အစိတ်အပိုင်းတခုခုကိုဖြစ်စေ၊ အလုပ်သမားတို့ ဘေးရန်ကင်းရှင်းရန်အတွက်၊ လိုအပ်သည်ဟု မိမိထင်မြင်သော စည်းကမ်းချက်ထား၍၊ ဤပုဒ်မပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမှ နည်းဥပဒေများဖြင့် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

၂၄။ ။(၁) အလုပ်ရုံတွင် ပုဒ်မ ၂၃ ၌ ရည်ညွှန်းထားသည့် စက်ကိရိယာ၏အစိတ်အပိုင်းကို၊ ထိုစက်ကိရိယာလည်နေစဉ် စစ်ဆေးရန် လိုအပ်လျှင်သော်၎င်း၊ ယင်းသို့စစ်ဆေးပြီးစက်ကိရိယာလည်နေစဉ်၊ သားရေပတ်ကြိုးတပ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ချခြင်း၊ စက်ဆီထည့်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာ နေရာတကျရှိအောင် ပြင်ဆင်မှုပြုခြင်းစသည့် အလုပ်များကိုလုပ်ရန် လိုအပ်လျှင်သော်၎င်း၊ ယင်းသို့စစ်ဆေးခြင်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် သားရေပတ်ကြိုး တပ်ခြင်း စသည့်အလုပ်များကို၊ ထိုအလုပ်များအတွက် အထူးသင်ကြားထားသော ယောက်ျားလူကြီး အလုပ်သမားများသာ၊ ကိုယ်တိုင် အဝတ်အစားများဝတ်ဆင်သူက ဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုသူတို့၏အမည်သည် ဤကိစ္စလို့အငှာ ပြဋ္ဌာန်းသည့်မှတ်ပုံ စာအုပ်တွင် ရေးသွင်းပြီးဖြစ်ရမည်။ ထို့ပြင် ယင်းသို့လုပ်နေစဉ်—

လည်နေသော စက်ကိရိယာ၌ သို့တည်းမဟုတ် ထိုစက်ကိရိယာအနီး၌ အလုပ်လုပ်ခြင်း။

(က) ထိုအလုပ်သမားသည်၊ မြက်အားဖြင့် ခြောက်လက်မအောက် ငယ်၍ တသားတည်းဖြစ်အောင် ဆက်ထားသော သားရေပတ်ကြိုးများမှလွဲ၍၊ အခြားသားရေပတ်ကြိုးများကို လည်နေသော ပူလီပေါ်တင်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ချခြင်း အလို့ငှာ၊ ကိုင်တွယ်ခြင်းမပြုစေရ။

(ခ) စက်ကိရိယာများကို ကာရံထားရမည့် အခြားတာဝန်များအပြင်၊ အထိန်းဝက် အူ၊ လည်သည့် ဝင်ရိုးတံ၏သော့ချက်၊ ဝင်ရိုး၊ ဘီး၊ သို့တည်းမဟုတ် ပင်နယ်၊ သံဆူးတက်အားလုံး၊ ဝက်အူရစ်တံအားလုံးနှင့် အသွားတပ်ထားသည့်၊ သို့ တည်းမဟုတ် ပွတ်၍လည်သည့် အခြားကိရိယာအားလုံးကို ကာရံထားခြင်းမရှိ လျှင်၊ အလုပ်ကိုလုပ်နေသူအား ထိခိုက်ဘွယ်အကြောင်းရှိမည်ဖြစ်၍၊ ၎င်းစက် ကိရိယာများကို လုံခြုံစွာကာရံထားရမည်။

(၂) မည်သည့်မိန်းမကိုမျှ၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သည့်ကလေးကိုမျှ စက်ကိရိယာ အစိတ် အပိုင်းလည်နေစဉ်၊ ထိုအစိတ်အပိုင်းကို တိုက်ချွတ်ရန်၊ စက်ဆီထည့်ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ်နေရာတကျ ရှိအောင် ပြင်ဆင်ရန်သော်၎င်း၊ လည်နေသည့် စက်ကိရိယာ၏ လည်နေသောအစိတ်အပိုင်းစင်ကြား တွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုံသေတပ်ထားသည့်အစိတ်အပိုင်းနှင့် လည်နေသော အစိတ်အပိုင်း စပ်ကြား တွင် အလုပ်လုပ်ရန်သော်၎င်း၊ ခွင့်မပြုရ။

(၃) သီးခြားဖော်ပြထားသည့် အလုပ်ရုံတွင်ဖြစ်စေ၊ သို့တည်းမဟုတ် သီးခြားဖော်ပြထား သည့် အမျိုးအစား ဖြစ်သော အလုပ်ရုံများတွင် ဖြစ်စေ၊ သီးခြား ဖော်ပြထားသည့် စက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်းများလည်နေစဉ်၊ ထိုအစိတ်အပိုင်းများကို မည်သူမျှတိုက်ချွတ်ခြင်း၊ စက်ဆီထည့်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် နေရာတကျရှိအောင် ပြင်ဆင်ခြင်းမပြုရဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ကြော်ငြာစာ ဖြင့် တားမြစ်နိုင်သည်။

ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်စေ တတ်သော စက်ကိရိယာ များ၌ လူငယ် များကို ခိုင်းစေ ခြင်း။

၂၅။ ။(၁) စက်နှင့်စပ်ဆိုင်သော ဘေးအန္တရာယ်များနှင့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများကို အစုံအလင်သိရှိနားလည်ပြီး ဖြစ်သည့်ပြင်—

(က) စက်၌လုပ်ရမည့်အလုပ်ကို လုံလောက်စွာ သင်ကြား တတ်မြောက်ပြီး ဖြစ်သည့် လူငယ်၊ သို့တည်းမဟုတ်

(ခ) စက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကောင်းစွာတတ်ကျွမ်း နားလည်ပြီး အလုပ်ရည်ဝသူတဦး၏ ကြီးကြပ်စီမံခြင်းကို ခံရသည့် လူငယ်

မှတစ်ပါး၊ အခြားမည်သည့်လူငယ်မျှ၊ ဤပုဒ်မနှင့်သက်ဆိုင်သည့်စက်၌အလုပ်မလုပ်ရ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ခွင့်မပြုရ။

(၂) အထက်ဆိုခဲ့သည့် လိုအပ်ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိပါက၊ လူငယ် များလုပ်ရန် မသင့်တော်လောက်အောင် ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်စေနိုင်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတက ထင်မြင်သဘောရှိ၍ ပြဋ္ဌာန်းသည့်စက်များနှင့် ပုဒ်မခွဲ(၁)သည် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အား ဖြတ် တောက်ရန် ကိရိယာများ။

၂၆။ ။(၁) အလုပ်ရုံတိုင်းတွင်—

(က) အားပို့စက်ကိရိယာ၏ အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သော ပူလီရှင်မှ ပူလီသေသို့၎င်း၊ ပူလီ သေမှ ပူလီရှင်သို့၎င်း၊ သားရေပတ်ကြိုးများ ရွှေ့ပြောင်းရန် သင့်တော်သော ကိရိယာ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားထိရောက်စွာ စီမံထားသော ကိရိယာကို အသုံးပြုရမည်။ ထို့ပြင်ဆိုခဲ့သည့် ကိရိယာများကို ပူလီသေပေါ်သို့ သားရေ ပတ်ကြိုးပြန်၍မရွှေ့စေရန် တနည်းနည်းအားဖြင့် စီမံထားရှိရမည်။

(ခ) သားရေပတ်ကြိုးများကို အသုံးမပြုသောအခါ၊ လည်နေသောဝင်ရိုးပေါ်တွင် တင်မထားရ၊ သို့တည်းမဟုတ် မကျရောက်စေရ။

(၂) အလုပ်ရုံတိုင်း၏ အလုပ်ခန်းတိုင်းတွင်၊ အရေးတကြီးကိစ္စများရှိလျှင်၊ အားဖြတ် တောက်ရန်သင့်တော်သောကိရိယာများ စီမံထားရှိရမည်။

သို့ရာတွင် ဤအက်ဥပဒေ အာဏာမတည်မီက အလုပ်လုပ်နေသော အလုပ်ရုံများနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ဤပုဒ်မခွဲပ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ လျှပ်စစ်ဓါတ်အားကို အသုံးပြုသည့်အလုပ်ခန်းများနှင့်သာသက်ဆိုင်စေရမည်။

၂၇။ ။မည်သည့်အလုပ်ရုံတွင်မဆို၊ အကယ်၍စက်၏ရှေ့တိုးနေကပ်ငင်သွားသော အစိတ်အပိုင်း သွားရာလမ်းသို့ အလုပ်ကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အခြားအကြောင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ လူများဖြတ်သန်းသွားတတ်သည်ဖြစ်ပါမူ၊ ထိုအစိတ်အပိုင်းသည်၎င်း၊ ထိုအစိတ်အပိုင်းပေါ်တွင် သယ်ယူသောပစ္စည်းသည်၎င်း စက်ကိုယ်ထည် မဟုတ်သည့် အတည်တကျ ဆောက်လုပ်ထားသော အရာတခုနှင့် တဆယ့်ရှစ်လက်မအောက် လျော့၍နီးသောနေရာသို့ မရောက်စေရ။

ရှေ့တိုးနေကပ်ငင်သွားသောစက်များ။

သို့ရာတွင် ဤအက်ဥပဒေကို အတည်မပြုမီ တပ်ဆင်ထားသောစက်သည်၊ ဤပုဒ်မပါလိုအပ်ချက်များနှင့် မညီညွတ်လျှင်၊ အင်စပက်တော်ချုပ်သည်၊ စက်ကိုမိမိသတ်မှတ်သည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ဆက်လက်အသုံးပြုစေနိုင်သည်။

၂၈။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေ အာဏာမတည်သည့်နေ့ နောက်မှ အလုပ်ရုံတွင် တပ်ဆင်သည့်အားဖြင့် မောင်းသောစက်အားလုံးတွင်—

စက်ကိုရိယာသစ်ကို အိမ်ဖွဲ့၍ထားရှိခြင်း။

- (က) အထိန်းဝက်အူ၊ လည်သည့်ဝင်ရိုးတံပေါ်ရှိဇာဝီ၊ သို့တည်းမဟုတ် သော့ချက်၊ ဝင်ရိုးငယ် (spindle)၊ ဘီး၊ သို့တည်းမဟုတ် ပင်နယ် (pinion) အသီးသီးကို ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းလောက်အောင် မြှုပ်နှံ၍သော်၎င်း၊ အိမ်ဖွဲ့၍သော်၎င်း၊ အခြားနည်းဖြင့် ထိရောက်စွာကာကွယ်၍သော်၎င်း ထားရှိရမည်။ ထို့ပြင်
- (ခ) စက်လည်နေသည့်အခါ၊နေရာတကျဖြစ်အောင်မကြာမကြာပြုပြင်ပေးရန်မလိုသည့် သံဆူးတက်အားလုံး၊ဝက်အူရင်တံအားလုံးနှင့်အသွားတပ်ထားသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပွတ်တိုက်ပြီးလည်သည့် ကိရိယာအားလုံးကို လုံခြုံအောင် အိမ်ဖွဲ့ကာရံထားရမည်။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့သည်လုံခြုံစွာ အိမ်ဖွဲ့ကာရံ ထားဘိသကဲ့သို့ ဘေးရန်ကင်းရှင်းမည့် အခြေအနေရှိမည်ဆိုလျှင်၊ ၎င်းတို့ကို ကာရံထားရန် မလို။

(၂) အားဖြင့်မောင်းသော ပုဒ်မခွဲ(၁)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် ဆန့်ကျင်သည့် စက်ကို မည်သူမဆို အလုပ်ရုံတွင်အသုံးပြုရန်ရောင်းချလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ငှားရမ်းလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရောင်းချသူ၏ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း၊ ငှားရမ်းသူ၏ ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ်ဖြင့် သော်၎င်း၊ ရောင်းချလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ငှားရမ်းလျှင်၊ ထိုသူသည် သုံးလထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ငါးရာထက်မပိုသော ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။

(၃) ဤပုဒ်မရှိပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် စက်တခုနှင့်ဖြစ်စေ၊ စက်အမျိုးအစာ တခုနှင့်ဖြစ်စေ၊ သက်ဆိုင်စေရမည်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတသည် နည်းဥပဒေဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။ ထိုနည်းဥပဒေများတွင် ထိုစက်ကိုဖြစ်စေ၊ထိုစက်အမျိုးအစားကိုဖြစ်စေ ကာကွယ်ရမည့်စီမံချက်အမျိုးအစားများကို သီးခြားဖော်ပြနိုင်သည်။

၂၉။ ။ဝါဖတ်စက်လည်နေသော အလုပ်ရုံ အစိတ်အပိုင်းတခုခုတွင်၊ မည်သည့်မိန်းမကိုမျှ၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သည်ကလေးကိုမျှ မခိုင်းစေရ။

ဝါဖတ်စက်အနီးအနားတွင် မိန်းမများနှင့် ကလေးများအား ခိုင်းစေခြင်းကိုတားမြစ်ခြင်း။

သို့ရာတွင်၊ ဝါဖတ်စက်၏ ဝါယဉ်ရာဘက်သည်၊ အခန်းတွင်ရှိ၍၊ ထိုအခန်းနှင့် ဝါထုတ်ရာဘက်ကို အမှီထိအောင်ကာရံ၍ ထားလျှင်ဖြစ်စေ၊ ဝါဖတ်စက်တခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ အင်စပက်တော်က သီးခြားသတ်မှတ်သည့် အမြင့်ထိ ကာရံ၍ထားလျှင်ဖြစ်စေ ဝါယဉ်ရာဘက် အခန်းတွင် မိန်းမများနှင့် ကလေးများကို ခိုင်းစေနိုင်သည်။

မြောက်စက် (hoist) နှင့် ပင့်စက်များ (lift)။

၃၀။ ။ (၁) မြောက်စက် (hoist)၊ သို့တည်းမဟုတ် ပင့်စက် (lift) အသီးသီးကို ကောင်းမွန်သော စက်ကိရိယာဖြင့် တပ်ဆင်၍ တောင့်တင်းခိုင်ခံ့သောပစ္စည်းဖြင့် ကောင်းမွန်စွာ ဆောက်လုပ်ထားရမည်။ နေရာတကျလည်း ပြုပြင်ထားရှိရမည်။

(၂) မြောက်စက် (hoist)၊ သို့တည်းမဟုတ် ပင့်စက် (lift) အသီးသီးကို၊ မြောက်လလျှင် အနည်းဆုံးတကြိမ်ကျ စစ်ဆေးပိုင်ခွင့်ရှိသူက စေ့ငသေချာစွာစစ်ဆေးရမည်။ ဤကဲ့သို့စစ်ဆေးတိုင်း၊ စစ်ဆေးခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသောအကြောင်းအရာများ၊ ရေးမှတ်ထားသော မှတ်ပုံ စာအုပ် ထားရှိရမည်။

(၃) မြောက်စက်လမ်း (hoistway)၊ သို့တည်းမဟုတ် ပင့်စက်လမ်း (liftway) အသီးသီးကို၊ တံခါးပေါက်များတပ်ဆင်ထားသည့် အကာအရံဖြင့် ခိုင်လုံစွာကာရံထားရမည်။ ထိုမြောက်စက် (hoist)၊ သို့တည်းမဟုတ် ပင့်စက် (lift) ကို၎င်း၊ အကာအရံ အသီးသီးကို၎င်း၊ ထိုမြောက်စက် (hoist)၊ သို့တည်းမဟုတ် ပင့်စက် (lift) အစိတ်အပိုင်းနှင့် ပုံသေဆောက်လုပ်ထားသော၊ သို့တည်းမဟုတ် လှုပ်ရှားနေသောအစိတ်အပိုင်းစပ်ကြားတွင်၊ လူဖြစ်စေ၊ ဝတ္ထုပစ္စည်းဖြစ်စေ၊ မညှပ်မိအောင် ဆောက်လုပ်ထားရမည်။

(၄) ဘေးရန်ကင်းရှင်းစွာ အများဆုံးသယ်ယူနိုင်သည့် ဝန်ချိန်ကို၊ မြောက်စက် (hoist)၊ သို့တည်းမဟုတ် ပင့်စက် (lift) အသီးသီးတွင် ထင်ရှားအောင် ရေးသားထားရမည်။ ထိုဝန်ချိန်ထက် လေးသော မည်သည့်ဝန်ကိုမျှ သယ်ယူခြင်းမပြုရ။

(၅) လူ သယ်ယူရန်အတွက် အသုံးပြုသောမြောက်စက် (hoist) နှင့် ပင့်စက် (lift) ချိုင့်အိမ်၏ ဝင်ထွက်နိုင်သည့်ဘက်တွင် တံခါးတပ်သားရမည်။

(၆) ချိုင့်အိမ်ရပ်ရာနေရာသို့ မရောက်မီ တံခါးမပွင့်နိုင်အောင်၊ ထို့ပြင် တံခါးမပိတ်သေးဘဲ ချိုင့်အိမ်ရှေ့မသွားနိုင်အောင်၊ ပုဒ်မခွဲ (၃) နှင့် (၅) များတွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် တံခါးအသီးသီးတွင်ထိရောက်စွာတားဆီးနိုင်သည့်ခလုတ်၊ သို့တည်းမဟုတ်အခြားစီမံချက်များတပ်ဆင်ထားရမည်။

(၇) အောက်ပါ လိုအပ်သည့် အချက်များသည်လည်း၊ အလုပ်ရုံတွင် လူ သယ်ယူရန်အတွက် ဤအက်ဥပဒေအာဏာတည်ပြီးသည့်နောက်မှ ဆောက်လုပ်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်ဆောက်လုပ်သော မြောက်စက် (hoist)၊ သို့တည်းမဟုတ် ပင့်စက် (lift) နှင့်သက်ဆိုင်စေရမည်။

- (က) မြောက်စက်၏ (hoist)၊ သို့တည်းမဟုတ် ပင့်စက်၏ (lift) ချိုင့်အိမ်ကို ကြိုးဖြင့် ဆိုင်းထားလျှင်၊ ချိုင့်အိမ်နှင့်မဲတင်းလေးကိုသီးခြားဆက်သွယ်သည့်ကြိုး အနည်းဆုံး နှစ်ချောင်းရှိရမည်။ ဤသို့တပ်ဆင်ထားသောကြိုးအသီးသီးသည်၊ ကြိုး၏ တန်းဆာပလာများနှင့်တကွ၊ ချိုင့်အိမ်တခုလုံး၏အလေးချိန်နှင့် အများဆုံးသယ်ယူနိုင်သည့်ဝန်ချိန်ကို မြောက်ပင့်စက် ရမည်။
- (ခ) ကြိုးများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားတန်းဆာပလာများပြတ်လျှင်ဖြစ်စေ၊ ပျက်လျှင်ဖြစ်စေ၊ ချိုင့်အိမ်နှင့်တကွ၊ ထိုချိုင့်အိမ်အတွင်းရှိအများဆုံး သယ်ယူနိုင်သည့်ဝန်ချိန်ကိုပါ၊ ဆွဲထိန်းထားနိုင်စေမည့်ထိရောက်သောစီမံချက်များစီမံထားရှိရမည်။
- (ဂ) ချိုင့်အိမ်လွန်မသွားနိုင်အောင် အလိုအလျောက်ရပ်စေနိုင်သည့် စီမံချက် တခုခု စီမံထားရှိရမည်။

(ဂ) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ မြောက်စက် (hoist)၊ သို့တည်းမဟုတ် ပင့်စက် (lift) အမျိုးအစား တခုခုနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ဤပုဒ်မပါ လိုအပ်ချက်တခုခုကို လိုက်နာစေရန်မသင့်လျော်ဟု မိမိထင်မြင်လျှင်၊ ထိုလိုအပ်ချက်သည်၊ ထိုမြောက်စက် (hoist)၊ သို့တည်းမဟုတ် ပင့်စက် (lift) အမျိုးအစားနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိစေရဟု အမိန့်စာဖြင့် ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

၃၁။ ။(၁) အလုပ်ရုံတွင် [မြှောက်စက် (hoist)၊ ပင့်စက် (lift) မဟုတ်သည့်] ကရိန်းစက် (crane) နှင့် အခြားအလားတူ စက်အားလုံးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

ကရိန်းစက် (crane) နှင့် အခြား အလားတူ ပင့်မြှောက်စက်များ။

(က) ပုံသေတပ်ထားသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့် ခုတ်မောင်းကိရိယာ (working gear)၊ ကြိုးများဆွဲထိန်းသည့်ကိရိယာ (anchoring and fixing appliances) အမျိုးမျိုးပါဝင်သည့် ပင့်စက်အစိတ်အပိုင်းကို—

(ကက) ဘောင့်တင်းခိုင်ခံ့သောပစ္စည်းဖြင့် ကောင်းမွန်စွာခံသက်လုပ်ထားရမည်။

(ခခ) နေရာတကျလည်း ပြုပြင်ထားရှိရမည်။ ထို့ပြင် စစ်ဆေးပိုင်ခွင့် ရှိသူက ဆယ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတကြိမ်ကျစေသောချာစွာ စစ်ဆေးရမည်။ ထိုသို့ စစ်ဆေးခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြဋ္ဌာန်းထားသောအကြောင်းအရာများရေးမှတ်ထားသည့် မှတ်ပုံစာအုပ်ထားရှိရမည်။

(ခ) ဘေးရန်ကင်းရှင်းစွာ သယ်ယူနိုင်သည့်ဝန်ချိန်ထက်ပို၍ သယ်ယူရန် ထိုစက်ကိရိယာများကို အသုံးမပြုရ။ ထိုစက်ကိရိယာပေါ်တွင် သယ်ယူနိုင်သည့်ဝန်ချိန်ကို ထင်ရှားစွာရေးသားထားရမည်။

(ဂ) ကရိန်းစက် (crane) သွားလာရာ ဘီးလမ်းပေါ်၌ဖြစ်စေ၊ ဘီးလမ်းအနီး၌ဖြစ်စေ၊ ခိုင်းစေခံရသူကိုသော်၎င်း၊ အလုပ်လုပ်နေသူကိုသော်၎င်း မည်သည့်နေရာတွင် မဆို၊ ကရိန်းစက် (crane) နှင့် ထိခိုက်ဘွယ်ရာ အကြောင်းရှိလျှင်၊ ထိုနေရာမှ ပေးနှစ်ဆယ်အတွင်းသို့ ကရိန်းစက် (crane) မရောက်နိုင်ရန် ထိရောက်စွာ စီမံထားရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အလုပ်ရုံတွင် ပင့်မြှောက်စက် တခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ၊ ပင့်မြှောက်စက် အမျိုးအစားတခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ—

(က) ဤပုဒ်မရှိ လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်စွက်ရန်၊ နောက်ထပ် လိုအပ်ချက်များကို ပြဋ္ဌာန်းသည့်၊

(ခ) ဤပုဒ်မပါလိုအပ်ချက်အားလုံး၊ သို့တည်းမဟုတ် လိုအပ်ချက်တခုခုအတိုင်းလိုက် နာဆောင်ရွက်ရန် မလိုဟုသော်၎င်း၊ မဖြစ်နိုင်ဟုသော်၎င်း၊ ထင်မြင်သဘော ရရှိလျှင်၊ ယင်းသို့လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည့်

နည်းဥပဒေများကို ပြုနိုင်သည်။

၃၂။ ။(၁) ကျောက်ဖြင့်ကြိတ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ်ပွတ်တိုက်ခြင်းစသော လုပ်ငန်းကိုလုပ် သည့်အလုပ်ရုံတိုင်းတွင် အသုံးပြုသည့်ကြိတ်စက်ဘီး၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ပွတ်စက်ဘီး၏ ဘေးရန်ကင်း ရှင်းစွာ အမြန်ဆုံးလည်နိုင်သောအရှိန် (peripheral speed) ကို၎င်း၊ [ထိုစက်ဘီး၏ဝင်ရိုး၏အရှိန် ကို၎င်း၊]° ဘေးရန်ကင်းရှင်းစွာ အမြန်ဆုံးလည်နိုင်သောအရှိန်ထက်ပို၍ မလည်စေရန် လိုအပ်သည့် ပူလီ၏အချင်းကို၎င်း၊ ဖော်ပြသည့်နှိုတစ်စာကို အသုံးပြုနေသော စက်အသီးသီး၌ အမြဲတပ်ထားရ မည်။ သို့တည်းမဟုတ် စက်အသီးသီးနား၌ အမြဲထားရှိရမည်။

လည်သော စက်ကိရိယာ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁) အရ ကပ်ထားသည့် နှိုတစ်စာများတွင်၊ ဖော်ပြထားသော အရှိန်ထက် ပို၍ ကျောက်စက်ကို မလည်စေရ။

° ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၇ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။



(၃) အလုပ်ရုံတိုင်းတွင်၊ စက်အားဖြင့်လည်သည့်ခွက် (vessel)၊ ချိုင့်(cage)၊ ချင်းတောင်း (basket)၊ အားပေးစက်ဘီး၊ ပူလီ၊ အပြားပိုင်း(disc)၊ သို့တည်းမဟုတ် အလားတူ ကိရိယာအသီးသီး၏ အရှိန်သည်၊ ဘေးရန်ကင်းရှင်းစွာ လည်နိုင်သောအရှိန်ထက်ပို၍မလည်ရအောင် တားဆီးနိုင်သည့်စီမံချက်များ စီမံထားရှိရမည်။

တိုးအားစက် (pressure plant)။

၃၃။ ။(၁) အလုပ်ရုံတွင်၊ ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်အတွက် အသုံးပြုသည့် စက်ကိရိယာ၏ အစိတ်အပိုင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်၏အစိတ်အပိုင်းသည်၊ သဘာဝလေတိုးအားထက် သာလွန်သော တိုးအားကိုအသုံးပြုလျှင်၊ ထိုအစိတ်အပိုင်း အသုံးပြုနေသောတိုးအားကို ဘေးရန်ကင်းရှင်းစွာ အသုံးပြုနိုင်သည့်တိုးအားထက်မပိုရအောင် ထိရောက်စွာစီမံထားရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည် ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့်စက်၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာတစ်ခုခုကို စစ်ဆေးခြင်း၊ စမ်းသပ်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြဋ္ဌာန်းထားသောနည်းဥပဒေများကို ၎င်း၊အလုပ်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံအမျိုးအစားတစ်ခုခုတွင်ထိစက်များ၊ သို့တည်းမဟုတ်စက်ကိရိယာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဘေးရန်ကင်းရှင်းအောင်ပြုရန် လိုအပ်သည်ဟုမိမိထင်မြင်သည့် အခြားစီမံချက်များကို ပြဋ္ဌာန်းသောနည်းဥပဒေများကို၎င်း ပြုနိုင်သည်။

ကြမ်းပြင်၊ သွားလမ်း၊ လှေကား၊ သွားလာစေနိုင်မည့်လမ်း။

၃၄။ ။အလုပ်ရုံတိုင်းတွင်—

(က) ကြမ်းပြင်၊ လှေကားထပ်၊ သွေးကားနှင့် သွားလမ်းအားလုံးကို ကောင်းမွန်စွာ ဆောက်လုပ်၍ နေရာတကျပြုပြင်ထားရမည်။ ထို့ပြင် ဘေးရန်ကင်းရှင်းအောင်ပြုရန် လိုအပ်လျှင်လည်း၊ ခိုင်ခံ့သောလက်ရန်းများကို စီမံထားပေးရမည်။

(ခ) တဦးတယောက်သောသူ အချိန်မရွေး အလုပ်လုပ်ရမည့်နေရာသို့ ဘေးရန် ကင်းရှင်းစွာ သွားလာစေနိုင်မည့်လမ်းများကို အကြောင်းအားလျော်စွာ အစွမ်းကုန် စီမံထားရှိရမည်။

တွင်းနှင့် ကြမ်းပေါက် စသည်များ။

၃၅။ ။(၁) အလုပ်ရုံတိုင်းတွင်၊ ပုံသေတပ်ဆင်ထားသော ခွက် (vessel)၊ လှောင်တွင်း (sump)၊ လှောင်ကန် (tank)၊ တွင်း (pit)၊ ကြမ်းပေါက်၊ သို့တည်းမဟုတ်တွင်းပေါက်အသီးသီး၏ စောက်အနက်၊ အနေအထား၊ တည်ထားပုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထည့်သွင်းထားသည့် အရာများကို ထောက်ချင့်ခြင်းအားဖြင့်၊ ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်ပွားမှု အကြောင်းရှိလျှင်၊ ထိုခွက်၊ ကန်၊ တွင်း၊ အပေါက်စသည်များကို လုံခြုံစွာဖုံးအုပ်ထားရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် ခိုင်ခံ့စွာ ကာရံထားရမည်။

(၂) အင်စပက်တော်ချုပ်သည် အမိန့်စာဖြင့် မိမိသင့်တော်သည်ထင်မြင်သည့် စီမံချက်များထား၍ အလုပ်ရုံတစ်ခုခုကိုဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံအမျိုးအစားတစ်ခုခုကိုဖြစ်စေ၊ ခွက်၊ကန်၊တွင်း၊အပေါက်စသည်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ဤပုဒ်မပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

အလွန်အမင်းလေးလံသော ဝန်ချိန်။

၃၆။ ။(၁) အလုပ်ရုံတွင် မည်သည့်မိန်းမ၊ လူရွယ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကလေးကိုမျှ လေးလံလွန်းသဖြင့် ထိခိုက်နာကျင်စေမည့်လက္ခဏာရှိသောဝန်ချိန်ကို ပင့်ရန်၊သယ်ယူရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရွှေ့ပြောင်းရန် မခိုင်းစေရ။

(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ အလုပ်ရုံများတွင်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံအမျိုးအစား တစ်ခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်တစ်ခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ သာမန်အားဖြင့် လုပ်သူတို့ပင့်ရမည့်၊ သယ်ယူရမည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရွှေ့ပြောင်းရမည့်အများဆုံးဝန်ချိန်ကို ပြဋ္ဌာန်းသည့်နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

၃၇။ ။(က) ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်အရ လုပ်ရာမှထွက်သော အမှန်များကြောင့်၊ သို့တည်း မဟုတ် အပိုင်းအစများကြောင့်၊ မျက်စိကိုထိခိုက်ဘွယ်ရာရှိသော ပြုလုပ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်ဖြစ်သည်ဟူ၍သော်၎င်း၊

မျက်စိကို ကာကွယ်ခြင်း။

(ခ) အလင်းရောင်အလွန်အမင်းထိုးသဖြင့် မျက်စိဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်ဘွယ်ရာရှိ သည်ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်ဖြစ်သည်ဟူ၍သော်၎င်း၊

ပြဋ္ဌာန်းသည့်အလုပ်ရုံတွင်လုပ်သော ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်တခုနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ယင်းသို့လုပ်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ လုပ်သည့်နေရာ၏ အနီး၌ဖြစ်စေ၊ ခိုင်းစေခံရသူတို့ကို ကာကွယ်ပေးရန်အလို့ငှါ အလင်းရောင်ကို ထိ ရောက်စွာတားဆီးနိုင်သည့် အကာအရံများ၊ သို့တည်းမဟုတ် သင့်တော်သော အလင်းကာမျက်မှန် များကိုစီမံထားပေးရန် နိုင်ငံတော်သမ္မတက နည်းဥပဒေများဖြင့်ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

၃၈။ ။(၁) အလုပ်ရုံတွင် လူများမှူးမဲ့သွားလောက်အောင် ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေတတ် သည့် အခိုးအငွေ့များရှိတတ်သော အခန်း၊လှောင်ကန်၊ လှောင်စည် (vat)၊ တွင်း၊ မြွန်၊ လေလမ်း (flue)၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြား ပိတ်လှောင်ထားသည့်နေရာတွင် လူတယောက်ထွက်နိုင်အောင် ကျယ်သောကယ်ပေါက်တခု၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားထွက်ပေါက်တခု စီမံထားပေးခြင်း မရှိလျှင်၊ ထိုအတွင်းသို့ မည်သူမျှမဝင်ရ၊ သို့တည်းမဟုတ်မည်သူ့ကိုမျှဝင်ခွင့်မပြုရ။

ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်စေတတ် သည့် အခိုး အငွေ့နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ကြိုတင် ကာ ကွယ်ချက်။

(၂) အလုပ်ရုံတွင် ပုဒ်မခွဲ(၁) တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ပိတ်လှောင်သောနေရာအတွင်း၌ နှစ်ဆယ့်လေးဗို့ (volt) ထက်ပိုသော လက်ဆွဲလျှပ်စစ်ဓါတ်မီးကိုအသုံးမပြုစေရ။ ထို့ပြင် ထိုနေရာ အတွင်း၌ရှိသော ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေတတ်သည့် အခိုးအငွေ့များသည်၊ မီးတောက်လောင်စေနိုင် သည့် ဓါတ်သဘာဝဖြစ်လျှင် မီးမကူးနိုင်အောင်ပြုထားသည့်ဓါတ်မီးမှ၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးအိမ်မှလွှဲ၍ အခြားဓါတ်မီးကို၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးအိမ်ကို အသုံးမပြုစေရ။

(၃) ပုဒ်မခွဲ(၁) တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ပိတ်လှောင်သော နေရာ၌ ရှိနေတတ်သည့် အခိုးအငွေ့များကို ဖယ်ရှားရန်နှင့် အခိုးအငွေ့များမဝင်စေရန် အစွမ်းကုန်စီမံထားခြင်း၊ ထို့ပြင် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ထားခြင်းမရှိလျှင်၊ မည်သူမျှ ထိုပိတ်လှောင်သည့်နေရာ သို့မဝင်ရ၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သူ့ကိုမျှဝင်ခွင့်မပြုရ—

(က) စမ်းသပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသူက၊ မိမိကိုယ်တိုင်ထို နေရာကို စမ်းသပ်ပြီးနောက်၊ ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေတတ်သည့် အခိုးအငွေ့များကင်းရှင်းကြောင်း၊ ထိုနေရာသို့ လူများဝင်ရန် သင့်တော်ပြီဖြစ်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ်

(ခ) ထိုနေရာသို့ဝင်ရောက်သောသူသည်၊ သင့်တော်သော အသက်ရှူ တန်းဆာပလာ ကိုတပ်ဆင်ထား၍ ခါးပတ်ပတ်သည့်ပြင်၊ ထိုခါးပတ်တွင် ကြိုးတချောင်းခိုင်မြဲ စွာချည်ထားပြီးနောက် လွတ်နေသောကြိုးစက်ပြင်ပ၌ရှိနေသော လူတယောက် ကကိုင်ထားခြင်း။

(၄) အလုပ်ရုံတိုင်းတွင် သင့်တော်သော အသက်ရှူ တန်းဆာပလာ၊ သင့်တော်သောပြန် လည်သတိရအောင်ပြုနိုင်သည့်တန်းဆာပလာ၊ သင့်တော်သော ခါးပတ်နှင့် ကြိုးများကို တဦးတ ယောက်သော သူဝင်ရောက်သည့် ပိတ်လှောင်သောနေရာ၏ အနီးအနား၌ ချက်ခြင်းအသုံးပြုနိုင်ရန် အသင့်ထားရှိရမည်။ ထိုတန်းဆာပလာ အားလုံးကိုစစ်ဆေးပိုင်ခွင့်ရှိသူက ကာလအပိုင်းအခြားအား ဖြင့်၊ မှန်မှန်စစ်ဆေး၍ အသုံးပြုရန်သင့်တော်ကြောင်းတာဝန်ခံရမည်။ ထို့ပြင် အလုပ်ရုံတိုင်းတွင်၊ ခိုင်းစေခံသူများအနက်လုံလောက်သောဦးရေကို၊ ထိုတန်းဆာပလာများ အသုံးပြုနည်းနှင့် အသက် ပြန်လည်ရှူရှိုက်စေနိုင်သည့်နည်းလမ်းများကို သင်ကြားလေ့ကျင့်ပေးရမည်။



(၅) မည်သည့်အလုပ်ရုံတွင်မဆို လူများဘေးရန်ကင်းရှင်းစွာဝင်နိုင်ရန်အလို့ငှါထိုင်လာ၊ ဘိုင်းလာမီးလမ်း၊ ဘိုင်းလာမီးဖို၊ ပေါင်းအိုး (still)၊ အခန်း၊ လှောင်ကန်၊ လှောင်စည်၊ ပြွန်၊ သို့တည်းမဟုတ်အခြားပိတ်လှောင်သောနေရာကို လေသွင်းခြင်းဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အခြားနည်းဖြင့်ဖြစ်စေ၊ လုံလောက်စွာအေးအောင်မပြုရသေးမီ၊ ထိုနေရာ အသီးသီးသို့အလုပ်လုပ် ရန်ဖြစ်စေ၊ စမ်းသပ် စစ်ဆေးရန်ဖြစ်စေ၊ မည်သူ့ကိုမျှဝင်ခွင့်မပြုရ။

(၆) နိုင်ငံတော် သမတသည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင်ရည်ညွှန်းထားသည့်ကယ်ပေါက်များ အတွက် အငယ်ဆုံးအကျယ်အဝန်းမည်ရွှေမည်မျှရှိရမည်ကို ပြဋ္ဌာန်းသည့် နည်းဥပဒေများ ပြုနိုင်သည့် ဖြစ်၊ မိမိသင့်တော်သည်ထင်မြင်သော စည်းကမ်းချက်များထား၍ အလုပ်ရုံတခုခုကိုဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံ အမျိုးအစားတခုခုကိုဖြစ်စေ၊ ဤပုဒ်မပါပြဋ္ဌာန်းချက်တခုခုအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရခြင်းမှအမိန့် စာဖြင့် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

ပေါက်ကွဲစေ  
စာတံသည့်၊  
သို့တည်းမဟုတ်  
မီးတောက်  
လောင်စေတတ်  
သည့်အမှုန်၊  
အမိုးအငွေ့  
စသည်များ။

၃၉။ ။(၁) အလုပ်ရုံတွင် ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ် တခုခုကြောင့်ဖြစ် သည့်အမှုန်၊အမိုး၊ သို့တည်းမဟုတ် အငွေ့သည်၊ မီးကူးလျှင်ပေါက်ကွဲနိုင်သည့်အမျိုးအစားဖြစ်၍ ပေါက်ကွဲလောက် အောင်များပြားလှင်၊ ဤကဲ့သို့ပေါက်ကွဲခြင်းကို အစွမ်းကုန်တားဆီးရန်အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း စီမံထားရမည်။

- (က) ပြုလုပ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်တွင် အသုံးပြုသည့်စက်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာကို ထိရောက်စွာ ကာရံထားခြင်း။
- (ခ) အမှုန်၊ အမိုး၊ သို့တည်းမဟုတ် အငွေ့ကို များပြားအောင် မစုရန်ပြုခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ်ထိုသို့ စုမိလျှင် ထိုစုခြင်းကို ဖယ်ရှားခြင်း။
- (ဂ) မီးကူးစေနိုင်သည့် အရာအားလုံးကို ကင်းလွတ်စွာထားခြင်း၊သို့တည်းမဟုတ်လုံခြုံ စွာကာရံထားခြင်း။

(၂) မည်သည့်အလုပ်ရုံတွင်မဆို ပုဒ်မခွဲ(၁)တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်း စဉ်၌ အသုံးပြုသောစက်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာကို၊ ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း ပေါက်ကွဲသည့် အရှိန်ကို ခံနိုင်အောင် တည်ဆောက်ထားခြင်း မရှိလျှင်၊ စက်၌၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာ၌ အပိတ်အဆို့များ (chokes)၊ အတားအဆီးများ (baffles)၊ လွှတ်ပေါက်များ (vents)၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားအလားတူ ထိရောက်စွာတားဆီး နိုင်သည့် ကိရိယာများ စီမံထားဝေးခြင်းဖြင့် ပေါက်ကွဲခြင်းကို မပြန်အောင်နှင့် ပေါက်ကွဲခြင်းကြောင့်ထိခိုက်သည့်အပျက်အစီးကို နည်းနိုင်သမျှ နည်းအောင် တားဆီးရန်အလို့ငှါ အစွမ်းကုန်စီမံဆောင်ရွက်ပေးရမည်။

(၃) မည်သည့်အလုပ်ရုံတွင်မဆို စက်၏၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာ၏ အစိတ်အပိုင်း တွင် ပေါက်ကွဲစေတတ်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးတောက်လောင်စေတတ်သော အမိုးသည်၎င်း၊ အငွေ့သည်၎င်း၊ သဘာဝလေအားထက်ကြီးသောတိုးအားရှိလျှင်၊ ထိုအစိတ်အပိုင်းကို အောက်ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့်မညီညွတ်လျှင် မဖွင့်ရ။

- (က) စက်၏၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာ၏ အစိတ်အပိုင်းနှင့် ဆက်သွယ်ချက်ရှိ သော ပြွန်ဆက်ကို တင်းကြပ်ခြင်းမပြုမီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအစိတ်အပိုင်းရှိ အပေါက်၏ တင်းကြပ်စွာ ပိတ်ထားသည့် အဖုံးကိုမလျှော့မီ ထိုအစိတ်အပိုင်း ထဲသို့၊ သို့တည်းမဟုတ်ထိုပြွန်ထဲသို့ အမိုး၊ သို့တည်းမဟုတ် အငွေ့မဝင်အောင် အပိတ်အဆို့ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အခြားတနည်းနည်းဖြင့် ဖြစ်စေ၊ ထိရောက်စွာပိတ်ဆို့ ထားရမည်။

- (ခ) အထက်ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း တင်းကြပ်စွာပိတ်ဆို့ထားသည့် ပြွန်ဆက်၊ ပိတ်ဆို့ထားသည့် အပိတ်အဆို့ကိုမဖြုတ်မီပြွန်တွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်၏ အစိတ်အပိုင်းတွင်ရှိသော အခိုး၊ သို့တည်းမဟုတ် အငွေ့၏ တိုးအားကို သဘာဝလေတိုးအားနှင့် ညီအောင်လျော့ရန်အစွမ်းကုန်စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။
- (ဂ) အထက်ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း တင်းကြပ်ထားသည့် ပြွန်ဆက်၊ ပိတ်ဆို့ထားသည့် အပိတ်အဆို့ကိုလျော့ပြီးလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖြုတ်ပြီးလျှင်၊ ထိုအပိတ်အဆို့၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြွန်ဆက်ကို ပြန်လည်တင်းကြပ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ခိုင်ခံ့စွာပြန်လည် တပ်ဆင်ခြင်း၊ မပြုမီပေါက်ကွဲစေတတ်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးတောက်လောင်စေတတ်သောအခိုးကို၊ သို့တည်းမဟုတ်အငွေ့ကို ထိုပြွန်တွင်းသို့ဖြစ်စေ၊ စက်၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာအစိတ်အပိုင်းအတွင်းသို့ဖြစ်စေ၊ မဝင်စေရန်ထိရောက်စွာစီမံထားရှိရမည်။

(င) မည်သည့်အလုပ်ရုံတွင်မဆို ပေါက်ကွဲစေတတ်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးတောက်လောင်စေတတ်သော အရာရှိသော၊ သို့တည်းမဟုတ်ရှိခဲ့ပြီးဖြစ်သော စက်၊ လှောင်ကန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခွက်မှ ထိုအရာနှင့် ထိုအရာမှဖြစ်သော အခိုးအငွေ့များကို ပယ်ရှားရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအရာနှင့် အခိုးအငွေ့များကို မပေါက်ကွဲအောင်၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးမတောက် လောင်အောင်ပြုရန် လုံလောက်စွာ စီမံဆောင်ရွက်ထားခြင်းမရှိလျှင်၊ ထိုပြွန်၊ စမ်းသပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသူက မိမိကိုယ်တိုင်ထိုစက်၊ လှောင်ကန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခွက်ကိုစမ်းသပ်ပြီးနောက်၊ ထိုအရာတို့သည် ပေါက်ကွဲစေတတ်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးတောက်လောင်စေတတ်သည့် အငွေ့မရှိကြောင်းစာဖြင့်ရေး၍ တာဝန်ခံ လက်မှတ်ထုတ်ပေးလျှင်၊ ထိုစက်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် လှောင်ကန်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ခွက်ကို သံဂဟေဆော်ခြင်း (welding)၊ ကြေးဝဟေဆော်ခြင်း (brazing)၊ သို့တည်းမဟုတ် ခဲဂဟေဆော်ခြင်း (soldering)၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးအားဖြင့် ဖြတ်တောက်ခြင်းမပြုရ။ ဤကဲ့သို့ ဂဟေဆော်ခြင်း၊ ဖြတ်တောက်ခြင်းပြုပြီးသည့်နောက် စက်၊ လှောင်ကန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခွက်စသည်များသည်၊ ဆိုခဲ့သည့်အရာကို မီးမကူးနိုင်လောက်အောင်မအေးသေးမီ၊ ထိုစက်၊ လှောင်ကန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခွက်ထဲသို့ ထိုအရာမရောက်စေရ။

(စ) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ မိမိသင့်တော်သည် ထင်မြင်သည့် စည်းကမ်းချက်များထား၍ အလုပ်ရုံတစ်ခုခုကိုဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံအမျိုးအစားတစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ဤပုဒ်မပါပြဋ္ဌာန်းချက်အားလုံး၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြဋ္ဌာန်းချက်တစ်ခုခုအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရခြင်းမှ နည်းဥပဒေများဖြင့် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

၄၀။ ။(၁) အလုပ်ရုံတိုင်းတွင် အကယ်၍ မီးလောင်လျှင် လွတ်မြောက်ရန်နည်းလမ်းများကို ပြဋ္ဌာန်းသည့်အတိုင်း စီမံထားရှိရမည်။ ဤကဲ့သို့ စီမံထားခြင်းမရှိဘဲ အင်စပက်တော်ကထင်မြင်လျှင်၊ အင်စပက်တော်သည် အလုပ်ရုံမန်နေဂျာထံသို့ အမိန့်စာချအပ်၍ ထိုအမိန့်စာတွင် အလုပ်ရုံကို ဤပုဒ်မနှင့်၎င်း၊ ဤပုဒ်မအရပြုသည့်နည်းဥပဒေများပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်၎င်း၊ ညီညွတ်စွာ ဆောင်ရွက်သင့်သည်ဟု မိမိထင်မြင်သော စီမံချက်များဖော်ပြ၍ အမိန့်စာတွင်ဖော်ပြသည့်နေ့ရက်မတိုင်မီ ထိုစီမံချက်များဖော်ပြ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်ဟု ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

(၂) အလုပ်ရုံတိုင်းတွင် အခန်းတစ်ခုခုမှ ထွက်နိုင်သည့်တံခါးများကို အခန်းတွင်း၌ လူတစ်ဦးတယောက်ရှိနေစဉ် အတွင်းမှ ရုတ်တရက် အလွယ်တကူမဖွင့်နိုင်အောင် သေခတ်ထားခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပိတ်ထားခြင်းမပြုရ။ ထိုတံခါးများသည် အံထိုး တံခါးမျိုးမဟုတ်လျှင် အပြင်ဖွင့်တံခါးများဖြစ်ရမည်။

မီးလောင်လျှင်၊ ဆောင်ရွက်ရမည့် စီမံချက်များ။

(၃) အလုပ်ရုံတိုင်းတွင် သာမန်အသုံးပြုသည့် ထွက်ပေါက်များမှ လွဲ၍၊ မီးလောင်လျှင် ထွက်နိုင်သည့် ပြွတ်ပေါက်၊ တံခါး၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားထွက်ပေါက်အသီးသီးတွင် အလုပ်သမားအများနားလည်သည့် စာပြင့်ထင်ရှားစွာရေးထားသော အနီရောင်စာလုံးများနှင့်ဖြစ်စေ၊ အခြားကောင်းစွာ သိသာနိုင်သည့် အမှတ်အသားနှင့်ဖြစ်စေ၊ ထင်ရှားစွာ မှတ်သားထားရမည်။

(၄) မီးလောင်လျှင် အလုပ်ရုံတွင် ခိုင်းစေခံရသူတိုင်းကောင်းစွာ ကြားသိနိုင်အောင် အချက်ပေးကိရိယာများကို အလုပ်ရုံတိုင်းတွင် တပ်ဆင်ထားရမည်။

(၅) မီးလောင်လျှင် ထွက်ပေါက်များသို့ အလွယ်တကူသွားနိုင်သည့် လမ်းကိုအလုပ်ရုံအခန်းအသီးသီးရှိအလုပ်သမားအားလုံး အသုံးပြုနိုင်ရန်ရှင်းလင်းထားရှိရမည်။

(၆) (က) အောက်ဆုံးထပ်၏ မည်သည့်နေရာတွင်မဆို၊ အလုပ်သမားနှစ်ဆယ်ထက် ပို၍ ခိုင်းစေသော အလုပ်ရုံအသီးသီးရှိဖြစ်စေ၊

(ခ) ပေါက်ကွဲစေတတ်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးအလွန် တောက်လောင်စေတတ်သည့် ပစ္စည်းသိုလှောင်ထားသော၊ သို့တည်းမဟုတ် အသုံးပြုသော အလုပ်ရုံအသီးသီးတွင်ဖြစ်စေ၊

မီးလောင်လျှင် အသုံးပြုနိုင်သည့်ထွက် ပေါက်များကို အလုပ်သမားအားလုံးသိနေစေရန်၎င်း၊ မီးလောင်လျှင် ထိုသူတို့ မီးဘေးမှလွတ်မြောက်အောင် လိုက်နာရမည့်နည်းလမ်းကိုကောင်းစွာ သင်ကြားပေးရန်၎င်း ထိရောက်စွာ စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။

(၇) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ အလုပ်ရုံတခုနှင့်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံအမျိုးအစားတခုနှင့်ဖြစ်စေ စပ်လျဉ်း၍ မီးလောင်လျှင်အသုံးပြုရန် စီမံထားရှိရမည့်ထွက်ပေါက်များနှင့်တကွ၊ မီးသတ်ကိရိယာ အမျိုးအစားနှင့် အရေအတွက်ကို ပြဋ္ဌာန်းသည့်နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

ခွဲလွှင်းသော အစိတ်အပိုင်းများကို သီးခြားဖော်ပြရန် ဖြစ်စေ၊ ခိုင်မာခိုင်ခံ့သပ်ခြင်း ပြုရန် ဖြစ်စေ ဆင့်ဆိုနိုင်သည့် အာဏာ။

၄၁။ ။ အလုပ်ရုံရှိအဆောက်အဦ၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက်အဦ၏ အစိတ်အပိုင်းသော်၎င်း၊ အလုပ်ရုံရှိလမ်း၊ စက်ကိရိယာ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်၏ အစိတ်အပိုင်းသည်သော်၎င်း၊ လူ့အသက်ကို ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေမည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် လူတို့ဘေးရန်ကင်းရှင်းမှုကို ထိခိုက်စေမည့်အခြေအနေတွင် ရှိသည်ဟု အင်စပက်တော်က ထင်မြင်လျှင်၊ သတ်မှတ်သည်နေ့ရက်မတိုင်မီ အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်ဟု အလုပ်ရုံမန်နေဂျာထံ အမိန့်စာချအပ်နိုင်သည်။

(က) ယင်းသို့သော အဆောက်အဦ၊ လမ်း၊ စက်ကိရိယာ၊ သို့တည်းမဟုတ်စက်ကို ဘေးရန်ကင်းရှင်းစွာအသုံးပြုနိုင် မပြုနိုင် ဆုံးဖြတ်ရန်အတွက် လိုအပ်သည့်ပုံစံများ၊ အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်များနှင့် အခြားအကြောင်းအရာများကို ပေးအပ်ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ်

(ခ) အမိန့်တွင် ဖော်ပြသည့် စမ်းသပ်မှုများကို ဖော်ပြသည့် နည်းလမ်းအတိုင်းပြု၍၊ ထိုစမ်းသပ်မှုများမှ သိရှိရသည့်အကြောင်းအရာများကို အင်စပက်တော်ထံ အကြောင်းကြားရန်။

အဆောက်အဦများနှင့် စက်ကိရိယာများ ဘေးရန်ကင်းရှင်းမှု။

၄၂။ ။ (၁) အလုပ်ရုံရှိအဆောက်အဦ၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက်အဦ၏ အစိတ်အပိုင်းသော်၎င်း၊ အလုပ်ရုံရှိလမ်း၊ စက်ကိရိယာ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်၏အစိတ်အပိုင်းသည်သော်၎င်း၊ လူ့အသက်ကို ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေမည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် လူတို့ဘေးရန် ကင်းရှင်းမှုကို ထိခိုက်စေမည့် အခြေအနေတွင်ရှိသည်ဟု အင်စပက်တော်ကထင်မြင်လျှင်၊ အင်စပက်တော်သည် အလုပ်ရုံမန်နေဂျာထံအမိန့်စာချမှတ်၍၊ ထိုအမိန့်စာတွင် လိုက်နာဆောင်ရွက်သင့်သည်ဟု မိမိထင်မြင်ချက်များကို ဖော်ပြလျက်၊ အမိန့်စာတွင် ဖော်ပြသည့်နေ့ရက်မတိုင်မီ ထိုစီမံချက်များကိုဆောင်ရွက်ရမည်ဟုဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

(၂) အလုပ်ရုံရှိ အဆောက်အဦ၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက်အဦ၏ အစိတ်အပိုင်းကို ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံရှိလမ်း၊ စက်ကိရိယာ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်၏အစိတ်အပိုင်းကိုဖြစ်စေ အသုံးပြု ဖြင်းသည် လူ့အသက်ကို ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေမည့်ဆဲဆဲ၊ သို့တည်းမဟုတ် လူတို့ဘေးရန်ကင်း ရှင်းမှုကို ထိခိုက်စေမည့်ဆဲဆဲဖြစ်သည်ဟု အင်စပက်တော်ကထင်မြင်လျှင်၊ ထိုအဆောက်အဦစသည် များ၊ အစိတ်အပိုင်းများကို နေရာတကျပြင်ဆင်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြောင်းလဲပြုပြင်ခြင်းမပြုရသေး မီအသုံးမပြုရန်တားမြစ်သည့်အမိန့်စာကို အင်စပက်တော်က အလုပ်ရုံမန်နေဂျာထံချအပ်နိုင်သည်။

၄၃။ ။ နိုင်ငံတော် သမတသည်၊ ဤအခန်းတွင် ဖော်ပြထားသော ကိစ္စများနှင့်ဆိုင်သည့် ကာကွယ်ချက်များအပြင်၊ အောက်ပါအချက်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နောက်ထပ်ကာကွယ်ချက်များကို နည်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

ဤအခန်းကို နောက်ထပ် ဖြည့်စွက်ရန် နိုင်ငံတော် သမတက နည်းဥပဒေများ ပြုနိုင်သည့် အာဏာ။

- (က) သီးခြားဖြစ်သည့်စက်များ ဘေးရန်ကင်းရှင်းအောင် နောက်ထပ်ကာရံခြင်း။
- (ခ) စက်လည်နေသည့်အခါ ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေတတ်သည့် စက်၏အစိတ်အပိုင်း ကိုမပေါ်စေရန် ကာကွယ်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်လျှင်၊ စက်ကိုရပ်စေသည့် ကိရိယာများကို စီမံထားရှိခြင်း။
- (ဂ) ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေနိုင်သည့် စက်အစိတ်အပိုင်းနှင့် အလုပ်သမားကို မထိခိုက် နိုင်အောင်ပုံသေကာကွယ်ထားရန်မဖြစ်နိုင်လျှင်၊ အလိုအလျောက်အကာအကွယ် ဖြစ်နိုင်သည့်အကာအကွယ်မျိုးများ စီမံထားရှိခြင်း။
- (ဃ) စက်ပေါ်တင်၍ လုပ်ရသဖြင့်၊ စက်လည်နေစဉ် ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေတတ်သော အရာများကို ကာရံထားခြင်း၊ ထို့ပြင်
- (င) ဤအခန်းပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် စေရန်အလို့ငှါ သင့်တော်သည့်အခြားကိစ္စ။

### အခန်း ၅။

#### သက်သာချောင်ချိရေး။

၄၄။ ။ (၁) အလုပ်ရုံတိုင်းတွင်—

ဖွပ်လျှော်ဆေး ကြောရန် လွယ်ကူမှု အခွင့်အလမ်း။

- (က) အလုပ်သမားများဖွပ်လျှော်ဆေးကြောနိုင်ရန် သင့်တော်လုံလောက်သောလွယ်ကူ မှုအခွင့်အလမ်းများကို စီမံထားရှိရမည်။
- (ခ) ထိုလွယ်ကူမှု အခွင့်အလမ်းကို ယောက်ျား အလုပ်သမားများနှင့် မိန်းမအလုပ် သမားများအတွက် သီးခြား၍ လုံလောက်စွာကာရံထားရှိရမည်။
- (င) ထိုလွယ်ကူမှုအခွင့်အလမ်းကို အလွယ်တကူ သွားလာဝင်ထွက်နိုင်အောင် စီမံ ခြုံသန့်ရှင်းစင်ကြယ်စွာထားရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အလုပ်ရုံတခုခုအတွက်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံအမျိုးအစား တခုခု အတွက်ဖြစ်စေ၊ ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ် တခုခုအတွက်ဖြစ်စေ၊ ဖွပ်လျှော်ဆေးကြောရန် သင့်တော်

လုံလောက်သော လွယ်ကူမှုအခွင့်အလမ်းများကို မည်သည့်ပုံစံအတိုင်း ထားရှိရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းသည့် နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

အဝတ်များ  
ထားရန်နှင့်  
လှန်းရန်အခွင့်  
အလမ်းများ။

၄၅။ ။ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အလုပ်ရုံတစ်ခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံအမျိုးအစားတစ်ခုခုတွင် ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ချိန်အတွင်း မဝတ်သောအဝတ်များ ထားရန်နှင့် စိစစ်သော အဝတ်များလှန်းရန် သင့်တော်သော အခွင့်အလမ်းများ စီမံထားရန်ပြဋ္ဌာန်းသည့် နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

အလွယ်တကူ  
ထိုင်ရန်အခွင့်  
အလမ်းများ။

၄၆။ ။ (၁) အလုပ်ရုံတိုင်းတွင် မတ်တတ်အလုပ်လုပ်ကြသော အလုပ်သမား အားလုံး သည် မိမိတို့အလုပ်လုပ်နေစဉ်အခါ နားခွင့်ကြိုက် နားနိုင်ရန်အလို့ငှါ၊ ထိုင်ရန်အခွင့်အလမ်းများကို သင့်တော်အောင် စီမံထားပေးရမည်။

(၂) အလုပ်ရုံတွင် သီးခြားဖြစ်သော ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်၌ ဖြစ်စေ၊ သီးခြား ဖြစ်သော အခန်း၌ဖြစ်စေ၊ အလုပ်လုပ်သော အလုပ်သမားများသည် ထိုင်လျက်ပင် အလုပ်လုပ်နိုင်သည်ဟု အင်စပက်တော်ချုပ်က ထင်မြင်သဘောရှိလျှင်၊ ထိုသီးခြားဖြစ်သော ပြုလုပ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်၌၊ သို့တည်းမဟုတ် သီးခြားဖြစ်သောအခန်း၌ အလုပ်လုပ်သောအလုပ်သမား အားလုံးအတွက် အလွယ် တကူထိုင်ရန် အခွင့်အလမ်းများကို သတ်မှတ်သည့်နေ့ရက်မတိုင်မီ တတ်နိုင်သရွေ့ စီမံထားပေးရ မည်ဟု လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်အား အမိန့်စာဖြင့်ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ (၁) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ သီးခြားဖော်ပြထားသည့် အလုပ်ရုံနှင့်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံအမျိုးအစားနှင့်ဖြစ်စေ၊ ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်နှင့်ဖြစ်စေ၊ မသက်ဆိုင်ရဟူ၍ နိုင်ငံတော်သမတ ကအမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်နိုင်သည်။

သူနာပြုကိရိ  
ယာများ။

၄၇။ ။ (၁) အလုပ်ရုံတိုင်းတွင် ခြံဋ္ဌာန်းထားသည့် ပစ္စည်းများထည့်ထားသော သူနာပြု ဆေးသေတ္တာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆေးဘီရိုတလုံးကို အလုပ်ချိန်အတွင်း အလွယ်တကူအသုံးပြုနိုင်ရန် အင်စပက်တော်က ညွှန်ကြားသည့် သင့်လျော်သောနေရာတွင် အလုပ်ရုံမှနေရာက အသင့်စီမံ ထားရှိရမည်။ အလုပ်သမားတစ်ဦးဆယ်ထက်ပို၍ ခိုင်းစေလျှင်၊ နောက်ထပ်အလုပ်သမား တရာ အတွက်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုထက်နည်းသော နောက်ထပ်အလုပ်သမားများအတွက်၊ နောက်ထပ် ဆေးသေတ္တာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆေးဘီရိုတလုံးထားရှိရမည်။

(၂) ခြံဋ္ဌာန်းထားသည့် ပစ္စည်းများမှလွဲ၍၊ အခြားမည်သည့်အရာကိုမျှ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် သူနာပြုဆေးသေတ္တာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆေးဘီရိုတွင်မထားရ။ ထို့ပြင် ထိုသူနာပြု ဆေးသေတ္တာနှင့် ဆေးဘီရိုများကို၊ သူနာပြုအတတ်တတ်မြောက်ပြီးသော တာဝန်ခံ တယောက်၏ လက်အောက်တွင် ထားရှိရမည်။ ထိုသူသည် အလုပ်ချိန်အတွင်းအမြဲရှိရမည်။

(၃) အလုပ်သမား နှစ်ရာဦးဆယ်ထက်ပို၍ ခိုင်းစေသော အလုပ်ရုံတိုင်းတွင် ပြဋ္ဌာန်း ထားသည့်ပစ္စည်းများနှင့်တကွ ပြဋ္ဌာန်းသည့်အကျယ်အဝန်းရှိသော သူနာပြုခန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆေးပေးရုံတစ်ခုထားရှိရမည်။ ထိုသူနာပြုခန်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆေးပေးရုံကို ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ဆရာဝန်နှင့် သူနာပြုဆရာများက ကြီးကြပ်စီမံရမည်။

အလုပ်သမား  
များအတွက်  
ဆိုင်များ။

၄၈။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ သာမန်အားဖြင့် အလုပ်သမား နှစ်ရာဦးဆယ် ထက်ပို၍ခိုင်းစေသော သီးခြားသတ်မှတ်ထားသည့် အလုပ်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံအမျိုး အစားတစ်ခုခုတွင်၊ အလုပ်သမားများ ဝယ်ယူသုံးစွဲနိုင်ရန်အလို့ငှါ၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်က လုံလောက် သော ဆိုင်တဆိုင်ထားရှိပေးရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းသောနည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

(၂) အထက်ဆိုခဲ့သည့် အာဏာ၏ ယေဘုယျသဘောကို မထိခိုက်စေဘဲ အဆိုပါ နည်းဥပဒေများသည် အောက်ပါတို့ကိုပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

- (က) ဆိုခဲ့သည့်ဆိုင်ဖွင့်လှစ်မည့်နေ့ရက်၊
- (ခ) ဆိုင်ကိုဆောက်လုပ်ရမည့်ပုံစံ၊ နေရာထိုင်ခင်းထားရှိရမည့်စံနစ်၊ ဆိုင်တွင်ထားရှိ ရမည့် ဆိုင်သုံးပရိဘောဂများနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၊
- (ဂ) ဆိုင်တွင်ရောင်းချမည့် အစားအစာနှင့် ထိုအစားအစာအတွက် တောင်းခံရမည့် အဘိုးနှုန်းများ၊ ထို့ပြင်
- (ဃ) ဆိုင်ကိုစီမံအုပ်ချုပ်ရန် ကော်မတီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့် ထိုကော်မတီတွင် အလုပ်သမား ချား၏ ကိုယ်စားလှယ်ပါဝင်စေခြင်း။

၄၉။ ။(၁) သာမန်အားဖြင့် အလုပ်သမားတရာထက်ပို၍ခိုင်းစေသော အလုပ်ရုံတိုင်းတွင်၊ အလုပ်သမားများအသုံးပြုရန် သင့်တော်လုံလောက်သော အလုပ်နားရုံများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်နားခန်းများနှင့် အလုပ်သမားများမိမိတို့ယူဆောင်လာသော အစာကိုစားနိုင်ရန် သောက်ရေ နှင့်တကွ သင့်တော်လုံလောက်သော အစာစားခန်းစီမံထားရှိရမည်။

အလုပ်နားရုံများ၊ အလုပ်နားခန်းများနှင့် အစာစားခန်းများ။

သို့ရာတွင် ပုမ္မ ၄၈ ဝါမြဲဌာန်းချက်များနှင့်အညီ ဖွင့်ထားသည့်ဆိုင်သည်၊ ဤပုမ္မမရှိအရ လိုအပ်သည့်စီမံချက်၏ တစိတ်တဒေသဖြစ်သည်ဟု ယူဆရမည်။ ထို့ပြင်အစာစားခန်းရှိလျှင် အလုပ်ခန်း၌ မည်သည့်အလုပ်သမားမျှ အစာမစားရ။

(၂) ပုမ္မမူ (၁) အရ စီမံထားရှိရမည့် အလုပ်နားရုံများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်နားခန်းများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အစာစားခန်းများကို အလင်းရောင်နှင့် လေလုံလောက်စွာ ရရှိအောင်လည်း စီမံထားရှိရမည်။ ထို့ပြင် ထိုအလုပ်နားရုံ စသည်များကို တတ်နိုင်သမျှအေး၍သန့်ရှင်းစင်ကြယ်အောင်ထားရမည်။

(၃) နိုင်ငံတော်သမတသည်—

- (က) ဤပုမ္မအရ ထားရှိရမည့် အလုပ်နားရုံများ၊ အလုပ်နားခန်းများနှင့် အစာစားခန်းများကို ဆောက်လုပ်ရမည့်ပုံစံ၊ နေရာထိုင်ခင်းထားရှိရမည့်စံနစ်၊ ထိုအလုပ်နားရုံစသည်များတွင် ထားရှိရမည့် ပရိဘောဂနှင့် အခြားပစ္စည်း များကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။
- (ခ) ဖြန့်တမ်းတွင် အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်၍ အလုပ်ရုံတခုခုကိုသော်၎င်း၊ အလုပ်ရုံအမျိုးအစားတခုခုကိုသော်၎င်း၊ ဤပုမ္မရှိ လိုအပ်ချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

၅၀။ ။(၁) သာမန်အားဖြင့် မိန်းမငါးဆယ်ထက်ပို၍ ခိုင်းစေသောအလုပ်ရုံတိုင်းတွင် ထိုမိန်းမများ၏ ခြောက်နှစ်အောက်ရှိသော ကလေးများ အတွက် သင့်တော်သော အခန်းတခု၊ သို့တည်းမဟုတ် အခန်းများသီးသန့်စီမံထားရှိရမည်။

ကလေးတိုင်းအခန်းများ။

(၂) ထိုအခန်းတွင် လုံလောက်သော နေရာထိုင်ခင်းများ ထားရှိရမည်။ ထိုအခန်းကို အလင်းရောင်နှင့် လေလုံလောက်စွာရရှိအောင်လည်း စီမံထားရမည်။ အခန်းကိုသန့်ရှင်းစင်ကြယ်စွာလည်း ထားရှိရမည်။ ကလေးသူငယ်များပြုစုရေး၌ တတ်မြောက်ကျွမ်းကျင်သော မိန်းမများက ကြီးကြပ်စီမံစေရမည်။

(၃) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အောက်ပါနည်းဥပဒေများကိုပြုနိုင်သည်။

- (က) ဤပုဒ်မအရ ထားရှိရမည့် အခန်းတည်နေရာ၊ ဆောက်လုပ်ရမည့်ပုံစံ၊ နေရာထိုင်ခင်း ထားရမည့်စံနှုန်း၊ ထိုအခန်းတွင်ထားရှိရမည့် ဝန်ထောက်နှင့် အခြားဝတ္ထုဦးများကို ပြဋ္ဌာန်းသည့်နည်းဥပဒေများ။
- (ခ) မိန်းမအလုပ်သမားများ၏ ကလေးများ၏ အဝတ်ဖွပ်လျှော်ရန်နှင့် အဝတ်လဲရန် သင့်တော်သော စီမံချက်များအပါအဝင်ဖြစ်သည့် ကလေးများပြုစုရေးအတွက် နောက်ထပ်စီမံချက်များကို ဤပုဒ်မနှင့် သက်ဆိုင်သော အလုပ်ရုံများတွင် ပြုရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းသည့်နည်းဥပဒေများ။
- (ဂ) အလုပ်ရုံတွင် ထိုကလေးများအတွက် နို့ဖြစ်စေ၊ အစားအစာဖြစ်စေ၊ နှစ်မျိုးလုံးဖြစ်စေ၊ အခမဲ့ပေးရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းသည့်နည်းဥပဒေများ။
- (ဃ) အလုပ်ရုံတွင် ထိုကလေးများကို မိခင်များကနို့တိုက်ရန် လိုအပ်သည့်အတိုင်း၊ အချိန်ခြား၍ နို့တိုက်နိုင်စေရန် စီမံချက်များပြုရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းသည့်နည်းဥပဒေများ။

ဤအခန်းကို ဖြည့်စွက်ရန် နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည့် နိုင်ငံတော်သမတ၏ အာဏာ။

၅၁။ ။(၁) အလုပ်လုပ်ရသည့် အခြေအနေများကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ပြုလုပ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်အမျိုးအစားကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်သမားတို့၏ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်သမားအမျိုးအစားတစ်ခုခု၏ သက်သာချောင်ချိရေးအတွက်၊ ဤအခန်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်ကိစ္စများအနက် ကိစ္စတစ်ခုခုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နောက်ထပ်ပြဋ္ဌာန်းရန် လိုအပ်သည်ဟုထင်မြင်လျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမတသည် အလုပ်သမားများ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်သမား အမျိုးအစားတစ်ခုခု၏ သက်သာချောင်ချိရေးအတွက် လျော်ကန်သင့်မြတ်သော စီမံဆောင်ရွက်မှုများပြဋ္ဌာန်းသည့် နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။ ထိုပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် ဤအခန်းရှိ အထက်ပါပုဒ်မများအနက်၊ ပုဒ်မတစ်ခုခုကိုဖြည့်စွက်သောပြဋ္ဌာန်းချက်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုပုဒ်မအစားအသစ်ထည့်သွင်းသော ပြဋ္ဌာန်းချက်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုပုဒ်မကိုတိုးချဲ့သော ပြဋ္ဌာန်းချက်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုပုဒ်မကိုပြောင်းလဲသောပြဋ္ဌာန်းချက်ဖြစ်နိုင်သည်။ ထို့အပြင်အလုပ်သမားများ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်သမားအမျိုးအစားတစ်ခုခု၏ သက်သာချောင်ချိရေးအတွက် အခြားအလားတူကိစ္စများနှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်းနည်းဥပဒေများပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

- (က) ထိုနည်းဥပဒေများကို အလုပ်ရုံတစ်ခုခုအတွက်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံအမျိုးအစားတစ်ခုခုအတွက်ဖြစ်စေပြုနိုင်သည်။
- (ခ) ထိုနည်းဥပဒေများကို သီးခြားဖြစ်သောလိုအပ်ချက်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သီးခြားသတ်မှတ်ထားသော အမျိုးအစားရှိသော သက်ဆိုင်ရာ အလုပ်သမား များက လျှောက်ထားသည့်အလျောက် ပြုနိုင်သည်။ ထို့ပြင်အလုပ်သမားတို့၏ထင်မြင်ယူဆချက်များကို သိရှိအောင်ပြုရမည့် နည်းလမ်းကိုလည်း ထိုနည်းဥပဒေများဖြင့်ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။
- (ဂ) အလုပ်ရုံတစ်ခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံအမျိုးအစားတစ်ခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်သမားတို့၏ သက်သာချောင်ချိရေးစီမံချက်များကို ကြီးကြပ်ဆောင်ရွက်ရာ၌ အလုပ်သမားများ၏ကိုယ်စားလှယ်များကို ပါဝင်စေရမည်ဟု ထိုနည်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

(၂) ထိုနည်းဥပဒေများဖြင့် လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်များအတွက် တာဝန်ဝတ်တရားများကို၎င်း၊ သက်သာချောင်ချိရေးစီမံချက်များ၏ အကျိုးကို ခံစားမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အလုပ်သမားတို့၏ တာဝန်ဝတ်တရားများကို၎င်း၊ သတ်မှတ်နိုင်သည်။

အခန်း ၆။

အထူးသက်ဆိုင်စေခြင်း။

၅၂။ ။အလုပ်ရုံတွင်လုပ်ရသည့် အလုပ်သည်၊ အလုပ်သမားတို့၏ ကိုယ်အင်္ဂါကို ထိခိုက် နာကျင်စေမည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်သမားများကို အဆိပ်မိစေမည့်၊ သို့တည်းမဟုတ်ရောဂါဖြစ် စေမည့်လက္ခဏာရှိသည့်အလုပ်ဖြစ်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတက ထင်မြင်သဘောရှိလျှင်၊ အလုပ် လုပ်နေသည့်အလုပ်ရုံတစ်ခုနှင့်သော်၎င်း၊ အလုပ်ရုံအမျိုးအစားတစ်ခုနှင့်သော်၎င်း၊ သက်ဆိုင်သည့် နည်းဥပဒေများကိုပြုနိုင်သည်။ ထိုနည်းဥပဒေများဖြင့်—

ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်စေတတ် သည့်အလုပ် များ။

- (က) အလုပ်ကိုသီးခြားသတ်မှတ်၍ ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေတတ်သော အလုပ်ဖြစ်သည် ဟုပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။
- (ခ) ထိုအလုပ်တွင် မိန်းမများအား၊ သို့တည်းမဟုတ် လူရွယ်များအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကလေးများအား ခိုင်းစေခြင်းကိုတားမြစ်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ကန့်သတ် နိုင်သည်။
- (ဂ) ထိုအလုပ်တွင်ခိုင်းစေခံရသော အလုပ်သမားများကိုသော်၎င်း၊ ထိုအလုပ်တွင် လုပ်ရန် လျှောက်ထားသူများကိုသော်၎င်း၊ ကာလအပိုင်းအခြားနှင့်ဆေးဘက် ဆိုင်ရာ စစ်ဆေးမှုပြုရန်အတွက် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည့်ပြင် ထိုအလုပ်တွင် လုပ်ရန် သင့်တော်ကြောင်း ဆေးလက်မှတ်မရသူများကို မခိုင်းစေရဟုလည်း တားမြစ် နိုင်သည်။
- (ဃ) ထိုအလုပ်တွင်ခိုင်းစေခံရသူအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ ထိုအလုပ်လုပ်ရာ နေရာများအနီး၌ ခိုင်းစေခံရသူ အားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ ကာကွယ် စောင့်ရှောက်ပေးရန် ပြဋ္ဌာန်း နိုင်သည်။
- (င) အလုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သီးခြားဖော်ပြပါ ပစ္စည်းများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြုလုပ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များ အသုံးပြုခြင်းကို၊ တားမြစ်နိုင်သည်။ ကန့်သတ်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်နိုင်သည်။

၅၃။ ။အလုပ်ရုံတွင် မတော်တဆထိခိုက်၍ သေဆုံးလျှင်သော်၎င်း၊ ကိုယ်အင်္ဂါထိခိုက် နာကျင်ပြီးနောက် လေးဆယ့်ရှစ်နာရီမျှ၊ သို့တည်းမဟုတ် လေးဆယ့်ရှစ်နာရီထက်ပို၍ အလုပ်ရုံတွင် အလုပ်မလုပ်နိုင်လျှင်သော်၎င်း၊ ဤကိစ္စအလို့ငှါ ပြဋ္ဌာန်းသတ်မှတ်ထားသည့် အမျိုးအစားဖြစ်သော မတော်တဆ ထိခိုက်မှုဖြစ်လျှင်သော်၎င်း၊ အလုပ်ရုံမန်နေဂျာသည် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း မတော်တဆ ထိခိုက်သည့်အကြောင်းကို ပြဋ္ဌာန်းသည့်ပုံစံဖြင့် နှိုတစ်စာရေးသား၍ ပြဋ္ဌာန်းသည့်အချိန်အတွင်း ပြဋ္ဌာန်းသည့်အာဏာပိုင်ထံပေးပို့ရမည်။

မတော်တဆ ထိခိုက်မှုများကို နှိုတစ်စာ ပေးပို့ခြင်း။

၅၄။ ။(၁) အလုပ်ရုံတွင် အလုပ်လုပ်သော အလုပ်သမားတစ်ဦးကို အလုပ်သမား လျော်ကြေးအက်ဥပဒေ၏ ဇယား ၃ တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် ရောဂါတမျိုးမျိုး စွဲကပ်လျှင်၊ ထိုသို့စွဲကပ်ကြောင်းကို၊ အလုပ်ရုံမန်နေဂျာက အင်စပက်တော်ချုပ်ထံသို့၎င်း၊ အလုပ်ရုံတည်ရှိရာ ခရိုင်အတွက်တာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်ထံသို့၎င်း၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့်ပုံစံဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည့် အကြောင်းအရာများဖော်ပြလျက် ပြဋ္ဌာန်းသည့်အချိန်အတွင်း နှိုတစ်စာပေးပို့ရမည်။

ရောဂါများ ဖြစ်ပွားကြောင်း ကို နှိုတစ်စာ ပေးပို့ခြင်း။

(၂) မှတ်ပုံဝင်ဆရာဝန်တစ်ဦးသည် အလုပ်သမားလျော်ကြေး အက်ဥပဒေ၏ ဇယား ၃ တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် ရောဂါတမျိုးမျိုးစွဲကပ်နေသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် စွဲကပ်နေသည်ဟု



မိမိယုံကြည်သည့်အလုပ်ရုံ၌ အလုပ်လုပ်သူကို သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်သူကိုဆေးကုသနေလျှင်ထို ဆရာဝန်သည် အင်စပက်တော်ချုပ်ရုံးသို့အောက်ပါအချက်များဖော်ပြသည့် အစီရင်ခံစာပေးပို့ရမည်။

- (က) သူနာ၏အမည်နှင့် နေရပ်အပြည့်အစုံ။
- (ခ) မိမိသဘောအရ သူနာစွဲကပ်နေသည့် ရောဂါ၏အမည်။
- (ဂ) သူနာအလုပ်လုပ်နေသည့် သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်သူသည့်အလုပ်ရုံ၏အမည် နှင့် နေရပ်အပြည့်အစုံ။

(၃) ထိုဆရာဝန်မှာ ဤပုဒ်မအရပေးဆိုသော အစီရင်ခံစာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြဋ္ဌာန်းသည့်အခ ကိုရနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

(၄) မှတ်ပုံဝင် ဆရာဝန်တဦးတယောက်သည် ပုဒ်မခွဲ (၂) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ ထိုဆရာဝန်သည် ဝွေငါးဆယ်ထက်မပိုသော ခဏ္ဍဏီစီရင် ခြင်းခံရမည်။

မတော်တဆ  
ထိခိုက်မှုများ  
နှင့် ရောဂါ  
ဖြစ်ပွားမှုများ  
ကို စုံစမ်း  
စစ်ဆေးရန်  
ဆင့်ဆိုခွင့်  
သည့်အာဏာ။

၅၅။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမတသည် အလုပ်ရုံတွင် မတော်တဆ ထိခိုက်မှုများကိုဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံတွင်ထိခိုက်သည့် သို့တည်းမဟုတ် ထိခိုက်သည်ဟုထင်ရသည့် အလုပ်သမားလျော်ကြေး အက်ဥပဒေ၏ ဇယား ၃ တွင်သီးခြားဖော်ပြထားသော ရောဂါအကြောင်းကိုဖြစ်စေ၊ စုံစမ်းစစ်ဆေး ရန်အရည်အချင်းရှိသူကို ခန့်ထားရန်လိုအပ်သည်ဟု ထင်မြင်လျှင်ခန့်ထားနိုင်သည့်ပြင်၊ ထိုသို့စုံစမ်း စစ်ဆေးရာ၌ အဆက်ဆာလူကြီးအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရန်ဥပဒေနားလည်သူ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤကိစ္စ၌ အထူးနားလည်သူတဦးဖြစ်စေ၊ တဦးထက်ပို၍ဖြစ်စေခန့်ထားနိုင်သည်။

(၂) ဤပုဒ်မအရ စုံစမ်းစစ်ဆေးရန် ခန့်ထားခံရသူသည် သက်သေများတက်ရောက်စေရန် နှင့်စာချုပ်စာတမ်းများ၊ အရေးကြီးသည့်ပစ္စည်းများ တင်ပြစေရန် အတင်းအကြပ်ပြုရန် ကိစ္စများ အတွက်၊ တရားမကျင့်ထုံးဥပဒေအရ တရားမရုံး၏အာဏာများကို ရရှိရမည့်ပြင် ဤအက်ဥပဒေအရ အင်စပက်တော်၏အာဏာများကိုလည်း စုံစမ်းစစ်ဆေးရာ၌ ထိုအပ်သည်အတိုင်း သုံးစွဲနိုင်သည်။ ထို့ပြင် စုံစမ်းစစ်ဆေးသူက အကြောင်းအရာတစ်ခုခုကို ထုတ်ဖော်တင်ပြရမည်ဟု ဆင့်ဆိုခံရသူမှာ၊ ရာဇသတ်ကြီးဥပဒေပုဒ်မ ၁၇၆ အရ ထိုအကြောင်းအရာကို ထုတ်ဖော်တင်ပြရန် တရားဥပဒေအရ တာဝန်ရှိသည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

(၃) ဤပုဒ်မအရ စုံစမ်းစစ်ဆေးသူသည် နိုင်ငံတော်သမတထံသို့ အစီရင်ခံစာ တင်သွင်း ရမည်။ ထိုအစီရင်ခံစာတွင် မတော်တဆထိခိုက်မှု၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ရောဂါဖြစ်ပွားမှု၏အကြောင်း ရင်းနှင့် ဖြစ်ပျက်ပုံအကြောင်းအရာများကို ဖော်ပြရမည့်ပြင်၊ စုံစမ်းစစ်ဆေးသူကဖြစ်စေ၊ အဆက်ဆာ လူကြီးတဦးဦးကဖြစ်စေ၊ သင့်တော်သည်ထင်မြင်သည့်အတိုင်း ရေးမှတ်သည့်မှတ်ချက်လည်း ပါရှိ နိုင်သည်။

(၄) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ဤပုဒ်မအရ တင်သွင်းသောအစီရင်ခံစာကိုဖြစ်စေ၊ ထိုအစီရင်ခံ စာမှကောက်နုတ်ချက်များကိုဖြစ်စေ၊ ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေသင့်သည်ဟု ထင်မြင်လျှင် ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေနိုင်သည်။

(၅) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ဤပုဒ်မအရပြုသည့် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများ၌ လိုက်နာဆောင် ရွက်ရန် စည်းမျဉ်းကိုသတ်မှတ်သည့် နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

နမူနာယူရန်  
အာဏာ။

၅၆။ ။ (၁) အလုပ်ရုံတွင် အသုံးပြုသည့် သို့တည်းမဟုတ် အသုံးပြုရန် ကြံရွယ်သည့် မည်သည့်ပစ္စည်းမဆို—

- (က) ဤအက်ဥပဒေရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို သော်ငြင်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့် နည်းဥပဒေများပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုသော်ငြင်း၊ ဆန့်ကျင်သည့်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် ဟုအင်စပက်တော်က ယုံကြည်လျှင်ဖြစ်စေ၊

- (ခ) ထိုပစ္စည်းသည် အလုပ်ရုံရှိ အလုပ်သမားများ၏ ကိုယ်အင်္ဂါကို ထိခိုက်နာကျင်ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျန်းမာရေးကို ထိခိုက်ရန် လက္ခဏာ ရှိသည်ဟု အင်စပက်တော်က ထင်မြင်သဘောရှိလျှင်ဖြစ်စေ

အင်စပက်တော်သည်၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်ကိုသော်၎င်း၊ အလုပ်ရုံမန်နေဂျာကိုသော်၎င်း၊ အခါအားလျော်စွာ အလုပ်ရုံကို ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်နေသူကိုသော်၎င်း၊ အကြောင်းကြားပြီးသည့်နောက်၊ အလုပ်ရုံ၏ သာမန်အလုပ်ချိန်အတွင်း မည်သည့်အချိန်တွင်မဆို၊ ထိုဆိုခဲ့သည့် ပစ္စည်း၏ နမူနာကို အောက်တွင် ပြဋ္ဌာန်းသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း လုံလောက်စွာ ယူနိုင်သည်။

(၂) အင်စပက်တော်သည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ နမူနာကို ယူသည့်အခါ၊ ထိုပုဒ်မခွဲအရ အကြောင်းကြားခံရသူက လာရောက်ရန် တမင်သက်သက် ပျက်ကွက်သည့်အခါမှတစ်ပါး၊ ထိုသူ၏ ရှေ့တွင် နမူနာကို သုံးစိတ်စိတ်၍ လုံခြုံစွာပိတ်ပြီးလျှင် သင့်လျော်စွာ တံဆိတ်ခပ်နှိပ် ထားရမည်။ ထိုနောက် ထိုသူအားသူ၏တံဆိတ်ဖြင့် ခပ်နှိပ်မှတ်သားခြင်းကိုလည်း ခွင့်ပြုရမည်။

(၃) ဤပုဒ်မအရ ယူသောနမူနာကို ခွဲစိတ်ရန်၊ ပိတ်ရန်နှင့် မှတ်သားရန် ကိရိယာများ ထားရှိရမည်ဟု အင်စပက်တော်ကဆိုခဲ့သည့် အကြောင်းကြားခံရသူအား ဆင့်ဆိုလျှင်၊ ထိုသူသည် ထိုကိရိယာများကို ထားရှိရမည်။

(၄) အင်စပက်တော်သည်—

- (က) နမူနာအစိတ်တစ်စိတ်ကို ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ၊ အကြောင်းကြားခံရသူအား ချက်ခြင်း ပေးရမည်။
- (ခ) အစိတ်တစ်စိတ်ကို အစိုးရ ဓါတုဗေဒအရာရှိထံ ဓါတ်ခွဲရန်၊ ဓါတ်ခွဲခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အစီရင်ခံရန် ချက်ခြင်း ပေးပို့ရမည်။
- (ဂ) ကျန်အစိတ်တစ်စိတ်ကို၊ ပစ္စည်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ တရားစွဲဆိုလျှင် တရားစွဲဆိုသည့် တရားရုံးတွင် တင်မြဲရန်အတွက်ယူထားရမည်။

(၅) ဤပုဒ်မအရ ဓါတ်ခွဲရန်နှင့် အစီရင်ခံရန် ပေးပို့သော ပစ္စည်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အစိုးရ ဓါတုဗေဒအရာရှိ လက်မှတ်ထိုးထားသော အစီရင်ခံစာဟု ဆိုလိုသောစာတမ်း အမှတ်အသားကို၊ ဝတ္ထုပစ္စည်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စွဲဆိုသည့်အမှုအခင်းတခုခုတွင်၊ ထိုစာတမ်းအမှတ်အသား၌ ဖော်ပြထားသည့်ကိစ္စများအတွက် သက်သေခံချက်အဖြစ်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ သို့ရာတွင်တရားလို၊ တရားခံနှစ်ဦးစလုံးကပင် ဓါတ်ခွဲသူအား သက်သေအဖြစ် ခေါ်ယူရန်လျှောက်ထားနိုင်သည်။

(၆) ဤအက်ဥပဒေအရ ပြစ်မှုအတွက် တရားစွဲဆိုရန်အလို့ငှါ လိုအပ်သည်မှတစ်ပါး၊ တဦးဦးသောသူက ဤပုဒ်မအရ ဓါတ်ခွဲကြည့်၍ သိရသောအရာကို၊ ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် တဦးဦးသောသူအား ထုတ်ဖော်ပြောဆိုခြင်းသည်၊ တရားဥပဒေနှင့် ဆန့်ကျင်သည်ဟု ယူဆရမည်။ ထို့ပြင် မည်သူမဆို ဤပုဒ်မခွဲကို ဆန့်ကျင်၍ပြုလျှင်၊ ထိုသူသည်သုံးလထက်မပိုသည့် ထောင်ဒဏ် ဖြစ်စေ၊ ငါးရာထက်မပိုသည့် ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။

၅၇။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေရှိ ပုဒ်မအားလုံးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မအချို့သည်၊ အဆောက်ကုန်သွယ်ရေးအတွက်ဖြစ်စေ၊ စီးပွားရေးအတွက်ဖြစ်စေ၊ စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းအတွက် ဖြစ်စေ၊ အဆောက်အဦ တည်ဆောက်ခြင်းအလုပ်နှင့် အခြားအင်ဂျင်နီယာ အလုပ်များနှင့်၎င်း၊ ထိုအလုပ်များအတွက်အသုံးပြုသည့် (မီးရထားလမ်း၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ဓါတ်ရထားလမ်း၏ အစိတ်အပိုင်း မဟုတ်သော) မီးရထားလမ်း၊ သို့တည်းမဟုတ် မီးရထားလမ်းလွှဲတို့နှင့်၎င်း၊ သက်ဆိုင်စေရမည်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတက နည်းဥပဒေများ ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။ ထို့ပြင် အဆောက်အဦ တည်ဆောက်ခြင်း အဆောက်အဦတည်ဆောက်ခြင်းနှင့် အခြားအင်ဂျင်နီယာအလုပ်များ။

အလုပ်နှင့် အခြားအင်ဂျင်နီယာ အလုပ်များသည် ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်စေတတ်သည့် အလုပ်မျိုးဖြစ်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတက ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည့်ပြင်၊ ထိုအလုပ်များတွင် ခိုင်းစေခံရသူတို့နှင့် သက်ဆိုင်သောနည်းဥပဒေများကိုလည်း ပြုနိုင်သည်။

(၂) “ အဆောက်အဦ တည်ဆောက်ခြင်းအလုပ် ” ဆိုသည်မှာ၊ အဆောက်အဦကို တည်ဆောက်ခြင်း၊ ပြောင်းလဲခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြုပြင်ခြင်း၊ အဆောက်အဦ ဖြိုဖျက်ခြင်းမှစ၍ အဆောက်အဦတည်ဆောက်ရန် ပြင်ဆင်ခြင်းနှင့် အဋ္ဌမြစ်ချခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

(၃) “ အင်ဂျင်နီယာအလုပ်များ ” ဆိုသည်မှာ၊ မီးရထားလမ်း၊ မီးရထားလမ်းလွှဲ၊ ပင်လယ်ကူးသင်္ဘောကျင်း၊ ပင်လယ်ကူးသင်္ဘောဆိပ်၊ လေယာဉ်ပျံကွင်း၊ ပြည်တွင်းရေကြောင်းလမ်း၊ လိုက်ခေါင်းလမ်း၊ တံတားအမျိုးမျိုး၊ ရေပေးကန်၊ ရေလှောင်ကန်၊ ပြွန်လမ်း၊ ရေသွယ်မြောင်း၊ အညစ်အကြေးရေမြောင်း၊ လမ်းအမျိုးမျိုးနှင့် နိုင်ငံတော်သမ္မတ ပြဋ္ဌာန်းသည့် အခြားအလားတူ အဆောက်အဦများကို တည်ဆောက်ခြင်း၊ ပြောင်းလဲခြင်း၊ ပြုပြင်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖြိုဖျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

(၄) ထိုအလုပ်သမားများသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ရာနေရာ များသည် အလုပ်ရုံများ ဖြစ်ဘိသကဲ့သို့၎င်း၊ ထိုအလုပ်၏ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်သည် အလုပ်ရုံ၏လုပ်ငန်းပိုင်ရှင် ဖြစ်ဘိသကဲ့သို့၎င်း၊ ထိုအလုပ်တွင် ခိုင်းစေခံရသူသည်၊ ဤအက်ဥပဒေတွင် အဓိပ္ပာယ်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း အလုပ်သမားဖြစ်ဘိသကဲ့သို့၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအလို့ငှါ ဤအက်ဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

ပင်လယ်ကူးသင်္ဘောကျင်း၊ ပင်လယ်ကူးသင်္ဘောတံတား၊ ပင်လယ်ကူးသင်္ဘောဆိပ်ခံ တံတား၊ ကုန်လှောင်ရုံနှင့်သင်္ဘောများ။

၅၀။ ။ (၁) ဤပုဒ်မခွဲတွင် အောက်၌ ဖော်ပြထားသည့် ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ပင်လယ်ကူးသင်္ဘောကျင်း၊ ပင်လယ်ကူးသင်္ဘောတံတား၊ သို့တည်းမဟုတ် ပင်လယ်ကူးသင်္ဘောဆိပ်ခံတံတားတွင်သော်၎င်း၊ အတွက်သော်၎င်း၊ စက်အားကိုအသုံးပြုလျှင်၊ ထိုသင်္ဘောကျင်း၊ သင်္ဘောတံတား၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆိပ်ခံတံတားနှင့်တကွ ၎င်းတို့အသီးသီးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အသုံးပြုသည်ထုန်လှောင်ရုံနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ ထို့ပြင် လူပေါင်းတစ်ရာအောက် မနည်းခိုင်းစေသောကုန်သိုလှောင်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သိုလှောင်ရာဌာနတခုခုသည် အလုပ်ရုံ ဖြစ်ဘိသကဲ့သို့၎င်း၊ ထိုကုန်လှောင်ရုံကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သိုလှောင်ရာဌာနကို အသုံးပြုနေသူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် လက်ရှိထားသူသည် လုပ်ငန်းပိုင်ရှင် ဖြစ်ဘိသကဲ့သို့၎င်း၊ ထိုသင်္ဘောကျင်း၊ သင်္ဘောတံတား၊ ဆိပ်ခံတံတား၊ ကုန်လှောင်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သိုလှောင်ရာဌာနတွင် ခိုင်းစေခံရသူသည်၊ ဤအက်ဥပဒေတွင် အဓိပ္ပာယ်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း၊ အလုပ်သမား ဖြစ်ဘိသကဲ့သို့၎င်း၊ ထိုကုန်လှောင်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်သိုလှောင်ရာဌာနနှင့်လည်း သက်ဆိုင်စေရမည်—

(က) အင်စပက်တော်၏ အာဏာများ၊ အလုပ်ဝတ်တရားများနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အခန်း

၂ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊

(ခ) အခန်း ၄ ရှိ ပုဒ်မ ၄၁ နှင့် ၄၂ များပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊

(ဂ) \*သက်သာချောင်ချိရေး စီမံချက်များနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အခန်း ၅ ရှိ ပုဒ်မ ၅၁ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊

(ဃ) ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်စေတတ်သည့် အလုပ်များနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အခန်း ၆ ရှိ ပုဒ်မ ၅၂ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊

(င) အခန်း ၆ ရှိ ပုဒ်မ ၅၃၊ ၅၄ နှင့် ၅၅ များပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊

(စ) အလုပ်ချိန်များနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အခန်း ၇၊

(ဆ) ပြစ်ဒဏ်များ၊ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် နည်းလမ်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အခန်း ၉၊

(ဇ) နှိတ်စာများနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အခန်း ၁၀ ရှိ ပုဒ်မ ၉၉ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ ထို့ပြင်

(ဈ) နည်းဥပဒေများနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အခန်း ၁၀ ရှိ ပုဒ်မ ၁၀၁ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ။

သို့ရာတွင် ဤပုဒ်မခွဲ အပိုဒ် (က) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ သဘောပိုင်ရှင်၏ ပစ္စည်းဖြစ်သည့်၊ သဘောပေါ်ရှိ စက်ကိရိယာနှင့်ဖြစ်စေ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်နှင့်ဖြစ်စေ မသက်ဆိုင်စေရ။

(၂) ပင်လယ်ကူးသင်္ဘောကျင်း၊ ပင်လယ်ကူးသင်္ဘောတံတား၊ သို့တည်းမဟုတ် ပင်လယ်ကူးသင်္ဘောဆိပ်တွင် ရှိနေသော ပင်လယ်ကူးသင်္ဘောပေါ်သို့ ကုန်တင်ခြင်း၊ ထိုသင်္ဘောပေါ်မှ ကုန်ချခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် သင်္ဘော၌ မီးတည့်စရာ ထင်း၊ မီးသွေး၊ ဆီစသည်များကို သင်္ဘောပေါ်သို့တင်ခြင်း အလုပ်သည် အလုပ်ရုံတွင်လုပ်သော အလုပ်ဖြစ်ဘိသကဲ့သို့၎င်း၊ ထိုအလုပ်တွင် အသုံးပြုသော စက်ကိရိယာသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်သည် အလုပ်ရုံတွင်ရှိသော စက်ကိရိယာ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်ဖြစ်ဘိသကဲ့သို့၎င်း၊ ထိုအလုပ်၏ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်သည် အလုပ်ရုံ၏လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်ဖြစ်ဘိသကဲ့သို့၎င်း၊ ထိုအလုပ်တွင် ခိုင်းစေခံရသူသည် ဤအက်ဥပဒေတွင် အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း အလုပ်သမားဖြစ်ဘိသကဲ့သို့၎င်း၊ ပုဒ်မခွဲ(၁)တွင် ဖော်ပြထားသည့် ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် ဆိုခဲ့သည့်အလုပ်နှင့်၎င်း၊ ထိုအလုပ်တွင် အသုံးပြုသော စက်ကိရိယာ၊ သို့တည်းမဟုတ် စက်အားလုံးနှင့်၎င်း သက်ဆိုင်စေရမည်။

အခန်း ၇။

လူကြီးများအလုပ်လုပ်ချိန်နာရီများ။

၅၉။ ။အလုပ်ရုံတွင် မည်သည့်လူကြီးအလုပ်သမားကိုမျှ ရက်သတ္တပတ်တပတ်လျှင်၊ လေးဆယ့်လေးနာရီထက်ပို၍ အလုပ်မလုပ်စေရ။ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ခွင့်မပြုရ။

ရက်သတ္တပတ် အလုပ်ချိန် နာရီများ။

သို့ရာတွင် အလုပ်ရုံ၌ အလုပ်လုပ်နည်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းတူးများကြောင့်၊ တရက်ပတ်လုံး အဆက်မပြတ် လုပ်ရမည့်အလုပ်တွင် လုပ်သည့်လူကြီး အလုပ်သမားသည်၊ ရက်သတ္တပတ်တွင်လေးဆယ့်ရှစ်နာရီမျှ အလုပ်လုပ်နိုင်သည်။

၆၀။ ။(၁) မည်သည့်လူကြီးအလုပ်သမားကိုမျှ၊ အောက်ပါ အချက်များနှင့် မညီညွတ်လျှင်၊ တနင်္ဂနွေနေ့၌ အလုပ်ရုံတွင် အလုပ်မလုပ်စေရ။ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ခွင့်မပြုရ—

ရက်သတ္တပတ် အလုပ်ပိတ်ရက် များ။

(က) ထိုအလုပ်သမားသည်၊ တနင်္ဂနွေနေ့မတိုင်မီ သုံးရက်အနက်၊ တရက်ရက်တွင် အလုပ်ပိတ်ရက် တရက်လုံးရပြီးဖြစ်စေရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် ထိုတနင်္ဂနွေနေ့နောက်သုံးရက် အနက် တရက်ရက်တွင် အလုပ်ပိတ်ရက် တရက်လုံးရမည် ဖြစ်စေရမည်။ ထို့ပြင်

(ခ) အလုပ်ရုံမန်နေဂျာသည် ထိုတနင်္ဂနွေနေ့၊ သို့တည်းမဟုတ် အပိုဒ်(က) အရ၊ ထိုနေ့အဘို့ အစားသွင်းသည့်နေ့၊ ထိုနေ့များ အနက် အလျင်ကျသည့်နေ့မတိုင်မီ—

(ကက) ထိုအလုပ်သမားကို၊ ထိုတနင်္ဂနွေနေ့၌ အလုပ်လုပ်စေရန် မိမိကြိုရွယ်ကြောင်း၊ ထိုနေ့အဘို့ မည်သည့်နေ့ကိုအစားသွင်းကြောင်း အင်စပက်တော်၏ရုံးသို့ နှိတ်စာပေးပြီးဖြစ်ရမည်။ ထို့ပြင်

(ခခ) အနည်းဆုံး နှစ်ဆယ့်လေးနာရီက ကြိုတင်၍ ယင်းသို့ ကြိုရွယ်ကြောင်း နှိုတစ်စာကို အလုပ်ရုံတွင်မြင်သာအောင် ကပ်ထားပြီးဖြစ်ရမည်ပြင် ထိုနေ့ များအနက်၊ နောက်ကျသည့်နေ့ ကုန်ဆုံးသည်အထိ ကပ်ထားရမည်။

သို့ရာတွင် အလုပ်သမားတစ်ဦးအား အလုပ်ပိတ်ရက် တရက်လုံးမရစေဘဲ၊ အဆက်မပြတ် ဆယ်ရက်ထက်ပို၍ အလုပ်လုပ်ခြင်းကိုဖြစ်စေမည့် မည်သည့်ရက်အစား သွင်းခြင်းကိုမျှပြုရ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ ပေးသည့်နှိုတစ်စာများကို တနင်္ဂနွေနေ့၊ သို့တည်းမဟုတ် ပယ်ဖျက် မည်ဖြစ်သည့်အလုပ်ပိတ်ရက်၊ ထိုနေ့များအနက် အလုပ်ကျသည့်နေ့မတိုင်မီ ရက်တရက်ထက် နောက် မကျဘဲ၊ အင်စပက်တော်၏ ရုံးသို့ပေးအပ်သည့် နှိုတစ်စာဖြင့်၎င်း၊ ပုဒ်မ ၆၇ အရ ကပ်ထားသည့် အချိန် နှိုတစ်စာ၏အနီးတွင် [မြင်သာအောင်ကပ်ထားသည့် နှိုတစ်စာဖြင့်၎င်း] ပယ်ဖျက်နိုင်သည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ (၁) ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အလုပ်သမားသည် တနင်္ဂနွေနေ့၌ အလုပ် လုပ်၍၊ ထိုနေ့မတိုင်မီ သုံးရက်အနက် တရက်ရက်တွင် အလုပ်ပိတ်ရက်ရပြီး ဖြစ်သည့်အချက်တွင်၊ ထိုတနင်္ဂနွေနေ့ကို ထိုအလုပ်သမား ရက်သတ္တပတ် အလုပ်လုပ်သည့်အချိန် တွက်ချက်ရန်အလို့ငှာ၊ လွန်ခဲ့သည့်ရက်သတ္တပတ်တွင် ထည့်သွင်းရမည်။

အစားပေး သည့်အလုပ် ပိတ်ရက်များ။

၆၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ အရ၊ အလုပ်ရုံကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံတွင် အလုပ်လုပ်သူများကို၊ ပုဒ်မ ၆၁ ရှိပြဋ္ဌာန်းချက်များမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည့် အမိန့်ချ မှတ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ နည်းဥပဒေ ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ထိုပုဒ်မရှိ ပုဒ်မခွဲ (၁) ဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထား သည့် ရက်သတ္တပတ် အလုပ်ပိတ်ရက်များအနက်၊ တရက်ရက်ကို အလုပ်သမားအား ခံစားခွင့် မပေးလျှင်၊ ထိုသူအား အလုပ်ပိတ်ရက်များရသင့်သည့် ပြက္ခဒိန်လ အတွင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ နောက်လာ မည့်ပြက္ခဒိန်လ နှစ်လအတွင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ မိမိဆုံးရှုံးသော အလုပ်ပိတ်ရက် အရေအတွက်နှင့်ညီမျှ သော အစားပေးသည့် အလုပ်ပိတ်ရက်များကို ခွင့်ပြုရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အလုပ်ပိတ်ရက်များ ကို မည်သို့မည်ပုံခွင့်ပြုရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

နေ့စဉ်အလုပ် ချိန်နာရီများ။

၆၂။ ။ ပုဒ်မ ၅၉ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ မည်သည့်လူကြီး အလုပ် သမားကိုမျှ အလုပ်ရုံ၌ မည်သည့်ရက်တွင်မဆို အလုပ်ချိန်နာရီပေါင်း ရှစ်နာရီထက်ပို၍ အလုပ်မလုပ် စေရ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ခွင့်မပြုရ။

အားလပ်ချိန် များ။

၆၃။ ။ အလုပ်ရုံရှိ လူကြီးအလုပ်သမားများ၏ ရက်အသီးသီးတွင် အလုပ်လုပ်သည့် ကာလ အပိုင်းအခြားများကို သတ်မှတ်ရာ၌၊ မည်သည့်ကာလ အပိုင်းအခြားမျှ ငါးနာရီထက်မပိုစေရ၊ ထို့ ပြင် မည်သည့် အလုပ်သမားကိုမျှ အနည်းဆုံး နာရီဝက်နားနေရန် အားလပ်ချိန်မရသေးမီ ငါးနာရီ ထက်ပို၍ တဆက်တည်းအလုပ် မလုပ်စေရ။

ရှင်းလင်းချက်။ ။ အနည်းဆုံး နာရီဝက် အားလပ်ချိန်ဖြင့် ခြားမနေသော အလုပ်ကာလ အပိုင်းအခြားကို တဆက်တည်းလုပ်ရသော အလုပ်ကာလ အပိုင်းအခြားဟူ၍ ယူဆရမည်။

နေ့စဉ်အလုပ် ချိန်အစအဆုံး ကန့်သတ်ချက်။

၆၄။ ။ အလုပ်ရုံတွင်၊ လူကြီးအလုပ်သမား အလုပ်လုပ်သည့် ကာလ အပိုင်းအခြားများနှင့် ပုဒ်မ ၆၃ အရ၊ ထိုသူရရှိသည့် အားလပ်ချိန်များသည် နာရီပေါင်း ဆယ်နာရီထက်ပို၍ မကြာရ အောင် စီမံထားရမည်။ သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမတ၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် ယေဘုယျ အားဖြင့်ဖြစ်စေ၊

<sup>၁</sup> ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၇ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

သီးခြားဖြစ်သော အလုပ်ရုံအတွက်ဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ထိုနာရီပေါင်းထက်ပို၍ စီမံထားနိုင်သည်။

၆၅။ ။အလုပ်သမားသည် ညဉ့်သန်းခေါင် ချိန်ထက် ကျော်လွန်၍ လုပ်သည့်အလုပ်၌ ညဉ့်လှည့်များ။ အလုပ်လုပ်လျှင်၊ ထိုသူအတွက် နောက်လာမည့်နေ့မှာ ယင်းသို့သော အလုပ်ကုန်သည် အခါကစ၍ နှစ်ဆယ့်လေးနာရီ ကာလအပိုင်းအခြား ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည့်အပြင်၊ ညဉ့်သန်းခေါင်ချိန်ကျပြီး နောက်၊ ထိုသူအလုပ်လုပ်သည့် အချိန်နာရီများကို လွန်ခဲ့သည့် ရက်ထဲသို့ ထည့်၍ တွက်ရမည်။

သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမ္မတသည် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် အလုပ်ရုံဖြစ်လျှင် နောက်လာ မည့်ရက်မှာ ယင်းသို့သောအလုပ် အစပြုသည့်အခါကစ၍၊ ရေတွက်သော နှစ်ဆယ့်လေးနာရီကာလ အပိုင်းအခြားဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်ဟူ၍၎င်း၊ ညဉ့်သန်းခေါင်မတိုင်မီ အလုပ်လုပ်သည့် အချိန်နာရီ များကို နောက်လာမည့်ရက်ထဲသို့ ထည့်၍တွက်ရမည် ဟူ၍၎င်း၊ အမိန့်စာဖြင့် ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

၆၆။ ။(၁) အလုပ်ရုံတွင် တမျိုးတည်းသောအလုပ်၌၊ တချိန်တည်း အလုပ်ကျလူစုတစု ထက်ပို၍လုပ်ရန် စီစဉ်ထားသော အလုပ်ကျလုပ်သည့် စံနှုန်းဖြင့် အလုပ်မလုပ်ရ။ ထပ်နေသော အလုပ်များကို

(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ အလုပ်ရုံတခုခုကိုဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံအမျိုးအစား တခုခုကို တားမြစ်ခြင်း။ ဖြစ်စေ၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်စေသည့် နည်းဥပဒေများကို ပြုနိုင်သည်။

၆၇။ ။(၁) လူကြီးများ အလုပ်လုပ်ရန် ကာလအပိုင်းအခြားများ ဆိုင်ရာ နှိုင်းစာကို၊ လူကြီးများ သို့တည်းမဟုတ် နှိုင်းစာများကို နေ့စဉ် မည်သည့်ကာလအပိုင်းအခြားတွင် လူကြီးအလုပ်သမားများ အားအလုပ်လုပ်စေမည့်အကြောင်း နေ့တိုင်းအတွက် ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြလျက်၊ အလုပ် လုပ်ရန် ကာလအပိုင်း အခြားများ ဆိုင်ရာနှိုင်းစာ။ (၂)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အလုပ်ရုံအသီးသီးတွင် မြင်သာအောင် ကပ်ထားရမည်ဖြစ်၊ မှန်ကန် စွာလည်းထားရှိရမည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ လိုအပ်သည့် နှိုင်းစာ၊ သို့တည်းမဟုတ် နှိုင်းစာများတွင် ဖော်ပြထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားများကို၊ ဤပုဒ်မရှိ အောက်ဖော်ပြပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ ကြိုတင်သတ်မှတ်ရမည်ဖြစ်၊ ထိုကာလ အပိုင်းအခြားများ အတွက် အလုပ်လုပ်နေသည့် အလုပ် သမားများမှာ ပုဒ်မ ၅၉၊ ၆၀၊ ၆၂၊ ၆၃ နှင့် ၆၄ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအနက်၊ ပြဋ္ဌာန်းချက်တခုခုကို ဆန့်ကျင်၍၊ အလုပ်လုပ်ရာမရောက်အောင်လည်း သတ်မှတ်ထားရမည်။

(၃) အလုပ်ရုံရှိ လူကြီးအလုပ်သမား အားလုံးကို တချိန်တည်းဖြစ်သော ကာလအပိုင်း အခြားများအတွင်း အလုပ်လုပ်စေလျှင်၊ အလုပ်ရုံ မန်နေဂျာသည်၊ ထိုကာလ အပိုင်းအခြားများကို ယေဘုယျအားဖြင့်၊ ထိုအလုပ်သမားများအတွက်သတ်မှတ်ရမည်။

(၄) အလုပ်ရုံရှိ လူကြီးအလုပ်သမား အားလုံးကို တချိန်တည်းဖြစ်သော ကာလအပိုင်း အခြားများအတွင်း အလုပ်လုပ်စေသည် မဟုတ်လျှင်၊ အလုပ်ရုံမန်နေဂျာသည်၊ ထိုအလုပ်သမားတို့ကို သူတို့၏ အလုပ်အမျိုးအစားအလိုက်၊ လူစုများခွဲခြားထားရမည်။

(၅) အလုပ်ကျ လုပ်ရသည့်စံနှုန်းအရ၊ အလုပ်လုပ်ရန် မလိုသည့် လူစုအသီးသီးအတွက် အလုပ်ရုံ မန်နေဂျာသည်၊ ထိုလူစုအား မည်သည့်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း၊ အလုပ်လုပ်စေမည် ကို သတ်မှတ်ရမည်။

(၆) လူစုတစုကို အလုပ်ကျလုပ်သည့် နည်းစံနှုန်းအရ အလုပ်လုပ်စေသည့်ပြင်၊ အလုပ် ကျလူစုများကိုလည်း ကြိုတင်သတ်မှတ်ထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားအားဖြင့်၊ အလုပ်ပြောင်းလဲ

၍၊ အလုပ်လုပ်စေသည်မဟုတ်လျှင်၊ အလုပ်ရုံ မန်နေဂျာသည် ထိုလူစုမှ အလှည့်ကျလူစုအသီးသီး အား မည်သည့်ကာလ အပိုင်းအခြားများအတွင်း အလုပ်လုပ်စေမည်ကို သတ်မှတ်ရမည်။

(၇) လူစုတစုကို အလှည့်ကျလုပ်သည့် နည်းစံနှစ်အရ အလုပ် လုပ်စေမည်ဖြစ်သည့်ပြင်၊ အလှည့်ကျလူစုများကိုလည်း ကြိုတင်သတ်မှတ်ထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားအားဖြင့် အလှည့် ပြောင်းလဲ၍ အလုပ်လုပ်စေရမည်ဖြစ်လျှင်၊ အလုပ်ရုံမန်နေဂျာသည်၊ ထိုလူစုမှ အလှည့်ကျလူစု အားမည်သည့်ကာလအပိုင်းအခြားများအတွင်း၊ အလုပ်လုပ်စေမည့်အကြောင်းနှင့် ဆိုင်ရာရက်အတွင်း ဆိုင်ရာအချိန်အခါ၌ အလုပ်လုပ်မည့် ကြိုတင် အလှည့်ကျလူစုကို မည်သည့်ရက်အတွက်မဆို ကြိုတင်သိရှိစေနိုင်မည့်စီမံချက်တစ်ရပ်ကို စီစဉ်ရေးဆွဲရမည်။

(၈) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ လိုအပ်သည့် နှိုတစ်စာကို မည်သည့် ပုံစံများဖြင့် မည်သို့ထားရှိရမည်ကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

(၉) ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် နှိုတစ်စာ၏ မိတ္တူနှစ်စောင်ကို အလုပ်ရုံ တိုင်း၏ အလုပ်ရုံမန်နေဂျာသည် အင်စပက်တော်ထံသို့ ဤအက်ဥပဒေအာဏာတည်သည့်နေ့မှ ရက် မေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းပေးပို့ရမည်။ ဤအက်ဥပဒေ အာဏာတည်သည့်နေ့ နောက်မှ အလုပ်စတင် လုပ်သောအလုပ်ရုံဖြစ်လျှင် အဆိုပါ နှိုတစ်စာ၏ မိတ္တူများကို ထိုအလုပ်ရုံတွင် အလုပ်စတင်လုပ် သည့်နေ့မတိုင်မီပေးပို့ရမည်။

(၁၀) အလုပ်ရုံ၌၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင်ရည်ညွှန်းထားသည့် နှိုတစ်စာတွင် ပြောင်းလဲရန် လိုအပ်စေမည့်၊ အလုပ်လုပ်သောနည်းစံနှစ် ပြောင်းလဲရန် စီမံသည့်အကြောင်း နှိုတစ်စာ၏ မိတ္တူ နှစ်စောင်ကို၊ ပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ အလုပ်ရုံမန်နေဂျာက အင်စပက်တော်ထံသို့ ပေးပို့ရမည်။ ထို့ပြင် ယင်းသို့ပြောင်းလဲခြင်းကို အင်စပက်တော်၏ အခွင့်အမိန့်ကို ကြိုတင်မရဘဲ၊ နောက်ဆုံးပြောင်းလဲ ခြင်းပြုခဲ့သည့်နေ့မှ ရက်သတ္တတပတ်မကျော်လွန်မီမပြုရ။

လူကြီးအလုပ်  
သမားမှတ်ပုံ  
စာအုပ်။

၆၈။ ။ (၁) အလုပ်ရုံမန်နေဂျာအသီးသီးသည်—

(က) အလုပ်ရုံတွင် အလုပ်လုပ်သည့် လူကြီးအလုပ်သမားအသီးသီး၏အမည်။

(ခ) ထိုသူလုပ်သည့်အလုပ်အမျိုးအစား။

(ဂ) ထိုသူပါဝင်သည့်လူစုရှိလျှင်၊ ထိုလူစု။

(ဃ) ထိုသူပါဝင်သည့် လူစုသည်၊ အလှည့်ကျ အလုပ်လုပ်လျှင်၊ ထိုသူအား၊ မည် သည့်အလှည့်ကျလူစုသို့ သတ်မှတ်ချထားကြောင်း။

(င) ပြဋ္ဌာန်းသည့် အခြားအကြောင်းအရာများ

ကို ဖော်ပြသည့် လူကြီးအလုပ်သမားမှတ်ပုံစာအုပ်ကိုထားရှိရမည်။ ထိုစာအုပ်ကို အလုပ်ချိန်အတွင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံတွင်အလုပ်တခုခုလုပ်နေစဉ်အတွင်း၊ အင်စပက်တော်က အချိန်မရွေး ကြည့်ရှုနိုင်အောင်ထားရှိရမည်။

သို့ရာတွင် အလုပ်ဆိုင်ရာ လုပ်ရိုးလုပ်စဉ်အလုပ်၏အစိတ်အပိုင်းအဖြစ်ထားရှိသည့် အလုပ် သမားစာရင်းသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် မှတ်ပုံစာအုပ်သည် အလုပ်ရုံတွင်လုပ်သည့် အလုပ်သမား တဦးဦး၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်သမားအားလုံးနှင့် ပတ်သက်၍၊ ဤပုဒ်မအရ လိုအပ်သည့်အ ကြောင်းအရာများကို ပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြသည်ဟု အင်စပက်တော်က ထင်မြင်လျှင်၊ ထိုအလုပ်သမား စာရင်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် မှတ်ပုံစာအုပ်ကိုအဆိုပါ အကြောင်းအရာများ ပါရှိသည့်နှင့်အမျှ ထိုအ လုပ်ရုံ၌ လိုအပ်သည့် လူကြီးအလုပ်သမားမှတ်ပုံစာအုပ်ဖြစ်ဘိသကဲ့သို့ မှတ်ယူရမည့်အပြင် ထိုအ တိုင်းပင်ဆက်လက်ထားရှိရမည်ဟုအမိန့်စာဖြင့် ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။



(၂) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ လူကြီးအလုပ်သမား မှတ်ပုံစာအုပ်ပုံစံ၊ ထိုမှတ်ပုံစာအုပ်ကို ထားရှိရမည့်နည်းလမ်း၊ ထို့ပြင် ထိုမှတ်ပုံစာအုပ်ကို မပျက်မစီးအောင် သိမ်းထားရမည့်ကာလ အပိုင်းအခြားကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

၆၉။ ။မည်သည့်လူကြီးအလုပ်သမားကိုမျှ၊ အလုပ်ရုံတွင် ပုဒ်မ ၆၇ အရမြင်သာအောင် ကပ်ထားသည့် လူကြီးများအလုပ်လုပ်ရန်ကာလအပိုင်းအခြားဆိုင်ရာ နှိတ်စာနှင့် အညီမလွဲ၍၊ ထို့ပြင် ပုဒ်မ ၆၈ အရ ထားရှိသည့် လူကြီးအလုပ်သမားမှတ်ပုံစာအုပ်တွင် ထိုသူ၏အမည်နှင့် ယှဉ် လျက် ကြိုတင်ရေးသွင်းထားသည့် ရေးသွင်းချက်များနှင့် အညီမလွဲ၍၊ အလုပ်ရုံတွင် အခြားနည်းဖြင့် ခိုင်းစေခြင်းမပြုရ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ခွင့်မပြုရ။

အလုပ်လုပ် သည့်အချိန် သည်၊ ပုဒ်မ ၆၇ အရကပ် ထားရမည့် နှိတ်စာနှင့် ၎င်း၊ ပုဒ်မ ၆၈ အရထားရှိရ မည့်မှတ်ပုံစာ အုပ်နှင့်၎င်း၊ ညီညွတ် စေခြင်း။

၇၀။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အလုပ်ရုံတွင် ကြီးကြပ်မှုကြည့်သည့်အလုပ်၊ သို့ တည်းမဟုတ် စီမံအုပ်ချုပ်သည့် အလုပ်လုပ်သူတို့ကိုသော်၎င်း၊ လျှို့ဝှက်အပ်သည့် အလုပ်တွင် ခိုင်း စေထားသူတို့ကိုသော်၎င်း၊ အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြသည့် နည်းဥပဒေများ ပြုနိုင်သည့်ပြင်၊ ပုဒ်မ ၇၂၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (ခ) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်၊ ထိုပုဒ်မခွဲရှိခြင်းချက်မှလွဲ၍၊ ဤအခန်းရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက် များသည်၊ ယင်းသို့သောအဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြထားသူ တဦးဦးနှင့်မျှသက်ဆိုင်စေရ။

ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသည့် နည်း ဥပဒေများ ပြုနိုင်ခွင့် အာဏာ။

(၂) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အလုပ်ရုံများရှိ လူကြီး အလုပ်သမားများအတွက် နည်း ဥပဒေများပြုနိုင်သည်။ ထိုနည်းဥပဒေများသည်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်စည်းကမ်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင် စေဘဲ ပြဋ္ဌာန်းထားသည်အထိ—

- (က) အရေးတကြီးပြင်ရန်အလုပ်တွင် လုပ်သည့်အလုပ်သမားများကို၊ ပုဒ်မ ၅၉၊ ၆၀၊ ၆၁၊ ၆၂၊ ၆၃ နှင့် ၆၄ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ် စေနိုင်သည်။
- (ခ) အလုပ်ရုံဆိုင်ရာ အရပ်ရပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်မှု အတွက် ကန့်သတ်ထားသည့် အလုပ်ချိန်မှလွန်လျက်လုပ်ရန် လိုအပ်သည့် ကြိုတင်စီမံလုပ်ရသော အလုပ်မျိုး နှင့် ပြည့်စုံစေရန် လုပ်ရသောအလုပ်မျိုးတွင် လုပ်သည့်အလုပ်သမားများကို၊ ပုဒ်မ ၅၉၊ ၆၂၊ ၆၃ နှင့် ၆၄ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမှကင်း လွတ်စေနိုင်သည်။
- (ဂ) ကြီးကြား ကြီးကြားမှုသာ လုပ်ရန်လိုခြင်းကြောင့်၊ အလုပ်သမားများ အလုပ် ဝတ်တရားဆောင်ရွက်နေစဉ်၊ ထိုသူတို့ အလုပ်လုပ်ဘဲနေရသည့် ကြားအ ချိန်နာရီများမှာသာမန်အားဖြင့် ပုဒ်မ ၆၃ အရ လိုအပ်သည့်အာ လာချိန်များ ထက်ပိုလျှင်၊ ထိုအလုပ်မျိုးတွင်လုပ်သည့်အလုပ်သမားများကို၊ ပုဒ်မ ၅၉၊ ၆၂၊ ၆၃ နှင့် ၆၄ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်စေနိုင်သည်။
- (ဃ) အလုပ် လုပ်နည်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းထူးများကြောင့် တရက်ပတ်လုံး အဆက်မပြတ်လုပ်ရမည့်အလုပ်တခုခုတွင်လုပ်သည့် အလုပ်သမားများကို၊ ပုဒ်မ ၅၉၊ ၆၀၊ ၆၂၊ ၆၃ နှင့် ၆၄ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမှ ကင်း လွတ်စေနိုင်သည်။



- (င) နေ့စဉ်ပြုရမည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် နေ့စဉ်ထုတ်ပေးရမည့် မရှိမဖြစ်သောပစ္စည်းများကိုပြုသည်။ သို့တည်းမဟုတ် ထုတ်ပေးသည့်အလုပ်သမားများကို၊ ပုဒ်မ ၆၀ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်စေနိုင်သည်။
- (စ) ရာသီဥတု တခုခုအတွင်းမှတစ်ပါး၊ အခြားရာသီဥတုများတွင် မလုပ်နိုင်သော ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်များတွင် လုပ်သည့်အလုပ်သမားများကို၊ ပုဒ်မ ၆၀ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်စေနိုင်သည်။
- (ဆ) ဥထုမမှန်ကန်မှုကို အကြောင်းပြု၍ ရံဖန်ရံခါသာလုပ်ရသော ပြုလုပ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များတွင် လုပ်သည့်အလုပ်သမားများကို၊ ပုဒ်မ ၆၀ နှင့် ၆၃ များရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်စေနိုင်သည်။
- (ဇ) ဘျိုင်လာအိုးရုံများတွင်ဖြစ်စေ၊ စက်ခန်းများတွင်ဖြစ်စေ၊ လုပ်သည့် သို့တည်းမဟုတ် အားပေးစက်ကိုဖြစ်စေ၊ အားပို့စက်ကိုဖြစ်စေ၊ ကြည့်ရှုလုပ်သည့်အလုပ်သမားများကို၊ ပုဒ်မ ၅၉ နှင့် ၆၀ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်စေနိုင်သည်။

(၃) ကင်းလွတ်ခွင့်တခုခု ပြဋ္ဌာန်းသည့် ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ ပြုသောနည်းဥပဒေများသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတက သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ပုဒ်မ ၆၇ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရန် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

(၄) ဤပုဒ်မအရနည်းဥပဒေများပြုရာတွင် နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ အလုပ်သမားအမျိုးအစားအားလုံးအတွက်၊ ရက်သတ္တတပတ်တွင်အများဆုံးအလုပ်လုပ်သည့် အချိန်နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ကန့်သတ်ချက်များ မြဋ္ဌာန်းရမည်။ ပုဒ်မခွဲ (၂)၊ အပိုဒ် (က) အရ ခွင့်ပြုသည့်ကင်းလွတ်ချက်မှတစ်ပါး၊ အခြားကင်းလွတ်ချက်များသည်၊ ထိုကန့်သတ်ချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်ရ။

(၅) ဤပုဒ်မအရ ပြုသည့် နည်းဥပဒေများမှာ သုံးနှစ်ထက်ပို၍ အာဏာမတည်စေရ။

(၆) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ဤအခန်းရှိပြဋ္ဌာန်းချက်များကို အကျိုးသက်ရောက်စေရန် အလို့ငှါ၊ သင့်သည်ထင်မြင်သည့်အတိုင်း အခြားကိစ္စ တခုခုအတွက် ပြဋ္ဌာန်းရန် နည်းဥပဒေများ ပြုနိုင်သည်။

ကင်းလွတ်ခွင့်  
ပြုသည့်အမိန့်  
များ ပြုပိုင်ခွင့်  
အာဏာ။

၇၁။ ။ (၁) လုပ်သည့်အလုပ်အမျိုးအစားကြောင့်သော်၎င်း၊ အခြားအကြောင်းအချက်များကြောင့်သော်၎င်း၊ အလုပ်ရုံတခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံအမျိုးအစားတခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ လုပ်သည့်အလုပ်သမားများ အလုပ်လုပ်သည့် အချိန်ကာလ အပိုင်းအခြားများကို ကြိုတင်၍သတ်မှတ်ရန် မသင့်ဟု နိုင်ငံတော် သမ္မတကထင်မြင်လျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ မိမိသင့်လျော်သည်ထင်မြင်သမျှ၊ သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း၊ အလုပ်လုပ်သည့် ကာလအပိုင်းအခြားများကို ထိရောက်စွာ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်နိုင်ရန်၊ မိမိသင့်သည်ထင်မြင်သောစည်းကမ်းချက်များထားလျက်၊ ထိုအလုပ်သမားများနှင့်ပတ်သက်၍၊ ပုဒ်မ ၆၇ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို အမိန့်စာဖြင့် လျော့ပေါ့အတည်ပြုနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ပြင်ဆင်နိုင်သည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတကသော်၎င်း၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကို လိုက်နာ၍၊ အင်စပက်တော်ချုပ်ကသော်၎င်း၊ အလုပ်ရုံအား၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံအမျိုးအစား၊ အထူးသဖြင့် များပြားလှသော အလုပ်များကို လုပ်နိုင်စေရန်အလို့ငှါ၊ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရန်လိုအပ်သည် ဟူသော အကြောင်းကြောင့် အလုပ်ရုံတခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံစု၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံအမျိုးအစားတခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ လုပ်သည့်လူကြီးအလုပ်သမားတဦးဦးကို၊ သို့တည်းမဟုတ် လူကြီးအလုပ်

သမားအားလုံးကို နိုင်ငံတော်သမတက၊ သို့တည်းမဟုတ် အင်စပက်တော်ချုပ်က သင့်သည်တင်မြင် သည့်စည်းကမ်းချက်များထား၍၊ ပုဒ်မ ၅၉၊ ၆၀၊ ၆၂၊ ၆၃၊ ၆၄ နှင့် ၆၇ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်တခုမှ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြဋ္ဌာန်းချက်အားလုံးမှ၊ အမိန့်စာဖြင့် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

(၃) ရက်သတ္တ တပတ်လျှင် အလုပ်လုပ်သည့် အချိန်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ ခွင့်ပြုသည့် ကင်းလွတ်ချက်သည်၊ ပုဒ်မ ၇၀၊ ပုဒ်မခွဲ (၄) အရ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အများဆုံး အချိန်ကန့်သတ်ချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေရ။

(၄) ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ ထုတ်ဆင့်သည့် အမိန့်သည်၊ ထိုအမိန့်တွင် သီးခြားဖော်ပြထား သည့် ကာလအပိုင်းအခြားမျှသာ အတည်ဖြစ်ရမည်။ သို့ရာတွင်အလုပ်ရုံ မန်နေဂျာအား၊ ထိုအမိန့် ထုတ်ဆင့်ကြောင်း နှိုက်စာပေးသည့်နေ့မှစ၍ နှစ်လထက်ပို၍ အတည်မဖြစ်စေရ။

သို့ရာတွင် ပြည်သူ့အကျိုးငှါ လိုအပ်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမတက ထင်မြင်သဘောရှိလျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမတသည် ပြန်တမ်းတွင် အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်၍၊ ထိုအမိန့်အတည်ဖြစ်သည့် ကာလအပိုင်းအခြားကို အမိန့်ကြော်ငြာစာတွင် သီးခြားဖော်ပြသည့်ကာလအပိုင်းအခြားထိ၊ အခါ အားလျော်စွာ တိုးမြှင့်ပေးနိုင်သည်။ ထိုသို့တိုးမြှင့်သော ကာလအပိုင်းအခြားသည် တကြိမ်လျှင် ခြောက်လထက်မပိုစေရ။

၇၂။ ။ (၁) ဤအခန်းရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို အလုပ်ရုံများတွင် လုပ်သည့်မိန်းမများနှင့် သက်ဆိုင်စေရာတွင် အောက်ပါနောက်ထပ်ကန့်သတ်ချက်များဖြင့်ဖြည့်စွက်ရမည်။

မိန်းမခိုင်းစေခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍နောက်ထပ်ကန့်သတ်ချက်။

(က) မိန်းမတိုင်းနှင့် ပတ်သက်၍၊ ပုဒ်မ ၆၂ ရှိပြဋ္ဌာန်းချက်များမှ ကင်းလွတ်ခွင့်မပြုရ။

(ခ) ညနေခြောက်နာရီမှ နံနက်ခြောက်နာရီထိ အချိန်အတွင်း၊ မည်သည့်မိန်းမကိုမျှ အလုပ်ရုံတွင်မခိုင်းစေရ။ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ခွင့်မပြုရ။

(ဂ) (၁) အလုပ်ရုံတွင် ခိုင်းစေခံရသော မိန်းမအားလုံးအတွက် အလုပ်လုပ်ချိန် ကာလအပိုင်းအခြားမှာ အတူတူပင် ဖြစ်ရမည်။ ထို့ပြင်

(၂) အထူး အကြောင်းများကြောင့် အင်စပက်တော်ချုပ်ကခွင့်ပြုသည့်အခါမှ တပါး၊ မိန်းမအလုပ်သမားတို့၏အလုပ်လုပ်ချိန်ကာလ အပိုင်းအခြားကို၊ ပြက္ခဒိန် လ မည်သည့်လတွင်မဆို တကြိမ်ထက်ပို၍ ပြောင်းလဲခြင်းမပြုရ။

(၂) ငါးများ မပုပ်မသိုးအောင် ပြုပြင်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ငါးများကို စည်သွတ်သည့် အလုပ်ရုံများတွင် လုပ်သောမိန်းမများကို၊ ထိုငါးများ ပုပ်သိုးပျက်ယွင်းခြင်းမဖြစ်စေရန်အလို့ငှါ၊ ဆိုခဲ့သည့် အချိန်နာရီများထက်ကျော်သွန်၍ ခိုင်းစေရန်လိုအပ်လျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ မိမိပြဋ္ဌာန်းသမျှထိ၊ ထို့ပြင်ပြဋ္ဌာန်းသည့်စည်းကမ်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ပုဒ်မခွဲ (၁) ပါ ကန့်သတ်ချက်များမှ ထိုမိန်းမများကိုကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရန် ပြဋ္ဌာန်းသည့် နည်းဥပဒေများကို ပြုနိုင်သည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ ပြုသည့် နည်းဥပဒေများသည် သုံးနှစ်ထက်ပို၍ အာဏာမတည်စေရ။

၇၃။ ။ (၁) အလုပ်သမားတဦးတယောက်သည်၊ အလုပ်ရုံတွင် ပုဒ်မ ၅၉ နှင့် ၆၂ တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် အချိန်ထက်ပို၍ လုပ်ရလျှင်၊ ထိုသူသည် မိမိ အချိန်ပိုလုပ်ရသည့်အတွက်၊ မိမိသာမန်ရရှိသည့် အခန္တန်၏ နှစ်ဆ ရစေရမည်ဖြစ်။ ရှားပါးစရိတ်ရနေလျှင် ထိုအချိန်ပိုလုပ်ရသည့်နေ့အတွက် ပေးမြဲနှုန်းအတိုင်း ရှားပါးစရိတ်ကိုလည်းရစေရမည်။

အချိန်ပိုလုပ်ရသည့်အတွက်အခမဲ့။

(၂) အလုပ်ရုံတွင် အလုပ်သမားများကို၊ ပုတ်ပြက်နှုန်းပေါ်တွင် အခြေပြု၍ အခပေးလျှင်၊ အင်စပက်တော်ချုပ်သည် ဆိုင်ရာအလုပ်ရှင်နှင့် အလုပ်သမားကိုယ်စားလှယ်များနှင့် တိုင်ပင်၍၊

ဤပုဒ်မအလို့ငှါ၊ အချိန်နာရီအလိုက် အခန်းများကို ထိုအလုပ်သမားများ လုပ်၍ရသည့်ငွေ၏ပျမ်းမျှ ရနှုန်းနှင့်တူညီနိုင်ပေမူ တူညီအောင် သတ်မှတ်ရမည်။ ထို့ပြင် ယင်းသို့သတ်မှတ်သည့် အခန်းများ သည် ဤပုဒ်မအလို့ငှါ၊ ထိုအလုပ်သမား၏ သာမန်အခန်းများဖြစ်သည့်ဟူ၍မှတ်ယူရမည်။

(၃) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ဤပုဒ်မရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာစေရန် အလို့ငှါ၊ အလုပ်ရုံတွင်ထားရှိရမည့် မှတ်ပုံစာအုပ်များကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

ရှင်းလင်းချက်။ ။ဤပုဒ်မအရ ပေးရမည့် အခပိုကို တွက်ချက်ရန်အလို့ငှါ ‘‘အခ’’ဆိုသည် မှာ၊ မည်သည့်စရိတ်မျှမပါသော အခသက်သက်ဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

တရက်ထည်း၌ အလုပ်ရုံ နှစ်ရံ တွင် အလုပ် လုပ်ခြင်းကို ကန့်သတ်ခြင်း။

၇၄။ ။ပြဋ္ဌာန်းသတ်မှတ်သည့် အကြောင်းအချက်များတွင်မှတစ်ပါး မည်သည့် လူကြီးအလုပ် သမားကိုမျှ၊ အလုပ်ရုံတခု၌ အလုပ်လုပ်ပြီးဖြစ်လျှင်၊ ထိုနှစ်၌ပင် အခြားအလုပ်ရုံတခု၌ အလုပ်မလုပ် စေရ၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ခွင့်မပြုရ။

အခန်း ၈။

လူငယ်များခိုင်းစေခြင်း။

ငယ်ရွယ်သော ကလေးများ ခိုင်းစေခြင်းကို တားမြစ်ခြင်း။

၇၅။ ။အသက်ဆယ့်သုံးနှစ်မပြည့်သေးသည့် မည်သည့်ကလေးကိုမျှ အလုပ်ရုံတခုခုတွင် အလုပ်မလုပ်စေရ၊ သို့တည်းမဟုတ်လုပ်ခွင့်မပြုရ။

အထိမ်းအမှတ် များကို၊ လူကြီး အလုပ်သမား မဟုတ်သည့် အလုပ်သမား များကဆောင် ထားရခြင်း။

၇၆။ ။အသက် ဆယ့်သုံးနှစ်ပြည့်ပြီးသည့် မည်သည့်ကလေးကိုမျှ၊ သို့တည်းမဟုတ် မည် သည့်လူရွယ်ကိုမျှ—

(က) ပုဒ်မ ၇၇ အရ၊ ထိုသူအားရည်ညွှန်း၍ ထုတ်ပေးသည့်၊ အလုပ်လုပ်ရန် သင့် လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံ လက်မှတ်ကို၊ အလုပ်ရုံမန်နေဂျာက သိမ်းဆည်း မထားလျှင်၊ ထို့ပြင်

(ခ) ထိုသူသည် မိမိအလုပ်လုပ်နေစဉ်၊ ယင်းသို့သောတာဝန်ခံလက်မှတ်ကို ရည် ညွှန်းသည့်အထိမ်းအမှတ်ကို ဆောင်မထားလျှင်

အလုပ်ရုံတွင် အလုပ် မလုပ်စေရ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထုပ်ခွင့်မပြုရ။

အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော် ကြောင်း တာ ဝန်ခံလက်မှတ်။

၇၇။ ။(၁) တာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်သည်၊ အလုပ်ရုံတွင် အလုပ် လုပ်လိုသည့်၊ လူငယ်ကဖြစ်စေ၊ ထိုသူ၏မိဘက၊ သို့တည်းမဟုတ် အုပ်ထိန်းသူကဖြစ်စေ၊ ထိုသူကို ခိုင်းစေလိုသည့် အလုပ်ရုံမန်နေဂျာကဖြစ်စေ၊ လျှောက်ထားလျှင်၊ ယင်းသို့သောအလုပ်ကို ထိုသူလုပ် ရန် သင့်လျော်သည် မသင့်လျော်သည်ကို အမှန်သိရှိရအောင် ထိုသူကိုစမ်းသပ်စစ်ဆေးရမည်။

(၂) တာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်သည်၊ စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်းပြုပြီးကာလ၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်ပုံစံဖြင့် ရေးသားသော အောက်ပါတာဝန်ခံလက်မှတ်ကို ထိုသူအား ထုတ်ပေးနိုင် သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အသစ်လဲလှယ်ပေးနိုင်သည်။—

(က) ထိုလူငယ်သည် အသက်ဆယ့်သုံးနှစ် ပြည့်ပြီး ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ကာယဗေဒအဆင့်အတန်းများသို့ရောက်ရှိပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ ထို့ပြင်ယင်းသို့သော အလုပ်ကို ထိုလူငယ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်းများဖြင့် တာဝန်ခံလက်မှတ် ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်က ကျေနပ်လျှင် အလုပ်ရုံတွင် ကလေးအဖြစ်အလုပ် လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်။

(ခ) ထိုလူငယ်သည် အသက်ဆယ်ငါးနှစ်ပြည့်ပြီးဖြစ်၍ အလုပ်ရုံတွင်တရက်လုံးအတွက် အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်းဖြင့်၊ တာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်ကကျေနပ်လျှင် အလုပ်ရုံတွင် လူကြီးအဖြစ် အလုပ်လုပ်ရန်သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်။

သို့ရာတွင် တာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်သည် လူငယ်အထုပ်လုပ်ရန် ကြံရွယ်သည့်နေရာနှင့် ထိုသူကိုခိုင်းစေမည့် ပြုလုပ်မှုထုတ်ခန်းစဉ်အကြောင်းကို ကိုယ်တိုင်သိရှိပြီးမဟုတ်လျှင်၊ ထိုနေရာကို စစ်ဆေးပြီးမှသာလျှင်၊ ပုဒ်မခွဲ(ဝ)အရ တာဝန်ခံလက်မှတ်ကိုထုတ်ပေးရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် အသစ်လဲလှယ်ပေးရမည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ(၂) အရ ထုတ်ပေးသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အသစ်လဲလှယ်ပေးသည့် တာဝန်ခံလက်မှတ်သည် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ ဆယ်နှစ်လအတွက်သာ အတည်ဖြစ်ရမည်။

(၄) ပုဒ်မခွဲ(၂) အရ ထုတ်ပေးသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အသစ်လဲလှယ်ပေးသည့် တာဝန်ခံလက်မှတ်ကို ခိုင်းစေခံရမည့်လူငယ်နှင့် ပတ်သက်သည့် အလုပ်အမျိုးအစားနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စည်းကမ်းချက်များကို ထား၍ ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆယ်နှစ်လမစေမီ လူငယ်ကို ပြန်လည်စမ်းသပ် စစ်ဆေးရမည်ဟု တာဝန်ခံလက်မှတ်တွင် စည်းကမ်းချက်ထည့်သွင်း ရေးသားနိုင်သည်။

(၅) ပုဒ်မခွဲ(၂) အရ ထုတ်ပေးသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အသစ်လဲလှယ်သည့် တာဝန်ခံလက်မှတ်ရရှိသူသည်၊ ထိုလက်မှတ်တွင် ရေးသားဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ကလေး၊ သို့တည်းမဟုတ် လူကြီးအဖြစ်ဖြင့် အလုပ်ရုံတွင် ဆက်လက်လုပ်ရန် မသင့်လျော်တော့ကြောင်း တာဝန်ခံ လက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်ကထင်မြင်သဘောရှိလျှင်၊ ဆရာဝန်သည်ထိုတာဝန်ခံလက်မှတ်ကိုရုပ်သိမ်းရမည်။

(၆) တာဝန်ခံ လက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်သည် တာဝန်ခံ လက်မှတ်ကိုဖြစ်စေ၊ တောင်းဆိုသည့်တာဝန်ခံလက်မှတ်မျိုးကိုဖြစ်စေ၊ထုတ်ပေးရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် အသစ်လဲလှယ်ပေးရန် ငြင်းဆိုလျှင်သော်၎င်း၊ ရုပ်သိမ်းလျှင်သော်၎င်း၊ တာဝန်ခံလက်မှတ် တောင်းဆိုပိုင်ခွင့်ရှိသူက မည်သည့် အကြောင်းကြောင့် ယင်းသို့ငြင်းဆိုသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရုပ်သိမ်းသည်ကိုဖော်ပြရန် ဆရာဝန်အား တောင်းဆိုလျှင်၊ ထိုအကြောင်းများကို ရေးသားဖော်ပြရမည်။

(၇) ပုဒ်မခွဲ(၄)တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် စည်းကမ်းချက်များထားလျက်၊ တာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်က လူငယ်နှင့်ပတ်သက်၍၊ ဤပုဒ်မအရ တာဝန်ခံလက်မှတ်ကို ထုတ်ပေးလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အသစ်လဲလှယ်ပေးလျှင်၊ ထိုလူငယ်ကို စည်းကမ်းချက်များနှင့် အညီမှလွဲ၍ ခိုင်းစေခြင်းမပြုရ။ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ခွင့်မပြုရ။

(၈) ဤပုဒ်မအရ ထုတ်ပေးသည့် တာဝန်ခံလက်မှတ်အတွက် ပေးဆောင်ရမည့် အခကြေးငွေကို ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းပိုင်ရှင်က ပေးဆောင်ရမည်။ လူငယ်ထံမှဖြစ်စေ၊ သူ၏ မိဘထံမှဖြစ်စေ၊ အုပ်ထိန်းသူထံမှဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုရ။

၇၈။ ။(၁) ပုဒ်မ ၇၇၊ ပုဒ်မခွဲ(၂)၊ အပိုဒ်(ခ)အရ၊ အလုပ်ရုံတွင်လူကြီးအဖြစ်အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ် ရသည့်ပြင် အလုပ်ရုံတွင်အလုပ်လုပ်နေစဉ် ထိုတာဝန်ခံလက်မှတ်ကို ရည်ညွှန်းသည့်အထိန်းအမှတ်ကိုလည်း ဆောင်ထားသည့်လူရွယ်သည်၊ အခန်း ၇ ပါကိစ္စများအလို့ငှာ၊ လူကြီးဖြစ်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

လူရွယ်သို့ထုတ်ပေးသည့် တာဝန်ခံလက်မှတ်၏အကျိုး။

(၂) ပုဒ်မ ၇၇၊ ပုဒ်မခွဲ(၂)၊ အပိုဒ်(ခ)အရ၊ အလုပ်ရုံတွင် လူကြီးအဖြစ် အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်မရသည့် လူရွယ်သည်၊ အသက်မည်မျှပင်ရှိစေကာမူ၊ ဤအက်ဥပဒေအလို့ငှာ ကလေးဖြစ်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

ကလေးများ  
အလုပ်လုပ်  
သည့်အချိန်။

၇၉။ ။(၁) မည်သည့်ကလေးကိုမျှ အလုပ်ရုံ၌—

(က) မည်သည့်ရက်တွင်မျှ ပေါင်းသေးနာရီထက်ပို၍ မခိုင်းစေရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ခွင့်မပြုရ။

(ခ) ညနေခြောက်နာရီမှ နံနက်ခြောက်နာရီထိ အချိန်အတွင်းမခိုင်းစေရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ခွင့်မပြုရ။

(၂) ကလေးအားလုံးတို့၏ အလုပ်လုပ်ချိန် ကာလအပိုင်းအခြားကို အလှည့်ချင်းမထပ်သော အလှည့်နှစ်လှည့်သာ ကန့်သတ်ထားရမည်အပြင်၊ တလလှည့်လှည့်လည်း အားလပ်ချိန်ပေးလျှင် ထိုအားလပ်ချိန်နှင့်အလုပ်ချိန်ပေါင်းမှာ ငါးနာရီထက်မပိုစေရ။ ကလေးအသီးသီးကို အလှည့်ကျလူစုတွင်သာ ခိုင်းစေရမည်။ ထို့ပြင် ခိုင်းစေခံရသောကလေးပါဝင် လုပ်သောအလှည့်ကျလူစုကို အင်စပက်ဘော်ချုပ်၏ သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ တလလျှင်တကြိမ်ထက်ပို၍ ပြောင်းလဲခြင်းမပြုရ။

(၃) ပုဒ်မ ၆၀ ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်သည်၊ ကလေးအလုပ်သမားများနှင့်လည်း သက်ဆိုင်စေရမည်။ ထို့ပြင် ကလေးနှင့်ဝတ်သက်၍ ထိုပုဒ်မရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်မှ ကင်းလွတ်ခွင့်မပြုရ။

(၄) မည်သည့်ကလေးကိုမျှ၊ အလုပ်ရုံတခု၌ အလုပ်လုပ်ပြီးဖြစ်သော ရက်တွင်၊ အခြားအလုပ်ရုံတခု၌ ခိုင်းစေခြင်းမပြုရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ခွင့်မပြုရ။

ကလေးများ  
အလုပ်လုပ်ရန်  
ကာလအပိုင်း  
အခြားဆိုင်ရာ  
နှိုင်းစာ။

၈၀။ ။(၁) ကလေးများ အလုပ်လုပ်ရန်ကာလအပိုင်းအခြားဆိုင်ရာ နှိုင်းစာကို နေ့စဉ်မည်သည့်ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ကလေးများအားအလုပ်လုပ်စေမည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ခွင့်ပြုမည့်အကြောင်း ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြလျက်၊ ပုဒ်မ ၉၉၊ ပုဒ်မခွဲ(၂) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ ကလေးများကို ခိုင်းစေသည့်အလုပ်ရုံအသီးသီးတွင် မြင်သာအောင်ကပ်ထားရမည်အပြင်၊ မှန်ကန်စွာလည်း ထားရှိရမည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁)အရ၊ လိုအပ်သည့်နှိုင်းစာတွင် ဖော်ပြထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားများကို ပုဒ်မ ၆၇ တွင်၊ လူကြီးများအတွက်၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းနှင့်အညီ ကြိုတင်သတ်မှတ်ရမည်အပြင်၊ ထိုကာလအပိုင်းအခြားများအတွက် အလုပ်လုပ် နေသည့်ကလေးများသည် ပုဒ်မ ၇၉ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် ဆန့်ကျင်၍ အလုပ်လုပ်ရာ မရောက်အောင်လည်း သတ်မှတ်ထားရမည်။

(၃) ပုဒ်မ ၆၇၊ ပုဒ်မခွဲ(၉)နှင့်(၁၀)ရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ဤပုဒ်မ၏ပုဒ်မခွဲ(၁) အရ လိုအပ်သည့် နှိုင်းစာနှင့်လည်း သက်ဆိုင်စေရမည်။

(၄) နိုင်ငံတော်သမတသည် ကလေးများအလုပ်လုပ်ရန် ကာလ အပိုင်းအခြား ဆိုင်ရာ နှိုင်းစာအတွက် ပုံစံများနှင့် ထိုနှိုင်းစာကိုထားရှိရမည့်နည်းလမ်းကို ပြဋ္ဌာန်းသည့်နည်းဥပဒေများ ပြုနိုင်သည်။

ကလေး အလုပ်  
သမားမှတ်ပုံ  
စာအုပ်။

၈၁။ ။(၁) ကလေးများကို ခိုင်းစေသည့် အလုပ်ရုံ မန်နေဂျာ အသီးသီးသည်—

- (က) ကလေးအလုပ်သမား အသီးသီး၏အမည်နှင့် မိဘအမည်၊
- (ခ) ထိုကလေးလုပ်သည့် အလုပ်အမျိုးအစား၊
- (ဂ) ထိုကလေးပါဝင်သည့် လူစုရှိလျှင်၊ ထိုလူစု၊
- (ဃ) ထိုကလေးပါဝင်သည့်လူစုသည်၊ အလှည့်ကျအလုပ်လုပ်လျှင်၊ ထိုကလေးအား မည်သည့်အလှည့်ကျ လူစုသို့ သတ်မှတ်ချထားကြောင်း၊
- (င) ပုဒ်မ ၇၇ အရ ထုတ်ပေးသည့် ထိုကလေး၏အလုပ် လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်၏ အမှတ်စဉ်၊ ထို့ပြင်

(စ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အခြားအကြောင်းအရာများ

ကို ဖော်ပြသည့် ကလေးအလုပ်သမားမှတ်ပုံစာအုပ်ကို ထားရှိရမည့်အပြင်၊ ထိုမှတ်ပုံစာအုပ်ကို အလုပ်ချိန် အတွင်း အင်စပက်တော်က အချိန်မရွေး ကြည့်ရှုနိုင်ရန်ထားရှိရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ကလေးအလုပ်သမား မှတ်ပုံစာအုပ်ပုံစံ၊ ထိုမှတ်ပုံစာအုပ်ကို ထားရှိရမည့်နည်းလမ်း၊ ထို့ပြင် ထိုမှတ်ပုံစာအုပ်ကို မပျက်စီးအောင် သိမ်းထားရမည့် ကာလအခိုင်း အခြားကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

၈၂။ ။မည်သည့်ကလေးကိုမျှ မြင်သာအောင်ကပ်ထားသည့် ကလေးများ အလုပ်လုပ်ရန် ကာလအပိုင်းအခြားဆိုင်ရာ နှိုက်စာနှင့် ဆန့်ကျင်လျက်၎င်း၊ ထို့ပြင် ကလေးအလုပ်သမား မှတ်ပုံ စာအုပ်တွင်၊ ထိုကလေး၏အမည်နှင့်ယှဉ်လျက် ကြိုတင်ရေးသွင်းထားသည့် ရေးသွင်း ချက်များနှင့် ဆန့်ကျင်လျက်၎င်း၊ ခိုင်းစေခြင်းမပြုရ။

အလုပ်လုပ် သည့်အချိန် နာ ရီများသည်၊ ပုဒ်မ ၈၀ အရ၊ ကပ်ထားရမည့် နှိုက်စာနှင့် ၎င်း၊ ပုဒ်မ ၈၁ အရ ထားရှိရ မည့် မှတ်ပုံစာ အုပ်နှင့်၎င်း ညီညွတ်စေ ခြင်း။

၈၃။ ။(က) အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်မရှိဘဲ အလုပ်ရုံတွင် အလုပ်လုပ်နေသူသည်၊ လူငယ်ဖြစ်သည်ဟူ၍ သော်၎င်း၊

ဆရာဝန်ဖြင့် စမ်းသပ်စစ် ဆေးခြင်းကို ပြုရန်ဆင့်ဆိုပိုင် ခွင့်အာဏာ။

(ခ) အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်နှင့် အလုပ်ရုံတွင်အလုပ်လုပ် နေသည့် လူငယ်သည်၊ ထိုတာဝန်ခံ လက်မှတ်တွင် ရေးသား ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း၊ ကလေး၊ သို့တည်းမဟုတ် လူကြီးအဖြစ်ဖြင့် ဆက်လက်အလုပ်လုပ်ရန်မသင့်လျော်တော့ဟူ၍သော်၎င်း၊

အင်စပက်တော်က ထင်မြင်သဘောရှိလျှင်၊ ထိုအင်စပက်တော်သည် ယင်းသို့သောသူကို တာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်ဖြင့် စမ်းသပ်စစ်ဆေးရမည်ဟု ဆင့်ဆိုသည့်နှိုက်စာကို အလုပ်ရုံမန်နေဂျာထံပေးနိုင်သည်။ ထို့ပြင် ဤကဲ့သို့စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်းမပြုရသေးမီ ပုဒ်မ ၇၇ အရ၊ အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော် ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်သစ် ဆိုင်သင့်ရာရာကိုလည်း ထုတ်ပေးခြင်းမပြုရသေးမီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသူအား စစ်ဆေးသောတာဝန်ခံလက်မှတ် ထုတ်ပေးသည့်ဆရာဝန်က ထိုသူသည် လူငယ်မဟုတ် ကြောင်း တာဝန်ခံလက်မှတ်မပေးသေးမီ ယင်းသို့သောသူကို အလုပ်ရုံတွင်မခိုင်းစေရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ခွင့် မပြုရဟု အင်စပက်တော်က ဆင့်ဆိုလျှင်၊ ထိုသို့ဆင့်ဆိုသည့်အတိုင်း မခိုင်းစေရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်လုပ်ခွင့်မပြုရ။

၈၄။ ။နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အောက်ပါကိစ္စများအလို့ငှါ၊ နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

နည်းဥပဒေများ ပြုနိုင်သည့် အာဏာ။

(က) ပုဒ်မ ၇၇ အရ ထုတ်ပေးမည့် အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်ကြောင်းတာဝန်ခံလက် မှတ်များအတွက် ပုံစံများကိုပြဋ္ဌာန်းရန်၊ မူရင်းတာဝန်ခံ လက်မှတ် ပျောက်ဆုံး သည့်အခါ၊ မိတ္တူများထုတ်ပေးရန်အတွက် ပြဋ္ဌာန်းရန်၊ ထို့ပြင် ယင်းသို့သော တာဝန်ခံလက်မှတ်များ အသစ်လဲလှယ်ထုတ်ပေးသည့် တာဝန်ခံ လက်မှတ်များ

နှင့် ယင်းသို့သော မိတ္တူများအတွက်၎င်း၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့် အခြားစမ်းသပ်စစ်ဆေးမှု များအတွက်၎င်း၊ တောင်းဆိုပိုင်ခွင့်ရသည့် အခများကိုသတ်မှတ်ရန်။

- (ခ) အလုပ်ရုံများတွင် အလုပ်လုပ်သည့် ကလေးများနှင့် လူရွယ်များရောက်ရှိရမည့် ကာယဗလ အဆင့်အတန်းများကို ပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (ဂ) တာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်များက၊ ဤအခန်းအရလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့်နည်းလမ်းကိုစည်းမျဉ်းသတ်မှတ်ရန်၊ ထို့ပြင် အလုပ်ရုံများတွင် လူငယ်များအား ခိုင်းစေခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ထိုတာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်တို့က ဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်သည့် အခြားအလုပ်ဝတ်တရားများကို သီးခြားဖော်ပြရန်၊ ထိုအလုပ်ဝတ်တရားများအတွက် တောင်းဆိုနိုင်သည့်အခပွင့်များနှင့် ထိုအခပွင့်များဝေးဆောင်ရမည့်သူများကို ပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (ဃ) ဤအခန်းရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်စေရန် အလို့ငှါ၊ သင့်လျော်သည့် အခြားအကြောင်းအရာအချို့ကို ပြဋ္ဌာန်းရန်။

အခန်း ၉။

ပြစ်ဒဏ်များနှင့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် နည်းလမ်း။

ပြစ်မှုများ  
အတွက်သာမန်  
ပြစ်ဒဏ်။

၈၅။ ။အလုပ်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံဖြစ်သည်ဟု ဤအက်ဥပဒေတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရ ကျေညာထားသည့်နေရာတစ်ခုခုတွင်သော်၎င်း၊ ထိုအလုပ်ရုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် နေရာနှင့်စပ်လျဉ်း၍သော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများကိုဖြစ်စေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရ စာဖြင့်ရေးသားချမှတ်သည့်အမိန့်ကိုဖြစ်စေ ဆန့်ကျင်လျှင်၊ အလုပ်ရုံမန်နေဂျာနှင့် လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်တို့သည် ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရသောအခါ၊ သုံးလထက်မပိုသော ဘောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ငါးရာထက်မပိုသော ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။ ထို့ပြင် ယင်းသို့ပြစ်ဒဏ် စီရင်ခြင်းခံရပြီးနောက်၊ ဆက်လက်ဆန့်ကျင်ပါက၊ ထိုသူအသီးသီးသည် နောက်ထပ်ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရမည်ဖြစ်။ ဤကဲ့သို့ ဆက်လက်ဆန့်ကျင်သည့်ရက်များအတွက် တရက်လျှင်၊ ခုနစ်ဆယ့်ငါးကျပ်သာ ကံမပိုသောငွေဒဏ်ကိုလည်း စီရင်ခြင်းခံရမည်။

° [သို့ရာတွင်—

- (၁) ပုဒ်မ ၅၉ ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၆၂ ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်ကို ဆန့်ကျင်သော အလုပ်ရုံမန်နေဂျာအား၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်အား ငွေဒဏ်စီရင်ရာ၌ တရားရုံးသည်၊ ကျပ်ငါးရာတိတိ ငွေဒဏ်ကိုဖြစ်စေ၊ ပုဒ်မ ၇၃ (၁) တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အချိန်ပိုလုပ်ခကြေးငွေ၏ နှစ်ဆနှင့်ညီမျှသော ငွေဒဏ်ကိုဖြစ်စေ၊ ထိုငွေဒဏ်နှစ်ရပ်အနက် များရာငွေဒဏ်ကို စီရင်ရမည်။
- (၂) အလုပ်ရုံမန်နေဂျာနှင့် လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်နှစ်ဦးလုံးသည်ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရလျှင်၊ ဆန့်ကျင်မှု တခုတည်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စီရင်ခြင်းခံရသည့် ငွေဒဏ်စုစုပေါင်းသည် ဆိုခဲ့သည့်ငွေဒဏ်များထက် မပိုစေရ။]

° ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၇၄ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

၈၆။ ။ပုဒ်မ ၈၅ အရ ပြင်ပထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရဘူးသည့် ယခင်က ဆန့်ကျင်ခဲ့သော ပြဋ္ဌာန်းချက်ကို နောက်ထပ်ဆန့်ကျင်သည့် ပြစ်မှုအတွက် ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရလျှင် ထိုသူသည် နေဝက်ထပ်ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရသောအခါ၊ ခြောက်လထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ အနည်းဆုံးနှစ်ရာမှ အများဆုံးတထောင်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံး ဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။

အထက်က ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရဘူးသူများကို ပြစ်ဒဏ်တိုး၍ စီရင်ခြင်း။

သို့ရာတွင် ဤပုဒ်မအရ ပြစ်ဒဏ်စီရင်ရန်အလို့ငှါ နှစ်နှစ်ကျော်က ထိုသူအပေါ်တွင် ချမှတ်သည့် ပြစ်ဒဏ်ကို ထည့်သွင်းအရေးမယူရ။

၈၇။ ။(၁) အလုပ်သမားများသို့ တာဝန်ဝတ်တရားများ ချအပ်သည့် ဤအက်ဥပဒေရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက် တခုခုကိုဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေတခုခုကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်တခုခုကိုဖြစ်စေ၊ ခိုင်းစေခံရသူအလုပ်သမားတဦးဦးက ဆန့်ကျင်လျှင်၊ ထိုသူသည် တလထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ နှစ်ဆယ်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။

အလုပ်သမား ကျူးလွန်သည့် ပြစ်မှုများ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁)အရ ပြစ်ဒဏ်စီရင်ထိုက်သည့် ပြစ်မှုအတွက် အလုပ်သမားကိုပြစ်ဒဏ်စီရင်လျှင်၊ ထိုဆန့်ကျင်မှုကိုမပြုမီအောင် သင့်လျော်သောဆောင်ရွက်မှုများကို လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်က၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံမန်နေဂျာကမပြုကြောင်း ထင်ရှားစေအောင်မပြုနိုင်လျှင်၊ ထိုလုပ်ငန်းပိုင်ရှင်ကိုဖြစ်စေ၊ မန်နေဂျာကိုဖြစ်စေ ထိုဆန့်ကျင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ပြစ်မှုကျူးလွန်သည်ဟု မမှတ်ယူရ။

၈၈။ ။မည်သူမဆို ဤအက်ဥပဒေအရ အပ်နှင်းထားသည့်အာဏာကို သုံးစွဲနေသောအခါ စပက်တော်ကို တမင်ဟန်တားလျှင်သော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့်အညီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့်နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ၊ မိမိထားရှိသည့်မှတ်ပုံစာအုပ်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားစာချုပ်စာတမ်းများကိုထုတ်ပြန် အင်စပက်တော်က တောင်းဆိုသည့်အခါ၊ ထုတ်ပြန်ပျက်ကွက်လျှင်သော်၎င်း၊ အလုပ်ရုံအတွင်းရှိ အလုပ်သမားတဦးဦးကို အင်စပက်တော်ရှေ့သို့ လာရောက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အင်စပက်တော်၏ အစစ်အဆေးခံခြင်းမပြုနိုင်အောင်ဝှက် ဘားလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်တားဆီးလျှင်သော်၎င်း၊ ထိုသူသည် သုံးလထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ငါးရာထက်မပိုသော ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။

အင်စပက်တော်ကို ဟန့်တားသည့်အတွက် ပြစ်ဒဏ်။

၈၉။ ။(၁) တရားရုံးသည် လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံမန်နေဂျာကို ဤအက်ဥပဒေအရ ပြစ်ဒဏ်ထိုက်သင့်သည့် ပြစ်မှုအတွက် ပြစ်ဒဏ်စီရင်နိုင်သည့်ပြင်၊ အမိန့်တရပ်လည်း ချမှတ်နိုင်သည်။ ထိုအမိန့်တွင် ကျူးလွန်သည့်ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ တရားအတိုင်းဖြစ်စေရန် အလို့ငှါ၊ အမိန့်တွင်သီးခြားဖော်ပြထားသည်ဆောင်ရွက်မှုများကိုထိုအမိန့်တွင်သတ်မှတ်ထားသည့်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုရမည်ဟု ပါရှိရမည်။ (တရားရုံးသည် ကာလအပိုင်းအခြားကို ထပ်တိုးရန်လျှောက်ထားသည့်အခါ ထိုသို့ထပ်တိုးရန်သင့်သည်ဟု ထင်မြင်လျှင် အခါအားလျော်စွာထပ်တိုးနိုင်သည်။)

အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည့် တရားရုံး၏ အာဏာ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁) အရအမိန့်ကို ချမှတ်လျှင်၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံမန်နေဂျာသည်၊ တရားရုံးက ခွင့်ပြုသည့် ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ထပ်တိုးသော ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း၊ ထိုပြစ်မှုကို ဆက်လက်ကျူးလွန်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြစ်ဒဏ်မဆိုက်သင့်စေရ။ သို့ရာတွင် ထိုခွင့်ပြုသည့်ကာလအပိုင်းအခြား၊ သို့တည်းမဟုတ် ထပ်တိုးသောကာလအပိုင်းအခြားစေ့ကုန်သောအခါ၊ တရားရုံး၏ အမိန့်အတိုင်းအကြွင်းမဲ့ လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိသေးလျှင် လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် မန်နေဂျာသည်၊ နောက်ထပ်ပြစ်မှု ကျူးလွန်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။ ခြောက်လထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ထိုကာလအပိုင်းအခြားစေ့ကုန်ပြီးနောက် အမိန့်အတိုင်း လိုက်နာရန် စတင်ပျက်ကွက်သည့်နေ့မှစ၍၊ တနေ့လျှင်တရာထက်မပိုသော ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။



သီးခြားဖြစ်  
သောဖြစ်မှုများ။

၉၀။ ။ ဤအက်ဥပဒေရှိ ဖြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် ဆန့်ကျင်လျက်သင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေ၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်နှင့် ဆန့်ကျင်လျက်သင်း အလုပ်ရုံတွင် မည်သူ့ကိုမဆို ခိုင်းစေလျှင်၊ ဤသို့ခိုင်းစေခံရသူ အသီးသီးနှင့် ပတ်သက်၍ သီးခြားဖြစ်သော ပြစ်မှုတခုစီကျူးလွန်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

အလုပ် လုပ်ရန်  
သင့်လျော်  
ကြောင်းမမှန်  
သည့်တာဝန်ခံ  
လက်မှတ်ကိုအ  
သုံးပြုသည့် အ  
တွက်ဖြစ်ပေ၏။

၉၁။ ။ မည်သူမဆို ပုဒ်မ ၇၇ အရ၊ သူတပါးသို့ပေးအပ်သည့် အလုပ်လုပ်ရန်သင့်လျော်ကြောင်းတာဝန်ခံလက်မှတ်ကို၊ ထိုပုဒ်မအရ မိမိသို့ပေးအပ်သည့် တာဝန်ခံလက်မှတ်အဖြစ် လိမ်လည်၍ သိလျက်နှင့် အသုံးပြုလျှင်သော်၎င်း၊ အသုံးပြုရန် အားထုတ်လျှင်သော်၎င်း၊ ထိုပုဒ်မအရ တာဝန်ခံလက်မှတ်ကို ရယူပြီးနောက်၊ သိလျက်နှင့် အခြားသူတဦးတယောက်အား အသုံးပြုခွင့်ပေးလျှင်သော်၎င်း၊ အသုံးပြုရန်အားထုတ်မှုကို ခွင့်ပြုလျှင်သော်၎င်း ထိုသူသည် တလထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ နှစ်ဆယ်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။

ကလေးကို တ  
ရက်တည်း၌  
အလုပ်ရုံနှစ်ရုံ  
တွင်အလုပ်လုပ်  
ခွင့်ပြုသည့်အ  
တွက်ဖြစ်ပေ၏။

၉၂။ ။ ကလေးဘယောက်သည် အလုပ်ရုံတခုတွင် အလုပ် လုပ်ပြီးသော ရက်၌ အခြားအလုပ်ရုံတခုတွင်မိဘ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အုပ်ထိန်းသူ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် စောင့်ရှောက်သူ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အုပ်ချုပ်သူ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အခများမှတိုက်ရိုက်အကျိုးခံစားရသူ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် တမင်လျစ်လျူရှုချက်ဖြင့် အလုပ်လုပ်သည်ဟု တရားရုံးက ထင်မြင်လျှင်၊ ကလေး၏မိဘသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အုပ်ထိန်းသူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် စောင့်ရှောက်သူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အုပ်ချုပ်သူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ်အကျိုးခံစားရသူသည် နှစ်ဆယ်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရမည်။

မည်သူသည်  
လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်  
ဖြစ်ကြောင်းဆုံး  
ဖြတ်ခြင်း။

၉၃။ ။ (၁) လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်သည်၊ ဖက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် သီးခြား ပုဂ္ဂိုလ်များပါဝင်သည့်အဖွဲ့ဖြစ်လျှင်၊ ထိုဖက်စပ်လုပ်ငန်းတွင် ဗက်စပ်ပါဝင်သူများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဖွဲ့တွင် ပါဝင်သူများအနက် မည်သူ့ကိုမဆို၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်အားဖြစ်အပ် ပေးနိုင်သည့် ပြစ်မှုတခုခု အတွက်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ တရားစွဲဆို၍ ပြစ်ဒဏ်စီရင်နိုင်သည်။

သို့ရာတွင် ထိုဖက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့တွင် ပါဝင်သူတို့အနက်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ၌ နေထိုင်သူတဦးဦးကို၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှာ၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်အဖြစ်အမည် တင်သွင်းခန့်ထားပြီးဖြစ်ကြောင်းဖြင့် ထိုဖက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့က အင်စပက်တော် အားနှိုက်စာပေးပို့နိုင်သည်။ ထို့ပြင် ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည်ယင်းသို့ နေထိုင်သမျှ ကာလပတ်လုံး မိမိအား အမည်တင်သွင်းခန့်ထားခြင်းကို ပယ်ဖျက်သည့် နောက်ထပ်နှိုက်စာကို အင်စပက်တော်ကမရမီ သော်၎င်း၊ မိမိသည် ထိုဖက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့တွင် အစုပါဝင်သူအဖြစ်မှ၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ဝင်အဖြစ်မှ ရပ်နားခြင်းမပြုမီသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှာ၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင် ဖြစ်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

(၂) လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်သည်၊ အများပိုင်ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင် ထိုကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာလူကြီးများ အနက်၊ မည်သည့် ဒါရိုက်တာလူကြီးကိုမဆို၊ သို့တည်းမဟုတ်အနည်းပိုင် ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင် ထိုကုမ္ပဏီ တွင် အစုပါဝင်သူများအနက် မည်သည့်အစုပါဝင်သူကိုမဆို၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်အား ဖြစ်အပ်ပေးနိုင် သည့်ပြစ်မှု တခုခုအတွက် ဤအက်ဥပဒေအရ တရားစွဲဆို၍ ပြစ်ဒဏ်စီရင်နိုင်သည်။

သို့ရာတွင် ထိုကုမ္ပဏီသည် အများပိုင် ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေ ထိုင်သည့် ဒါရိုက်တာလူကြီးတဦးဦးကိုသော်၎င်း၊ အနည်းပိုင် ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင် ပြည်ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံတွင် နေထိုင်သည့် အစုပါဝင်သူတဦးဦးကိုသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှာ လုပ် ငန်းပိုင်ရှင်အဖြစ် အမည်သွင်းထားပြီးဖြစ်ကြောင်းဖြင့် အင်စပက်တော်အား နှိုက်စာပေးနိုင်သည်။

ထို့ပြင် ထိုဒါရိုက်တာလူကြီးသည်။ သို့တည်းမဟုတ် အစုပါဝင်သူသည်။ ယင်းသို့နေထိုင်သမျှကာလပတ်လုံး၊ မိမိအား အမည်တင်သွင်းခန့်ထားခြင်းကို ပယ်ဖျက်သည့် နောက်ထပ်နှစ်စာကို အင်စပက်တော်က မရမီသော်၎င်း၊ မိမိသည် ဒါရိုက်တာလူကြီးအဖြစ်မှ၊ သို့တည်းမဟုတ် အစုပါဝင်သူအဖြစ်မှ ရပ်စဲခြင်းမပြုမီသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို၌ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်ဖြစ်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

(၃) လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်သည် အစိုးရသော်၎င်း၊ အစိုးရက ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားသည့်အဖွဲ့သော်၎င်း၊ အခြားဒေသန္တရအာဏာပိုင်သော်၎င်းဖြစ်လျှင်၊ သက်ဆိုင်ရာအလုပ်ဌာနကို ကြီးကြပ်ရန် လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်အား တာဝန်ခံရသော ထိုအလုပ်ဌာန၏ အကြီးအကဲအဖြစ်ဖြင့် အစိုးရက၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါအဖွဲ့က၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါအခြား ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခန့်ထားသော သူအား လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်ကို ပြစ်ဒဏ်ပေးနိုင်သည့် ပြစ်မှုတခုခုအတွက် ဤအက်ဥပဒေအရ တရားစွဲဆို၍ ပြစ်ဒဏ်စီရင်နိုင်သည်။

၉၄။ ။(၁) လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်အပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံမန်နေဂျာ အပေါ်တွင်ဖြစ်စေ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြစ်ဒဏ် ထိုက်သင့်သည့် ပြစ်မှုနှင့် တရားစွဲဆိုလျှင်၊ ထိုလုပ်ငန်းပိုင်ရှင်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် မန်နေဂျာသည် ပြစ်မှုကို အခြားသူက ကျူးလွန်ကြောင်းနှင့် ကိုယ်တိုင်နေရာတကျ တိုင်တန်းလျှောက်ထား၍၊ ယင်းသို့ တိုင်တန်းလျှောက်ထားရန် ကြံရွယ်ကြောင်းနှစ်စာကို သုံးရက်အောက်မနည်း ကြိုတင်၍ တရားလိုဘက်သို့ပေးပြီးကာလ၊ ထိုသို့ စွပ်စွဲခံရသူကို စွပ်စွဲချက်အတိုင်း ကြားနာစစ်ဆေးရန် ချိန်းဆိုသည့်အချိန်တွင်၊ တရားရုံးသို့ခေါ်ဆောင်လာစေရန် ပြောဆိုပိုင်ခွင့်ရရှိရမည်။ ထို့ပြင် ပြစ်မှုကျူးလွန်ကြောင်းထင်ရှားပြီးနောက်၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်ကဖြစ်စေ၊ မန်နေဂျာကဖြစ်စေ—

လုပ်ငန်းပိုင်ရှင် သို့တည်းမဟုတ် မန်နေဂျာမှာ တာဝန်ကင်းလွတ်ခြင်း။

(က) ဤအက်ဥပဒေအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်၊ ကိုယ်တိုင်နေရာတကျလှုံ့လပြုကြောင်း၊ ထို့ပြင်

(ခ) မိမိမသိဘဲ၊ သဘောမတူဘဲ၊ တမင်လျစ်လျူရှု၍ နေခြင်းကြောင့်မဟုတ်ဘဲ၊ ထိုစွပ်စွဲခံရသော အခြားသူသည်၊ ပြစ်မှုကို ကျူးလွန်ကြောင်း

တရားရုံးက ကျေနပ်အောင် ထင်ရှားပြသလျှင်၊ ထိုပြစ်မှုအတွက် ထိုအခြားသူကို ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ရမည်။ ထို့ပြင် အခြားသူသည်၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံမန်နေဂျာဖြစ်ဘိသကဲ့သို့ အလားတူ ပြစ်ဒဏ်မျိုးစီရင်ခြင်းခံရမည်။ ထို့ပြင် လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံမန်နေဂျာသည် ထိုပြစ်မှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤအက်ဥပဒေအရ မည်သည့်တာဝန်မှမဆို ကင်းလွတ်စေရမည်။ ဤအမှုမျိုးတွင် အလုပ်ရုံမန်နေဂျာကဖြစ်စေ၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်ကဖြစ်စေ သက်သေခံလျှင်၊ ထိုမန်နေဂျာကို၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်ကို၎င်း၊ စွဲချက်ကိုထောက်ခံရန် ထိုသူကပေးသည့်သက်သေများကို၎င်း၊ တရားလိုသက်သေက ပြန်လှန်စစ်ဆေးနိုင်ခွင့်ရှိသည်ပြင်၊ သက်သေထွက်ချက်များကိုလည်း ချေဝရန် သက်သေတင်ပြနိုင်သည်။

(၂) အမှုစွဲဆိုခြင်းမပြုမီ မည်သည့်အချိန်တွင်မဆို—

(က) လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်ကဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံမန်နေဂျာကဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ကိုယ်တိုင်နေရာတကျလှုံ့လပြုကြောင်း၊

(ခ) ပြစ်မှုကျူးလွန်သူမှာ မည်သူဖြစ်ကြောင်း၊ ထို့ပြင်

(ဂ) ပြစ်မှုကျူးလွန်သည့်အခါ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ရုံမန်နေဂျာဖြစ်စေမသိဘဲ၊ သို့တည်းမဟုတ် သဘောမတူဘဲ၊ သို့တည်းမဟုတ် တမင် လျစ်လျူရှု၍ နေခြင်း မဟုတ်ဘဲ၊ သူ၏အမိန့်ကို ဖီဆန်ကျူးလွန်ကြောင်း

ဖြင့် အင်စပက်တော်ကျေနပ်အောင် ထင်ရှားပြသည့်အခါ၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံမန်နေဂျာအပေါ်တွင်ရှေးဦးစွာတရားစွဲဆိုခြင်းမပြုဘဲ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူအမှန်ဖြစ်ကြောင်းမိမိယုံကြည်သူကို အင်စပက်တော်က တရားစွဲဆိုရမည်။ ထိုသူမှာလည်းလုပ်ငန်းပိုင်ရှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရုံမန်နေဂျာဖြစ်ဘိသကဲ့သို့ အလားတူအပြစ်ဒဏ်မျိုး စီရင်ခြင်းခံရမည်။

ခိုင်းစေခံရသူဟု  
ရွံ့မှတ်ယူခြင်း။

၉၅။ ။ အစာစားချိန်နှင့် အားလပ်ချိန်များမှလွဲ၍၊ အလုပ်လုပ်နေသည့်အချိန်တွင်ဖြစ်စေ၊ စက်ကိရိယာ လည်နေသည့် အချိန်တွင်ဖြစ်စေ၊ မည်သည့်အချိန်တွင်မဆို တဦးဦးသောသူကို အလုပ်ရုံ၌တွေ့ရှိလျှင်၊ ထိုသူသည် အလုပ်ရုံတွင် ခိုင်းစေခံရသူမဟုတ်ဟု ထင်ရှားအောင် မပြနိုင်ပါက ထိုသူကို ဤအက်ဥပဒေအလို့ငှါ၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေများအလို့ငှါ၎င်း၊ အလုပ်ရုံတွင် ထိုအချိန်၌ ခိုင်းစေခံရသူဖြစ်သည်ဟု ရွံ့မှတ်ယူရမည်။

အသက်အရွယ်  
နှင့်စပ်လျဉ်း၍  
ထင်ရှား  
အောင်ပြရန်  
တာဝန်။

၉၆။ ။ (၁) တဦးဦးသော သူသည်၊ သတ်မှတ်ဘားသည့် အသက်အောက်ငယ်ပါက ပြုလုပ်မှုသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ကွက်မှုဘုခခုသည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြစ်ဒဏ်ထိုက်သင့်သည့် ပြစ်မှုဖြစ်၍ ထိုသူသည် ယင်းသို့ သတ်မှတ်ဘားသည့် အသက်အောက်ငယ်ကြောင်း ယူတ္တိထင်ရှားသည်ဟု တရားရုံးက ထင်မြင်သဘောရရှိလျှင်၊ ထိုသူသည် ဆိုခဲ့သည့်အသက်အောက်ငယ်ကြောင်း ထင်ရှားအောင် ပြရန်မှာ တရားခံ၏ တာဝန်ဖြစ်ရမည်။

(၂) အလုပ်သမားနှင့် ပတ်သက်၍ တာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့်ဆရာဝန်၏ထုတ်ဖော်ရေးသားချက်တွင် ထိုအလုပ်သမားကို မိမိကိုယ်တိုင်စမ်းသပ်ကြောင်း၊ ထို့ပြင် ထိုအလုပ်သမားသည် လုတ်ဖော်ရေးသားချက်တွင် ဖော်ပြထားသည့် အသက်အောက်ငယ်သည်ဟု ယုံကြည်ကြောင်းပါရှိသည်ဖြစ်လျှင်၊ ထိုထုတ်ဖော်ရေးသားချက်ကို ဤအက်ဥပဒေနှင့်တကွ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုထားသည့် နည်းဥပဒေများအလို့ငှါ၊ ထိုအလုပ်သမား၏ အသက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့်သက်သေခံအဖြစ်လက်ခံရမည်။

ပြစ်မှုများကို  
အရေးယူခြင်း။

၉၇။ ။ (၁) အင်စပက်တော်က ဖြစ်စေ၊ အင်စပက်တော်၏ စာဖြင့်ပေးသော အခွင့်အမိန့်ကို ကြိုတင်ရရှိပြီးမှဖြစ်စေ၊ စွဲဆိုသည့်အမှုမှတစ်ပါး၊ မည်သည့်တရားရုံးကမျှ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြစ်မှုတခုခုကို အရေးမယူရ။

(၂) ဤအက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့် နည်းဥပဒေ၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်အရဖြစ်စေ၊ ပြစ်ဒဏ်ထိုက်သင့်သည့် ပြစ်မှုတခုခုကို ပဌမတန်းရာဇဝတ် တရားသူကြီးအောက်ငယ်သည် မည်သည့်တရားရုံးကမျှ စစ်ဆေးခြင်းမပြုရ။

တရားစွဲဆိုနိုင်  
သည့်ကာလ  
အပိုင်းအခြား  
ကို ကန့်သတ်  
ခြင်း။

၉၈။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေ၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်အရဖြစ်စေ၊ ပြစ်ဒဏ်ထိုက်သည့်ပြစ်မှုကို ကျူးလွန်သည့်သူ အင်စပက်တော်သိရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်း တိုင်တန်းလျှောက်ထားခြင်းမရှိလျှင်၊ ထိုပြစ်မှုကိုမည်သည့်တရားရုံးကမျှ အရေးမယူရ။

သို့ရာတွင် ထိုပြစ်မှုသည် အင်စပက်တော် စာဖြင့်ရေးသားချမှတ်သည့် အမိန့်ကို မလိုက်နာသည့် ပြစ်မှုဖြစ်သည့်အခါ၊ ထိုပြစ်မှုကျူးလွန် ကြောင်းကို ထိုပြစ်မှုကျူးလွန်သည်ဟုဆိုသည့်နေ့မှ ဆယ်နှစ်လအတွင်းတိုင်တန်းလျှောက်ထားနိုင်သည်။

အခန်း ၁၀။

နောက်ထပ်ပြဋ္ဌာန်းချက်များ။

၉၉။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေ အရင်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေများအရ ၎င်း၊ အလုပ်ရုံတွင် မြင်သာအောင်ကပ်ထားရန်လိုအပ်သည့် နို့တစ်စာအပြင်၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့်ဤအက် ဥပဒေနှင့် ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများ၏အကျဉ်းချုပ်များနှင့်တကွ အင်စပက်တော်နှင့် တာဝန်ခံလက်မှတ်ထုတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်၏အမည်နှင့် နေရပ်ပါရှိသော နို့တစ်စာကို အလုပ်သမား တို့နားလည်နိုင်သည့်စာဖြင့်ရေးသား၍ အလုပ်ရုံအသီးသီးတွင် မြင်သာအောင်ကပ်ထားရမည်။

နို့တစ်စာကို မြင်သာအောင် ကပ်ထားခြင်း။

(၂) ဤအက်ဥပဒေအရ၊ အလုပ်ရုံတွင် မြင်သာအောင် ကပ်ထားရန်လိုသည့် နို့တစ်စာ အားလုံးကို ထိုအလုပ်ရုံအဝင်ဝ တံခါးမကြီး၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတံခါးမကြီးအနီး၌ဖြစ်စေ၊ အင်စပက်တော် က ညွှန်ကြားသည့်နေရာတိုင်း၌ဖြစ်စေ အလွယ်တကူဖတ်ရှုနိုင်သော ထင်ရှားသည့်နေရာ၌ ကပ်ထား ရမည်ပြင်၊ ထိုနို့တစ်စာများကို သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စွာနှင့် ဖတ်ရှုနိုင်အောင်ထားရှိရမည်။

(၃) အင်စပက်တော်ချုပ်သည်၊ မည်သည့် အလုပ်ရုံတွင်မဆို ခိုင်းစေခံရသူတို့၏ကုန်းမာမှု၊ ဘေးရန်ကင်းရှင်းမှု၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်သာချောင်ချိမှုနှင့် ဆိုင်သည့်အခြားနို့တစ်စာကို၊ သို့တည်း မဟုတ် ကြော်ငြာစာကိုမြင်သာအောင် ကပ်ထားရမည်ဟု အလုပ်ရုံမန်နေဂျာအားအမိန့်စာဖြင့် ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

၁၀၀။ ။နိုင်ငံတော်သမတသည် ဤအက်ဥပဒေအလိုငှါ လိုအပ်သည်ဟုမိမိထင်မြင်သော အစီရင်ခံစာရင်းများကို ရံဖန်ရံခါဖြစ်စေ၊ ကာလအပိုင်းအခြားနှင့်ဖြစ်စေ၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်က၊ သို့တည်း မဟုတ် အလုပ်ရုံမန်နေဂျာက တင်သွင်းရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းသည့် နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

အစီရင်ခံစာ ရင်း။

၁၀၁။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေ အားလုံးသည်ကြိုတင်၍ ထုတ်ပြန်ရ မည်ဟူသော စည်းကမ်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေရ။ ထို့ပြင် မြန်မာနိုင်ငံတော် ယေဘုယျစကား ရပ် အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၂၃၊ ပုဒ်မခွဲ(၃)အရ သီးခြားဖော်ပြရမည့်နေ့သည်၊ ပြုရန်ကြံရွယ်သည့် နည်းဥပဒေကြမ်းများကို ထုတ်ပြန်သည့်နေ့မှ သုံးလအောက်မနည်းစေရ။

နည်းဥပဒေ များကို ထုတ်ပြန်ခြင်း။

(၂) ထိုနည်းဥပဒေအားလုံးကို ပြန်တမ်းတွင် ထုတ်ပြန်ရမည်ပြင်၊ ယင်းသို့ထုတ်ပြန်သည့်နေ့ ထက်နောက်မကျသော နေ့ကိုမသတ်မှတ်လျှင်၊ ဤနည်းဥပဒေများသည်၊ ယင်းသို့ထုတ်ပြန်သည့်နေ့မှ စ၍ အာဏာတည်ရမည်။

၁၀၂။ ။ဤအက်ဥပဒေသည်၊ အစိုးရ၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့နယ်စီမံအဖွဲ့၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြား ဒေသန္တရအာဏာပိုင်ကပိုင်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ်လက်ရှိထားသည့် အလုပ်ရုံများနှင့်သက်ဆိုင်ရမည်။

အစိုးရ၊ အလုပ်ရုံ များ၊ မြို့နယ်စီမံ အလုပ်ရုံများနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း။

၁၀၃။ ။မည်သည့် ရိပ်မြို့တွင်မဆို ပညာရေးအတွက်ဖြစ်စေ၊ လေ့ကျင့်ရေးအတွက်ဖြစ်စေ၊ ပြုမြင်ရေးအတွက်ဖြစ်စေ ထားရှိသည်လည်းဖြစ်လျက် ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်အရအလုပ်တခုခုကို လုပ်ရာ လည်းဖြစ်သော အလုပ်ခန်းသည်၊ သို့တည်းမဟုတ်နေရာသည် ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်တခုခု နှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြဋ္ဌာန်းချက်အားလုံးနှင့်သက်ဆိုင်ခြင်းမှ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ မိမိသင့်လျော် သည် ထင်မြင်သည့် စည်းကမ်းချက်များထားလျက်၊ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

ရိပ်မြို့များကို ကင်းလွတ်စေ ခွင့်အာဏာ။

သို့ရာတွင် ထိုရိပ်မြို့များတွင် ခိုင်းစေခံရသူများအတွက်၎င်း၊ တက်ရောက်ကြသူများအတွက် ၎င်း၊ အလုပ်ပိတ်ရက်၊ အစားစားရန် အားလပ်ချိန်နှင့်အလုပ်လုပ်ရန်အချိန် နာရီများကို သတ်မှတ်ထား သည့် စီမံချက်တခုကို ထိုရိပ်မြို့ကို အုပ်ချုပ်သူက နိုင်ငံတော်သမတအား တင်ပြခြင်းပြုလျက် ထိုသို့

တင်ပြသော စီမံချက်တွင်ပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် ဤအက်ဥပဒေပါသက်ဆိုင်ရာပြဋ္ဌာန်းချက်များအောက် ယုတ်လျော့လျက် အကျိုးသက်ရောက်စေသည်မဟုတ်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတက ကျေနပ်သဘောရှိမှသာသျှင် အလုပ်ချိန်နာရီများနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဤအက်ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ကိုပြုနိုင်သည်။

အလုပ်သမား  
၏တာဝန်ဝတ်  
တရားများ။

၁၀၄။ ။အလုပ်ရုံတွင် ခိုင်းစေခံရသည့် မည်သည့်အလုပ်သမားမျှ—

- (က) အလုပ်သမား၏ ကျန်းမာမှု၊ ဘေးရန်ကင်းရှင်းမှု၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်သာချောင်ချိမှုများအတွက် စီမံထားသည့်ကိရိယာများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားအရာများကို တမင်အားဖြင့်အယှက်မပြုရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလွဲအသုံးမပြုရ၊
- (ခ) မိမိကိုယ် ကို သော် ၎င်း၊ အခြား သူ ကို သော် ၎င်း၊ ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်ပွယ်ရာလက္ခဏာရှိသည့်အရာကို အကြောင်းလုံလောက်စွာမရှိဘဲ တမင်မပြုရ၊သို့ပြင်
- (ဂ) အလုပ်ရုံတွင် အလုပ်လုပ်သည့် အလုပ်သမားများ၏ ကျန်းမာမှု၊ သို့တည်းမဟုတ် ဘေးရန်ကင်းရှင်းမှုအတွက်၊ အလုပ်ရုံတွင် ထားရှိသည့်ကိရိယာများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားအရာများကို အသုံးပြုခြင်းမှ တမင်မပျက်ကွက်ရ။

နည်းဥပဒေများ  
ပြုနိုင်သည့်  
ယေဘုယျအာ  
ဏာ။

၁၀၅။ ။နိုင်ငံတော်သမ္မတသည် ဤအက်ဥပဒေကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအနက်၊ ပြဋ္ဌာန်းချက်ဘုခုအချဉ်းရပ်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်မည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် လိုအပ်သည်ဟု ယူဆနိုင်သည့်၊ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်ဆို ပြဋ္ဌာန်းသည့်နည်းဥပဒေများကို ပြုနိုင်သည်။

လွယ်ကူမှုအခွင့်  
အလမ်းများအ  
တွက် အခွေ  
မတောင်းဆို  
ရခြင်း။

၁၀၆။ ။ပုဒ်မ ၄၈ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ၊ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်က ဆောင်ရွက်ရမည့် အစီအစဉ်များ၊ သို့တည်းမဟုတ် လွယ်ကူမှုအခွင့်အလမ်းများနှင့်ဖြစ်စေ၊ ထုတ်ပေးသည့်အသုံးအဆောင်များ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကိရိယာများနှင့်ဖြစ်စေ စပ်လျဉ်း၍၊ မည်သည့်အလုပ်သမားထံကမျှ အခွေမတောင်းဆိုရ။

အကြောင်းအ  
ရာထုတ်ဖော်  
ပြောဆိုခြင်းကို  
ကန့်သတ်ခြင်း။

၁၀၇။ ။(၁) မည်သည့် အင်စပက်တော်မျှ၊ မိမိ၏ရာထူးဆိုင်ရာတာဝန်ဝတ်တရားများ ဆောင်ရွက်ရာ၌ သိရှိရသည့် ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်း၊သို့တည်းမဟုတ်ကုန်သွယ်မှုလုပ်ငန်းနှင့်ဖြစ်စေ၊ ပြုလုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်ဘုခုနှင့်ဖြစ်စေ၊ စပ်လျဉ်းသည့်အကြောင်းအရာ များကိုရာထူး၌ ထမ်းရွက်နေစဉ်သော် ၎င်း၊ ရာထူးမှထွက်ပြီးသည့် နောက်မှသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေကိစ္စများအတွက်မှတစ်ပါး ထုတ်ဖော်ပြောဆိုခြင်းမပြုရ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁) ပါမည်သည့်အချက်မျှ၊ ထိုလုပ်ငန်းပိုင်ရှင်၏၊သို့တည်းမဟုတ် ထိုလုပ်ငန်းစဉ်ပိုင်ရှင်၏ သဘောတူညီကြောင်း ဖော်ပြသည့်စာကို ကြိုတင်ရရှိပြီးမှ အကြောင်းအရာထုတ်ဖော်ပြောဆိုခြင်းနှင့်ဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်သည့်(အနုညာတစစ်ဆေးစီရင်မှုအပါအဝင်) တရားမူခင်းကိစ္စများအတွက်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရသော်၎င်း၊ အခြားနည်းဖြင့်သော် ၎င်း စွဲဆိုသည့်ရာဇဝတ်မှုကိစ္စများအတွက်၊သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အမှုအခင်းများကို အစီရင်ခံရန် ကိစ္စများအတွက် အကြောင်းအရာထုတ်ဖော်ပြောဆိုခြင်းနှင့်ဖြစ်စေ မသက်ဆိုင်စေရ။

(၃) အင်စပက်တော် တဦးဦးသည် ပုဒ်မခွဲ(၁) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ဆန့်ကျင်လျှင်၊ ထိုအင်စပက်တော်သည် ခြောက်လထက်မပိုသည့် ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ တထောင်ထက်မပိုသည့် ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။

၁၀၀။ ။ဤအက်ဥပဒေအရ သဘောရှိပြီး ဆောင်ရွက်သည့် သို့တည်းမဟုတ် ဆောင်ရွက်ရန်ကြံရွယ်သည့် ကိစ္စအတွက် မည်သူ့ကိုမျှ တရားမမှုဖြစ်စေ၊ ရာပဇဇတ်မှုဖြစ်စေ၊ အခြားတရားမူခင်းဖြစ်စေမခွင့်ဆိုရ။

ဤအက်ဥပဒေအရသောရွက်သူများကိုကာကွယ်ပေးခြင်း။

၁၀၉။ ။အလုပ်ရုံများ အက်ဥပဒေ (၁၉၃၄ ခုနှစ်၊ အိန္ဒိယ အက်ဥပဒေအမှတ် ၂၅) ကို တည်ဆဲပင်ဆင်ချက် ဥပဒေများနှင့်တကွ ဤအက်ဥပဒေဖြင့် ရုပ်သိမ်းလိုက်သည်။ ရုပ်သိမ်းခြင်းနှင့်ခြွင်းချက်ထားခြင်း။

သို့ရာတွင် ဆိုခဲ့သည့် အက်ဥပဒေများအရ ဆောင်ရွက်သည့် ကိစ္စတစ်ခုခုကို၊ ထိုစဉ်အခါက ဤအက်ဥပဒေသာ အာဏာတည်လျက်ရှိပါက၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဖြစ်လျှင်၊ ထိုကိစ္စကို ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုခဲ့သည်ဟူ၍မှတ်ယူရမည်။

### လူမှုဖူလုံရေးအက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၇၆။] (၁၉၅၆ ခု၊ ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်။)

အလုပ်သမားများအတွက်၊ မမာမကျန်းမှု၊ မီးဖွားမှု၊ အလုပ်တွင်ဒဏ်ရာရမှုနှင့် သေဆုံးမှုကိစ္စများ ပေါ်ပေါက်လျှင် အချို့သော အကျိုးခံစားခွင့်များကို စီမံထားရှိရန် လိုအပ်သည်လည်း တကြောင်း၊ ထိုကိစ္စများနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အခြားကိစ္စများအတွက် စီမံချက်များပြုလုပ်ရန် လိုအပ်သည်လည်းတကြောင်း၊ ထိုအကြောင်းများကြောင့်၊

အောက်ပါအတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ လူမှုဖူလုံရေးအက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့်သတ်မှတ်သည့် နေ့ရက်များ၌ အာဏာတည်ရမည့်အပြင်၊ အရပ်ဒေသများကိုသော်၎င်း၊ အလုပ်ဌာနအမျိုးအစားကိုသော်၎င်း၊ အလုပ်သမားအမျိုးအစားများကိုသော်၎င်း ပိုင်းခြား၍ နေ့ရက်များကို ခွဲခြားသတ်မှတ်နိုင်သည်။"

.၂။ ။ဤအက်ဥပဒေတွင် ရှေ့နောက်စကားတို့၏ အဓိပ္ပါယ်နှင့် မဆန့်ကျင်လျှင်—

(၁) “အဖွဲ့” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသည့် လူမှုဖူလုံရေးအဖွဲ့ကိုဆိုလိုသည်။

(၂) “စက်မှု လက်မှု အလုပ်ဌာန” ဆိုသည်မှာ၊ အဆောက်အဦဆောက်လုပ်မှုကို ချန်လှပ်၍၊ ဓါတ်အား၊ စက်အား စသည်များကို အသုံးပြု၍ဖြစ်စေ၊ အသုံးမပြုဘဲဖြစ်စေ၊ ပစ္စည်းထုတ်ယူမှု၊ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု၊ သို့တည်းမဟုတ် ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းတစ်ခုခုကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သည့် အလုပ်ဌာနကို ဆိုလိုသည်။

ဤအက်ဥပဒေသည်၊ ၁၉၅၆ ခု၊ ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့မှစ၍ (၁) ရန်ကုန်မြို့နယ်နယ်နိမိတ်၊ (၂) အင်းစိန်မြို့မကောင်စီနယ်နိမိတ်၊ (၃) မင်္ဂလာဒုံလေယာဉ်ကွင်း နှင့် (၄) ကမာရွတ်၊ သခိုင်း၊ ကန်တံ၊ နှင့် သင်္ဃန်းကျွန်းမြို့မကောင်စီနယ်နိမိတ်များအတွင်းရှိ အရပ်ဒေသများ၌ အာဏာတည်သည်။ ။မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၅ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၁၃၅၆ တွင်ကြည့်။

- (၃) “အလုပ်ရှင်” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရအာမခံထားသည့် အလုပ်သမားနှင့် အလုပ်ဝင်္ဂညာဉ်စာချုပ်ကိုဖြစ်စေ၊ အလုပ်သင်ပို့ညာဉ်စာချုပ်ကိုဖြစ်စေ ချုပ်ဆိုသည့်သူကိုသော်၎င်း၊ တရားဝင်လူအစုကိုသော်၎င်း၊ တရားဝင်မဟုတ်သည့် လူအစုကိုသော်၎င်း၊ အလုပ်ရှင်၏ စီမံအုပ်ချုပ်မှုကိုယ်စားလှယ်ကိုသော်၎င်း၊ သေဆုံးသည့်အလုပ်ရှင်၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်ကိုသော်၎င်း ဆိုလိုသည်။
- (၄) “အလုပ်သမား” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေတွင် အကျုံးဝင်သော သီးခြားဖော်ပြထားသည့် စက်မှု လက်မှု အလုပ်ဌာနတွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြား အလုပ်ဌာနတွင် အမြဲတမ်းဖြစ်စေ၊ ယာယီဖြစ်စေ လုပ်သူကိုဆိုလိုသည်။
- (၅) “အလုပ်တွင် ဒဏ်ရာရရှိမှု” ဆိုသည်မှာ—
- (က) အလုပ်လုပ်ရာမှ ဖြစ်စေ၊ အလုပ်လုပ်နေစဉ်အတွင်းဖြစ်စေ၊ ဖြစ်ပေါ်လာသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆယ်တပ်မှု လုပ်ငန်းသော်၎င်း၊ အလုပ်ရှင်၏ အကျိုးငှါဆောင်ရွက်သည့် အခြားလုပ်ငန်းများသော်၎င်း ပါဝင်သည့် အလုပ်နှင့် ဆက်စပ်လျက်ရှိသော လုပ်ငန်းမှဖြစ်ပေါ်လာသည့် စက်မှု လက်မှုဆိုင်ရာ မတော်တဆ ဖြစ်ပွားမှုများကို ဆိုလိုသည်။ ထို့ပြင်
  - (ခ) အာမခံ ထားသူများလုပ်သည့် လုပ်ငန်းမျိုးတွင်ဖြစ်ပွားလေ့ရှိသည့်၊ ထို့ပြင် ထိုအလုပ်သမားလုပ်သည့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းစဉ်တွင် အသုံးပြုသည့် သီးခြားဖော်ပြရာပါ ဝတ္ထုပစ္စည်းများကြောင့် ဖြစ်ပွားသည့်ရောဂါသစ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရောဂါဟောင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိပ်သင့်သည့် ရောဂါများ (အလုပ်နှင့် ဆိုင်သည့် ရောဂါများ) ကိုဆိုလိုသည်။
- (၆) “အခကြေးငွေ” နှင့် “လစာငွေ” ဆိုသည်တွင်၊ ခနီးစိတ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခနီးသွားလာခွင့်၏ငွေတန်ဖိုး၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုင်ရာအလုပ်ရှင်က ပင်ရှင်ရုံငွေသို့ ဖြစ်စေ၊ အိုနာစာ ရုံငွေသို့ဖြစ်စေ ပေးလွှင်းသည့် ထောက်ပံ့ကြေး၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်သမားအား၊ အလုပ်သဘောအလျောက် ၎င်းက ကုန်ကျရသည့် အထူးစရိတ်များကိုကာမိစေရန်၊ ပေးသည့်ငွေမှတစ်ပါး၊ ငွေဖြင့်တွက်ချက်နိုင်သော မည်သည့်အခွင့်အရေးမဆို၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သည့်အကျိုးခံစားခွင့်မဆို ပါဝင်သည်။
- (၇) “ထည့်ဝင်ကြေး” ဆိုသည်မှာ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများအလို့ငှါ၊ ဤအက်ဥပဒေပါ၊ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အလုပ်ရှင်ကသော်၎င်း၊ အလုပ်သမားကသော်၎င်း၊ နိုင်ငံတော်ကသော်၎င်း အဖွဲ့အား ကာလအပိုင်းအခြားအားဖြင့်ပေးရသည့်ငွေကို ဆိုလိုသည်။
- (၈) “အာမခံထားသူ” ဆိုသည်မှာ၊ သီးခြားရက်သတ္တပတ်တခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ ဤအက်ဥပဒေအရ အာမခံထားရမည့် တာဝန်ရှိသည့်ပြင်၊ မိမိအတွက် ထည့်ဝင်ကြေးကို မိမိကိုယ်တိုင်ကုသ၎င်း၊ မိမိအလုပ်ရှင်က၎င်း ပေးရမည့် အလုပ်သမားကိုဆိုလိုသည်။
- (၉) “နည်းဥပဒေ” နှင့် “စည်းမျဉ်းဥပဒေ” ဆိုသည်မှာ၊ နိုင်ငံတော် သမ္မတက ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကိုဆောင်ရွက်ရန် ပြဋ္ဌာန်းသည့်နည်းဥပဒေနှင့် စည်းမျဉ်းဥပဒေကိုဆိုလိုသည်။

အခန်း ၁။

အကျုံးဝင်ခြင်း။

၃။ ။ ဤအက်ဥပဒေသည်၊ အောက်ပါအလုပ်ဌာနများနှင့် သက်ဆိုင်ရမည်။

- (က) ဤအက်ဥပဒေ စတင်အာဏာတည်သည့် နေ့ရက်မှစ၍ အလုပ်သမား အနည်းဆုံး ဆယ်ယောက် ထုပ်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်လျက်ရှိသည့် စက်မှု လက်မှု အလုပ်ဌာနများ၊ သို့ရာတွင် အလုပ်ဌာနတခုခုမှာ၊ ယခင် ဘဏ္ဍာတော်နှစ်အတွင်း မည်သည့်နေ့ရက်တွင်မျှ အထုပ်သမား လေး ယောက်ထက် ပို၍ လုပ်လျက်မရှိလျှင်၊ ထိုအလုပ်ဌာနသည် ဤအက်ဥပဒေ တွင် အကျုံးဝင်ခြင်းမှရပ်စဲရမည်။
- (ခ) ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ မီးရထားအုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ လက်အောက်ခံ မီးရထား ဘက်ဆိုင်ရာ။
- (ဂ) ပြည်ထောင်စုအစိုးရ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရအာဏာပိုင်၏ စက်မှု လက်မှုနှင့် သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး အလုပ်ဌာနများ၊ ပြည်ထောင်စုအစိုးရ လက်အောက်ခံဖြစ်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရအာဏာပိုင် လက်အောက်ခံဖြစ်သည့် စက်မှု လက်မှုနှင့်သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအလုပ်ဌာနများ၊ ဝါလီမန်ကပြဋ္ဌာန်းသည့် အက်ဥပဒေဖြင့်သော်ငြင်း၊ ပြည်ထောင်စုအစိုးရ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရအာဏာပိုင်၏ အမိန့်ဖြင့်သော်ငြင်း ဖွဲ့စည်းထားသည့်အဖွဲ့တခုခု၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဖွဲ့လက်အောက်ခံဖြစ်သည့်စက်မှု လက်မှုနှင့် သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအလုပ်ဌာနများ။
- (ဃ) ရန်ကုန်ဆိပ်ကမ်းအက်ဥပဒေနှင့် ဆိပ်ကမ်းများ အက်ဥပဒေတွင် အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြထားသည့်ဆိပ်ကမ်းများ။
- (င) သတ္တုတွင်း အက်ဥပဒေတွင် အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြထားသည့် သတ္တုတွင်းများ။
- (စ) ရေနံမြေအက်ဥပဒေတွင် အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြထားသည့် ရေနံမြေများ။
- (ဆ) ဆိပ်ကမ်းအလုပ်သမားများ (စံနစ်တကျအမြဲတမ်းအလုပ်ရရှိရေး) အက်ဥပဒေတွင် အကျုံးဝင်သည့် ကုန်တင် ကုန်ချအလုပ်ဌာနများ။
- (ဇ) အဖွဲ့ (မိမိ၏အမှုထမ်းများနှင့်ပတ်သက်သမျှ)။
- (ဈ) နိုင်ငံတော်သမ္မတ က၊ အခါအားလျော်စွာ ကျေညာသည့် အခြားအလုပ်ဌာနတခုခု။

၄။ ။ ပုဒ်မ ၃၊ အပိုဒ် (ဂ) တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် အလုပ်ဌာနများသည်၊ မိမိတို့၏ အလုပ်သမားများအတွက်၊ မဃမကျန်းမှု၊ မီးဖွားမှုနှင့် သေဆုံးမှု ကိစ္စများပေါ်ပေါက်လျှင်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြဋ္ဌာန်းထားသည်ထက် ပိုမိုကောင်းမွန်သော ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှုကို နိုင်ငံတော်သမ္မတ က ကျေနပ်ဘွယ်ဖြစ်သည်ဟု အသိအမှတ်ပြုထားသည့် အထူးစည်းကမ်း နည်းလမ်းများအရ စီမံထားရှိသမျှကာလပတ်လုံး၊ ထိုအလုပ်ဌာနများအား ဤအက်ဥပဒေပါ နောက်တွင် အရပ်ရပ်အာမခံ စံနစ်ဟုခေါ်သည့် မဃမကျန်းမှု၊ မီးဖွားမှုနှင့် သေဆုံးမှုအာမခံစံနစ်ဆိုင်ရာ ပြဋ္ဌာန်းချက်များမှ တကြိမ်လျှင် တနှစ်သက်မပိုစေဘဲ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

၅။ ။ ပုဒ်မ ၃ နှင့်အညီ၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့် သက်ဆိုင်သည့်အလုပ်ဌာနတွင်လုပ်သူအား လုံးတို့သည်၊ အခကြေးငွေဖြင့်ဖြစ်စေ၊ လစာငွေဖြင့်ဖြစ်စေ လုပ်သူများဖြစ်စေကာမူ မိမိတို့၏အလုပ်



(အမြဲတမ်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ယာယီ) မျိုးမည်မရွေး မိမိတို့ဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်း (အလုပ်ကြမ်း ဟုတ်သည်ဖြစ်စေ၊ မဟုတ်သည်ဖြစ်စေ) အမျိုးအစားမရွေး၊ မိမိတို့ရရှိသောအခကြေးငွေ နည်းများ မရွေး၊ အခကြေးငွေရပုံရနည်းမရွေး ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အာမခံထားရမည်။

## အခန်း ၂။

### အာမခံထားမှုကိစ္စများ။

၆။ ။ ဤအက်ဥပဒေသည်၊ အောက်ပါအာမခံထားမှုကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အကျိုးခံစားခွင့်များ စီမံထားရှိရန်ပြဋ္ဌာန်းသည်။

(က) အရပ်ရပ်အာမခံစံနှစ်—

(၁) မမာမကျန်းမှု။

(၂) မီးဖွားမှု။

(၃) သေဆုံးမှု။

(ခ) အလုပ်တွင်ဒဏ်ရာရမှု အာမခံစံနှစ်—

(၁) အလုပ်တွင်မတော်တဆဖြစ်ပွားမှုများ။

(၂) အလုပ်နှင့်ဆိုင်သည့်ရောဂါများ။

## အခန်း ၃။

### အကျိုးခံစားခွင့်များ။

၇။ ။ အာမခံထားသူတို့မှာ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ အောက်ပါအကျိုးခံစားခွင့်များရထိုက်ခွင့်ရှိရမည်။

(၁) ဆေးကုမှု။ ။ အောက်ပါကိစ္စများပေါ်ပေါက်လျှင် အခမဲ့ဆေးကုမှုကို စီမံထားရှိရမည်—

(က) မည့်သည့်အကြောင်းကြောင့်မဆို မမာမကျန်းဖြစ်ခြင်း။

(ခ) ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်းနှင့်မီးဖွားခြင်း။

(ဂ) အလုပ်တွင်ဒဏ်ရာရခြင်း။

(၂) ငွေလက်ငင်းအကျိုးခံစားခွင့်များ—

(က) အလုပ်မလုပ်နိုင်သည့် အတောအတွင်း မမာမကျန်းမှုနှင့် ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်။

(ခ) အာမခံထားသည့် မိန်းမများ မီးဖွားမီနှင့် မီးဖွားပြီးနောက် အလုပ်ခွင်သို့ မလာရောက်ဘဲ နေရသည့်အတောအတွင်း မီးဖွားမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်။

(ဂ) ဆေးရုံများ၊ သားဖွားရုံများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားဆေးကုဌာနများတွင် အစားအသောက် အနေအထိုင်အတွက် အခလွတ်နေထိုင်ရသည့် အတောအတွင်း၊ ဆေးရုံတက်မှုနှင့်ဆိုင်သည့်အကျိုးခံစားခွင့်။

- (ဃ) မည့်သည့်အကြောင်းကြောင့်မဆို သေဆုံးသည့် ကိစ္စအတွက် အသုဘ စရိတ်။
- (င) အလုပ်တွင် ဒဏ်ရာရမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်များ—
  - (က) ခေတ္တအလုပ် မလုပ်နိုင်သည့်အခါ၊ ခေတ္တမသန်စွမ်းမှုနှင့် ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်။
  - (ခ) အလုပ်ကို တစိတ်တဒေသဖြစ်စေ၊ လုံးဝဖြစ်စေ အမြဲတမ်းမလုပ်နိုင် သည့်အခါ၊ အမြဲတမ်းမသန်စွမ်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့်ပင်ရှင်။
  - (ဂ) အလုပ်တွင် မတော်တဆဖြစ်ပွားမှုကြောင့် သော်၎င်း၊ အလုပ်နှင့် ဆိုင်သည့်ရောဂါကြောင့်သော်၎င်း သေဆုံးသည့်အတွက် ကျန်ရစ် သူများအားပေးသည့်ပင်ရှင်။
  - (ဃ) (ခ)နှင့်(ဂ) တွင် ရည်ညွှန်းသည့် ပင်ရှင်အစား ပေးသည့်ငွေများ။

အခန်း ၄။

ဆေးကုမှု။

၀။ ။(၁) အာမခံထားသူအား၊ မမာမကျန်းဖြစ်နေသည့်အတောအတွင်း ဆေးကု ပေးရမည်။ သို့ရာတွင် ဆေး စတင်ကုသည့်နေ့ရက်မှ ရက်သတ္တပတ် ၁၃ ပတ်ထက်ပို၍ စားကု ပေးခြင်းမပြုရ။

(၂) သို့သော် မမာမကျန်းမှုနှင့်သော်၎င်း၊ မီးဖွားမှုနှင့်သော်၎င်း ဆိုင်သည့်အကျိုးခံစား ခွင့်ကို ဆက်လက်ပေးနေစဉ်အတွင်း ဆေးကုမှုကိုရပ်ဆိုင်းမထားရ။

(၃) ထပ်တလဲလဲ ဖြစ်သည့် မမာမကျန်းမှုအတွက်၊ သို့တည်းမဟုတ် အချိန်ကာလ အပိုင်းအခြားတခုတည်းအတွင်း တသီးတခြားဖြစ်ပွားသည့် ရောဂါများအတွက် ဆေးကုရန်အများဆုံး ကာလအပိုင်းအခြားကို စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်နိုင်သည်။

(၄) အထွေထွေကျန်းမာရေးအကျိုးကို ထောက်ရှု၍ အထူးအရေးကြီးသည်ဟု ယူဆ သည့် မမာမကျန်းမှုအတွက်ဆေးကုရန် အများဆုံးကာလအပိုင်းအခြားကို စည်းမျဉ်း ဥပဒေများဖြင့် တိုးပေးနိုင်သည်။

၉။ ။(၁) အာမခံထားသူအား အလုပ်တွင် ဒဏ်ရာရလျှင် အချိန်ကာလ အကန့် အသတ်မရှိဘဲ ဆေးကုပေးရမည်။

(၂) အဆိုပါဆေးကုမှုတွင် စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကမ်း ချက်များအရ၊ ဆိုင်ရာရောဂါဘက်၌ အထူးကျွမ်းကျင်သည့် ဆရာဝန်များဖြင့် ဆေးကုမှုလည်း ပါဝင်သည်။

၁၀။ ။အာမခံထားသည့် မိန်းမအတွက် ကိုယ်ဝန်ဆောင်မှုနှင့် မီးဖွားမှုကိစ္စပေါ်ပေါက် လျှင် ဆေးကုမှုကိုစည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့်သတ်မှတ်ရမည်။

၁၁။ ။(၁) အဖွဲ့မှာ အများပြည်သူ့ကိုယ်စားလှယ် ဌာနများနှင့်၎င်း၊ အကြောင်းထူး ကိစ္စများပေါ်ပေါက်လာသည့်အခါ ကိုယ်ပိုင်ကိုယ်စားလှယ် ဌာနများနှင့်၎င်း၊ အာမခံထားသူများ အတွက် အဆိုပါကိုယ်စားလှယ်ဌာနများ၏ ဆေးကုဌာနများမှတစ်ဆင့် ဆေးကုမှု စီမံထားရှိပေးရန်၊

သို့တည်းမဟုတ် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် စံနှုန်းများပေးသွင်းရန် သဘောတူစာချုပ်များချုပ်ဆိုနိုင်သည့် အာဏာရှိရမည်။

(၂) အဆိုပါသဘောတူစာချုပ်များအရ၊ အာမခံထားသူတို့အတွက် အဆိုပါဌာနများတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် ခုတင်၊ အိပ်ရာအရေအတွက်ကို သီးသန့်ထားရန် လိုအပ်လျှင် သီးသန့်ထားရမည်။ ထိုသို့သီးသန့်ထားသည့် ကုန်ကျစရိတ်အတွက်သော်၎င်း၊ အာမခံထားသူတို့သက်သက် အသုံးပြုရန် ရှိရင်းလွယ်ကူမှုများ ဆက်လက်ပေးရသည့် ကုန်ကျစရိတ်အတွက် သော်၎င်း အဖွဲ့က ထောက်ပံ့ကြေးပေးရမည်။

၁၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ခွင့်ပြုသည့်ဆေးကုမှုမှတစ်ပါး၊ အခြားဆေးကုမှုများအတွက် အာမခံထားသူများကုန်ကျသည့် စရိတ်များကို ထုတ်မပေးရ။

## အခန်း ၅။

### မမာမကျန်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့်အကျိုးခံစားခွင့်။

၁၃။ ။ အာမခံထားသူများသည် ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်းနှင့် မီးဖွားခြင်းကြောင့်မှတစ်ပါး၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်တွင် မတော်တဆ ဖြစ်ပွားခြင်းနှင့် အလုပ်နှင့်ဆိုင်သည့် ရောဂါစွဲကပ်ခြင်းကြောင့်မှတစ်ပါး အခြားအကြောင်းများကြောင့် မမာမကျန်းဖြစ်သဖြင့် အလုပ်မလုပ်နိုင်၍ ဝင်ငွေရပ်စဲသွားလျှင်၊ ထိုသူတို့အား မမာမကျန်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကိုပေးရမည်။

၁၄။ ။ အာမခံထားသူမှာ မသန်စွမ်း စ၍ဖြစ်သည့်ရက်နှင့် တဆက်တည်း အလျှင်းကျသည့် ရက်သတ္တ ၂၆ ပတ်တွင် အနည်းဆုံး ၁၇ ပတ် (အကျိုးခံစားခွင့်ရနိုင်သည့် ကာလအပိုင်းအခြား) ထည့်ဝင်ကြေးရှိမှသာလျှင် မမာမကျန်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကို ထိုသူအား ပေးရမည်။

၁၅။ ။ အာမခံထားသူသည်၊ အလုပ် မလုပ်နိုင်ကြောင်းဖြင့် အဖွဲ့က ခန့်ထားသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် သဘောတူသည့်ဆရာဝန်က နည်းလမ်းတကျ သက်သေခံလက်မှတ်ရေးထိုးမှသာ ထိုသူမှာ မမာမကျန်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကို ရထိုက်ခွင့်ရှိ ရမည်။

၁၆။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေအရ၊ မမာမကျန်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ရထိုက်သော အာမခံထားသူများသည်၊ အဆိုပါအကျိုးခံစားခွင့်ကို အလုပ်မလုပ်သည့်နေ့မှ လေးရက်မြောက်သောနေ့ (စောင့်ဆိုင်းရမည့်ကာလအပိုင်းအခြား) ကစ၍ ရထိုက်ခွင့်ရှိရမည်။

(၂) ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ ခွင့်ရက်နှင့်အလုပ်ပိတ်ရက် အက်ဥပဒေတွင် အကျုံးဝင်သည့် အလုပ်ရှင်သည်၊ ထိုအက်ဥပဒေ၏ ပုဒ်မ ၆ နှင့်အညီ၊ ဆေးလက်မှတ်ဖြင့် ခွင့်ရနိုင်သည့် အလုပ်သမားများအား ပဋ္ဌမသုံးရက်အတွင်း မမာမကျန်းမှုနှင့် ဆိုင်သည့်ခွင့်ကို ထိုအလုပ်သမားများရရှိလစာငွေ၏ သို့တည်းမဟုတ် အခကြေးငွေ၏ထက်ဝက်ဖြင့် ပေးရမည်။

(၃) ပုဒ်မ ၂) တွင် ရည်ညွှန်းသည့်တာဝန်မှတစ်ပါး၊ ဤအက်ဥပဒေတွင် အကျုံးဝင်သည့်အလုပ်ရှင်သည်၊ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ ခွင့်ရက်နှင့်အလုပ်ပိတ်ရက်အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၆ ကြောင့်၊ အာမခံထားသည့် မိမိအလုပ်သမားများအား မမာမကျန်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် ခွင့်ပေးရန် အခြားတစ်စုံတစ်ရာကင်းလွတ်ခွင့်ရှိရမည်။

(၄) မမာမကျန်းဖြစ်သည့်အတွက် မမာမကျန်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ပေးပြီး နောက်၊ ရက်အနည်းငယ်ခြား၍ ထပ်မံမမာမကျန်းဖြစ်သည့်အခါ၊ ထိုသို့အသစ်တဖန် မမာမကျန်း ဖြစ်သည့် ပဌမနေ့ရက်မှစ၍ စောင့်ဆိုင်းရမည့် ကာလအပိုင်းအခြားမရှိဘဲ၊ မမာမကျန်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ပေးရမည့် အကြောင်းခြင်းရာများကို စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့်သတ်မှတ်ရမည်။

၁၇။ ။မမာမကျန်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်၏ ငွေအရေအတွက်ကို စည်းမျဉ်း ဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်ရမည်။

၁၈။ ။(၁) တနင်္ဂနွေနေ့များနှင့် အလုပ်ပိတ်ရက်များကို ချန်လှပ်၍၊ အခုလုပ်မလုပ် နိုင်သည်ရက်အသီးသီးအတွက် မမာမကျန်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကို ရက်သတ္တပတ်စဉ် အရစ်ကျဖြင့် ရက်သတ္တပတ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါဖြစ်စေ၊ မမာမကျန်းဖြစ်သည်မှာ ရက်သတ္တပတ်လုံး မဟုတ်လျှင်၊ နေ့စဉ်အရစ်ကျဖြင့်ဖြစ်စေ ပေးရမည်။

(၂) မမာမကျန်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကို အလုပ်မလုပ်နိုင်ဘဲ ရှိနေသရွေ့ ကာလပတ်လုံးပေးရမည်။ သို့ရာတွင် ရက်သတ္တ ၁၃ ဝတ်ထက်ပို၍ မပေးရ။

၁၉။ ။အာမခံထားသူသည်၊ မိမိမလုပ်နိုင်ကြောင်းဖြင့် သက်သေခံလက်မှတ်ပေးထား သည့်လုပ်ငန်းတွင်ဖြစ်စေ၊ အခကြေးငွေရသည့် အလားတူ အခြားအလုပ်တခုခုတွင်ဖြစ်စေ လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်လျှင် မမာမကျန်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကို မပေးဘဲ ရပ်ဆိုင်းထားရမည်။

၂၀။ ။အာမခံထားသူသည်၊ တမင်မိမိကိုယ်ကို မိမိမမာမကျန်းဖြစ်အောင် ပြုလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရာဇဝတ်ပြစ်ဒဏ် ထိုက်သည့်ပြုမှုကြောင့် မမာမကျန်းဖြစ်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆေးကုခံရန်သော်ငိုင်း၊ ဆရာဝန်များ၏ ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာရန် သော်ငိုင်း လုံလောက် သောအကြောင်းမရှိဘဲ ပျက်ကွက်လျှင်၊ မမာမကျန်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကို လုံးဝဖြစ်စေ၊ တစိတ်တဒေသဖြစ်စေ မပေးဘဲရပ်ဆိုင်းထားနိုင်သည်။

အခန်း ၆။

မီးဖွားမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်။

၂၁။ ။မီးဖွားမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကို အာမခံထားသော မိန်းမအလုပ် သမားများအား၊ ကိုယ်ဝန်ဆောင်မှုနှင့် မီးဖွားမှုကိစ္စပေါ်ပေါက်၍ ဝင်ငွေရစ်သွားလျှင်ပေးရမည်။

၂၂။ ။အာမခံထားသည့် မိန်းမအလုပ်သမားများအား၊ မီးဖွားမီရက်သတ္တ ၆ ပတ်နှင့် မီးဖွားပြီးနောက် ရက်သတ္တ ၆ ဝတ်မျှအလုပ်ခွင်သို့ မလာရောက်ဘဲ နေသည့် အတောအတွင်း၊ မီးဖွားမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကိုပေးရမည်။ သို့ရာတွင် အကျိုးခံစားခွင့်ပေးသည့် ကာလ အပိုင်းအခြားသည်၊ မည်သည့်အခါမျှ ၄၈ပေါင်းရက်သတ္တ ၁၂ ပတ်ထက်မပိုစေရ။

၂၃။ ။(၁) မိန်းမအလုပ်သမားသည်၊ မီးဖွားမီ နောက်ဆုံးရက်သတ္တ ၅၂ ပတ် အတွင်း အနည်းဆုံး ၂၆ ပတ်အတွက် ထည့်ဝင်ကြေးနှင့်ညီမျှသည့် ထည့်ဝင်ကြေးကိုပေးပြီးဖြစ်မှ သာလျှင်၊မီးဖွားမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကို၊ ထိုမိန်းမ အလုပ်သမားအားပေးရမည်။ သို့ရာတွင် ထိုအကျိုးခံစားခွင့်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အခြားစည်းကမ်းချက်များကို၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့်ပြဋ္ဌာန်း နိုင်သည်။

(၂) အကျိုးခံစားခွင့်ရသူသည် အခကြေးငွေရသည့်အလုပ်တွင် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်လျှင် ထိုသို့လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နေသည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း၊ မီးဖွားမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကိုမပေးဘဲ ရပ်ဆိုင်းထားရမည်။

၂၄။ ။(၁) မီးဖွားမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်၏ငွေအရေအတွက်မှာ စည်းမျဉ်းဥပဒေဖြင့်သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်းဖြစ်ရမည်။

(၂) မီးဖွားမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကို တနင်္ဂနွေနေ့များနှင့် အလုပ်ပိတ်ရက်များကိုချန်လှပ်၍ အလုပ်ခွင်သို့မလာရောက်သည့် ရက်အသီးသီးအတွက် ရက်သတ္တအပတ်စဉ်အရစ်ကျဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ခွင်သို့ မလာရောက်သည်မှာ ရက်သတ္တတပတ်လုံးမဟုတ်လျှင် နေ့စဉ်အရစ်ကျဖြင့်ဖြစ်စေပေးရမည်။

၂၅။ ။ကိုယ်ဝန်ပျက်သည်ကိစ္စတွင် (ရာဇဝတ်ပြစ်ဒဏ်ထိုက်သည့် ကိုယ်ဝန်ပျက်စေခြင်းမပါဝင်ချေ)၊ ထိုသို့ကိုယ်ဝန်ပျက်ပြီးနောက် မီးဖွားမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့် ပေးရမည့် ကာလအပိုင်းအခြားကို အာမခံထားသည့် မိန်းမအလုပ်သမား အသီးသီးအတွက် အဖွဲ့ကခန့်ထားသည့် သို့တည်းမဟုတ် သဘောတူသည့် ဆရာဝန်က ထိုမိန်းမအလုပ်သမား၏ အခြေအနေအရ အလုပ်ခွင်သို့ မတက်ရောက်ရန်လိုအပ်ကြောင်းဖြင့် အချိန်ကာလသတ်မှတ်၍ထုတ်ပေးသောသက်သေခံလက်မှတ်ပေါ်တွင် အခြေပြုလျက် အများဆုံးရက်သတ္တ ၆ ပတ်ထက်မပိုစေဘဲ သတ်မှတ်ရမည်။

## အခန်း ၇။

### ဆေးရုံတက်မှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်။

၂၆။ ။(၁) အာမခံထားသူမှာ၊ အနေအထိုင် အစားအသောက် အခလွှတ်ရရှိသည့် ဆေးကုဋ္ဌာနများသို့ တက်ခွင့်ရလျှင် ဆေးရုံတက်မှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကို စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း ရထိုက်ခွင့်ရှိရမည်။

သို့ရာတွင် အာမခံထားသူမှာ ပုဒ်မ ၄၃ အရ၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် မိမိ၏အိမ်ထောင်သားစုတွင် ပါဝင်သူများကို မွေးကျွေးရမည့် ကာလရှိလျှင် ဆေးရုံတက်မှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကို စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် တိုးမြှင့်သတ်မှတ်သည့်နှုန်းများအတိုင်း ရထိုက်ခွင့်ရှိရမည်။

(၂) အာမခံထားသူမှာ ဆေးရုံတက်မှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကို ရရှိနေစဉ်၊ အခြား ငွေလက်ငင်းအကျိုးခံစားခွင့်တစ်ခုခုကို ရထိုက်ခွင့်မရှိစေရ။

(၃) ထိုအကျိုးခံစားခွင့်ပေးရမည့် စည်းကမ်းချက်များကိုလည်း၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့်အမဲသီးဖိတ် သတ်မှတ်ရမည်။

## အခန်း ၈။

### အသုဘစရိတ်ပေးခြင်း။

၂၇။ ။(၁) အကြောင်းတစ်ခုကြောင့် အာမခံထားသူသေဆုံးလျှင်၊ အသုဘစရိတ်ကို၊ ကျန်ရစ်သည့် အိမ်ထောင်သားစုတွင် ပါဝင်သူများအား သော်ငြား၊ ထိုသူ၏ အသုဘစရိတ်ကို ကျခံရသော အခြားလူများအား သော်ငြား ပေးရမည်။

(၂) အသုဘ စရိတ်ကို၊ ဇနီးမုဆိုးမအား သော်၎င်း၊ သေဆုံးသူ၏ သားသမီးများအား သော်၎င်း ပေးလျှင်၊ ထိုစရိတ်မှာ၊ ငွေ ၂၀၀ ကျပ်ဖြစ်ရမည်။

(၃) အသုဘစရိတ်ကို၊ အကုန် အကျခံသည့် ကျန်ရစ်သော အခြားဆွေမျိုးများအား သော်၎င်း၊ အခြားသူများအားသော်၎င်း ပေးလျှင်၊ ထိုသို့ပေးသည့် ငွေအရေအတွက်မှာ၊ အသုဘ ကိစ္စအတွက် အမှန်ကျသည်ထု နည်းလမ်းတကျ သက်သေခံ လက်မှတ်ရေးထိုးသည့် ငွေနှင့် ညီမျှရ မည်။ သို့ရာတွင် ထိုစရိတ်မှာ မည်သည့်အခါမျှ ငွေ ၂၀၀ ကျပ်ထက် မပိုစေရ။

(၄) ထိုစရိတ်ကိုပေးရန်အတွက် စည်းကမ်းချက်များကို စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်း နိုင်သည်။

အခန်း ၉။

အလုပ်တွင် ဒဏ်ရာရမှုနှင့် ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်များ။

၂၀။ ။(၁) အလုပ်တွင် ဒဏ်ရာရမှု၊အလုပ်တွင် မတော်တဆဖြစ်ပွားမှုနှင့် အထုပ်နှင့် ဆိုင်သည့် ရောဂါစွဲကပ်မှုများ ဖြစ်ပေါ်လျှင်၊ အကျိုးခံစားခွင့်များကို ပေးရမည်။

သို့ရာတွင် အဆိုပါရောဂါများသည် အလုပ်သမားလျော်ကြေး အက်ဥပဒေ၏ ဇယား ၃ (စာရင်း က နှင့် ခ) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် ရောဂါများဖြစ်ရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ဖော်ပြထားသည့် ဇယား၌ သီးခြား ဖော်ပြပါ ရောဂါများကို အလုပ်နှင့်ဆိုင်သည့် ရောဂါများအဖြစ် ဖြည့်သွင်း၍၊ သို့တည်း မဟုတ် ထုတ်ပယ်၍ ထိုဇယားကို ပြင်ခြင်း၊ အလုပ်နှင့်ဆိုင်သည့် ရောဂါဖြစ်နိုင်သော အန္တရာယ်နှင့် စပ်လျဉ်း သည့် အနည်းဆုံး ကာလအပိုင်းအခြားကို သတ်မှတ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါဇယားရှိ စာရင်း (က) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် အလုပ်စာရင်းကို ပြင်ခြင်းပြုနိုင်သည်။

၂၉။ ။စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည့်စည်းကမ်းချက်များအရ၊ထိုသို့ပြဋ္ဌာန်းသည့် အကန့်အသတ်များအတွင်း အာမခံထားသူများအား ပြည်လည်ထူထောင်ပေးရန်၊ သို့တည်း မဟုတ် ထိုသူတို့ အလုပ်လုပ်ရန် မစွမ်းဆောင်နိုင်သည်ကို စွမ်းဆောင်နိုင်အောင် ပြုလုပ်ဝေးရန် လိုအပ်သည့် အတိုင်းချွတ်ယူင်းသည့်ကိုယ်အင်္ဂါများခွဲစိတ်ကုရန် ကိရိယာတန်းဆာများနှင့် ဖြည့်စွက်ကုရန် ကိရိယာ တန်းဆာများကို အဖွဲ့က စီမံထားရှိရမည့်အပြင်၊ ထိုကိရိယာတန်းဆာများကို ပြုပြင်ခြင်း၊ သို့တည်း မဟုတ် အသစ်လဲလှယ်ခြင်းလည်းပြုရမည်။

အပိုင်း ၁။

ယာယီမသန်စွမ်းမှုနှင့် ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်။

၃၀။ ။အာမခံထားသူတို့သည်၊အလုပ်တွင်ဒဏ်ရာရမှုကြောင့် အလုပ်မလုပ်နိုင်၍ ဝင်ငွေ လက်လွှတ်ဖြစ်ရလျှင်၊ ယာယီမသန်စွမ်းမှုနှင့် ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကိုထိုသူတို့အား ဝေးရမည်။

၃၁။ ။ပုဒ်မ ၃၀ နှင့် အညီ ယာယီမသန်စွမ်းမှုနှင့် ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့် ရထိုက် သည့် အာမခံထားသူများမှာ၊ အဆိုပါ အကျိုးခံစားခွင့်ကို အလုပ် မလုပ်နိုင်သည့်နေ့မှ လေးရက် မြောက်သောနေ့ (စောင့်ဆိုင်းရမည့် ကာလအပိုင်းအခြား)က စ၍ ရထိုက်ခွင့်ရှိရမည်။

၃၂။ ။ယာယီမသန်စွမ်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်၏ ငွေအရေအတွက်ကို၊ စည်း မျဉ်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်ရမည်။

၃၃။ ။တနင်္ဂနွေနေ့များနှင့်အလုပ်ပိတ်ရက်များကိုချန်လှစ်၍၊အလုပ်မလုပ်နိုင်သည့် ရက် အသီးသီးအတွက်၊ယာယီမသန်စွမ်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်များကို ရက်သတ္တအပတ်စဉ်အရစ် ကျဖြင့် ထိုရက်သတ္တဝတ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါဖြစ်စေ၊ ထိုသို့အလုပ်မလုပ်နိုင်သည်မှာ၊ ရက်သတ္တပတ်လုံး မဟုတ်လျှင်၊ နေ့စဉ်အရစ်ကျဖြင့် ဖြစ်စေ ပေးရမည်။

၃၄။ ။(၁) ဆေးကုမှုပြီးဆုံးသောအခါ၊ ယာယီမသန်စွမ်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့်အကျိုးခံစား ခွင့်ပေးခြင်းကို ရပ်စဲရမည်။ သို့ရာတွင် ရက်သတ္တ ၅၂ ပတ် ကုန်ဆုံးပြီးနောက် ဆေးကုလျက်ပင်ရှိ ဗိသင်္ဂလည်း ရပ်စဲရမည်။

(၂) ရက်သတ္တ ၅၂ ပတ်ကုန်ဆုံးပြီးနောက်ဆက်လက်၍ အလုပ်မလုပ်နိုင်လျှင်၊ ယာယီ မသန်စွမ်းမှုနှင့် ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကို ဤအခန်း၏ အပိုင်း ၂ နှင့်အညီ အမြဲတမ်း မသန်စွမ်း မှုနှင့် ဆိုင်သည့် ပင်ရှင်အဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲရမည်။

၃၅။ ။ပုဒ်မ ၀၅၊ ၁၉၊ ၂၀ နှင့် ၂၆ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ယာယီ မသန်စွမ်းမှုနှင့် ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်နှင့် သက်ဆိုင်နိုင်သမျှ သက်ဆိုင်စေရမည်။

အပိုင်း ၂။

အမြဲတမ်းမသန်စွမ်းမှုနှင့် ဆိုင်သည့်ပင်ရှင်။

၃၆။ ။(၁) အဝမခံထားသူများသည်၊ အလုပ်တွင် ဒဏ်ရာရမှုကြောင့် အလုပ်လုပ်နိုင် သည့် အင်အား တစ်စိတ်တဒေသ ဆုံးရှုံးခြင်း ခံရလျှင်၎င်း၊ ထိုသို့ ဆုံးရှုံးခြင်းမှာ အမြဲတမ်းဖြစ်နိုင်ဘွယ် ရာအကြောင်းရှိလျှင်၎င်း ထိုသူတို့အား အမြဲတမ်း မသန်စွမ်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် ပင်ရှင် (အမြဲတမ်း တစ်စိတ်တဒေသ မသန်စွမ်းမှုနှင့် ဆိုင်သည့် ပင်ရှင်)ကိုပေးရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် အခကြေးငွေ ရသည့် အလုပ်တခုခုကို မလုပ်နိုင်လျှင်၊ အမြဲတမ်း မသန်စွမ်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် ပင်ရှင် (အမြဲတမ်းလုံးဝ မသန်စွမ်းမှုနှင့် ဆိုင်သည့် ပင်ရှင်)ကိုပေးရမည်။

(၂) ဤမည်သောအလုပ်တွင်ဒဏ်ရာရမှုကြောင့်၊ အမြဲတမ်းတစ်စိတ်တဒေသ မသန်စွမ်းမှု ဖြစ်သည်ဟု ယူဆရမည်။ ဤမည်သော အလုပ်တွင် ဒဏ်ရာရမှုကြောင့် အမြဲတမ်းလုံးဝ မသန်စွမ်းမှု ဖြစ်သည်ဟု ယူဆရမည်ဟူ၍ အလုပ်တွင် ရသည့်ဒဏ်ရာ အမျိုးအစားများကို မူသေ ခွဲခြားထားခြင်း မရှိစေရ။

(၃) ပင်ရှင်များကို သတ်မှတ်ရာ၌ လွယ်ကူစေရန်နှင့်အလားတူ ကိစ္စများကိုနည်းတူမျိုး တည်းဖြင့် ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန် အလိုငှါ၊ အဖွဲ့သည့်၊ ဆိုင်သင့်ရာရာ၌ ပင်ရှင်များကို စည်းမျဉ်း ဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် တန်ဖိုးဖြတ် ရာခိုင်နှုန်းပေါ်တွင် အခြေပြု၍ သတ်မှတ်ရမည်။

၃၇။ ။အမြဲတမ်းမသန်စွမ်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့်ပင်ရှင်များကို လစဉ် တလကြိုတင်၍ထုတ်မေး ရမည်။

၃၈။ ။(၁) အောက်ပါအချက်များတွင်အမြဲတမ်းမသန်စွမ်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့်ပင်ရှင်များ အစား၊ ငွေလုံးငွေရင်းကို၊ အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသူအား တကြိမ်တည်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။—

- (က) ဝင်ရှင်သည်၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ငွေအရေအတွက် အောက်လျော့သည့်အချက်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ခ) အကျိုးခံစားခွင့် ရှိသူက ငွေလုံးငွေရင်းထုတ်ပေးရန် တောင်းဆို၍၊ ငွေလုံး ငွေရင်းကို အသုံးပြုခြင်းအားဖြင့် အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသူ အကျိုးကျေးဇူးရှိ မည်ဟု အဖွဲ့က ကျေနပ်သည့်အချက်။

(၂) ပုဒ်မ (၁) ၏ အပိုင်း (က) နှင့် သက်ဆိုင်သည့် ကိစ္စတွင် မစွမ်းဆောင်နိုင်မှု၏ အခြေအနေမှာ၊ တန်ဖိုးဖြတ် ရာခိုင်နှုန်း ၂၀ အောက်လျော့လျှင်၊ ငွေလုံးငွေရင်းသည် အမြဲတမ်း မသန်စွမ်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် ပင်ရှင်၏ သုံးနှစ်အတွက် အရစ်ကျပေးရမည့် ငွေနှင့်ညီမျှရမည်။

(၃) အမြားကိစ္စအားလုံးတွင် ငွေလုံးငွေရင်းသည် တန်ဖိုးဖြတ်ရာခိုင်နှုန်း ၁၀၀ တွင် အခြေပြု၍ တွက်ချက်ရ ပင်ရှင်၏ ငွေလုံးငွေရင်း တန်ဖိုးနှင့်ညီမျှရမည်။

၃၉။ ။ (၁) အမြဲတမ်းလုံးဝမသန်စွမ်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် ပင်ရှင်၏ ငွေအရေအတွက်ကို၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်ရမည်။

(၂) မသန်စွမ်းသူသည် အခြားသူတစ်ဦးတယောက် အမြဲမပြတ်ပြုစုရန်ထိုအပ်သည့်အခြေ အနေတွင်ရှိလျှင်၊ ပင်ရှင်၏ ၂၅ ရာခိုင်နှုန်းနှင့်ညီမျှသည့်ငွေကို ပင်ရှင်တွင် ထပ်ဖြည့်ရမည်။

၄၀။ ။ (၁) အမြဲတမ်းတစိတ်တဒေသမသန်စွမ်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် ပင်ရှင်နှင့် ပုဒ်မ ၃၉ အရ၊ အမြဲတမ်းလုံးဝ မစွမ်းဆောင်နိုင်သည့်အခါ၌ ပေးရမည့် ပင်ရှင်၏ အချိုးအစားသည်၊ အလုပ်တွင် ဒဏ်ရာရမှုကြောင့် အလုပ်လုပ်နိုင်သည့် အင်အားဆုံးရှုံးမှု၏ အချိုးအစားနှင့်ညီမျှရမည်။

(၂) အမြဲတမ်းတစိတ်တဒေသမသန်စွမ်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် ပင်ရှင်ရှိသော အာမခံထားသူ သည်၊ အလုပ်တွင် အခြားဒဏ်ရာရမှုတရပ် ဖြစ်ပွားလျှင်၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်ထား သည့် စည်းကမ်းချက်များအရ အလုပ်လုပ်နိုင်သည့်အင်အားဆုံးရှုံးမှုတရပ်လုံးကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ ၎င်း၏ ပင်ရှင်ကို အသစ်ထပ်မံသတ်မှတ်ရမည်။

၄၁။ ။ ပုဒ်မ ၁၅ နှင့် ၂၀ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ အမြဲတမ်းမသန်စွမ်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် ပင်ရှင်နှင့် သက်ဆိုင်နိုင်သမျှ သက်ဆိုင်ရမည်။

အပိုင်း ၃။

ကျန်ရစ်သူ၏ ပင်ရှင်။

၄၂။ ။ အလုပ်တွင်ဒဏ်ရာရမှုကြောင့်အာမခံထားသူသေဆုံးလျှင်၊ ထိုသူ့ဝင်ငွေပေါ်တွင် မှီခိုနေထိုင်သည့် အိမ်ထောင်သားစု၌ ပါဝင်သူများအား၊ ကျန်ရစ်သူ၏ ပင်ရှင်ကို စည်းမျဉ်းဥပဒေ များဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းချက်များအရ ပေးရမည်။

၄၃။ ။ (၁) ကျန်ရစ်သူ၏ ပင်ရှင်ရရှိနိုင်စွမ်းရှိသော အိမ်ထောင်သားစုတွင် ပါဝင်သူများ ကို၎င်း၊ ထိုအိမ်ထောင်သားစုတွင် ပါဝင်သူအသီးသီးအားပေးရမည့် ပင်ရှင်၏ ငွေအရေအတွက် ကို၎င်း နိုင်ငံတော်သမ္မတက၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်နိုင်သည်။

(၂) ပုဒ်မ ၃၇ နှင့် ၃၈ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ကျန်ရစ်သူ၏ ပင်ရှင်နှင့်သက်ဆိုင်နိုင် သမျှ သက်ဆိုင်ရမည်။

အပိုင်း ၄။

အလုပ်တွင် အခြားဒဏ်ရာရမှုအတွက် အာမခံစံနှစ်ဆိုင်ရာ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ။

၄၄။ ။ အဖွဲ့သည် စည်းမျဉ်း ဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းချက်များ အရ၊ အောက်ပါ ကိစ္စများကို စီမံနိုင်သည်။

(က) အလုပ်တွင် မတော်တဆ ထိခိုက်ခံရသူများအား ပြန်လည်ထူထောင်ပေးမှုနှင့် အလုပ်မြန်၍ လုပ်နိုင်စေမှုတွင် လွယ်ကူစေရန်၊ ထိုသူတို့အတွက် အလုပ်နှင့်



ဆိုင်သော အတတ်ပညာ ပြန်လည်သင်ကြားပေးရေးနှင့် ပြန်လည်လေ့ကျင့်ရေးလုပ်ငန်းစဉ်များ (ငွေလက်ငင်း အကျိုးခံစားခွင့် ရရှိသည့်အာမခံထားသူများသည် လုံလောက်သော အကြောင်းမရှိဘဲ၊ အဆိုပါ လုပ်ငန်းစဉ်များတွင် မပါဝင်ဘဲ မနေရ)၊ ထို့ပြင်

- (ခ) အလုပ်ရှင်နှင့် အလုပ်သမားများအတွက် စက်မှုလက်မှုနှင့်ဆိုင်သည့် ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းရန် ပညာသင်ကြားရေး လုပ်ငန်းများ (ထိုလုပ်ငန်းများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့သည် အလုပ်ရုံကြည့်ရှုစစ်ဆေးသည့် ရာထမ်း မှုထမ်း အဖွဲ့နှင့်၎င်း၊ အခြားအကျိုးသက်ဆိုင်သည့် အများပြည်သူ ကိုယ်စားလှယ်ဌာန၊ ကိုယ်ပိုင် ကိုယ်စားလှယ်ဌာန များနှင့်၎င်း၊ အလုပ်တွင် မတော်တဆဖြစ်ပွားခြင်းမှ ထိအပြင် အလုပ်နှင့်ဆိုင်သည့် ရောဂါများဖြစ်ပွားခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် စက်မှု လက်မှုနှင့်ဆိုင်သည့် ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးစီမံချက်များထားရှိစေခြင်းငှါ၊ ထိရောက်စွာပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရမည်)။

၄၅။ ။ (၁) အလုပ်တွင် မတော်တဆ ဖြစ်ပွားခြင်းကြောင့်၎င်း၊ အလုပ်နှင့် ဆိုင်သည့် ရောဂါများဖြစ်ပွားခြင်းကြောင့်၎င်း၊ တရားမ ဥပဒေနှင့် အလုပ်သမားလျော်ကြေးအက်ဥပဒေမှ ပေါ်ပေါက်လာသည့် အခြားတာဝန်များကို တရားဥပဒေနှင့်အညီ ခံယူရခြင်းမှ ဤအက်ဥပဒေတွင် အကျိုးဝင်သည့် အလုပ်ရှင်များအား ကင်းလွတ်စေရမည်။

(၂) သို့သော်လည်း ပုဒ်မခွဲ (၁)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ အလုပ်ရှင်က ရာဇဝတ်ဖြစ်အော် ထိုက်လောက်အောင် ပြုသောကြောင့်သော်၎င်း၊ တမင်ပြုသောကြောင့်သော်၎င်း၊ ပြစ်မှုတခုခု ကျူးလွန်သောကြောင့်သော်၎င်း၊ ဖြစ်ရသောအလုပ်တွင် ဒဏ်ရာရမှုနှင့်သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိစေရ။

(၃) ပုဒ်မခွဲ (၂) တွင် ရည်ညွှန်းသည့် အလုပ်တွင်ဒဏ်ရာရမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့က ကုန်ကျသည့် စနိတ်အားလုံးကို ဆိုင်ရာအလုပ်ရှင်က ကျခံရမည်။

(၄) ပုဒ်မခွဲ (၂) ၌ ရည်ညွှန်းသည့်အလုပ်တွင် ဒဏ်ရာရမှုဖြစ်ပွားသော အာမခံထားသူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသူကိုမှီခိုနေထိုင်သော ကျန်ရစ်သူများသည် ဤအက်ဥပဒေအရ ၎င်းတို့၏ အခွင့်အရေးများကို မထိခိုက်စေဘဲ သာမန်တရားဥပဒေအရ၊ ရထိုက်သည့် လျော်ကြေးအားလုံးကို အလုပ်ရှင်ထံမှ တောင်းဆိုနိုင်သည်။

၄၆။ ။ (၁) အလုပ်ရှင်သည် စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအရ အဆိုပါစည်းမျဉ်းဥပဒေများတွင် ပြင်းထန်သည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြထားသော မတော်တဆဖြစ်ပွားမှုအားလုံးကို အဖွဲ့အား အစီရင်ခံရမည်။

(၂) အလုပ်ရုံ ကြည့်ရှုစစ်ဆေးသည့် ရာထမ်းမှုထမ်းအဖွဲ့က အလုပ် ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ တွေ့ရှိသည့်အလုပ်တွင် မတော်တဆ ဖြစ်ပွားမှုများနှင့် အလုပ်နှင့်ဆိုင်သည့် ရောဂါအားလုံးကို အဖွဲ့အား အစီရင်ခံရမည်။

၄၇။ ။ ပျမ်းမျှရ အလုပ်သမားအရေအတွက်အလိုက် သက်မှတ်သည့်အရွယ်အစားထက် ကြီးသော၊ ဤအက်ဥပဒေတွင်အကျိုးဝင်သည့် အလုပ်ဌာနများအား အလုပ်တွင် ဒဏ်ရာရမှုကြောင့် ကိုယ်အင်္ဂါပျက်ယွင်း၍ အလုပ် လုပ်နိုင်သည့် အင်အားယုတ်လျော့သွားသူများအတွက် လစ်လပ်သော အလုပ်များကို အနည်းဆုံး မည်ရွှေမည်မျှ အချိုးအစားဖြင့် သီးသန့်ထားရမည်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

၄၈။ ။အလုပ်တွင် မတော်တဆဖြစ်ပွားပြီးနောက်သော်၎င်း၊အလုပ်နှင့်ဆိုင်သည့်ဧရာဝတီ  
ဖြစ်ပွားပြီးနောက်သော်၎င်း၊ ရက်သတ္တ ၅၂ ပတ်အတွင်း၊ ထိုသို့ဖြစ်ပွားကြောင်းကို အဖွဲ့အား အစီရင်  
မခံလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပင်ရှင်ကိုမတောင်းဆိုလျှင်၊ အမြဲတမ်းမသန်စွမ်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် ပင်ရှင်နှင့်  
ကျန်ရစ်သူ၏ ပင်ရှင်ရထိုက်သည် အခွင့်အရေးများသည် ပျက်ပြယ်ရမည်။

အခန်း ၁၀။

အကျိုးခံစားခွင့်အားလုံးနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ။

၄၉။ ။အကျိုးခံစားခွင့်များ၏ငွေအရေအတွက် သတ်မှတ်ရန် ပျမ်းမျှရ အမျိုးအစားကို၊  
ထည့်ဝင်ကြေး ပေးပြီးဖြစ်သည့် ယခင်ရက်သတ္တ ၁၇ ပတ်အတွင်း မူလအခကြေးငွေ၏ ပျမ်းမျှနှုန်း  
အတိုင်း သတ်မှတ်ရမည်။ သို့သော်လည်း အလုပ်တွင် ဒဏ်ရာရမှု အာမခံစံနှစ်အရ အကျိုးခံစားခွင့်  
များနှင့် သက်ဆိုင်သမျှ၊ ထည့်ဝင်ကြေး အမှန်ပေးသွင်းပြီးသည့် ရက်သတ္တအပတ်ပေါင်းမှာ ၁၇ မတ်  
အောက်လျော့လျှင် ထိုသို့ပေးသွင်းပြီးသည့် ရက်သတ္တပတ်များအတွင်း မူလအခကြေးငွေ၏ ပျမ်းမျှရ  
နှုန်းအတိုင်း သတ်မှတ်ရမည်။

၅၀။ ။(၁) အောက်ပါ အကျိုးခံစားခွင့်များကို၊ အာမခံထားသူအား တပြိုင်တည်း  
မပေးရ—

- (က) မမာမကျန်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်နှင့် မီးဖွားမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုး  
ခံစားခွင့်၊
- (ခ) မမာမကျန်းမှုနှင့် ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်နှင့် ယာယီမသန်စွမ်းမှုနှင့်ဆိုင်  
သည့် အကျိုးခံစားခွင့်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ဂ) မီးဖွားမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်၊ ယာယီ မသန်စွမ်းမှုနှင့် ဆိုင်သည့်  
အကျိုးခံစားခွင့်။

(၂) အထက်ပါအကျိုးခံစားခွင့်များအနက်အကျိုးခံစားခွင့်နှစ်မျိုးကိုပေးရမည်ကိုစွဲများ  
တွင်၊ ထိုနှစ်မျိုးမှာ၊ ငွေအရေအတွက်မတူလျှင်၊ အကျိုးခံစားခွင့်ရသူအား၊ ထိုအကျိုးခံစားခွင့်များ၏  
ငွေအရေအတွက် နှစ်ရပ်အနက် များရာငွေအရေအတွက်ကို ပေးရမည်။

၅၁။ ။(၁) အလုပ်ရှင်က အလုပ်မှထုတ်ပယ်ခြင်းကြောင့် အာမခံထားသူအဖြစ်မှ ရပ်စဲ  
သွားသူတို့မှာ၊ အလုပ်သစ်ကို ရှာဖွေရနိုင်ကြောင်းဖြင့် ထုတ်ပေးသည့် သက်သေခံလက်မှတ်ရရှိသူ  
များဖြစ်လျှင်၊ ထိုသူတို့အား အလုပ်မှထုတ်ပယ်သည့်အချိန်၌ အာမခံထားမှုကိစ္စဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော်၊ရထိုက်  
ခွင့်ရှိမည့် အကျိုးခံစားခွင့်များကို၊ အလိုအလျောက်မဟုတ်ဘဲ အလုပ်လက်မဲ့ဖြစ်နေသမျှကာလ  
အတွင်း ရက်သတ္တ ၂၆ ပတ်ထက်မပိုစေဘဲ၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည့်စည်းကမ်းချက်များ  
အရ၊ ရထိုက်ခွင့်ရှိရမည်။

(၂) အလိုအလျောက်မဟုတ်ဘဲ အလုပ်ဆုံးရှုံးကြောင်းဖြင့်၎င်း၊ ဆက်လက်၍ အလုပ်  
လက်မဲ့ဖြစ်နေကြောင်းဖြင့်၎င်း၊ သက်သေခံသည့် လက်မှတ်များကို အလုပ်သမား ဆက်သွယ်ရေး ရုံးက  
ထုတ်ပေးရမည်။

၅၂။ ။သီးခြားဖော်ပြထားသည့် အခြေခံအချိန်ကာလ (လ၊ရက် သတ္တပတ်၊ သို့တည်း  
မဟုတ် ရက်) အတွက် ပုဒ်မ ၇ (၂) က၊ခ၊ဂ၊ဃ နှင့် င(က)၊(ခ)နှင့် (ဂ)တွင် ဖော်ပြထား

သည့် အကျိုးခံစားခွင့်များကို၊ တောင်းဆိုသင့်သည့် အချိန်စေ့ရောက်ပြီးနောက် ရက်သတ္တရှစ်ပတ် အတွင်း ခိုင်လုံသောအကြောင်းမရှိဘဲ မတောင်းဆိုလျှင်၊ ထိုအကျိုးခံစားခွင့်များ ရထိုက်သည့် အခွင့်အရေးသည် ပျက်ပြယ်ရမည်။

၅၃။ ။(၁) မမာမကျန်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့်အကျိုးခံစားခွင့်ကိုသော်၎င်း၊ မီးဖွားမှုနှင့်ဆိုင်သည့်အကျိုးခံစားခွင့်ကိုသော်၎င်း၊ ဆေးရုံတက်မှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကိုသော်၎င်း၊ ယာယီမသန်စွမ်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကိုသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရခွင့်ပြုသည့် ဆေးကုမှုကိုသော်၎င်း၊ အာမခံထားသူ ခံယူရရှိနေသည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း၊ ထိုသူ၏အလုပ်ရှင်သည်၊ ထိုသူကိုအလုပ်မှထုတ်ပယ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသူ၏အခကြေးငွေကိုဖြစ်စေ၊ လစာငွေကိုဖြစ်စေ၊ လျော့ခြင်းမပြုရ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသော ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း၊ အလုပ်သမားအား အလုပ်မှထုတ်ပယ်ကြောင်းဖြင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်မှရပ်စဲကြောင်းဖြင့် ပေးသည့် အကြောင်းကြားစာသည် ခိုင်လုံခြင်းမရှိစေရ။

၅၄။ ။အလုပ်ရှင်က၊ အလုပ်သမားအား၊မမာမကျန်းမှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ မီးဖွားမှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်တွင်အက်ရာရမှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အလုပ် မလုပ်နိုင်သည့်အတွက် လောလောဆယ် ကုန်ကျသည့် စရိတ်များကိုထုတ်ပေးသည့်အချက်တွင်၊ အဖွဲ့က ထိုအလုပ်ရှင်အား ထိုစရိတ်ကို ဆိုင်ရာအလုပ်သမားရထိုက်ခွင့်ရှိသည့် အကျိုးခံစားခွင့်များထက်မပိုစေဘဲ၊ ပြန်ပေးရမည့် စည်းကမ်းချက်များကို စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်ရမည်။

၅၅။ ။(၁) အလုပ်ရှင်သည် မိမိ၏အလုပ်သမားများအား၊မမာမကျန်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့်အကျိုးခံစားခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ မီးဖွားမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ ဆေးကုမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ ယာယီမသန်စွမ်းမှုနှင့်ဆိုင်သည့် အကျိုးခံစားခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ ရရှိနေသည့် ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက်အခကြေးငွေများကိုသော်၎င်း၊ လစာငွေများကိုသော်၎င်း ထုတ်ပေးသည့်အခါ၊ထိုသို့ထုတ်ပေးသည့် အခကြေးငွေများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် လစာငွေများကို ပေးရမည့်ငွေလက်ငင်း အကျိုးခံစားခွင့်နှင့်ပေါင်းသော်၊ငွေစုစုပေါင်းမှာ ထိုအလုပ်သမားများအား သာမန်အားဖြင့်ပေးသည့်အခကြေးငွေများထက်ဖြစ်စေ၊ လစာငွေများထက်ဖြစ်စေပိုလျှင်၊ ထိုသို့ထုတ်ပေးသည်ကိုအဖွဲ့အား အကြောင်းကြားရမည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁) တွင် ရည်ညွှန်းသည့်အတိုင်း ထိုငွေစုစုပေါင်းသည်သာမန်အခကြေးငွေများထက်၊ သို့တည်းမဟုတ် သာမန်လစာငွေများထက်ပိုလျှင်၊ အဖွဲ့က ထိုသို့ပိုသည့်ငွေကို ပေးရမည့်ငွေလက်ငင်းအကျိုးခံစားခွင့်ထဲမှ နုတ်ယူနိုင်သည်။

၅၆။ ။အလုပ်ရှင်သည်၊ဤအက်ဥပဒေအရ ထည့်ဝင်ကြေးများပေးရမည့်တာဝန်ကြောင့် မိမိအလုပ်သမားများ၏ အခကြေးငွေများကိုသော်၎င်း၊ လစာငွေများကိုသော်၎င်း လျော့ခြင်းမပြုရ။

၅၇။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေတွင် အကျုံးဝင်သည့် အလုပ်ရှင်သည်၊ဤအက်ဥပဒေစတင်အာဏာတည်သည့် နေ့ရက်တွင် မိမိ၏အလုပ်သမားများအတွက်ဖြစ်စေ၊ မိမိ၏အလုပ်သမားများကို မှီခိုနေထိုင်သူများအတွက်ဖြစ်စေ၊ ဆေးရုံများ၊ ဆေးပေးရုံများ၊ မိမိ၏ဆရာဝန်များဖြင့် ဆေးကုပေးမှု စသည်ကဲ့သို့သော လွယ်ကူမှုအခွင့်အလမ်းများကို မိမိ၏ သီးခြား စည်းကမ်း နည်းလမ်းများအရ သော်၎င်း၊ မိမိအလိုအလျောက်သော်၎င်း၊ စီမံထားရှိလျှင် ထိုသို့စီမံထားရှိသော ဆေးကုရေး အစီအစဉ်များကို အဖွဲ့အား အနည်းဆုံး ၆ လ ကြိုတင်အကြောင်းကြားဘဲ ရပ်စဲခြင်းမပြုရ။

(၂) အဆိုပါဆေးကုရေးအစီအစဉ်များကို ဤအက်ဥပဒေ၏ အခန်း ၄ တွင် ရည်ညွှန်းသည့်ဆေးကုမှုနှင့် ထိရောက်စွာ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရန် စည်းကမ်းချက်များကို၎င်း၊ အဖွဲ့နှင့် အဆိုပါဆေးကုရေးအစီအစဉ်များ စီမံထားရှိသည့် အလုပ်ရှင်တို့ သဘောတူစာချုပ်များချုပ်ဆိုရန် မှုများကို၎င်း၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းရမည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ(၂)တွင်ရည်ညွှန်းသည့်သဘောတူစာချုပ်များအရအဖွဲ့သည်၊ပုဒ်မခွဲ(၁) တွင် ရည်ညွှန်းသည့် ဆေးကုရန်လွယ်ကူမှုအခွင့်အလမ်းများနှင့် ဆေးကုရေးအစီအစဉ်များ တိုးချဲ့သည့် ကုန်ကျစရိတ်နှင့် တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ပြုလုပ်သည့်ကုန်ကျစရိတ်အတွက် ထောက်ပံ့ကြေးပေးနိုင်သည်။

၅၀။ ။အာမခံထားသူမှာ၊သို့တည်းမဟုတ်အာမခံထားသူသေဆုံးပြီးနောက် ကျန်ရစ်သူများမှာ၊ မိမိ၏အလုပ်ရှင်က ထည့်ဝင်ကြေးများ မပေးသွင်းဘဲရှိစေကာမူ၊ သို့တည်းမဟုတ် မိမိ၏အခကြေးငွေများမှဖြစ်စေ၊ လစာငွေများမှဖြစ်စေ၊ အလုပ်သမား ထည့်ဝင်ကြေးခန့်ထုတ်ရှိစေကာမူ၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အလုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ဤအက်ဥပဒေတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အကျိုးခံစားခွင့်များကိုရထိုက်ခွင့်ရှိရမည်။အလုပ်ရှင်သည် ပုဒ်မ ၆၄ တွင် ရည်ညွှန်းသည့် စည်းကမ်းချက်များအရ ပေးသွင်းရန်ပျက်ကွက်သည့် ထည့်ဝင်ကြေးများကို ကျသင့်သည့်အတိုင်း ပေးရမည့်ပြင်၊အဆိုပါကိစ္စတွင်ပေးရသော အကျိုးခံစားခွင့်များအတွက် ကုန်ကျသည့်စရိတ်အားလုံးကိုလည်း ကျခံရမည်။

၅၁။ ။(၁)ဤအက်ဥပဒေနှင့်အညီ ပေးသည့် အကျိုးခံစားခွင့်များသည် ဝါရမ်းကပ်ခံရခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် လွှဲပြောင်းခံရခြင်းမရှိစေရ။

(၂) အဆိုပါအကျိုးခံစားခွင့်များကို လွှဲပြောင်းနိုင်ခွင့် မရှိစေရ။

(၃) အကျိုးခံစားခွင့်များပေါ်တွင် မည်သည့်အခွန်အကောက်ကိုမျှ မကောက်ခံရ။

၆၀။ ။အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသူသည်၊ငွေလက်ငင်း အကျိုးခံစားခွင့် ရထိုက်သည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း သေဆုံးလျှင်၊ ထိုသူသေဆုံးသည့်နေ့ရက်ထိ မပေးရသေးသော အဆိုပါအကျိုးခံစားခွင့်အတွက် ကျသင့်သည့်ငွေကို၊ ထိုသူသေဆုံးမီက အမည်တင်သွင်းထားသူအား ထုတ်ပေးရမည်။ (အမည်တင်သွင်းခံရသူသည် ကျန်ရစ်သူ၏ ပင်ရှင်ရခိုင်ခွင့်ရှိသူဖြစ်ရမည်။) ထိုသို့အမည်တင်သွင်းထားသူမရှိလျှင် ထိုသူ၏အမွေစားများအား ထုတ်ပေးရမည်။

### အခန်း ၁၁။

#### ထည့်ဝင်ကြေးများနှင့် နိုင်ငံတော်ထောက်ပံ့ငွေ။

၆၁။ ။အဖွဲ့သည် အာမခံထားသူများနှင့်ထိုသူတို့သေဆုံးပြီးနောက်ကျန်ရစ်သူများအား၊ ငွေဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ပစ္စည်းဖြင့်ဖြစ်စေ ပေးသည့်အကျိုးခံစားခွင့် များအတွက်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရသည့် အခြားလုပ်ငန်းများအတွက်၎င်း၊ စီရင်အုပ်ချုပ်မှုအတွက်၎င်း၊ ကုန်ကျသည့်စရိတ်များကို ကျခံရန်အလို့ငှာ၊ ထည့်ဝင်ကြေးများကို ဤအခန်းပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ ကောက်ခံရမည်။

၆၂။ ။ဤအက်ဥပဒေတွင် အကျိုးဝင်သည့် အလုပ်ငှာနှင့် လုပ်သောအလုပ်သမား အသီးသီးနှင့် ပတ်သက်၍ ထည့်ဝင်ကြေးများကို အဖွဲ့သို့ပေးသွင်းရမည်။ အလုပ်ရှင်နှင့် အလုပ်သမားများက ပေးရမည့် ထည့်ဝင်ကြေးနှုန်းများကို စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်ရမည်။

၆၃။ ။အနည်းဆုံးအခကြေးငွေများကို ၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ အနည်းဆုံးအခကြေးငွေအက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ အခြားတရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များအရဖြစ်စေ၊ သတ်မှတ်သားလျှင်၊ ထည့်ဝင်ကြေးသတ်မှတ်ရာတွင် ထည့်သွင်းစဉ်းစားသည့်အခကြေးငွေများသည် တည်ဆဲအနည်းဆုံး အခကြေးငွေနှုန်းများအောက် မသေချာစေရ။

၆၄။ ။(၁) အလုပ်ရှင်သည်ထည့်ဝင်ကြေးများကိုအချိန်စေ့ရောက်သည့် အခါပေးရန် ပျက်ကွက်လျှင် ထိုထည့်ဝင်ကြေးအပြင်၊ ထည့်ဝင်ကြေး၏ ၁၀ ရာခိုင်နှုန်းကိုလည်း နောက်ထပ်ပေးရမည်။

(၂) ထည့်ဝင်ကြေးမပေးဘဲနေသည့်အတွက် ပုဒ်မ ၉၈ တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်ပြစ်ဒဏ်များစီရင်ခြင်းခံရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ထိုသို့မပေးဘဲနေသည့် နေ့အသီးသီးအတွက်လည်း စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နှုန်းအတိုင်းအတိုးပေးရမည်။

၆၅။ ။အလုပ်ရှင်မှာ၊မိမိ၏အလုပ်သမားများအတွက်တည်ထောင်ထားသည့်၊သို့တည်းမဟုတ် နောင်အခါ တည်ထောင်မည့်ငွေစုငွေချေး ရံပုံငွေ၊ပင်ရှင် ရံပုံငွေ၊ အိန်ဒါစာရံပုံငွေ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားရံပုံငွေ တရပ်ရပ်သို့ ထောက်ပံ့ကြေး ပေးလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် မိမိ၏ အလုပ်သမားများအတွက် ဆေးကုရေး အစီအစဉ်များကို စီမံထားရှိလျှင်၊ အဆိုပါ ထောက်ပံ့ကြေးများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် စရိတ်များကို၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပေးရမည့်ထည့်ဝင်ကြေးများထဲမှ နုတ်ယူနိုင်ခွင့် မရှိစေရ။

၆၆။ ။ရှက်သတ္တတပတ်သည်၊ သာမန်အားဖြင့် ထည့်ဝင်ကြေးကောက်ခံရန်အတွက်အခြေခံကာလအပိုင်းအခြားဖြစ်ရမည်။

၆၇။ ။(၁) ထည့်ဝင်ကြေးများကိုလစဉ်အရစ်ကျဖြင့်ဆိုင်ရာလကုန်ဆုံးပြီးနောက် ၁၀ ရက်ထက်နောက်မကျစေဘဲ ပေးရမည်။

(၂) လစဉ်အရစ်ကျဖြင့်ထည့်ဝင်ကြေးပေးရမည့်ရှက်သတ္တအဝတ်စဉ်အရေအတွက်သည်၊ ဆိုင်ရာလ အသီးသီးတွင်ပါဝင်သည့် စနေနေ့အရေအတွက်နှင့် ညီမျှရမည်။

၆၈။ ။ထည့်ဝင်ကြေးများမှာ အောက်ပါအတိုင်း နှစ်မျိုးနှစ်စားရှိရမည်—

(က) နောက်တွင် “အထွေထွေအာမခံစံနှစ်ထည့်ဝင်ကြေး”ဟု ခေါ်သည့် မမာမကျန်းမှုအာမခံစံနှစ်၊ မီးဖွားမှုအာမခံစံနှစ်နှင့် သေဆုံးမှုအာမခံစံနှစ် (အသုဘစရိတ်) အတွက် ထည့်ဝင်ကြေး။

(ခ) အလုပ်တွင် ဒဏ်ရာရမှု အာမခံစံနှစ်အရ ငွေလက်ငင်းအကျိုး ခံစားခွင့်များအတွက် ထည့်ဝင်ကြေး။

၆၉။ ။ဤအက်ဥပဒေအရပေးရမည့်ထည့်ဝင်ကြေးများကိုမြေခွန်တော်မပြေကျန်ငွေများဖြစ်ဘိသကဲ့သို့ အရတောင်းခံနိုင်ရမည်။

၇၀။ ။(၁) ထည့်ဝင်ကြေးများကို ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီပေးလျက်ရှိ မရှိဆုံးဖြတ်ရန်အလို့ငှါ၎င်း၊ ထိုထည့်ဝင်ကြေး အရေအတွက်ကို သတ်မှတ်ရန်အလို့ငှါ၎င်း၊ အကျိုးခံစားခွင့်ရနိုင်သည် မရနိုင်သည်ကို ဆုံးဖြတ်ရန်နှင့် အကျိုးခံစားခွင့်များ၏ ငွေအရေအတွက်ကို သတ်မှတ်ရန်အလို့ငှါ၎င်း၊ အခြားကိစ္စများအလို့ငှါ၎င်း အဖွဲ့ကအလုပ်ရှင်များအားဖြစ်စေ၊အခြားသူများအားဖြစ်စေ၊ အခြားအာဏာပိုင်များအားဖြစ်စေ မှတ်တမ်းများ၊ ငွေစာရင်းများနှင့် အစီရင်ခံစာများကို၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေများအရ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်ပုံစံဖြင့်၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အချိန်အကန့်အသတ်များအတွင်း စီမံထားရှိ၍ အဖွဲ့ထံတင်သွင်းရန်ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

(၂) အလုပ်ရှင်သည် ပုဒ်မခွဲ(၁)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ ပုဒ်မ ၉၈ အရ ပြစ်ဒဏ်များကို မထိခိုက်စေဘဲ၊ အဖွဲ့ကမိမိသင့်သည့် ထင်မြင်သည့် အတိုင်း၊ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်သည့်အလုပ်ရှင်ထံမှ တောင်းခံသင့်သည့် ထည့်ဝင်ကြေး၏ ငွေအရေအတွက်ကို သတ်မှတ်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်ရှင်က ပြုလုပ်ထားသည့် အစီရင်ခံစာရင်းများနှင့် ထုတ်ဖော်ဝန်ခံချက်များကို ပြင်နိုင်သည်။

၇၁။ ။ဤအက်ဥပဒေနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အလုပ်ရှင်များ လူမှုအဖြစ်ခံယူသည့်အခါ၊ အဖွဲ့အားပေးရန်ရှိသည့် ထည့်ဝင်ကြေးများကို၊ အခြားအာမခံမရှိသည့် ကြွေးမြီများထက် ရှေးဦးရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

**အပိုင်း ၁။**

အထွေထွေအာမခံစံနှစ်ထည့်ဝင်ကြေးများနှင့်နိုင်ငံတော်ထောက်ပံ့ငွေ။

၇၂။ ။အထွေထွေ အာမခံစံနှစ်ထည့်ဝင်ကြေးတွင် အောက်ပါ ထည့်ဝင်ကြေးများ ပါဝင်ရမည်—

- (က) အလုပ်ရှင်က ပေးရမည့် ထည့်ဝင်ကြေး (နောက်တွင် “အလုပ်ရှင်ထည့်ဝင်ကြေး” ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်)။
- (ခ) အာမခံထားသူက ပေးရမည့် ထည့်ဝင်ကြေး (နောက်တွင် “အလုပ်သမားထည့်ဝင်ကြေး” ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်)။
- (င) နိုင်ငံတော်ထည့်ဝင်ကြေး။

၇၃။ ။အထွေထွေအာမခံစံနှစ်အတွက် ပုဒ်မ ၇၂ တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့်အလုပ်ရှင်ထည့်ဝင်ကြေးကို၎င်း၊ အလုပ်သမားထည့်ဝင်ကြေးကို၎င်း၊ နိုင်ငံတော်ထည့်ဝင်ကြေးကို၎င်း ပေးရမည့် အချိုးအစားသည် စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်းဖြစ်ရမည်။

၇၄။ ။(၁) အလုပ်ရှင်သည်၊အလုပ်သမားထည့်ဝင်ကြေးကို မိမိအလုပ်သမားများ၏ အခကြေးငွေနှင့်လစာငွေများထဲမှ နုတ်ယူပြီးလျှင်၊ မိမိ၏ထည့်ဝင်ကြေးနှင့်ပေါင်း၍ အဖွဲ့သို့ပေးရမည်။

(၂) အထက်တွင် ရည်ညွှန်းသည့် ထည့်ဝင်ကြေး နှစ်မျိုးလုံး ကောက်ခံ ပေးပို့ ရသည့် အတွက် စရိတ်အားလုံးကို အလုပ်ရှင်က ကျခံရမည်။

(၃) ဤပုဒ်မအရ အလုပ်ရှင်ကနုတ်ယူသည့်ငွေအားလုံးကို မိမိ၏အလုပ်သမားများက မိမိအား အဖွဲ့သို့ ထည့်ဝင်ကြေးပေးရန်အတွက် သက်သက် အပ်နှံထားသည့်ငွေများဟု မှတ်ယူရမည်။

၇၅။ ။ပြည်ထောင်စုအစိုးရသည်၊ နိုင်ငံတော်ထည့်ဝင်ကြေးများကို ဤကိစ္စအလိုငှါ ပြုသည့်စည်းမျဉ်းဥပဒေများနှင့်အညီ အဖွဲ့အားနှစ်စဉ်ပေးရမည်။

**အပိုင်း ၂။**

အလုပ်တွင်ဒဏ်ရာရမှုနှင့်ဆိုင်သည့်ထည့်ဝင်ကြေး။

၇၆။ ။အလုပ်တွင် ဒဏ်ရာရမှုအာမခံစံနှစ်အရ၊ ငွေလက်ငင်း အကျိုးခံစားခွင့်ပေးရန် ထည့်ဝင်ကြေးများကို အလုပ်ရှင်ကသာပေးရမည်။

၇၇။ ။အလုပ်တွင် ဒဏ်ရာရမှုနှင့် ဆိုင်သည့် ထည့်ဝင်ကြေးနှုန်းသည်၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်းဖြစ်ရမည်။

အခန်း ၁၂။

အခြားဘဏ္ဍာရေးပြဋ္ဌာန်းချက်များ။

၇၈။ ။အဖွဲ့အား၊ မိမိ၏အာဏာများနှင့်အလုပ် ဝတ်တရားများကိုသုံးစွဲဆောင်ရွက်နိုင်စေရန်၊ ပြည်ထောင်စု အစိုးရက သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့် စည်းကမ်းချက်များဖြင့် ငွေထုတ်ချေးနိုင်သည်။

၇၉။ ။အဖွဲ့သည်၊ “ထောက်ပံ့မှုအာမခံရုံပုံငွေ” ဟုခေါ်ရမည့်ရုံပုံငွေကိုစီမံထားရှိရမည် ပြင်၊ ထိုရုံပုံငွေသို့၊ ဤအက်ဥပဒေအရ အဖွဲ့ကရရှိသည့်ငွေအားလုံးကိုလည်းထည့်ရမည်။

၈၀။ ။(၁) ထောက်ပံ့မှု အာမခံရုံပုံငွေကို၊ နည်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း၊ အဖွဲ့ကစီမံအုပ်ချုပ်ရမည်။

(၂) အဖွဲ့သည်၊ လောလောဆယ်အသုံးမလိုသည့်ထောက်ပံ့မှုအာမခံရုံပုံငွေအားလုံးကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်ဘဏ်တွင် အပ်နှံထားရမည်။

၈၁။ ။ထောက်ပံ့မှု အာမခံ ရုံပုံငွေ၏ ဝင်ငွေတွင်၊ ထည့်ဝင်ကြေးများနှင့် နိုင်ငံတော် ထောက်ပံ့ငွေအပြင်၊ အောက်ပါငွေများလည်း ပါဝင်ရမည်—

- (၁) ရုံပုံငွေထဲမှ အပ်နှံငွေများနှင့် ရင်းနှီးငွေများအတွက် အတိုးငွေ။
- (၂) ပုဒ်မ ၉၇၊ ၉၈၊ သို့တည်းမဟုတ် ၉၉ အရအဏ်ကြေးပေးဆောင်သည့်ငွေများ။
- (၃) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စအားလုံးအတွက်ဖြစ်စေ၊ ကိစ္စတစ်ရပ်ရပ်အတွက်ဖြစ်စေ ပြည်ထောင်စုအစိုးရကသော်၎င်း၊ ပြည်နယ်အစိုးရကသော်၎င်း၊ ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်များကသော်၎င်း၊ ပြည်သူ့ကော်ပိုရေးရှင်းအဖွဲ့များကသော်၎င်း၊ သီးခြားပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးတယောက်ကသော်၎င်း၊ လူအစုကသော်၎င်းပေးသည့် ထောက်ပံ့ငွေများ၊ အလှူငွေများနှင့်ကူငွေများ။

၈၂။ ။အဖွဲ့သည်၊ နည်းဥပဒေများဖြင့်သတ်မှတ်သည့်စည်းကမ်းချက်များအရရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းများကိုသော်၎င်း၊ မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းများကိုသော်၎င်းရယူရောင်းချနိုင်သည်။

၈၃။ ။(၁) အဖွဲ့သည်၊ ထောက်ပံ့မှုအာမခံရုံပုံငွေတွင် ငွေစာရင်းသုံးမျိုးကိုသိမ်းထားရှိရမည်—

- (က) အထွေထွေ အာမခံစံနှုန်း ငွေစာရင်း (မမာမကျန်းမှု၊ မီးဖွားမှုနှင့် သေးငယ်မှု အာမခံစံနှုန်း)။
- (ခ) အလုပ်တွင် အဏ်ရာရမှုအာမခံစံနှုန်းငွေစာရင်း။
- (ဂ) စီရင်အုပ်ချုပ်မှုစရိတ်ငွေစာရင်း။

(၂) အများဆုံး ကုန်ကျရမည့်စီရင်အုပ်ချုပ်မှုစရိတ်ကို၎င်း၊ ထိုစရိတ်ကိုပုဒ်မခွဲ (၁) ယွင်ဖော်ပြထားသည့် ငွေစာရင်း (က) နှင့် (ခ) မှ ငွေစာရင်း (ဂ) သို့ တဆင့်လွှဲပြောင်း၍ ပေးရမည် အချိုးအစားကို၎င်း နည်းဥပဒေများဖြင့်သတ်မှတ်ရမည်။

၈၄။ ။(၁) အဖွဲ့သည်၊ နောက်လအမည်နှစ်အတွင်းခန့်မှန်းသည့်ငွေနှင့်မိမိကုန်ကျရန် ရည်ရွယ်သည့်စရိတ်ကို ဖော်ပြလျက်၊ ရ-သုံးမှန်းခြေငွေစာရင်းပြုလုပ်ရမည်။

(၂) အဆိုပါရ-သုံးမှန်းခြေငွေစာရင်းအတွက်နိုင်ငံတော်သမ္မတ၏သဘောတူညီချက်ကို ရယူရမည်။

၈၅။ ။ (၁) တက္ကတော်နှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါတိုင်းအဖွဲ့သည်၊ အသေးစိတ်နှစ်စဉ် အစီရင်ခံစာကို နိုင်ငံတော် သမဂ္ဂထံ သဘောတူညီချက်ရရန် တင်သွင်းရမည်။ ထိုအစီရင်ခံစာတွင် စံနှစ်တကျ အကျဉ်းချုပ်ရေးသားထားသည့် အဖွဲ့၏လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်မှုများ၊ အဖွဲ့၏ ဝါဒစည်းမျဉ်း အကြောင်းအရာများနှင့် အက်ဥပဒေ၏ အကျိုးသက်ရောက်ပုံသည်တို့၊ နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်၏ စာရင်းစစ်အစီရင်ခံစာနှင့် ပူးတွဲထားသော အဖွဲ့၏ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစာရိတ်စရင်းများသည်တို့၊ ပါရှိ စေရမည်။

(၂) အဖွဲ့မှာ မည်သည့် အခွန်မျိုးကိုမျှ မည်သို့ပင်စည်းကြပ် စေကာမူ၊ ပေးဆောင်ရန် တာဝန်မရှိစေရ။

၈၆။ ။ (၁) အဖွဲ့သည်၊ နည်းဥပဒေများဖြင့်သတ်မှတ်သည့် စည်းကမ်းချက်များအရ၊ ထိုသို့သတ်မှတ်သည့်ကိစ္စများအတွက် အထွေထွေအာမခံစံနှစ်ငွေစာရင်းတွင် အထူးသီးသန့်ရံပုံငွေကို တည်ထောင်ထားရှိရမည်။

(၂) အဖွဲ့သည်၊ နည်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်သည့် စည်းကမ်းချက်များ အရ၊ ထိုသို့ သတ်မှတ်သည့်ကိစ္စများအတွက် အလုပ်တွင်ဒဏ်ရာရမှုအာမခံစံနှစ်ငွေစာရင်းတွင်အထူးသီးသန့်ရံပုံငွေ ကိုလည်းတည်ထောင်ထားရှိရမည်။ ထိုရံပုံငွေသည်၊ တက္ကတော်နှစ်အသီးသီးမကုန်ဆုံးမီဖြစ်ပွားသည့် အလုပ်တွင် ဒဏ်ရာရမှုကြောင့်ပေးရသည့် အကျိုးခံစားခွင့်အားလုံး၏ မှန်းခြေတန်ဖိုးနှင့်ညီမျှရမည်။

၈၇။ ။ (၁) အဖွဲ့၏ ငွေစာရင်းအားလုံးကိုနည်းဥပဒေများဖြင့် ပြဌာန်းသည့်စည်း ကမ်းချက်များအရ၊ နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်က စစ်ဆေးရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော် စာရင်းစစ်ချုပ်မှာ၊ အဖွဲ့၏စာရင်းစာအုပ်နှင့်စာတမ်း အမှတ်အသား အားလုံးကို ကြည့်ရှုစစ်ဆေးနိုင်ခွင့်ရှိရမည်။ မိမိ၏တာဝန်ဝတ်တရားများ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ် သည် ထင်မြင်သည့် အကြောင်းအရာများကိုလည်းအဖွဲ့ထံမှတောင်းယူနိုင်ခွင့်ရှိရမည်။

အခန်း ၁၃။

စီရင်အုပ်ချုပ်မှု။

၈၈။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေအရ စီမံဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှါ၊ တရားဝင်အဖွဲ့တခုကို “လူမှုဖူလုံရေးအဖွဲ့” ဟူသောအမည်ဖြင့် ဖွဲ့စည်းရမည်။

(၂) အဖွဲ့သည်၊ လူမှုဖူလုံရေးအဖွဲ့အဖြစ်ဖြင့် တရားစွဲဆိုနိုင်၍၊ တရားစွဲဆိုခြင်း ကိုလည်း ခံနိုင်ရမည်။

၈၉။ ။ (၁) အဖွဲ့တွင် အောက်ပါအဖွဲ့ဝင်လူကြီးများပါဝင်ရမည်—

- (က) အလုပ်သမားဆိုင်ရာဝန်ကြီး၊ ရာထူးအလျောက် ဥက္ကဋ္ဌ။
- (ခ) အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေးဝန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းက ရွေးချယ်ခန့်ထား သည့် ဒုတိယညွှန်ကြားရေးဝန်၊ ရာထူးအလျောက် အဖွဲ့ဝင်လူကြီး။
- (ဂ) အလုပ်ရုံ အင်စပက်တော်ချုပ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းကရွေးချယ်ခန့်ထားသည့် ဒုတိယအလုပ်ရုံ အင်စပက်တော်ချုပ်၊ ရာထူးအလျောက် အဖွဲ့ဝင်လူကြီး။
- (ဃ) ဆေးဘက်ဆိုင်ရာနှင့် ကျန်းမာရေးဌာန ညွှန်ကြားရေးဝန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းက ရွေးချယ်ခန့်ထားသည့် ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးဝန်၊ ရာထူးအလျောက် အဖွဲ့ဝင်လူကြီး။



- (င) ပြည်ထောင်စု အာမခံစံနှုန်းအညွှန်းချုပ်ရေးမှူး၊ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းကရွေးချယ်ခန့်ထားသည့် ဒုတိယအုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ ရာထူးအလျောက်အဖွဲ့ဝင်လူကြီး။
- (စ) အလုပ်သမား အစည်းအရုံးများ အဖွဲ့ချုပ် (ဗမာနိုင်ငံ) က တင်သွင်းသည့် စာရင်းမှ နိုင်ငံတော် သမတက ရွေးချယ်ခန့်ထားသည့် အလုပ်သမားကိုယ်စားလှယ် ခြောက်ဦး၊ ထိုစာရင်းသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်ခြောက်ဦး ရွေးချယ်နိုင်အောင် ကျယ်ဝန်းရမည်။
- (ဆ) နိုင်ငံတော် သမတက ခန့်ထားသည့် အလုပ်ရှင် ကိုယ်စားလှယ် ခြောက်ဦး၊ ထိုခြောက်ဦးအနက် သုံးဦးမှာ အစိုးရလုပ်ငန်းကိုယ်စားလှယ်များ ဖြစ်ရမည်။ ကျန်သုံးဦးမှာ ကိုယ်ပိုင်လုပ်ငန်းကိုယ်စားလှယ်များ ဖြစ်ရမည်။
- (ဇ) မြန်မာနိုင်ငံ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ကောင်စီ ကိုယ်စားလှယ်တဦး၊ ထိုကိုယ်စားလှယ်သည် ကိုယ်ပိုင်အလုပ်လုပ်သည့် ဆရာဝန်ဖြစ်ရမည်။

(၂) အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည်၊ အဖွဲ့၏ အတွင်းရေးမှူး ဖြစ်ရမည်။ ထိုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးကို အဖွဲ့က နိုင်ငံတော်သမတ၏ ကြိုတင်သဘောတူညီချက်ဖြင့် ခန့်ထားရမည်။

၉၈။ ။ (၁) အဖွဲ့က လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုက်နာရမည့် နည်းလမ်းများကို နည်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်ရမည်။

(၂) ရာထူးအလျောက်၊ အဖွဲ့ဝင် လူကြီးများမှတစ်ပါး၊ အခြားအဖွဲ့ဝင် လူကြီးများ၏ ရာထူးသက်တမ်းသည် သုံးနှစ်ဖြစ်ရမည်။

(၃) အဖွဲ့၏ အမိန့်များနှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်များ အမှန်ဖြစ်ကြောင်းကို မည်သည့် ကိစ္စမျိုးတွင် ဥက္ကဋ္ဌက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်ဟု နည်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းရမည်။

၉၉။ ။ အဖွဲ့၏အမြဲတမ်း ကော်မတီကို နည်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်သည့် စည်းကမ်းချက်များအရ ဖွဲ့စည်းရမည်။ ထိုကော်မတီတွင် အဖွဲ့က ရွေးချယ်ခန့်ထားရမည့် အဖွဲ့ဝင်လူကြီး ခုနစ်ဦး ပါဝင်ရမည်။

၉၂။ ။ (၁) အမြဲတမ်း ကော်မတီသည်၊ အဖွဲ့၏ ယေဘုယျ ကြီးကြပ် အုပ်ချုပ်မှုကို နာခံ၍ အဖွဲ့၏ လက်ရှိအလုပ်ကိစ္စများကို စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။

(၂) ထိုကော်မတီသည်၊ အစည်းအဝေးကို တလလျှင် အနည်းဆုံး တကြိမ်ကျ ကျင်းပရမည်။

၉၃။ ။ အထူးကောင်စီများကို ဖွဲ့စည်းနိုင်၍၊ ကောင်စီဖွဲ့စည်းပုံနှင့် ကောင်စီ၏ အလုပ်ဝတ်တရားများကို နည်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

၉၄။ ။ (၁) အဖွဲ့သည်၊ နိုင်ငံတော်သမတ၏ ယေဘုယျကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်မှုကို နာခံ၍၊ မိမိ၏တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အာဏာများကို ကျေပြန်စွာ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် လိုအပ်သည့်ရာထမ်းမှူးထမ်းများကို ခန့်ထားနိုင်သည်။

သို့ရာတွင် ဤအက်ဥပဒေအရ အဖွဲ့ကို နည်းလမ်းတကျ ဖွဲ့စည်းခြင်းမပြုမီ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ မိမိသင့်သည်ထင်မြင်သည့် ရာထမ်းမှူးထမ်းများကို ခန့်ထားနိုင်သည်။

(၂) အဖွဲ့ ရာထမ်းမှူးထမ်း၏ လစာငွေ၊ စရိတ်ကြေးငွေနှင့် အခြားအမှုထမ်းစည်းကမ်းများသည်၊ အဖွဲ့က နိုင်ငံတော်သမတ ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် သတ်မှတ်ထားသည့် အတိုင်း ဖြစ်ရမည်။

အခန်း ၁၄။

အငြင်းပွားမှုများကို စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း။

၉၅။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရာမှ ဖြစ်ပေါ်လာသည့် အငြင်းပွားမှု အားလုံးကို၊ တရားမရုံးများက စီရင်ပိုင်ခွင့်မရှိစေရ။

၉၆။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေအရ၊ လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ရာတွင် အဖွဲ့နှင့် အာမခံထားသူများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့ကို မှီခိုနေထိုင်သူများ အငြင်းပွားမှုဖြစ်ပေါ်လာသော်၊ ထိုအငြင်းပွားမှု အားလုံးကို စီရင်ဆုံးဖြတ်စေရန်အလို့ငှါ၊ နိုင်ငံတော် သမ္မတ က နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ အယူခံခံရုံးများကို ဖွဲ့စည်းရမည်။

(၂) အဖွဲ့က ချမှတ်သည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကို၊ အာမခံထားသူတို့က၊ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့ကို မှီခိုနေထိုင်သူတို့က အယူခံလိုလျှင်၊ မိမိတို့၏ အယူခံလွှာများကို၊ အယူခံသော ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကြားစာ ရရှိပြီးနောက်၊ ရက်ပေါင်းခြောက်ဆယ်အတွင်း အယူခံခံရုံးသို့ တင်သွင်းရမည်။

(၃) အယူခံခံရုံး၏ စရိတ်အားလုံးကို၊ အဖွဲ့က ကျခံရမည်။

အခန်း ၁၅။

ပြစ်ဒဏ်များ။

၉၇။ ။ မည်သူမဆို၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ခွင့်မပြုသည့်အချက်များတွင်ဖြစ်စေ၊ မိမိမရလိုက်သော ငွေအရေးအတွက်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ မိမိအတွက်သော်၎င်း၊ အခြားသူတစ်ဦးတယောက် အတွက်သော်၎င်း အကျိုးခံစားခွင့် ရရှိရန်အလို့ငှါ၊ တမင် မဟုတ်မမှန် ထွက်ဆိုလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် တမင် မဟုတ်မမှန်ပြောဆိုလျှင် ခြောက်လထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ကျပ်တထောင်ထက် မပိုသော ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။

၉၈။ ။ မည်သည့်အလုပ်ရှင်မဆို၊ ဤအက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေအရဖြစ်စေ ပေးရန်တာဝန်ရှိသည့် ထည့်ဝင်ကြေးကို မပေးလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် မိမိပေးရမည့် ထည့်ဝင်ကြေးကို သော်၎င်း၊ မိမိပေးရမည့် ထည့်ဝင်ကြေး အချို့အဝက်ကိုသော်၎င်း မိမိအလုပ်သမားများ၏ အခကြေးငွေထဲမှဖြစ်စေ၊ လစာငွေထဲမှဖြစ်စေ၊ နုတ်ယူလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် မိမိနုတ်ယူထားသည့် အလုပ်သမား ထည့်ဝင်ကြေးများကို အဖွဲ့သို့ ဝေးပို့ရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရ ဖြစ်စေ၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေအရဖြစ်စေ လိုအပ်သော အစီရင်ခံစာကိုသော်၎င်း၊ လိုအပ်သောအကြောင်းအရာကိုသော်၎င်း တင်သွင်းရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေပါ အခြားပြဋ္ဌာန်းချက် တခုခုကိုသော်၎င်း၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေပါ အခြားပြဋ္ဌာန်းချက် တခုခုကိုသော်၎င်း လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်လျှင် ခြောက်လထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ကျပ်တထောင်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ် ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ခြင်းခံရမည်။

၉၉။ ။ (၁) ပုဒ်မ ၉၇ အရ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၉၈ အရ၊ အမှုများကို အဖွဲ့အုပ်ချုပ်ရေးမှူးက တရားစွဲဆိုရန် တောင်းဆိုသော တရားစွဲဆိုရမည်။

(၂) ပုဒ်မ ၉၇ နှင့် ၉၈ အရ၊ တပ်ရိုက်သည့် ဒဏ်ငွေများကို၊ ထောက်ပံ့မှု အာမခံရံပုံငွေသို့ ပေးသွင်းရမည်။

## အခန်း ၁၆။

အထွေထွေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ။

၁၀၀။ ။ဤအက်ဥပဒေနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အကျိုးခံစားခွင့် ရရှိရန်အတွက် သော်၎င်း၊ အခြားကိစ္စ တရပ်ရပ်အတွက်သော်၎င်း၊ အာမခံထားသူတို့က၊ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့ကို မှီခိုနေထိုင် သူတို့ကတင်သွင်းသည့် သက်သေခံလက်မှတ်များကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားစာတမ်းအမှတ်အသား များကို အခွန်အခနှင့် တံဆိပ်တော်ခွန်အားလုံးမှ ကင်းလွတ်စေရမည်။

၁၀၁။ ။ဤအက်ဥပဒေ စတင်အာဏာ မတည်မီက ပေါ်ပေါက်ခဲ့သော အလုပ်တွင် မတော်တဆ ဖြစ်ပွားမှုများသည်၎င်း၊ အလုပ်နှင့်ဆိုင်သည့် ရောဂါများသည်၎င်း၊ (ထိုဖြစ်ပွားမှုကြောင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုရောဂါကြောင့် ခံရသူတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာ အခြေအနေဆိုးဝါးသွားသဖြင့် ထိုသူတို့၏ အကျိုးခံစားခွင့်များကို ပြန်လည်စစ်ဆေးရန် ကိစ္စများ ပါဝင်သည်။) အလုပ်သမား လျော်ကြေး အက်ဥပဒေနှင့် ဆက်လက်သက်ဆိုင်ရမည်။

၁၀၂။ ။နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ မည်သည့် အလုပ်ဌာနကိုမဆို၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သူကိုမဆို၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သည့် လူအမျိုးအစားကိုမဆို ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် အားလုံးမှသော်၎င်း၊ ပြဋ္ဌာန်းချက်တရပ်ရပ်မှသော်၎င်း ကင်းလွတ်စေနိုင်သည်။

၁၀၃။ ။ဤအက်ဥပဒေအရ၊ အကျိုးခံစားခွင့်ရရှိရန် လိုအပ်သည့်ကာလအပိုင်းအခြား နှင့် ပြည့်စုံစေရန် အလို့ငှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ အာမခံထားသူတို့အတွက် အက်ဥပဒေ စတင်အာဏာ မတည်မီက လုပ်ခဲ့သည့်အလုပ်သက် ကာလအပိုင်းအခြားများကို ဤအက်ဥပဒေတွင် အကျုံးဝင်သည့် အလုပ်သက်များ ဖြစ်ဘိသကဲ့သို့ ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်။

၁၀၄။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှာ၊ နည်းဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းဥပဒေများကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

(၂) အဆိုပါ နည်းဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းဥပဒေများကို ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမပြုမီ ကြိုတင် ထုတ်ပြန်ကျေညာရမည်။

၁၀၅။ ။ဤအက်ဥပဒေတွင် အကျုံးဝင်သည့် အလုပ်ရှင်သည်၊ အဖွဲ့က ထုတ်ပြန်သည့် ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အညီ၊ မိမိအလုပ်သမားများ၏ အခကြေးငွေမှတ်ပုံစာရင်းကိုစီမံထားရှိရမည်။

၁၀၆။ ။အခြားတည်ဆဲတရားဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ဤအက်ဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်း ချက်များနှင့် ဆန့်ကျင်သမျှ ပျက်ပြယ်ရမည်။

# INDEX TO VOLUME V.

အတွဲ ၅ ၏ အညွှန်း။

	Part.	Page.
Apprentices Act ... ..	VI-I	180
Basket Standardization Act, Measuring	VI-G	37
Boilers Act ... ..	VI-H	92
Burma Merchandise Marks Act	VI-G	27
Burma Ruby Regulation, Upper	VI-G	41
Cess Act, Lac ... ..	VI-G	25
Children (Pledging of Labour) Act	VI-I	186
Compensation Act, Workmen's	VI-I	232
Cotton Cess Act ... ..	VI-G	14
Cotton Industry Statistics Act	VI-G	23
Cotton Transport Act ... ..	VI-G	20
Disputes Act, Trade ... ..	VI-I	278
Dock Labourers Act ... ..	VI-I	187
Dock Workers (Regulation of Employment) Act	VI-I	292
Electricity Act ... ..	VI-H	102
Emigration Act ... ..	VI-I	258
Explosives Act ... ..	VI-H	154
Geneva Convention Implementing Act	VI-G	34
Industries Act, State Aid to ... ..	VI-G	1
Labour Act, Pledging of, Children	VI-I	186
Labourers Act, Dock ... ..	VI-I	187
Lac Cess Act ... ..	VI-G	25
Length Act, Measures of ... ..	VI-G	40
Loans Act, Weavers' ... ..	VI-G	14
Measures of Capacity Act, Weights and	VI-G	34
Measures of Length Act ... ..	VI-G	40
Measuring Basket Standardization Act	VI-G	37
Merchandise Marks Act, Burma	VI-G	27
Mines Act ... ..	VI-I	191
Oilfields Act ... ..	VI-I	215
Payment of Wages Act ... ..	VI-I	221
Petroleum Act ... ..	VI-H	144
Pledging of Labour Act, Children	VI-I	186
Regulation, Upper Burma Ruby	VI-G	41
Ruby Regulation, Upper Burma	VI-G	41
State Aid to Industries Act ... ..	VI-G	1
Statistics Act, Cotton Industry	VI-G	23
Sugar Cane Act ... ..	VI-G	26
Trade Disputes Act... ..	VI-I	278
Trade Unions Act ... ..	VI-I	267
Transport Act, Cotton ... ..	VI-G	20
Unions Act, Trade ... ..	VI-I	267
Upper Burma Ruby Regulation	VI-G	41
Wages Act, Payment of ... ..	VI-I	221
Water Power Act ... ..	VI-H	143
Weavers' Loans Act ... ..	VI-G	14
Weights and Measures of Capacity Act	VI-G	34
Workmen's Compensation Act ... ..	VI-I	232

အတွဲ ၅ ၏ အညွှန်း။

	အပိုင်း။	စာမျက်နှာ။
ခွင့်ရက်နှင့် အလုပ်ပိတ်ရက် အက်ဥပဒေ .....	၆-ဈ	၃၅၇
ချည်မျှင်နှင့်အထည်စက်ရုံအဖွဲ့အက်ဥပဒေ .....	၆-ဆ	၄၈
စက်မှုလက်မှု တိုးချဲ့လုပ်ကိုင်ရေး ကော်ပိုရေးရှင်း အက်ဥပဒေ .....	၆-ဆ	၇၂
စာရင်းစစ်တမ်းယူခြင်း အက်ဥပဒေ၊ အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ .....	၆-ဈ	၂၉၀
ဆိုင်များနှင့် အလုပ်ဌာနများ အက်ဥပဒေ .....	၆-ဈ	၃၆၅
ဇေယျဝတီ သင်္ကြားစက်ကုမ္ပဏီလီမိတက်ကို ပြည်သူပိုင်ပြုလုပ်ခြင်း အက်ဥပဒေ .....	၆-ဆ	၉၀
တွင်းထွက်ပင်ရင်းအခြေအမြစ်များကို ထုတ်ဖော်လုပ်ကိုင်နိုင်သော အခွင့်အရေး ပေးရန်(ခွင့်ပြုသည့်)အက်ဥပဒေ၊ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံ .....	၆-ဆ	၄၆
ဒိုင်ယာမီကင်(မြန်မာနိုင်ငံ)လီမိတက်၏ မြစ်ရည်နှင့် အရက်ချက်လုပ်ငန်းကိုပြည်သူပိုင်လုပ်ခြင်း အက်ဥပဒေ .....	၆-ဆ	၈၇
ခါတ်သတ္တုပင်ရင်းအခြေအမြစ်များကို တိုးတက်အောင် ဆောင်ရွက်ရေးကော်ပိုရေးရှင်း အက်ဥပဒေ .....	၆-ဆ	၇၈
နိုင်ငံတော် သစ်လုပ်ငန်းအဖွဲ့ အက်ဥပဒေ .....	၆-ဆ	၆၁
ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံ တွင်းထွက်ပင်ရင်း အခြေအမြစ်များကို ထုတ်ဖော်လုပ်ကိုင်နိုင်သောအခွင့်အရေးပေးရန်(ခွင့်ပြုသည့်)အက်ဥပဒေ .....	၆-ဆ	၄၆
ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံ ပင်လယ်ငါးဖမ်းလုပ်ငန်းဆိုင်ရာဒေသများ လုပ်ကိုင်နိုင်သော အခွင့်အရေးပေးရေးအက်ဥပဒေ .....	၆-ဆ	၈၉
ဗဟိုစာရင်းစစ်တမ်းကောက်ယူရေး အာဏာပိုင် အက်ဥပဒေ .....	၆-ဆ	၆၈
ဘိလပ်မြေလုပ်ငန်းကို ပြည်သူပိုင်ပြုလုပ်ခြင်း အက်ဥပဒေ၊ သရက်မြို့ရှိ ရေနံမြေ(အလုပ်သမားများနှင့် သက်သာချောင်ချိရေး) အက်ဥပဒေ .....	၆-ဆ	၈၅
လူမှုဖူလုံရေးအက်ဥပဒေ .....	၆-ဈ	၃၂၄
လယ်ယာအလုပ်သမား အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ အက်ဥပဒေ .....	၆-ဈ	၄၃၁
လျှပ်စစ်ဓါတ်အားပေးရေး အက်ဥပဒေ .....	၆-ဇ	၁၅၈
သရက်မြို့ရှိ ဘိလပ်မြေလုပ်ငန်းကို ပြည်သူပိုင်ပြုလုပ်ခြင်း အက်ဥပဒေ .....	၆-ဆ	၈၅
သင်္ကြားစက်ကုမ္ပဏီလီမိတက်ကို ပြည်သူပိုင်ပြုလုပ်ခြင်း အက်ဥပဒေ၊ဇေယျဝတီ သင်္ကြား လေ့ကျင့်ရေး အက်ဥပဒေ၊ အလုပ်အကိုင်နှင့် .....	၆-ဆ	၉၀
သစ်လုပ်ငန်းအဖွဲ့ အက်ဥပဒေ၊ နိုင်ငံတော် .....	၆-ဈ	၃၁၉
အနည်းဆုံးအခကြေးငွေအက်ဥပဒေ .....	၆-ဆ	၆၁
အနည်းဆုံးအခကြေးငွေ အက်ဥပဒေ၊ လယ်ယာအလုပ်သမား .....	၆-ဈ	၃၀၁
အလုပ်ရုံများ အက်ဥပဒေ .....	၆-ဈ	၂၉၅
အလုပ်အကိုင်နှင့် သင်္ကြားလေ့ကျင့်ရေး အက်ဥပဒေ .....	၆-ဈ	၃၇၆
အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာစာရင်းစစ်တမ်းယူခြင်းအက်ဥပဒေ.....	၆-ဈ	၃၁၉
အရက်ချက်လုပ်ငန်းကို ပြည်သူပိုင်ပြုလုပ်ခြင်းအက်ဥပဒေ၊ ဒိုင်ယာမီကင် (မြန်မာနိုင်ငံ)လီမိတက်၏ မြစ်ရည်နှင့် .....	၆-ဆ	၈၇

## CORRIGENDA

*Page 3.*—Contents, against section 38 for “Termination” read “Termination”; and against section 40 for “Recover” read “Recovery”.

*Page 4.*—Section 2, clause (v), for “Commissioner of Division” read “Commissioner of a Division”.

*Page 8.*—Section 17, marginal caption for “tate” read “State”. In footnote 1, for “(Adaptation of Law) Orders” read “(Adaptation of Laws) Order”.

*Page 9.*—Section 25, marginal caption, for “Penalty default” read “Penalty for default in”.

*Page 15.*—Section 7, sub-section (1), third line, for “elates” read “relates”.

*Page 16.*—Section 7, sub-section (2), proviso, third line, for “to which” read “at which”.

*Page 18.*—Section 15, sub-section (2), clause (k), first line, for “providen” read “provident”.

*Page 23.*—Section 4, marginal caption, for “copie” read “copies”.

*Page 39.*—Section 12, sub-section (3), second line, for “consdier” read “consider”.

*Page 41.*—Section 2, marginal caption, for “Defintions” read “Definitions”.

*Page 44.*—Section 9, sub-section (2), clause (b), third and fourth lines, for “gulty” read “guilty”, and for “preson” read “person”.

*Page 94.*—Section 5, sub-section (1), fourth line, for “mposed” read “imposed”.

*Page 101.*—Section 31, sub-section (1), first line, for “section” read “sections”.

*Page 112.*—Section 12, sub-section (2), second proviso, first line, for “if any time” read “if at any time”.

*Page 114.*—Section 13, sub-section (2), third line, for “hereof” read “thereof”.

*Page 123.*—Section 26, sub-section (7), second proviso, third line, for “agreemen” read “agreement”.

*Page 126.*—Section 30, sub-section (1), second proviso, third line, for “provisions” read “provision”.

*Page 131.*—Section 43, second line, for “required” read “required”.

Section 44, clause (c), second line, for “referred in” read “referred to in”.

*Page 136.*—Clause V (1) (a), second line, for “then” read “than”.

*Page 143.*—Footnote, for “Part” read “Part I”.

*Page 147.*—Section 4, clause (j), first line, for “o” read “of”.

*Page 148.*—Section 8, sub-section (2), second line, for “stoppered” read “stoppered”.

*Page 157.*—Section 13, last line, for “a soon s” read “as soon as”.

*Page 183.*—Section 18, marginal caption, for “maste s” read “master”.

*Page 195.*—Section 3, clause (l), second line, for “succeeding” read “succeeding”.

*Page 201.*—Section 20, sub-section (3), first line, for “r ferred” read “referred”.

*Page 211.*—Section 32, sub-section (4), clause (e), third and fourth lines, for “publisehd” read “published”.

*Page 214.*—Section 45, third line, delete the comma after “shall”.

Section 46, first line, insert a comma after “Gazette”.

*Page 226.*—Section 11, third line, for “am nity” read “amenity”.

*Page 227.*—Section 13A, marginal caption, for “Lliving” read “Living”, and for “alowance” read “allowance”.

*Page 235.*—Section 2, sub-section (1), clause (d), sub-clause (ii), third line, for “of child” read “of the child”.

*Page 237.*—Section 3, marginal caption, for “iability” read “liability”.

*Page 241.*—Section 8, sub-section (4), fourth line, for “to person” read “to the person”.

*Page 246.*—Section 12, sub-section (2), fifth line, for “indemnity” read “indemnify”.

*Page 249.*—Section 18, first line, for “arises to” read “arises as to”.

*Page 251.*—Section 22A, marginal caption, for “case” read “cases”.

*Page 252.*—Section 27, second line, for “Hight Court” read “High Court”.

*Page 255.*—Schedule I, second column. Place a dagger against the figures “15” in two places, and insert as footnote: “† Substituted by Act LII, 1951”.

*Page 256.*—Schedule III, Place a figure “1” against the heading “Schedule III”, and insert as footnote “<sup>1</sup> Substituted by Act LII, 1951”.

*Page 267.*—Section 28, proviso, first line, for “complaints” read “complaint”.

*Page 275.*—Section 21, third line, for “aforesid” read “aforesaid.”

Page 277.—Section 28, sub-section (3), for “Copy” read “copy”

Page 288.—Section 23, sub-section (1), fourth line, for “this” read “his”.

Page 291.—Section 27A, sub-section (4), in the second line, for “soon a” read “soon as”, and in the last line, for “reason” read “reasons”.

Page 293.—Section 3, sub-section (1), insert a semi-colon at the end of clause (a).

Section 3, sub-section (2), clause (a), second line, for “obligationf” read “obligations”; and in third line, for “os” read “of”.

Section 3, sub-section (2), in clause (c), first line, for “rates for” read “rates of”.

Page 294.—Section 3, sub-section (2), in clause (e), first line, for “whoms” read “whom,” and in second line for “receipt” read “receipts”.

### အမှားပြင်ချက်များ

စာမျက်နှာ ၅၃။ ။ပုဒ်မ ၁၉၊ အနားရေးခေါင်းစဉ်တွင်၊ “အများရရှိ” အစား၊ “အရရှိများ”ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၅၄။ ။ပုဒ်မ ၂၀၊ စာကြောင်းရေ ၁ နှင့် ၂ တွင်၊ “သုံးလထက်မသော” အစား၊ “သုံးလထက်မပိုသော”ဟု ဘတ်ပါ။ ပုဒ်မ ၂၁၊ စာကြောင်းရေ ၂ တွင်၊ “လကား” အစား၊ “လက်ကား”ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၅၀။ ။ပုဒ်မ ၂၀၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ စာကြောင်းရေ ၃ တွင်၊ “အကအဖွဲ့ခါး အား” အစား၊ “အဖွဲ့ကအခါအား”ဟု ဘတ်ပါ။ ပုဒ်မ ၂၀၊ ပုဒ်မခွဲ (၄)၊ စာကြောင်းရေ ၃ တွင် “အကဖွဲ့” အစား၊ “အဖွဲ့က”ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၆၁။ ။ပုဒ်မ ၃၊ ပုဒ်မခွဲ (၃)၊ စာကြောင်းရေ ၁ တွင်၊ “ပစ္စည်းများ” အစား၊ “ပစ္စည်းများ”ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၇၂။ ။ပုဒ်မ ၁၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင်၊ “ကော်ပိုရေးရှင်းဟူ၍” အစား၊ “ကော်ပိုရေးရှင်းအက်ဥပဒေဟူ၍”ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၁၅၉။ ။ပုဒ်မ ၂၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (c)၊ စာကြောင်းရေ ၇ နှင့် ၈ တွင်၊ “တန်ဆာပလာ” အစား၊ “တန်းဆာပလာ”ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၁၆၀။ ။ပုဒ်မ ၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)၊ စာကြောင်းရေ ၂ တွင်၊ “ဆောင်ရွက်ချက်များ” အစား၊ “ဆောင်ရွက်ချက်များ”ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၁၆၂။ ။ပုဒ်မ ၁၄၊ အနားရေးခေါင်းစဉ်တွင်၊ “အခါအာဏာ” အစား၊ “အဖွဲ့အာဏာ”ဟု ဘတ်ပါ။



စာမျက်နှာ ၁၆၅။ ။ပုဒ်မ ၁၈၊ ပုဒ်မခွဲ(၁)၊ အပိုဒ်(က)၊ စာကြောင်းရေ ၄ တွင်၊  
“အပ်နှံ” အစား၊ “အပ်နှံ” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၁၇၂။ ။ပုဒ်မ ၃၇၊ ပုဒ်မခွဲ(၁)၊ အပိုဒ်(ခ)၊ စာကြောင်းရေ ၁ တွင်၊  
“ကြွေးမြီး” အစား၊ “ကြွေးမြီ” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၁၇၃။ ။ပုဒ်မ ၄၀၊ စာကြောင်းရေ ၂ တွင်၊ “တရားဆိုင်” အစား၊  
“တရားဆိုင်” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၁၇၈။ ။ပုဒ်မ ၅၆၊ စာကြောင်းရေ ၁ တွင်၊ “လွန်ခဲ့သည့်” အစား၊  
“လွန်ခဲ့သည့်” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၂၉၈။ ။ပုဒ်မ ၂၊ စာကြောင်းရေ ၁ တွင်၊ “ဤဥပဒေတွင်” အစား၊  
“ဤအက်ဥပဒေတွင်” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၂၉၉။ ။ပုဒ်မ ၃၊ နောက်ဆုံး စာကြောင်းတွင်၊ “သက်ဆိုင်မည်” အစား၊  
“သက်ဆိုင်ရမည်” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၀၀။ ။ပုဒ်မ ၁၀၊ နောက်ဆုံး စာကြောင်းတွင်၊ “ပြုလုပ်ရ” အစား၊  
“မပြုလုပ်ရ” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၀၁။ ။အနည်းဆုံးအကြေးငွေ အက်ဥပဒေ၏ စကားချီး၊ စာကြောင်းရေ  
၂ တွင်၊ “များအား” အစား၊ “များအား” ဟု ဘတ်ပါ။ စာကြောင်းရေ ၃ တွင်၊ “သင့်”  
အစား၊ “သင့်မြတ်”၊ “စည်းကမ်း” အစား၊ “စည်းကမ်း” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၀၂။ ။ပုဒ်မ ၂၊ ပုဒ်မခွဲ(၁)၊ စာကြောင်းရေ ၁ တွင်၊ “ဖြစ်စေ” အစား၊  
“ဖြစ်စေ” ဟု ဘတ်ပါ။ ပုဒ်မ ၂၊ ပုဒ်မခွဲ(၂)၊ စာကြောင်းရေ ၂ တွင်၊ “ညော” အစား၊  
“ကျေညော” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၀၃။ ။ပုဒ်မ ၄၊ နောက်ဆုံးစာကြောင်းတွင်၊ “ကော်မရှင်အ” အစား၊  
“ကော်မရှင်အဖွဲ့” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၀၄။ ။ပုဒ်မ ၅၊ ပုဒ်မခွဲ(၆)၊ စာကြောင်းရေ ၃ တွင်၊ “မရှိသည်ကို၎င်း”  
အစား၊ “မရှိသည်ကိုသော်၎င်း” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၁၇။ ။ပုဒ်မ ၆၊ အပိုဒ် ၆၊ စာကြောင်းရေ ၁ တွင်၊ “အကြံပေးချက်  
များ” အစား၊ “အကြံပေးချက်များ” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၁၈။ ။ပုဒ်မ ၃၊ အပိုဒ် ၃၊ စာကြောင်းရေ ၂ တွင်၊ “ခန့်ထားသော  
အရေအတွက်” အစား၊ “ခန့်ထားသောသူအရေအတွက်” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၂၀။ ။ပုဒ်မ ၄၊ ပုဒ်မခွဲ(၃)၊ နောက်ဆုံးစာကြောင်းတွင်၊ “စပ်လျှင်”  
အစား၊ “စပ်လျှင်း” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၂၁။ ။ပုဒ်မ ၅၊ ပုဒ်မခွဲ(၃)၊ စာကြောင်းရေ ၄ တွင်၊ “လှ” အစား၊  
“လှ” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၄၁။ ။ပုဒ်မ ၃၀၊ ဒုတိယစာပိုဒ်၊ စာကြောင်းရေ ၂ တွင်၊ “ရက်သတ္တပတ်” အစား၊ “ရက်သတ္တတပတ်” ဟုဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၅၆။ ။ပုဒ်မ ၈၀၊ စာကြောင်းရေ ၁ တွင်၊ “ကြော်ငြာထားသည့်” ဆိုသည့် စကားရပ်ရှေ့ရှိ “၁” ဂဏန်းကိုယ်ဖျက်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၅၇။ ။ပုဒ်မ ၁၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)၊ စာကြောင်းရေ ၃ တွင်၊ “ဖြစ်စေ” အစား “ဖြစ်စေ” ဟုဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၇၇။ ။မာတိကာ၊ ပုဒ်မ ၂၄၊ စာကြောင်းအစတွင်၊ “နေသော” အစား၊ “လည်နေသော” ဟုဘတ်ပါ။ ပုဒ်မ ၃၁ တွင်၊ “ပင့်မြှောက်စက်” အစား၊ “ပင့်မြှောက်စက်” ဟုဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၈၂။ ။ပုဒ်မ ၂၊ အပိုဒ် (၃)၊ အပိုဒ်ငယ် (ဃဃ)၊ စာကြောင်းရေ ၄ တွင်၊ “အကြောင်” အစား၊ “အကြောင်း” ဟုဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၉၅။ ။ပုဒ်မ ၂၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ စာကြောင်းရေ ၇ တွင်၊ “လှိုအငှါ” အစား၊ “အလှိုငှါ” ဟုဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၉၇။ ပုဒ်မ ၂၈၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)၊ စာကြောင်းရေ ၄ တွင် “ငါးရမ်း” အစား၊ “ငှါးရမ်း” ဟုဘတ်ပါ။ ပုဒ်မ ၂၈၊ ပုဒ်မခွဲ (၃)၊ စာကြောင်းရေ ၁ တွင် “အမျိုးအစာ” အစား၊ “အမျိုးအစား” ဟုဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၉၉။ ။ပုဒ်မ ၃၁၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (က)၊ အပိုဒ်ငယ် (ကက) တွင်၊ “ဘောင့်တင်း” အစား၊ “ဘောင့်တင်း” ဟုဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၄၀၇။ ။ပုဒ်မ ၄၉၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)၊ စာကြောင်းရေ ၁ တွင်၊ “သို့တည်မဟုတ်” အစား၊ “သို့တည်းမဟုတ်” ဟုဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၄၁၂။ ။ပုဒ်မ ၅၈၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ စာကြောင်းရေ ၁၁ တွင်၊ “ဌာနနှင့်လည်” အစား၊ “ဌာနနှင့်လည်း” ဟုဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၄၁၇။ ။ပုဒ်မ ၇၀၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ စာကြောင်းရေ ၁ တွင်၊ “ကြီးကြပ်ရှုကြည့်” အစား၊ “ကြီးကြပ်ကြည့်ရှု” ဟုဘတ်ပါ။ ပုဒ်မ ၇၀၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)၊ အပိုဒ် (ဂ)၊ စာကြောင်းရေ ၃ တွင်၊ “အာလပ်ချိန်” အစား၊ “အားလပ်ချိန်” ဟုဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၄၂၇။ ။ပုဒ်မ ၉၄၊ အနားရေးခေါင်းစဉ်တွင်၊ “လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်း” အစား၊ “လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်” ဟုဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၄၂၉။ ။ပုဒ်မ ၁၀၂၊ အနားရေးခေါင်းစဉ်တွင်၊ “အလုပ်ရုံများနှ့်” အစား၊ “အလုပ်ရုံများနှင့်” ဟုဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၄၃၁။ ။ပုဒ်မ ၁၀၈၊ စာကြောင်းရေ ၁ တွင်၊ “ဆောင်ရွက်သည့်” အစား၊ “ဆောင်ရွက်သည့်” ဟုဘတ်ပါ။ စာကြောင်းရေ ၂ တွင်၊ “ရာဇဝတ်မှုဖြစ်စေ” အစား၊ “ရာဇဝတ်မှုဖြစ်စေ” ဟုဘတ်ပါ။ အောက်ချေမှတ်ချက်၊ စာကြောင်းရေ ၄ တွင်၊ “စာမျက်နှာ ၁၃၅၆” အစား၊ “စာမျက်နှာ ၁၆၃၅” ဟုဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၄၃၆။ ။ပုဒ်မ ၁၃၊ စာကြောင်းရေ ၂ တွင်၊ “စွဲကပ်ခြင်း” အစား၊ “စွဲကပ်ခြင်း” ဟု ဘတ်ပါ။ ပုဒ်မ ၁၄၊ စာကြောင်းရေ ၁ တွင်၊ “အလျှင်း” အစား၊ “အလျှင်” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၄၄၁။ ။ပုဒ်မ ၃၀၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)၊ စာကြောင်းရေ ၁ တွင်၊ “ပုဒ်မ(၁)၏” အစား၊ “ပုဒ်မခွဲ (၁) ၏” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၄၄၉။ ။ပုဒ်မ ၈၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ စာကြောင်းရေ ၅ တွင်၊ “အသုံးစာရိတ်စရင်း” အစား၊ “အသုံးစရိတ်စာရင်း” ဟု ဘတ်ပါ။